Prévisions atmosphériques
Pluie aujourd'hui, toute la journée. Généralement nuageux demain, quelques averses et plus chaud. Max. et min.: 60 et 50.
(Détails en page 2)
★★★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 226 QUEBEC, JEUDI 22 SEPTEMBRE 1966 PRIX SEPT CENTS

Dans Le Soleil aujourd'huf

Ann. classées	42 à 45	Pa. féminines	36 à 40
A Québec aujour.	22	Patrons	39 et 40
Bandes illustrées	46	Propos médicaux	34
Bridge	44	Service des signaux	2
Décès	2, 45, 46	Spectacles	22 et 23
Finance	24 et 28	Sport	9 à 15
Horoscope	5	Télévision	18
Mots croisés	45		

Loterie projetée pour financer les loisirs

par Jean-Noel BILODEAU

Le futur ministère provincial de la Jeunesse et des Loisirs serait financé par une loterie québécoise dont les revenus pourront s'élever à $10,000,000 par année.

C'est du moins ce qu'a laissé entendre le député de Lévis, M. Jean-Marie Morin, alors qu'il élaborait, hier soir, devant les membres de la Chambre de commerce de Saint-Nicolas, en banlieue de Québec, le programme du gouvernement actuel concernant les loisirs.

Textuellement, le député de Lévis a déclaré: "Et pour ceux qui s'inquiéteraient du financement des loisirs et des sports, je dois dire que nous songeons sérieusement à établir une loterie québécoise dont les revenus pouvant s'établir à un minimum de $10,000,000 par année seront affectés à ce poste".

Sans préciser les modalités de cette "loterie", M. Morin a d'autre part explicité en huit points les solutions que le gouvernement auquel il appartient veut apporter aux carences qui existent actuellement dans le domaine des loisirs.

CREATION D'UN MINISTERE . . .

"Un gouvernement qui prend l'intérêt de ses citoyens, confiait à son auditoire l'ancien directeur du camp-école Trois-Saumons, que plusieurs considèrent déjà comme le futur ministre de la Jeunesse et des Loisirs, ne peut plus se borner à légiférer sur le travail, l'instruction, les richesses naturelles ou la voirie, et cela parce qu'au moment où les heures de travail ont diminué, les heures de loisirs ont augmenté."

"En effet, ajoutait-il, il reste aux citoyens de tout âge, en 1966, au Québec, plus de 60 heures de temps libre ou de loisirs par semaine."

M. Morin a alors souligné que la famille, la municipalité, les initiatives privées ne peuvent plus, seules, assumer l'entière responsabilité de l'organisation des loisirs qui doit être utilisée à améliorer la condition humaine des Québécois.

"C'est ici, précisait-il, que le gouvernement doit avoir le souci d'encourager une planification pratique, raisonnable et bien moderne des loisirs."

Brossant ensuite un tableau peu flatteur de la situation

(Suite à la page 2, 4e col.)

DOCTEUR HONORIS CAUSA — Le président de la République du Sénégal, M. Léopold Sedar Senghor, a reçu aujourd'hui, des mains du cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec et primat du Canada, un doctorat honorifique ès-lettres de l'Université Laval. Cette réception était une étape importante de son séjour au Canada. A cette occasion, le président de la République du Sénégal a prononcé un éloquent discours définissant la francophonie, un lien qui doit unir toutes les communautés de langue et de civilisation française du monde. A la suite de cette réunion, le président dinait en compagnie des principales autorités religieuses et laïques de l'université Laval de Québec, à Petit-Cap, près de Saint-Joachim-de-Tourelle. Il est arrivé au Canada lundi et il eut des entretiens officiels avec le premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson. Une entente culturelle serait signée sous peu par les deux gouvernements. La réception officielle du gouvernement du Québec a lieu ce soir, au Parlement.

Autres photo et nouvelles aux pages 7 et 8

Le problème de l'éducation au Canada

Premier pas vers la coopération

VANCOUVER (PC) — Les dix ministres de l'Education du Canada ont fait mercredi un premier pas vers la coopération interprovinciale en matière d'éducation, alors qu'ils ont approuvé à l'unanimité la formation d'un comité d'études sur ce que les spécialistes en éducation appellent un "dilemme national".

Le comité devra étudier des moyens par lesquels on pourrait obtenir une meilleure collaboration entre les provinces, en consultant les dirigeants de l'Association Canadienne d'Education.

Les spécialistes en éducation espèrent que cette étude amènera la formation du premier Conseil national d'Education au Canada, ce qui permettrait de coordonner les points de vues différents des provinces concernant des problèmes tels que les programmes des universités.

Cette résolution était le résultat de deux jours de sessions intensives au cours desquelles les ministres ont exploré le labyrinthe des responsabilités fédérales - provinciales concernant l'éducation et l'attitude des différents gouvernements des provinces à ce sujet.

RESOLUTION FINALE

Le ministre de l'Education de la Colombie-Britannique, M. Leslie Peterson, président du comité permanent des ministres sur l'éducation, a présenté la résolution finale lors d'une conférence de presse.

Il a dit qu'on n'a pas envisagé la participation de représentants du gouvernement fédéral. Les provinces ne voulaient pas un ministère fédéral de l'Education.

Le Dr Herbert T. Coutts, président de l'Association Canadienne de l'Education, a déclaré qu'il espère que si l'on forme un bureau national de l'éducation, ce dernier comprendra la participation du gouvernement fédéral, même si l'Acte de l'Amérique du Nord dit que l'éducation est une responsabilité strictement provinciale.

M. Peterson a admis que la résolution avait adopté un caractère général, et il n'a pas expliqué en détail quels sont les aspects spécifiques que le comité doit étudier.

Les dix ministres provinciaux ont également approuvé une deuxième résolution demandant une augmentation de l'aide fédérale aux provinces en matière d'éducation. La résolution, qui est chaque année à l'agenda des ministres, a été adoptée à l'unanimité. Elle n'a pas spécifié les sommes demandées.

ECHANGE DE PROFESSEURS

Par ailleurs, les dix ministres ont approuvé une proposition de l'Association Canadienne d'Education, suggérant d'organiser un vaste échange de professeurs du Canada français et du Canada anglais à l'occasion du Centenaire de 1967.

ECHANGE

L'échange des professeurs entre les deux principaux groupes ethniques est susceptible d'encourager l'unité culturelle",

(Suite à la page 2, 4e col.)

Refonte complète des lois sociales prévue pour 1967

Le ministre de la Famille et du Bien-Etre, M. Jean-Paul Cloutier, a déclaré hier au cours d'une entrevue radiophonique qu'il espère présenter d'ici un an la refonte complète des lois de l'assistance sociale.

Le ministre a révélé qu'il y aura une session au début de l'automne mais il n'a pas voulu préciser si la réforme des lois sociales se fera par étapes ou d'un bloc.

Le ministre a fait état de la hausse du coût de la vie et de la

(Suite à la page 2, 2e col.)

Une bombe explose devant l'ambassade de Cuba à Ottawa

OTTAWA (PC) — L'explosion d'une bombe a secoué l'ambassade de Cuba à Ottawa, ce matin, vers 8h. On n'a rapporté aucun blessé. L'immeuble a surtout été endommagé à l'entrée, sur la rue Chapel; plusieurs fenêtres ont volé en éclats. Une valise déchiquetée gisait dans le milieu de la rue après l'explosion. A Miami, Felipe Rivero Diaz, chef du mouvement nationaliste chrétien, a déclaré aujourd'hui que c'était son groupe anticastriste qui avait fait exploser une bombe à l'ambassade de Cuba.

Affrontements à l'horizon sur le prix des autos

OTTAWA (PC) — Les fabricants d'automobiles du Canada subiront, semble-t-il, les foudres du gouvernement fédéral, s'ils ne réduisent pas la différence existant entre les prix des véhicules au Canada et aux Etats-Unis, en offrant leurs modèles 1967.

Un porte-parole a indiqué clairement que le gouvernement s'attendait à une réduction de la différence avec la mise sur le marché des nouveaux produits.

Par ailleurs, au cours d'une interview accordée au Globe and Mail de Toronto, M. Mitchell Sharp, aurait indiqué à Montréal, également mercredi, que le gouvernement avait exprimé aux fabricants d'automobiles canadiens son opposition au maintien ou à l'extention de la marge entre les prix canadiens et américains.

Jeudi matin, General Motors a suivi l'exemple du Ford et Chrysler et a annoncé une hausse du coût d'achat de ses véhicules 1967. American Motors a laissé entendre qu'une hausse de ses prix était également inévitable.

Aux Etats-Unis, l'augmentation moyenne sur chaque voiture sera de $56 pour les produits GM, de $92

(Suite à la page 2, 4e col.)

En bref

Forte pluie à New York

NEW YORK (PA)—L'automne est arrivé hier en inondant la ville de près de cinq pouces de pluie, la plus importante précipitation depuis 33 ans.

Le Bureau de météorologie des Etats-Unis a révélé qu'à 9 heures mercredi soir, 4.96 pouces de pluie étaient tombés sur la ville, la plus importante précipitation depuis les 14-15 septembre, 1933, alors que 5.41 pouces étaient tombés.

Le record de tous les temps a été atteint les 8-9 octobre, 1903, avec 11.17 pouces.

Charte universitaire

MONTREAL (PC) — Le père Patrick Malone, recteur du Collège Loyola, a déclaré mercredi qu'il s'adresserait au gouvernement provincial au début de la semaine prochaine afin de tenter de nouveau d'obtenir une charte universitaire.

Quoique le collège Loyola tente d'obtenir une charte universitaire depuis six ans, ce sera le premier contact de l'institution avec le gouvernement de l'Union nationale.

Candidat en 1972

ATLANTA (UPI) — L'ancien secrétaire de presse présidentiel, Pierre Salinger, a déclaré mercredi que le sénateur Robert F. Kennedy était le premier candidat en lice au Congrès de nomination des démocrates en vue de l'élection présidentielle de 1972. Salinger, qui parlait devant le club des journalistes d'Atlanta, a dit que Robert F. Kennedy ne chercherait pas à obtenir la nomination en 1968 parce qu'il avait déjà annoncé qu'il appuierait le président Johnson.

Surveyor II : un échec

PASADENA, Californie (PA) — Les scientifiques, qui ont été incapables d'empêcher le véhicule Surveyor II de tournoyer dans l'espace, ont déclaré tôt aujourd'hui que la mission de l'appareil sur la lune s'était terminée par un échec. Surveyor II avait été lancé mardi de Cap Kennedy, en Floride, et devait se poser au centre de la lune pour y prendre des photographies. Après une série d'expériences, on a détruit le Surveyor.

Ecrasement d'un Viscount; 24 morts

BRISBANE, Australie (Reuter)—Un avion Viscount à quatre moteurs s'est écrasé en flammes, aujourd'hui, près de Winton, dans le nord-ouest de l'état de Queensland, tuant les 24 personnes qui se trouvaient à bord.

Le juge T. Tremblay réclame la transcription mécanique

Par Michel TRUCHON

Devant la paralysie complète qui menace actuellement la Cour des sessions de la paix de Québec, le juge en chef Thomas Tremblay a proposé une solution au manque de sténographes officiels: la transcription mécanique.

Il a de plus déclaré que le gouvernement est incapable de trouver des candidats intéressés à cette fonction parce qu'il n'offre pas de salaires assez élevés.

La situation s'envenime, au Palais de Justice, alors que ce matin encore, plusieurs causes dont les parties étaient prêtes à procéder, et dont les témoins avaient été convoqués, ont du être différées.

Sur les trois divisions de cette cour criminelle, une seule fonctionnait. Les deux autres étaient vides parce qu'il n'y avait personne pour prendre les débats en note.

Le juge Albert Dumontier a déploré ces remises, tandis que le procureur en chef de la Couronne, Me Anatole Corriveau, continue à réclamer à cor et à cris de nouveaux sténographes.

"Cela coûterait moins cher au gouvernement d'engager de nouveaux sténographes plutôt que de payer inutilement des témoins . . ." a dit Me Corriveau.

L'équipe de sténographes officiels des Sessions de la paix, qui était de six, a été réduite de moitié par le départ de trois de ses membres.

UNE SOLUTION

Interrogé au sujet de cette situation que plusieurs n'hésitent pas à qualifier d'alarmante, le juge en chef Thomas Tremblay a déclaré qu'il n'entrevoyait qu'une solution possible: la transcription mécanique.

"Cette façon de procéder est utilisée à la Législature et elle semble donner des résultats satisfaisants . . . Pourquoi ne l'utiliserait-on pas dans nos cours" ?

Le juge Tremblay a ajouté que même si le gouvernement persiste à vouloir chercher des candidats intéressés par le titre de sténographe officiel, il n'en trouvera pas, car les jeunes ne sont pas intéressés, "les salaires offerts par le gouvernement n'étant pas assez élevés."

"Peut-être si les salaires étaient plus élevés, réussirait-on à trouver des personnes intéressées. Mais, dans la fonction de sténographe, il est plus intéressant de travailler à contrat qu'à salaire."

INCURIE DE CERTAINS

Dans sa déclaration, le représentant du ministère public, Me Anatole Corriveau, a déploré l'incurie de certains administrateurs.

"Nous avions dix causes qui étaient prêtes à procéder, ce matin, et la plupart ont dû être remises, les témoins renvoyés chez eux."

Selon lui, la situation dure depuis deux ans, alors qu'on est incapable d'obtenir le personnel voulu.

"C'est malheureux, mais en haut lieu on ne fait rien pour améliorer cette situation intolérable . . ."

Autres nouvelles à la page 27

Dief reste froid devant le défi

OTTAWA (d'après PC) — Le chef du parti progressiste-conservateur, M. Diefenbaker, a accueilli avec "une indifférence monumentale" le discours du président du parti qui veut remettre en question le leadership des conservateurs: M. Diefenbaker a refusé de faire tout commentaire.

M. Dalton Camp, dans une allocution prononcée hier devant le Jeune Chambre de Toronto, affirmait qu'il était temps plus que jamais de "reconfirmer le rôle du leader national". Nous avons assisté immédiatement à une flambée de réactions de toutes sortes chez les membres du parti conservateur, dont quelques ex-ministres.

Voici en résumé la principale déclaration de M. Camp: "Je pense partager l'avis de plusieurs en demandant une nouvelle échelle des priorités politiques, une réforme de l'organisation du parti, et le maintien ou non du chef national."

Avant de prévoir que "si mes

(Suite à la page 2, 2e col.)

La question du "leadership" du parti libéral; lire chronique d'Amédée Gaudreault à la page 3, et nouvelle à la page 8.

Les E.-U. proposent une possibilité de négociation avec Hanoi

NATIONS UNIES (AFP) — M. Arthur Goldberg, représentant des Etats-Unis, énonçant "trois propositions" destinées à explorer les possibilités de négociations au Vietnam, a demandé jeudi "Si Hanoi, en réponse à une cessation préalable du bombardement du Vietnam-Nord par les Etats-Unis, serait disposé à prendre des mesures correspondantes pour réduire et cesser ses propres activités militaires contre le Vietnam-Sud".

M. Goldberg a fait ses propositions dans une déclaration devant les 118 membres de l'Assemblée générale des Nations unies.

En second lieu, M. Goldberg demande si "le Vietnam - Nord serait disposé à accepter un horaire pour le retrait graduel, sous contrôle, de toutes les forces extérieures au Sud-Vietnam, celles du Vietnam - Nord comme celles des Etats-Unis et des autres pays aidant le Vietnam-Sud".

Le troisième point des propositions américaines concerne la part du Vietcong dans les négociations éventuelles. M. Goldberg rappelle à ce sujet la déclaration du président Johnson selon laquelle cette question ne présenterait pas un problème insurmontable et invite Hanoi à décider s'il ne s'agit pas là d'un obstacle imaginaire.

Réaffirmant le désir des Etats - Unis de négocier sans condition préalable, M. Goldberg déclare que le gouverne-

(Suite à la page 2, 3e col.)

9,000 des 11,000 employés des postes votent la grève

OTTAWA (PC) — Les membres de l'Union nationale des employés des postes ont donné à leur exécutif national autorité pour ordonner un arrêt de travail, si les négociations sur les salaires sont interrompues.

C'est ce qu'a annoncé jeudi M. William Kay, président de l'union. Mercredi, le relevé des bulletins de vote remplis par 9,000 des 11,000 membres de l'union a révélé que 85 p. c. des votants étaient en faveur de la grève, advenant un échec des négociations.

"Nous avons un mandat nous permettant de déclencher la grève à tout moment après le 1er octobre," a dit M. Kay au cours d'une interview.

Les employés des postes et les 9,000 membres de l'Union des facteurs qui ont

(Suite à la page 2, 6e col.)

Autre nouvelle à la page 5

BILL KAY, président du syndicat, exhibe un bulletin de vote favorable à la grève.

S. E. Mgr A. Langlois, de Valleyfield, meurt à 90 ans

S. E. Mgr Alfred Langlois, troisième évêque du diocèse de Valleyfield, est décédé, ce matin, à l'âge de 90 ans. Mgr Langlois était évêque de Valleyfield depuis 40 ans, après avoir été successivement auxiliaire de S. E. le cardinal Louis-Nazaire Bégin et de Son Ex. Mgr Paul-Eugène Roy, à Québec.

MGR ALFRED LANGLOIS

Originaire de Sainte-Claire, comté de Dorchester, Mgr Langlois avait été ordonné prêtre le 25 mai 1902. Au cours de ses premières années de vie sacerdotale il avait été désigné comme curé - fondateur de la paroisse du Sacré - Coeur - de - Jésus, à Québec. Le 14 juillet 1924, il était élu évêque titulaire de Titopolis et auxiliaire à Québec. Il fut sacré sous ce titre le 23 septembre suivant dans l'église Saint-Sauveur, à Québec par S. E. Mgr Pietro di Maria, délégué apostolique au Canada. La nomination de Mgr Langlois comme évêque de Valleyfield date du 10 juillet 1926. Il fut intronisé dans sa cathédrale le 12 novembre de la même année. En août 1949, il était nommé comte romain et assistant au trône pontifical.

S. E. Mgr Langlois était, après Mgr Conrad Chaumont, auxiliaire de Montréal, le plus âgé des membres de l'épiscopat canadien. S. E. Mgr Percival Caza avait été nommé son auxiliaire avec future succession, le 24 juillet 1955.

M. A. Brochu

SAINT-HENRI — M. Adélard Brochu, époux de feu dame Alice Brouard, est décédé le 20 septembre, à l'hôpital Notre - Dame - de - Lourdes, Saint-Michel de Bellechasse, à l'âge de 91 ans. Il demeurait à Saint-Henri de Lévis.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et sa belle-fille: M. et Mme Benoît Brochu (Béatrice Couture), de Saint-Henri; M. et Mme Paul-Emile Ouellet (Jeannette), de Saint-Romuald; M. et Mme Roger Beaulieu (Cécile), de Lévis; ses soeurs: Mme Laurent Roy (Rosanna Brochu), de Bienville; Mlles Amazellie Brochu et aMria Brochu, de Rivière-Ouelle, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au salon Couture, rue Commerciale, Saint-Henri. Les funérailles auront lieu samedi, en l'église de Saint - Henri de Lévis, et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gaston Breton, de Saint-Anselme.

Mme E. Cadoret

Dame Estelle Bégin, épouse de M. Edouard Cadoret, est décédée le 21 septembre, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 46 ans. Elle demeurait au 16, avenue du Christ-Roi, Lévis.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Nicole, Louise, Suzanne, Denise, Micheline et Diane Bégin; ses demi-frères et belles-soeurs: M. et Mme Gilbert Fradette, de Montréal; M. et Mme Emery Fradette, de Winnipeg; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. l'abbé Alphonse Cadoret, curé à Preissac, Abitibi; M. et Mme Xavier Cadoret, de Saint-Henri; M. et Mme Adjutor Cadoret, de Montréal; M. et Mme Albert Cadoret, de Saint-Jean Chrysostome; M. et Mme Alfred Cadoret, de l'Ancienne-Lorette; M. et Mme Emery Cadoret, de Dolbeau; M. et Mme Lépold Cadoret, de Saint-Jean Chrysostome; M. et Mme Wellie Heggins, de Val d'Or, Abitibi; M. et Mme Alfred Girard, de Saint-Jean Chrysostome; M. et Mme Paul Laflamme, de Saint-Lambert; M. et Mme Alfred Couture, de Saint-Romuald; M. et Mme Arthur Carrier, de Charlesbourg, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gilbert & Turgeon, Ltée, 58, avenue Bégin, Lévis. Les funérailles auront lieu samedi, en l'église de Christ-Roi et l'inhumation au cimetière Mont-Marie.

Accueil froid

HALIFAX (PC) — Le ministre de la Défense Hellyer a dit que ses rencontres avec le personnel des forces armées de la région d'Halifax avaient été "une expérience enrichissante", mais aucune indication n'a permis de croire qu'il n'y avait pas "laissé quelques plumes". Il y a eu des rapports contradictoires concernant l'opposition que M. Hellyer aurait connue en expliquant la politique d'intégration et d'unification du gouvernement à quelques 5,000 hommes, mais la plupart de ceux qui ont été interrogés ont été d'accord pour dire qu'il avait reçu un accueil plutôt froid.

Dief reste froid...

(Suite de la première page)

remarques sont fausses, les sanctions politiques habituelles s'appliqueront", M. Camp avait fait remarquer que c'est le leader qui appartient au parti, et non le contraire; la chefferie n'est pas "une situation à vie", a-t-il lancé.

L'une des réactions les plus vives à ce discours fut celle de M. Gordon Churchill qui a demandé sans détour, ni ménagement aucun, la démission immédiate du président national du parti, M. Camp.

Le télégramme que lui a fait parvenir M. Churchill accuse M. Camp d'avoir nettement outrepassé ses prérogatives de président du parti, en se permettant une attaque publique contre M. Diefenbaker.

"C'est une manoeuvre cousue de fil blanc, que celle qui consiste, pour le président du parti, à essayer de miner et de diviser les conservateurs sous le couvert d'une critique qui fait semblant de s'adresser à la fois contre le leader libéral et le chef conservateur", affirme le télégramme.

Le vice-président national du parti, M. Finlay MacDonald, a fait entendre un tout autre son de cloche, allant jusqu'à offrir sa démission si la majorité des membres du parti dans les provinces atlantiques appuyaient le sommation de M. Churchill.

"Je viens d'entendre la réaction de M. Churchill", déclarait hier soir, à Halifax, M. MacDonald, qui demande à M. Camp de soumettre immédiatement sa démission. "Je suis d'accord avec l'esprit et la philosophie exprimés par M. Camp. Si, par conséquent, M. Churchill soutient que les dirigeants élus du parti n'ont pas le droit d'exprimer leur vue, je suis prêt à offrir ma démission . . ."

Prenant la parole hier soir devant les membres de l'Association des jeunes conservateurs de Montréal, M. Camp a déclaré que le parti "dévorait les jeunes". Il a réitéré l'appel qu'il avait fait à Toronto la veille pour que soit remise en question, au congrès de novembre, la direction du parti. Rappelant la décision de M. Diefenbaker de mener la lutte lors des prochaines élections, M. Camp ajoute: "Je n'ai aucune raison de me quereller à ce sujet, pourvu qu'il soit mandaté par le parti. Il est important que ce mandat soit clair ou qu'il y ait changement de chef." M. Camp, avant la réunion d'hier soir, a déclaré aux journalistes n'avoir pas reçu le télégramme de M. Churchill, ajoutant qu'il n'avait nullement l'intention de démissionner à la suite de celui-ci. Bien au contraire, M. Camp convoitera la présidence nationale du parti au congrès.

Il est tout à fait normal, selon M. Heath Macquarrie (Queens), que le président national du parti soulève la question de la "chefferie".

M. Michael Starr, ancien ministre du Travail, a accueilli plutôt froidement l'idée de reconsidérer le leadership du parti. "Il y a des individus qui aiment les tactiques du parti, d'autres qui ne les aiment pas. M. Camp appartient définitivement à cette dernière catégorie."

M. R. G. L. Fairweather (Royal) croit que le mandat d'un chef de parti devrait être renouvelé tous les deux ans.

Refonte...

(Suite de la première page)

nécessité de réviser le taux des prestations.

M. Cloutier a dit que les lois sociales sont complexes, c'est pourquoi il ne peut pas préciser maintenant dans quel sens se fera la refonte.

Présentement, les structures du ministère de la Famille et du Bien-Etre social ont été conçues pour répondre aux besoins spécifiques de la population québécoise classée suivant trois types de clientèle: les familles, les enfants, les personnes âgées et les autres adultes.

Les E.-U..

(Suite de la première page)

ment américain est prêt à discuter le programme en quatre points de Hanoi, avec tout autre point qui pourrait être soulevé, à négocier un règlement basé sur le strict respect des accords de Genève, à soutenir la convocation de la conférence de Genève ou une conférence asiatique ou tout autre forum acceptable.

M. Goldberg déclare que seuls les dirigeants de Pékin peuvent résoudre le problème de la question de leurs relations avec l'ONU en s'abstenant de poser pour leur admission des conditions inacceptables et en assumant les obligations de la charte. "Les Etats-Unis s'opposeront à tout effort pour exclure le représentant de la République de Chine, Chine nationaliste, des Nations unies et pour y mettre à sa place le représentant de la Chine populaire," dit M. Goldberg.

M. Goldberg propose enfin des discussions techniques bilatérales avec l'URSS pour permettre la conclusion d'un traité sur l'internationalisation et la démilitarisation de l'espace et des corps célestes.

Mme A.-O. Vézina

Dame Germaine Lefrançois, épouse de M. Aimé-Ovila Vézina, est décédée le 20 septembre, à l'hopital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 66 ans et 5 mois. Elle demeurait au 5298, avenue Royale, Boischatel.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: MM. Gaston et Maurice Vézina, M. et Mme Roger Vézina (Liliane Duplain), M. et Mme Fabien Nadeau (Alice Vézina), M. et Mme Gustave Boutet (Léonie Vézina), de Boischatel; M. et Mme Denis Vézina (Louise Blais), de Charlesbourg; M. et Mme Robert Légaré (Laurence Vézina), de Sainte-Foy; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Joseph Lefrançois, Mme veuve Emile Lefrançois, M. et Mme Omer Lefrançois, M. et Mme André Lefrançois, M. et Mme Wilfrid Caron, M. et Mme Arthur Bouchard, Mme veuve Charles-Léon Cauchon, Mlles Rosa et Adrienne Lefrançois, M. et Mme Lucien Huot, Soeur St-Joseph - de - Nazareth (Léontine), Mme veuve Jules Vézina, Mme veuve Alfred Chouinard, M. et Mme Almanzor Fortier, M. et Mme Louis Dumas, M. et Mme Cyrille Dumas, M. et Mme Emile-Lorenzo Vézina, M. et Mme Eugène Vézina, M. et Mme Léopold Paré, M. Jules Bélanger.

La dépouille mortelle est exposée au 2290, avenue Royale, Courville. Les funérailles auront lieu samedi, en l'église de Boischatel, et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison F.-X. Bouchard, Enr., de Ville Montmorency.

Le temps

Régions de Montréal, Ottawa et Cantons de l'Est: nuageux avec averses; frais. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 50 et 60; Sherbrooke 45 et 60.

Régions de Québec, du Lac-St-Jean et de la Mauricie: pluie. Minimum et maximum à Québec 45 et 60; La Tuque et Chicoutimi 40 et 55.

Région des Laurentides: pluie intermittente. Minimum et maximum à Ste-Agathe 45 et 60.

Régions de Rimouski et de Baie-Comeau: nuageux dans la matinée, pluie dans l'après-midi. Minimum et maximum à Baie-Comeau 35 et 55; Rivière-du-Loup et Mont-Joli 35 et 60.

Régions de Gaspé et Sept-Iles: nuageux, pluie dans l'après-midi ou la soirée. Minimum et maximum à Gaspé 35 et 60; Sept-Iles 35 et 55.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 05.05-22 Cabot, 22.05-22 Rythme, 08.45-22 Montréalais, Grecian Isles 14.00-22, Westdale 14.45-22, Beaverprime 20.30-22, Mark 16.00-22, R. Bruce Angus 12.00-22, Skrim 24.00-22, Beltana 13.00-22, Heron Bay 10.30-22, Fundador 19.00-22, Visund 09.30-22, Khirvrg Vishnevsky 22.00-22, Essex 05.00-23, Thoroid 07.15-22, Maasdam 08.00-15, Ontario Power 12.00-22, Marie Luise Boiten 01.00-23, John O. Mc Kellar 15.00-22.

Québec, 0 — Willowbranch 09.40-22, Cabot 12.00-22.

EN DESCENDANT

Batiscan, 51 — 08.35-22 Parker Evans.

Grondines, 41 — 05.00-22 Weissenburg, 07.20-22 Robert Mc Michael.

Premier pas...

(Suite de la première page)

soulignait l'Association canadienne d'Education.

L'Association proposait:

— L'engagement d'un officier de coordination des échanges qui collaborerait avec les directeurs d'écoles, au niveau local et au niveau provincial.

— La reconnaissance des certificats d'enseignement émis dans une province comme étant valides dans une autre province.

— Même si le programme d'échanges s'adressait d'abord aux professeurs de langues, les professeurs d'autres matières pourraient être également susceptibles d'y participer.

— La création d'un fonds spécial visant à assurer la réalisation du projet. Ce fonds serait alimenté par des octrois des gouvernements provinciaux, et le Ministère de la Citoyenneté serait aussi susceptible d'y participer.

— Le paiement aux professeurs d'une allocation de dépenses pouvant aller jusqu'à $500, selon leur niveau de vie, et le paiement de leurs frais de voyage.

Le ministre Leslie Peterson démissonnnera de son poste de présiddent du comité permanent des ministres où il sera remplacé par le ministre de l'Education de la Saskatchewan, George J. Trapp. Le prochain congrès de l'Association Canadienne d'Education, qui coincidera encore avec la rencontre ministérielle, aura lieu l'an prochain à Régina.

Outre MM. Peterson et Trapp, le comité omprendra MM. J. Bertrand, du Québec, W. G. Davis, de l'Ontario, et le premier ministre de Nouvelle-Ecosse, R.L. Stanfield.

Le président de l'Association canadienne d'Education a déclaré que l'étroit provincialisme qui existe dans les potiliques et les programmes d'éducation devra être aboli si le Canada doit devenir un grand pays.

Le Dr H. T. Coutts, d'Edmonton, doyen de la faculté d'Education de l'Université de l'Alberta, a déclaré lors de l'ouverture du 43e congrès annuel de l'Associaton que l'une des grandes forces qui ont contribué au développement de l'éducation au Canada . . . a été la liberté des différentes provinces et des systèmes scolaires individuels, qui ont accumulé innovations et expériences.

Affrontements à l'horizon sur...

(Suite de la première page)

pour les produits Chrysler et de $113 pour les produits Ford.

VA-ET-VIENT

Les compagnies canadiennes n'avaient pas encore fait connaître leur décision jeudi matin. Seule American Motors Canada Ltd., par la voix de son président, M. Karl Brownridge, a indiqué que les modèles 1967 coûteront sûrement de $50 à $100 de plus en raison surtout de l'addition de plusieurs dispositifs de sécurité, autrefois facultatif mais maintenant devenu équipement régulier.

On a rapporté mercredi que le ministre de l'Industrie, M. Charles Drury, avait soudainement pris l'avion vers Montréal. Il a été impossible de savoir si la situation dans l'industrie automobile était la raison de ce voyage imprévu.

Comme Ford et Chrysler, GM a précisé, en annonçant les hausses, que celles-ci n'étaient pas provoquées par les augmentations de salaires ou les bénéfices marginaux accordés à ses employés, ni par une augmentation du prix de l'acier, du cuivre ou d'autres matériaux.

Loterie projetée...

(Suite de la première page)

actuelle "ambiguë et négative", le député de Lévis a énuméré les solutions que son gouvernement veut apporter, dont la création d'un ministère de la Jeunesse et des Loisirs . . . de qui relèvera un haut commissariat des sports.

HUIT SOLUTIONS

—Création d'un ministère de la Jeunesse et des Loisirs, qui établira une politique coordonnée des loisirs en donnant, d'une part, aux organisations existantes, les moyens d'atteindre leurs buts, et d'autre part, en créant, où elles n'existent pas, les structures nécessaires;

—Un haut commissariat aux sports, qui aura pour tâche de développer la pratique des sports, de l'athlétisme et de la culture physique;

—Une école de moniteurs;

—Des auberges de la jeunesse;

—Des terrains de camping;

—Des colonies de vacances, particulièrement destinées aux enfants des milieux économiquement faibles afin de leur permettre, à titre gratuit, de passer des vacances reconstituantes à l'air pur;

—Des centres de sports d'hiver;

—Des centres et une activité culturels.

Terminant son allocution, M. Jean-Marie Morin a affirmé: "Nous sommes à l'heure de la civilisation des loisirs. Il faut de toute urgence relever le défi et s'atteler à la tâche.

9,000 des 11,000 employés...

(Suite de la première page)

fixé au 15 novembre le vote sur l'opportunité d'une grève, demandent $1 et plus d'augmentation l'heure.

"Si une bonne offre intérimaire nous était faite, nous l'étudierons attentivement," a-t-il ajouté. Un comité fédéral prépare actuellement une telle offre, qui devrait être présentée au début d'octobre.

Selon M. Kay, une telle offre provisoire serait satisfaisante si elle équivalait à plus de la moitié de ce que demandent actuellement les employés des postes. Il resterait ensuite à négocier la balance de nos demandes, a indiqué M. Kay.

DISTRICT ELECTORAL DE GASPE-NORD

Rapport sommaire de dépenses électorales de

M. GUY MARSOLAIS

Candidat: Libéral

à l'élection générale du 5 juin 1966.

1. Dépenses personnelles du candidat	$294.56
2. Location de locaux	937.00
3. Services	568:50
4. Frais de voyage et louage de voiture	711.59
5. Articles fournis	2,193.81
6. Publicité	1,291.27
7. Créances contestées	nil
TOTAL:	$5,996.73

Signé: H. Dunn
Agent officiel

Publié par le président d'élection dudit district électoral, Louis-Philippe Langelier, Ste-Anne des Monts, cté de Gaspé-Nord.

ANNONCE

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS

Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.

FILMS EN COULEURS

35 mm

$2.49 dév. inclus.

Livernois PHOTO

1200 St-Jean - Québec
Tél.: 522-5214

EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT PRE-UNIVERSITAIRE ET PROFESSIONNEL

ACADEMIE DE QUEBEC

Sauf avis contraire, les cours débuteront dans la semaine du 26 septembre, de 8h. à 10h. p.m.

L'inscription se fera le jour ou le soir jusqu'au 23 septembre.

VENTE:
(Voyageurs de Commerce) le vendredi
Début des cours le 30 sept.

MARKETING:
Le lundi
Début des cours le 27 sept.

DIPLOME EN PUBLICITE:
Relations publiques: le lundi
Organisation des entreprises: le lundi
Marketing: le mardi
Publicité: l'an prochain

ART CULINAIRE:
Première année: le jeudi, matinée ou soirée
Début des cours le 5 octobre

Pour renseignements supplémentaires, demandez le prospectus ou téléphonez à

M. NIVARD BELANGER, ACADEMIE DE QUEBEC, SAINTE-FOY
TEL.: 681-7751 poste 55 ou 59

Une machine pour deux!!!

REMINGTON portative 'HOLIDAY'

- Mécanique précise et durable
- Prix modique
- Lignes profilées et modernes.

C'est toute une machine!

N'oubliez pas que chez nous vous obtenez le service.

Gérald Martineau

LA MAISON DU SERVICE
480 DORCHESTER — 525-5156
TROIS-RIVIERES - 1020 ST-MAURICE - TEL.: 375-1433

VENTE spéciale d'entrepôt de 'M. DISCAIRE'

ENCORE EN COURS !

ALEX (M. Discaire) SHERMAN

Microsillons haute fid. et stéréos

TOUS AU MEME BAS PRIX !

$1.67 CHACUN

Val. ord. $4.20 à $6.20

NOUVEAUX TITRES AJOUTES TOUS LES JOURS !

- TOUS PAR DES ARTISTES REPUTES
- DES MILLIERS AU CHOIX !
- Classique - Populaire - Jazz - Western - International
- Toutes les grandes marques !

EPARGNEZ JUSQU'A 60% SUR AUTRES VALEURS FORMIDABLES

DISQUES - RADIOS - MAGNETOPHONES - PHONOS - GUITARES

PARADIS MUSICAL SHERMAN

813 EST, RUE ST-JOSEPH
(angle Mgr Gauvreau)
Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9:30 P.M.

PLACE FLEUR DE LYS
(550, BOUL. HAMEL)
Ouvert mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9:30 P.M.

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault

Programme libéral des prochaines élections

OTTAWA — Du congrès national que tiendront les libéraux, à Ottawa, du 10 au 12 octobre, sortira inévitablement le programme que le parti ministériel soumettra au peuple canadien aux prochaines élections générales. Une telle réunion d'orientation politique ne doit ensuite venir que dans deux ans et il se pourrait fort qu'à ce moment, un scrutin général soit imminent ou encore que le parti soit à la veille de se donner un nouveau chef. Et si cette dernière possibilité se présentait plus tôt, le choix d'un chef pourrait alors, comme cela arrive souvent, accaparer beaucoup plus d'énergies que la rédaction d'un programme.

MM. Claude Frenette, de Montréal, et David Greenspan, de Toronto, deux jeunes avocats qui présideront le congrès, ont signalé, hier, que ce qu'on y proposera n'engagera pas le Cabinet ou même le caucus libéral, mais ils ont aussitôt rappelé que l'on retrouve aujourd'hui "dans nos lois ou la politique officielle libérale pas mal tout ce qui avait été proposé au congrès de 1961". On se souvient que ce congrès plénier avait suivi la fameuse conférence des "penseurs", tenue à Kingston, l'année précédente. Depuis ces "conclaves", les libéraux ont franchi . . . trois élections et, à la vérité, ils n'avaient plus guère d'"essence" dans leur réservoir au scrutin de novembre dernier. J'avais d'ailleurs noté à l'époque que tous les grands partis faisaient campagne avec des programmes usés à la corde. Les libéraux parlaient surtout de majorité absolue pour faire fonctionner le Parlement et de prospérité. M. Diefenbaker déballait partout ses "scandales" et promettait des pensions de vieillesse de $100 par mois. Le NPD et les créditistes n'avaient pas davantage modifié leurs "classiques".

On a donc révélé, à une conférence de presse donnée hier, qu'au congrès d'octobre, les libéraux feront amorcer la discussion dans 14 "ateliers" (dont 5 le lundi et 6 le mardi) à partir de travaux soumis par des experts dans diverses disciplines dont le parti n'appuiera pas nécessairement les vues, mais qui permettront de "vider ces questions". Il y aura également des centaines de résolutions, venues de tous les coins du pays. Chaque soir, l'assemblée plénière se prononcera sur le travail des "ateliers". Toutes ces délibérations seront publiques, étant même refilées sur . . . le canal 3 des appareils de télévision installés dans le Château Laurier! Un quorum sera aussi établi, pour éviter que des décisions soient prises par un trop petit nombre de délégués, en fin de longues séances, par exemple.

LA QUESTION DU "LEADERSHIP"

Quand on a demandé au président de la Fédération nationale libérale, le sénateur John Nichol, si la question du "leadership" va se poser, il a signalé que le congrès ne se tient pas dans ce but, mais que rien n'empêchera un délégué d'en parler. D'ailleurs, à tout congrès, il est normalement question d'appuyer le mandat du chef du parti et M. Nichol a noté que M. Pearson est de ceux qui ne s'opposent pas à ce que "le sujet du "leadership" soit remis sur le tapis de temps à autre au sein du parti". Le sénateur Nichol a encore indiqué qu'on pourrait intervenir en proposant un amendement à la constitution du parti. A noter, toutefois . . . qu'il faut les 2-3 des voix pour modifier telle constitution. Or, contrairement à ce qui se produit chez les conservateurs, personne dans la hiérarchie libérale, pas même . . . encore M. Thatcher officiellement, n'a réclamé le départ de M. Pearson qui a aussi l'avantage appréciable . . . d'être premier ministre. Certains chroniqueurs ont fait des suppositions, émis des voeux personnels, mais il est infiniment douteux qu'on assiste, d'ici le 10 octobre, à l'éclosion d'une opposition qui pourrait rallier les . . . deux tiers des voix au congrès, au sein d'un parti qui a toujours fait preuve de plus de discipline que les conservateurs dans ce domaine.

M. Pearson n'est plus jeune et il n'y a pas grand risque, toutefois, à imaginer qu'il va songer à prendre sa retraite d'ici deux ans, trois peut-être, tout comme il serait peu réaliste de prétendre que certains de ses lieutenants ne songent pas, ne se préparent pas même à prendre un jour sa succession. Mais dans de tels cas, celui qui veut prendre . . . trop visiblement de l'avance sur ses concurrents risque de s'attirer beaucoup plus d'hostilité que de sympathie. Il y a là un dosage où la bonne formule est extrêmement difficile à obtenir et où la chance, les événements, le jugement et . . . la patience jouent un rôle parfois décisif. Chacun doit en outre survivre d'abord dans sa propre sphère comme MM. Martin, Sharp, MacEachen, Hellyer, Winters, Marchand et autres le savent sans doute.

M. WALTER GORDON

On peut s'attendre aussi à ce que les orientations ou les priorités qu'on accorde à certains programmes s'affrontent et à ce propos, on aura une excellente occasion de juger de la force du clan de M. Walter Gordon au sein du parti, où l'on critiquera sûrement plusieurs attitudes défendues par M. Mitchell Sharp, notamment à propos des banques, des capitaux étrangers, des façons d'orienter actuellement l'économie face à une inflation encore menaçante ou déjà en perte de vitesse, de l'assurance-maladie, etc. Les "ateliers" seront présidés par des députés et les ministres n'y feront, comme les autres délégués, que des interventions; on peut toutefois prévoir qu'ils . . . seront là. A la vérité, M. Pearson sera le seul membre du Cabinet à prononcer un discours et ce, à la toute fin du congrès. M. Gordon, qui joua un rôle clef au congrès de 1961, sera traité, cette fois, comme un . . . ministre ou tout autre délégué!

MM. Frenette et Greenspan ont reconnu que trois jours ne permettront pas d'étudier à fond tout le "matériel" soumis aux délégués, mais ils ont rappelé qu'il est difficile d'exiger que des gens venant parfois de régions fort éloignées abandonnent leurs affaires personnelles pour plus de la moitié d'une semaine. Les chefs provinciaux libéraux sont automatiquement invités à ces assises et la plupart ont déjà indiqué qu'ils y seront, y compris MM. Thatcher et Thompson (Ontario). On ignorait, hier, à Ottawa, ce que fera M. Lesage, de même que MM. Smallwood et Robichaud. Des causeries majeures seront données par Lady Barbara Ward Jackson (politique internationale) et par M. Claude Ryan (politique nationale), tandis que l'on a sollicité des travaux pouvant amorcer de "fortes discussions" de la part de M. Robert Fowler (commerce international), de M. John Gellner (défense), de Mme Evelyn Dumas-Gagnon (travail), de M. A. W. Platt (agriculture), de M. Maxwell Cohen (politique étrangère), de M. Claude Robillard (urbanisme), etc.

Les organisateurs du congrès ont affirmé, hier, que c'est la première fois qu'un parti au pouvoir prend l'initiative d'organiser un aussi vaste chantier d'orientation politique. Nous avons déjà dit que c'est devenu absolument indispensable parce que les libéraux, comme les autres mouvements politiques, n'ont pratiquement plus de "réserves" dans leur programme. Pour cette même raison de leur présence au pouvoir, la critique sera sûrement plus prudente et il faudra donc plus d'habileté, de ténacité et de sens de la persuasion aux tenants de réformes audacieuses pour faire "passer" leur vue. Ce congrès surviendra aussi en pleine session fédérale, à la veille d'importants entretiens fédéraux-provinciaux, deux autres circonstances qui pourraient ajouter à l'intérêt extraordinaire qu'il commande déjà.

MM. Daniel Johnson, W.W. Kalema, E.L. Allen et Lord Shepherd.

D. Johnson: Notre nation est prête à collaborer avec le reste du pays

Par Benoit HARVEY

La détente amorcée au cours de la matinée s'est poursuivie, hier soir, à l'occasion du dîner offert par le gouvernement du Québec à quelque 200 délégués membres de l'Association des parlementaires du Commonwealth, qui séjournent dans la capitale provinciale jusqu'à leur départ pour Toronto, ce soir.

Le premier ministre Daniel Johnson s'est contenté d'une courte allocution, cédant la tribune aux artistes Hélène Baillargeon et Allan Mills qui ont présenté, dans les deux langues officielles du pays, "selon un mode de compréhension que souhaite le Québec," devait dire le chef de l'Etat, quelques pièces du folklore canadien. De "Vive la canadienne" jusqu'à l'"Alouette" et à l'"Au revoir", en passant par les chants traditionnels de différentes provinces anglophones, ce fut l'expression de la joie de vivre d'un pays où cohabitent les deux nations auxquelles M. Johnson a fait allusion une fois de plus à l'issue du dîner.

"Apportez chez vous ce message que nous livrons à l'ensemble du Canada, cette notion de la compréhension mutuelle, ajoutait le chef du gouvernement du Québec. Cette nation est prête à collaborer avec le reste du pays, dans le respect des droits de chacun."

En remerciant le gouvernement de cette chaleureuse réception, le délégué de Gibraltar a signalé que le Canada a un rôle extrêmement important à jouer dans le monde, ce qui implique de lourdes responsabilités pour ceux qui sont appelés à le diriger.

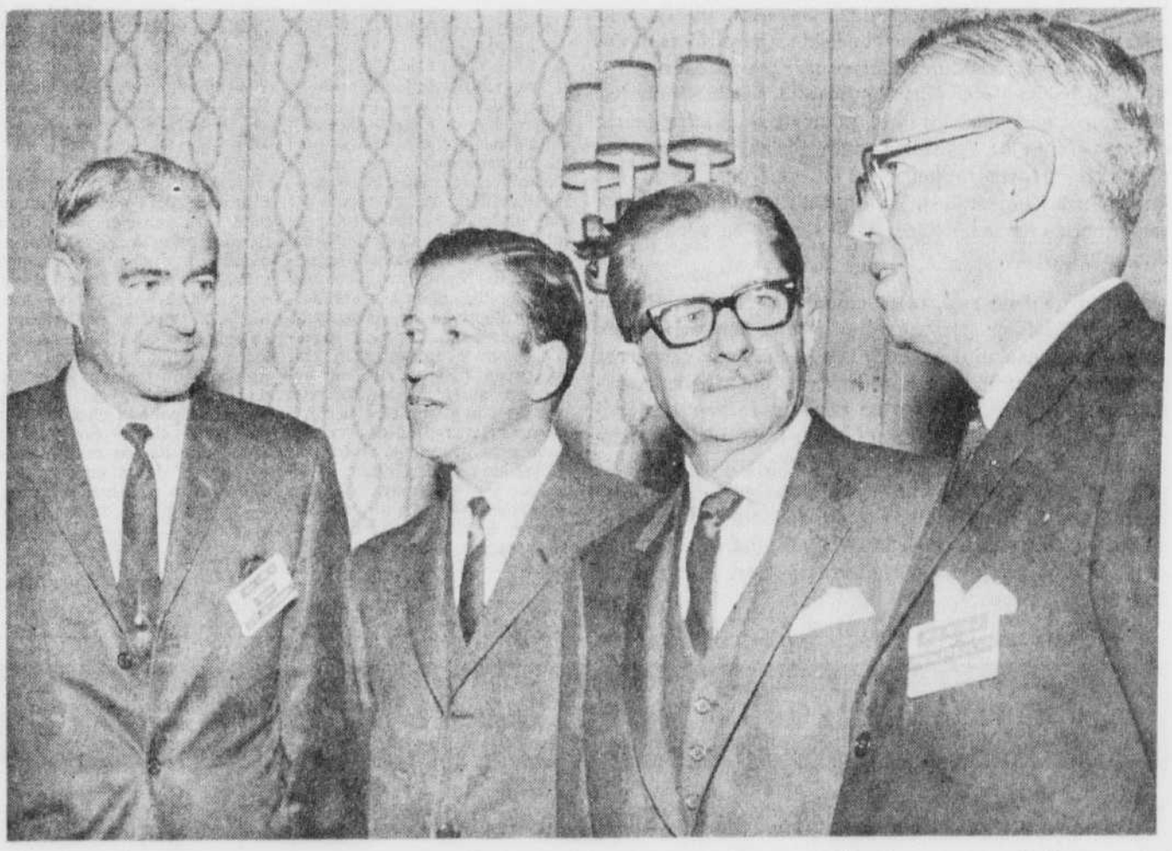
Interrogé sur l'ordre du jour à la conférence des parlementaires, qui s'ouvrira à Ottawa, le 28 septembre, le vice-président de l'Association parlementaire du Commonwealth, M. W. W. Kalema, ministre des Travaux, des Communications et de l'Habitation de l'Uganda, a signalé que les problèmes de cette association internationale sont semblables à ceux de l'ensemble du monde. Il n'a pas voulu faire de commentaires au sujet de la crise que traverse la Rhodésie. "Ce pays n'a pas une forme de gouvernement parlementaire", s'est-il contenté de dire, ajoutant que ce problème sera soulevé en même temps que d'autres.

"Votre pays, a-t-il dit, m'apparaît extrêmement riche en possibilités, en raison des ressources incalculables dont vous disposez. D'une province à l'autre, c'est différent; c'est comme si vous aviez dix nations qui n'en forment qu'une seule. Mais c'est en arrivant au Québec que nous sentons vraiment une différence fondamentale, non seulement à cause de la langue, mais aussi en raison des traditions et de la culture."

L'Etat de l'Unganda n'a qu'une seule Chambre, l'Assemblée législative. "Nous ne pouvons pas nous en payer une deuxième", ajoute-t-il en badinant.

Le chef d'Etat de l'Est africain déclare qu'il a entendu parler du séparatisme québécois avant même d'arriver au Canada. "Votre province devrait demeurer dans la fédération canadienne, a-t-il commenté, pour former un pays plus fort, mais il faut de toute nécessité reconnaître le droit qu'ont les Québécois de décider de leur propre sort."

Hier soir, de nombreux dignitaires avaient pris place autour du premier ministre Johnson. Citons notamment le t. h. Lord Shepherd, du Royaume-Uni; MM. E. L. Allen, ministre de l'Education de la Jamaïque; W. W. Kalema, ministre de l'Uganda et vice-président de l'Association parlementaire du Commonwealth; J. J. Turner, ministre d'Etat dans le gouvernement canadien et chef de la délégation canadienne; Paul Dozois, ministre des Finances et des Affaires municipales du Québec; Blair Tennent, ministre du gouvernement de Nouvelle-Zélande; Jean Lesage, chef de l'opposition québécoise; Mgr L.-A. Vachon, recteur de l'université Laval, de Québec, et nombre d'autres.



VISITEURS DE CALGARY — Le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a prononcé une allocution, hier, devant des représentants de la Chambre de commerce de Calgary, Alberta, actuellement en visite dans la capitale provinciale. Nous voyons ci-dessus le premier ministre en compagnie du maire Gilles Lamontagne, de Québec, du maire de Calgary (à l'extrême gauche) et du président de la Chambre de commerce de cette ville (à l'extrême droite).

Notre jeunesse doit pouvoir vivre sa vie en accord avec sa formation

Par Normand Girard

Le premier ministre Daniel Johnson a exprimé l'avis, hier midi, que si la jeunesse du Québec ne sent pas la possibilité de vivre chez elle pleinement sa vie en accord avec sa formation et sa culture traditionnelles, alors "le Canada est foutu"!

M. Johnson s'adressait à un groupe de représentants de la Chambre de commerce de Calgary, Alberta, en visite dans la capitale provinciale. Notons que Calgary est la ville jumelle de Québec.

Répondant en anglais à la question "what does Quebec want?", le chef du gouvernement québécois a expliqué que le Québec veut obtenir d'abord une plus large part de l'assiette fiscale et, deuxièmement, pouvoir exercer toutes ses juridictions.

Le premier ministre a réaffirmé que le gouvernement du Québec n'est pas disposé à abandonner son statut de gouvernement responsable et qu'en vertu de cette attitude, il lui faut obtenir tous les moyens de faire face à ses obligations de plus en plus nombreuses et de plus en plus onéreuses.

Il a expliqué que son attitude lors de la dernière conférence fédérale - provinciale découlait de ce principe. Rappelons que M. Johnson avait alors réclamé du gouvernement fédéral le retour au Québec de 100 pour 100 des trois grands impôts et la rédaction éventuelle d'une nouvelle constitution qui consacrait l'égalité de la nation canadienne-française suivant la théorie des deux nations au Canada.

Hier midi, M. Johnson a répété ses prises de position antérieures à ce sujet, déclarant qu'elles s'appuient sur le principe suivant: avant d'unir ce qui doit être uni, il faut diviser ce qui doit être divisé.

C'est dans cette optique, dit-il, que son gouvernement envisage l'avenir du Canada et la place que le Québec y occupera pour peu que l'on veuille coopérer comme le Québec est disposé à collaborer à faire de notre pays un Canada nouveau et un meilleur Canada.

POLITIQUE ECONOMIQUE

M. Johnson a réaffirmé que son gouvernement compte sur l'entreprise privée pour réaliser ses objectifs et il a de nouveau fait appel à sa collaboration avant d'annoncer que l'on établira une politique économique provinciale.

Cette politique que nous entendons établir, dit-il, nous allons la suivre tant que nous serons au pouvoir. Tous les industriels, tous ceux qui investissent la connaîtront. Ils sauront ce que nous attendons d'eux et le genre de collaboration que nous pourrons leur offrir.

Le chef du gouvernement a ajouté qu'il se voulait franc à ce sujet et qu'il ne cherchait pas à jouer sur la corde sensible du nationalisme et de la démagogie en traitant de questions économiques.

"Nous espérons, dit-il, que l'entreprise privée réalisera à la lumière de cette politique qu'il y a dans cette province des milliers d'étudiants (1,900,-000 à l'heure actuelle) qui sortent de nos écoles annuellement et que 80 pour cent d'entre eux étudient en français".

"S'ils quittent les écoles et sentent que le français est pour eux un handicap à l'obtention d'une rémunération élevée, qu'arrivera-t-il?", demanda-t-il.

UN DESASTRE

Puis, donnant lui-même la réponse il reprit: "Vous connaissez la réponse aussi bien que nous: nous nous dirigeons vers un désastre à moins que ceux qui ont été éduqués en langue française puissent avoir le sentiment que ce ne fut pas un handicap que d'avoir été éduqués en français, même dans leur propre province.

"C'est la situation aussi franchement que peut vous le dire un homme qui respecte les opinions des autres mais qui sent qu'il est de son devoir de le faire lorsqu'il a la chance que j'ai aujourd'hui de le faire."

UN FOU?

Avant de conclure, le premier ministre du Québec a rappelé qu'à une émission de télévision, récemment, on lui avait demandé pourquoi il ne se proclamait pas tout simplement "un canadien tout court".

"J'ai répondu, dit-il, supposons que j'aille à Victoria et que là, sur la place publique, je le proclame en français les gens vont se demander qu'arrive-t-il à cet homme . . . il est mûr pour une maison de santé . . . parce qu'ils seront perdus, ils ne comprendront absolument rien de ce que je dirai.

"C'est là tout le problème. Nous devons le réaliser et décider de l'avenir en partant sur un fait établi historiquement et physiquement, l'existence depuis des siècles d'un groupe de culture française au Canada."

L'AVENIR

M. Johnson a également affirmé que le nationalisme des Canadiens français n'était pas "biologique" mais "culturel" et que s'il en était autrement il en aurait le sentiment et il ne marcherait pas.

C'est alors que dans une envolée improvisée comme toute son allocution d'ailleurs il a déclaré: "Si cette vérité, soit que notre jeunesse ne sent pas la possibilité de vivre pleinement sa vie en accord avec sa formation et sa culture traditionnelles, alors le Canada est foutu".

Le premier ministre a cependant exprimé l'opinion que s'il y a espoir de donner une nouvelle dimension à ce pays, d'ajouter à la dimension des frontières géographiques la dimension culturelle, alors dans son esprit, il y a possibilité pour un Canada plus grand, un Canada plus prospère et certainement plus intéressant qui se distinguerait facilement du pays situé au sud de la frontière.

"Nous pourrions alors, conclut-il, apporter notre collaboration au reste du monde et participer au progrès de l'humanité."

De Gaulle

La France redécouvre le Canada

PARIS (AFP)—"La France a des liens particuliers avec le Canada. Nous nous redécouvrons", a dit en substance le général de Gaulle, en guise de commentaire au rapport fait en conseil des ministres mercredi par M. Christian Fouchet sur son récent voyage au Canada.

"J'y ai rencontré, avait dit le ministre de l'Education nationale, huit personnes du nom de Fouchet qui étaient originaires de la même région de France que moi."

Selon M. Yvon Bourges, secrétaire d'Etat à l'Information qui a rendu compte à la presse des délibérations du conseil, M. Fouchet a souligné le côté émouvant et sentimental de l'accueil qui lui a été fait au Canada où il était l'invité à la fois du gouvernement fédéral d'Ottawa et du gouvernement provincial de Québec.

Le ministre de l'Education nationale a souligné la vitalité du Canada francophone dont la population est passée en deux siècles de 60,000 à six millions. M. Fouchet a visité de nombreux établissements d'enseignement français où 300 enseignants ont été détachés de France dans l'enseignement supérieur et secondaire. M. Fouchet a visité également le métro de Montréal qui est d'inspiration française. "Il n'est pas exclu, a dit M. Fouchet qu'un membre du gouvernement français assiste à l'inauguration de ce métro. Ce sera peut-être M. Michel Debré, ministre de l'Economie et des Finances mais cela dépendra du calendrier".

D'autre part, M. Fouchet a visité les chantiers de l'Exposition de Montréal où le pavillon français, a dit M. Yvon Bourges serait remarquable par son architecture.

C'est à cette occasion que le président de la République a rappelé les liens particuliers qui unissent la France au Canada et M. Bourges a précisé "que le gouvernement français serait représenté à l'inauguration de l'Exposition de Montréal d'une manière solennelle". Il n'a cependant pas été précisé quelle serait la personnalité désignée pour cette cérémonie.

M. Fouchet a rappelé au cours de son exposé que le général de Gaulle a été invité à se rendre au Canada tant par le gouvernement fédéral d'Ottawa que par le gouvernement de Québec mais le président de la République n'a fait fait aucun commentaire à ce sujet.

A LOUER
83, rue St-Louis
Appartements 3 et 4 pièces très modernes. Pour visiter sur les lieux ou téléphoner pour renseignements aux heures de bureau à 524-2664

A VENDRE
Surplus d'Equipement
Concasseur à Gravier "Universal" 880 SR. "R"
Concasseur primaire "Cedar-Rapids" 25 x 40
Niveleuse Caterpillar No 12
Semi-Remorque Dompeuse "Tandem" 22 pieds, capacité 25 vges
Le tout en très bonne condition
MORIN INC.
3041 rue Laberge
Ste-Foy, Qué. — 656-9575

Placements Fonds Mutuels
Représentants pour 25 fonds mutuels différents. Conseils gratuits pour le choix du fonds qui vous convient le mieux d'après votre situation individuelle.
• Réduction d'impôts
• Epargne
• Plans de pension
• Problèmes de succession
NESBITT, THOMSON ET COMPAGNIE, LIMITÉE
Téléphone 522-1588
710 Place D'Youville

APPRENEZ L'ANGLAIS
avec laboratoire linguistique
et
METHODE AUDIO VISUELLE
12 élèves à la fois
Elimine la gêne
Permet à chacun d'étudier à son propre rythme.
AUSSI COURS A DOMICILE
Demandez notre brochure gratuite.

DERNIERE SEMAINE POUR INSCRIPTION
Pour informations ou rendez-vous
529-4888
LABORATOIRE LINGUISTIQUE DU QUEBEC INC.
174, Grande-Allée Ouest

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, JEUDI 22 SEPTEMBRE 1966

★ ★ ★

Les impôts directs

A la suite de la prise de position nette de son ministre des Finances, M. Sharp, le premier ministre Pearson, à la lumière de la dernière conférence fiscale, vient d'affirmer que le gouvernement fédéral entend conserver les moyens d'assumer les responsabilités qui lui reviennent en matière de contrôle de l'économie nationale.

A cet égard, l'instrument le plus souple et le plus efficace demeure les impôts directs. On sait qu'à l'heure actuelle tous les pays occidentaux ont confié à leur gouvernement central la tâche de lutter contre les fluctuations économiques trop marquées qui se traduisent soit par l'inflation soit par la récession, les deux phénomènes conduisant finalement au même résultat: la crise économique.

Dans le passé, seul le gouvernement fédéral a exercé une politique anticyclique, parce que lui seul est en mesure de le faire. C'est l'Etat central qui doit se préoccuper des relations économiques avec les pays étrangers, c'est lui qui doit veiller à la balance des paiements, par la banque centrale, il a la responsabilité de la monnaie nationale. Enfin, lui seul du fait de ses responsabilités sur l'ensemble de l'économie nationale est habilité à assumer des responsabilités économiques nationales.

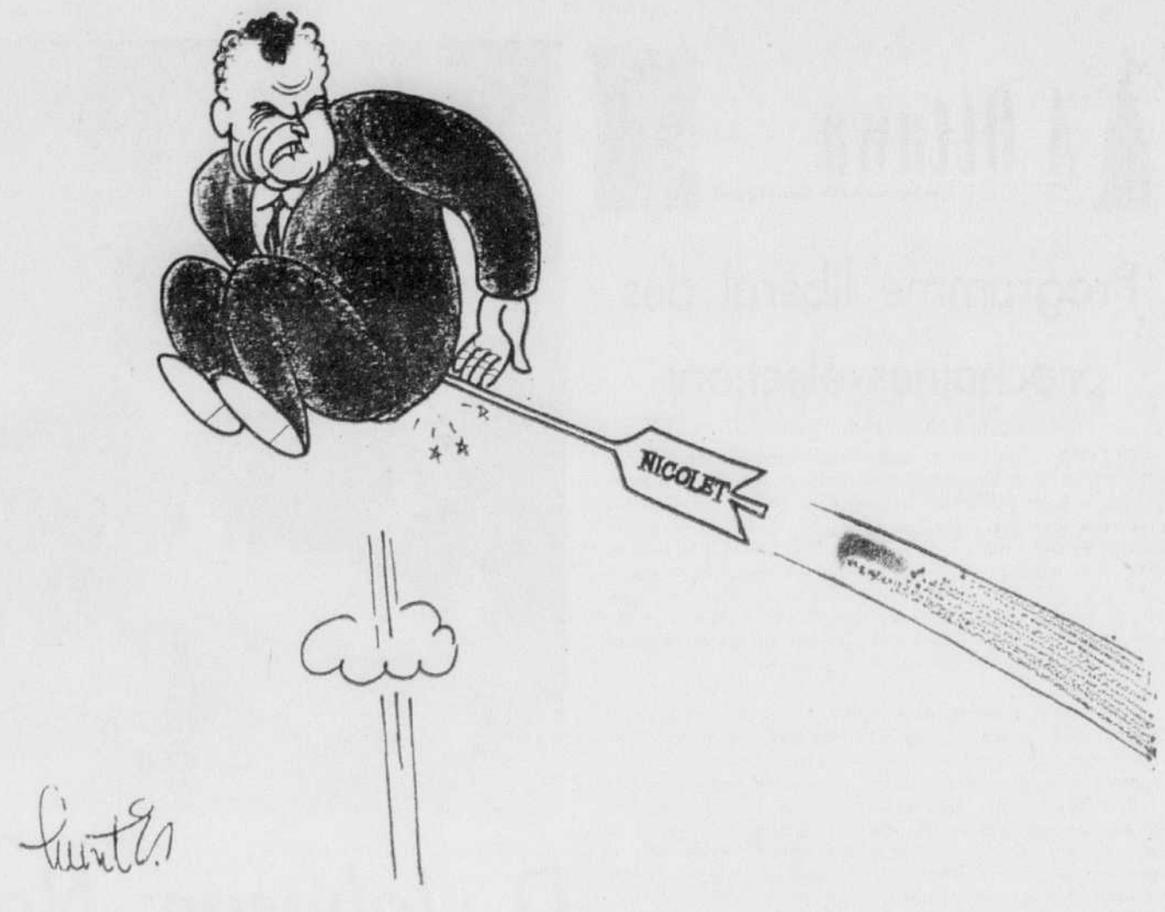
Si, comme l'a réclamé le premier ministre Johnson lors de la dernière conférence fiscale, le Québec obtenait 100 p.c. des impôts directs, on ne voit pas pourquoi les autres provinces ne seraient pas justifiées d'en faire autant. Or, enlever au gouvernement central tout accès aux impôts directs, ce serait lui enlever les moyens les plus efficaces d'agir sur la conjoncture économique. Nous retomberions ainsi à la situation d'avant-guerre qui a conduit, faute de régulation suffisante des économies nationales, à la terrible crise économique des années '30.

On peut se demander ce qu'a valu une telle politique de contrôle des cycles économiques. Celle-ci, en Amérique du Nord, s'est traduite par une diminution générale de la durée des périodes de régression, par une prolongation de la durée des périodes de progression économique et par une diminution de l'amplitude des cycles. C'est précisément ce à quoi vise la politique régulatrice des Etats modernes. C'est ainsi qu'en Amérique du Nord la durée moyenne des périodes de régression économique était de 23 mois de 1919 à 1938. Elle a été réduite à 12 mois de 1946 à 1965.

Si les provinces obtenaient la totalité des impôts directs, le rôle-clé de régulateur des cycles économiques appartenant à l'Etat central serait considérablement affaibli. Comment dix gouvernements provinciaux, n'ayant pas au surplus accès à l'émission de la monnaie et aux relations directes avec les Etats étrangers, pourraient-ils s'entendre le moment venu d'appliquer une politique anticyclique? Telle province, à la veille d'une élection, refuserait de prendre les mesures énergiques qui s'imposent pour lutter contre l'inflation alors que d'autres y recourraient. Elles rejeteraient ensuite leurs responsabilités les unes sur les autres. Nous assisterions en fait à cette situation où dix gouvernements appliqueraient autant de politiques fiscales différentes face à un Etat central impuissant.

Dans le passé les provinces n'ont jamais eu de politique anticyclique. Elles ne peuvent pas en avoir parce que leurs dépenses sont incompressibles, contrairement à celles du fédéral, et qu'elles ne possèdent pas les autres instruments pouvant épauler leur contrôle des fluctuations économiques.

Exiger 100 p.c. des impôts directs, comme vient de le faire M. Johnson, c'est ignorer ces vérités importantes. C'est vouloir placer l'Etat central dans une position d'impuissance qui ne peut qu'engendrer l'anarchie et le marasme économique. Il faut éviter à tout prix que la surenchère politique conduise à de tels abîmes au Canada.



En votre intérêt, messieurs

La campagne de souscription lancée ces jours-ci par l'Université Laval, sera la plus grande jamais entreprise par une université canadienne. L'objectif recherché se chiffre exactement à $35,161,600. Seront sollicités les hommes d'affaires, les grandes corporations, les professionnels et en général tous ceux pour qui l'éducation représente une valeur stable. Mais c'est évidemment du monde des affaires et de l'industrie qu'on attend la plus grande participation.

L'Université Laval s'est bien préparée à lancer cette campagne: à son appui, elle peut citer le rapport de son comité de planification. Le document de 300 pages justifie presque au dollar près les besoins de l'institution. Il situe la mission des universités, leur devoir de promouvoir la recherche et l'enseignement, leurs responsabilités intellectuelles et sociales. Les prévisions d'où découlent les besoins financiers se fondent sur des projections sérieuses de l'augmentation démographique et de l'augmentation des superficies requises aux fins d'enseignement, de recherche et d'administration.

Le comité n'a pas craint de soumettre dans ce même rapport ses budgets d'investissement et de fonctionnement: il y a joint des statistiques comparatives issues de l'expérience des meilleures universités américaines. Les priorités ont aussi été soigneusement déterminées. Tout souscripteur pourra vérifier quel usage sera fait de sa libéralité. Le public était en droit d'attendre de l'université Laval une attitude à ce point positive et scientifique; mais il est quand même très rare que des institutions d'enseignement se donnent la peine de préparer avec autant d'aplomb une campagne de souscription. On tient habituellement pour acquis que le seul fait de requérir des fonds sous-entend le bien-fondé de l'entreprise.

Les grandes corporations nationales ou internationales seront certainement sensibles à la production de ce rapport: elles ont l'habitude de travailler à partir de tels documents. Une souscription est davantage qu'un placement, c'est un investissement. En cette matière, les motivations sentimentales n'ont pas grand poids: il faut des chiffres, des courbes, des statistiques. L'Université est en mesure d'en offrir et de les justifier. Le travail ainsi réalisé par le comité de planification n'aura pas servi que les fins internes de l'institution, il appuiera ses sollicitations auprès des bailleurs de fonds.

Selon les prévisions de l'université, la campagne de souscription s'étendra sur une période de 7 ans, chaque année devant en moyenne voir entrer $5 millions de dollars. Les sommes ainsi amassées ne couvriront cependant qu'un cinquième des millions nécessaires. Les quelque 100 autres millions proviendront de source gouvernementale; aussi faut-il se demander si le premier ministre Johnson, président de la campagne, savait de quoi il parlait lorsqu'il déclarait que le gouvernement n'a qu'un "rôle supplétif": premièrement il n'a aucun rôle dans cette campagne s'adressant aux "sources privées", sinon un devoir d'appui moral actif et non supplétif. Deuxièmement face au financement des investissements universitaires, son rôle sera toujours prééminent: $70 millions sont attendus du ministère de l'Education et $16 du ministère de la Santé.

M. Johnson ajoutait de même qu'il "est raisonnable que ceux qui ont amassé des richesses par nos ressources naturelles redonnent une partie de ces richesses aux institutions québécoises". Il reprochait par la même occasion à ces "ceux" de n'avoir distribué leurs richesses qu'aux institutions anglaises. Notre premier ministre aura donc toujours le don de brouiller les cartes. Si les grandes corporations étrangères voulaient le prendre au mot, il leur serait facile de rétorquer qu'elles paient des taxes et des impôts et que ce n'est pas leur rôle que de redistribuer leurs richesses; taxes et impôts sont réclamés à ces fins. Ce n'est pas non plus de leur faute si des institutions comme McGill se tiennent continuellement en contact avec les grandes fondations, et se méritent leur soutien. Il aurait été de meilleure diplomatie de rappeler que la loi de l'impôt tient compte, des libéralités faites aux institutions d'enseignement.

Et pourquoi donc relier l'extrême liberté à laquelle ont droit les universités en matière d'enseignement, et de rechercher à leur auto-financement? La gratuité scolaire et l'accessibilité à l'éducation seraient-elles par hasard la responsabilité des conseils universitaires et des mécènes industriels ou commerçants? Un premier ministre qui soutient que plus l'université se financera par elle-même, plus elle sera libre, pourrait nous faire douter de sa volonté de respecter cette liberté: nous savons tous que ce sera toujours de plus en plus l'Etat qui financera les universités. Un chef d'Etat ne devrait pas se permettre de semblables ambivalences de vocabulaire sinon de pensée.

Quoi qu'il en soit, cette campagne de souscription ne devrait laisser personne indifférent: les universités sont la responsabilité de toute la société. Leur valeur est fonction des possibilités matérielles permettant leur épanouissement culturel. Elles ne peuvent former des spécialistes compétents qu'en disposant de moyens adéquats. Très souvent, les dirigeants des grandes compagnies se sont plaints de ne pouvoir s'attacher des canadiens-français compétents, parce qu'elles ne parvenaient pas à en trouver. L'Université Laval leur offre aujourd'hui la chance d'aider à en former: il est tout en leur intérêt d'en profiter.

Le problème de l'opinion publique

Sa place et son rôle au sein de l'Église

Voici la deuxième tranche de la lettre adressée par le Cardinal Cicognani au président des Semaines Sociales. La première a abordé le problème dans son ensemble, la deuxième, celle qui suit, expose particulièrement la place et le rôle de l'opinion publique au sein de l'Eglise.

Trop souvent indifférente à l'égard des valeurs de foi, l'opinion se fait de l'Eglise une idée qu'elle dégage des visages que lui en présentent la presse, la littérature, la radio, le cinéma, la télévision, la chanson, qui sont autant d'expressions et de catalyseurs des mentalités dominantes. C'est dire qu'il appartient aux chrétiens d'oeuvrer avec intelligence dans ces secteurs d'activité si importants qui façonnent l'opinion publique, pour y présenter le vrai visage de l'Eglise. Il leur appartient aussi de résister aux pressions avilissantes et de promouvoir le respect des valeurs humaines et spirituelles, sans lesquelles une civilisation se dégrade insensiblement. Il leur appartient encore, par le dynamisme de leurs convictions, de faire respecter par l'opinion les impératifs de leur foi, les conceptions éthiques qu'elle entraîne, et les engagements moraux qu'elle exige. Il leur faut en un mot répondre à cet appel que Sa Sainteté Paul VI lançait de la tribune des Nations unies: "Nous devons nous habituer à penser d'une manière nouvelle l'homme; d'une manière nouvelle aussi la vie en commun des hommes, d'une manière nouvelle enfin les chemins de l'histoire et les destins du monde, selon la parole de Saint-Paul: "revêtir l'homme nouveau créé selon Dieu dans la justice et la sainteté de la vérité" — Eph., 4,23 — A.A.S., t.57, 1965, 884.

C'est dire quels problèmes la réflexion sur l'opinion publique pose à la conscience des chrétiens appelés à vivre dans un monde de plus en plus étranger à la foi et parfois même allergique à toute perspective spirituelle. Si l'opinion publique peut se définir comme l'idée-force de la mentalité agissante d'un groupe à un moment déterminé de son histoire, qui ne saisit l'urgence pour le chrétien d'aujourd'hui, d'agir sur l'opinion dominante de son milieu, de sa profession, de sa cité, pour insuffler à la philosophie pratique de la vie qu'elle diffuse, l'exaltant dynamisme des valeurs spirituelles puisé aux sources pures et permanentes du message de l'Evangile?

Le devoir du chrétien, déjà si exigeant en ce domaine, n'est pourtant pas épuisé par ce témoignage convaincant qu'il porte de l'Eglise au milieu du monde. Car si l'opinion publique, selon la formule si souvent citée de Pie XII, est "l'apanage de toute société normale composée d'hommes" (A.A.S., t. 42, 1950, p. 251), il est bien évident qu'il existe aussi, — naturellement dans les matières laissées à la libre discussion — une opinion publique dans l'Eglise. Le même Pontife édictait à son sujet ce jugement décisif: "Il ne peut y avoir à s'en étonner que ceux qui ne connaissent pas l'Eglise, ou qui la connaissent mal. Car, enfin, elle est un corps vivant et il manquerait quelque chose à sa vie si l'opinion publique lui faisait défaut, défaut dont le blâme retomberait sur les pasteurs et sur les fidèles". (Ibid, p. 256).

En approfondissant la doctrine de l'Eglise, le récent Concile oecuménique a mis dans une lumière particulière la place et le rôle du peuple de Dieu, peuple fidèle, peuple libre et responsable, qui participe par vocation à l'édification de l'Eglise. Loin d'être un sujet de qui on n'attend ni suggestion ni initiative, il lui appartient de jouer un rôle actif dans la recherche des moyens par lesquels l'Eglise s'efforce de présenter aux hommes d'aujourd'hui le message de l'Evangile. Aussi bien le Concile a-t-il invité les laics conscients de leur vocation et de leurs devoirs à faire "connaître à leurs pasteurs leurs besoins et leurs désirs, avec la liberté et la confiance qui reviennent à des fils de Dieu et à des frères dans le Christ" (Lumen Gentium, no 37).

Il est donc normal et salutaire qu'une opinion publique se forme parmi les fidèles et s'exprime librement. Car l'Eglise vit et se développe dans l'histoire. Sa participation au destin du monde lui impose une double dialectique d'acceptation et de refus, de fidélité et d'adaptation, tant dans sa vie même, son gouvernement, son enseignement et sa liturgie, que dans l'animation qu'elle exerce au sein de l'ordre temporel. Qui ne voit dès lors combien l'expression des pensées de ceux qui sont enseignés, gouvernés et sanctifiés par la hiérarchie, liés aussi à elle par une confiante obéissance, lui sera bénéfique dans son dialogue avec les hommes de ce temps?

L'opinion publique dans l'Eglise apparaît ainsi comme une circulation de pensées, dont les responsables de la communauté sont les promoteurs principaux. C'est de l'enseignement de la hiérarchie qu'elle reçoit sa première nourriture; et c'est à elle qu'elle exprime les situations, les préoccupations, les difficultés, les espoirs et les attentes du peuple de Dieu, de telle manière que les pasteurs ainsi éclairés puissent "porter un jugement plus net et plus juste en matière spirituelle aussi bien que temporelle" (Lumem Gentium, no 37). Echo vivant des enseignements et des directives qui sont donnés aux fidèles, elle suscite chez eux en retour une adhésion vivifiante. Qui ne saisit l'importance d'une telle opinion publique pour assurer aux orientations du magistère le retentissement sans lequel elles demeurent trop souvent lettre morte? Le souvenir est encore dans toutes les mémoires, de la sympathie avec laquelle l'opinion publique s'est intéressée aux grands événements qui ont marqué le pontificat de Jean XXIII, la réunion du Concile oecuménique, et les voyages de Sa Sainteté Paul VI. Mais les catholiques peuvent utilement s'interroger sur l'adhésion qu'ils apportent à l'inlassable action de l'Eglise et du Saint-Siège en faveur de la paix internationale et de la justice sociale, problèmes pour la perception desquels l'opinion joue un rôle si important: c'est ainsi que le Concile signale "l'urgence et l'extrême nécessité d'un renouveau dans la formation des mentalités et d'un changement de ton dans l'opinion publique" (Gadium et Spes, no 82 & 3).

Manifestation de la sainte liberté des enfants de Dieu, l'opinion publique dans l'Eglise, c'est le dialogue de famille dans la confiance mutuelle, la charité réciproque et l'obéissance surnaturelle, appelé par l'Encyclique Ecclesiam suam. Loin d'être une critique sans contrôle ou une amère contestation de l'Eglise, elle apparaît comme un signe d'amour à son égard. Car, si l'épouse du Christ a besoin d'un "aggiornamento", selon l'enseignement même du Concile, elle n'en demeure pas moins notre mère la sainte Eglise. Aussi chacun, en proportion de l'influence dont il dispose et de l'audience qui est la sienne, aura-t-il à coeur, dans la manifestation de ses opinions, de peser soigneusement ses interventions, de s'assurer de leur bien-fondé, et de mesurer leur retentissement prévisible et leurs conséquences escomptées pour le bien des âmes, de telle manière que des pensées trop humaines ne viennent pas corrompre ce qui a été entrepris par fidélité au Christ et souci de son règne. A ce prix, l'opinion publique jouera dans l'Eglise son rôle bienfaisant d'instrument de dialogue privilégié, tout autant qu'elle aidera puissamment l'Eglise dans son effort de dialogue sans cesse renouvelé avec le monde de ce temps.

Dans les perspectives ouvertes par le Concile oecuménique d'une Eglise soucieuse de répandre le message évangélique dans un monde pluraliste, marqué par le régime démocratique, et profondément transformé par un processus de socialisation croissante, le chrétien d'aujourd'hui voit s'ouvrir devant lui des possibilités d'une exceptionnelle ampleur. Dans une Eglise qui se renouvelle au sein d'un monde en pleine transformation, il lui appartient de traduire les exigences de sa foi par un comportement évangélique animé d'authentique charité. Il aura à coeur d'agir dans tous les milieux sociaux, famille, école, profession, loisirs, où s'élaborent les prises de position communes et les jugements de groupe et où naît l'opinion publique, de promouvoir les valeurs enrichissantes pour la communauté et d'affirmer avec courage et simplicité la primauté de l'esprit. Soucieux de transformer le monde pour le rendre plus conforme à l'idéal d'amour et de paix apporté par le Christ, il aura la même préoccupation d'aider l'Eglise à donner d'elle-même aux hommes de ce temps une image toujours plus fidèle au dessein d'amour révélé dans l'Evangile. "Que suis-je au dire des gens?" demandait Jésus à ses apôtres (Marc, 8, 27). La même question retentit aujourd'hui encore, par-delà les siècles, et s'adresse à tous les disciples de Jésus en une poignante interrogation, car c'est le plus souvent à travers la communauté des fidèles que le monde rencontre et juge l'Eglise, et par elle qu'il est conduit au Christ.

L'OPINION DU LECTEUR

Tous des égaux

Monsieur,

Après avoir lu et relu votre lettre parue en date du 29 août dernier, je suis incitée à vous répondre ceci.

Je ne crois pas qu'aucun poste de ministre soit inférieur à un autre, malgré, comme vous le dites vous-même, que cela semble ainsi. Chose certaine, il y a eu des ministres qui n'ont pas donné à leur ministère l'importance dont la population était imbue. Pourquoi?

Personnellement je crois que, tourisme, chasse et pêche, devraient être inhérents disons, mais que le tourisme se voit accorder la priorité.

Ensuite, comme vous le soulignez si bien, les comités formés de gens aux noms ronflants devraient être examinés à la loupe, car un ministère qui verse tant d'argent, doit s'assurer que les salives et les papiers ne sont pas les seules réalités présentées à des coûts qui, dans ce domaine comme ailleurs, ne cessent de monter.

Il est essentiel que les touristes soient bien orientés pour le logement et la salle d'hôte comme insiste tant M. Bertrand Garon, dans le dernier numéro de "La Bonne Cuisine", mais les touristes ne visitent-ils pas d'abord pour enrichir la culture intellectuelle?

Tourisme, chasse et pêche, c'est quelque chose d'analogue à tous ces comités de loisirs qui malgré leurs bonnes intentions ne voient que trop d'efforts aux sports, et semblent oublier la culture qui de plus en plus accapare les loisirs.

Notre région vient de traverser une période de festivités estivales. Un journaliste au journal "Le Soleil" section Saguenay - Lac-St-Jean, vient d'écrire un article sur le sujet. M. Thomas-Eugène Simard, en l'occurence vient de mettre à jour la personnalité de M. Edmond Lévesque, organisateur du "Festival du Bleuet" de Mistassini, et suggère au "C.E.R." que, le complet désintéressement démontré par M. Lévesque le désigne automatiquement comme un spécialiste d'un rendement tangible dans l'industrie touristique. Notre organisme a travaillé indirectement avec M. Edmond Lévesque. Tous avons applaudi son succès et nous félicitons aujourd'hui, M. T. E. Simard qui ne tarissait pas d'éloges pour l'organisateur et sa formidable équipe.

Malgré tous ces témoignages, saura-t-on ouvrir les yeux?

Au niveau provincial, enfin, la venue de M. Gabriel Loubier au ministère du Tourisme, chasse et pêche, augure une ère de changement si je ne m'abuse En tant qu'organisation qui vise l'industrie touristique de la table d'hôte canadienne, en se basant sur les spécialités régionales, notre filière renferme depuis deux ans, des réponses du ministère du Tourisme, chasse et pêche qui sont stupéfiantes.

L'honorable Gabriel Loubier contrairement aux interlocuteurs précédents, apporte une lueur d'optimisme qui permettra aux gens convaincus, travailleurs, "vraiment" voués au bénévolat, une recrudescence de leur persévérance et la facilité de réaliser pleinement l'idéal visé.

Je suis persuadée qu'enfin les "raisonneux" sauront être entendus comme les "résonneux".

Madame Cécile Bouchard
instigatrice de
La Fondation
Culinaire Régionale
Saguenay-Lac-St-Jean

Questions de télévision

M. le rédacteur,

La présente est pour répondre aux affirmations de M. Pierre Royer au sujet des deux postes de TV privés à Québec.

Le canal 5 dessert une population de moins de 4 p.c. de langue anglaise, c'est vrai, mais certains soirs, à certaines heures, 30 p.c. de la population canadienne-française des environs de Québec regarde le canal 5. Pourquoi? Parce que de plus en plus de Québécois canadiens-français sont bilingues et apprécient maintes émissions du canal 5 (Telescope, News Magazine, Seven Days, Front Page Challenge, etc).

De plus, les meilleurs programmes de variétés sont au 5 de même que les émissions les plus comiques (Dean Martin, Red Skelton, Ed Sullivan, etc). Les Canadiens français ne sont pas si bêtes, après tout. On n'a qu'à comparer ces programmes avec ceux du 4 et du 11 et les faits parleront d'eux-mêmes. Il ne faut tout de même pas être fanatique. Je crois que si le 5 disparaissait, ça ne vaudrait plus la peine d'avoir un poste récepteur (à moins de s'abonner à une compagnie de câbles pour les programmes USA).

Rien qu'à penser aux seuls programmes des deux postes français, j'en ai les bleus (Feu Vert, Feu Rouge, Gags à Gogo, Adam ou Eve et autres stupidités).

Un Canadien français réaliste.

Guerre aux "Pouces" dans les rues de notre ville!

Messieurs les automobilistes, si vous voyez une jolie couventine sur le bord de la rue et qu'il vous vient brusquement à l'idée de lui offrir une place sur la banquette de votre voiture, assurez-vous que vous n'êtes pas une cause de tamponnement.

Mardi, 20 septembre, 11h.40, coin Chemin Ste-Foy et Avenue des Erables, feu vert: Quatre automobilistes à la queue leu leu, nous démarrons, le premier (sans lumière de frein), sans tambour ni trompette, décide de s'arrêter pour un pouce, le deuxième, troisième et quatrième, grincement de pneus, évitant une collision certaine. La route se poursuit, angle Chemin Ste-Foy et Marguerite-Bourgeoys, encore ce bon samaritain en avant de moi, feu vert, je me prépare à démarrer, sans aucun signal il s'arrête brusquement pour tourner à gauche, comme ma lumière demeure toujours verte je viens pour le doubler par la droite, au moment où j'accélère, mademoiselle décide d'ouvrir la portière, encore un grincement de pneus et de "coeur".

Messieurs les agents de la circulation, au lieu de donner un billet pour une voiture garée près d'un parcomètre dont l'heure est écoulée, que cette voiture ne cause aucun danger à la circulation, ne serait-il pas préférable de faire payer $2.00 à chacun de ces "Pouces", la ville s'enrichirait bien vite, croyez-moi.

Michèle Bolduc,
Sainte-Foy

Les postiers

Une grève au temps des Fêtes pourrait être évitée (Côté)

OTTAWA (PC) — Le ministre des Postes, M. Jean - Pierre Côté, a indiqué sa confiance de voir une grève des postiers évitée à la veille des Fêtes avec l'offre d'une augmentation de salaire intérimaire.

Au cours d'une interview, il a dit que M. Roger Décarie, président de l'Union des facteurs du Canada qui réunit 9,000 membres, avait accepté d'être présent, dans environ deux semaines, à une rencontre qui va permettre la discussion de cette hausse temporaire. Un comité de hauts fonctionnaires fédéraux travaille présentement à la rédaction d'une offre précise.

Les facteurs et les 11,000 membres de l'Union canadienne des postiers ont demandé des augmentations de 39 à 50 pour cent.

M. Côté a souligné que les deux parties avaient le temps suffisant pour s'entendre et que la grève illégale de 1965 ne devrait pas se reproduire. Il n'a pas voulu discuter les demandes soumises par les employés des postes et les facteurs.

Selon M. Côté, la hausse intérimaire sera en vigueur jusqu'à la conclusion d'un accord dans le cadre d'une loi reconnaissant la convention collective pour ces groupes de fonctionnaires. Ce bill est déjà à l'agenda du Parlement et devrait être adopté le 1er décembre prochain, au plus tard.

Pas de fusion des Lacordaires avec les Alcooliques anonymes

Le président de l'Association Lacordaire du Canada, le Dr Réginald Grand'Maison, de La Pocatière, a catégoriquement démenti la rumeur voulant que les Lacordaires se fusionnent avec les Alcooliques anonymes.

Dans un communiqué remis, hier, à la presse, le président national Lacordaire a affirmé que "ceux qui diffusent des fausse tés sur les abstinents . . . sont ou bien victimes de leurs propres complexes ou bien trop avidement intéressés au commerce de l'alcool".

Regrettant le fait que le public soit souvent mal informé quant au but poursuivi par les mouvements d'abstinence, M. Grand'Maison a précisé que l'Association Lacordaire qui compte plus de 100,000 membres au Canada, a récemment modifié ses structures dans le but explicite de poursuivre avec plus de vigueur son oeuvre d'aide aux alcooliques et d'éducation à la sobriété.

Soulignant que les Lacordaires se sont aucunement opposés à l'alcool, même s'ils s'en abstiennent personnellement, il a dit qu'ils sont heureux de collaborer d'une façon étroite avec les Alcooliques anonymes tout comme ils le font avec les Cliniques Domremy.

Il a déclaré que loin de songer à disparaître, l'Association Lacordaire envisage au contraire d'importants projets d'expansion et de rajeûnissement déjà en voie de réalisation.

Salaires égaux à ceux de l'Ontario à la GM:

La FTQ luttera jusqu'au bout

MONTREAL (PC)—M. Louis Laberge, président de la Fédération des travailleurs du Québec, a déclaré mardi soir que l'organisation qu'il dirige "lutterait jusqu'au bout", afin que les employés de la General Motors au Québec obtiennent la parité de salaire avec leurs collègues de l'Ontario.

Depuis le mois d'août, environ 700 travailleurs des usines de la General Motors à Sainte - Thérèse, sont en grève. Ils demandent des salaires égaux à ceux des employés de la GM à ses usines d'Oshawa, en Ontario. A ce dernier endroit, le salaire horaire moyen est $2.82, tandis que les employés de Sainte-Thérèse reçoivent un salaire horaire moyen de $2.06.

Prenant la parole au cours d'une assemblée de l'unité locale des Travailleurs unis de l'automobile, M. Laberge a dit qu'en refusant l'augmentation de salaire demandée la direction des usines de Sainte-Thérèse ignorait l'éveil social que connait actuellement le Québec.

Il a par ailleurs souhaité de nouveau une conférence au sommet entre le mouvement syndical, l'Etat et le patronat, en précisant qu'une telle rencontre pourrait être profitable seulement si les parties acceptaient d'abord de régler ce problème de l'égalité des salaires pour les travailleurs québécois.

Horoscope

VENDREDI LE 23 SEPT. 1966

BELIER (21 mars - 19 avril) Succès personnels, des nouvelles, une décision de partir en voyage et des rencontres avec des gens agréables. Des progrès rapides et une bonne journée pour faire vos achats.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Une journée très remplie mais très intéressante, au cours de laquelle tout dépendra de votre aptitude à arranger les choses. Gardez un peu de temps pour vos affaires personnelles et détendez-vous.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Beaucoup de succès et une grande satisfaction. Si vous pouvez organiser les choses comme vous l'entendez tout ira bien. Vos relations familiales s'améliorent.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Vous vous sentez en pleine forme et vous réussirez très bien dans tout ce que vous ferez. Vous faites affaires avec des gens très intéressants et vous trouverez une solution à un problème pressant.

LION (21 juillet - 22 août) Un peu de confusion, d'incertitude. Mais vous trouverez bien quelque chose pour vous remonter le moral.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Si vous n'êtes pas trop exigeant vous trouverez beaucoup de satisfaction dans la réalisation de vos projets. Des visiteurs. Occupez-vous de mettre à jour votre correspondance.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Une journée fort prometteuse. Vous vous distrairez beaucoup en compagnie de vos amis, mais vous aurez à dépenser plus que vous ne l'entendiez. N'oubliez pas votre but ultime.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Une journée peu concluante. Vous êtes très facilement fatigué. Essayez de voir le bon côté des choses. En fait vous êtes sur la bonne voie et n'avez rien à craindre.

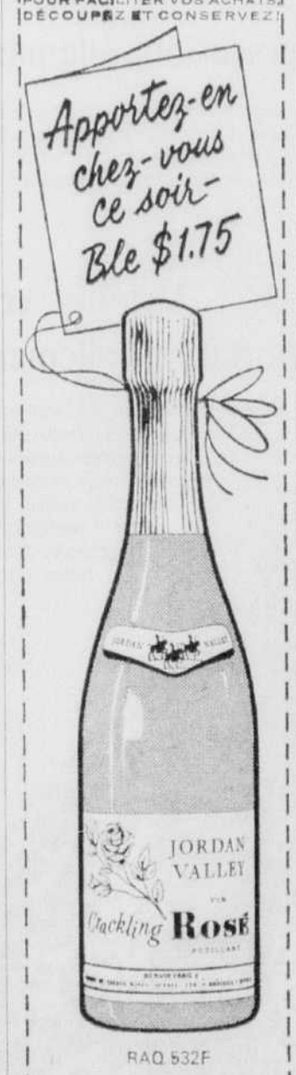
SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Faites vos plans mais tenez compte de votre santé également. Vous avez beaucoup de bonnes idées mais elles doivent s'intégrer dans votre programme général. Cultivez vos relations personnelles.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Des difficultés temporaires vous rendent nerveux et vous devriez trouver un compromis. Les perspectives sont en général très bonnes et vous ne devriez pas gâcher votre journée.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Vous êtes un peu fatigué et par conséquent, irritable et de mauvaise humeur. Pensez à votre santé et reposez-vous un peu. Vous êtes sur une très bonne voie.

POISSONS (19 février - 20 mars) Faites ce que vous avez à faire car les perspectives sont excellentes. Passez un peu de temps avec vos amis. Les choses du coeur se portent bien.

POUR FACILITER VOS ACHATS DÉCOUPEZ ET CONSERVEZ



RAQ 532F

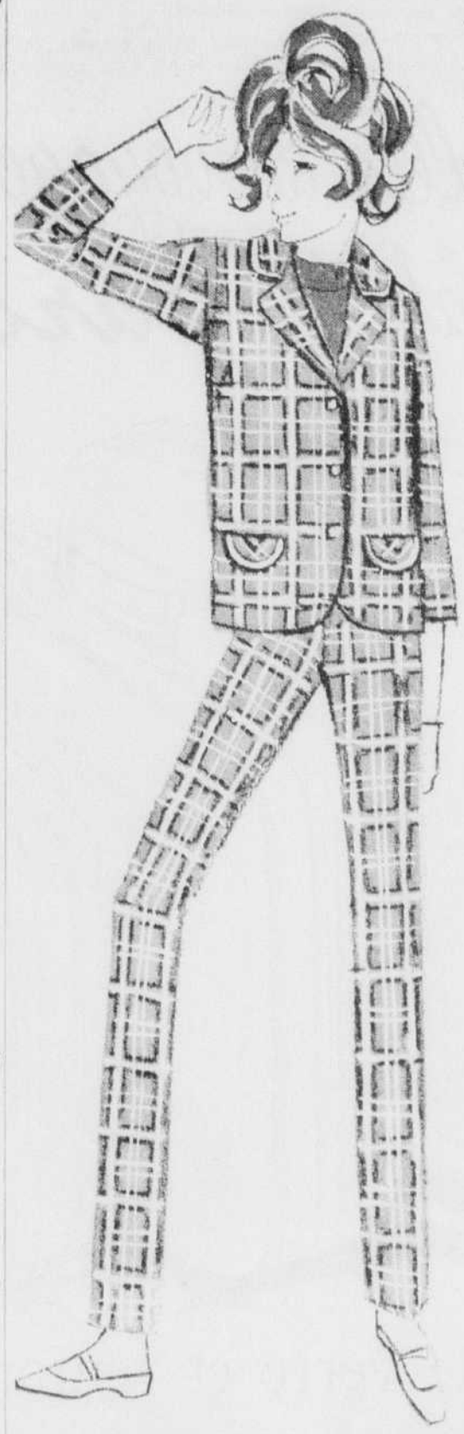
vins JORDAN

JORDAN WINES (QUÉBEC) LTD. MONTRÉAL, QUÉBEC.

Au coin de l'active

des coordonnés très dans la note pour la jeune fille à la page

Pollack QUEBEC · SAINTE · FOY



a) Veste de style tailleur, confectionnée en lainage quadrillé et garni d'un cordonnet au col et aux poches, manches ¾. Couleur : Marine/rouge vin/or. Grandeurs : 8 à 16 ans 8.98

b) Pantalon fuseau appareillant, modèle très seyant, bande de taille et glissière sur le côté. Même carreauté. Grandeurs : 8 à 16 ans 8.98

c) Pull-over en orlon côtelé, col roulé, sans manches. Choix de bourgogne, bleu paon et or. Grandeurs : P.M.G. 6.98

d) Jupe en lainage quadrillé style "Kilt" avec frange marine sur le côté, plis permanents. Couleur : Marine/rouge vin/or. Grandeurs : 8 à 16 ans 8.98

e) Veste à manches trois-quarts, encolure en "V", garnie d'un biais bourgogne. Carreauté beige/bourgogne/prune. Grandeurs : 8 à 16 ans 7.98

f) Jupe ligne "A", sans bande de taille avec ceinture et glissière sur le côté, de même carreauté que la veste. Grandeurs : 8 à 16 ans 8.98

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ : 529-9292
Québec seulement, coin de l'Active (rayon 544) rez-de-chaussée

L'indispensable petit "pull" en boucle de soie

Pour accompagner votre tenue sport ou pour porter sur une jupe pour le bureau, rien de tel que ce gilet en couclé de soie, sans manches et à col montant. Couleurs : bleu pâle, bourgogne, or, marine, brun foncé, noir, blanc, vert forêt. Grandeurs : 14 à 20 ans.

4.98

VEUILLEZ UTILISER LE COUPON DE COMMANDE CI-DESSOUS
Québec, gilets pour dames (Rayon 545) rez-de-chaussée Sainte-Foy, étage Laurier

M. POLLACK LIMITEE, C.P. 1277, QUE.
Veuillez m'expedier les articles suivants, port payé :

Quantité	Description	Prix
.....	.....	.....
.....	.....	.....

Plus taxe de vente (6%) lorsqu'elle s'applique .....
Total : .....

Chèque inclus ☐ Envoyez C.O.D. ☐
Mandat inclus ☐ Portez à mon compte ☐

Nom .....
Adresse .....

Ouvrez bien l'oeil...
Les voilà qui arrivent !

LES FROSTERINOS

par

Max Factor

Donnez à vos lèvres et à vos ongles des reflets lumineux qui mettront en valeur votre teint. Le rouge à lèvres ultra-lustré dans le meringue platine, le meringue mango, meringue moka, meringue rose fruité $1.50 et le poli à ongles assorti $1.20. Vous en raffolerez.

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ : 529-9292
Québec, cosmétiques (rayon 240) rez-de-chaussée — Sainte-Foy, étage Laurier

A QUEBEC, 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00 OU PLUS
HAURES D'AFFAIRES QUEBEC : de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. Jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h 30 p.m.
SAINTE-FOY : lundi et samedi : 10h a.m. à 6h p.m. Les autres jours jusqu'à 10h p.m.

EN UGANDA — La prochaine conférence des parlementaires du Commonwealth, en 1967, aura lieu en Uganda. Le représentant de ce pays, M. W.W. Kalema, est vice-président de l'Association des parlementaires. Il s'entretient ici avec le futur président de l'Assemblée législative de Québec, M. Rémi Paul, député de Maskinongé, et avec l'actuel président de la Chambre basse, M. Guy Lechasseur, député de Verchères, à l'occasion d'une visite dans la région de Québec. Hier, les délégués furent reçus par le premier ministre Daniel Johnson, dans la salle du Conseil législatif; après le dîner, au Manoir Saint-Castin, du Lac-Beauport, ils ont entrepris une tournée sur l'île d'Orléans, et sont revenus au Château Frontenac où le gouvernement de la province offrait à dîner. Aujourd'hui, le groupe sera accueilli à l'hôtel de ville de la capitale provinciale par le maire Gilles Lamontagne.

L'Eglise reconnaîtrait certains mariages civils

TORONTO (PC) — Le révérend père Gregory Baum, l'un des théologiens qui ont participé à l'élaboration des travaux de Vatican II, prétend que l'Eglise sera bientôt amenée à reconnaître officiellement les mariages civils dont au moins une des parties est membre de l'Eglise catholique.

Le père Baum présente sa thèse, sur le ton d'une suggestion personnelle, dans le dernier numéro de la revue américaine "The Ecumenist", dont il est directeur. L'occasion de cette suggestion est un commentaire des décrets qui ont été signés au mois de mars dernier par Sa Sainteté Paul VI, relativement au mariage entre Catholiques et non-catholiques.

VANIER

La science améliore nos conditions de vie

OTTAWA (PC) — Le gouverneur général du Canada a exprimé l'espoir, hier, que les trois jours de conférence marquant le 50e anniversaire de fondation du Conseil national de recherches, à Ottawa, donnent lieu à de nouvelles amitiés entre savants, et à l'avancement des sciences dans toutes leurs ramifications.

Parlant en français et en anglais devant les délégués, M. Georges P. Vanier a dit que depuis 1916, le volume du savoir avait plus que doublé, et que les sciences étaient certainement responsables dans une proportion de 90 pour cent de cet avancement.

"Les progrès scientifiques, a dit le vice-roi, ont créé des potentiels favorisant un bonheur humain plus grand que celui qui avait été permis, depuis que l'homme a quitté le jardin de l'Eden. Les maladies et les fléaux qui, jadis, détruisaient les populations, sont aujourd'hui disparus ou sous contrôle. Le progrès scientifique permet à l'homme de jouir de moments de loisir prolongés."

M. Vanier a également rendu hommages aux savants pour leur apport dans le domaine des relations internationales.

"Les forces qui divisent l'humanité, a-t-il dit, ne sont pas d'ordre scientifique, mais émotives et idéologiques; mais la collaboration qui s'est établie entre savants a permis de nouer de solides amitiés entre les peuples."

"Bien que la science puisse compter à son actif de belles et grandes réalisations humaines, a encore dit M. Vanier, elle ne peut échapper à de graves responsabilités sur le plan moral. A elle seule, la science ne peut fournir les moyens de s'acquitter de ces responsabilités. Elle doit être tempérée par les humanités. Nul ne peut exploiter les possibilités de l'esprit humain, si seul le côté scientifique est mis en valeur."

Le gouverneur général a conclu que "nous sommes capables de sonder les espaces interstellaires, mais non pas encore de voir clairement dans les replis de l'âme. Nous consacrons une majeure partie de notre temps et de nos énergies à maîtriser les forces qui nous entourent, mais celles de notre monde intérieur demeurent, dans une grande mesure, inexploitées. J'attache aux valeurs et aux vérités éternelles la même importance qu'à la théorie de la relativité. Les forces libérées par les savants au cours de ces dernières années peuvent sans doute être bienfaisantes, mais pour les contrôler, nous devons leur infuser le levain de la justice et de la charité. Le passé n'a rien de rassurant, à cet égard."

Grande reconnaissance à Gérard Raymond pour faveur obtenue, avec promesse de publier.

PRIERE
DE NEUVAINE
pour la béatification
de Gérard Raymond

Seigneur Jésus, qui avez comblé de vos grâces votre fidèle serviteur, Gérard Raymond, c'est en toute confiance que nous recourons à son intercession. Faites qu'en considération de ses mérites nous puissions obtenir la faveur... que nous vous demandons en toute soumission à la volonté de votre Père. Alors nous aurons la joie de témoigner de son crédit auprès de vous dans le ciel et contribuer ainsi à sa glorification sur la terre.

Aimer! Souffrir! Aimer!
Gérard Raymond

Imprimatur: † Maurice, archev. de Québec
Québec, 23 juillet 1956

H. R.

Le Nord ontarien ne ferait pas bon accueil à un projet de fusion

SUDBURY (PC) — Le maire suppléant Grace Hartman croit que le Nord ontarien ne fera pas très bon accueil à la suggestion de l'unir au Nord-Ouest québécois en vue de former la 11e province canadienne.

"Je crois que nous avons tout intérêt à demeurer dans notre propre province, mais néanmoins à adopter une action commune par le truchement de notre association", a-t-elle déclaré dans une interview. L'association à laquelle elle faisait allusion est la Fédération des municipalités du Nord de l'Ontario.

La suggestion de fusionner ces deux territoires en vue de former une nouvelle province a été faite cette semaine par les Chambres de Commerce de la région d'Abitibi, dans le Québec. L'organisme québécois a invité des représentants des deux territoires à se réunir au mois de décembre à Rouyn-Noranda en vue d'étudier ce projet.

Récemment, quelques maires et préfets du Nord de l'Ontario, mécontents de la situation économique de leur région ont suggéré de se séparer de l'Ontario.

Le premier ministre John Robarts et des membres de son cabinet effectuent une tournée du Nord de l'Ontario en vue de convaincre les habitants de cette région que le gouvernement ne les oublie pas.

Pavillon des Indiens

MONTREAL (PC) — Les Mohawks, de la réserve de Caughnawaga, renommés pour leur habileté à évoluer sur les structures d'acier dans les constructions élevées, ont dressé hier les poutres d'assemblage d'un énorme "teepee" qui fera partie du pavillon des Indiens du Canada à l'Exposition universelle de Montréal. L'édifice, d'une hauteur de plus de cent pieds, sera fait de contre-plaqué et de vinyle. Le pavillon tentera de donner une idée de l'histoire amérindienne telle que la voient les Indiens eux-mêmes, depuis les débuts, avant l'arrivée de l'homme blanc, jusqu'au présent et aux perspectives de leur avenir.

Pollack

AIDE AUX DURS D'OREILLE

EVENEMENT SPECIAL
CHEZ POLLACK

Lundi le 26 septembre de 11.00 a.m. à 5.00 p.m.
Mardi le 27 septembre de 9.30 a.m. à 5.00 p.m.

CLINIQUE AUDIOMETRIQUE

ZENITH GRATUITE

Monsieur G. Nikel sera à notre salon d'appareils auditifs pour nettoyer et ajuster gratuitement votre appareil auditif et vous donner tous les renseignements que vous désirez sur le vaste choix des nouveaux modèles Zenith perfectionnés.

SPECIAL 2 JOURS SEULEMENT

10% de rabais sur tout achat d'appareils, de piles et d'accessoires Zenith.

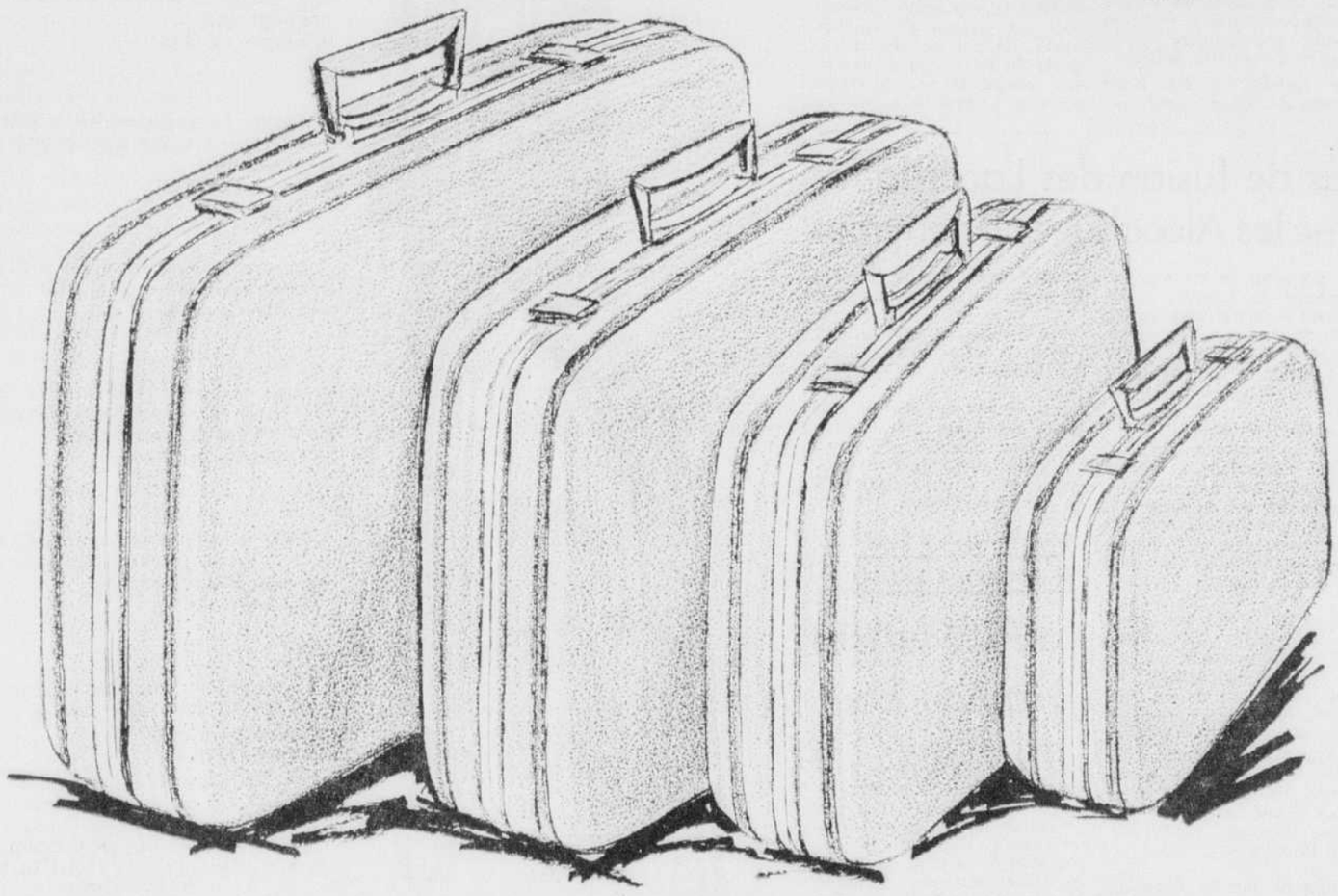
ZENITH
LES APPAREILS AUDITIFS AU SON VIVANT

POUR RENDEZ-VOUS OU RENSEIGNEMENTS
Composez: 529-9111 poste 337 Québec seulement
ou utilisez le coupon ci-joint.

Appareils auditifs Zenith,
M. Pollack Limitée, C.P. 1277, Québec.
Je désire prendre rendez-vous le..... septembre à.....
heures a.m. .....hres p.m.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....

Les malles de voyage "le centennial" de Carson

Pollack
QUEBEC · SAINTE-FOY



100% fibre de verre et renforcées d'aluminium

Choix de rouge, bleu, melon, vert, gris.
Vanité 15" 28.95
Garde-robe, 21" 35.95
Fin-de-semaine 21" 28.95
Pullman, 25" 35.95

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, malles (dépt. 930) rez-de-chaussée
Sainte-Foy, étage Laurier.

Les plus riches velours aux couleurs de l'automne en Spécial

Velours côtelé à motifs

Velours côtelé à motifs imprimés, 3 motifs différents et 12 couleurs les plus en vogue pour l'automne. Garanti lavable, il peut servir à la confection de tout genre de vêtements pour toute la famille. Largeurs: 36" et 45". Rég. 1.98

1.59

Velours uni (importation allemande)

Riche velours d'importation allemande. Il ne se froisse pas et ne tache pas à l'eau. Faites votre choix parmi notre gamme de 20 nouvelles teintes automnales pour la confection de vos manteaux, robes, costumes ou de vêtements d'enfants.

4.98

Velours côtelé (importation allemande)

Velours très soyeux, au large cordé. Ne se froisse pas et ne tache pas à l'eau. Idéal pour la confection de costumes ou de tailleurs-pantalons si en vogue cette saison. Choix de rouge bourgogne, vert émeraude, bleu foncé, rouge clair, noir.

5.49

S.V.P. PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES
Québec, marchandises à la verge (rayon 110) deuxième
Sainte-Foy, étage du Mail.

POLLACK SAINTE-FOY STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT
HEURES D'AFFAIRES: QUEBEC: de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. Jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h 30 p.m.
SAINTE-FOY: lundi et samedi: 10h a.m. à 6h p.m. Les autres jours jusqu'à 10h p.m.

Québec reçoit Senghor

Le président du Sénégal, M. Léopold Sédar Senghor, a été accueilli par de nombreux dignitaires québécois à sa descente d'avion en provenance d'Ottawa, à l'aérogare de l'Ancienne - Lorette, en fin d'après-midi, hier.

Pour recevoir le président Senghor et sa suite ainsi que de nombreux dignitaires du gouvernement central, M. Daniel Johnson, premier ministre du Québec, était accompagné du ministre des Finances, M. Paul Dozois, du ministre de l'Industrie et du Commerce ainsi que du Travail, M. Maurice Bellemare. Le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne faisait également partie de la délégation.

On pouvait remarquer parmi les parlementaires d'Ottawa qui accompagnaient M. Senghor, le ministre des Mines et Relevés techniques, M. Jean-Luc Pépin.

Le président du Sénégal poursuit une tournée officielle au Canada et aux Etats-Unis. Il est arrivé à Ottawa, lundi, où il eut des entretiens avec le premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, et le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin.

A la suite de ces entretiens à Ottawa, son pays et le Canada signeront sous peu un accord culturel qui va permettre d'accroître l'aide canadienne à l'un des principaux pays francophones de l'Afrique occidentale.

QUEBEC ET SENEGAL

Les entretiens officiels entre les dirigeants du Québec et le président Senghor auront vraisemblablement lieu dans la journée de demain alors que le premier ministre Johnson et le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay déjeuneront en compagnie du visiteur africain.

Le Québec recevra le président Senghor à un dîner d'apparat en fin de journée, aujourd'hui, au parlement. Les détails des divers entretiens entre les dirigeants du Québec et le visiteur africain ne seraient connus que demain après-midi alors que le président Senghor recevra tous les journalistes de la Capitale provinciale avant son départ pour Montréal.

Les Québécois veulent conserver leurs droits

HAMILTON (PC) — Devant le Canadian Club de Hamilton, un homme d'affaires montréalais, M. Paul Vaillancourt, a déclaré mercredi que les Canadiens de langue française ne devaient pas être traités comme le sont les Noirs aux Etats-Unis.

Les citoyens du Québec sont intéressés à jouer un rôle égal au groupe anglais dans les affaires canadiennes, d'un bout à l'autre du pays, a-t-il noté.

"Nous sommes sûrement prêts à demeurer au sein de la Confédération canadienne, mais nous ne voulons sacrifier aucun de nos droits."

Il a profité de l'occasion pour inviter le Canada anglais à ignorer les cris des groupes séparatistes, qui ne font que parler bruyamment. Il a insisté sur l'idée que le Canada français veut l'égalité et non la séparation.

"Le Québec ne peut pas subsister sans les autres provinces, et, qu'on le veuille ou non, le retrait du Québec de la Confédération portera un coup dur au Canada."

Arrêt de travail chez American Motors

BRAMPTON (PC) — L'usine de l'American Motors of Canada Ltd a été presque paralysée mercredi par un arrêt de travail des Travailleurs unis de l'automobile.

Environ 250 travailleurs syndiqués ont quitté leur travail mardi soir et ont dressé des lignes de piquetage devant l'entrée de l'usine de Brampton. Ce matin, environ 1,500 des 1,700 travailleurs qui devaient commencer à travailler, ont refusé de traverser les lignes de piquetage.

Les grévistes désirent protester contre une politique de la compagnie consistant à engager des gens de l'extérieur pour remplir les nouveaux postes au lieu de les offrir d'abord à des personnes compétentes déjà employées par la compagnie.

Contrats pour la conversion d'édifices fédéraux

OTTAWA — Le ministre des Travaux publics, l'honorable George J. McIlraith, a annoncé aujourd'hui l'adjudication d'un contrat au montant de $106,189 à Tri-Bec Inc., de Québec, pour la conversion charbon-mazout de trois édifices du gouvernement fédéral à Québec.

Les trois édifices concernés sont: l'édifice de la Santé et du Bien-être social, rue Henderson, l'édifice du Terminus Postal, 300, rue Saint-Paul et la Gare Maritime Champlain, à l'Anse-au-Foulon. Les travaux devront être achevés en quatre mois.

Organisation de la francophonie: Le Sénégal entend traiter avec le gouvernement fédéral

OTTAWA (PC) — Dans l'organisation de la francophonie et l'élaboration d'échanges culturels, le Sénégal entend traiter seulement, au Canada, avec le gouvernement fédéral.

"Il appartiendra au premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, de s'entendre avec le premier ministre canadien, M. Lester Pearson, avec lequel nous ne rencontrons d'ailleurs aucune difficulté," a déclaré mercredi au cours d'une conférence de presse le président sénégalais, M. Léopold Sédar Senghor.

Le président, qui se rendait mercredi à Québec au terme de sa visite officielle de deux jours à Ottawa, a révélé que son gouvernement et le gouvernement canadien négociaient un accord culturel devant prévoir des échanges de professeurs, d'étudiants, de stagiaires, de films, de livres, de disques.

Le président du Sénégal n'a pu donner de précision quant à la date où cet accord culturel interviendrait se contentant de dire qu'il serait prochain.

"Et avant d'entrer en vigueur, a-t-il ajouté, il devra être ratifié par le parlement du Sénégal."

M. Senghor a écarté, en réponse à une question d'un journaliste, toute possibilité d'un accord culturel entre le Sénégal et le Québec.

"Nos relations avec le Canada, a-t-il dit, sont des relations d'Etat à Etat. Nous traitons avec le gouvernement fédéral."

CONFORT & ELEGANCE

Pollack QUEBEC · SAINTE-FOY

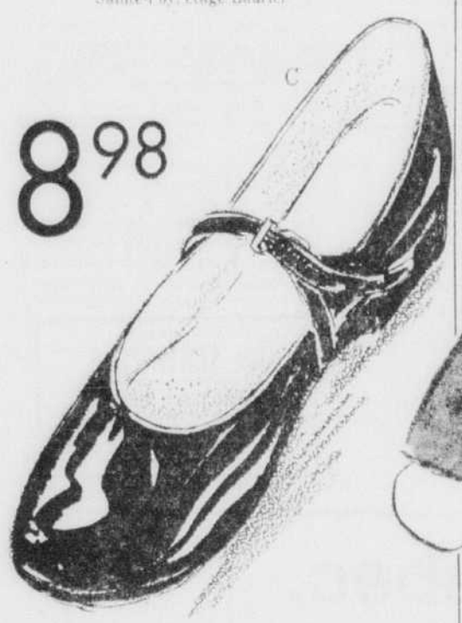
Les jeunes partiront du bon pied avec Buster Brown

a) LE RENEE en cuir morocco avec courroies, semelles et talons de longue durée. Choix de rouge, marine, noir, brun. Grandeurs: 8½ à 12, 12½ à 4, largeurs B.C.

c) LE IMP blanc ou cuir verni avec courroie, doublure de cuir, semelles résistantes. Grandeurs: 5 à 8 et 8½ à 12, largeurs: B.C.D.

d) LE NANCY en cuir verni à courroies en forme de "T" doublés, semelles résistantes. Grandeurs: 8½ à 12, 12½ à 4, largeurs: B.C.

8.98



ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, chaussures pour enfants (rayon 471) troisième étage
Sainte-Foy, étage Laurier

Habits de neige pour les tout-petits!

a) Habit de neige deux pièces pour garçons ou fille. Cagoule en borg à capuchon ajustable et doublure matelassée, pantalon en suède et cuir à doublure thermal. Couleurs: brun et beige, marine et bleu pâle. Grandeurs: 2 à 3X. 22.98
4 à 6X 24.98

b) Habit deux-pièces avec cagoule Borg simili fourrure avec capuchon ajustable, long fermoir et doublure matelassée, pantalons en nylon, bretelles ajustables et doublure thermal. Grandeurs: 2 à 3X marine. 19.98
4 à 6X vert émeraude 22.98

ECRIVEZ C.P. 1277
TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, pouponnière
(rayon 430)
troisième étage
Sainte-Foy,
étage du Mail

Les toutes jeunes filles adoptent le populaire tailleur-pantalon par Tailored Togs

a) Veston d'allure militaire avec épaulettes, revers carreautés, double boutonnage, doublure piquée. Pantalon en lainage carreauté appareillant glissière à l'avant. Bonnet appareillant. Couleur: cognac. Grandeurs 7 à 14 ans. 29.

b) Manteau uni garni de lisérés carreautés, capuchon doublé de carreauté et piqûres au bas, doublure piquée. Pantalon en lainage à carreaux identique à celui du manteau, fermoir à l'avant. Choix de camel ou bourgogne. Grandeurs: 7 à 14 29.98

c) Veste à carreaux, allure militaire, double boutonnage et épaulettes, ligne semi-ajustée, fentes à l'arrière, chaude doublure piquée. Pantalon en beau lainage gris et bonnet appareillant. Couleurs: vert et gris. Grandeurs:
Fillettes 7 à 14 ans 29.98
Pré-teen: 10 à 14X ans 34.98

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, fillettes (rayon 550) troisième étage
Sainte-Foy, étage du Mail.

A QUEBEC, 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00 OU PLUS
HEURES D'AFFAIRES QUEBEC: de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. Jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h 30 p.m. SAINTE-FOY lundi et samedi 10h a.m. à 6h p.m. Les autres jours jusqu'à 10h p.m.

UN PREMIER CONTACT — Le président du Sénégal a été accueilli à sa descente d'avion, hier après-midi, par le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson. On peut voir aussi, ci-dessus (à gauche), le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Maurice Bellemare, le ministre des Finances, M. Paul Dozois. A droite, se tient le chef du protocole, M. André Patry. Derrière M. Senghor, on remarque le ministre fédéral des Mines et Relevés techniques, M. Jean-Luc Pépin, et des membres de la suite de M. Senghor.

(Nos informations à la page 7)

Le cas de M. Pearson pourra être discuté au congrès de la FLQ

OTTAWA (PC)—Le prochain congrès de la Fédération libérale du Canada, qui aura lieu à Ottawa dans la deuxième semaine d'octobre, pourra discuter du leadership de M. Lester B. Pearson, a déclaré mercredi au cours d'une conférence le sénateur John Nichol, président national de la FLC.

Le sénateur Nichol a déclaré que "tous les sujets" seront admis à la discussion dans 14 groupes de travail du congrès, prévu pour les 9, 10, 11 et 12 octobre, y compris celui du leadership de M. Pearson.

Ce sujet, a-t-il expliqué, devrait être soulevé dans le groupe dit de la constitution du parti, et s'il adoptait une résolution, selon les voies régulières, touchant le leadership de M. Pearson, elle serait directement soumise à une assemblée plénière du congrès.

Le président de la FLC a déclaré par ailleurs que les organisateurs du congrès ont fixé au 26 septembre la date-limite pour l'inscription des projets de résolution que les délégués débattront durant le congrès.

Le président de la FLC a toutefois insisté sur le fait que "notre congrès ne portera pas sur le leadership, mais sur la politique générale du parti". Les observateurs reconnaissent généralement qu'il n'existe pas au sein du parti libéral national de mouvement visant à mettre en doute le leadership de son chef.

Parmi les trois principaux orateurs au congrès, figurent deux personnes qui n'ont aucun lien direct avec le parti libéral canadien. M. Claude Ryan, directeur du quotidien Le Devoir, prononcera au congrès une causerie sur la dimension nationale du Canada, et lady Barbara Ward Jackson, journaliste et universitaire, parlera du Canada face au monde extérieur.

"Avec le premier ministre M. Pearson, ces deux orateurs seront les principaux conférenciers du congrès", a souligné le sénateur Nichol.

C'est la première fois, pense-t-on, qu'un parti politique canadien au pouvoir accorde, lors d'un congrès, la prééminence à des éléments de l'extérieur du parti. Durant le congrès, encore, les ministres fédéraux seront appelés à participer aux discussions mais aucun d'eux n'a un rôle déterminant à jouer.

Le précédent congrès national du parti libéral canadien a eu lieu en 1961.

A travers la province

Fusion à Rimouski

RIMOUSKI — Les contribuables des municipalités de Nazareth et de Saint-Anaclet de Lessard ont refusé d'emboiter le pas dans le projet de fusion des sept municipalités du Rimouski métropolitains. Plusieurs propriétaires de ces deux localités ont présenté des requêtes en ce sens à la Commission municipale qui siégeait hier au palais de justice de Rimouski, alléguant que la fusion à la ville de Rimouski entrainera des augmentations de taxes.

Capitation dans La Pocatière

LA POCATIERE — L'évêque du diocèse de Sainte-Anne de la Pocatière, Mgr Bruno Desrochers vient de prendre connaissance d'un rapport soumis par un comité spécial du Conseil diocésain, recommandant un nouveau système de financement des fabriques, des organismes diocésains et du salaire des prêtres. Pour la mise en vigueur de ce nouveau système, on demandera d'abord à chaque diocésain majeur et à chaque mineur salarié, une contribution mensuelle de $1 soit $12 par année. Cette contribution sera recueillie sous enveloppes et portera le nom de "Les services du ministère".

Championne provinciale

RIVIERE DU LOUP — Une jeune fille de Rivière du Loup, Mlle Johanne Pelletier, étudiante en versification a décroché les grands honneurs dans le concours de rédaction organisé par la Fédération québécoise de la faune. C'est le ministre Gabriel Loubier qui lui a remis le trophée emblématique de ce championnat.

DAMAX PACKERS

BOUCHER GROS et DETAIL
590, RUE DU ROI, QUEBEC - PRES DE LA CHAPELLE
Tél.: 523-1029 (PRES DE L'EGLISE ST-ROCH) Tél.: 523-8531
● Pourquoi payer plus cher! ● Achetez au prix du gros!
● Vaste stationnement en face de la boucherie

JAMBON CUIT	par 3 lbs - la lb	1.09
T-BONE STEAK	la lb	.99
STEAK MINUTE	la lb	.89
FESSE DE VEAU DE LAIT	10 à 20 lbs - la lb	.79
FOIE DE VEAU DE LAIT	la lb	.99

Boeuf haché	2 lbs 1.09	Boeuf pour ragoût	la lb .59
Lard haché	2 lbs .99	Saucisson tranché	3 lbs .99
Veau haché	2 lbs .99	Poulets "A" éviscérés, 4 à 5 lbs	la lb .49
Cretons, bol ½ lb	3 pour 1.09	Talon de boeuf	la lb .99
Spencer Roll	la lb .99	Steak haut de ronde	la lb .99
Côtelettes de lard	la lb .65	Coeurs de toutes sortes	3 lbs .89
Foie de boeuf et lard	2 lbs .69	Rognons de boeuf	3 lbs .89
Epaule de lard	la lb .49	Cuisses de poulets "A"	la lb .49

LIVRAISON GRATUITE

Informations de l'Etat

Accord temporaire avec "TELBEC"

Par Normand Girard

C'est maintenant officiel! Une entente a été conclue entre le gouvernement du Québec et l'agence de télécommuniqués "TELBEC" pour la transmission des communiqués et nouvelles gouvernementales aux organes d'information de la province.

Il s'agit d'une entente temporaire, "à titre d'essai", comportant un contrat d'un mois au coût de $4,830, contrat dont la prolongation dépendra des réactions, selon qu'elles seront satisfaisantes ou pas, des organes d'information.

La nouvelle a été confirmée, hier après-midi, par le directeur de l'Office de l'information et de publicité du Québec, M. Lorenzo Paré, au cours d'une conférence de presse. Celui-ci a précisé que le réseau de "Telbec" pourra desservir immédiatement environ 67 organes d'information et 23 autres y seront ajoutés d'ici quelques semaines.

Le système sera définitivement en opération à compter du 3 octobre prochain.

Signalons que jusqu'ici, les communiqués des divers ministères étaient transmis par voie postale aux quotidiens, aux postes de radio et de télévision, ce qui impliquait, a expliqué M. Paré, des lenteurs inévitables dont se plaignaient surtout les organes d'information situés loin de la capitale.

La signature de l'accord s'est faite entre M. Paré d'une part, au nom du gouvernement, et M. Léo Laroque d'autre part, directeur adjoint à Telbec.

Cette société, selon que l'explique le directeur de l'Office d'information et de publicité du Québec, est une entreprise privée dont les services sont utilisés par un grand nombre d'associations ou groupements divers pour l'expédition de leurs communiqués.

"Il s'agit tout simplement pour l'Office, de dire M. Paré, d'utiliser un moyen moderne et ultra-rapide de communication qui se trouve disponible pour corriger, dans la mesure du possible, les insuffisances de l'expédition par la poste".

L'Office d'information et de publicité est considéré comme n'importe quel autre client de "Telbec". C'est-à-dire, a tenu à préciser M. Paré, qu'aucune pression d'ordre politique ou autre ne peut intervenir dans le choix des organes desservis par "Telbec" qui agit, dans ce cas comme dans les autres, à titre d'entreprise privée entièrement autonome, sans autre obligation envers l'office que celles qui sont décrites dans l'entente et dont le but est d'offrir la meilleure diffusion territoriale possible aux communiqués gouvernementaux.

Bref, l'opération du réseau, depuis la sélection des organes jusqu'aux horaires d'émission, est la responsabilité exclusive de "Telbec" et l'office ne peut y intervenir.

Il est évident, cependant, que l'Office d'information continue d'assumer la responsabilité de l'information gouvernementale acheminée par "Telbec". Cela signifie que "Telbec" ne pourra accepter pour diffusion que les textes transmis par l'office à son centre de Québec.

"Chaque communiqué gouvernemental émanant de l'Office sera identifié comme tel", a précisé M. Paré.

L. Senghor, hôte d'honneur aux E.-U.

WASHINGTON (AFP) — Le président Léopold Senghor du Sénégal sera l'hôte d'honneur du gouvernement américain pendant les deux journées qu'il passera du 28 au 30 septembre dans la capitale fédérale des Etats-Unis.

Le programme officiel détaillé du séjour du président Senghor n'a pas encore été publié. Cependant, le département d'Etat annonce que le président arrivera en fin de matinée le 28 septembre à Washington venant directement du Canada où il se trouve actuellement. Les honneurs militaires seront rendus au président Senghor à son arrivée.

Après les conversations qu'il doit avoir dans la capitale fédérale et diverses cérémonies prévues en son honneur, le président du Sénégal quittera Washington le 30 septembre par avion spécial à destinaion du Nouveau-Mexique. Le président Senghor et sa suite visiteront Santa Fe, dans cet Etat du sud-ouest des Etats-Unis, puis ils se rendront à Los Angeles et San Francisco du 30 septembre au 4 octobre. Le président du Sénégal reviendra à New York pour y passer deux jours avant de quitter les Etats - Unis à destination de Paris le 6 octobre dans la matinée.

Evasion à Montréal

MONTREAL (PC) — Roy Colligan, un individu de 49 ans purgeant une peine d'emprisonnement à vie pour homicide involontaire, a échappé à la surveillance de ses gardiens à l'hôpital Reine Marie pour les anciens combattants où il subissait un traitement médical.

RESTAURANT
LA SENTINELLE
SERAIT ACHETEUR
D'UN PETIT PIANO
TELEPHONE:
524-0344

A Québec, on parle 64 langues... chez Berlitz!

64 fois, **Berlitz** a créé pour vous les cours les plus efficaces dans chacune de ces langues! Chez **Berlitz,** vous apprendrez **l'Espagnol, l'Allemand, l'Italien** ou **le Russe**... ou encore, grâce à un enseignement incomparable, vous pourrez **parler Anglais** à la perfection!

Prenez immédiatement rendez-vous pour une leçon gratuite. Composez 529-6161

ÉCOLES **Berlitz** — LANGUES VIVANTES
500 Grande Allée — Québec

Trois grands trains du CN

direction: les Maritimes

LE SCOTIAN

Arrêts intermédiaires à des heures commodes. Choix de divers types de couchettes, dont les «dormettes» à prix économique. Le prix des places en voiture-lits ou en voiture-salon comprend les repas. Des voitures «Skyview» augmentent encore le plaisir du voyage. Service quotidien de Montréal à Halifax.

L'OCÉAN

Choix de divers types de couchettes, dont les «dormettes» à prix économique. Le prix des places en voiture-lits ou en voiture-salon comprend les repas. Des voitures «Skyview» offrent une vue panoramique et assurent un maximum de confort. Toutes les places en voiture-coach doivent être réservées. Service quotidien de Lévis à Halifax.
«Tarif Blanc» en voiture-coach de Lévis à Halifax: $15.00

LE CHALEUR

Destination: Campbellton. Correspondances faciles pour la Gaspésie. Voitures-restaurants et voitures-salons. Le prix des places en voiture-lits ou en voiture-salon comprend les repas. Service quotidien.
«Tarif Blanc» en voiture-coach de Lévis à Campbellton: $8.50

Pour de plus amples renseignements, consultez votre agent de voyages accrédité par le CN ou tout bureau des ventes voyageurs du CN.

CN

Vraiment, il faut la voir!

Oui, vraiment, vous le devriez! En fait, nous vous invitons à venir visiter le magnifique local permanent de la succursale de la Banque de Montréal, à Saint-Romuald, à l'angle des rues Principale et de l'Eglise. Nous déménageons en fin de semaine de la remorque qui nous a servi temporairement de bureau, et nous serons prêts à vous accueillir dans nos locaux permanents, lundi matin.

Tout a été aménagé pour votre commodité . . . un comptoir aux lignes profilées, avec six guichets de caisse pour accélérer le service — deux discrètes cabines pour coupons, à l'usage des clients qui louent des coffrets de sûreté — une spacieuse chambre forte en acier et béton armé — l'éclairage fluorescent, un plafond à carreaux insonorisants, la boiserie de noyer, un plancher en carreaux de vinyle et un ensemble de couleurs qui plaisent . . . bref, tout ce qu'il y a de plus moderne.

A Saint-Romuald, comme dans des centaines d'autres centres canadiens, notre ambition est de fournir le même genre de service pratique et efficace que les Canadiens de tous les milieux en sont venus à attendre de la B de M au cours des 148 dernières années.

ROLAND LARAMÉE, gérant

Vous pouvez déposer votre argent à la banque 24 heures par jour... tous les jours

S'il vous est peu facile parfois de vous rendre à la banque aux heures régulières, il vous fera plaisir de savoir que notre B de M a son service de dépôt de "vingt-quatre-heures".

Cette installation permet aux clients, hommes d'affaires ou particuliers, de faire leurs dépôts à n'importe quelle heure du jour — sept jours par semaine.

Cessez donc de redouter les voleurs ou le feu durant la nuit ou pendant les fins de semaines... servez-vous du dépôt-consigne de "vingt-quatre-heures" de la B de M.

Tout notre personnel se fera un plaisir de vous donner, sur demande, les renseignements les plus complets.

"MA BANQUE" POUR 3 MILLIONS DE CANADIENS
8 de M

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

Succursale de Saint-Romuald:
ROLAND LARAMÉE, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

AU CARREFOUR DES SPORTS

PAR CLAUDE LAROCHELLE

"JE NE SUIS PLUS CIVILISE"

Il y a un peu plus de quatre mois, Hector Toe Blake, le visage sombre constamment au bord de l'exaspération, était à Detroit pour la sixième partie de la finale de la coupe Stanley. Il réalisait avec grande lucidité le tragique changement qui s'était produit et le contemplait comme une catastrophe.

Il déclarait: "Le Blake naturellement porté à l'humour qui voyait dans la vie plusieurs prétextes à rire n'existe plus. Tout me porte maintenant à grimacer. Je ne suis plus civilisé le jour d'une partie et je ressens des douleurs à l'estomac."

Après avoir fait un portrait aussi brutal et peu indulgent de lui-même, le coach des Canadiens de Montréal, ajoutait: "Ma femme et moi partons pour St.Petersburg, Floride pour visiter l'une de ses soeurs après la finale. Nous parcourrons quelques îles du sud. Je déciderai alors si j'abandonnerai ou non."

Mais en dépit de cette autobiographie méchante peu d'observateurs étaient enclins à croire que Blake fuirait le banc du Tricolore. Déjà le lendemain soir alors qu'une coupe privée de champagne était amenée dans le vestiaire du Canadien à l'Olympia, il disait: "Je ne veux pas discuter de mon avenir dans un moment comme celui-là. Il y a une place pour ces décisions et ce n'est pas celle-ci."

Dans un autre coin, le même soir, Gump Worsley qui n'a pas l'habitude de jeter des fleurs à personne, dérogea à ce principe bien enraciné en déclarant:

"J'espère que Blake ne prendra pas sa retraite. C'est un coach extraordinaire. Il est fameux pour les gardiens de but, Celui qui prendra sa place aura d'immenses chaussures à remplir."

Aucun doute que le message de Worsley est parvenu à Blake. Il l'a sans doute ému. Et ce soir-là, en dépit d'une saison de tortures encore fraîche, Blake devait déjà commencer à regretter les mots qu'il avait prononcés sur sa retraite dans les jours épuisants du détail.

MEME DURNAN S'ETAIT TROMPE

Au cours de la semi-finale contre Toronto il avait confié à son bon vieil ami Bill Durnan: "L'an prochain à la même date, je n'aurai pas de problèmes. Je serai probablement en train de pêcher sous la glace. Pas de journalistes pour m'interroger. Pas de problèmes."

Bill Durnan qui connaît bien son ami Blake commenta: "Cette fois, je crois qu'il est vraiment sérieux même si ça fait trois ou quatre ans qu'il annonce sa retraite. Ca fait déjà 11 ans que Toe donne tout de lui-même. C'est beaucoup."

Mais Blake qui se considérait non civilisé avait mis son ami Durnan sur une fausse piste. Son attachement au hockey et son besoin d'être occupé devaient prendre le dessus. Dans la tranquilité des mois d'été il a oublié les morsures du hockey. Et il a même trouvé le moyen d'avoir de bons mots à l'endroit des journalistes.

"Vous vous trompez si vous croyez que j'ai les journalistes en horreur, soutient-il. Je reconnais que ces types ont un travail bien précis à faire et qu'ils doivent se débattre comme tout le monde pour gagner leur vie. Les journaux sont nombreux, la compétition est vive et pour réussir il leur faut de l'exclusivité. Si j'étais journaliste je serais peut-être le plus agressif. Je ne ferais certes pas mieux."

Reste à savoir si Blake aura la même opinion des journalistes dans une couple de mois.

Le pilote des Habitants va jusqu'à dire ceci: "Qu'est-ce que je ferais sans le hockey? Je n'ai jamais eu vraiment l'intention de me retirer. C'est une mauvaise habitude que j'ai prise d'annoncer ma retraite quand je me sens nerveux et irritable. Ma femme entend tellement souvent cette histoire qu'elle n'y fait même plus attention."

Blake ajoute: "Je ne pense pas que je sois plus misérable après une défaite qu'autrefois."

Alors que Toe Blake se prépare à retourner à ses patins demain matin pour le début du camp d'entraînement du Canadien, il respire le calme et la quiétude.

Mais très tôt les premiers problèmes confronteront cet homme courageux. Et il voudra les régler avec le meilleur de lui-même luttant désespérément contre les défaites.

Et bientôt son tempérament revenu au calme s'effritera et Blake repassera par les transes des autres années.

C'est la rançon que doit payer le meilleur coach du hockey majeur pour faire encore à 53 ans ce rude métier qu'il aime.

CAMILLE HENRY S'EST FAIT DU TORT

Phil Watson s'est exprimé sans texte hier soir devant la chambre des directeurs du crédit du Québec métropolitain et ce fut une totale réussite... Quand on lui a demandé s'il y avait possibilité de voir Camille Henry avec les As, Philémon a répliqué: "Camille est un ami et un bon joueur de hockey, mais il parle trop. Tu ne te fais pas d'amis quand tu dis que ton patron est mesquin. Il faudrait qu'il apprenne à la fermer. Il a tellement parlé que Tommy Ivan le déteste et je pense bien qu'il va l'envoyer à Portland. Portland c'est loin en chien. Camille s'est fait un tort irréparable."

Camille Henry nous a dit d'ailleurs avant son départ pour le camp de Chicago que Ivan avait appris tous les propos qu'il avait tenus sur le compte du directeur-gérant des Hawks pendant l'été... S'attardant sur les salaires des joueurs, Watson a révélé qu'un de ses hommes à Buffalo, l'an dernier, ne gagnait que $2,800... Il soutient que le salaire de Bobby Orr ne dépasse pas $20,000... L'épouse de Phil Watson, une Américaine, a l'intention de s'inscrire aux cours de français de l'université Laval.

Défaite pour les Dodgers

Les Giants sont vainqueurs 6-5

MARICHAL AIDE SA CAUSE — Juan Marichal croise le marbre avec enthousiasme après avoir cogné un coup de circuit qui donnait la victoire aux Giants, hier, sur les Pirates de Pittsburgh. Marichal a réussi son premier circuit de la saison à la neuvième manche, donnant ainsi un gain de 6-5 aux siens. Il est accueilli par Willie McCovey à droite, et Jim Davenport, le numéro 12. (Téléphoto PA)

LOS ANGELES (UPI) — Tony Taylor s'est sacrifié avec un coup retenu à la sixième manche hier soir et il a ainsi permis à Dick Groat de compter un point non mérité pour briser une égalité de 2-2 et aider les Phillies de Philadelphie à triompher des Dodgers de Los Angeles par 3-2.

En dépit de cette défaite, les Dodgers conservent une avance d'une partie et demie en tête de la ligue Nationale puisque les Pirates de Pittsburgh ont perdu hier devant les Giants de San Francisco.

Groat ouvrit la sixième manche avec un simple. Harvey Kuenn suivit avec un roulant en direction de Dick Schofield qui lança mal au deuxième coussin et Groat en profita pour courir jusqu'au troisième-but. Taylor suivit avec son coup retenu en direction du lanceur Claude Osteen et Groat fila jusqu'au marbre.

Osteen, qui lançait après deux jours de repos après avoir perdu contre les Phillies dimanche travailla durant sept manches et a été tenu responsable de la défaite.

Rick Wise, un lanceur de 21 ans, rappelé de San Diego en juin, a été crédité de la victoire, sa cinquième contre six défaites.

Les Phillies prirent une avance de 1-0 à la deuxième manche grâce au 39e circuit de Ritchie Allen. Dans la deuxième moitié de la manche, les Dodgers répliquèrent avec deux points. Jim Lefebvre frappa un double et Lou Johnson suivit avec un simple en direction du troisième but. Allen commit une erreur sur le relais et Lefebvre compta. Osteen suivit avec un simple et Johnson courut au marbre du deuxième coussin.

Les Phillies égalisèrent les chances dans la quatrième reprise. Osteen fut touché pour des simples par Allen et Kuenn et donna aussi un but sur balles. White "força" Taylor au deuxième but mais Allen croisa le marbre sur le même jeu.

Philadelphie	010 101 000—3	5 1
Los Angeles	020 000 000—2	6 1

Wise (5-6) et Shaffer; Osteen, Regan (8) et Roseboro. Perdant: Osteen (16-13). Circuit: Allen (39e).

GAIN DES GIANTS

SAN FRANCISCO (PA)—Des circuits de Tom Haller et du lanceur Juan Marichal, dans la 9e manche, ont procuré un gain de 6-5 aux Giants de San Francisco sur les Pirates de Pittsburgh, qui ont ainsi vu diminuer leurs chances au championnat de la ligue Nationale.

En effet, ces derniers accusaient un retard de deux joutes sur les meneurs, les Dodgers de Los Angeles, à la suite de ce revers, sans tenir compte du match d'hier soir des Dodgers.

Les Pirates avaient brisé une égalité de 3-3 au début du dernier engagement grâce à un simple de deux points après deux retraits par Bill Mazeroski, mais les Giants ont répliqué immédiatement.

Jesus Alou a commencé la dernière reprise avec un simple, puis Haller a égalé les chances avec son 26e circuit de la saison. Après le retrait de Don Mason, Marichal a terminée le tout avec un circuit.

Pittsburgh	000 000 202—5	7 1
San Francisco	000 000 213—6	7 1

Sisk, Mikkelsen (7), Face (8) et Gonder, Marichal (22-6) et Haller. (Officiels): Clendenon (25e), Henderson (1er), Haller (26e), Marichal (1er). Perdant: Face (6-6).

GAIN DES BRAVES

ATLANTA (PA)—Denis Menke a produit quatre points avec deux circuits et la recrue Dick Kelley a effiché une tenue de trois coups sûrs hier soir alors que les Braves d'Atlanta ont blanchi les Cards de St-Louis 4-0.

Bob Gibson n'a alloué que trois coups sûrs, mais a subi son 11e revers, alors que les Braves remportaient leur 18e gain au cours de leurs 20 derniers matches.

Saint Louis	000 000 000—0	3 1
Atlanta	000 010 20x—4	4 0

Gibson (10-11) et McCarver; Kelley (6-4) et Torre. Circuits: Menke 2 (15e et 16e).

CHICAGO GAGNE

CHICAGO (PA)—Des circuits de Billy Williams et Adolpho Phillips ont conduit les Cubs de Chicago à un triomphe de 9-3 aux dépens des Reds de Cincinnati, hier, devant seulement 530 spectateurs, soit la plus petite foule de la saison dans les majeures.

Ken Holtzman a remporté son 10e gain contre 15 revers tandis que Sam Ellis encaissait sa 18e défaite contre 12 victoires.

Pete Rose y est allé de trois coups, y compris un circuit, au profit des Reds. Il est le seul joueur avec Felipe Alou, du Atlanta, qui affiche un total de plus de 200 coups sûrs dans les majeures cette saison.

Cincinnati	000 102 000—3	7 0
Chicago	103 002 03x—9	13 1

Ellis, Baldschun (6), Nottebart (7), Queen (8) et Pavletich. Holtzman, Koonce (7) et Hundley. Gagnant: Holtzman (10-15). Perdant: Ellis (12-12). Circuits: Williams (29e), Rose (16e), Phillips (36e).

CIRCUIT DECISIF

DETROIT (PA)—Willie Horton a cogné un circuit de deux points après deux retraits dans la 9e manche, en procurant un gain de 2-1 aux Tigers de Detroit sur les Angels de la Californie hier soir, lors du premier match d'un double, dont la deuxième partie a été remise à cause de la pluie.

Dean Chance avait limité les Tigers à deux coups sûrs avant d'accorder un but sur balles à Norm Cash après un retrait dans la 9e reprise. Horton a suivi avec son circuit après que Al Kaline eut été retiré sur un roulant au champ intérieur.

Californie	100 000 000—1	7 0
Detroit	000 000 002—2	5 0

Chance (10-12) et Rodgers; Wilson, Fenz et Freehan.

Lanceur gagnant: Fenz (4-2).

Circuit: Horton (27e).

FULLER EN VEDETTE

CLEVELAND (PA) — Vern Fuller a mis fin à une égalité de 2-2 avec son premier circuit dans les majeures hier, ce qui a inspiré les Indiens de Cleveland à un gain de 6-2 aux dépens des Twins de Minnesota et de Jim Kaat, qui était en quête de son 25e triomphe de la saison.

Minnesota	011 000 000—2	9 0
Cleveland	011 010 10x—6	9 1

Kaat, Worthington (8) et Mitterwald; Bargan (12-8) et Azcue.

Circuits: Alvis (17e), Fuller (1er) et Circuits: Alvis (17), Fuller (1) et

UN AUTRE PAS

KANSAS CITY (UPI) — Les Orioles de Baltimore ont fait hier soir un autre pas vers le

(Suite à la page 15, 1ère col.)

Les As pourraient aligner sept recrues

par Claude LAROCHELLE

Le coach des As de Québec, Phil Watson, a déclaré, hier soir, que si la chance lui permettait de réaliser son plan, six ou sept recrues pourraient être introduites dans l'alignement des As de Québec en 1966-67.

Au cours d'une causerie devant la Chambre des directeurs de crédit du Québec métropolitain, il y est allé de cette déclaration surprenante:

"Jestime qu'il devrait y avoir 12 ou 13 joueurs de l'alignement de l'an passsé chez les As. Ce qui veut dire qu'il peut y avoir six ou sept recrues, des gars comme Lacroix, Drolet, Dufour, Labrecque. Mais seulement si tout marche selon mes pla s."

L'EFFET DE L'INVASION

Watson a expliqué en ces termes l'effet que pourrait avoir l'invasion d'un si grand nombre de recrues:

"On m'a parlé beaucoup du relâchement de fin de saison depuis que je suis arrivé à Québec et je cherche des moyens pour stimuler les joueurs. Si Drolet, Lacroix et autres font le club, les vétérans de l'équipe vont se sentir drôlement aiguillonnés. Est-ce que vous pensez qu'avec cette vive et jeune compétition des types comme Wayne Hicks et Keke Mortson ne joueront pas. Ils marcheront, je vous en passe un papier. Mais je pourrai réaliser cela si seulement la chance est de mon côté. Si des gars comme Lacroix et Drolet ne font pas l'affaire, là je suis mal pris."

Le volubile instructeur des As a rejeté le texte qu'il avait préparé pour cette causerie en déclarant: "Je me suis préparé un texte mais c'est bon à rien pour moi. Lire ça je n'en suis pas capable."

Il a insisté sur l'apparition de jeunes athlètes dans l'alignement pour parer aux malheurs qui ont accablé l'équipe ces dernières années. Quand Phil a annoncé qu'il espérait obtenir de bons joueurs des Canadiens de Montréal, une question est venue plans pour enrayer les conséquences de rappels inopinés comme celui de Gump Worsley il y a deux ans et de Noël Price l'an dernier.

"Je me prépare pour ça, a répliqué Watson. Il faut en venir à être capable de remplacer les joueurs du Canadien par nos propres joueurs. C'est pourquoi j'insiste tellement sur les jeunes. Nous avons d'excellents jeunes joueurs sur lesquels je mise beaucoup et avec lesquels je me propose de passer des heures sur la glace. Je veux passer des heures avec eux comme l'a fait Lester Patrick avec les Rangers dans le passé pour leur enseigner le hockey et hâter leur développement. Je prépare des jeunes pour prévenir les rappels du Canadien. Si Noël Price est envoyé à Québec par exemple et qu'il est rappelé, je vais prendre l'un de mes joueurs et le mettre sur la glace. Pelletier n'est pas un Price. Price a de l'expérience. Il a 30 ans et Pelletier 20. Mais ça ne fait rien."

Au milieu de bonnes blagues qui ont déridé l'assistance, particulièrement sur ses relations avec Sammy Polock, le coach des As a parlé des moyens qu'il employera pour chasser les maux qui ont brisé l'équipe locale ces dernières années.

"J'ai eu connaissance, a-t-il dit, que certains joueurs des As, sous Floyd Curry, il y a trois ans, étaient partis pour Cleveland dans la finale avec leur automobile chargée de bagages afin de ne pas avoir à retourner à Québec en cas d'élimination. Ils ne feront pas ça avec moi. Leur automobile va rester à Québec et s'ils perdent ils reviendront à pied."

Quand on lui a fait remarquer que les bonis dans les éliminatoi-

(Suite à la page 14, 6e col.)

Baseball

HIER

Ligue Nationale

Philadelphie 3, Los Angeles 2
Pittsburgh 5, San Francisco 6
Cincinnati 3, Chicago 9
Saint-Louis 0, Atlanta 4

Ligue Américaine

Baltimore 10, Kansas City 8
Californie 1, Detroit 2
Californie à Detroit (pluie)
Minnesota 2, Cleveland 6
Boston à Washington (2) (pluie)
Chicago à New York (pluie)

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale

Cincinnati à Chicago
Pittsburgh à Atlanta (soir)

Ligue Américaine

Boston à Wahington (2)
Baltimore à Kansas City
Chicago à New York
Californie à Detroit

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	89	62	.589	—
Pittsburgh	88	64	.579	1½
San Francisco	86	67	.562	4
Atlanta	81	71	.533	8½
Philadelphia,	81	72	.529	9
Saint-Louis	79	73	.520	10½
Cincinnati	72	78	.480	16½
Houston	67	87	.435	23½
New York	63	90	.412	27
Chicago	58	97	.362	34½

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	94	58	.618	—
Detroit	84	67	.556	9½
Minnesota	83	70	.542	11½
Chicago	79	73	.520	15
Cleveland	77	77	.500	18
Californie	74	77	.490	19½
Kansas City	70	83	.458	24½
Boston	69	86	.445	26½
Washington	67	86	.437	27½
New York	66	86	.434	28

Calendrier sportif

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo: A 8 heures, programme régulier du jeudi soir.

GOLF

Club Ile d'Orléans: Première journée du tournoi pro - amateur avec tournoi féminin à l'affiche.

Club Lac Beauport: Tournoi de la Chambre de Commerce de Charlesbourg.

TENNIS

Tournoi des étudiants: Autres rencontres à 7 heures, au club Saint - Charles Garnier et au club Saint - Thomas d'Aquin.

LOUEZ UNE AUTO POUR CETTE FIN DE SEMAINE
$15.95
LEGER SUPPLEMENT PAR MILLE

Louez une voiture neuve Chevrolet ● Dodge sedan ou familiale
Vendredi 5 p.m. au Lundi 9 a.m.
Essence, huile et assurance comprises.
TILDEN auto-location
1030 rue St-Jean
Tél.: 529-9978

SURPLUS
134 FORD 66
au prix coûtant
plus
15 démonstrateurs 66
Conditions spéciales
Laurentide
LAURENTIDE AUTOMOBILES INC
25, DORCHESTER SUD, QUÉBEC

GRATIS !
Un pantalon avec l'achat d'un complet*

GRANDE VENTE !

MARCEL LACHANCE, gérant

OUVERTURE OFFICIELLE
de notre magasin... à
223 DORCHESTER SUD
FACE A CANADIAN TIRE CORP.
*20% D'ESCOMPTE OU UN PANTALON GRATUIT
VAL. de $60.00 à $125.00
sur les complets, paletots et vestons sport en magasin

Un lot de PALETOTS
AUTOMNE-HIVER
Prix à partir de $25.95

VESTONS
EN VELOURS "Cosserat"
Spécial $49.95

E.T. COULOMBE & CIE LTEE
223 DORCHESTER sud. Tél.: 529-9404

STATIONNEMENT A L'ARRIERE DE NOTRE MAGASIN

Dans le monde du Sport

par LEONCE JACQUES

ILS ONT FAIT LEURS ADIEUX, MAIS...

Tout le monde sait que le baseball est le sport national des Etats-Unis. Il est entendu que le football et le basketball, pour ne nommer que ces deux autres sports, jouissent aussi d'une très grande popularité, mais il est certain que le baseball tient toujours sa place.

Et c'est ainsi que dans toutes les villes où il y a un club majeur, on y trouve des amateurs pour qui la saison de baseball n'est jamais assez longue. Il y a de ces amateurs à Los Angeles et à San Francisco mais, en autant que la saison 1966 est concernée, ceux de Los Angeles ont d'excellentes chances de connaître une saison plus longue que leurs confrères de San Francisco.

Hier, les Giants ont joué leur dernière rencontre régulière de la saison à San Francisco même et ils ont fait les choses en beauté en l'emportant aux dépens des Pirates de Pittsburgh mais il serait surprenant de les revoir au Candlestick Park avant le printemps prochain. Ils ont encore huit rencontres à disputer d'ici la fin du calendrier et ils les joueront en qualité de club visiteur. Comme ils devront jouer trois de ces rencontres à Pittsburgh, on peut dire que leurs chances de terminer au premier rang sont de plus en plus minces.

Les Dodgers ont eux aussi fait leurs adieux officiels à leurs supporteurs hier soir lors de cette rencontre contre les Phillies. Ils entreprendront demain à Chicago une série de onze parties à l'étranger, soit leurs onze dernières rencontres de la saison, mais tout le monde admet que le calendrier les avantage et personne ne sera trop surpris s'il y a encore du baseball au stade des Dodgers au début d'octobre.

Bien entendu, les Dodgers ne jouissent pas à l'heure actuelle d'une avance de tout repos — et leurs partisans sont les premiers à l'admettre — mais ce sont eux qui sont installés sur le siège avant et il ne sera pas facile de les déloger.

Dans cette excitante course au championnat, tout le monde a le droit de favoriser un club plus que l'autre mais si vous êtes au nombre de ces amateurs pour qui une saison n'est jamais assez longue, il est préférable — du moins à l'heure actuelle — de résider à Los Angeles plutôt qu'à San Francisco.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Punch Imlach, gérant et pilote des Maple Leafs de Toronto, et Eddie Shack ont finalement enterré la hache de guerre et il est maintenant certain que Shack sera dans l'uniforme des Leafs au tout début de la saison...

Si Glenn Hall ne revient pas sur sa décision d'abandonner le hockey pour de bon, les Black Hawks de Chicago auront un sérieux problème à régler d'ici l'ouverture de la prochaine campagne... Shack a marqué 26 buts au profit des Leafs la saison dernière et, de plus, il est tellement populaire auprès des amateurs de Toronto qu'Imlach ne pouvait réellement pas se permettre de ne pas le garder avec lui...

C'est à compter de samedi que les amateurs de hockey pourront commencer à se procurer des billets en vue de la visite que les Canadiens de Montréal feront aux As de Québec, au Colisée, dimanche le 2 octobre....

La ligue Nationale de hockey vient de publier son calendrier pour la prochaine saison, format de poche, et on peut l'obtenir gratuitement en faisant sa demande auprès du Bureau de la Publicité de la ligue Nationale, suite 922, Edifice Sun Life, Montréal 2... La ligue Nationale a également publié cet automne un calendrier en braille au profit des aveugles et on peut se le procurer en communiquant avec le R.P. R. Campbell, Institut, Louis Braille, 1255 Avenue Beauregard, Ville Jacques-Cartier, Montréal 23...

Après avoir remporté sa 25e victoire de la saison mardi soir, Sandy Koufax des Dodgers a déclaré qu'il lance actuellement mieux que jamais auparavant depuis le début de la saison et ce n'est certainement pas une bonne nouvelle pour les adversaires des Dodgers dans la course au championnat de la Nationale....

Le conducteur Gilles Lachance qui a remporté le championnat des conducteurs à la piste de Québec pour le mois de juillet est de retour à Québec et il conduira trois coursiers lors du programme à l'affiche pour ce soir.... Toujours au programme de ce soir, les amateurs verront à l'oeuvre Adios Breakaway, le vainqueur du Cinq Milles de l'Expo, dans la principale classe du programme... En dépit du temps froid de mardi soir, il y avait une très bonne assistance aux courses et il est certain que le système de chauffage qui a été installé dans l'estrade y est pour quelque chose....

C'est avec plaisir que les amateurs de courses d'automobiles ont appris que la prochaine classique du Grand Prix du Carnaval d'Hiver de Québec sera de nouveau disputée sur les Plaines l'hiver prochain.... On se souvient que le Grand Prix de l'hiver dernier avait été présenté sur la piste de l'Exposition Provinciale.....

Il y aura 112 programmes de courses de chevaux à la piste de Québec cette année, soit dix de plus que l'an dernier... L'instructeur Phil Watson des As de Québec a su de nouveau dérider son auditoire hier soir lors d'une causerie devant les membres d'un club québécois.....

DANS UN NOUVEL UNIFORME — Deux joueurs de hockey bien connus des amateurs de Québec évolueront dans l'uniforme des Rangers de New York au cours de la prochaine saison et tout le monde a déjà reconnu sur cette photo, Bernard "Boom-Boom" Geoffrion, à gauche, ancien pilote des As de Québec, ainsi que Red Berenson, qui a joué sous la tutelle de Geoffrion, l'hiver dernier. La photo a été prise au camp d'entraînement des Rangers à Kingston, Ont. (Téléphoto PC)

HANDY ANDY
SPECIALISTES POUR L'AUTO

SPECIAUX DE LA SEMAINE

VALEUR HORS PAIR!
COUTEAU A DEPECER ELECTRIQUE

- Etui de plastique insensible a la chaleur.
- Fil de 8 pieds amovible.
- 2 lames en acier inoxydable au carbone.
- Garantie d'un an.

$9.99

CHANGEMENT COMPLET D'HUILE
AUSSI PEU QUE
29¢ la pinte

STP
Insonorise les moteurs bruyants. Traitement a l'huile très concentrée.
REG. $1.69
99¢

MAINTENANT! INSTALLATION GRATUITE
de silencieux et de tout le système d'échappement

- PNEUS
- BATTERIES
- AMORTISSEURS

DUREE LIMITEE!
$3 D'ALLOCATION POUR VOTRE VIEILLE BATTERIE

Nos batteries flambant neuves a prix aussi bas que $6.98
comprenant échange.

QUEBEC
FLEURIE & DORCHESTER
TEL.: 524-1455

STE-FOY
PLACE STE-FOY
TEL.: 653-9144

OUVERT LE SOIR: MARDI, JEUDI, VENDREDI
JUSQU'A 9:30 P.M.
EXCEPTE MARDI SOIR, RUE FLEURIE

Peinture "PARKLANE"
DE REARDON
A BASE 100% LATEX

Peinture facile d'application qui sèche en 30 minute elle couvre une surface d'environ 625 pieds carrés le gallon et embellit murs et boiseries. Choix de 11 teintes pastel.

LA PINTE REGULIER 1.59 $1.15 LE GALLON REGULIER 4.99 $3.37

2 autres produits de REARDON: RESURFO et BONDEX

GAUTHIER
272 est, rue St-Joseph - Tél.: 524-4625
Stationnement gratuit sur notre propre terrain.

Vente de notre
STOCK de LOCATION

PLUSIEURS TENTES-REMORQUES, ET TENTES FRANCAISES ET CANADIENNES — A SACRIFIER EN BAS DU "PRIX COUTANT"!

AUCUN COMPTANT AVEC crédico

3 TENTES-REMORQUES
12' x 6'6" CUISINE — Tentes de toile sèche. Garanties pour un an, avec à moustiquaire et volets
VAL. $525.00 $340

2 TENTES-REMORQUES
Tente de toile sèche de 12 onces. Livrées comme neuves.
VAL. $400.00 $250

1 TENTE-REMORQUE
en fibre de verre, avec toit rigide.
VAL. $1,000.00 $750

Nouveau modèle 1967
TRAVEL MATE
Modèle tel qu'illustré, d'une capacité de 7 personnes.
$1,695.00

TENTES FRANÇAISES ET CANADIENNES

2 TENTES FRANCAISES 10' x 4'
faites de coton égyptien. Modèle familial
VAL. $250 $139

1 TENTE FRANCAISE "RACLET"
Modèle pour 5 personnes.
VAL. $300 $180

2 TENTES FRANCAISES "LAMONT"
Dimensions de 16' x 13'. Modèle pour 6 personnes, avec CUISINE.
VAL. $375 $249

2 TENTES FRANCAISES "RACLET"
Modèle Mirasol.
VAL. $650 $399

TENTES CANADIENNES
5 TENTES DE 9' x 9'. VAL. $43.00 $20
3 TENTES DE 12' x 9'. VAL. $95.00 $45
2 TENTES DE 15' x 12'. VAL. $150.00 $90

Notre magnifique
Salon de SKI
pour dames et messieurs est maintenant ouvert

Nous avons également sur le plancher des
Tables de Pool
à prix très spéciaux

N'oubliez pas nos Grands Spéciaux POUR LA CHASSE!

NAP. COTE SPORTS
QUEBEC, CHICOUTIMI, SHERBROOKE, STONEHAM, MONT STE-ANNE
STATIONNEMENT GRATUIT EN ARRIERE DE NOTRE MAGASIN

CHAMPIONS PROVINCIAUX — L'équipe de tir au pistolet de la police de Sainte-Foy, représentée par le sergent David Craig, le caporal Claude Murphy et le constable Claude Gagné, a remporté, pour la deuxième année consécutive, le championnat provincial de tir au pistolet, calibre 22, lors du concours sanctionné par la Fédération de Tir du Canada, qui s'est déroulé en fin de semaine dernière, au Mont Saint-Bruno, près de Montréal. Plusieurs autres trophées ont également été remportés par chacun des membres de l'équipe dans des compétitions individuelles de calibres 22 et 38.

Les As iront à St-Hyacinthe

Les As de Québec ont ajouté un autre match hors-concours à leur calendrier présaison, ce qui porte à six le nombre de leurs parties hors-concours.

Dimanche le 9 octobre, les As affronteront les Gaulois de Saint-Hyacinthe, de la ligue Provinciale Senior, à l'aréna de la cité mascoutaine. Cette partie sera présentée en soirée en raison de la télédiffusion d'une partie de la série mondiale en matinée. Outre leur visite à Saint - Hyacinthe, les As joueront leur première partie hors-concours, dimanche le 2 octobre, contre le Canadien au Colisée local. Mardi le 4 octobre, ils seront les visiteurs à Drummondville et joueront ensuite à Hull contre les Barons de Cleveland, le 6 octobre. Trois jours plus tard, Phil Watson et ses hommes seront à Saint-Hyacinthe.

Mercredi le 12, les Maple Leafs de Toronto livreront une exhibition aux As sur la patinoire du Colisée et, la saison régulière des As débutera à Cleveland le 15. Au terme d'une série de deux joutes locales avec les Bisons de Buffalo, les As compléteront leur série d'exhibition en rendant la politesse au Canadien sur la patinoire du Forum.

L'ouverture du camp d'entraînement ouvrira à neuf heures a.m. lundi prochain au Colisée.

Avec le club Rochester

PETERBOROUGH (PC)—Les Maple Leafs de Toronto ont envoyé mardi neuf joueurs, dont le centre Peter Stemkowski, aux Americans de Rochester de la Ligue Américaine de hockey.

"Mais ils seront tous de retour samedi soir," a déclaré King Clancy, assistant gérant de l'équipe.

"Ils se rendent simplement aider Rochester à ouvrir son camp d'entraînement. Il n'est nullement question que ces joueurs ne fassent pas partie de l'équipe des Leafs."

Les autres joueurs envoyés à Rochester sont le gardien de but Al Smith, le joueur de défense Doug Dunville et les avants Norm Armstrong, Larry Jeffrey, Gerry Ehman, Terry Clancy, Lowell Macdonald et Larry Keenan.

Les Leafs qui doivent livrer vendredi leur première partie hors concours de la saison contre les Bruins de Boston, à London, affronteront Rochester dimanche à Peterborough.

Autre combat pour Patterson

FRANKFORT, Allemagne de l'Ouest. (Reuter) — Floyd Patterson, ancien champion mondial des poids - lourds, rencontrera le champion européen Karl Mildenberger, de l'Allemagne de l'Ouest, d'ici quatre mois. C'est ce qui a été annoncé hier.

Bruno Mueller, gérant de Mildenberger, a dit que "le combat est pratiquement réglé".

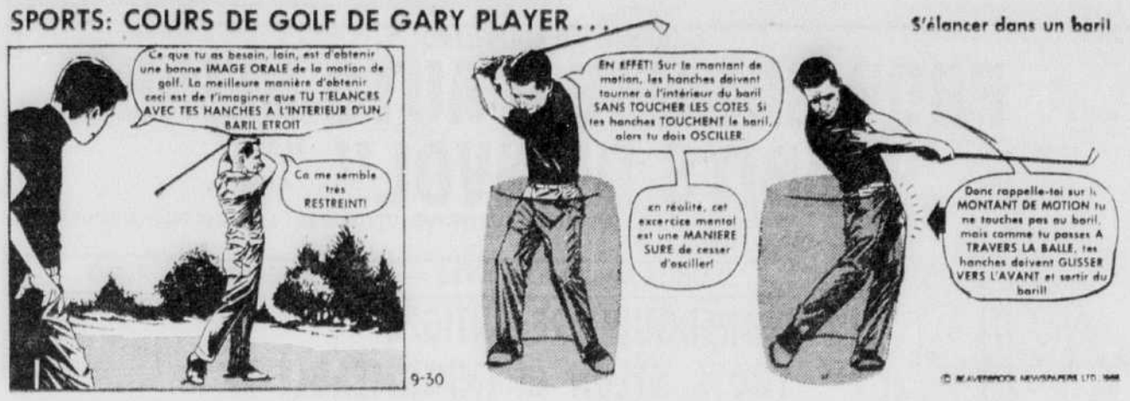
Mildenberger, qui a perdu récemment à la 12e ronde contre Cassius Clay dans un combat pour le titre, a surveillé Floyd Patterson lorsque celui - ci a défait le britannique Henry Cooper, mardi soir dernier, en quatre rondes.

TUILES
DE VINYLE PUR
1/16" épaisseur
9" x 9"
Rég.: .23
SPECIAL 12c
BEAU CHOIX EN MAGASIN
M. & A. COUVRE-PLANCHER LTEE
326 Boul. Hamel — Ville Vanier — Tél.: 681-7804
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30

GARANTIS 60 SOUS ZERO
PROPRIETAIRE D'AUTO-NEIGE
"HABITS D'ENVOL" FLYING SUIT
CONFECTIONNES TELS QUE LES HABITS D'ENVOL UTILISES PAR L'AVIATION OU LA MARINE DANS L'ARCTIQUE.
SI VOUS AVEZ FROID AVEC — VOTRE ARGENT SERA REMIS
ENTREDOUBLURE ANTIGEL
100% NYLON ● IMPERMEABLE ●
CONFECTION AMELIOREE ENTIEREMENT POUR CONVENIR POUR LE SPORT OU LE TRAVAIL.
HOMMES PETIT - MOYEN - GRAND 32.50
HOMMES EXTRA GRAND ET XX GRAND 35.50
FEMMES 30 A 36 OU 10 A 20 ANS. 32.50
ENFANTS 6 A 14 ANS 22.50
POUR L'OUVRIER
CONFECTIONNE AVEC DU MATERIEL INUSABLE DE L'ARMEE. COULEUR KAKI.
PETIT - MOYEN - GRAND SPECIAL 32.50
NOUS AVONS FAIT FAIRE CES HABITS SPECIALEMENT POUR L'OUVRIER DE L'EXTERIEUR. CHAUFFEUR DE TRACTEUR ETC...
HABITS DE NEIGE
COPIE DES HABITS D'ENVOL POUR LE TRAVAIL OU SPORT. TRES CONFORTABLES 36 A 46. 100% NYLON.
SPÉCIAL 25.49
SOUS-VETEMENTS ISOLANTS
ENSEMBLE PIQUE
● Garanti 60 sous zéro ●
100% NYLON: BEIGE
LEGER ● CHAUD
ENTREDOUBLE DUVET FIBRE DE TERYLENE
L'ENSEMBLE 15.95
TOUTES LES GRANDEURS IDEAL POUR CHASSEUR
BAS ISOLANT
INCROYABLEMENT CHAUD CONFORTABLE 100% NYLON
$1.98
FAMEUSES BOTTES "ARCTIQUE" en toile blanche - strictement neuve
UNIQUE A QUEBEC
MUK-LUK
SPECIAL $7.95
QUANTITE LIMITEE HATEZ-VOUS!
AUTHENTIQUE SURPLUS DE L'ARMEE
OUVERTURE DE LA CHASSE
CARABINE "303" MARK III
LEE ENFIELD
(2 ANS DE GARANTIE)
PARFAITE CONDITION OU REMBOURSEMENT
SPECIAL $24.95
SOYEZ PRET
AUSSI GRAND CHOIX DE FUSILS ET CARABINES DE TOUT CALIBRE A DES PRIX UNIQUES A QUEBEC
WINCHESTER CALIBRE 30-30 $79.95
BLOUSES DE CHASSE REVERSIBLES CARREAUTEES ROUGE ET NOIR 100% LAINE 36 A 46 SPECIAL $13.95
HABITS IMPERMEABLES CAMOUFLAGE REVERSIBLES POUR CHASSE 8.95 COMPLET PANTALON PARKAS CAGOULE P.M.G.XG.
CHEMISES DE CHASSE 100% LAINE CARREAUTEES ROUGE ET NOIR. DOS DOUBLE. TOUTES GRANDEURS. SPECIAL $6.95
CHEMISES DE CHASSEUR 100% LAINE. CARREAUTEES DOS, DEVANT, MANCHES DOUBLES. VAL. $13.95..... $10.95
PARKAS EN DUVET DE CANARD Extra chauds 100% NYLON SPECIAL 29.95 Le plus chaud "parkas" au Canada
BAS LAINE 59¢ 2 PAIRES POUR $1.00
SWEATERS MARINS 100% LAINE BLEU MARINE 36 A 44 5.95
GROSSES CHEMISES EDREDON 15 A 17½ SPECIAL 2.95
BOTTE CHASSEUR TIGE CUIR $10.95
VESTES SANS MANCHES TRES CHAUDES
EN NYLON $6.95
EN MOUTON $11.95
EN DUVET $14.95
IDEAL POUR CHASSEURS
TOUT POUR LE CHASSEUR SANS EXCEPTION
MARCEL LATULIPPE
637 OUEST RUE ST-VALLIER
GRAND PARKING A VOTRE DISPOSITION GRATUIT

GRATUIT
LES 22-23-24 SEPTEMBRE
POUR VOTRE AUTOMOBILE, UNE CLEF, PLAQUEE OR 18 CARATS
avec achat de $3.00 de gazoline (ou plus)
SUPERTEST ALL CANADIAN
SUPERTEST
ENTIEREMENT CANADIENNE
Disponibles chez les pompistes suivants seulement:
CAMILLE PLANTE, 105 ave Lamontagne, Québec
LORENZO FRECHETTE, Sorosto, Rond-Point, Lévis
ROLAND GOSSELIN, 160, rue Wolfe, Lévis
CLAUDE DANCAUSE, 2787 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy
STATION CHARLESBOURG, 7625 Boul. Bourassa, Charlesbourg.
UNIVERSAL AUTO LTEE, 777, 1ère Avenue, Québec.
P.-E. LAROSE, 176 rue St-Georges, Lévis.
N.B. POUR PRODUITS FORD - G.M. - CHRYSLER POUR LES AUTRES MARQUES NOUS DONNERONS UN PORTE-CLEFS EN OR.

SPORTS: COURS DE GOLF DE GARY PLAYER . . .



Le sort favorise les Dodgers de Los Angeles

SAN FRANCISCO (UPI) — Les Dodgers de Los Angeles, les meneurs dans la Ligue Nationale de baseball, ont pris le dessus sur leurs adversaires, les Pirates de Pittsburgh et les Giants de San Francisco, dans un tirage au sort, tenu au Candlestick Park, dans le but de déterminer les dates et le choix du terrain dans l'éventualité d'une égalité en première à la fin du calendrier régulier.

Tom Seeberg, le représentant des Dodgers, a tiré à pile ou face pour le choix du terrain en cas de double égalité et il a gagné aux dépens des deux autres.

A la courte paille, le représentant des Dodgers a encore gagné dans le cas d'une triple égalité.

Chub Feeney, vice-président, représentait les Giants tandis que le gérant général Joe Brown représentait les Pirates dans cette cérémonie qui était présidée par Dave Grote, officier de la Ligue Nationale.

Voici maintenant de quelle façon les séries éliminatoires spéciales se disputeront dans le cas d'une double égalité:

Los Angeles à Pittsburgh (première joute) et Pittsburgh à Los Angeles pour les deux autres parties (la troisième si nécessaire).

Los Angeles à San Francisco (première joute) et San Francisco à Los Angeles pour les deux autres joutes (la troisième si nécessaire).

San Francisco à Pittsburgh (première joute) et Pittsburgh à San Francisco pour les deux autres joutes (la troisième si nécessaire).

Les Dodgers ont hérité de la première place dans le cas d'une triple égalité, les Giants de la deuxième et les Pirates de la troisième.

Voici maintenant l'horaire des éliminatoires à trois clubs:

Les Pirates joueront contre les Giants dans la première joute à Pittsburgh; les Giants disputeront la victoire aux Dodgers, à San Francisco dans la seconde partie; les Pirates joueront à Los Angeles contre les Dodgers dans la troisième joute. Toutes les joutes seront disputée en l'espace de trois jours, donc sans repos pour les joueurs.

Après les trois joutes, une équipe pourra être éliminée, mais si une autre égalité survient, un autre tirage au sort déterminera les procédures à suivre, afin de trouver un gagnant.

Cependant, si une équipe est retirée de la course, après trois joutes, les deux survivants tireront encore au sort pour le choix du terrain de la quatrième joute. Le gagnant de celle-ci aura le privilège de choisir le terrain pour la cinquième joute (si nécessaire).

En fait, il y aura un maximum de cinq joutes et un minimum de quatre.

Les Giants ont en caisse une joute contre les Reds de Cincinnati qui a été remise à la fin de la saison si son issue peut influencer la course au championnat. Elle est à l'affiche pour le mardi 3 octobre et les éliminatoires devraient commencer le jour suivant.

Si les Giants sont éliminés de la course, cette dernière joute ne sera pas nécessaire et la série Dodgers-Pirates (s'il y a égalité) commencera dès mardi le 3 octobre.

Bandini inscrit dans le Grand Prix E.-U.

MODENE (AFP)—La "Ferrari" et la "Cooper Maserati" participeront au prochain Grand Prix automobile des Etats-Unis, huitième épreuve du championnat du monde de la formule "un", qui se courra à Westport le 2 octobre prochain. La voiture de la "Ferrari" sera pilotée par le champion d'Italie Lorenzo Bandini. Il s'agit d'une automobile dotée d'un moteur de 3,000 cmc, à 12 cylindres.

La "Cooper Maserati" présentera au départ trois voitures dotées d'un moteur de 3,000 cmc à 12 cylindres, qui seront confiées à John Surtees, Johachin Rindt et Johachin Bonnier.

Commentaires de Rozelle

NEW YORK (PC) — Le commissaire Pete Rozelle, de la ligue Nationale de football, a déclaré hier qu'il était pratiquement impossible d'en arriver à la présentation d'un joute titulaire entre les champions de la LNF et la ligue Américaine de football cette année, à la tenue d'un repêchage en comun et d'une expansion avant que le Congrès américain adopte une législation spéciale.

Meneurs dans les majeures

(375 apparitions)

LIGUE NATIONALE

Alou, Pitt.	132	497	78	171	.344
Aou, Atlanta	149	643	117	212	.330
Carty, Atlanta	141	486	69	159	.327
Staigell, Pitt.	134	472	83	152	.322
Rose, Cin.	130	650	96	203	.322
Clemente, Pitt.	144	598	100	192	.321
Allen, Phila.	151	486	101	153	.315
Santo, Chicago	145	526	90	165	.314
Torre, Atlanta	146	540	82	169	.313
Cepeda, St-Louis	151	463	67	143	.305

LIGUE AMERICAINE

F. Robinson, Balt.	149	554	115	173	.312
Oliva, Minn.	149	579	93	180	.311
Kaline, Detroit	151	440	80	127	.289
Powell, Balt.	135	471	76	136	.289
Wagner, Cleve.	141	515	69	148	.287
Killebrew, Minn.	152	536	81	153	.285
Charles, K. City	147	580	51	107	.282
Howard, Wash.	142	485	52	136	.280
McAuliffe, Detroit	133	389	80	109	.280
Valentine, Wash.	141	489	75	136	.278
Cash, Detroit	148	557	92	155	.278

CIRCUITS

Ligue Nationale

Aaron, Braves 36; Allen, Phillies 35; Torre, Braves 36; Mays, Giants 34; Hart & McCoves, Giants 33.

Ligue Américaine

F. Robinson, Orioles 47; Killebrew, Twins 36; Powell, Orioles 34; Pepitone, Yanks 31; Colavito, Indians 30.

POINTS PRODUITS

Ligue Nationale

Aaron, Braves 117; Clemente, Pirates 112; Allen, Phillies 106; Starzell, Pirates 100; Torre, Braves 98.

Ligue Américaine

F. Robinson, Orioles 114; Powell, Orioles 106; Killebrew, Twins 104; Horton, Tigers 98; B. Robinson, Orioles 96.

LANCEURS

(15 décisions)

Ligue Nationale

Marichal, Giants 23-6; Koufax, Dodgers 25-8; Perry, Giants 20-8; Gibson, Cards 20-10 & Jaster, Cards 10-5.

Ligue Américaine

McNally, Orioles 13-3; Kaat, Twins 24-10; Boswell, Twins 12-5; Siebert, Indians 16-8 & Barber, Orioles 16-8. (Matches d'hier sur non compris).

Aide aux jeux de 1967 à Winnipeg

OTTAWA (PC)—Le ministère de la Défense nationale procurera le logement et la main-d'oeuvre afin d'assurer les succès des Jeux panaméricains à Winnipeg en 1967.

Malgré deux chutes, Frazier bat Bonavena par décision partagée

NEW YORK (UPI) — Le vaillant Joe Frazier, qui semblait en voie de subir sa première défaite chez les professionnels alors qu'il a été envoyé au plancher à deux reprises dans la deuxième ronde, a fait un retour en attaquant sans relâche pour remporter une victoire impopulaire par décision sur Oscar Bonavena dans une bataille de dix rondes hier.

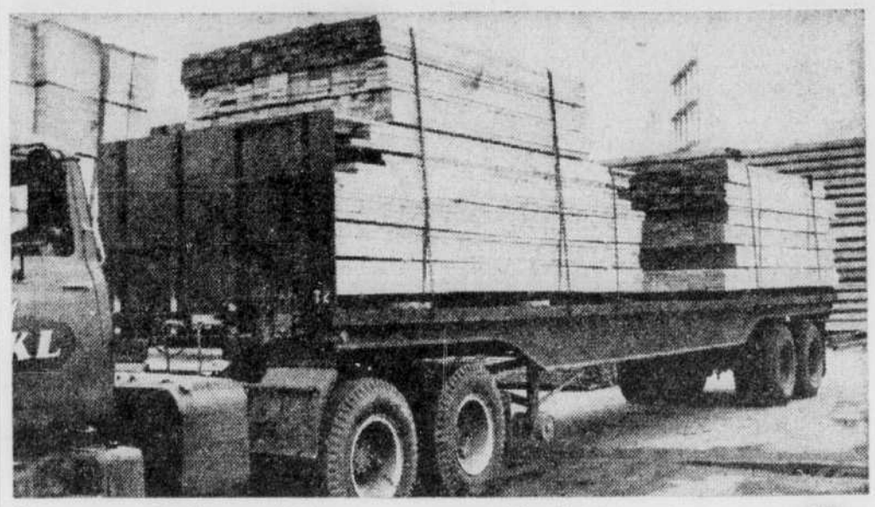
Frazier, champion olympique de 1964, qui pesait 203 1-2 livres, a été ébranlé et envoyé au matelas pour le compte obligatoire de huit à deux occasions à la deuxième ronde par Bonavena de Buenos Aires, qui pesait 205 livres.

Mais Frazier a réussi à apaiser la fougue de son rival dans la dernière minute de la deuxième ronde et à garder l'initiative durant les huit dernières reprises selon la décision des juges devant une foule de plus de 9,000 amateurs au Madison Square Garden qui a hué fortement lorsque Bonavena a été déclaré perdant.

L'arbitre Mark Conn vota 6-4 en faveur de Frazier tandis que le juge Joe Eppy votait 5-4-1 également en faveur de Frazier. Cependant, le juge Nick Gamboli donna un verdict de 5-5 pour les rondes mais une décision de 7-5 en faveur de Bonavena dans les points. L'United Press International favorisait Frazier par une marge de 6-4.

Pour Frazier, il s'agit d'une douzième victoire consécutive. Il se bat depuis quatorze mois dans les rangs professionnels et c'est la première fois qu'il ne réussit pas un knockout. Bonavena, qui porte les cheveux longs et qui se dit le "Beatle" de l'Amérique du Sud, a maintenant une fiche de 21-3 chez les professionnels. Bonavena est le champion d'Amérique du Sud et il espérait remporter la victoire contre Frazier dans le but d'obtenir une bataille avec Ernie Terrell, le champion de la World Boxing Association.

C'est la première fois que Frazier livrait une bataille de plus de six rondes et, au début, on pensait qu'il ne survivrait jamais à la deuxième. Bonavena le coucha avec une courte droite au milieu du deuxième engagement et l'envoya de nouveau au tapis quelques secondes plus tard, pour le compte obligatoire de huit secondes, avec une puissante gauche. Frazier se raplomba à compter de la troisième ronde et il attaqua surtout avec de longs crochets de la gauche. Les deux boxeurs furent longuement applaudis à la fin du combat.



Cette remorque plate-forme est idéale pour votre type de transport. D'une construction qui réduit le poids, (9,000 lbs seulement pour une plate-forme de 40'), cette remorque possède des longerons extérieurs robustes en I de 20" de profondeur, garantis pour toute charge de 50,000 lbs répartie sur 20' de plate-forme. L'ensemble du dispositif d'accouplement ultra-robuste est renforcé de deux poutres en I à larges rebords. Le faux-châssis du train de roues amortit les cahots de la route.

Choix facultatif: tandem coulissant à 2 et 4 positions, avec pare-chocs I.C.C. à charnières. Ensembles à ridelles et bâches complets, et bien d'autres choix pour convenir à vos besoins.

Voyez le représentant Brantford pour obtenir tous les détails sur l'Iroquois de 25 tonnes ou de 50 tonnes renforcée, les deux garanties un an, à ces centres d'équipement pour camions et remorques Brantford.

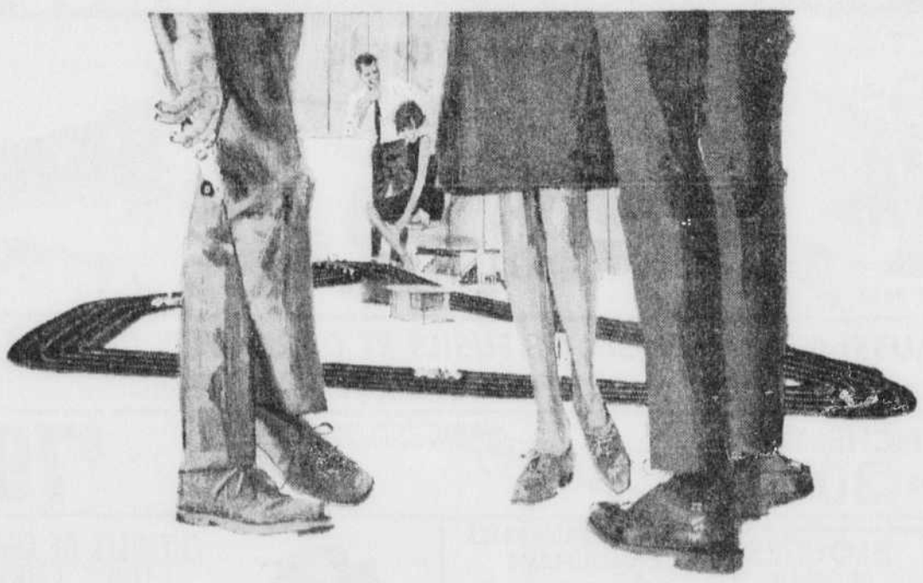
PROTÉGÉ PAR LA GARANTIE EXCLUSIVE DE UN AN BRANTFORD

BR-11-65 NF

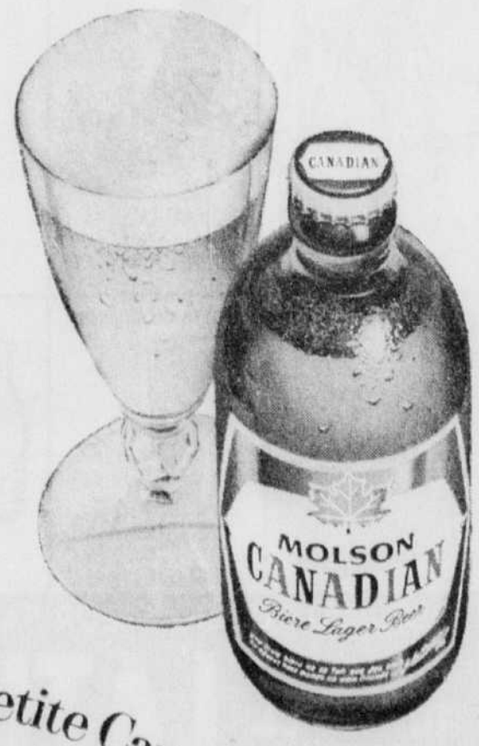
QUÉBEC — Brantford Trailer & Truck, Centre d'Equipement pour camions et remorques, 1350 ouest, boul. Charest, Québec 8, Qué.

BRANTFORD

MONTRÉAL — Brantford Trailer & Truck, Centre d'Equipement pour camions et remorques, 8335 boul. St-Michel, Montréal 38, Qué.



Soyez dans le vent!



une petite Canadienne, ça c'est bon!

ROBERT JULIEN Inc.

Elégance

DISTINCTIVE DANS LES BEAUX COMPLETS . . .

A CETTE OCCASION, des COMPLETS Valeurs de $99.00 à $115.00 POUR $79.

credico

Robert Julien INC.

CONFECTION POUR HOMMES

Pour vos soirées, nous tenons à votre disposition un choix complet d'HABITS DE CEREMONIE

298 DE LA COURONNE — 523-8996

519, 3e AVENUE — 523-8838

Le capitaine MacCall défend son programme

NEW YORK (PA) — "Après avoir essuyé un revers humiliant en Espagne l'an dernier, ma première réaction a été de me lancer immédiatement à la conquête de la coupe," a déclaré George MacCall, capitaine de l'équipe américaine de la coupe Davis.

"Dès la dernière balle à Barcelone en août dernier, nous nous sommes remis à l'oeuvre afin d'éviter une telle expérience."

Par ailleurs, MacCall a défendu avec vigueur les nouvelles méthodes américaines en vue de la coupe Davis, critiquées en plusieurs milieux de l'Association américaine de tennis comme étant non professionnelles et tendant au tennis pro-amateur.

A la suite de la débâcle de Barcelone, MacCall a proposé à l'Association américaine un programme d'un an en vue des matches de la coupe Davis.

MacCall a alors organisé une équipe de six joueurs comprenant Dennis Ralston, Arthur Ashe, Cliff Richey, Clark Graebner, Marty Riessen et Charley Pasarell.

On leur a donné un statut permanent, leur accordant une allocation quotidienne de $28 au pays et de $20 outre-mer, excluant les frais de déplacement, qu'ils soient actifs ou non.

C'est là le programme qui a tellement ennuyé certains amateurs puristes sous prétexte qu'il coûtera à l'Association au moins $60,000 annuellement, soit entre $7,500 et $9,000 pour chaque joueur, ce qui, selon eux, amènera la fin de l'amateurisme.

REPLIQUE

"Nous ne faisons rien de mal a répliqué MacCall. Nous formons une équipe organisée qui défraie les dépenses des joueurs.

"Le tennis n'est plus une affaire saisonnière, mais annuelle. . . .

"Je crois que le programme est merveilleux pour l'avancement du tennis. Il permet aux joueurs de faire le tour du monde, d'affronter de meilleurs rivaux et, ainsi, de mousser l'intérêt pour le tennis.

"Au point de vue financier, il nous en coûte rien, car nos gars ont affronté les Australiens dans des cités telles que Cleveland, Chicago et Washington, ce qui a attiré de grosses foules.

"Nous avons récolté tellement d'argent de ces matches qu'ils défraieront les dépenses de notre programme. De plus, nous en retirons la meilleure condition physique possible."

Enfin, MacCall ne sentait pas le besoin de présenter des excuses au sujet du piètre rendement des Américains lors des championnats nationaux de Forest Hills, où Graebner fut le seul à atteindre les quarts-de-finale sous prétexte que "l'équipe ou le joueur qui est en pleine forme à un certain moment donné l'emporte".

AUTRE RECORD DE KOUFAX —Le lanceur gaucher Sandy Koufax des Dodgers de Los Angeles, à gauche, reçoit les félicitations du joueur de champ extérieur Ron Fairly après avoir remporté sa vingt-cinquième victoire de la saison, contre les Phillies de Philadelphie. Grâce à ce gain, Koufax est devenu le premier lanceur de la ligue Nationale depuis Grover Cleveland Alexander à décrocher 25 triomphes ou plus dans trois saisons différentes. Fairly a fait compter trois points avec deux doubles lors de ce gain de 11-1 des Dodgers sur les Phillies de Philadelphie.
(Téléphoto PA)

Aux courses des Six-Jours

MONTREAL (PC) — L'équipe A de Belgique et celle de l'Italie-Danemark détenaient une avance d'un tour sur quatre autres équipes hier, à mi-chemin des 6-Jours cyclistes de Montréal.

Les deux meneurs avaient parcouru le même nombre de tours de piste, mais Emile Severyns et Palle Lykke, de la Belgique, affichaient une avance de 65 points dans les sprints sur Leandro Faggin et Freddie Eugen.

Entre-temps, l'équipe de Hollande, composée de Fritz Pfenninger et Peter Post, a été neutralisée quand ce dernier a dû prendre le chemin de l'hôpital pour subir une intervention chirurgicale mineure. L'équipe demeurera au quatrième rang jusqu'au retour de Post.

Classement à 6h. p.m.:

1. Belgique A	0	322
2. Italie, Danemark	0	257
3. Belgique B	1	325
4. Hollande	1	260
5. Allemagne B	1	249
6. Allemagne A	1	185
7. Australie	3	163
8. Italie	5	314
9. France	5	205
10. Canada	7	191

FONDS DISPONIBLES
Pour premières et deuxièmes hypothèques. Service très rapide.
Taux compétitifs. Québec et banlieue.
LA CORPORATION D'HYPOTHEQUES LAURIER
LES PLACEMENTS CRAIG LTEE.
2065, Boul. Charest Ouest, Suite 200, Ste-Foy.
M. Maurice Hurtubise - Directeur. Tél.: 681-0275

Les Canadiens au dix-huitième rang au tournoi de Dortmund

DORTMUND, Allemagne de l'Ouest (PC-AFP) — L'équipe masculine du Canada n'a pu faire mieux qu'un 18e rang avec un total de 243.80 points hier, lors des exercices imposés qui marquaient le début des championnats mondiaux de gymnastique.

Les Japonais devançaient les Russes par deux points, soit 287.85 à 285.90.

Les Canadiens occupaient la troisième place dans le groupe "B", derrière l'Allemagne de l'Est et Cuba.

L'instructeur de l'équipe féminine canadienne a déclaré hier que le Canada ne pouvait espérer rivaliser avec les meilleurs gymnastes mondiaux, mais Mme Fay Willer a ajouté que le Canada devrait faire aussi belle figure que les autres nations du Commonwealth. Son époux est le capitaine de l'équipe masculine.

Les six exercices masculins étaient le cheval d'arçon, saut du cheval, anneaux, barres parallèles, barre fixe et exercices au sol.

JAPONAIS-RUSSES

Les Russes eux-mêmes se reconnaissent pratiquement battus et Juri Titov, qui fut champion du monde aux 12 disciplines à Prague en 1962, a reconnu: L'avance des Japonais est quasi impossible à combler. L'absence de Victor Lisitzki, blessé à une épaule, nous coûte de précieux points et, seul, un miracle pourrait nous valoir le titre".

Les Asiatiques, toujours aussi sûrs, ont acquis leur avantage principalement au saut du cheval d'arçon, où ils s'imposèrent par 48.50 à 47.40 devant les Russes qui connurent une nette défaillance et parmi lesquels, seul, Diamidov parvint avec 9.60 à obtenir mieux que Mitsukuri 9.50. Dans les épreuves, les Japonais dominèrent assez nettement: 47.65 à 45.20 au sol, 48.10 à 47.75 aux anneaux, 48.45 à 48.15 à la barre fixe, faisant jeu égal au cheval d'arçon 47.20 partout et ne s'inclinant qu'aux barres parallèles, 47.95 à 48.20.

Ce net succès n'a cependant pas encore tourné au triomphe car, individuellement, le jeune Russe Voronine a causé la surprise de la journée en terminant en tête du lot devant le Japonais Tsurumi, dont le compatriote Endo, champion olympique aux 12 disciplines, considéré comme favori, ne s'est retrouvé que 4e et distancé par le Russe Diamidov.

La contreperformance d'Endo, assez nerveux depuis son arrivée à Dortmund, a été entraînée par des fautes au cheval d'arçon qui lui ont valu la cotation, modeste pour lui, de 9.45. En revanche, Voronine, avec une moyenne générale de 9.65, et surtout en obtenant la meilleure note de la journée, 9.80 aux anneaux, alors que le Yougoslave Cerar avait été crédité de 9.75 aux barres parallèles dans la matinée, a fait très grosse impression. Comme les deux Russes et les deux Japonais "se tiennent" pour l'instant en 35-100e de point, l'on peut prévoir une lutte serrée pour la finale sans qu'il soit aisé d'émettre un pronostic net.

AUTRES

Derrière les "grands" que sont les Japonais et les Russes, les Allemands de l'Est se sont assuré une très honorable troisième place qu'ils paraissent avoir toute chance de conserver devant les Tchécoslovaques ou les Polonais. Les Français, un moment en 5e position, ont fait des progrès, mais ont dû finalement rétrograder derrière les Allemands de l'Ouest, les Italiens et les Américains.

Seul Bower devance Stanley... en âge

Par la PRESSE CANADIENNE

Même si les joueurs défensifs atteignent leur summum plus lentement que leurs rivaux offensifs, Allan Stanley semble extrémiste en ce sens.

En effet, pour lui, la vie a commencé à 40 ans qu'il a atteint en mars dernier et les faits le prouvent, car il a remporté, l'an passé, à sa 18è saison sous la grande tente, le trophée J.P. Bickell accordé au joueur le plus utile aux Leafs de Toronto.

Stanley a signé son 9e contrat avec les Leafs mardi et il est le deuxième joueur plus âgé du circuit, ne le cédant qu'à son coéquipier Johnny Bower, qui aurait 41 ans.

Stanley est passé des Bruins de Boston aux Leafs après la saison 1957-58 en retour de Jim Morrison. Il avait auparavant porté les couleurs des Rangers de New York et des Black Hawks de Chicago.

Stanley, qui a été choisi sur la deuxième équipe d'Etoiles pour la troisième fois la saison dernière, se croit complètement rétabli d'une intervention chirurgicale, au genou, subie le printemps dernier.

Au sujet de Bower, il a quitté le camp précipitamment hier en apprenant que sa fillette de six ans avait été frappée par une auto à Toronto. Elle a obtenu son congé de l'hôpital après avoir passé des examens aux rayons X.

CANADIENS

On sait que quatre autres équipes ont déjà ouvert leur camp d'entraînement, les Rangers, à Kingston; les Bruins à London; les Hawks de Chicago et les Wings de Detroit, sur leur patinoire locale.

Quant aux détenteurs de la coupe Stanley, les Canadiens de Montréal, ils ouvrent un premier camp à Hull aujourd'hui et l'autre au Forum vendredi.

La direction n'en demeure pas moins très active, car elle a annoncé hier l'engagement de quatre autres joueurs, portant ainsi à 13 le nombre de leurs porte-couleurs embauchés cette saison.

Le gardien Gump Worsley, les ailiers Jim Roberts, Yvan Cournoyer et Gilles Tremblay ont, en effet, accepté les conditions de l'équipe.

D'ailleurs, le directeur général Sam Pollock espère embaucher tout son monde avant le début de l'entraînement sérieux lundi prochain.

RANGERS

Bob Plager s'est rapporté au camp des Rangers mercredi matin après avoir voyagé pendant la nuit. Le pilote-gérant Emile Francis l'a reçu avec une amende de $200 pour ses deux jours de retard. Plager a expliqué qu'il avait dû témoigner en cour, mais Francis a rétorqué qu'il aurait dû l'avertir avant le début du camp d'entraînement.

Rod Gilbert, évoluant avec un support au dos à la suite d'une intervention chirurgicale subie la saison dernière, ne se ménage pas dans les exercices, "car je ne ressens aucune douleur".

Les Rangers seront privés des services de Jean Ratelle au début de la saison, également à la suite d'une opération au dos. Il est présentement au camp, mais ne chaussera pas les patins avant novembre.

Reg Fleming, qui pesait 15 livres au-dessus de son poids normal à son arrivée au camp, a perdu six livres dès le premier exercice. Par ailleurs, Doug Robinson s'est blessé à une cheville et Bob Jones, à une épaule dès la première séance d'entraînement.

HALL

Enfin, les Hawks attendent toujours l'arrivée de Glenn Hall et la direction lui a même offert une augmentation de salaire pour l'inciter à revenir au jeu.

Toutefois, le gardien de but a insisté sur le fait qu'il en avait bel et bien fini avec le hockey, désir qu'il caresse "depuis l'âge de 15 ans".

Au cours de ses 11 saisons sous la grande tente, Hall a été choisi sur la première équipe d'Etoiles à cinq reprises et sur la deuxième à quatre occasions. Hall, qui n'a pas l'intention de devenir instructeur, a admis que le hockey "avait été bon pour lui, car, sans ce sport, je serais pauvre depuis 10 ans".

Entreprise des
Cantons de l'Est demande
OPERATEURS
DE PELLES MECANIQUES
expérimentés pour travail
à l'année.
S'adresser à Sherbrooke
843-2358 entre 7 hres a.m.
et 6 hres p.m.

Début des hostilités le 19 octobre dans la ligue Nationale

MONTREAL (PC)—La ligue Nationale de hockey inaugurera sa 50è saison et son calendrier annuel de 210 parties le 19 octobre alors que les Black Hawks de Chicago visiteront les Rangers à New York et les Red Wings de Detroit se rendront à Boston. Le calendrier prendra fin le 2 avril, soit une journée plus tôt que l'an dernier.

Les joutes, disputées en fins de semaine, demeureront les plus populaires avec 68 parties les dimanches soirs et 60 les samedis. Quarante - sept matches seront présentés les mercredi soirs, 28 les jeudis soirs et sept les mardis soirs, mais aucune les lundis et vendredis soirs.

A part les Rangers et les Bruins, qui feront leur début local le 19 octobre, les Canadiens recevront les Bruins, les Leafs seront les hôtes des Rangers et les Red Wings auront la visite des Hawks le 22 octobre. Enfin, Chicago sera l'hôte du Detroit à son début local le 23.

En somme, le calendrier s'étendra sur une période de 23 semaines, y compris 23 week-ends.

Les Leafs disputeront tous leurs matches les samedis et mercredis soirs, mais pour la première fois dans leur histoire, ils seront absents du Gardens un samedi soir à deux reprises à l'occasion de spectacles sur glace.

CANADIENS

Les détenteurs de la coupe Stanley, les Canadiens, feront également une brèche à leurs habitudes, non pas les samedis soirs où ils recevront à 22 reprises, mais les jeudis soirs alors qu'ils ne disputeront que trois parties locales en comparaison de 10 les mercredis soirs.

Les Rangers recevront 18 fois les dimanches soirs, 13 fois les mercredis soirs, deux fois les samedis après-midi et une fois le jeudi soir. Les Bruins seront les hôtes 17 dimanches, neuf mardis, six samedis, dont l'un dans l'après-midi, deux mardis et un mercredi.

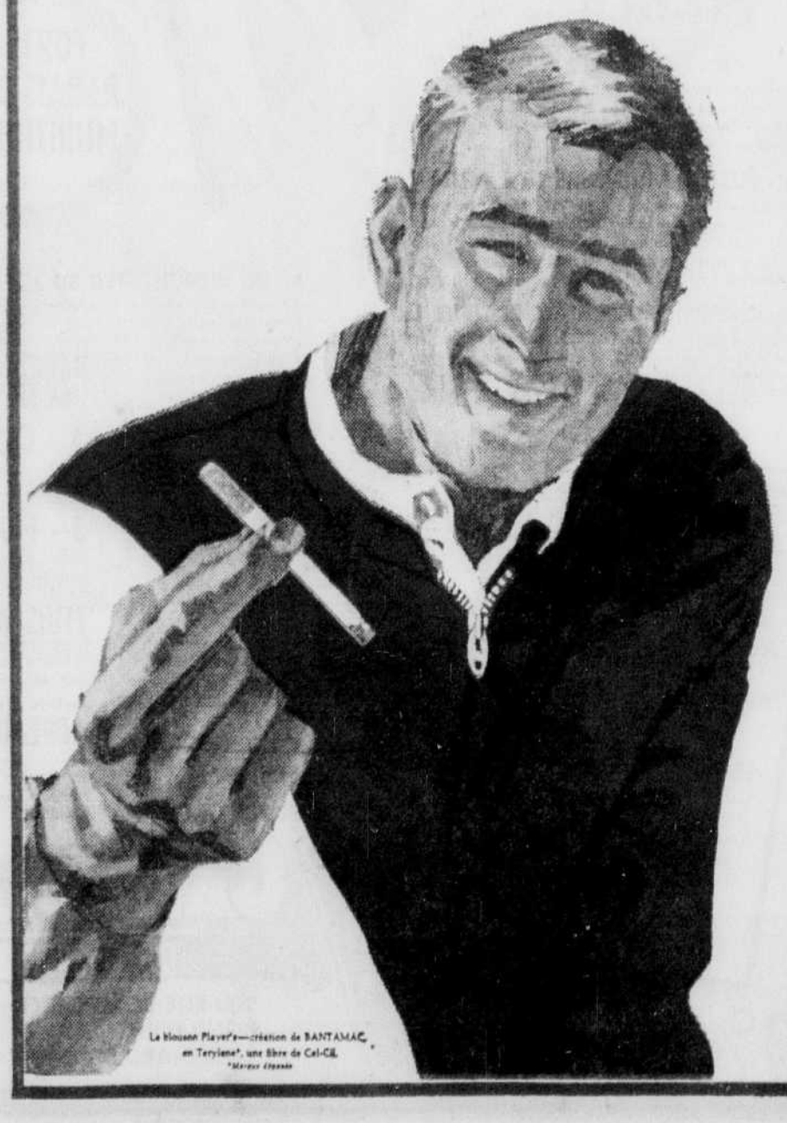
Les Wings évolueront devant leurs partisans 15 dimanches soirs, 14 jeudis, cinq samedis, dont deux fois dans l'après-midi, et un mardi soir. Enfin, les Hawks seront sur leur patinoire 18 fois les dimanches soirs, 10 fois les mercredis soirs, trois fois les mardis soirs, trois fois les samedis soirs et une fois le jeudi soir.

Deux joutes seront présentées la veille de Noel, mais les six équipes seront à l'oeuvre le soir de Noel. De même, toutes les équipes seront à l'oeuvre la veille du Jour de l'An et le Premier de l'An.

Enfin, la 20è joute Etoiles sera disputée à la mi-saison, soit le 18 janvier, pour la première fois dans l'histoire du cir-

Le
Complet
Custom
Crafted
une création de
Savile Row
portant la marque internationale de qualité
PURE LAINE VIERGE
Il est assez rare qu'un nouveau produit se présente avec des années d'avance sur ceux du même genre existant déjà. Le complet Custom-Crafted en est un. Et on a rarement vu, à ce prix, un complet offrant autant de caractéristiques de qualité supérieure. En voici quelques-unes.
Des tissus pure laine vierge doux au toucher, de très bel aspect, et qui dureront longtemps . . . longtemps. Ils ont été dessinés, tissés et choisis exclusivement pour les complets Custom-Crafted.
Ces complets Custom-Crafted ont un col et des manches doublés à la main. Les bords sont piqués à la main. La toile de triplure est choisie pour sa souplesse et sa résistance.
La doublure est importée d'Angleterre. Les sous-bras sont assortis. Les poches intérieures sont finies à la main avec patte de sûreté à bouton.
Le pantalon Supp-o-matic est à pli permanent.
Et l'exclusive coupe Contour de Savile Row accorde la plus grande liberté de mouvements à ceux qui porteront le complet Custom-Crafted de Savile Row. Environ $110 dans les bons magasins de vêtements pour hommes.

Pour obtenir le nom du marchand le plus proche, et une brochure gratuite, écrivez à:
SAVILE ROW, 400 OUEST, RUE ONTARIO, MONTRÉAL (P.Q.)

Adoptez la Player's King Size


Enfin,
une cigarette douce
et pourtant riche de goût
La blouson Player's—création de BANTAMAC, en Terylene*, une fibre de Cel-Gil.
*Marque déposée

ALLEY EST RETIRE — Le receveur Tom Haller des Giants de San Francisco couvre le marbre et retire Gene Alley des Pirates de Pittsburgh dans la neuvième manche lors d'une rencontre entre ces deux équipes. Les Giants ont triomphé 6-5.
(Téléphoto PA)

Les Argos encaissent un cuisant revers de 43-9

WINNIPEG (PC)—Les Blue Bombers de Winnipeg ont mis fin à une léthargie de trois parties en écrasant les Argos de Toronto 43-9 dans une joute prévue au calendrier mixte de la ligue Canadienne de football hier soir.

Ken Nielson a complété trois passes de touché provenant du quart Kenny Ploen devant 17,112 personnes, ce qui a permis aux Bombers de rejoindre les Eskimos d'Edmonton au deuxième rang dans la Conférence de l'Ouest.

Ed Ulmer a ajouté deux majeurs, dont l'un à la suite d'une interception et d'une course de 53 verges, tandis que Ploen en comptait un lui-même.

Le revers a laissé les Argos dans la cave de la Conférence de l'Est.

Eagle Day a complété une passe à Bobby Taylor dans la zone rivale pour le seul touché des visiteurs. John Vilunas a botté la transformation et un simple lors d'une tentative de placement ratée.

Norm Winton a complété le total des vainqueurs avec six convertis et un simple lors d'un placement raté.

Premier quart

1—Toronto, simple Vilunas 3:36
2—Winnipeg, touché Nielsen 4:57
3—Winnipeg, converti Winton
4—Toronto, simple Mann 10:00

Deuxième quart

5—Winnipeg, touché Nielsen 4:21
6—Winnipeg, converti Winton
7—Winnipeg, simple Winton 11:58

Troisième quart

8—Winnipeg, touché Nielsen 3:42
9—Winnipeg, converti Winton
10—Winnipeg, touché Ulmer 12:39
11—Winnipeg, converti Winton

Quatrième quart

12—Winnipeg, touché Ploen 2:17
13—Winnipeg, converti Winton
14—Toronto, touché Taylor 9:21
15—Toronto, converti Vilunas
16—Winnipeg, touché Ulmer 12:16
17—Winnipeg, converti Winton

Les As pourraient aligner . . .

(Suite de la page 9)

res étaient insuffisants pour stimuler une équipe, il a répliqué:

"Rochester n'a pas de bonis spéciaux pour gagner la coupe Calder. Ils reçoivent les mêmes bonis que les autres clubs. Le comportement d'un club dans les éliminatoires dépend souvent de la direction. Il faut arriver à mettre dans la tête des joueurs qu'il leur faut donner leur meilleur hockey et qu'ils sont capables de vaincre leurs rivaux. Je n'ai jamais aimé Joe Crozier, mais je dois dire que c'est un très bon coach. Il a convaincu ses joueurs dans le détail qu'ils pouvaient gagner et j'espère faire la même chose avec mes hommes."

Il a été mentionné à Watson que les journalistes, le printemps dernier, avaient soulevé l'histoire des baux de location de logements se terminant le 30 avril pour expliquer l'indifférence des joueurs à gagner dans les éliminatoires. Les joueurs n'étaient pas intéressés à rester à Québec au-delà de ces baux.

"C'est une histoire qui ne tient pas debout, a soutenu Watson. Les joueurs n'ont qu'à prendre leurs loyers de semaine en semaine. Quand tu perds, tu cherches toujours une excuse. Et c'est une excuse qui ne tient pas. Que font-ils dans le détail à Montréal, Toronto, Detroit?"

Watson a bien fait rire l'assistance en ajoutant: "Je connais bien les journalistes. Il leur faut une histoire tous les jours. Et quand ils n'ont pas d'histoires ils en fabriquent."

Puis revenant sérieux il a dit avec fermeté: "Des excuses chez les As, il n'y en aura plus."

"J'AI CHANGE"

Quand on lui a demandé un échantillon des discours qu'il livrait quand son club était en arrière 3-0 après la première période, Watson a répliqué:

"J'ai changé. Quand je coachais les Citadelles, j'avais un "douze" à côté de moi. Tu gagnes pas toujours avec ce genre de méthodes. C'est à New York que j'ai appris ça. Pas à Boston. A Boston je n'ai jamais "é dans la chambre."

Au sujet de ses relations avec Sammy Pollock il a dit: "Pollock et moi étaient comme l'eau et le feu autrefois. Mais j'ai toujours admiré son désir de gagner. Maintenant on travaille ensemble. Je sais que Sam est intéressé à envoyer des joueurs à Québec. Je sais que moi personnellement je puis collaborer en travaillant à hâter le développement des jeunes athlètes qu'il m'enverra."

Phil Watson a relevé l'une de ses erreurs du passé:

"Il y a cinq ans j'ai été invité à diriger les Boston Bruins. J'ai choisi Boston au lieu de Québec. J'ai fait une erreur. Ma femme qui ne parle pas le français m'avait pourtant recommandé de choisir Québec. On est pas traité à Boston comme à Québec, mais c'était la NHL. J'ai été à Boston et j'ai fait patate. Cette année j'ai eu une autre offre de l'expansion. J'avais le choix entre aller dans l'ouest et aller dans l'est. J'ai décidé de venir à Québec."

Phil Watson a été présenté par Gérard Bureau et remercié par Denis Morency.

Tennis à Laval

Voici l'horaire des matches de tennis qui auront lieu aujourd'hui dans les cadres du tournoi de l'université Laval.

CLUB SAINT-CHARLES GARNIER

Court no 2: 7.00 hres, gagnant Vitoux-Langlois vs Jean-Paul Lessard; 8.00 hres, gagnant Levesque-Lemay vs Benoit Germain; 9.00 hres, gagnant Giguere-Moisan vs Jean-Claude Gosselin; 10.00 hres, gagnant Prémont-Lafontaine vs John Lebouthillier.

Court no 3: 7.00 hres, gagnant Bergeron-Thibodeau vs Michel Voyer; 8.00 hres, gagnant Caron-Linteau vs Philippe Emery; 9.00 hres, gagnant Dionne-Lelievre vs Jean-Paul Gagné; 10.00 hres, gagnant Picard-Tremblay vs François Clement.

CLUB SAINT-THOMAS D'AQUIN

Court no 2: 7.00 hres, Richard Bourque vs Claude Dufour; 8.00 hres, Gabriel Landry vs René Guimont; 9.00 hres gagnant Paquet-Faille vs Guy Cantin; 10.00 hres, Serge Boutin vs Jean-Paul Michaud.

Court no 3: 7.00 hres, gagnant Roberge-Flamendon vs gagnant Keable-Maillhot; 8.00 hres, gagnant Millette-Guimont vs Marc-André Moreau; 9.00 hres, gagnant Dearosiers-Vassort vs Robert Ménard; 10.00 hres, gagnant Chainé-R. Levesque vs Denis Mercier.

Les sports à Laval

Maintenant que le tournoi de tennis annuel des étudiants et étudiantes de Laval est en marche, les autorités de la CAUL annoncent la tenue du tournoi annuel de golf qui aura lieu mercredi, le 28 septembre, au Club de Golf Cap-Rouge et dont le premier départ aura lieu à 1.00 heure. Le trophée "Sciences", remporté l'an dernier par Pierre Choquette, sera de nouveau l'enjeu chez les garçons. Chez les jeunes filles, Louise Beaudoin avait été la championne en 1965-66.

Le tournoi masculin consistera en un 18 trous, tandis que chez les filles, on jouera 9 trous. L'inscription est gratuite et devra être faite au bureau de la CAUL avant 5.00 hres p.m., mardi le 27 septembre.

ATHLETISME

Le concours d'athlétisme masculin et féminin interfacultés de Laval aura lieu samedi, le 1er octobre, à compter de 1.30 hre p.m. sur les terrains du Collège des Jésuites. Jacques Roy, instructeur de l'équipe interuniversitaire, profitera de ce concours pour faire le choix des représentants de Laval qui participeront aux épreuves interuniversitaires provinciales disputées les 7 et 14 octobre sous les réflecteurs du stade de l'université McGill.

L'inscription pour le concours doit être faite avant 5.00 hres, jeudi le 29 septembre, au bureau de la CAUL.

BALLE-MOLLE

Un tournoi de balle-molle est en voie d'organisation de nouveau cette année, mais dépendra du nombre des inscriptions. Les équipes peuvent être formées par région, classe, faculté, ex-collège, etc., et l'inscription de l'équipe et de ses membres devra parvenir à la Commission athlétique de l'université Laval avant 5.00 hres, mardi le 27 septembre. Comme l'an dernier, on prévoit des parties de 5 manches pour déterminer le champion et le successeur à l'équipe de la faculté des Sciences, qui s'était assurée de la victoire dans la partie finale.

DIRECTEUR DES SPORTS

Les présidents ou conseils de faculté sont priés de faire parvenir à la Commission athlétique de l'université Laval, avant 5.00 hres p.m. mercredi le 28 septembre, le nom du responsable des sports de la faculté, ainsi que le nom du responsable de leur faculté pour le hockey, le basketball, le curling, le badminton et les quilles, afin de permettre la mise en opération des ligues de chacun de ces sports, disputés au niveau des facultés.

HOCKEY

Tous ceux intéressés à faire partie de l'équipe interuniversitaire de hockey, pour la saison 1966-67, sont priés de prendre note que les pratiques débuteront le lundi 3 octobre, à 6.00 hres, à l'arena de l'OTJ, Parc Victoria. Chacun devra alors apporter ses patins, des bas et un chandail.

BASKETBALL

Au nombre des compétitions interuniversitaires, le basketball jouit d'une popularité de plus en plus grandissante. L'an dernier, les dirigeants de la Commission athlétique décidaient d'inscrire une équipe dans la division est de la ligue Ontario-Québec Athletic Association.

Pour cette saison, les séances d'entrainement débuteront lundi le 26 septembre, à 7.00 hres p.m., au local B-227 du gymnase de l'Académie de Québec, 2410 Chemin Sainte-Foy.

PLONGEE SOUS-MARINE

Les intéressés à la plongée sous-marine (garçons ou filles) sont priés de s'inscrire à l'Académie (le soir après 7.00 hres) avant mercredi soir, le 28 septembre.

Curtis Cokes contre Cruz

CORPUS CHRISTI, Texas (PA)—Curtis Cokes, de Dallas, champion poids mi-moyen de World Boxing Association, affrontera Enrique Cruz, de Monterrey, Mexique, dans un combat de 10 rounds ne mettant pas le titre en jeu, le 27 septembre au colisée Memorial.

Cokes doit aussi livrer un combat de championnat en rencontrant Brian Curvis, de Londres, à Dallas, le 7 novembre.

Lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Boston à Washington (2): Brandon (7-8) et Fischer (2-2) vs Richert (13-14) et Coleman (0-0).

Baltimore à Kansas City: Palmer (14-9) vs Krausse (14-8).

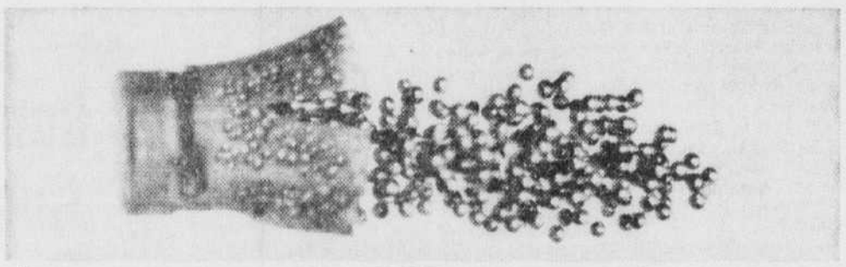
Californie à Detroit (2) — Newman (4-7) et Brunet (12-12) vs Lolich (14-12) et Podres (3-4).

Chicago à New York: Horlen (9-12) vs Bahnsen (1-0).

LIGUE NATIONALE

Cincinnati à Chicago: Nuxhall (6-6) vs Dowling (0-0).

Pittsburgh à Atlanta (soir): Fryman (12-8) vs Jarvis (5-1).



La cartouche "Express Loads" de Remington frappe DUR comme une magnum

Son secret est le "Power Piston" exclusif à Remington ▶

Le "Power Piston" donne au patron de tir de toute cartouche Remington une puissance de frappe de 10% plus forte. Voici pourquoi: plus la décharge reste groupée, plus le patron de tir est efficace. Les décharges groupées ont une trajectoire plus droite, plus longue et frappent plus fort.

Le "Power Piston" maintient un bon groupement de la décharge . . . jusqu'à la cible. Le "Power Piston" empêche les plombs de s'écraser contre la paroi du canon, de se déformer les uns contre les autres. Les plombs restent ronds, de sorte qu'en plus grand nombre, ils se rendent droit à la cible.
Demandez les cartouches de plastique Remington avec "Power Piston". Elles frappent plus dur et ne coûtent pas plus cher. Elles sont fabriquées au Canada et vendues par les marchands autorisés Remington.

GAGNEZ UN FUSIL! Demandez à votre marchand des renseignements complets sur le concours anniversaire de Remington.

En vente exclusivement chez les marchands autorisés Remington qui vous offrent un service de vente et d'entretien par tout le Canada.

Remington DU PONT REMINGTON ARMS OF CANADA LIMITED 36 Queen Elizabeth Blvd., Toronto 18

Utilisez les munitions Remington — elles sont meilleures parce qu'elles sont mieux fabriquées — A prix populaires

DEPOSITAIRES

LA MAISON D'ARMES A FEU DE QUEBEC
181 RUE ST-PAUL
TEL.: 692-1300

LA CIE SPORAMA LTEE
182 ST-DOMINIQUE - JONQUIERE
153 SACRE-COEUR — ALMA

J.-H. LAMONTAGNE SPORTS
145 RUE ST-GEORGES
LEVIS
TEL.: 837-2493

CHARLES LAMBERT SPORTS
257 ST-JOSEPH
LAUZON
TEL.: 837-4023

PAQUET SPORTIF ENR.
432, 1ère AVENUE
VILLE ST-GEORGES
BEAUCE

BAR-ESSENCE
BOULEVARD STE-ANNE ET ROND-POINT - LEVIS

CIGARETTES 25c OU PIECE DE VAISSELLE
Avec $3.00 d'essence

MAGASIN OUVERT JEUDI SOIR JUSQU'A 9h.30

BOUL. STE-ANNE ET 200 RUE DORCHESTER

A LA CHASSE AUX AUBAINES ?

VISEZ ICI

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

Carabines
Bottes
Fusils
Cartouches
Canards
Parkas
Couteaux

Gardez vos pieds SECS et CHAUDS

BOTTES DE CHASSE
Légères, en cuir de vache, épaisses semelles intérieures de caoutchouc-mousse; doublure de cuir isolé. Pointures 7 à 12.
$19.95
UTILISEZ VOTRE CREDIT

BOTTES DE CAOUTCHOUC
En caoutchouc naturel vif double de toile; semelles résistantes, vert olive. Pointures 6 à 12. La paire
$9.98

BAS DE CHASSE
Pieds 90% laine, 10% nylon; revers de 8", 100% nylon. Longueur de jambes 16". Pieds gris, revers rouges. Pointures 10, 11 et 12. La paire
$1.29
UTILISEZ VOTRE CREDIT!

FAMEUX FUSILS...
à prix exclusifs à Canadian Tire!

A.- COOEY .22 A UN COUP
Carabine de haute qualité et de format populaire — canon de 22". Fonctionne avec cartouches courtes, longues ou longues rayées. Fonctionnement à culasse mobile efficace.
$15.95

B.- FUSIL C.I.L. CALIBRE 12 A UN COUP
Etranglement complet, canon de 28" bronzé; mire avant à guidon; chargement par la culasse; fonctionnement à percuteur dégagé; crosse de bois franc, fût rainuré; sûreté sous les doigts; culasse à volutes; pour toutes cartouches de 2¾".
$28.95

C.- FUSIL MOSSBERG CALIBRE 12
3 coups à répétition. En véritable noyer américain poli à la main. Canon fusele de 28" en acier bronzé. A armement automatique; chargeur à ressort amovible.
$54.95

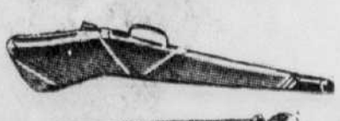
D.- WINCHESTER 30-30
La carabine à répétition, à fonctionnement à résistant levier, la plus populaire au monde; contient 6 cartouches. Mire avant à guidon et mire arrière sport. Canon raye de 20 pouces.
$99.95

FORTS RABAIS SUR MUNITIONS

TERMES FACILES

UTILISEZ VOTRE CREDIT!

CANARDS
EN MOUSSE DE PLASTIQUE SOLIDE
Insubmersibles! Très légers pour flottaison stable et d'aspect naturel. Ne fendilleront pas dans l'eau froide.
Morillon à tête noire, mallard ou canard noir
ch. $1.19



UTILISEZ VOTRE CREDIT

A - CASQUETTE DE CHASSE
Rouge fluorescent; cache-oreille; doublée. 6¾ à 7⅞.
99c

B - MOUFLES DE CHASSE
Robot pour tir rapide; poignets de laine; chaude doublure. P.M.G.
$3.29

ETUIS A FUSILS
Imperméables, en plastique. Ouverture à glissière. Doublure de suédine. 42", 46" ou 50" de long.
$6.44
Autres étuis à fusils $3.19 et $4.29

APPEAU A CANARD
Emet le 'coinc' naturel du mallard. Les attire à portée de votre fusil. Facile à faire fonctionner. Tout en ébonite.
$2.99

3% D'ESCOMPTE EN COUPONS SUR ACHATS COMPTANT

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE
200 RUE DORCHESTER - QUEBEC
ROND-POINT LEVIS
BOULEVARD STE-ANNE

Inscrits avec choix commentés

Course No 1 — Trot N.G. de $1,000 en 66 cd — Bourse $550

3—Paris Lad, Ed. Bradette,	Rien à battre	8-5
1—Andy Kirk, J. Giguère,	Peut le battre	2-1
5—Worthy Colby, M. Giguère,	Passe tout le temps	7-2
6—Atwell Hanover, R. Moreau,	Peut être proche	5-1
7—Lady Jersey Ritz, B. Gervais,	A surveiller	7-1
8—Jewzell, J. Cyrenne,	Mal placé ici	10-1
4—Lex Day, J. Aubin,	Est-il éteint ?	12-1
2—J.N.U., L. Hamelin,	Dernière bonne	14-1

Course No 2 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

5—Anaida Adios, $1,500, J.-G. Brosseau,	Choix logique	9-5
1—Shadydale Peach, $1,250, B. Gervais,	Si l'autre se trompe	2-1
4—Selkirk, $1,000, P. Noël,	Peut tout prendre	7-2
7—Dawn's Early Light, $1,000, S. Seguin,	S'il pleut	5-1
8—Janet's Pride, $1,000, L. Duquette,	Part rapidement	8-1
6—Chief Moken, $1,000, M. Giguère,	Peu probable	10-1
2—Minute Rice, $1,000, G. Morrissey,	plus vite pour le prix	12-1
3—Park Review, $1,000, A. Guénette,	Surprendrait	14-1

Course No 3 — Amble N.G. de $500 en 66 cd — Bourse $500

4—Bonjour Mir, J. Lefebvre,	Vous dira bonsoir	9-5
7—Québec Bri, A. Côté,	S'il n'accroche pas	2-1
8—Stewart Direct S., J.-P. Courcheene,	Nouveau venu	7-2
3—Largo Hanover, M. Brosseau,	Pas dans sa classe	5-1
2—Teenie Adio, M. Aubin,	Pas déclassé	8-1
6—Senator Artic, Y. Breton,	Pas un ours polaire	10-1
1—Crystal Mar Mir, C. Campbell,	Dangereux	12-1
5—Queen's Nick, Gil. Lachance,	Retour de Gilles	14-1

Course No 4 — Amble à réclamer $2,000-$2,500 hdp — B. $650

3—Prince Adam, $2,000, E. Boiduc,	Tout dépend du conducteur	2-1
1—Dom Dhu, $2,000, R. Bérard,	Dans la quinella	5-2
4—Little Miss Jerry, $2,500, E. Bradelet,	Dernière bonne	4-1
5—Van Brewer, $2,000, J.-P. Courchesne,	Pas régulier	7-1
6—Dell Cash, $2,500, Geo. Côté,	Ne sera pas loin	10-1
8—Lincoln Clipper, $2,500, M. Brosseau,	Du chemin à faire	12-1
7—Sir Cyr, $2,000, B. Gervais,	Semble fatigué	14-1
2—Mr. Pogle, $2,000, J.-G. Lareau,	A la veille d'éclater	14-1

Course No 5 — Trot N.G. de $500 en 66 cd — Bourse $500

8—Rue Crane, B. Gervais,	Faut le choisir	8-5
4—The Marshall, M. Giguère,	Désappointe	2-1
1—Grace Ibaf, C. Demault,	Pôle aidera	5-2
8—Merrie Mainder, A. Rogers,	Peut tout prendre	4-1
2—Rickie Volo, L. Coulombe,	Pas de changement	7-1
3—Kory, B. Perreault,	Baisse de classe	10-1
6—Front Page Mir, P.-E. Alain,	Bon prospect	12-1
7—Démon Day, A. Guénette,	Aucune chance	14-1

Course No 6 — Amble N.G. de $1,000 en 66 cd — Bourse $550

8—Dean Leo, J.-G. Brosseau,	Tâche pas facile	8-5
1—Dale Will, E. Wrote,	Dans la lutte	2-1
4—Dee Dee Adios, J.-C. Martineau,	A surveiller	7-2
6—Blacky Dhaf, B. Gervais,	Attelé dur	5-1
5—Charlie Adios, C. Miville,	Impressionne pas	8-1
7—David Volo, J.-G. Lareau,	Peut faire mieux	10-1
5—Doctor Spencer, A. M. Giguère,	A rien montré	14-1
2—Northwood Diana, G. Beauchemin,	Pas ce soir	14-1

Course No 7 — Trot N.G. de $1,500 en 66 cd — Bourse $650

4—Thistle Hill Don, $1,500, R. Brousseau,	Entre bonnes mains	2-1
2—Amsong, $1,500, Gil. Lachance,	Dangereux ici	5-2
5—Knockout Mir, J. Cyrenne,	Fera son effort	4-1
3—Merrie Victor, Jos. Lemay,	Est-il fini ?	7-1
1—Miss Havana Who, M. Aubin,	Bien placé	10-1
6—Dolph Hanover, Alex. Page,	Bon dans la boue	12-1
7—Air Marshall, M. Gingras,	Part trop loin	14-1
8—Riddell Bronze, J.-C. Martineau,	Preuve à faire	14-1

Course No 8 — Amble N.G. de $500 en 66 cd — Bourse $500

2—Jimmy Wyn, Gil. Lachance,	Tous les avantages	8-5
3—Winged Freight, M. Aubin,	Baisse de classe	2-1
5—Billy Hayes, E. Semple,	Nouveau venu	5-2
6—Fuller Hanover, E. White,	Pour l'an prochain	4-1
7—Lucky Bill, N. Tremblay,	Change de main	7-1
1—Big Togo, A. Bédard,	Pas un éclair	10-1
8—First Remus Jr., L. Hamelin,	Va manquer de gaz	14-1
4—Colona Hanover, M. Gingras,	Si on a la sorte	14-1

Course No 9 — Amble N.G. de $2,000 en 66 cd — Bourse $700

8—Dean's Gallo, M. Gingras,	Baisse de classe	9-5
5—Mighty Rich, A. Rogers,	Son rival	2-1
1—Mado Cax, N. Tremblay,	Position idéale	5-1
2—Sally Abe, C. Campbell,	Peut être proche	5-1
7—Lily Vonian, V. Bédard,	Son été est fait	8-1
6—Adios Breakaway, R. Barrieau,	A bien qualifié	10-1
3—Shadyvale Bright, A. Jean,	Un autre dangereux	12-1
4—Miss Betty Ann, A. Bédard,	Monte de classe	14-1

Course No 10 — Amble N.G. de $1,000 en 66 cd — Bourse $550

1—Leader Lobell, M. Brosseau,	Clé de l'exacta	7-5
3—Eloise's Pet, R. Barrieau,	Paraît très bien	2-1
8—Pineclap, C. Campbell,	Part loin	7-2
6—Fabius Hanover, A. Rogers,	S'il ne casse pas	5-1
4—Flashy Z., A. Bédard,	Avec Adrien	8-1
2—Armbro Freddie, Y. Gamache,	Peu probable	10-1
5—Sonny Gold, M. Giguère,	Impossible	14-1
7—W.C. Scott, B. Gervais,	Fin du programme	14-1

Défaite pour les . . .

(Suite de la page 9)

championnat de la ligue Américaine, quand Frank Robinson a frappé deux circuits pour les aider à vaincre les Athlétiques de Kansas City, 10-8. Le deuxième circuit de Robinson était son 49e de la saison et il fut réussi à la huitième manche alors que les Orioles comptèrent sept points.

Les Orioles ont encore dix parties à jouer et le chiffre magique pour eux est maintenant de deux. Robinson a fait compter deux points avec son circuit à la sptième manche après que Kansas City eut profité des erreurs des Orioles pour prendre une avance de 6-1.

La moyenne au bâton de Robinson est maintenant de .313, tandis que celle de Tony Oliva, des Twins du Minnesota, est de .308.

Baltimore	010 000 270	10	17	5
Kansas City	020 220 002	8	9	2

McNally, Brabender (6), Miller (7), Fisher (8) et Eichebarren, Haney (8); Nash, Aker (7), Stock (8), Edgerton (8), Sander (8), Grzenda (8), Handrahan (9) et Roof, Lachemann (9).

Lanceur gagnant: Miller (9-4). Lanceur perdant: Stock (2-2).

Circuits: F. Robinson (2, 48e et 49e).

VEUVE SEVERY

le gin joyeux

10 oz (No 168-A): $2.10
25 oz (No 168-B): $4.80
40 oz (No 168-C): $7.30

Distillé au Québec
pour la distillerie Veuve H. Severy, Hasselt.

Les salons VENAPOLI de Québec sont maintenant dépositaires des plus grandes marques de

TOUPETS et PERRUQUES

pour messieurs

fabriqués en Allemagne, France, Espagne et Angleterre,

Ces accessoires capillaires, confectionnés à 100 pour 100 de cheveux humains et faits sur mesures, vous sont garantis pour leur apparence naturelle par des fabriques ayant plus de cent années d'expérience dans ce domaine.

Messieurs, que vous soyez chauve ou sur le point de le devenir, un simple appel téléphonique de votre part et nous nous rendrons chez vous. Sinon, venez vous rendre compte à l'un ou l'autre de nos salons à Québec.

● 2 AJUSTEMENTS GRATUITS ● SATISFACTION GARANTIE

Pour tout renseignement, messieurs Paulin et Giguère sont seuls autorisés à transiger au nom des salons VENAPOLI.

LES SALONS Venapoli

1100, rue St-Jean (sous-sol des Galeries St-Jean) 522-0033
613, rue St-Vallier ouest 523-1856

Monsieur!... N'achetez pas votre nouveau complet d'automne avant d'avoir vu cette OFFRE SENSATIONNELLE

à votre magasin du juste milieu...

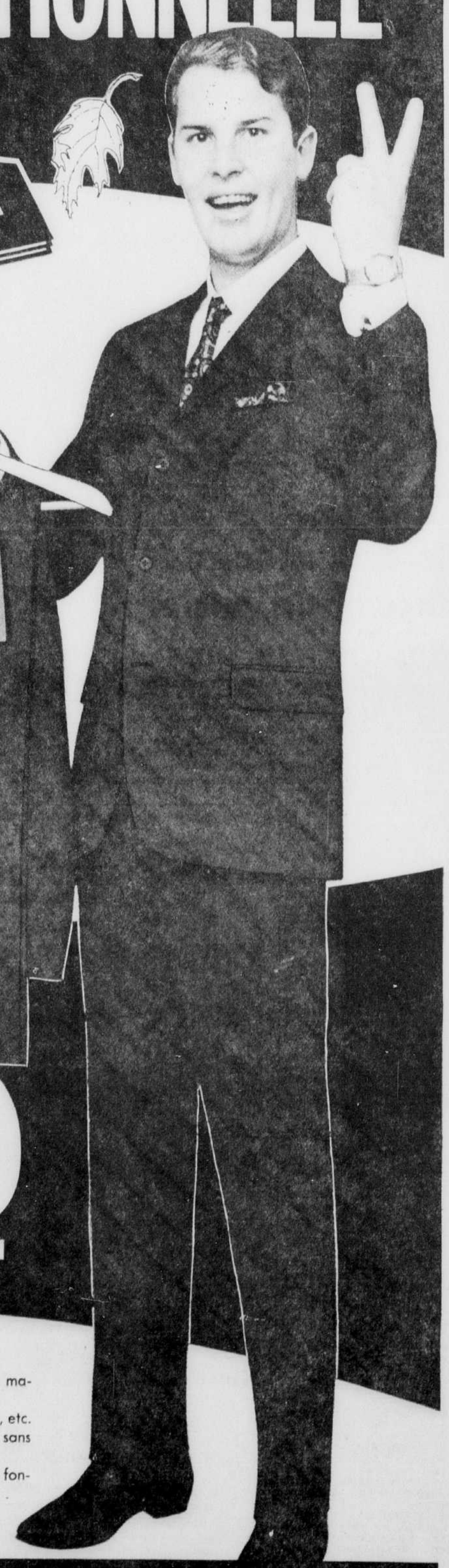
J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

MAGNIFIQUES COMPLETS

2 PANTALONS

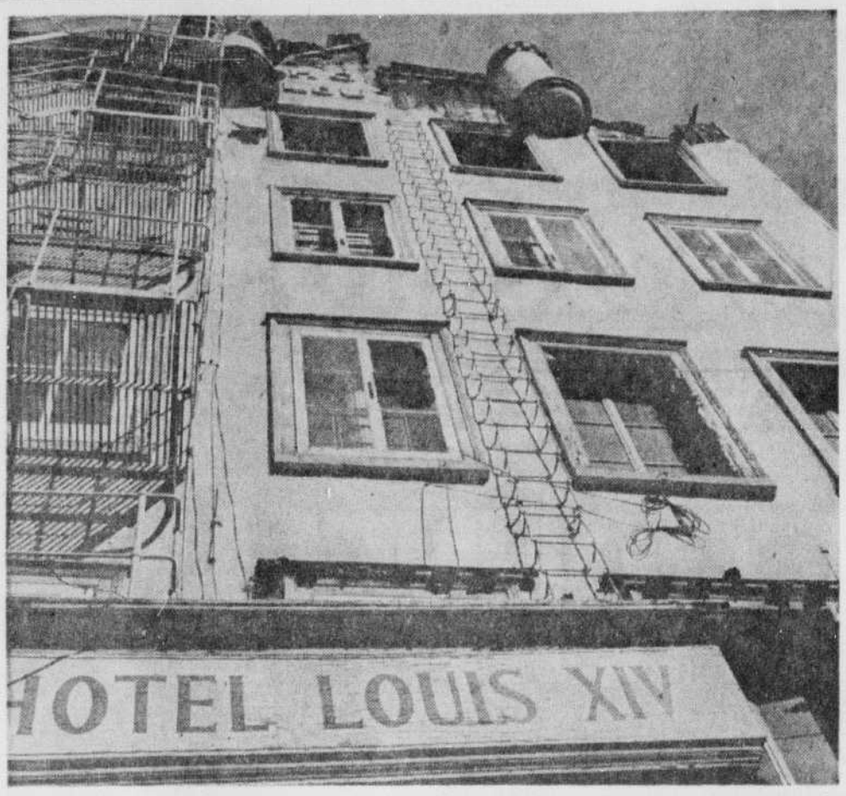
REELLES VALEURS 99.50 $110. ET $115.

SPECIAL 69.50



- Tous des complets dernier cri, soigneusement confectionnés par l'un des plus grands manufacturiers canadiens, dont nous devons taire le nom.
- Beau choix de riches tissus importés: flanelle anglaise, chevrons, fil et fil, fines rayures, etc.
- Veston droit 3 boutons, aux épaules naturelles, et pantalons de style continental, sans faux plis au devant.
- Splendides coloris d'automne: gris moyen, gris fusain, marine, gris bleu, brun, vert foncé, etc.
- Grandeurs: 36 à 46 pour tous les physiques: courts, réguliers, élancés, corpulents.
- Service mise de côté et facilités de paiement.

EN PLUS D'EPARGNER JUSQU'A 45.50 VOUS AVEZ LA CHANCE DE FAIRE TOURNER LA ROUE DE FORTUNE 5 FOIS ET DE GAGNER UN SUPERBE APPAREIL ELECTRIQUE, LA BANQUE OU "LA CUISINE ELECTRIQUE DE REVE"



BIENTOT '67 — Les ruines calcinées de l'hôtel Louis XIV mettent une note sinistre dans le paysage.

La restauration de la Place Royale

La province semble disposée à réaliser le projet (Lamontagne)

Par Lucien BOUCHARD

Le maire de Québec a déclaré, hier, que le gouvernement provincial "semble disposé à réaliser" le projet lancé par le gouvernement précédent de restaurer la Place Royale.

Mais il faudra attendre la prochaine session et particulièrement le nouveau budget de la province dit-il avant de voir s'élever les échafaudages puisque l'argent qui avait été mis à la disposition de la corporation chargée d'assumer la direction du projet a été utilisé pour prévenir les échéances des options détenues sur les immeubles concernés.

Par suite de l'incendie qui a détruit tout l'intérieur de l'hôtel Louis XIV cette immeuble qui fait partie du groupe d'édifices à restaurer a été barricadé, ce qui, durant la dernière saison touristique a donné à l'endroit un air sinistre. Mais cela n'a pas empêché le nombre de touristes qui ont visité l'église Notre - Dame - des - Victoires d'être plus grand que jamais.

Tous ceux qui s'intéressent à la Place Royale s'accordent à dire que ce serait un désastre si, en 1967, au moins l'hôtel n'était pas restauré.

Le chef de l'exécutif de Québec a raconté qu'un groupe de personnes intéressées au projet, dont il faisait partie, a vu le ministre des Affaires culturelles. "Le ministre a montré un grand intérêt pour ce projet, dit-il, mais il n'y a plus d'argent disponible présentement. Il a fallu pallier au plus urgent et se prévaloir des options qui approchaient de l'échéance."

Le maire Lamontagne abonde dans le sens de ceux qui disent que la restauration de l'hôtel doit avoir la priorité. Son état actuel nécessite des travaux urgents. De plus, de tout l'ensemble, c'est le projet qui sera le plus rentable.

La Corporation de la Place Royale détenait aussi une option sur l'hôtel Louis XIV, qui n'a pas été exercée par suite de l'incendie. Lorsque les indemnités auront été versées par les assureurs, alors la Corporation négociera une nouvelle option.

La nervosité grandit à mesure que le temps passe et qu'approche l'année fatidique de 1967. Quel visage du Vieux - Québec et précisément de la Place Royale pourra - t - on offrir aux milliers de visiteurs qui viendront voir un coin de terre française en Amérique.

Quelqu'un qui s'intéresse de près à la Place Royale nous disait, dernièrement, qu'il en coûterait $100,000 de plus pour la restauration de l'hôtel Louis XIV si les travaux ne débutent pas avant l'hiver. Selon cet informateur, l'effet du gel et des intempéries serait désastreux sur la structure calcinée du vieil immeuble.

Les excès de vitesse

Il existe deux façons de porter des accusations

Les automobilistes arrêtés sur les routes pour excès de vitesse peuvent être accusés devant les tribunaux, soit en vertu du Code criminel, soit en se basant sur le Code de de la route, selon les circonstances.

Me Anatole Corriveau, procureur en chef de la Couronne, a apporté ces précisions lors d'un appel téléphonique où nous tentions de clarifier en vertu de quelle loi un automobiliste pouvait être condamné dans les cas d'excès de vitesse.

"Règle générale, dit Me Corriveau, nous invoquons l'article 60 du Code de la route pour les accusations d'excès de vitesse, mais dans des circonstances spéciales comme sur les autoroutes, nous invoquons l'article 221, paragraphe 4, du Code criminel."

Cet article se lit comme suit: "Quiconque conduit un véhicule à moteur dans une rue, sur un chemin, une grande route ou dans un autre endroit public, d'une façon dangereuse pour le public, compte tenu de toutes les circonstances, y compris la nature et l'état de cet endroit, l'utilisation qui en est faite ainsi que l'intensité de la circulation alors constatable ou raisonnablement prévisible à cet endroit, est coupable".

Cet article peut expliquer pourquoi un automobiliste, accusé d'avoir conduit son véhicule à une vitesse excessive, peut être acquitté selon les circonstances.

Selon l'article 221 du Code criminel, on condamne pour conduite dangereuse et selon l'article 60 du Code de la route, on condamne pour excès de vitesse.

Un avocat qui a voulu taire son nom, nous a déclaré qu'il y a quinze ans, on se servait des deux lois mais que du temps où M. Antoine Rivard était procureur général, on n'invoquait qu'une seule loi. Il ajoute que le gouvernement Lesage a remis en vigueur les deux lois de sorte que la Couronne peut invoquer l'une ou l'autre.

Dernièrement, de violentes discussions eurent lieu lorsque trois automobilistes furent acquittés de l'accusation de conduite dangereuse par des juges des Sessions de la paix. Il semblerait, selon un avocat, que seuls les tribunaux pourraient trancher le litige par une déclaration "ultra vires" de la cour d'Appel.

LA SECURITE

M. Guy Renaud, président du Club Automobile de Québec, se dit d'avis qu'il serait prématuré de vouloir porter la vitesse maximum sur les routes à voies divisées à 80 ou 85 milles à l'heure. "Aucun Etat américain ne permet une vitesse supérieure à 70 milles à l'heure même s'ils sont desservis par de magnifiques autoroutes."

Il estime cependant qu'on pourrait peut - être porter la vitesse sur les routes à voies divisées à 70 milles à l'heure.

Comme nous lui demandions si un automobiliste filant à 70 milles à l'heure sur la route 9 présentait un danger pour la sécurité routière, il a déclaré qu'il y avait des nuances. "Cela dépend si c'est la nuit, si c'est une voie à sécurité maximum, etc."

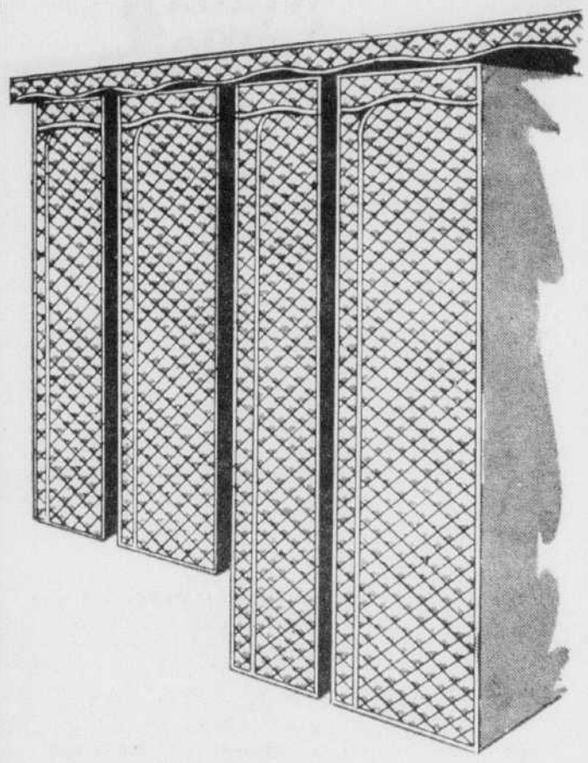
A CETTE OCCASION VISITEZ LE SYNDICAT ET GAGNEZ UN PRIX

Le personnel-vendeur vous donnera des coupons. Déposez-les aux étages indiqués.

PRIX A GAGNER:

1 ensemble Suprême, valeur de 139.00
1 matelas Posturepedic, valeur de 79.50
1 radio Philco, valeur de 29.95
1 phono-radio combiné Emerson, valeur de 39.95
1 tapis 5' x 7'6", valeur de 175.00
1 mur de rideaux Plein Jour, valeur 90.00
2 couvre-lits d'une valeur de 25.00 chacun
1 ensemble de housses Ber Sar, valeur 34.98
1 ensemble de boîtes Baribo, valeur de 21.98

Housses à vêtements de marque Syndicat



- Très large 57 pouces de long 5.50
- Large 57 pouces de long 3.98
- Régulier 57 pouces de long 3.98
- Large 42 pouces de long 3.98
- Housse à souliers 2.50
- Etagère à 4 tablettes 5.98
- Etagère à 10 tablettes 7.98
- Housse avec support en métal sur roulette pouvant se transporter facilement. En plastique épais 29.95

ST-ROCH, REZ-DE-CHAUSSEE. TEL.: 529-7351.
AUSSI EN VENTE A PLACE LAURIER TEL.: 656-1530.

Epargnez cette semaine sur ces trois mobiliers de vivoir, 2 morceaux

● Style provincial français

Valeur 319.95 — **225.00** (mensualité $20.00)

Modèle avec dos capitonné. Tissu très riche de couleur. Bois noyer finement dessiné. Divan à quatre coussins et fauteuil appareillant.

● Style contemporain

Valeur 319.95 — **225.00** (mensualité $20.00)

Modèle en tissu de qualité supérieure. Divan à quatre coussins et fauteuil appareillant. Bras en bois de fantaisie.

● Style colonial

Valeur 319.95 — **225.00** (mensualité $20.00)

Mobilier réalisé en tissu aux teintes vives dans les motifs récents. Fauteil et divan à deux larges coussins. Idéal pour un boudoir.

ST-ROCH, 6e ET PLACE LAURIER

LE Syndicat DE QUÉBEC

Exposition de tableaux originaux et remarquables

Le Syndicat de Québec vous offre un choix impressionnant de tableaux: scènes de rue, portraits, natures mortes, marines, paysages. Vous aimerez la richesse des encadrements. Un ARTISTE EXPERT sera à votre disposition pour vous aider dans le choix.

JEUDI, VENDREDI et SAMEDI, rendez-vous au Syndicat de Québec au 6e étage du magasin de ST-ROCH.

Cuisinière

Attrayant modèle muni d'un tableau de bord bien éclairé et de lampes pilotes indiquant le fonctionnement des éléments de surface ou du four. Valeur 259.95. **189.00**

ST-ROCH ET PLACE LAURIER.

Matelas Suprême

Valeur 149.00 — **119.00**

Ensemble conseillé aux personnes souffrant du mal de dos. Ce matelas comprend 1089 ressorts. Très haute qualité.

ST-ROCH ET PLACE LAURIER.

En vente à ST-ROCH, 6e

- Réfrigérateur Defrostomatic valeur 429.95 ..... 295.00
- Réfrigérateur Defrostomatic valeur 189.95 ..... 149.00
- Réfrigerateur Defrostomatic valeur 159.00 ..... 99.00
- Stéréo Emerson valeur 419.95 ..... 299.00
- Stéréo Emerson valeur 499.95 ..... 349.00
- Stéréo et T.V. combiné valeur 549.95 399.00
- Téléviseur Emerson de 18" valeur 289.95 ..... 179.00

En vente à PLACE LAURIER

- Stéréo Emerson valeur 299.95 ..... 239.00
- Téléviseur Emerson valeur 269.95 .. 199.00
- Stéréo Emerson valeur 499.95 ..... 389.00
- Stéréo Emerson valeur 499.95 ..... 369.00
- Stéréo Emerson valeur 349.95 ..... 269.00

Syndicat **OUVERT CE SOIR ET DEMAIN SOIR.**

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★★★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 226 QUEBEC, JEUDI 22 SEPTEMBRE 1966 PAGE DIX-SEPT

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

Elections municipales de Québec

Importantes améliorations projetées aux procédures

Par Lucien BOUCHARD

Les édiles de Québec seront prochainement appelés à approuver un amendement à la charte pour être ajouté au bill de Québec afin d'apporter des améliorations importantes aux procédures des élections municipales qui ont déjà été modifiées considérablement avant les dernières élections municipales.

Le projet de règlement approuvé en principe par le comité exécutif, hier, a pour but de décentraliser l'organisation électorale de la ville de façon à faire de chacun des districts municipaux, des districts électoraux dans le sens de la loi provinciale et fédérale des élections.

Ainsi, chaque district équivaudrait à "un comté municipal" et permettrait une délégation des pouvoirs du président général des élections aux trois présidents de district. Chacun verrait à la nomination des énumérateurs pour la préparation des listes électorales de son district ainsi qu'à faire accomplir tous les procédés d'élection, y compris l'ouverture de plusieurs bureaux de révision.

Cette décision fut prise sur la recommandation du greffier qui, en vertu des dispositions de la charte, assume la fonction de président général d'élections pour la capitale.

Dans un rapport soumis au comité exécutif, Me Adolphe Roy souligne que des plaintes "bien fondées" ont été portées contre certaines dispositions fondamentales de la charte concernant la tenue des élections, notamment depuis ses derniers amendements majeurs de 1965.

"Il semble, dit-il, que toutes les difficultés provenant de l'application de ces nouvelles dispositions sont le résultat du manque de décentralisation et de délégation de pouvoirs dans les procédures d'élections".

UNE TACHE ERREINTANTE

Lors des dernières élections municipales, alors que le président d'élections expérimentait un nouveau mode électoral, ce dernier avait la responsabilité de nommer et de diriger 2,472 officiers d'élections.

Comme président d'élections, le greffier de la ville, qui était alors M. Louis-Philippe Desjardins, eut à prendre charge directement de la votation de 108,000 électeurs enregistrés dans 618 bureaux de scrutin disséminés dans 3 grands districts électoraux. On doit se souvenir également que chaque électeur avait 5 bulletins de vote à remplir, puuisqu'il devait choisir des candidats pour les 4 sièges de conseillers dans chacun des districts et un candidat à la mairie.

Pour assurer la bonne marche des élections, le greffier avait la charge de nommer 618 adjoints au président d'élections et, fait nouveau, il avait aussi la responsabilité de nommer 618 greffiers de bureaux de scrutin.

Si l'on ajoute à ceux-ci deux énumérateurs par bureau de votation, on obtient le total de 2,472 officiers d'élections déjà mentionné, à part le personnel supplémentaire au bureau central du président.

Le fait que la loi ne prévoyait qu'un seul bureau de révision pour les 108,000 électeurs ne lui facilitait pas la tâche non plus. Dès le lendemain des élections, M. Desjardins avait souligné la nécessité de prévoir des bureaux de révision dans chacun des districts.

Selon Me Roy, cette décentralisation faciliterait radicalement la tenue des élections municipales sans diminuer le contrôle du président général des élections. Mais elle contribuerait à éliminer les critiques parfois fondées mais explicables relativement au droit de vote des personnes et permettrait d'obtenir rapidement les résultats des élections le soir même de la votation. On se souvient que lors des dernières élections municipales, la compilation des résultats fut différée au lendemain parce que les boîtes de scrutin tardaient à parvenir à l'hôtel de ville.

NOUVEAU COMMANDANT A VALCARTIER — Le lieutenant-colonel André Garneau de Québec a remis, hier, lors d'une imposante cérémonie au camp Valcartier, le commandement de son unité, soit le 3e bataillon du 22e Régiment, au lieutenant-colonel Jean-Jacques Paradis de Montréal. On voit, sur la photo, le lieutenant-colonel Garneau, à droite, remettre le drapeau de son bataillon au lieutenant-colonel Paradis. Le colonel Garneau est muté au grand quartier général des Forces Canadiennes à Ottawa. On notait, parmi les invités, la présence du brigadier Bernard Guimond, nouveau commandant du camp d'entraînement de Gagetown.

Le maire Carter de Sainte-Foy se retire

Le maire de Sainte-Foy, M. Noël Carter, a annoncé officiellement hier soir son retrait de la scène municipale. M. Carter, qui est maire depuis neuf ans, a confirmé au cours d'une conversation téléphonique qu'il ne solliciterait pas un quatrième mandat lors des élections du 6 novembre. Il nous a fait cette déclaration quelques heures à peine après son retour d'Ottawa où il a obtenu satisfaction du ministère des Finances sur une question de subsides pour sa ville.

M. Carter a d'abord invoqué une question de santé pour expliquer sa décision. Il a rappelé aussi que dans la vie politique, le temps jouait contre les hommes publics et que la continuation, dans une optique nouvelle, du travail déjà entrepris ne nuirait pas à la santé de la ville.

Comme nous faisions part à M. Carter, d'une troisième candidature à la mairie de Sainte-Foy, celle de l'échevin Roland Beaudin, il a commenté en disant qu'elle ne faisait que renforcer sa propre décision de se retirer. Une quarantaine de contribuables ont en effet effectué une démarche en ce sens auprès de M. Beaudin plus tôt dans la soirée. Il fera donc face le 6 novembre à M. Samuel Bouchard, de l'Union des Contribuables, et à M. André Gilbert, candidat indépendant.

Même s'il a manifesté son intention de rester neutre dans la course à la mairie, M. Carter a décrit M. Beaudin comme un homme de confiance, qu'il a appris à connaître comme échevin et qui pourrait faire sûrement du bon travail.

M. Carter a qualifié ses trois mandats d'épuisants. Il a ajouté: "Malgré les nombreux problèmes rencontrés, je me retire avec la satisfaction du devoir accompli. Si l'on effectue un retour en arrière, on voit que le travail réalisé a nécessité beaucoup d'abnégation, d'efforts physiques et de réflexion." Parlant de sa santé, M. Carter a rappelé qu'il avait été victime d'un infarctus il y a trois ans et demi.

M. Noël Carter

Comme projet d'avenir, il a déclaré qu'il était possible qu'il retourne à la pratique professionnelle. M. Carter, on le sait, est psychologue. Il a dit vouloir prendre le temps d'examiner la question d'abord.

Son mandat comme maire se termine dans un mois et il a ajouté qu'il lui restait encore du travail à faire. A Ottawa en plus de l'obtention des subsides, il a avoué qu'un autre important projet a été discuté. Il s'est dit incapable pour le moment de donner des détails, mais il y aura ces jours-ci des pourparlers avec le gouvernement du Québec et le tout augure très bien.

Le conseiller Roland Beaudin sera candidat à la mairie de Sainte-Foy

M. Roland Beaudin, échevin de Sainte - Foy, a accepté hier soir la requête d'une quarantaine de contribuables de Sainte - Foy, de poser sa candidature au poste de maire lors des élections du 6 novembre. Au cours de l'exposé qu'il a fait sur le seuil de sa demeure devant ses supporteurs, il a manifesté son intention de porter son attention principalement sur les questions administratives, économiques et de dialogue entre le conseil et la population.

M. Conrad Rioux, échevin du quartier Notre - Dame, était présent et il nous a déclaré appuyer la candidature de M. Beaudin. M. Gérard Berlinguette, qui avait été approcher par un certain nombre de contribuables pour poser sa candidature, a pris la parole pour annoncer qu'il se désistait en faveur de l'échevin Beaudin.

M. Beaudin, qui est trésorier aux entreprises Vachon de Sainte - Marie de Beauce, est échevin depuis 4 ans; il a subi une élection complémentaire et a été élu une fois par acclamation. Il a répondu à M. Raymond De Rosa, qui lui a adressé la requête, en disant qu'il acceptait le défi mais qu'il n'y va pas à l'aveuglette parce qu'il connait les problèmes de Sainte - Foy.

Il a décrit Sainte - Foy comme une ville qui a progressé tellement vite qu'il faut y mettre de l'ordre au point de vue administratif. Il a manifesté son intention de redonner aux chefs de service l'autorité qu'ils devraient avoir. De plus, pour établir un climat de dialogue entre le conseil et les contribuables, il a manifesté son intention d'établir un comité consultatif qui comprendrait des représentants des différents corps intermédiaires comme la Chambre de commerce, la ligue des propriétaires. Quant au problème économique, il veut établir un régime d'économies. Tout ce qui peut être différé en fait de travaux le sera en attendant des conditions de crédit meilleures.

Au plan de l'urbanisme, M. Beaudin souhaite que le plan directeur d'urbanisme soit présenté le plus vite possible et il a aussi l'intention, s'il est élu, de créer une commission d'urbanisme indépendante.

AUTRES CANDIDATS

M. Antonio Légaré, épicier, a été choisi candidat de l'Union des Contribuables de Sainte - Foy dans le quartier Notre - Dame pour les élections du 6 novembre prochain. Me Robert Labrecque, de l'Union des Contribuables, nous a dit qu'une délégation s'étaient rendue à la résidence de M. Légaré lundi soir afin de lui en faire la demande.

En acceptant M. Légaré est devenu le deuxième candidat du groupement. Un comptable, M. Gaétan Deslauriers, est candidat dans le quartier Laurier. M. Légaré faisait partie de la Ligue des propriétaires et suit depuis toujours l'activité municipale, a ajouté Me Labrecque.

Des accusations sont portées contre Jean-Marie Letellier

Jean - Marie Letellier, 34 ans, du 328 rue Lafayette, Québec, a comparu en Cour municipale, hier après - midi. Il a été accusé d'avoir résisté à un policier et d'avoir troublé la paix. Il a plaidé non coupable et un cautionnement de $40 a été fixé pour sa liberté provisoire.

Deux autres accusations doivent être portées contre lui, ce matin, en Cour des sessions de la paix. En vertu du Code criminel, Letellier sera accusé de voies de fait sur un policier. L'autre accusation sera déterminée, ce matin.

L'affaire a débuté en face d'un restaurant du boulevard Charest, près de la rue Mgr - Gauvreau, lorsque le constable C.-H. Lessard apposa une carte d'infraction dans le pare - brise de la voiture de l'inculpé, hier après - midi. Le jeune homme sortit de l'établissement et il aurait invectivé le policier, en lui lançant des crachats et en le bousculant. L'agent Lessard allait opérer l'arrestation de Letellier lorsque celui - ci, malgré les ordres contraires, sauta dans sa voiture et démarra en vitesse.

Un autre agent municipal de la circulation qui se trouvait dans les parages intervint en vitesse. Il se trouva alors face à face avec l'auto du fugitif. L'automobiliste aurait foncé vers la moto de l'agent Paul-A. Vézina. Ce dernier ne fut que légèrement blessé.

L'incident a créé tout un attroupement sur le boulevard Charest. Quelques autres agents municipaux sont aussi intervenus. L'homme fut finalement maîtrisé et conduit au poste central de la police. Un peu plus tard, il était traduit en Cour municipale. Malgré le cautionnement fixé, Letellier a dû passer la nuit dans une des cellules du quartier général de la police.

Un cycliste est mortellement blessé à l'Ancienne-Lorette

Un cycliste a été mortellement blessé à l'Ancienne-Lorette, hier, lors d'une collision avec une auto. Il s'agit du jeune Alain Claveau, 13 ans, fils de M. et Mme Roger Claveau, du 1596 rue Saint-Michel, Notre-Dame de Lorette.

L'accident est survenu vers 5h de l'après-midi, au pied de la côte Saint-Jacques et près du rang Saint - Jean - Baptiste. Le blessé a été transporté à l'hôpital du Saint-Sacrement par l'ambulance Marceau. Il a succombé vers 8h.

Le cycliste descendait la côte. Il avait un pneu de bicyclette à la main. La collision a eu lieu dans la courbe qui relie le pied de la côte Saint-Jacques au rang Saint - Jean - Baptiste.

La dépouille mortelle a été transportée à la morgue provinciale par le fourgon Arthur Cloutier et Fils. Le Dr Paul-W. DesRuisseaux a ouvert l'enquête du coroner, hier soir. Après les procédures d'usage, il a ajourné la séance à une date ultérieure. La police de l'Ancienne-Lorette procède aux recherches pour établir les circonstances de la tragédie.

DES BLESSES

Les accidents de la circulation ont fait d'autres blessés, hier soir. Un autre cycliste a dû être dirigé vers l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance Bouchard. Robert Sylvestre, 16 ans, du 1935 rue Montreuil, Giffard, avait mal au dos et il a subi des coupures à la bouche. L'accident a eu lieu sur le centre commercial de la Canardière. Le vélo a heurté une porte d'auto qui venait de s'ouvrir devant lui.

Une collision a fait deux blessés sur la rue Saint-Joseph, à Lauzon, vers 6h30. MM. Jean-Baptiste Ouellet, 64 ans, du 72 rue Samson, Lévis, et Jean-Baptiste Jean, 42 ans, du 5 rue de Billy, Lévis, ont été conduits à l'Hôtel-Dieu de Lévis par l'ambulance Gilbert et Turgeon.

Quatre morts violentes enregistrées hier dans l'Est du Québec

La Sûreté provinciale a rapporté quatre autres morts violentes attribuables à des accidents d'automobiles dans l'Est du Québec, au cours de la journée d'hier, à part la tragédie qui a coûté la vie à un cycliste, à l'Ancienne-Lorette.

Paul-Aimé Bilodeau, 22 ans, fils d'Euclide, a été tué instantanément lorsque l'automobile qu'il conduisait est venue en collision avec un camion chargé de gravier. Trois autres occupants de l'auto ont subi des blessures dans le même accident, survenu vers 5 h. 10, au croisement de la concession no 9 avec la route de Saint-Lazare. Leurs blessures ne sont pas graves.

A East Broughton, comté de Beauce, Marie-Louise Angers, 5 ans, fille de Marcel, a été tuée instantanément alors qu'elle traversait la route, près de la demeure de ses parents.

Deux fils de M. Fernand Tremblay, de Lac-Bouchette, ont trouvé une mort instantanée lorsqu'ils furent heurtés par la voiture conduite par M. Paul Dumais, de la même localité. Les victimes sont Alain, 7 ans, et Jean-Claude, 5 ans. Ils ont été happés alors qu'ils traversaient la route près de la demeure familiale.

Les Saints

L'Eglise célébrera, demain, la fête de saint Lin, pape, martyr. Ce sera jour des Quatre-Temps.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
5.31	5.45	12.14

Les marées

Basse: 8.27 AM
Haute: 1.21 PM
Basse: 7.14 PM
Haute: 1.43 AM

Les Dominicaines de l'Enfant-Jésus donnent $1,000 à la Plume Rouge

La communauté des Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus est devenue la première communauté religieuse du diocèse de Québec à joindre les rangs du "Club du drapeau" de la Campagne 1966 de la Plume Rouge.

Le communauté concernée a, en effet, versé une souscription de $1,000, geste de charité et de philanthropie qui lui a valu la remise du drapeau blanc orné de la plume rouge.

L'an dernier, de nombreuses communautés avait ainsi donné plus de $1,000 à la Campagne de la Plume Rouge. Cependant sur recommandation de leurs supérieures majeures, les maisons locales avaient effectué isolément leurs dons. La collecte dans ce domaine avait atteint plus de $12,000 mais les organisateurs espèrent pouvoir doubler, cette année, ce résultat, en 1966.

Annonçant le geste de générosité posé par les Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus, M. Yvon-R. Tassé, président du secteur religieux a commenté que cette souscription illustre éloquemment la collaboration engagée entre laïcs et religieux pour le succès de la Campagne.

Mesure de la ville visant à améliorer la qualité du lait

Pour stimuler les laiteries et les forcer à améliorer la qualité de leurs produits, rien de tel comme de publier les rapports de laboratoire, croit le service de santé de la ville de Québec.

Cette mesure sera appliquée dorénavant à Québec, à l'instar d'autres villes. Le comité exécutif vient de donner son autorisation à un tel projet.

Selon un porte-parole du service de la santé, la pasteurisation est bien faite dans les laiteries de Québec, mais le lait est recontaminé par la suite, au cours de la manipulation.

Le service de santé a recours à cette mesure parce que, mentionne un rapport soumis à l'exécutif municipal, l'application des mesures demandées est trop lente et l'on ne porte pas suffisamment attention aux exigences du règlement.

Selon les explications qu'on nous a fournies à ce sujet, les améliorations dont on a fait mention consisteraient dans la stérilisation des réservoirs, des conduites et dans la manipulation des contenants.

"Nous ne pouvons pas dire que la situation est mauvaise, a dit le porte-parole du service de santé de Québec. Les laiteries vendent un produit de très bonne qualité. Mais il y a moyen de faire mieux et nous voulons des résultats. Nous voulons éliminer la contamination postérieure à la pasteurisation."

Il a déclaré que dans les grandes villes américaines où l'on a recours au même procédé, c'est-à-dire à la publication des rapports de laboratoire, on a obtenu un résultat parfait. Immédiatement, le lait des catégories "c" et "b" est disparu du marché. Le service de santé de Québec songe aussi à établir un grade de qualité du lait.

Sexagénaire ligotée et volée à Saint-Victor

Trois bandits masqués, mais apparemment non - armés, se sont attaqués à une femme de 69 ans, dans son logis, en plein centre du village de Saint-Victor de Beauce. Mme G.-E. Gamache, qui tient une épicerie, a été surprise dans son sommeil, obligée de sortir de son lit et ensuite ligotée à une chaise et bâillonnée. L'épicière n'a toutefois pas subi de blessures. Un quart d'heure après le départ de ses assaillants la sexagénaire donnait l'alerte à la Sûreté provinciale.

L'attentat a été perpétré vers 2h45, la nuit dernière. Mme Gamache qui habite seule dans la maison où elle tient son commerce, a été éveillée par le bruit que faisaient les voleurs. Les intrus ont arraché deux portes arrières de la maison. La vieille femme avait à peine réalisé ce qui se passait lorsqu'elle se trouva en présence de trois hommes qui lui réclamèrent l'argent qu'elle possédait. Mme Gamache dut alors remettre les quelque $150 qu'elle avait déposés dans une cassette. Dans l'espoir de trouver d'autre argent, les voleurs ont fouillé la maison. En quittant les lieux, ils abandonnèrent leur victime à son propre sort.

Quelques minutes plus tard, Mme Gamache se débarrassait de ses attaches et lançait un appel au poste de la Sûreté provinciale à Saint-Georges.

Mettre fin aux envois de bois hors du Québec (G. Gosselin)

MONTREAL, 22 (Spéciale) — Le ministre des Terres et Forêts du Québec, M. Claude Gosselin, a déclarer, devant le club Richelieu, ce midi, dans la métropole, qu'il est temps que le gouvernement du Québec intervienne résolument pour mettre fin aux expéditions du bois provenant de nos forêts à l'extérieur du Québec, parce que l'expansion de notre industrie forestière est conditionnée par nos disponibilités en matière première.

"Les conditions dans ce secteur sont bien différentes aujourd'hui de ce qu'elles étaient autrefois et le Québec est maintenant une province industrialisée qui a besoin de toutes ses ressources pour les faire servir en premier lieu au bien commun" a dit le ministre.

M. Gosselin a ajouté cependant qu'il n'est pas question pour la province française de s'isoler économiquement et qu'une politique rationnelle dans l'exploitation des forêts, non seulement du domaine public mais également de celui des grandes propriétés privées s'impose. Si l'intérêt public l'exige, ces grandes propriétés privées devront, comme celles du domaine public, se plier aux normes d'un aménagement forestier global.

C'est l'intention du gouvernement, a dit le ministre des Terres et Forêts, d'élaborer une politique régionale concernant les expéditions du bois brut à l'extérieur du Québec. Par ailleurs, le ministère étudie la situation faite aux petites industries qui ont besoin du bois comme matière première par les grandes sociétés forestières qui envahissent toute une région forestière au risque d'étouffer à brève échéance les industriels forestiers et même de les faire disparaître. Il appartient au gouvernement, dans ces cas, de veiller à ce que le développement forestier se produise dans l'harmonie et rejoigne, dans une certaine mesure, les intérêts sociaux et économiques des populations qui vivent à proximité de la forêt et qui tirent leur subsistance de notre principale richesse forestière.

Délégation en Europe

Le sous-minsitre adjoint à l'Agriculture, M. Jean - Baptiste Bergevin, directeur de l'administration de ARDA dans le Québec, et M. Jean Blanchet, conseiller technique au même ministère, feront partie d'une délégation canadienne, composée de représentants des dix provinces et du gouvernement fédéral qui se rendra en Europe, fin de septembre, pour étudier sur place, notamment aux Pays-Bas, en Suède, et en Angleterre, les problèmes relatifs à l'aménagements rural. Le voyage durera dix-huit jours.

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

La Bourse de New York, qui a connu hier sa pire réaction depuis trois semaines, semblait vouloir poursuivre ce matin son mouvement de baisse face au pessimisme au sujet des bénéfices futurs des sociétés.

Comme l'a expliqué un analyste du marché, on s'inquiète de la tournure des événements au Vietnam et des répercussions que pourrait avoir le coût d'une guerre prolongée sur les exigences du fisc, et, par ricochet, sur les bénéfices des sociétés.

La proposition du président Johnson de vendre des obligations d'épargne à court terme et à rendement élevé semblerait indiquer, dit-on dans certains milieux, que la guerre au Vietnam pourrait durer plus longtemps que plusieurs ne l'imaginent. Un autre facteur défavorable à la Bourse a été la nouvelle que le Trésor américain songe à emprunter $8 milliards à la fin de l'année, ce qui serait loin d'atténuer la pression sur le marché des capitaux. Cette somme est légèrement supérieure aux prévisions des experts, ce qui a causé un désappointement parmi les investisseurs. De plus, les rapports faisant état d'une nouvelle baisse de la construction domiciliaire aux Etats-Unis semblent avoir accentué le malaise.

La moyenne des industrielles de Dow Jones accusait une baisse de 3.90 points à 789.69 au milieu de la matinée à comparer à un recul de 12.42 points en fermeture hier. Avec la baisse de ce matin, la Bourse a perdu près des deux tiers de l'avance enregistrée au cours de la semaine dernière. En effet, l'indice DJ a perdu 24.61 points depuis le début de la semaine alors qu'il avait progressé de 38.75 points la semaine dernière. Au niveau actuel, le marché n'est qu'à environ 22 points de son plus bas palier depuis près de trois ans, le palier de 767.03 atteint le 29 août dernier.

A Montréal comme à Toronto, la chute des cours n'a pas été aussi importante. A 11 heures, à Toronto, la moyenne des valeurs industrielles accusait une baisse de 0.41 point à 144.86. C'était le quatrième recul consécutif de l'indice. A Montréal, les pertes avaient prédominance sur les gains dans une proportion de 27 à 13 à la fin de la matinée, mais les changements étaient limités à une fraction comme l'indique le tableau ci-dessous:

A 11 HEURES ET 30

Bath. P.	$27.00	—	$0.50
Noranda	49.00	—	0.50
Tr. Can. Pipe	26.75	—	0.50
Cen. D. Rio	10.50	—	0.37½
Cominco	35.62½	—	0.37½
Hollinger	20.12½	—	0.37½
Imj. Oil	51.75	—	0.37½
Walker	27.00	—	0.37½
Bell	48.50	—	0.25
C. P. R.	55.62½	—	0.25
Banq. Mtl	54.00	+	1.00
C. I. Power	27.00	+	1.00
Alcan	28.62½	+	0.50

Chevaliers de Colomb

Les projets du conseil Frontenac

En plus de vouloir accroître ses oeuvres sociales dans la région de Québec, le Conseil Frontenac 5791 des Chevaliers de Colomb envisage d'organiser, le plus tôt possible, des soirées récréatives dans un refuge de vieillards de son territoire. M. Yvon Gagnon, publiciste du conseil, a révélé qu'on travaille actuellement à organiser une "Journée colombienne" ayant pour but de recueillir des fonds pour les oeuvres sociales et missionnaires que patronnent les Chevaliers de Colomb en Amérique latine. Cette journée, dont M. Gagnon est le président, aura lieu au début d'octobre.

Un autre projet cher au conseil est la construction ou l'aménagement d'un lieu de réunions. Le conseil bénéficie en ce moment de l'hospitalité du conseil municipal de Ville de Duberger qui lui réserve un local pour ses assemblées.

ELECTIONS

M. André Poitras, de Ville de chevalier et en la même occasion, le conseil qui recrute ses membres dans les territoires de Ville les Saules, Ville de Duberger et Ville Vanier, a constitué ses cadres de la façon suivante: MM. Yves Powell, député - grand chevalier; Yvon Boutin, chancelier; Gaétan Berthelot, secrétaire - financier; J.-Yvon Gagnon, secrétaire - archiviste; Raymond L'Archer, cérémoniaire; Hugues Rochette, trésorier; Clément Marcotte, Roland Breton et Michel Whitton, syndics; Romuald Poirier, Jean-Guy Genest et Gilles Rancourt, sentinelles. M. l'abbé Maurice Mathieu, aumônier; le Dr Guy Drouin médecin; Me Hervé Matte, conseiller légal; Jean - Guy Carré, intendant et Gérard L'Archer, président du "programme en six points".

C'est le second bureau de direction constitué par le conseil Frontenac depuis sa fondation, il y a deux ans. Il compte actuellement 84 membres.

A VENDRE

Comptoirs de cartes de souhaits en très bon état.

Appelez: 529-0219 ou 661-7048

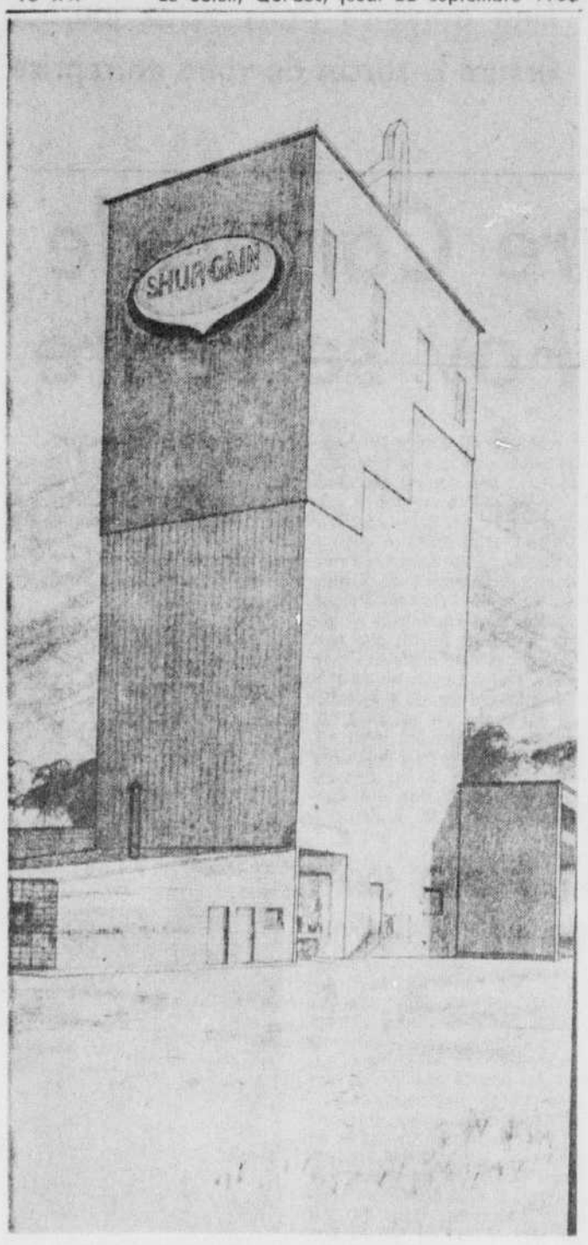
ANCIENS DU

SEMINAIRE DE QUEBEC

Réunion annuelle de l'Amicale des Anciens, au Séminaire, le 23 septembre 1966.

Salut à 6 heures,
Souper à 6 heures 30.
Soirée libre.

Bienvenue à tous.



43e INDUSTRIE DANS LE PARC INDUSTRIEL de Saint-Romuald d'Etchemin.

La Régionale d'Orléans s'adresse au ministère de l'Education

Institut sur la Côte de Beaupré: le projet doit rester ce qu'il était

Par Gilbert ATHOT

Dans une lettre adressée récemment au ministre d'Etat à l'Education, M. Marcel Masse, les dirigeants de la Commission scolaire régionale Orléans (Beauport) demandent que le projet de création d'un institut sur la Côte de Beaupré, tel que recommandé par COPEPP, ne change pas.

On se souvient que nos journaux ont publié en avril le mémoire de COPEPP (Comité de planification de l'enseignement préuniversitaire et professionnel — niveau de 12e et 13e années) présenté au ministère de l'Education en janvier.

Dans ce mémoire, on recommandait pour la région de Québec la création de trois instituts et d'une succursale: un à Québec avec succursale éventuelle à Cap-Rouge, un à Lévis et un troisième sur la Côte de Beaupré.

Ce dernier institut, disait-on, devait desservir les régions de Baie - Saint - Paul, Giffard et Charlesbourg et recevoir les élèves des Commissions scolaires régionales Jean-Talon, Orléans et Charlevoix.

Or, dans leur lettre, les dirigeants de la régionale Orléans disent avoir compris, à la suite de récentes conversations, que les responsables du ministère de l'Education étudialent la possibilité de mettre en place un institut à Charlesbourg.

Pour cette raison, les commissaires demandent au ministre d'Etat des précisions tout en déclarant: "Qu'il soit bien entendu que nous ne voulons pas priver qui que ce soit de quoi que ce soit, mais par ailleurs, nous ne voulons pas que les citoyens de la Côte de Beaupré soient privés d'un service qu'on leur dédiait au profit d'une autre population."

Selon les dirigeants de la régionale Orléans, le projet de création d'un institut à Charlesbourg les surprend "parce qu'il ne correspond guère aux problèmes posés par le développement actuel des régionales".

Pour appuyer leur affirmation, les commissaires avancent que le bassin de la régionale Orléans réunit quelque 65,000 personnes tandis que celui de la régionale Jean-Talon (Charlesbourg) n'en groupe que 35,000 environ.

Par ailleurs, disent les dirigeants de la régionale, les prévisions veulent qu'au moment où le territoire de la Jean-Talon aura atteint 50,000 personnes, celui de la régionale Orléans aura franchi le cap de 80,000 citoyens.

AUTRES SUJETS

Les problèmes de transport au niveau du CPES (cours préparatoire aux études supérieures) sur le territoire de la régionale sont apparus comme très complexes au cours d'une réunion des commissaires tenue hier soir.

Ainsi, on a expliqué que plusieurs élèves de ce niveau d'études doivent attendre une, deux et parfois trois heures avant le début de leurs cours s'ils veulent profiter du transport organisé par la régionale.

Cette situation, semble-t-il, est due au fait que les heures d'entrée en classe des élèves du CPES ne correspondent pas avec celles des élèves des autres niveaux d'études.

Au CPES, la direction générale des études a été dans l'obligation, à cause d'un manque flagrant de locaux, d'organiser les cours sous un régime d'alternance (double horaire) et entraînant de cette façon des heures d'entrée en classe qui varient presque chaque matin de la semaine.

De toute façon, du côté de la direction des études, il a été impossible d'éviter le double horaire étant donné que les locaux disponibles étaient beaucoup trop peu nombreux.

Les responsables ont promis d'étudier le problème afin de trouver une solution. Cependant, on a émis des doutes sur une solution possible aux problèmes qui se posent actuellement.

Enfin, en ce qui a trait au comité régional de planification scolaire, on a fait état d'un manque de participants au moment où les discussions sont de plus en plus importantes.

COURS de DICTION
donné par
Mme JOSEE
(10 ans d'expérience)
pour les petits et les grands
2½ ans et plus
Aussi: correction de défauts de langue
Pour renseignements:
839-8801 - extension 38

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Nouvelle industrie de $800,000 à Saint-Romuald

L'usine commencera à fonctionner d'ici un an

Par Gérald OUELLET

"Je dois souligner l'intelligente et étroite collaboration que nous avons reçue de toutes les parties intéressées en vue d'assurer la réalisation concrète de cet immense projet, dont les conséquences seront des plus favorables pour le monde des affaires de toute la région de Québec."

C'est en ces termes que le président général du Syndicat industriel de Saint-Romuald d'Etchemin, M. Paul-Emile Dubé, a salué hier après-midi l'implantation d'une nouvelle usine de concentrés alimentaires de $800,000 qui sera construite à Saint-Romuald d'Etchemin dans la région métropolitaine de la ville de Québec. Les travaux de construction sont déjà commencés.

La nouvelle usine, qui doit approvisionner en concentrés les meuneries de l'Est du Québec, fera partie du réseau Shur-Gain, qui est une division de Canada Packers Limited.

Selon le directeur général de cette division, M. George D. Mungall, l'usine, qui sera en fonctionnement d'ici un an, sera pourvue de l'outillage le plus moderne pour la fabrication des concentrés alimentaires qui servent à la préparation des moulées complètes pour les animaux de la ferme.

Parmi cet outillage, on remarque surtout, un malaxeur automatique, à boutons pressoirs, pouvant sélectionner et mélanger électriquement les ingrédients de base des concentrés et donner ainsi une formule rigoureusement précise. Cette gigantesque machine fonctionne selon un système de cartes mécanographiques qui contiennent les différentes données.

S'élevant à plus de 1,000 pieds, la nouvelle usine pourra emmagasiner au-delà de mille tonnes d'ingrédients de base et jusqu'à 240 tonnes de concentré pour la livraison en vrac. L'entrepôt peut contenir environ 800 tonnes.

LE PARC INDUSTRIEL

M. Dubé a cité, comme facteur extrêmement important à cette réalisation, la présence du parc industriel de Saint-Romuald d'Etchemin; jusqu'à ce jour, un demi-million de dollars ont été investis depuis huit ans dans ce parc, et $700,000 dollars seront encore déboursés pour compléter l'installation complète des services.

Selon M. Dubé, l'activité du parc industriel a donné lieu à des mises de fonds de quelque trois millions de dollars seulement depuis le début de 1966.

On peut également ajouter à cela, les mises de fonds pour l'outillage, la machinerie, les inventaires, les salaires, les résidences nouvelles, les commerces, sans oublier les banques: "Actuellement, d'affirmer M. Dubé, plus de 2,000 personnes travaillent dans nos usines diversifiées et nous avons commencé à importer de la main-d'oeuvre. Plus de $8,000,000 sont payés annuellement pour les salaires. Canada aPckers, "Division Shur-Gain", est notre 43e réalisation et non la moindre". L'usine occupera un terrain de 8 acres.

STIMULER L'INDUSTRIE

Prenant la parole au nom du premier ministre de la province et au nom du ministre de l'Industrie et du Commerce, l'honorable ministre d'Etat aux Affaires municipales, M. Francis Boudreau, a confié qu'il voyait pour sa part une belle collaboration du capital et du travail dans le projet qui les avait réunis à Saint-Romuald d'Etchemin cette après-midi là.

"La prospérité du Québec, de déclarer le ministre grandira dans la mesure ou les industries existantes pourront se développer normalement et montrer à la face du monde que l'entreprise privée est bienvenue dans notre province."

"Les interventions du gouvernement, a-t-il précisé, doivent avoir pour effet de stimuler et non pas de restreindre l'esprit d'initiative qui est la bougie d'allumage de tout élan créateur."

UN QUAI A SAINT-ROMUALD D'ETCHEMIN

Prenant brièvement la parole, le maire de Saint-Romuald d'Etchemin, M. Charles Samson, a profité de la circonstance pour faire allusion au projet du quai en eau profonde à Saint-Romuald d'Etchemin, dont on parle depuis déjà plusieurs années; pour appuyer son insistance, M. Samson a fait état de l'industrialisation intensive dont sa municipalité est l'objet depuis plusieurs années, et surtout depuis l'implantation du parc industriel.

Le député de Lévis aux Communes, M. Raynald Guay, qui prenait la parole immédiatement après, a de son côté promis d'accélérer les démarches déjà entreprises à cet effet.

Lévisiens blessés à Loretteville

Une motocyclette a fait une embardée vers 5h10, hier après-midi, dans le rang Saint-Claude, à Loretteville. Il y eut alors deux blessés que l'on a identifiés comme étant Michel Guérette, 18 rue Déziel, Lévis, et Alain Lemieux, 41 rue Samson, Lévis. Les ambulanciers des maisons Bell & Bédard et d'Antonio Falardeau ont effectué le transport des blessés à l'hôpital Saint-Ambroise. L'état du jeune Lemieux est le plus sérieux. Ce dernier a dû être transféré à l'hôpital du Saint-Sacrement, au début de la soirée, souffrant d'une blessure grave à un pied.

Enquête sur la mort d'une fillette

L'enquête du coroner en rapport avec la mort de la jeune Catherine O'Connell a été ouverte, hier, à la morgue provinciale. Après les procédures d'usage, Me J.-Armand Drouin a ajourné la séance.

Agée de 3 ans et demeurant au 2829 chemin Saint-Louis, à Sainte-Foy, la fillette avait été blessée par une auto, le 12 mai dernier. Elle a succombé au cours de la nuit de mardi à hier à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

L'accident est survenu près du domicile des parents de la victime, M. et Mme Murdoch O'Connell. La fillette aurait surgi dans la rue et l'automobiliste n'aurait pu l'éviter.

Un médicament est découvert au prix de coûteuses recherches

Une somme de neuf millions de dollars est dépensée chaque année, au Canada, pour la mise au point de médicaments.

Selon un médecin scientiste, le Dr Guy Rochefort, de Montréal, le lancement sur le marché d'un médicament suppose beaucoup d'efforts. Il a dit qu'il faut 600 années - hommes de travail pour mettre au point un médicament.

Parlant au club Richelieu de Québec, hier, le Dr Rochefort a affirmé que sur les 3,000 composés préparés chaque année dans les laboratoires de produits pharmaceutiques, un seul réussit à franchir toutes les étapes cliniques.

"Ce qui explique, a-t-il dit, le prix un petit peu élevé des médicaments."

Les laboratoires de recherches que le Dr Rochefort représente, la maison Ayerst, de Montréal, dépensent un peu plus de trois millions de dollars par année pour la découverte de nouveaux médicaments. Ils sont les 17e en importance dans le monde.

En recherches pures comme en recherches appliquées, il faut des chercheurs qualifiés et curieux. Ayerst en emploie 300 dont 60 possèdent un doctorat, a révélé le scientiste.

Les laboratoires doivent posséder un équipement technique adéquat. Les recherches doivent être dirigées vers des buts bien précis. Enfin, l'investissement est considérable et en retour, le rendement reste bas.

En 1962, sur 25 composés les plus prescrits aux Etats - Unis, 17 ont été mis au point dans les laboratoires de recherches privés, 6 à la suite d'un effort conjugué, et deux dans les hôpitaux ou les universités.

Malgré les succès incalculables de la chirurgie et des médicaments, il reste beaucoup de choses à accomplir. Le Dr Rochefort a mentionné des recherches à faire pour mettre au point des médicaments contre les maladies cardio - vasculaires, les cancers, l'arthrite, les scléroses, les ulcères, les contraceptifs oraux et les maladies mentales.

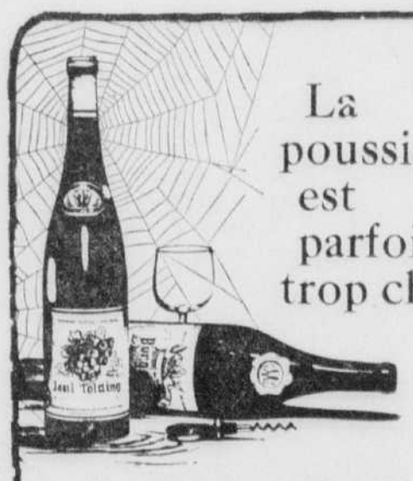
Contrat fédéral de $106,189 pour trois édifices de Québec

OTTAWA (PC)—Le gouvernement fédéral a accordé un contrat de $106,189, à Tri-Bec Inc., de la ville de Québec, pour la conversion du système de chauffage de trois édifices du gouvernement canadien en vue de l'alimenter au mazout de préférence au charbon.

Les édifices concernés, tous trois situés dans la Vieille capitale, sont celui du ministère de la Santé et du Bien-être, sur la rue Henderson, le Bureau de postes central, sur la rue St-Paul, ainsi que la Gare maritime Champlain. Les travaux sont censés être terminés en moins de quatre mois.

CLV-5778-Q

La poussière est parfois trop chère...



Pas n'importe laquelle. Celle que l'on évoque respectueusement, que les années en cave ont accumulée sur des bouteilles précieuses contenant des vins prestigieux. Des vins à la hauteur de leur gloire, mais...

Mais pour tous les jours si vous voulez, Paarl vous propose des vins plus modestes et qui pourtant font la joie de nombreux connaisseurs.

Un rouge: le Paarl Cabernet, superbe et léger, dont le bouquet délicat vous rappellera certains bordeaux.

Un blanc: le Paarl Late Vintage, un vin sec dans lequel vous retrouverez la saveur des vins du Rhin.

Ce sont deux grands vins à des petits prix.

Tout le monde en

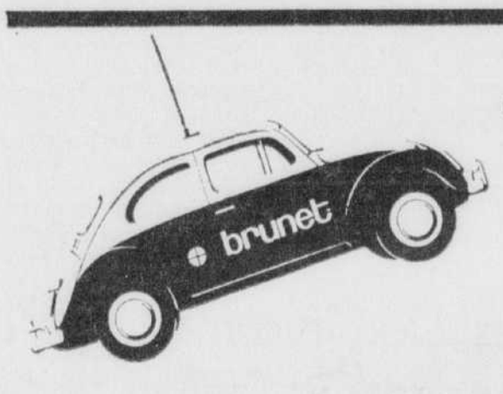
PAARL

Paarl Cabernet RAQ-No531-H $1.50

Paarl Late Vintage RAQ-No531-I $1.50

Produits d'Afrique du Sud

Nous avons de la
FERME CHAROLAIS
PAUL LACROIX, Beaumont
du
BOUVILLON CHAROLAIS
en vente au magasin
ROGER CARRIER
TEL.: 837-9368
épicier-boucher
152 ST-JOSEPH - LAUZON



service d'urgence
pour médicaments et prescriptions.
529-5741
ouvert tous les soirs.
LA PHARMACIE brunet
605 EST, ST-JOSEPH, QUÉBEC

à la T.V.
(c) Emissions en couleur

Tous pour un marabout pour tous

JEUDI

CFCM-TV — Canal 4

7.30 Mire et musique
7.45 Dessins animés
8.00 Programme St-Georges Côté
8.30 36-24-36
8.45 Toast et café
9.45 T.V. Bingo
10.15 Ciné-Matinée:
"Marchand de Venise"
Michel Simon, André Debar, Massimo Serato
11.45 Palmarès (c)
12.15 Horaire commenté
12.20 Actualité
12.28 Editorial
12.30 De tout, de tous
1.10 Qui suis-je ?
1.30 Féminité
2.15 La Sieste:
"La bête aux sept manteaux"
4.00 Le Zoo du Capitaine Bonhomme
5.00 Les héros du jour
5.30 Les Boucaniers
6.00 Où ?
6.05 Télé-Québec
6.29 L'air du temps
6.34 Nouvelles sportives
6.44 Actualité
6.58 Editorial
7.00 Comment ? Pourquoi ?
7.30 Adam ou Eve
8.00 Les enfants de coeur
8.30 Cinéma Kraft:
"Deuxième bureau contre terroristes"
Frank Villard, Dominique Wilms, Robert Derri
10.00 Un peu, beaucoup
10.30 Théâtre des étoiles
11.00 L'Actualité
11.11 Météo
11.12 Editorial
11.14 Nouvelles sportives
11.20 Où ?
11.25 Heure exquise:
"Lady Paname"
Louis Jouvet
Suzy Delair
12.55 Fin des émissions

CKMI-TV — Canal 5

2.00 Test pattern and music
2.25 Opening
2.30 Luncheon date
3.00 Take thirty
3.30 Edge of night
4.01 Canada's story
5.00 Summer camp
5.30 Country style
6.00 Autumn edition
6.35 It's about time
7.00 The Dean Martin Show
8.00 The man from U.N.C.L.E.
9.00 Telescope
9.30 Hogan's heroes
10.58 Aujourd'hui à CBVT
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.20 Editorial
App. Sign off

CBVT-TV — Canal 11

9.00 Mire
10.00 Mire et musique
10.58 Aujourd'hui à CBVT
11.00 Déesse d'or
11.30 Long métrage:
"Désarroi"
Suzy Carrier, Gabrielle Dorziat
1.05 Téléjournal
1.15 Cinéfeuilleton:
"Janique aimée"
1.30 Long métrage:
"Courrier de l'or"
Randolph Scott
Virginia Mayo
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprise
5.00 Guillaume Tell
"L'arme secrète"
5.30 L'enfant du cirque
"Le grand Gambino"
6.00 Le métropolitain
6.05 Rond-Point
6.22 Bulletin météorologique
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.46 Aujourd'hui
7.30 L'extravagante Lucie
8.00 Sauve qui peut
9.00 L'âge tendre
10.00 Au fond des coeurs
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément régional
11.30 Nouvelles du sport
11.36 L'abonné de la ligne U
12.00 Le filet d'acier:
"Saison d'hiver"

VENDREDI

CFCM-TV — Canal 4

7.30 Mire et musique
7.45 Dessins animés
8.00 Programme St-Georges Côté
8.30 36-24-36
8.45 Toast et café
9.45 T.V. Bingo
10.15 Ciné-Matinée:
"Mensonges"
Gaby Morlay, Jacques Berel, Jean Marchat
11.45 Palmarès (c)
12.15 Horaire commenté
12.20 Actualité
12.28 Editorial
12.30 De tout, de tous
1.10 Qui suis-je ?
1.30 Féminité
2.15 La sieste:
"Carrefour"
Charles Vanel, Suzy Prim
4.00 Le Zoo du Capitaine Bonhomme
5.00 Super Car
5.30 Les héros du jour
5.55 Où ?
6.00 Télé-Québec
6.29 L'air du temps
6.34 Nouvelles sportives
6.44 Actualité
6.58 Editorial
7.00 La famille Stone
7.30 En première:
"Bonjour tristesse" (c)
9.30 M. Banco
10.00 Le théâtre de Fred Astaire
11.00 L'Actualité
11.11 Météo
11.12 Editorial
11.14 Nouvelles sportives
11.20 Où ?
11.25 Heure exquise:
"La bonne tisane"
Raymond Pellerin, Madeleine Robinson, Bernard Blier
1.01 Fin des émissions

CKMI-TV — Canal 5

2.00 Test pattern and music
2.25 Opening
2.30 Luncheon date
3.00 Take thirty
3.30 Edge of night
4.01 Canada's story
5.00 Cartoons
5.30 Outlook
6.00 Autumn edition
6.35 The Lucy Show
7.00 Lost in space
8.00 Get smart
8.30 The Tommy Hunter Show
9.00 Friday night at the movies
"Romanoff & Juliet"
John Gavin, Sandra Dee
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.20 Editorial
11.21 After 11:
"Fast and Sexy"
Gina Lolobrigida, Vittorio de Sica
Sign off

CBVT-TV — Canal 11

9.00 Mire
10.00 Mire et musique
10.58 Aujourd'hui à CBVT
11.00 La grande aventure
11.30 Long métrage:
"Johnny Belinda"
Jane Wyman
1.05 Téléjournal
1.15 Cinéfeuilleton:
"Janique aimée"
1.30 Long métrage:
"Les hors-la-loi"
Randolph Scott, Claire Trevor
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprise
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 Rue de l'anse
"Une roublardise"
6.00 Le métropolitain
6.05 Rond-Point
6.22 Bulletin météorologique
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.46 Aujourd'hui
7.30 Atome et galaxies (c)
8.00 Prenez le volant
8.30 Cinéma international
"Lune de miel au Brésil"
Lana Turner, John Lund
10.15 Votre choix
10.45 Ils chantent en France (c)
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément régional
11.30 Nouvelles du sport
11.36 Cinéma:
"Agent double"
Maria Sebaid, Boy Gobert

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

J.-P. BÉGIN
VIANDE
Livraison
SILLERY
STE-FOY
QUEBEC

ROTI PORC FILET
DEGRAISSE AVEC COUENNE .79

ROTI BOEUF
HAUT COTE DE CENTRE .69

ROSBIF CROUPE
6 A 12 LBS .89
SANS OS 2 A 4 LBS .95

CUISSE DE POULET
GR. "A" .45

BACON
FRAIS TRANCHE ½ LB .49

VEAU FRAIS DE LAIT
FESSE ENTIERE 12 A 15 LBS .99
DEMI - FESSE DE 7 A 9 LBS 1.09

STEAK OU ROSBIF FILET
T-BONE 1.39

JAMBON CUIT BRAISE
FESSE SANS OS TRANCHE 1.59

GARDONS ASSORTIMENT DE POISSON FRAIS

J.-P. BEGIN
VIANDE
1588 CH. ST-LOUIS
527-2548
STE-FOY
527-2913

Tendance favorable à Grégoire

OTTAWA (PC)—Si l'on tient compte de la tendance qui commence à peine à se dessiner, 85 pour cent des électeurs de Lapointe seraient favorables à l'idée que M. Gilles Grégoire termine son mandat comme député indépendant aux Communes.

La semaine dernière, M. Grégoire envoyait des circulaires dans les 15,224 foyers de son comté, et il a commencé, hier, à recevoir les réponses à son référendum.

Sur les 14 réponses reçues, 12 était favorables à ce qu'il continue son mandat à Ottawa et deux étaient défavorables à l'idée.

Par contre, 10 réponses, sur 14, approuvaient le fait que M. Grégoire soit, du même coup, créditiste et pour l'indépendance du Québec, alors que quatre manifestaient leur opposition.

Si l'on peut interpréter ces réponse comme significatives, il est permis de penser que la tendance actuelle, dans le comté de Lapointe, est favorable à l'indépendance du Québec dans une proportion de 72 pour cent.

Aux élections du 8 novembre dernier, M. Grégoire a récolté 13,208 voix, contre 9,733 pour le candidat libéral, 2,658 pour le candidat conservateur et 1,028 pour le candidat néo-démocrate.

En 1962, il avait été élu avec une majorité de 4,941 voix, en 1963 avec une majorité de 4,806 et l'an dernier, avec une majorité de 3,475 voix.

Des juges ont mal interprété une lettre de Cardin

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Justice a nié hier les informations de presse voulant que le ministère de la Justice ait défendu aux juges des Cours de comté de participer aux procédures d'arbitrage ou de conciliation relatives à des conflits de travail.

"Ces rapports, a dit M. Lucien Cardin, dans un communiqué remis à la presse, reposent de toute évidence sur une interprétation erronée d'une lettre que le ministère a fait parvenir au cours de l'été à tous les juges en chef et aux procureurs généraux des provinces."

La lettre du ministre attirait l'attention de ses destinataires sur certaines dispositions de la loi sur les juges qui exigent l'obtention du consentement du gouvernement en conseil avant qu'un juge n'accepte de semblables fonctions.

M. Cardin avait déclaré, à la même occasion, qu'il ne serait pas disposé à recommander que ce consentement soit donné à moins qu'il n'ait reçu, au préalable, du juge en chef intéressé l'assurance que le surcroît de fonctions judiciaires de cette nature ne nuirait pas au fonctionnement normal des cours.

M. Cardin a souligné qu'il n'a jamais déclaré ni laissé entendre que les juges des cours de comté, ou autres juges ne devaient pas agir à titre d'arbitres ou de conciliateurs en semblable matière.

"De fait, dit-il, aucune décision n'a été prise dans ce sens par le ministère de la Justice."

Le communiqué précise que le ministre n'avait qu'un but, en écrivant cette lettre, soit celui d'attirer l'attention des autorités compétentes sur les dispositions de la loi sur les juges relatives à ce sujet et aussi sur le fait que ces dispositions ont été inspirées par le souci d'assurer la bonne administration des Cours dans l'ordre et l'efficacité.

"Les juges nommés par l'autorité fédérale demeurent libres d'accepter des fonctions additionnelles en autant que leurs fonctions judiciaires ordinaires le leur permettent, compte tenu de l'assentiment de leurs supérieurs et de l'esprit de la loi", conclut le ministre.

Accidents mortels

OTTAWA (PC) — Les accidents de la circulation ont fait 432 morts, en juin dernier, signale un bulletin du Bureau fédéral de la statistique, comparativement à 424, en juin 1965, et à 2,022 durant la période de janvier à juin, comparativement à 1,897 pour la même période de l'an dernier.

En juin, les décès se répartissent ainsi: Terre-Neuve: 6 (7 en juin 1965); Ile-du-Prince-Edouard: 2 (2); Nouvelle-Ecosse: 14 (16); Nouveau - Brunswick: 15 (15); Québec: 141 (158); Ontario: 134 (142); Manitoba: 15 (12); Saskatchewan: 32 (25); Alberta: 37 (14); Colombie - Britannique: 36 (31); Yukon et Territoires-du-Nord-Ouest: aucun (2).

Voici les décès de janvier à juin, par région: Terre-Neuve: 35 (19); Ile-du-Prince-Edouard: 9 (8); Nouvelle-Ecosse: 77 (64); Nouveau - Brunswick: 81 (6); Québec: 645 (618); Ontario: 654 (654); Manitoba: 65 (75); Saskatchewan: 90 (74); Alberta: 126 (120); Colombie - Britannique: 239 (196); Yukon et Territoires-du-Nord-Ouest: 1 (6).

SATISFACTION GARANTIE OU VOS ACHATS REMBOURSES!

STEINBERG MIRACLE MART

RABAIS JUSQU'À 39%

PEINTURE DE QUALITÉ

MARQUE MIRACLE MART

Fabrication SHERWIN WILLIAMS

Offre d'introduction

Latex	Semi-lustrée	Email lustré
Rég. 5.97	Rég. 6.97	Rég. 7.77
3.97 gal.	4.97 gal.	5.67 gal.

Peinture au Latex Miracle Mart
Existe en semi-lustrée et émail lustré, ainsi qu'en Latex. En blanc, jaune citron, rose, turquoise, blanc antique et vert pomme.
Pinte: Rég. 1.97 SPECIAL 1.27 ch. ..... Gallon: SPECIAL 3.97 ch.

Peinture semi-lustrée Miracle Mart
Existe aussi en coloris: Blanc, jaune citron, rose, turquoise, blanc antique et vert pomme.
Pinte: Rég. 2.27 SPECIAL 1.37 ch. ..... Gallon: SPECIAL 4.97 ch.

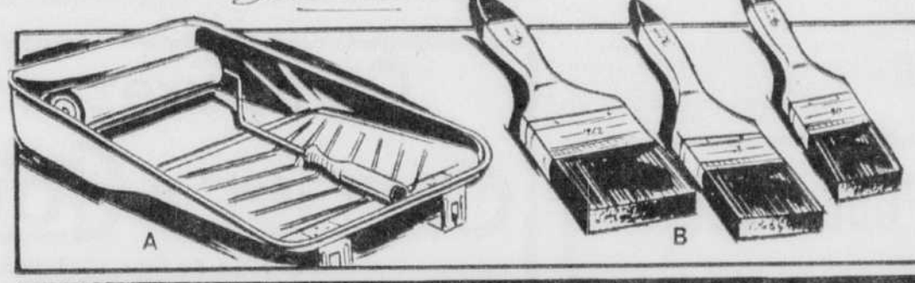
Email semi-lustré Miracle Mart
Existe aussi en coloris: Blanc, jaune citron, rose, turquoise, blanc antique et vert pomme.
Pinte: Rég. 2.37 SPECIAL 1.77 ch.
1/16e gal.: Rég. 97¢ SPECIAL 72¢ ..... Gallon: SPECIAL 5.67 ch.

Peinture pour extérieur Miracle Mart
Formule à base d'huile. Pour extérieur, surface bois ou métal. Coloris: Ivoire, argent, gris, gris foncé, vert menthe, vermillon.
Pinte: Rég. 2.27 - SPECIAL 1.67 ch..... Gallon: 6.97 - SPECIAL 5.17 ch.

Email à parquets et à porches Miracle Mart
Peinture spéciale Sherwin Williams, pour parquets et porches. Gris ardoise, rouge tuile.
Pinte: Rég. 1.97 - SPECIAL 1.47 ch. Gallon: Rég. 6.97 - SPECIAL 5.17 ch.

Enduit et scellement pour murs
A base d'alkyd: Rég. 5.47 ..... SPECIAL 3.97 le gallon
A base acrylique: Rég. 5.47 ..... SPECIAL 3.97 le gallon
Toutes les peintures blanches sont colorées gratis selon le tableau des couleurs de Sherwin-Williams.

Rayon de la Peinture



Ensembles rouleau et pinceaux

Rég. 1.67 — 1.27 ch.

A. Rouleau mohair de 9½" et plateau métal.
B. Série de 3 pinceaux. Soies naturelles. Un de chaque 1½", 2" et 2½".

Rayon de la Quincaillerie

DECAPANT "QUICKSTRIP"
Enlève rapidement toute vieille peinture.
1/4 gal. Rég. 2.37 ..... 1.97 ch.
1 gal. Rég. 7.67 ..... 5.97 ch.
1/16e gal. Rég. 77¢ ..... 67¢ ch.

TEREBENTHINE SUPERIEURE
Pour dilutions de peinture, etc.
1/4 gal. Rég. 77¢ ..... 67¢ ch.
1 gal. Rég. 1.97 ..... 1.67 ch.
Chopine. Rég. 37¢ ..... 27¢ ch.

Pneus d'hiver super-luxe à semelle polymile!

VENTE DE PNEUS

Flanc noir 750/14

Rég. 18.97

2 pour 28.47

Achetez-en deux à ce bas prix!
Le deuxième revient à moitié prix!

Pneus à bande de roulement Polymile assurant une meilleure traction et plus de souplesse dans la conduite par temps froids.
Garantis contre tous défauts de fabrication, les risques routiers normaux. Dans le cas où le pneu ferait défaut, il sera remplacé moyennant un léger déboursé établi selon l'usure de la semelle.

Super de luxe. Type sans chambre à air. Flanc blanc.		
640/650/13	SPECIAL 16.97	2 pour 25.97
650/700/14	SPECIAL 17.97	2 pour 26.97
750/14	SPECIAL 19.97	2 pour 29.97
800/14	SPECIAL 20.97	2 pour 29.97
Super de luxe, type sans chambre à air, flanc noir.		
640/650/13	SPECIAL 15.97	2 pour 23.97
650/700/14	SPECIAL 16.97	2 pour 25.47
750/14	SPECIAL 18.97	2 pour 28.47

Rayon des Accessoires d'Autos

Place Ste-Foy
Boulevard Laurier
OUVERT du LUNDI au SAMEDI JUSQU'À 10 H. P.M.
PINKY
Timbres Pinky avec tous vos achats

L'Expo '67 et l'inflation

LONDON (PC)—M. Robert F. Shaw, commissaire général adjoint de l'Expo '67 ne partage aucunement l'avis de ceux qui prétendent que l'Exposition mondiale est à l'origine des poussées inflationnistes au Canada et des demandes syndicales pour l'obtention de hausses de salaires.

Il commentait les allégations selon lesquelles les présentes réclamations des syndicats étaient la résultante des salaires alléchants que reçoivent les syndiqués parmi les 9,000 ouvriers de la construction et autres présentement à l'oeuvre dans les chantiers de l'Expo.

Dans une interview qu'il a accordée à la suite de son allocution devant le Canadian Club de London, M. Shaw a déclaré qu'il s'agissait là "de propos stupides".

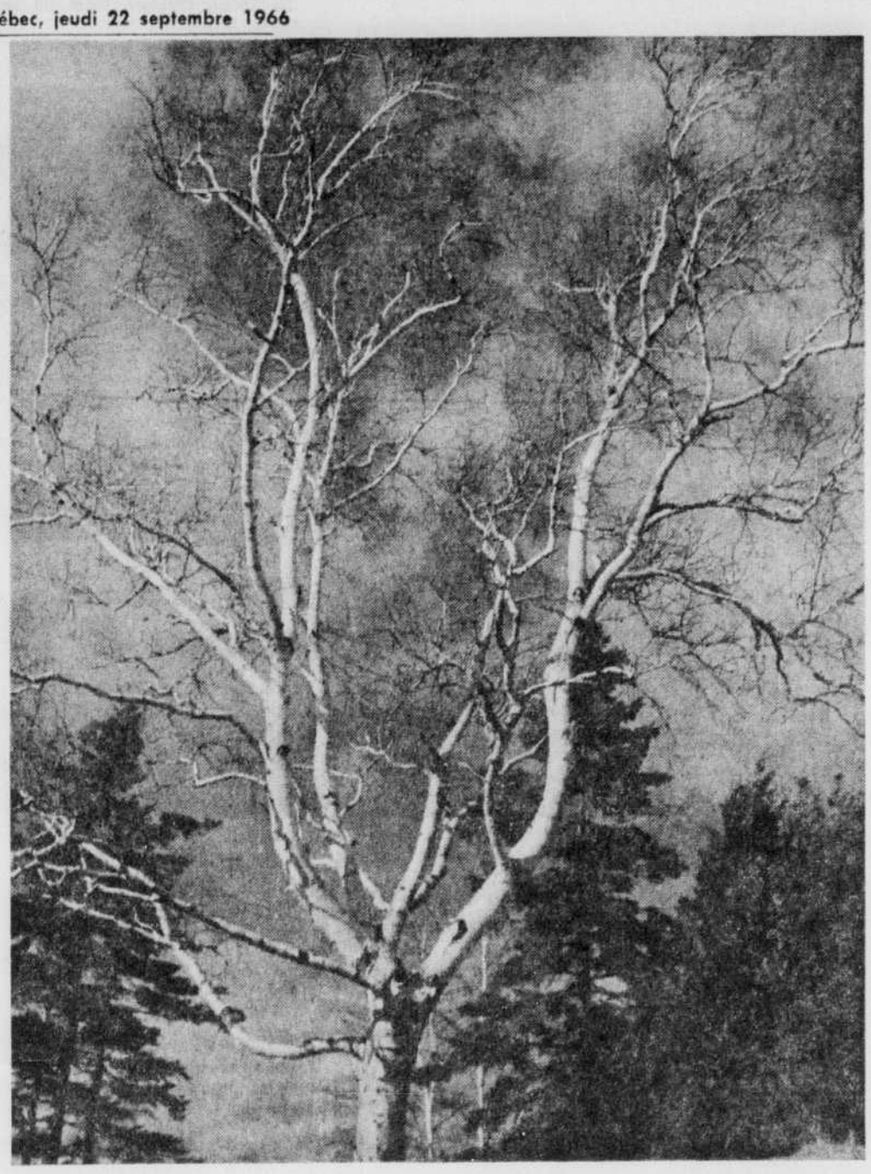
"Je ne vois pas comment on peut nous tenir responsable de l'inflation, a-t-il déclaré. L'Angleterre et les Etats-Unis sont également aux prises avec l'inflation."

Les travailleurs syndiqués affectés aux travaux de l'Expo sont liés par une entente en vertu de laquelle ils s'engagent à ne pas faire grève, a-t-il rappelé. Lorsque la majorité des autres syndiqués étaient en grève l'an dernier à Montréal, les travailleurs de l'Expo sont demeurés au travail.

Après avoir fait état des rapports selon lesquels le coût de la construction à Montréal aurait augmenté de 30 pour-cent par suite de la tenue de l'Expo, M. Shaw a précisé que la hausse n'était en fait que de sept pour-cent comparativement à l'augmentation nationale de cinq pour-cent.

"Nous avons grandement stimulé l'économie canadienne", a-t-il déclaré.

Les revenus provenant du tourisme s'élèveront aux environs de $400 millions en 1967, sans compter les $200 millions que les exposants étrangers dépenseront probablement au pays, a-t-il noté.



BIENTOT L'AUTOMNE — La température plus fraîche, les arbres qui se dépouillent de leurs feuilles font songer que ce sera bientôt l'automne. Il faut bien le dire: les saisons se suivent et ne se ressemblent pas.

Les routes et l'Expo

MONTREAL (PC) — "D'ici à 1977, les agglomérations urbaines canadiennes de plus de 50,000 habitants auront à faire une mise de fonds de 2,600 millions de dollars dans des routes et rues urbaines, et, probablement, une autre tranche de 500 millions de dollars dans des moyens de transport en commun", a déclaré hier M. W. G. Rathie, maire de Vancouver et président de la Fédération canadienne des maires et municipalités.

Si les dépenses en construction de rues, faites à tous les échelons de gouvernement, devraient s'accroître au même rythme que pendant la période des années 1956 à 1963, le montant de ces dépenses s'élèverait à 650 millions de dollars en 1970 et à 1,460 millions de dollars pour l'année 1977 à elle seule. "Une fois que les besoins immédiats de moyens de transport urbain seront satisfaits, il est évident que les dépenses en routes et rues urbaines, exprimées en termes absolus, diminueront", a dit le maire Rathie.

Les besoins physiques dans le domaine du transport urbain sont indiqués dans une étude que vient de compléter le Comité de transport urbain de la Fédération Canadienne des maires et municipalités. Une deuxième étude, qui rentre dans le cadre des "finances publiques", a été remise hier aux membres provinciaux du Comité du régime fiscal.

Une compagnie réclame $40,000 à ses employés, pour une grève

PRINCE RUPERT, C.-B. (PC) —Les Travailleurs de la pulpe et du papier du Canada, un syndicat indépendant, ont indiqué mercredi que Columbia Cellulose Ltd. semble vouloir obliger ses employés à racheter leurs emplois.

A l'unanimité les 600 membres de l'unité syndicale ont par ailleurs rejeté une offre de la compagnie, qui voulait régler la mésentente actuelle hors de la Cour avec le versement par le syndicat d'une somme de $40,000 pour l'arrêt de travail de 14 jours qui, selon la compagnie, est illégal.

M. J.L. Miners, président de l'unité, a noté qu'on tentait tout simplement d'amener les travailleurs à racheter les emplois qu'ils ont soudainement abandonnés.

Il a précisé que la compagnie était prête à accepter $10,000 comptant et des versements par la suite de $2,000 par mois pour tout oublier.

"Pour nous, il semble que la compagnie essaie de démolir le syndicat, ou au moins de détruire son esprit," a noté M. Miners.

Mercredi, les représentants de la compagnie et du syndicat, dont M. Angus McPhee, vice-président national du syndicat, se sont rencontrés sans succès.

Poursuite

M. McPhee a dévoilé que, selon des renseignements parvenus au syndicat, la compagnie essayait d'obtenir de la commission des relations de travail la permission de poursuivre le syndicat devant les tribunaux à la suite des dommages subis avec la fermeture complète de l'usine, près de Prince-Rupert.

La grève avait été déclenchée, lorsque six hommes avaient refusé d'effectuer des tâches revenant aux menuisiers, alors en grève en Colombie-Britannique.

La compagnie a maintenu qu'elle avait simplement suspendu les six hommes, mais, selon le syndicat, les travailleurs ont été congédiés.

L'usine a une production annuelle de $50,000,000. Des travaux d'expansion de $80,000,000 étaient en cours, au moment de l'arrêt de travail; ils ont été interrompus jusqu'à ce que la compagnie obtienne un ordre de la Cour.

Solution à des lois dépassées

TORONTO (PC) — Un chef de l'industrie du camionnage a dit jeudi que le projet fédéral de loi sur les transports suggéré par le gouvernement était une solution à des lois dépassées, traditionnelles et aux vues étroites, qui n'ont cessé d'être des causes de tracas.

M. Georges C. Gouin, président de l'Association canadienne du camionnage, a noté qu'à venir jusqu'àà tout récemment le gouvernement avait manifesté une ignorance presque totale des problèmes du camionnage au pays. En même temps, pourtant, les chemins de fer recevaient plus de $600,000,000 en subventions.

S'adressant au Canadian Progress Club, M. Gouin a souligné que la politique fédérale sur les transports était surtout axée sur les services des chemins de fer, parce que le transport de certains produits essentiels comme le blé demeure primordial.

Par suite, le gouvernement a pris des décisions discriminatoires à l'égard de l'industrie du camionnage. La loi suggérée fera au moins de cette industrie un sujet d'attention et de protection de la part d'Ottawa.

Etat déplorable de la dentition

ALMA — Les examens dentaires subis par les écoliers en 1965, ont révélé un état déplorable de la dentition des enfants de la province. Les 116,374 examens effectués l'an dernier par les dentistes des unités sanitaires, ont révélé 473,851 dents cariées. L'insouciance d'un grand nombre de parents à l'égard de la dentition des enfants est la cause d'une telle situation selon le docteur Nicol Cloutier, dentiste d'Alma.

Aucun inconvénient à ce que Duberger accapare le lit de la Saint-Charles

D'après le rapport soumis par les ingénieurs et les conseillers juridiques de Ville de Duberger, il n'y aurait aucun inconvénient, tant du point de vue génie que du point de vue juridique, à ce que la municipalité accapare le lit de la rivière Saint-Charles.

Le gouvernement fédéral avait déclaré il y a déjà quelques temps qu'il était prêt à céder le lit de la Saint-Charles à condition que les villes riveraines intéressées, soit Québec, Ville Vanier, et Duberger, s'occupent de son réaménagement ou de son assainissement. Le gouvernement central défraierait lui-même le coût du barrage.

Lors de la séance du conseil de cette semaine, les autorités municipales de Duberger ont aussi pris connaissance d'un projet de règlement sur les taxes d'affaires.

Ce projet de règlement, qui leur fut remis par le greffier M. P.-H. Gauvin, sera l'objet d'une approbation ou d'un refus lors d'une séance prochaine du conseil. En plus d'avoir un contrôle plus efficace sur les fluctuations de la main-d'oeuvre, ce règlement de taxes d'affaires, qu'on appelle aussi licence de commerce, permettra à la municipalité de retirer annuellement une somme d'environ $10,000 par an. Cet argent serait versé au fonds général, aidant ainsi l'administration municipale à maintenir les taxes à un niveau stable.

Le conseil a aussi pris connaissance, à sa dernière séance, du rapport de la rencontre des maires et secrétaires qui ont discuté, en présence du ministre Mathieu, de l'aqueduc métropolitain. M. Mathieu, qui est aussi maire d'une des villes tributaires de l'aqueduc métropolitain, avait demandé à ses collègues que chacun des conseils respectifs demandent une opinion légale au sujet des obligations des municipalités vis-à-vis les ingénieurs du réseau d'aqueduc.

Dernièrement, la ville de Duberger s'était plainte de la qualité de l'eau de l'aqueduc, dont Neufchâtel est la ville mandataire. Néanmoins, les édiles de Duberger se prononceront définitivement sur la proposition du ministre Mathieu dans les prochaines séances du conseil.

La visite de la Reine

Bourgault se défend d'inciter la population à la violence

MONTREAL (D'après la PC) — Le chef du Rassemblement pour l'indépendance nationale, M. Pierre Bourgault, a déclaré, mardi, que si la Reine reçoit un traitement spécial au cours de sa visite à l'exposition mondiale de l'an prochain, il ne sait pas ce qui va arriver, "mais tout est possible".

M. Bourgault a ajouté, au cours d'une interview, que la position de son parti séparatiste, au sujet de la visite de la Reine, est claire. "Si elle vient à l'Expo comme reine de l'Angleterre et si elle est reçue de la même manière que les autres chefs étrangers qui nous honoreront de leur visite durant l'Expo, rien ne se produira; il n'y aura pas d'agitation."

Le chef du RIN a précisé qu'il voulait être clair et que les mots "tout est possible" ne doivent pas être considérés comme une menace. Il a nié à ce moment-là que le RIN ait incité le peuple, depuis quelques mois, à la violence au cours de la visite de la Reine.

Dans la dernière livraison de l'"Indépendance", la revue bimensuelle du parti, un article, ne portant pas de signature, laissait planer la possibilité de l'assassinat de la Reine lorsqu'elle viendra dans le Québec.

M. Bourgault a reconnu que le passage de cet article était une incitation à la violence, et il a affirmé qu'il le désapprouvait. Ceux qui rédigent cette revue, a-t-il ajouté, jouissent d'une grande liberté et c'est pour cette raison que son parti ne peut pas approuver toutes les opinions qui y sont exprimées.

Instituts de recherches rattachés aux universités et financés par Ottawa

OTTAWA (PC) — Le recteur de l'Université de Montréal a suggéré, jeudi, la création au Québec d'"instituts de recherches" rattachés aux universités, et devant être financés entièrement par le gouvernement fédéral.

Dans une causerie prononcée à l'occasion du cinquantenaire de fondation du Conseil national de recherches, M. Roger Gaudry a rejeté le point de vue selon lequel la recherche universitaire, liée qu'elle est à l'éducation, devrait être financée par le gouvernement provincial.

"Il y a présentement, au Canada français, a déclaré M. Gaudry, un développement très rapide dans les domaines scientifiques et culturels, développement qui doit être alimenté par des fonds de plus en plus abondants, et si le système, actuel de distribution d'octrois n'est pas modifié, ceci mènera inévitablement à la demande par le Québec de la compensation fiscale."

La possibilité que le Québec demande la compensation fiscale si le système actuel de distribution des octrois de recherche demeure, a insisté M. Gaudry, "est aussi prévisible que peu souhaitable."

Le conférencier a expliqué que, jusqu'ici, le gouvernement fédéral a accordé, par l'entremise du Conseil national de Recherches, des subventions de recherche en se fondant sur le critère de l'excellence.

"Le maintien de ce principe, a ajouté M. Gaudry, risque d'avoir pour conséquence que les universités qui font déjà beaucoup de recherches et qui, de toute évidence, retirent déjà des octrois substantiels, verront leurs octrois encore augmenter, tandis que les petites universités, où la recherche a été moins développée, ou encore les jeunes universités, ne bénéficieront pas beaucoup de l'augmentation des sommes mises à la disposition des chercheurs, mais verront encore s'élargir le fossé qui sépare les grandes des petites universités."

"Les universités du Canada français, a-t-il poursuivi, étant encore, jusqu'à récemment, relativement petites, et aussi peu développées dans les secteurs scientifiques, n'ont donc pas obtenu du gouvernement fédéral les octrois ou subventions pour la recherche qui étaient en proportion avec l'importance numérique de l'élément canadien-français du pays."

"Pourquoi, a demandé M. Gaudry, ne serait-il pas possible d'établir un système d'octrois qui tiendrait compte du taux de croissance extrêmement rapide des universités francophones? Pourquoi le gouvernement fédéral n'investirait-il pas des sommes considérables pour la recherche, dans les universités francophones, tout autant pour compenser les sommes qui auraient pu et dû leur revenir pendant les années passées, que pour tenir compte du fait indéniable que les universités francophones sont celles qui connaissent, à l'heure actuelle, le taux de croissances le plus élevé?"

Cette aide fédérale à la recherche au Québec, selon le conférencier, "ne devrait pas seulement prendre la forme d'octrois plus substantiels aux chercheurs eux-mêmes, mais pourrait aller jusqu'à la création d'instituts de recherche dans certains secteurs particuliers, instituts qui, tout en étant rattachés aux universités, seraient construits, aménagés et maintenus en activité par le gouvernement fédéral."

Le recteur de l'Université de Montréal a expliqué, d'autre part, que le gouvernement provincial peut difficilement s'attribuer le rôle de distribuer les subventions de recherche. "Je ne vois pas comment, a-t-il déclaré, à un niveau purement provincial, on pourrait espérer, du moins dans un avenir rapproché, établir un système efficace de distribution des octrois, sans tomber dans le grave danger qui nous guette, celui que les chercheurs jugent eux-mêmes, aux fins des subventions, la qualité de leurs recherches."

Congrès des assureurs-vie

Les assureurs-vie des principales régions du Québec se réuniront en congrès, à Québec, le 27 octobre prochain.

Le congrès traitera de l'avenir de l'assureur-vie, de la planification qu'il doit établir, de la compétence qu'il doit acquérir et de ses relations avec les professions adjacentes.

Lesage nie appuyer la candidature de Kierans

Le chef du parti libéral provincial, M. Jean Lesage, a nié catégoriquement ce matin appuyer la candidature de MM. Eric Kierans, Marc Brière et Philippe Casgrain aux postes de président, secrétaire et trésorier de la Fédération libérale du Québec.

Notre journal avait fait cette affirmation, mercredi, dans un article relatant les propos tenus par les trois hommes à l'occasion de leur conférence de presse commune de mardi soir.

"Je suis dans l'obligation de nier publiquement cette affirmation, a expliqué M. Lesage, parce que depuis que je suis chef du parti libéral, jamais je suis intervenu directement ou indirectement dans les élections aux postes de la FLQ.

"Les candidats nommés là n'ont ni mon appui ni mon désaveu et tous les autres candidats aux postes électifs de la Fédération ne peuvent compter sur mon appui direct ou indirect. C'est l'attitude que j'ai affichée depuis 1958 et je n'ai pas l'intention d'y déroger.

"Ostensiblement, d'ajouter le chef libéral, je n'ai jamais voté aux élections de la FLQ et à une ou deux reprises je suis même allé jusqu'à faire rayer mon nom de la liste".

M. Lesage a conclu qu'il ne voit pas comment le chef du parti, qui est appelé à travailler en étroite collaboration avec les membres élus à l'exécutif de la Fédération, peut prendre parti pour ou contre des candidats éventuels à ces postes. "C'est impensable", dit-il.

Centre pilote dans la photographie

JONQUIERE — Le Collège de Jonquière deviendra, avec l'approbation du ministère de l'Education attendue incessamment, un centre pilote de l'enseignement de la photographie au niveau de la province entière. Avec l'acceptation ministérielle, un cours de photographie de trente heures s'incérera dans la programmation académique optionnelle.

DISTRICT ELECTORAL DE GASPE-NORD

Rapport sommaire de dépenses électorales de

M. J.-NORMAND-ROGER CHARLEBOIS

Candidat **R.I.N.**

à l'élection générale du 5 juin 1966.

1. Dépenses personnelles du candidat	$349.00
2. Location de locaux	12.00
3. Services	182.93
4. Frais de voyage et louage de voitures	327.09
5. Articles fournis	473.22
6. Publicité	164.36
7. Créances contestées	nil
TOTAL:	$1,508.60

Signé: M. R. Bertrand dit Charlebois

Agent officiel

Publié par le président d'élection dudit district électoral, M. Louis-Philippe Langelier, Ste-Anne des Monts, cté de Gaspé-Nord.

PHARMACIE

Commis d'entrepôt demandé avec expérience en pharmacie. Semaine de 5 jours, bénéfices sociaux.

J.-E. LIVERNOIS Ltée
1200 rue St-Jean
522-5214

COURS POUR ADULTES

ANGLAIS (4 sections)
lundi et mercredi soir
150 heures (cours et laboratoire) ... $125

CINEMA
samedi après-midi à 2 heures
10 séances (1 cycle) ... $40
20 séances (2 cycles) ... $70
professeur: F. Léo Bonneville, c.s.v.

HISTOIRE DE L'ART
Peinture du XIXe et du XXe siècle
jeudi soir à 8 heures
30 heures ... $30
professeur: P. Georges Gamache, S.J.

LECTURE RAPIDE (2 groupes)
nombre limité
mardi à 4h. et à 7h.30
12 séances (2½h. chacune) ... $60
professeurs: Dr et Mme Marcel Breton
Dr Jacques DeSerres

PSYCHOLOGIE DE LA PERSONNALITE
Le cours est donné deux fois:
mardi soir à 8h. et
mercredi après-midi à 2h.
30 heures ... $30
professeur: P. Jean Côté, S.J.

PSYCHOLOGIE DE L'ENFANCE ET DE L'ADOLESCENCE
mercredi soir à 8h.
30 heures ... $30
professeur: M. Régis April

SCIENCES SOCIALES (relations humaines)
rôle de la psychologie sociale
mercredi soir à 8 heures
30 heures ... $30
professeur: P. Alfred Dumais, S.J.

TEILHARD DE CHARDIN
(sa vie et la genèse de son oeuvre)
le cours est donné deux fois:
jeudi après-midi à 2 heures et
jeudi soir à 8 heures
30 heures ... $30
professeur: P. Roger Nadeau, S.J.

MATHEMATIQUES MODERNES
destiné surtout aux professeurs
mardi soir à 8 heures
60 heures ... $65
professeur: M. Pierre DeCelles

Tous les cours commenceront dans la semaine du 26 septembre.

Pour tout renseignement, s'adresser à

L'EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT
LE COLLEGE DES JESUITES
1150 OUEST, ST-CYRILLE
QUEBEC 6 — 681-0107 POSTE 62

Comparez nos prix

Carrier & Goulet inc.

345 rue du Pont — Tél.: 522-5291

CROUPE DE BOEUF (TANT QU'IL Y EN AURA)	LB	35c	
BEURRE (1re QUALITE)	LA LB	60c	
ROSBIF (EPAULE)	LB	55c	
SOC ET LONGE DE PORC	LB	55¢	
DEVANT DE VEAU (DE LAIT A PARTIR DE)	LB	45c	
ROSBIF DE SURLONGE (DESOSSE, COMPLET OU MOITIE)	LB	99¢	
ROGNONS DE PORC (GELES)	LB	35¢	
PATTE DE LARD	LA LB	23c	
CHOPS DE LARD (GELES D'EPAULE)	LB	59c	
DEVANT D'AGNEAU (COMPLET)	LB	25c	
GRAISSE PUR LARD (CHAUDIERE DE 40 LBS)		6.00	
PORC FILET (5 A 7 LBS)	LB	59c	
SPARE RIBS (GELES)	LB	69c	

POITRINES DE POULET (EMBALLAGES DE 2½ LBS)	LA BOITE	1.65
POULES FRAICHES (EVISCEREES, CATEGORIE A 5 LBS ET PLUS)	LB	49c
CUISSES DE POULET (FRAICHES)		53c
POULETS FRAIS (EVISCERES, CATEGORIE A - 6 LBS ET PLUS)	LB	54c
COU DE DINDE	LB	19c
DINDES FRAICHES (NON EVISCEREES ADULTES, CATEGORIE A ENVIRON 15 LBS)	LB	39c
POULETS FRAIS (3 A 4 LIVRES, CATEGORIE A)	LB	42c
CUISSES DE DINDE (CUITES - EMBALLAGE DE 2 - 5 A 6 LIVRES)	LB	52c
POULET CUIT (3 A 4 LBS AVEC SAUCE)	LB	54c
CRETONS FRANCAIS (12 ONCES)		55c
FESSES FUMEES	LB	59c
SAUCISSE FRAICHE	3 LBS	1.00
COTTAGE ROLL (COMPLET)	LB	69c
SAUCISSON COMPLET	LB	29c
JAMBON EPAULE (GENRE PICNIC)	LB	42c
JAMBON HACHE (12 ONCES)		55c
TETE FROMAGEE (12 ONCES)		30c

PARTICIPEZ AU CONCOURS

La Roue de Fortune

EN MAGASINANT CHEZ

J-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

PRIX FABULEUX A GAGNER CHAQUE SEMAINE JUSQU'A NOEL

Parmi les nombreux prix figurant sur la Roue de Fortune, mentionnons spécialement:

"LA BANQUE"

qui vaut au départ $500.00 et qui peut atteindre $4,100.00. Les autres prix sont des appareils électriques de très belle valeur, tels que: TELEVISEUR 23" EN COULEURS "ADMIRAL" VALEUR $1000, REFRIGERATEUR 13 PI. CU. ADMIRAL VALEUR $399, CUISINIERE ELECTRIQUE 30" ADMIRAL VALEUR $304, STEREO CONSOLE DE LUXE ADMIRAL VALEUR $299, TELEVISEUR PORTATIF 15" ADMIRAL VALEUR $149, ET UNE FOULE DE PRATIQUES ACCESSOIRES ELECTRIQUES WESTINGHOUSE.

VENEZ DONC FAIRE TOURNER LA ROUE DE FORTUNE

C'est facile! Chaque facture (ou fac-similé raisonnable non imprimé) de $1 à $10 vous donne la chance de faire tourner la ROUE DE FORTUNE installée à notre kiosque spécial au rez-de-chaussée, face aux ascenseurs. Pour un achat de $11 à $25 vous avez droit à 2 tours, de $26 à $50 vous avez droit à 3 tours, de $51 à $100 vous avez droit à 4 tours, et pour tout achat de plus de $100 vous avez droit à 5 tours. A chaque tour, vous recevez un certificat d'éligibilité correspondant au prix indiqué à l'endroit où la Roue de Fortune s'est arrêtée. Remplissez alors tous vos certificats et déposez-les dans le baril chanceux. Chaque semaine jusqu'à Noël, un certificat est choisi et la personne chanceuse reçoit le prix indiqué sur son certificat.

GRAND PRIX BANCO LALIBERTE

Chaque certificat comprend un talon sur lequel figure l'une des 14 lettres formant les mots

B-A-N-C-O
L-A-L-I-B-E-R-T-E

Collectionnez ces lettres et lorsque vous aurez complété une série, vous recevrez un certificat spécial portant la mention BANCO LALIBERTE. Remplissez-le et déposez-le dans le baril chanceux au kiosque du rez-de-chaussée. Si votre certificat est choisi, vous gagnez automatiquement LA BANQUE QUI VAUT DE $500 à $4100 EN BONS D'ACHAT, EN PLUS VOUS GAGNEZ SELON VOTRE CHOIX, N'IMPORTE LEQUEL DES SUPERBES APPAREILS ELECTRIQUES DE LA ROUE DE FORTUNE... TENTEZ VOTRE CHANCE... CA VAUT VRAIMENT LA PEINE!

GROS LOT DE NÖEL

CUISINE ELECTRIQUE DE REVE — VALEUR
$3200
COMPRENANT
5 SUPERBES APPAREILS ELECTRIQUES ADMIRAL

- TELEVISEUR 23" EN COULEURS VALEUR $1000
- REFRIGERATEUR 13 PI. CU. VALEUR $469
- LAVEUSE DE VAISSELLE VALEUR $329
- CONGELATEUR 20 PI. CU. VALEUR $329
- CUISINIERE ELECTRIQUE 30" VALEUR $304

PLUS 17 ACCESSOIRES ELECTRIQUES WESTINGHOUSE

UNE REALISATION DE TURGEON & JOBIN LTEE

SPECIAUX FIN DE SEMAINE

LOT DE 11 MALLES A SACRIFIER

1 MALLE FIN DE SEMAINE
2 MALLES A COSMETIQUES
VALEUR REGULIERE 19.95 **$15**

1 MALLE FIN DE SEMAINE
3 MALLES A COSMETIQUES
VALEUR REGULIERE 14.95 **11.88**

4 MALLES FIN DE SEMAINE
VALEUR REGULIERE 12.95 **8.88**

Laliberté, sous-sol.

45 SACS A MAIN
VAL. JUSQU'A 14.98
POUR DAMES ET DEMOISELLES

4.99

Choix de plusieurs modèles et formats. Montures très décoratives. Bonne fabrication en veau et cuir verni. Couleurs désassorties: noir, brun, bleu.

Laliberté, deuxième.

110 CHANDAILS
VAL. 4.98 A 6.98
DAMES ET DEMOISELLES

2.99

Jolis chandails en bouclé de soie. Modèles variés, sans manches. Couleurs et grandeurs désassorties: P.M.G. Légères imperfections n'affectant ni l'apparence, ni la durée.

Laliberté, rez-de-chaussée.

43 MANTEAUX
VAL. JUSQU'A 39.98
DAMES ET DEMOISELLES

$15

Magnifiques manteaux de printemps à solder. Grande variété de tissus et de modèles très en vogue. Grandeurs désassorties.

Laliberté, deuxième.

35 COSTUMES
VAL. JUSQU'A 39.98
DAMES ET DEMOISELLES

$10

A liquider tant qu'il y en aura! Venez renouveler votre garde-robe d'automne. Couleurs et grandeurs désassorties. Balance de lignes.

Laliberté, deuxième.

BOTTES A GOGO
VAL. JUSQU'A 12.98
DAMES ET DEMOISELLES

7.99

Jolis modèles très à la mode cet automne pour vos sports favoris. Choix de noir ou blanc. Excellente fabrication en cuir véritable. Grs: 5 à 9.

Laliberté, deuxième.

LOT 24 PEIGNOIRS POUR DAMES

VALEURS JUSQU'A 6.98 **3.00**

Bonne confection en coton imprimé. Choix de plusieurs modèles. Couleurs et grandeurs désassorties: P.M.G.

Laliberté, troisième.

TENTURES TOUTES FAITES

FINI — 54 POUCES VALEUR 9.95 **6.49**

FINI — 95 POUCES VALEUR 12.95 **8.98**

Jolis imprimés de fleurs ou feuillages sur fond blanc. Orange / brun, corail / rose, or / rouille. Excellente confection en arnel et fibre de verre. Une paire couvre 48".

Laliberté, troisième.

COMPLETS 2 PANTALONS POUR GARCONS 6 A 16 ANS

VALEURS JUSQU'A 22.98 **$15**

Elégant style droit 3 boutons avec fente au dos. Pantalons avec passe-ceinture, sans plis et sans revers. Tissu pick & pick, worsted de royonne. Bleu, gris, brun, charcoal. Grs: 6 à 16 ans.

Laliberté, quatrième.

MANTEAUX ET TRENCH FILLES ET ADOLESCENTES

VALEURS JUSQU'A 34.98 **$5 et $10**

Liquidation pour fillettes de 2 à 14 ans et adolescentes 8 à 14x ans. Couleurs et grandeurs désassorties.

Laliberté, quatrième.

COLLANTS ET BLOUSES FILLETTES 4 A 16 ANS

VALEURS JUSQU'A 2.98 **.88**

Marques réputées. Blouses blanches et collants de couleurs désassorties.

Laliberté, quatrième.

COMPLETS ET VESTONS GARCONNETS 2 A 6X

VALEURS JUSQU'A 14.98 **5.00**

Quelques-uns avec chemises. Excellente confection. Aubaine à ne pas manquer. Premiers arrivés, premiers servis.

Laliberté, quatrième.

LOT DE LINGERIE POUR DAMES

VALEURS JUSQU'A 10.98 **5.00**

Comprenant 13 ensembles de robes de nuit et peignoir, 6 robes de nuit en beau coton de qualité, 3 ensembles de bikini en dentelle et 5 peignoirs. Grs: P.M.G.

Laliberté, troisième.

COUVERTURES VISCOSE ET NYLON

VALEURS JUSQU'A 4.95 et plus **2.49**

Choix de bleu, vert, jaune, flamingo, etc. Bordure de satin. Grandeur pour lit double. Légères imperfections.

Laliberté, troisième.

GILETS BASQUES GARCONS 8 A 16 ANS

VALEUR REG. 2.98 **1.99**

Populaire modèles à manches longues, avec col à pointes courtes. Tricot de coton uni, de fantaisie ou à fines rayures. Grandeurs 8 à 16.

Laliberté, quatrième.

30 JUMPERS POUR ADOLESCENTES

VALEURS JUSQU'A 9.98 **4.00**

Excellente confection en corduroy, velveteen, etc. Vêtement idéal pour l'adolescente à la page. Grs: 8 à 14x.

Laliberté, quatrième.

VETEMENTS VARIES FILLETTES 8 A 16 ANS

VALEURS JUSQU'A 4.49 **1.00**

Lot de marchandises de la saison: gilets en coton ouaté, etc. Grs: 8 à 16. Couleurs désassorties.

Laliberté, quatrième.

SOULIERS A SOLDER POUR FILLETTES

VALEUR REG. 4.99 **1.00**

Bonne confection en cuir noir seulement. Semelle de longue durée. Une ou deux courroies. Pointures: 8 à 4.

Laliberté, mezzanine.

55 GAINES REGULIERES DAMES ET DEMOISELLES

VALEUR REG. 6.99 **3.00**

Gaine à taille haute, 16 pouces de côté. "Latex" sur les côtés. Panneau de contrôle en avant et au siège. Fermoir. Blanc seulement.

Laliberté, troisième.

NAPPES 52 x 52 POUCES EN COTON DAMASSE

VALEUR REG. 2.69 **1.49**

Nappes 1ère qualité. Blanc avec bordures de couleurs: bleu, vert, jaune ou orange. Economie de 1.20 ch.

Laliberté, troisième.

CHEMISES SPORT GARCONNETS

VALEURS JUSQU'A 3.98 **2.00**

Manches longues. Choix de coton ou corduroy. Modèle entièrement boutonné. Grandeurs: 8 à 12 ans.

Laliberté, quatrième.

LOT DE PYJAMAS POUR FILLETTES

VALEURS JUSQU'A 2.98 **1.00**

Lot comprenant pyjamas longs, cargi, babydoll, etc., en coton. Légèrement défraichis. Marchandise parfaite.

Laliberté, quatrième.

CASQUETTES ET CHAPEAUX POUR FILLETTES

VALEURS JUSQU'A 3.98 **1.00**

Excellente confection en simili-cuir. Modèles variés. Couleurs les plus populaires. Grs: 19 à 22.

Laliberté, quatrième.

SOULIERS REPUTES POUR COLLEGIENS

VALEUR REG. 10.98 **2.99**

Cuir noir seulement. Marque réputée. Modèle locé. Pointures désassorties: 12½ à 4 et 5 à 10.

Laliberté, mezzanine.

CORSETS LACES EN COUTIL BROCHE

VALEURS JUSQU'A 9.98 **3.00**

Excellente confection. Modèle bien baleiné. Couleurs rose et blanc dans des grandeurs désassorties: rose 1/25, 3/28, 6/31, blanc 2/25, 4/34.

Laliberté, troisième.

ENSEMBLES 2 MCX POUR SALLE DE BAINS

VALEUR REG. 6.95 **4.29**

Comprenant tapis de bain et couvre-siège. Qualité parfaite. Choix de 6 couleurs populaires.

Laliberté, troisième.

PULL-OVERS POUR GARCONS 6 A 18 ANS

VALEURS JUSQU'A 5.98 **3.99**

Tricot double ou orlon. Col en V. Teintes unies très en vogue: gris, charcoal, vert, rouge vin. Grs: 6 à 18.

Laliberté, quatrième.

PANTALONS FILLETTES ET ADOLESCENTES

VALEURS JUSQU'A 4.98 **1.00**

Modèle cloche "Bell Button", jeans, etc. Tissus variés. Couleurs et grandeurs désassorties: 7 à 14 - 10 à 14x.

Laliberté, quatrième.

VETEMENTS VARIES ENFANTS 2 A 6X

VALEURS JUSQU'A 7.98 **1.99**

A liquider: pull-overs, cardigans, etc., pour fillettes et garçonnets de 2 à 6x ans. Premiers arrivés, premiers servis.

Laliberté, quatrième.

SOULIERS — 90 PAIRES HOMMES ET JEUNES GENS

VALEURS 19.95 et 21.95 **12.47**

Forme pointue ou ronde. Confection en cuir de veau. Marques réputées: Gale, MacFarlane, Tyrol. Largeurs variées. Pointures: 6 à 12. Noir seulement.

Laliberté, sous-sol.

PANTALONS
135 PAIRES
A SACRIFIER
VALEURS JUSQU'A 9.99
HOMMES ET JEUNES GENS

3.99

Modèles réguliers ou sport, avec ganses pour ceinture ou avec ceinture élastique ajustable. Tissus tout laine, mélange de laine, nylon et coton, etc. Grs: 28 à 44.

Laliberté, rez-de-chaussée.

35 CHEMISES SPORT TOUT LAINE
VALEURS JUSQU'A 12.95
HOMMES ET JEUNES GENS

4.99

Modèle avec 2 poches, collet régulier ou boutonné. Garanties parfaites. Texture unie ou à carreaux. Grs: P.M.G.XG.

Laliberté, rez-de-chaussée.

45 COMPLETS A LIQUIDER
BAS PRIX EXCEPTIONNEL
HOMMES ET JEUNES GENS

$25

Veston 3 boutons. Epaules naturelles. Tissu tout laine, laine et soie, Térylène et laine, flanelle, etc. Gris, bleu, brun. Grs: 35 à 44 pour tous les physiques.

Laliberté, rez-de-chaussée.

20 PALETOTS MI-SAISON
VALEURS JUSQU'A $60
HOMMES ET JEUNES GENS

$25

Belle confection dans des tissus tout laine au fini cachemire, gabardine, Térylène et laine, etc. Epaules régulières ou semi-raglan. Grs: 3/36, 3/37, 6/38, 2/39, 3/40, 1/42, 2/44.

Laliberté, rez-de-chaussée.

18 COUPE-VENT LAVABLES
VALEUR REG. 12.98
HOMMES ET JEUNES GENS

7.00

Modèle court à taille élastique. Deux poches en biais. Fermeture éclair. Térylène et coton. Bleu pôle ou jaune maïs. Grs: 36 à 44.

Laliberté, rez-de-chaussée.

22 COUPE-VENT TROIS-QUARTS
VALEURS JUSQU'A 22.95
HOMMES ET JEUNES GENS

$10

Grande variété de modèles boutonnés, deux poches, etc. Tissus tout nylon, cuirette, velours cordé. Couleurs et grandeurs désassorties.

Laliberté, rez-de-chaussée.

S.V.P. AUCUNE COMMANDE POSTALE NI TELEPHONIQUE — OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.30

A Québec aujourd'hui

Les Arts

Peinture — Oeuvres d'Omer Parent et de Raymond Lasnier au Musée du Québec.

Confrontation 66 — Exposition en plein air de l'Association des sculpteurs du Québec, face au Musée.

Esquimaux peuple du Québec — Objets d'art et utilitaires au Musée du Québec.

Allemagne jeunesse nouvelle — Exposition de photographies. Pavillon des Sciences humaines. Université Laval.

Théâtre

"Le Curé de Saint-Amour" de Jean Guitton. La Fenière. 9 p.m.

Concert

Anne Sylvestre — Théâtre populaire Petit Champlain. 9 p.m.

Léo Monast et Nicole Laliberté au Corduroy. 9 heures à minuit.

Convocations

Club Richelieu de Sainte-Foy — Dîner-causerie à 6h.30 au restaurant "Grand Boulevard". Conférencier: M. André Marceau. Sujet: "Les jeux d'hiver".

Cercle des Mycologues amateurs de Québec — Cours d'initiation à la Mycologie amateur, à 8h.30 p.m. en la salle 3830, Pavillon Vachon, université Laval, Sainte-Foy.

Institut Canadien — Conférence de M. Rolland Dumais à 8h.30 p.m. à 42 rue Saint-Stanislas. Sujet: "L'arbre et l'enfant".

Club Kiwanis de Québec — Déjeuner - causerie à 12h.30 en la salle Jacques-Cartier du Château Frontenac. Conférencier: M. J. G. McLean. Sujet: "L'industrie des pâtes et papier du Québec".

Cabarets

A la porte Saint-Jean: "Amour violent", 12 artistes — Roger Lachance. Ce soir: 10h., 12h.30.

Page Blanche: Concours de danseuses à Go-Go et aussi à La Madrague.

A l'Italia : Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir: 8 heures et 2 heures.

Au Baril d'Huîtres: Korean Kittens — Denis Aumont — Gloria Marcon. Ce soir : 10h.30, 12h.30.

Auberge de la Colline: Les Mélodiens et Mario. Ce soir: de 7h. à 11h.30.

Au 400: Ce soir: Patricia White.

Bal Tabarin: Gilles Letarte — Diana Christy — Miss Jacqueline. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Cabaret Panorama: 3 danseuses, 4h.30, 6h.30, 10h.30, 1h.30.

Cabaret Victoria: Gerry Tousignant, ce soir à partir de 9 heures.

Château Bel-Air: Ce soir, Raymond Lamontagne.

Château Lac Beauport: Marc Drolet et son ensemble, ce soir.

Chez Gérard: "Nuits tropicales" — 10 artistes en scène. Ce soir: 10h., 12h.30.

Club Lafayette: Ce soir: Les Tip Tops. Jacques Côté à la relève.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche au piano-bar, 10h. à la fermeture.

Coronet: Les Chevelles — Gilles Bertrand — Carole Fontaine — Marcel Tardif. Ce soir: 10h. et 12h.

La Maison Hantée : Ce soir : Jacques Auger et ses musiciens.

Le Fanal : Ce soir, Marcel Grondin et son orgue.

Le Chalet: (L'Escapade): Robert Vimont — Gaby Gauvreau — Gaston Boileau. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Motel Admiral: Ce soir, Gene Cooper à l'orgue et Josée.

Motel Le Voyageur: A la salle Rendez-vous, "Orchestre Les Voyageurs". Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Au "Barillet Danse": Jean Brousseau, ce soir de 9 heures à 2 heures.

Waikiki Casino : Billy Martin et les Jazz Men. Spectacle continuel.

Le cinéma

Cotes morales et horaires

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS: Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tirent pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Bienville: — "Le téléphone rouge" (AA) 7h.30. Deux films au programme.

Canardière: — "Samson contre le corsaire noire" (T) 1h.05, 4h.20, 7h.40. "Le gendarme à New York" (T) 2h.40, 6h., 9h.25. Continuel de 1h.05, à 11h.05.

Capitol : — "Salut les Cousins" (AR) (96 min.) Couleurs. Panavision, à 2h.55, 6h.15, 9h.40. "Sur la Piste des Rhinocéros Blancs" (T) (92 min.) Couleurs, à 1h.15, 4h.35, 8h.00. Sortie à 11h.15.

Cartier : — "Nouvelles: 1h.00, 4h.20, 7h.40. "Les éperons noirs" (A) Couleurs 1h.05, 4h.25, 7h.50. "Ligne rouge 7000" (—) Couleurs 2h.30, 5h.55, 9h.15 "Programmes à venir: 2h.25, 5h.45, 9h.10. Fin: 11h.05.

Cinéac : — "The Collector" (AR) 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. Fin: 11h.00.

Cinéma de Paris : — "La religieuse de Monza" (AR) 12h.05, 3h.25, 6h.30, 10h.00. XI-7 Top Secret" (AR) 1h.40, 5h.05, 8h.25.

Empire: — Spectacle au complet: 12h.45, 2h.40, 4h.30, 6h.45, 9h.00. Manic 5 (Sujet court) 2h.45; 6h.50; 9h.10. "La Ronde" (P) 12h.50; 3h.00; 4h.55; 7h.10; 9h.25. FIN: 11h.15.

Impérial: — Sujets: 1h.00, 4h.20, 7h.37. "L'île des braves" (AA) 1h.11, 4h.31, 7h 51. "Sambo contre les hommes-léopards" (AA) 2h.58, 6h.15, 9h.35. Fin: 10h.57.

Lairet : — Nouvelles: 1h.00, 4h.22, 7h.44. "Les éperons noirs" (A) Couleurs, 1h.07, 4h.29, 7h.51. Programmes à venir: 2h.27, 5h.49, 9h.11. "Ligne rouge 7000" (P) 12h.50; 3h.00; 4h.55; 7h.10; 9h.25. FIN: 11h.06.

Le Bijou: — "L'homme de Rio" (AA) 6h.00; 9h.50. "Les blouses blanches" (—) 8h.10. Actualités: 8h.00.

Le Canadien : — "Galia" (P) 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00.

Lévis: — "Cléopâtre" (A), couleurs, 7h.45. Sujet court 7h.30.

Lido: — "Chère Brigitte" (A), couleurs 7h.30. "Trois filles à Madrid" (AA), couleurs, 9h.20.

Ste-Foy — Salle Champlain : — "Sur la piste des Rhinocéros Blancs" (T) 1h.00, 4h.20, 7h.45. Sujets courts: 2h.30, 5h.50, 9h.15. "Salut les cousins" (AR) 2h.45, 6h.10, 9h.30. Annonces: 2h.40, 6h.00, 9h.25. Fin: 11h.10. Représentation tous les soirs et matinée le mercredi, samedi et dimanche.

St-Romuald: — "La vierge de Nuremberg" (AR) 7h.30. "Lana déesse blonde de la jungle" (P) 9h.00.

Sillery: — "Commandos aux Philippines" (AA), couleurs, 7h.30. "De l'amour" (P) 9h.10. Fin 11h.00.

Princesse: — "Pépes pour l'Orient" (D) 1h.00, 5h.24, 9h.48; "L'incorruptible" (AR) 2h.26, 6h.47. Sujets: 3h.57, 8h.18; "La fille qui en savait trop" (A) 4h.00, 8h.24. FIN 11h.11.

Figaile: — Actualités françaises: 12h.30, 3h.20, 8h.40. "Les gorilles" (A) 12h.40, 3h.30, 6h.00, 8h.50. "Le tonnerre de Dieu" (A) 1h.45, 4h.30, 9h.50. FIN: 11h.30.

Rialto: — Nouvelles: 1h.15, 4h.35, 7h.50; "Le secret de l'île sanglante" (A) Couleurs: 1h.25, 4h.43, 8h.07. Annonces: 2h.47, 6h.07, 9h.31. "Fièvre sur la ville" (A) Couleurs: 2h.53, 6h.17, 9h.37. FIN: 11h.09.

Victoria: — Sujets: 1h.00, 4h.20, 7h.30. "Le secret de l'île sanglante" (A) Couleurs 1h.15, 4h.35, 7h.55; "Fièvre sur la ville" (A) Couleurs, 2h.45, 6h.00, 9h.30. Continuel de 1h.00 à 11h.00.

Studio 9: — "Le désert rouge" (AR) de Michelangelo et Antonioni, cinémascope, couleurs à 7h.30, 9h.45.

Un troisième Fantômas

PARIS — Jean Hallain écrit, en ce moment, le scénario du troisième **Fantômas** que tournera à la fin de l'année André Hunebelle.

— "Ce sera, a-t-il dit, un film très différent des deux autres. On délaissera le style James Bond avec gadgets. On se rapprochera davantage du vrai Fantômas. L'action se déroulera en Ecosse à proximité du Lac du Lochness. Il y aura, bien entendu, un château et un commissaire Juve perpétuellement opposé à un inspecteur écossais, flegmatique, une espèce de Sherlock Holmes moderne. J'envisage de développer cet antagonisme entre ces deux policiers et même entre les deux polices.

Plus tard je retrouverai Jacques Besnard avec qui je viens d'écrire **Le grand restaurant.** Ce sera un film tourné la nuit à Paris, film tiré d'un merveilleux roman de Michel Lebrun: **L'auvergnat.**

Concert à la chandelle

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC

Sous la direction de Françoys Bernier

Manège militaire de la Grande-Allée

Samedi soir, le 24 septembre 1966, à 8:30 heures

PROGRAMME

I. Ouverture à "La Harpe Magique" ("Rosemonde") FRANZ SCHUBERT

II. Deux Danses Slaves (Mi mineur et sol mineur) ANTON DVORAK

III. Valse "Empereur", JOHAN STRAUSS

— ENTRACTE —

IV. Dialogues pour combo de jazz et orchestre symphonique HOWARD BRUBECK

A— Allegro B— Andante - Ballad C— Adagio - Ballad

D— Allegro - Blues

Solistes LEON BERNIER, piano, BILL McGRATH, saxophone, VIC ANGELILLO Jr., basse, ROGER JUNEAU, batterie.

— ENTRACTE —

V. Le Barbier de Séville GIOACCHINO ROSSINI

VI. La Traviata GIUSEPPE VERDI

A— Prélude au 3e Acte B— "Ah ! fors è lui"

VIII. Manon — "Je marche sur tous les chemins" JULES

VII. Carmen (Trois pièces d'orchestre) GEORGES BIZET MASSENET

IX. Roméo et Juliette — "Je veux vivre" CHARLES GOUNOD

Soliste: COLETTE BOKY, soprano.

Manifestation contre le Vietnam lors d'une campagne culturelle

SAN FRANCISCO (PA) — Environ 300 pacifistes rassemblés mardi soir devant l'opéra de San Francisco ont vociféré des slogans et brandi des pancartes dans l'attente de Mme Lyndon B. Johnson qui participe à une campagne de culture et d'embellissement durant deux jours en Californie.

Les manifestants scandaient sans cesse "Hé! Hé! LBJ! Combien de gars avez-vous fait tuer aujourd'hui?"

La police a écarté les manifestants pour laisser circuler librement les limousines, les Rolls Royce et les Cadillac déposant les mélomanes en tenue de soirée.

Mme Johnson est entrée par une autre porte sous une escorte d'agents spéciaux. Vêtue d'une robe en brocart doré, l'épouse du président a fait semblant de ne pas voir les 50 manifestants se trouvant à cet endroit.

Ces derniers ont brandi des pancartes sur lesquels ont pouvait lire des slogans moqueurs à l'égard de Mme Johnson à propos de sa campagne d'embellissement aux Etats-Unis.

"Embellissez donc le Vietnam en ramenant aux Etats-Unis nos soldats!" pouvait-on lire sur une pancarte.

"Nous n'en voulons pas à Mme Johnson, a fait remarquer un manifestant; nous voulons simplement qu'elle transmette notre message à son époux."

"Assassins associés" de Thomas présentée par le Rideau-Vert

MONTREAL (PC) — Le maître du suspense Robert Thomas devient humoriste, dans sa quatrième oeuvre, "Assassins Associés", créée l'an dernier à Paris, pièce actuellement à l'affiche du Stella et choisie par la Compagnie du Rideau-Vert pour ouvrir sa 18e saison.

L'auteur situe ce vaudeville-policier dans une petite ville de province française où trois hommes, au hasard d'une rencontre dans un parc désert, élaborent le plan d'une série de meurtres à caractère interchangeable, pour se débarrasser des femmes qui partagent leur existence, en l'occurrence deux épouses et une soeur.

Après avoir commencé joyeusement cette "entreprise industrialisée", ils s'aperçoivent que c'est "un travail tuant" et ratent leur coup à chaque fois. Un des associés est "refroidi" pour toujours dans le refrigérateur. Ses camarades de la compagnie de liquidation le remplace par le capitaine de gendarmerie, qui veut se débarrasser de sa nièce, une entrave dans l'obtention de nouveaux galons.

Des scènes cocasses se déroulent sur les plateaux tournants conçus par Alexis Chiriaeff, et qui, rapidement, montrent les différents décors illustrant le mode de vie des personnages.

Le mise en scène est assurée par Gérard Poirier, qui apporte le ton à cette pièce dont le but est de divertir.

Les soeurs Giroux incarnent des personnages amusants, Antoinette dans la caricature d'une baronne politicienne avec ses envolées oratoires, et Germaine, dans le rôle de la célibataire d'un âge certain qui fait fuir tous les hommes "même les Allemands pendant l'occupation".

Arlette Sanders est la chanteuse frustrée qui se donne au moins le plaisir de porter des costumes emplumés à la Zizi Jeanmaire, et Luce Guilbeault personnifie la soubrette Corse à l'âme vindicative.

Les rôles des "Mousquetaires" associés sont tenus par André Cailloux, Jacques Lorain, Louis Aubert, et Edouard Woolley.

Le suspense final est laissé aux spectateurs, mais dans cette guerre à "qui tue qui" il ne reste plus de combattants, et pour reprendre le mot d'un personnage avant de rendre l'âme: "La vie. . .c'est mortel".

Tirer au clair l'attitude des dirigeants à l'égard du Théâtre du Nouveau Monde (FTQ)

MONTREAL — Revenant à la charge au sujet des conditions de travail qui seront faites au Théâtre du Nouveau Monde au cours de la prochaine saison, le secrétaire général de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Gérard Rancourt, a déclaré qu'il importe maintenant de tirer au clair l'attitude des pouvoirs publics, et notamment celle des autorités municipales de Montréal, dans l'affaire du TNM.

Le porte-parole de la FTQ a tenu à féliciter MM. Jean-Louis Roux et Albert Millaire d'avoir, en acceptant d'assumer temporairement la direction artistique de la compagnie, accordé un sursis d'un an à tous ceux qui, selon lui, ont la responsabilité de donner un toit permanent au TNM et de lui permettre de poursuivre, dans des conditions tolérables, son oeuvre de culture populaire.

M. Rancourt avait récemment déploré le départ de M. Jean Gascon et fustigé notre milieu, à commencer par le mouvement syndical, pour l'indifférence manifestée à l'endroit de cette entreprise de diffusion de la culture. Il avait souligné l'importance de sauver le TNM au moment où, en raison des progrès technologiques, les travailleurs sont maintenant au seuil d'une véritable civilisation des loisirs.

"Aujourd'hui, dit-il, devant le courage manifesté par MM. Roux et Millaire, je pense qu'il faut cesser de battre sa coulpe et passer à l'action. Pour notre part, à la FTQ, nous sommes disposés à collaborer avec la nouvelle direction du TNM et à lui fournir un appui populaire non seulement dans ses démarches en vue de se loger convenablement, mais dans une tentative sérieuse d'amener les travailleurs au théâtre.

"Evidemment, de poursuivre M. Rancourt, nous ne sommes pas en mesure de produire des miracles du jour au lendemain, mais j'espère que nos efforts témoigneront au moins de notre souci de ménager l'avenir en ce qui a trait à la culture populaire, et de persuader les pouvoirs publics d'en faire autant. Je pense que le syndicalisme trahirait les intérêts supérieurs de la classe ouvrière s'il ne savait pas prévoir à temps ses besoins de demain."

Cinéma LE BIJOU QUEBEC
15 CHEMIN STE-FOY 522-7956
JEAN-PAUL BELMONDO
FRANCOISE DORLEAC
JEAN SERVAIS
L'HOMME DE RIO
EASTMANCOLOR
2e Film
FREDRIC MARCH
BEN GAZZARA
DICK CLARK
LES BLOUSES BLANCHES

PRINCESSE
"PEPES POUR L'ORIENT" Marina Petrowa & Pero Alexander. "LA FILLE QUI EN SAVAIT TROP" John Saxon & Valentina Cortese. "L'INCORRUPTIBLE" Constance Towers.
Commençant demain:
"MACISTE CONTRE LE FANTOME" GORDON SCOTT & G. M. CANALE
"LA GUERRE DE TROIE" STEVE REEVES
"ESPIONS CONTRE SERVICES SECRETS" KARIN DOR & ELEANORA R. DRAGO

IMPERIAL
Deux films en couleurs: "SHAMBO CONTRE LES HOMMES-LEOPARDS" Ralph Hudson, "L'ILE DES BRAVES" Frank Sinatra, Clint Walker, Tommy Sands.
Commençant demain:
"LES AMBITIEUX" GEORGE PEPPARD ● CARROLL BAKER
"LE MANOIR MAUDIT" MARCO MARIANI ● ANNIE ALBERTI

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Levis Tél.: 837-2272
Finissant ce soir:
"TROIS FILLES A MADRID" Couleurs et Scope.
"CHERE BRIGITTE" Couleurs et Scope
Commençant demain
GARE A LA PEINTURE
James Garner, Dick Van Dyke, Elke Sommer, Angie Dickinson
2 GRANDS FILMS EN COULEUR
Aussi "Les Exploits d'ALI BABA" avec Peter Mann et Jacqueline Lane

Salle climatisée
TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
A L'AFFICHE
UN FILM DU TONNERRE
TONNERRE DE DIEU
Michèle MERCIER, Georges GERET, Lilo PALMER, Robert HOSSEIN, Jean GABIN
Un film au poil
LES GORILLES

Matinées - Mercredi, Samedi, Dimanche
5 OSCARS 8e MOIS
MEILLEUR FILM & PRODUCTION
UNE PRODUCTION ROBERT WISE
THE SOUND OF MUSIC
en couleurs
Ste-FOY
MATINEE - MERCREDI - SAMEDI 2:15H. $1.50
MATINEE - DIMANCHE 2:15H. $2.00
TOUS LES SOIRS 8:15H. $2.00
Pour groupe contacter le gérant 656-0592 — 656-0593
Centre d'Achats Place Ste-Foy

Une révélation : MIREILLE DARC
galia
VENANTINO VENANTINI
FRANCOISE PREVOST
amoureuse, jeune, folle, aventurière, bouleversée et bouleversante et qui pourrait être n'importe laquelle d'entre vous
UN FILM DE GEORGES LAUTNER
SALLE CLIMATISEE 1H. 3H. 5H. 7H. 9H.
Canadien
PLACE LAURIER - 656-9922

ROGER VADIM présente
JANE FONDA
LA RONDE
EASTMANCOLOR
ANNA KARINA - CATHERINE SPAAK - JEAN SOREL
JEAN CLAUDE BRIALY - MARIE DUBOIS
SPEC. AU COMPLET
12H 45 - 2H 40
4H 30 - 6H 45 - 9H.
Cinéma Empire 524-2880
MANIC 5 - Sujet court 2H 45 - 6H 50 - 9H 10

VOICI VENIR LE DEMON DE LA VITESSE!
HOWARD HAWKS PRESENTE
LIGNE ROUGE 7000
TECHNICOLOR
2e FILM EN COULEURS
"LES EPERONS NOIRS"
LE CHASSEUR DE PRIMES - UN TUEUR OBSERVANT LES LOIS!
2 SALLES CLIMATISEES
CARTIER-LAIRET
1019 Ave Cartier - 525-9340 3e Ave - 523-5050

DANS LE VENT . . . A GO-GO
ELVIS PRESLEY
dans "SALUT LES COUSINS"
18 tonnes de furie mortelle
SUR LA PISTE DES RHINOCEROS BLANCS
Champlain - Matinées: Mercredi - Samedi - Dimanche
CAPITOL & CHAMPLAIN
972 RUE ST-JEAN 522-6300 - PLACE STE-FOY 656-0592

FILLES DE LA NATURE
LANA DEESSE BLONDE DE LA JUNGLE
La VIERGE de NUREMBERG
2 films en couleurs
COMMENCANT DEMAIN:
PAS DE PRINTEMPS POUR MARNIE — LA MARIEE A DU CHIEN
CINEMA ST-ROMUALD
A 3 milles du Pont de Québec - Tel.: 839-7553

Dès Demain
2a Century-Fox présente
"CYCLONE A LA JAMAIQUE"
ANTHONY QUINN - JAMES COBURN
LILA KEDROVA — GERT FROBE
Aussi "LE TRAITE INVISIBLE" Nigel Patrick — Margaret Whiting
VICTORIA 522-8465
RIALTO 524-2510
Dernier Jour
FIEVRE SUR LA VILLE
et
LE SECRET DE L'ILE SANGLANTE

Commençant demain:
Venez rire avec la famille la plus accueillante de l'année
COLOR by DELUXE CINEMASCOPE
Chère Brigitte
JAMES STEWART — FABIAN
GLYNIS JOHNS — CINDY CAROL
3 FILLES A MADRID
ANN MARGARET - TONY FRANCIOSA
Couleurs & Scope
Finissant ce soir
● DE L'AMOUR
● COMMANDO AUX PHILIPPINES
CINEMA SILLERY
1720 rue St-Michel, Sillery. 527-6684

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
Jusqu'à vendredi incl.
PARDONNEZ-MOI!
La RELIGIEUSE de MONZA
GIOVANNA RALLI
GABRIELE FERZETTI
LE FILM QUI A BOULEVERSE L'EUROPE
2e FILM "X1-7 TOP SECRET" EN COULEURS!

Le Gendarme de St-Tropez VIENT CONQUERIR L'AMERIQUE...
5e semaine
C'EST UNE EXPLOSION DE RIRE!
LOUIS DE FUNES dans son NOUVEAU TRIOMPHE!
le gendarme à New-york
SCOPE-COULEURS
Aussi: "SAMSON CONTRE LE CORSAIRE NOIR" SCOPE COULEURS
Salle climatisée — Stationnement gratuit
CINEMA CANARDIERE
Tel.: 661-8575 Situé au centre d'achats de la Canardière

theatre de l'estoc STUDIO 9
9 rue st louis 529-9947
3e semaine
LE DESERT ROUGE
Le premier film en couleurs de Michelangelo ANTONIONI
Monica VITTI
Richard HARRIS
V.O. sous-titres anglais
Grand prix Venise 1964 (Lion d'Or)
Prix de la Critique Internationale
Tous les soirs 7h.30 et 9h.45

COMMENÇANT DEMAIN
LE FILM AU PETIT QUELQUE CHOSE QUI SCANDALISERA UN PEU TOUT LE MONDE!!
Metro-Goldwyn-Mayer et Filmways présentent une production de Martin Ransohoff
The Loved One
en vedette
ROBERT MORSE — JONATHAN WINTERS — ANJANETTE COMER
Dernier Jour
THE COLLECTOR
CINEAC
Place Laurier - Tél. 653-2112
1h. 3h. 5h. 7h., 9h.

Verra-t-on des films musicaux italiens sur nos écrans?

ROME — Après avoir étonné Hollywood, en réalisant des "westerns" plus vrais que les vrais, le cinéma italien tente le même exploit, dans un autre genre, que les metteurs en scène américains ont cultivé durant très longtemps, en l'élevant à un niveau remarquable: le "musical". Au moment même où les "auteurs" du cinéma italien lancent de nouvelles formules et tentent de nouveaux chemins, voici que la comédie musicale se présente comme une occasion propice pour de nouvelles inspirations. Les films de ce genre sont, on le sait, un mélange de cinéma à proprement parler et de music-hall ou de ballet; c'est un genre qui n'a pas pris racine en Italie. Et cela peut paraitre un contresens, surtout aux yeux d'un observateur étranger, qui considère les Italiens comme étant tous passionnés par la musique. Une des raisons principales de cette absence du cinéma italien dans l'arène du "musical" est sans doute la pénurie d'interprètes susceptibles d'être à la fois chanteurs, danseurs, acteurs, et d'attirer le public grâce à leur grande popularité.

Tandis que les Américains ont disposé, pour ce genre, dès le début, d'artistes de talent célèbres (citons seulement les noms de quelques "grands", tel que Fred Astaire, Ginger Rogers, Gene Kelly et Frank Sinatra), le cinéma italien a dû miser essentiellement sur des chanteurs, qui n'attiraient dans les salles que leurs "supporteurs". En d'autres termes, tandis qu'en Amérique, non seulement de bons chanteurs et danseurs, mais aussi des acteurs fameux voulaient s'essayer dans le "musical" (l'exemple de Marlon Brando est resté célèbre) en Italie, le cinéma mudical est resté le domaine presque exclusif de chanteurs qui étaient des acteurs manqués. Bien plus, le dépit suscité dans le public par l'apparition à l'écran de ces Italie, le cinéma musical est chanteurs-acteurs (généralement au-dessous du niveau moyen de leurs confrères de Hollywood) s'est généralisé au point que les exhibitions de tous les chanteurs, comme acteurs, sont assez mal acceuillies.

C'est pourquoi le "musical" n'a pas eu, en Italie, l'expansion que l'on escomptait, après le succès, en 1954, de "Carrousel napolitain", qui valut à Ettore Giannini la Palme d'Or au Festival de Cannes. A part la mise en scène en soi, qui étonna même les critiques américains, ce film comptait la participation d'interprètes de talent, qui n'étaient ni chanteurs, ni danseurs, mais de très bons acteurs, que seules leur versatilité et la constance de leur metteur en scène avaient pu transformer en de parfaits acteurs-chanteurs-danseurs. C'étaient, on s'en souviendra, Paolo Stoppa, Sophia Loren, Tino Buazzelli, Achille Millo, Maria Fiore, Alberto Bonucci, Vittorio Caprioli, Giuseppe Porelli, Folco Lulli, etc.

Mais, maintenant, le "musical" semble à nouveau susciter l'intérêt des réalisateurs et des producteurs italiens. En 1965 et pendant les premiers mois de cette année, on a réalisé, dans la Péninsule, douze films musicaux, mais presque tous interprétés par des chanteurs en vogue. Les résultats ne sont pas extraordinaires, parce que les acteurs sont très jeunes et tous plus ou moins, des chanteurs yé-yé, qui s'efforcent de camper de leur mieux le personnage qui leur a été confié. Mais c'est aussi un signe que les producteurs sont attirés par ce "genre" susceptible d'être mieux servi par des acteurs plus chevronnés.

A ce propos, on peut dire que tous les espoirs ne sont pas dénués de fondement, et cela, grâce à deux nouvelles qui constituent une agréable surprise. La première concerne un film qu'interprétera Marcello Mastroianni en évoquant, suivant le modèle de la comédie musciale de Giovanni et Garinei "Ciao Rudy" dont il a déjà été la vedette très applaudie, la vie de Rudolph Valentino. Jamais, jusqu'à présent, Marcello Mastroianni ne s'était présenté à l'écran en qualité d'acteur-chanteur-danseur, dans la ligne classique des plus célèbres interprètes américains de ce genre. Le rapprochement des noms du meilleur acteur italien actuel et de l'inoubliable acteur italo-hollywoodien du cinéma muet est un excellent gage de succès pour cette comédie musicale, qui marque la renaissance d'un genre nouveau pour l'Italie, si l'on excepte le beau "Carrousel napolitain" d'il y a douze ans.

La seconde nouvelle, qui a suscité plus encore de curiosité, et pour cause, concerne Michelangelo Antonioni. Le "poète de l'aliénation", le "prophète de l'incommunicabilité", a fait savoir, par le truchement de son interprète préférée, Monica Vitti, qu'il réalisera cette année un "musical" en couleur, dont la vedette sera, précisément, Monica. L'idée d'Antonioni de s'essayer à la comédie musicale, a dit l'actrice — "a été une surprise relative, au fond. En effet, il en avait été question, de temps à autre.

Rétrospective du cinéma canadien dans la métropole

La Cinémathèque canadienne présentera lundi, le 26 septembre, à 9 heures, la première de 60 séances consacrées au cinéma canadien. Cette soirée inaugurale, qui aura lieu à l'Auditorium de l'Office national du film, sera sous la présidence d'honneur de madame Judy LaMarsh, secrétaire d'Etat du Canada.

La Cinémathèque travaille depuis près de deux ans à la préparation de cette Rétrospective. Un comité d'organisation a visionné plus de mille films couvrant tous les aspects et toutes les périodes de la production canadienne. Une centaine de spécialistes à travers le Canada ont soumis leur choix des "Cent films essentiels du cinéma canadien". La préparation de cette manifestation a permis à la cinémathèque d'effectuer des recherches de base dans le domaine de l'histoire du cinéma canadien; le résultat de ces recherches sera publié au cours de 1967.

La Rétrospective du cinéma canadien est également pour la Cinémathèque une occasion d'assurer la conservation de nombreux films canadiens, qui autrement risquaient de se perdre. La Cinémathèque accorde une importance particulière à la conservation du patrimoine national, et de semaine en semaine sa collection s'enrichit d'oeuvres nouvelles.

Le programme présenté le 26 septembre (et qui sera repris à la séance de 6h.30 le 3 octobre) est un peu le reflet de la mosaique infiniment diversifiée que représente l'histoire du cinéma canadien. C'est le dernier film de Pierre Hébert qui ouvrira la soirée: OP HOP est un dessin animé abstrait, avec bande sonore gravée sur pellicule. Le second film, au programme, FALLING WATERS, a été produit en 1926 par le Canadian Government Motion Pictures Bureau (l'ancêtre de l'O.N.F.); il s'agit d'un "album de photos" sur toutes les chutes du Canada, accompagné de poèmes signés T.B. Williams). RHAPSODY IN TWO LANGUAGES (1932, Gordon Sparling) est sans doute le mieux connu des "Canadian Cameos" produits par Associated Screen Studios; il fait vivre le Montréal des années trente, avec ses dancings et ses boites de nuit fabuleuses, le Montréal gai . . . et bilingue. THE PROUDEST GIRL IN THE WORLD (1943, Julian Roffman) est un "musical" de trois minutes destiné à encourager les Canadiennes à entrer dans les forces armées; les couplets et la musique sont de Johnny Wayne et Frank Shuster.

La seconde partie du programme de cette soirée comprend des films plus récents. REFERENDUM (1953) de Raymond Garceau est un merveilleux tableau des moeurs électorales d'un petit village du Québec. Le peintre Louis de Niverville a réalisé pour la télévision torontoise plusieurs films d'animation d'un humour absolument insolite: on pourra voir ce soir-là THE POUNDING HEART (1959), JOHN HANDY AT THE BLUE HORN (1964, Brian Gunns), produit par les studios de Radio Canada à Vancouver est l'enregistrement d'une soirée de jazz dans un "coffee-house"; le film, réalisé avec les moyens très simples, représente bien le type de documents que la télévision a su créer, où la mise en valeur du sujet prend le pas sur la forme. De Vancouver également, le film publicitaire le plus court jamais réalisé, DAIRYLAND, de Al Sens et Sam Fogel: le film dure 8 secondes. Enfin, on pourra voir, en première, le dernier film réalisé par Claude Jutra pour le compte de l'Office national du film: ROULI-ROULANT.

Le programme des cinq premières semaines de la Rétrospective est déjà établi. Lundi, le 3 octobre, THE MASK (1958), long métrage de Julian Roffman. Lundi le 10 octobre, séance consacrée à Bernard Devlin et quatre films de la série "Au pays de Neufve France" réalisés par René Bonnière et Pierre Perrault. Lundi le 17 octobre, quatre autres films de la série "Au pays de Neufve France" et deux documentaires réalisés pour la télévision de Toronto, AT THE MOMENT OF IMPACT de Jim Carney et ONE MORE RIVER de Douglas Leiterman. Lundi le 24 octobre, films produits par Radio-Canada à Vancouver et VOIR MIAMI et LE CHAT DANS LE SAC de Gilles Groulx. Lundi le 31 octobre, courts métrages de Gilles Groulx et séance consacrée à Christopher Chapman.

La Rétrospective du cinéma canadien est placée sous le patronage des quatre associations canadiennes de cinéastes: l'Association professionnelle des cinéastes, la Society of Film Makers, la Directors Guild of Canada et la Canadian Society of Cinematographers. La Commission du centenaire de la Confédération a accordé à la Cinémathèque une subvention pour lui permettre de poursuivre ses recherches et d'aider les groupes qui voudraient présenter la Rétrospective ailleurs au Canada. L'Office national du film a gracieusement mis à la disposition de la Cinémathèque son auditorium pour la présentation de la Rétrospective à Montréal. Le Conseil des arts du Canada subventionnera la publication des documents de recherche. La Cinémathèque canadienne reçoit une subvention du Conseil des arts de la région métropolitaine de Montréal pour la présentation à Montréal de la Rétrospective.

Le comité d'organisation de la Rétrospective du cinéma canadien est composé de Ginette Charest, Robert Daudelin, Claude de Nadon et Michel Patenaude, critiques, et de Guy-L. Côté, Jacques Leduc et Jean-Pierre Lefebvre, cinéastes. L'organisateur de la rétrospective est André Pâquet.

Toutes les séances de la Rétrospective du cinéma canadien auront lieu le lundi soir à l'Auditorium de l'Office national du film, 3255 Côte de Liesse, Montréal. Il y aura deux séances par soir, à 6h.30 et à 9 heures. L'entrée est libre. On peut se procurer le programme détaillé de la Rétrospective en écrivant à La Cinémathèque canadienne, 1015 rue Vanier, Saint-Laurent, P.Q., ou en téléphonant à 747-4239 ou 842-1519.

Le réalisateur Gilles Groulx en compagnie du caméraman Jean-Claude Labrecque.

Sophia refuse la mini-jupe

ROME (Reuter) — L'actrice italienne Sophia Loren a déclaré à Rome aujourd'hui qu'elle ne porterait jamais de mini-jupes "parce que cela détruisait la mystique féminine".

La célèbre actrice a précisé, à l'intention des journalistes, que le mystère était l'arme principale de la femme, mais qu'aujourd'hui, l'homme pouvait virtuellement absorber tous les charmes de la femme d'un seul coup d'oeil.

"C'est comme si l'on avalait tout un repas d'une seule bouchée," a-t-elle dit.

Palais MONTCALM
Les 24, 25 et 26 sept. à 8h.30

LE PROFESSEUR HENRI GUILLEMIN
Le 24 - Jean-Jacques Rousseau
Le 25 - Paul Claudel
Le 26 - L'Affaire Dreyfus
Adm.: $1.50 à $3.50
Réduction de 20% aux étudiants
Billets en vente au guichet

LA FENIERE
Ce soir à 9h.
LE CURE DE SAINT-AMOUR
de Jean Guitton
Réservations: 872-2424

Théâtre Populaire Petit Champlain
39, rue Petit Champlain (face à la Traverse de Lévis)
En exclusivité:
Anne SYLVESTRE
Jeudi, vendredi, samedi et dimanche, les 22, 23, 24 et 25 sept.
Spectacle à 9 heures — Réservations: 692-1919

A la demande du Ministère des Affaires Culturelles
DEMONSTRATIONS DE MATERIEL PEDAGOGIQUE POUR LA FORMATION MUSICALE ET PIANISTIQUE D'ENFANTS D'AGE PRE-SCOLAIRE
et de tous autres débutants, par une religieuse de Notre-Dame de Sion
MONTREAL: 4701, avenue Dornal, le vendredi matin.
Sur rendez-vous. Tél.: 737-7669. Entrée libre.
QUEBEC: le 23 septembre à 9 heures.
Adresse: Ecole Normale de Mérici, 755, Chemin St-Louis.

En collaboration avec
LE SOLEIL et L'EVENEMENT
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC
présente un
CONCERT à la CHANDELLE
avec COLETTE BOKY, soprano
ainsi que LEON BERNIER
et son combo de JAZZ
sous la direction de FRANCOYS BERNIER
au MANEGE MILITAIRE (Grande-Allée Est, Québec)
SAMEDI le 24 SEPTEMBRE à 8h.30 p.m.
FROMAGE, VINS
BIERES et LIQUEURS DOUCES à prix populaires servis dès 7h.30
Pour réserver: 978 rue St-Jean, Québec, téléphone: 525-6626
Prix: $2.50 ou $2.00 par personne à table - Chaises seulement $1.25

Les dépenses de l'Etat en biens et services ont augmenté moins rapidement que le produit national

Les dépenses de l'Etat en biens et services n'ont connu au Canada qu'un modeste accroissement depuis les premières années 1950, au regard de l'expansion très marquée du Produit national brut durant cette période.

Telle est une des conclusions de la brochure sur les dépenses publiques "Dépenses du gouvernement du Canada" publiée par les soins du National Industrial Conference Board canadien.

Les dépenses de l'Etat en biens et services ont augmenté d'un peu plus de 2 milliards de dollars en 1949, à près de 10 milliards en 1965. La part prélevée par l'Etat sur le PNB est passée de 13 pour cent en 1949, à 18 pour cent en 1952; il y a ensuite un ralentissement très net de ce mouvement et, en 1965, elle atteint seulement 19 pour cent.

Ces chiffres n'englobent pas les allocations de bien-être, l'intérêt sur la dette publique et les autres "transferts"; ceux-ci montent de 1 1-2 milliard de dollars en 1949 (10 pour cent du PNB), à 6 1-2 milliards en 1965 (13 pour cent du PNB).

La brochure du Conference Board fait remarquer que les dépenses de l'Etat en biens et services se répartissent maintenant à peu près également entre les achats effectués dans les entreprises et les traitements et salaires des employés de l'Etat. Durant le conflit de Corée, les achats dans le commerce représentaient près des deux tiers (64 pour cent) de toutes les dépenses publiques.

DEPENSES D'INVESTISSEMENT PUBLIQUES ET PRIVEES

Moins d'un quart des déboursés de l'Etat vont à des fins d'investissement — telles que routes et édifices — qui sont de plus en plus l'affaire des provinces et des municipalités. Présentement, Ottawa fait moins du cinquième des dépenses publiques d'investissement.

La publication du NICB sépare les entreprises gouvernementales des données qui se rapportent à la formation des capitaux fixes d'entreprises, avec lesquelles on les confond habituellement. Cette méthode, laisse entendre le Conference Board, fait ressortir davantage la place de l'Etat dans l'économie canadienne. Par exemple, on voit que les dépenses d'investissements des administrations publiques en 1965 se sont chiffrées par 2.4 milliards de dollars, tandis que les entreprises d'Etat et les sociétés publiques, pourleur Le tota l de 3.9 milliards de dollars d'investissements publics est à rapprocher des 8.9 milliards de dollars investis l'an dernier dans le secteur privé.

TENDANCE DES DEPENSES SOCIALES

Les trois grandes dépenses sociales — allocations d'assurance - chomage, allocations familiales et pensions de vieillesses — représentent 29 pour cent des "transferts" effectués par l'Etat (moyenne de 1963-1965). Jusqu'aux dernières années 1950, ces trois postes formaient une part constamment grandissante de l'ensemble des "transferts" de l'Etat (43 pour cent en 1958). Depuis lors, leur importance relative a diminué un peu devant l'accroissement des dépenses dans d'autres domaines (tels les hôpitaux et l'éducation).

Enfin, l'intérêt de la dette publique s'est accru bien au delà d'un milliard et demi de dollars en 1965, de 600 millions qu'il était en 1949. Néanmoins, vu la croissance générale de l'économie, les intérêts à verser constituent un moindre fardeau qu'en 1949, mais plus lourd qu'il y a une dizaine d'années.

Raffermissement de la livre sterling

La livre sterling a atteint hier son niveau le plus élevé depuis quatre mois sur le marché des changes étrangers de Londres; la monnaie anglaise a fermé à $2.79165 par rapport au dollar américain comparativement à $2.7906 en fermeture mardi. Par ailleurs, les taux de la monnaie à terme manifestaient une grande stabilité.

Le relèvement de la livre sterling fait suite à l'octroi de crédits par les banques centrales étrangères pour soutenir le cours de la monnaie anglaise. Par ailleurs, l'amélioration sensible des comptes internationaux de la Grande-Bretagne au cours du mois d'août semble avoir rétabli la confiance envers le rétablissement de l'économie britannique.

Importante nomination

La nomination du maréchal de l'air Clare L. Annis, âgé de 54 ans, au poste de directeur général de la Société canadienne des brevets et d'exploitation, limitée, a été rendue publique hier par M. F.T. Rosser, président de la Société.

La Société canadienne des brevets et d'exploitation est une filiale qu'a établie le Conseil national de recherches et dont les attributions consistent à accorder des permis d'exploitation, au Canada et à l'étranger, pour les inventions découlant des recherches du NRC, des ministères et des organismes fédéraux, des universités canadiennes et des organismes provinciaux de recherche.

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
ACF Ind	14400	43⅜	42⅝	42⅞	— ⅝
Address	11700	61¼	58¾	58	—2
Admiral	21300	44⅞	42¼	42⅞	—2⅛
Alcan Al	16300	27⅜	26⅝	26¼	—1⅛
Allegany	800	9	9	9	— ⅛
Allis Ch	4700	25⅝	23¼	23½	— ⅞
Amerada	5200	72⅜	71	72⅛	—1⅛
Am Can	3300	49⅛	49¼	49⅝	+ ⅛
Am Cyan	5800	36⅛	35⅛	35¼	—1
Am Home	3400	68⅜	67¼	67¼	—1⅛
Am Mot	11000	9⅝	9⅜	9⅜	
Am Smelt	2200	55⅝	54⅝	55	— ⅜
Am Std	15500	15⅝	15⅛	15⅛	— ½
Am T Tel	35700	51⅝	50½	51	— ⅝
Am Tob	9000	30⅛	29⅞	30	
Amstel	1500	40⅛	39¾	39¾	— ⅜
Anconda	5000	72⅛	71¼	71⅝	— ⅜
Armco Stl	7100	49¼	48⅝	48⅝	— ⅝
Armst C	2900	44⅝	43⅝	43⅞	—1
Avco Corp	16100	22⅝	21⅞	21⅞	— ⅝
Babcock	3900	32⅛	31⅝	31⅝	—1
Balt Ohio	200	30⅜	30⅜	30⅜	— ⅛
Bell How	10300	42⅛	41⅛	41⅝	—1
Beth Stl	18000	29⅝	29⅛	29⅝	— ⅛
Boeing	28600	58⅝	56¾	56¾	—2⅛
Borden	6800	24⅝	23⅞	23⅝	—1⅝
Borg War	2500	40⅜	40¼	40¼	— ⅛
Bos Edis	300	37⅝	37⅜	37⅜	
Brunswk	12300	7⅛	7¼	7¼	— ⅛
Bucy Erie	6400	25	24⅜	24⅝	— ⅜
Burl Ind	2300	34⅛	33⅝	33⅞	— ⅜
Burrghs	24700	77⅛	75⅞	76	—2⅛
Calumet	41300	40⅛	37¼	37½	—2⅝
Camph RL	1100	22⅝	22⅛	22¼	— ⅜
Camp Soup	1800	26⅛	26⅛	26⅝	+ ⅛
Can Dry	500	23½	23⅛	23⅛	— ⅛
CPR	700	52¼	51½	51¾	— ⅜
Case JI	2900	21⅝	20⅞	21	—1⅛
Cater Te	15100	37¼	36	36	—2⅛
Celanese	18200	52	49⅝	49⅝	—2⅛
Ches Ohio	2400	65	63⅝	63⅝	—1⅛
Chrysler	26600	38	37⅜	37⅜	— ⅛
Cities Sv	26400	51	48⅝	49⅝	—1⅜
Clark Eq	3100	22⅝	22	22⅛	— ⅝
Clevite	1900	41⅞	41¼	41¼	— ⅝
Coca Cola	3300	76⅝	75	75½	— ⅜
CBS	6600	56⅞	56½	56½	— ⅜
Col S Oh	1700	32⅝	32⅜	32⅝	+ ⅛
Coml Slv	4500	37⅜	36⅞	36¾	—1⅛
Com Sat	2800	45⅛	44⅛	44½	— ⅝
Con Edis	9000	31⅝	31⅛	31½	— ⅛
Container	900	28⅝	28⅛	28⅜	— ⅛
Cont Can	5600	39⅞	39⅝	39⅝	— ⅛
Cont Mot	300	15⅛	15⅛	15⅛	
Cont Oil	7000	57⅜	56⅛	57⅜	
Cntrl Data	31200	35½	34⅝	34⅝	—1⅛
Copw Stl	1100	24⅞	23⅝	23½	—1⅛
Corn Pd	9200	40⅞	39⅝	39⅝	—1⅛
Crane Co	300	35⅝	35⅝	35⅝	— ⅝
Cr Zell	4100	41⅜	40⅝	40⅝	— ¾
Curtiss Wr	2400	18⅝	18⅛	18⅛	— ⅜
Deere	2400	63¼	62⅝	63⅛	— ⅝
Del Stl	1300	14⅛	14	14	— ⅜
Dome M	900	42⅛	41⅜	42	—1
Douglas	11900	51	48⅝	49⅝	—1⅜
Dow Chem	5800	60⅝	59	59	—1⅝
Du Pont	3700	172½	169½	169½	—3½
East Kod	9600	120	117	117½	—2⅝
Eaton Yl	2900	25⅝	25⅛	25⅜	+ ⅛
El Stor Bat	1900	42	41	41½	— ⅝
El Paso	6400	18	17⅜	17⅝	— ⅛
Essex Wire	2000	41½	39⅝	40	—1½
Evershrp	19300	20⅜	19⅝	19⅝	—1⅛
Firestn	3300	47⅞	47	47	— ⅛
Ford Mot	26900	43¾	42⅝	42⅝	— ⅜
Fruehf Tra	5700	28	27	27	—1
Gen Dyn	11000	44⅝	42⅝	42⅝	—1⅝
Gen Elec	25300	88⅝	87⅛	87⅛	— ⅞
Gen Fds	2700	68⅝	67⅞	67⅞	— ⅝
Gen Inst	46300	56⅛	54	54	—1⅝
Gen Mills	2700	54⅝	54	54	— ⅝
GMC	39200	77⅝	76	76	—1⅝
Gen P Cm	4900	10⅛	10⅛	10⅛	— ⅛
G Tel El	27000	41⅞	39⅝	40	—1⅝
Gen Tire	32400	33⅝	32⅝	32¾	—1⅜
Ga Pac Cp	5100	36⅝	35⅝	35⅝	— ⅝
Gliddn	1600	30⅜	30⅛	30¼	— ⅛
Goodrich	2500	39¼	38	38	—1¼
Goodyear	7700	50	49⅛	49½	
Granby	100	24⅞	24⅝	24⅝	— ⅛
Gr Un	2500	16⅞	16⅛	16⅝	+ ⅛
Gt A P	3300	27⅞	27⅛	27½	+ ⅛
Gt Nor Ry	1700	32⅝	32⅜	32⅝	— ⅛
Gulf Oil	13700	34⅞	34	34⅛	
Heinz	2600	36⅛	36⅛	36⅛	— ⅛
Homstk	800	46⅛	46⅛	46⅝	— ⅛
Honeywl	7600	62	61¼	61⅝	— ⅛
Ill Ct Ind	2800	68	67⅛	67⅝	+1⅛
Ing Rand	8600	35⅝	34⅝	35⅛	— ⅛
Ins No Am	3400	76⅛	76	76⅛	+ ⅛
Interlake	200	29⅝	29⅛	29⅝	— ⅛
IBM	7800	321	315¼	315¾	—6⅛
Int Harv	13300	40⅝	39⅛	39¼	—1⅜
Int Nick	4500	81⅞	80¼	80¼	—2¼
Int Pap	14100	26¼	25⅛	25⅝	— ⅛
Int Tel T	10400	67⅝	65½	65½	—1⅝
Johns M	2900	49½	48⅝	49¼	— ⅛
Kays Roth	1300	30⅝	30¼	30¼	— ⅛
Kellogg	200	35⅝	35⅝	35½	— ⅛
Kennecot	11100	32	31¾	31¾	—1⅛
Korvette	3900	15⅛	14⅝	14⅝	— ⅛
Kresge	2700	42⅝	42⅛	42⅝	— ⅛
Kroehler	1900	18	17⅝	17⅝	— ⅛
Lib McNL	2900	10⅝	10⅛	10⅛	— ⅛
Link Belt	1100	34⅝	34	34	
Litton Ind	10500	63⅝	61⅜	61⅝	—2
Lock Alre	7500	59⅝	58⅛	58½	—1½
Loew's	3300	22⅝	22	22⅛	— ⅜
Mad S Gar	5000	4	3⅝	3⅝	— ⅛
Magnavox	35400	53⅛	51⅝	51⅝	—2
Mallory	700	52	51	51	—1
Marath Oil	4300	54⅝	53⅝	53⅝	—1⅛
Marine M	600	26	25⅞	25⅞	+ ⅛
Marq Cem	600	14⅝	14¼	14½	— ⅛
Marsh Fld	900	50¼	49⅝	49⅝	—1⅛
Martin M	7500	19⅝	19	19	— ⅛
Massey F	33600	23½	22⅛	22⅛	—1⅜
McIntire	100	90¾	90¾	90¾	
McKee	1000	22⅝	21⅝	22	
Merck	10000	72	69⅛	69⅞	—2
MGM	3200	27⅛	26⅛	26⅝	— ⅛
Minn MM	5700	79	77⅝	77⅝	—1⅜
Monasco	1700	18⅛	17⅞	17⅞	— ⅛
Monsanto	28800	54⅛	50⅝	50⅝	—3
Mont Ward	11500	27¼	26⅝	26⅝	— ⅝
Motorola	7700	145¾	140¼	141½	—4
Nat Cash	4700	67⅛	66	66¼	—1⅝
Nat Dairy	8000	34⅝	33⅝	33⅝	—1
Nat Dist	1600	32⅝	32¼	32¼	— ⅛
Nat Gyps	8600	27⅞	27	27	— ⅛
NY Cent	31400	61⅛	58¾	59	—1⅝
Nor Pac	2000	46¾	46	46⅛	
Outh Mar	3100	18	17⅝	17⅝	— ⅛
Pac Pete	13700	9½	9¼	9¼	— ⅛
Pan Am	30700	54⅛	51⅛	51½	—2⅜
Parke Da	8600	26⅝	25⅝	25⅝	— ⅝
Penn RR	15800	48⅝	45¾	46⅛	—1⅝
Pepsi Cola	3300	62	61¼	61¼	—1⅜
Pfizer	4200	62½	62	62⅛	+ ⅛
Phips D	6400	61½	60⅝	61	— ⅝
Phil Mor	3900	25½	24⅞	25	— ⅛
Pit Bow	1700	55½	54	54	—2
Pit Plate	2300	55⅞	54⅝	55½	+ ⅝
Polaroid	68200	144	138½	138½	—7
Pro Gam	6200	72⅜	70½	70⅝	—2½
Pullman	3900	46⅝	45⅝	45½	—1⅛
RCA	78200	43⅞	40¼	41⅝	—2⅜
Ralston	2600	46⅝	44⅝	45	—1⅝
Repub Stl	5500	34	33⅝	33⅝	— ⅜
Rex Drug	6600	24⅝	23⅝	23⅝	— ⅝
Rey Tob	8500	35⅝	35¼	35¼	— ⅜
Rich Mfl	700	66⅛	65⅝	65⅝	— ⅛
Royal Dut	7100	34⅛	33⅝	34	— ⅛
Schenley	1200	29	28¼	28¼	—1
SCM	54600	62⅝	58⅞	59½	—2⅝
Scott Pap	14800	27⅝	26⅝	26⅝	— ⅝
Sears R	13200	51⅝	51⅛	51⅛	
Shell Oil	5600	60⅛	59⅝	59⅞	— ⅝
Sheraton	900	9⅛	9⅛	9⅛	
Sinclair	7000	60¼	58⅝	58⅝	—2
South Pac	3400	30	29⅛	29⅛	— ⅛
Sperry R	94600	28⅝	26⅝	26¾	—1
Std Brnd	2200	32	30⅝	30⅝	—1⅜
Std O Cal	7700	60⅛	59⅝	59⅝	— ⅝
Std O Ind	13500	49⅞	48⅝	49¼	— ⅝
Std O NJ	26300	64⅝	63	63	—1⅝
Studebkr	2800	34⅝	34	34	— ⅛
Sun Oil	1600	54⅛	53⅞	53⅞	— ⅛
Swift	1700	39	38⅝	38⅝	— ⅜
Teledyne	18000	77¼	72⅝	73⅝	—4⅛
Tenneco	14000	20⅝	20	20	— ⅛
Texaco	12200	68	66⅝	66⅝	— ⅝
Tex G Sl	17800	86⅞	81⅝	81⅝	—4⅞
Textron	18000	49	48⅛	48⅛	— ⅝
Thiokol	3500	13⅞	13⅛	13⅜	— ⅝
Tidewt O	5000	62	62	62	
Time Inc	2100	78⅝	77⅝	78½	+ ¼
Timken	1500	41⅝	40⅝	41	
Transitrn	11700	15⅞	15⅝	15⅝	— ⅜
Twent C	4100	28⅞	28⅜	28⅜	— ⅜
Un Carb	21000	51	50¼	50¼	— ¾
Un Tnk C	2200	55	54	54⅝	— ⅜
Utd Aire	9900	76⅜	74⅝	74⅝	—2⅛
Un Artists	11400	27	25⅝	25⅝	—1⅜
Utd Corp	1800	8⅝	8⅛	8⅛	— ⅛
Un Fruit	5600	22	20⅝	20⅝	—1⅛
US Freight	6300	46	45⅜	45⅝	+ ⅛
US Gyps	18900	49¼	48	48⅛	—1
US Steel	18000	38⅝	38	38	— ⅛
Vanada Cp	600	25⅛	25	25⅛	+ ⅛
Walkers	200	25	25	25	— ⅛
Warn Lam	4500	35⅝	34¼	34½	—1⅝
Wn Tel	2200	33⅛	32	32	—1⅛
West El	10600	46⅛	45⅝	45⅝	—1⅛
Woolwth	9400	21⅛	21	21	— ⅛
Xerox Cp	37200	181	175	175	—7⅛
Zenith R	25100	62¼	60¼	60¼	—1⅝

Volume des ventes: 5,360,000 actions.

NOMINATION CHEZ MARINE INDUSTRIES

JEAN DESCHAMPS

Marine Industries Limited annonce l'élection de Monsieur Jean Deschamps au Conseil d'administration. M. Deschamps occupe le poste de directeur général à la Société Générale de Financement du Québec. —

Désappointement des épargnants

Le gouvernement fédéral est actuellement l'objet d'une vague de critiques, de la part de certains investisseurs, comme conséquence de la façon dont il a usé avec ses fonds d'Etat perpétuels portant intérêt à 3 pour cent.

Jeudi dernier, écrit le Globe and Mail, le jour où le dernier coupon d'intérêt est venu à échéance, le gouvernement a annoncé son projet d'émettre une nouvelle série de coupons à un taux de 3 pour cent, pour couvrir une autre période de 30 ans. Ce geste a pris les investisseurs par surprise.

Comme résultat, les fonds d'Etat canadiens perpétuels ont subi ce qu'un courtier a appelé la plus forte baisse de prix parmi toutes les obligations canadiennes, dont il ait pu être témoin dans sa carrière de 20 ans dans le secteur des obligations. Les fonds perpétuels sont tombés à prix aussi bas que $50.00 à l'offre lundi, par rapport à $69.00 à l'offre une semaine auparavant. Vers la fin de la journée de mardi, ils étaient cotés à $52.00 à l'offre et $55.00 à la demande.

Ceux qui détiennent de tels fonds d'Etat depuis une longue période — les fonds d'Etat perpétuels ont été émis en 1936 — se sont plaints aux bureaux des journaux, de cette chute de prix. Les courtiers ont rapporté des critiques. Certains détenteurs d'obligations ont cru qu'ils avaient été trompés par le gouvernement.

Les fonds d'Etat perpétuels se sont vendus au cours des dernières années à un plus haut prix et à un plus bas rendement que la plupart des obligations du gouvernement du Canada en raison d'une sorte de conviction que le gouvernement les rachèterait au pair une fois que la durée de 30 ans des coupons serait écoulée.

Jusqu'à la semaine dernière, les fonds d'Etat perpétuels avaient varié dans leurs prix de $68.00 à $72.00 par $100 de valeur au pair, pendant environ six mois.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide $0.59½
Québec, 93 points en solide $0.59¾
Québec, no 1 moule d'une livre $0.64

PRIX DES OEUFS

Le marché a été soutenu au cours de la semaine dernière. Les prix sont inchangés sauf pour les oeufs A-Moyens dont le prix a augmenté d'un cent la douzaine. La demande a été bonne, et il est possible que le marché se raffermisse quelque peu au cours des prochains jours.

Le marché de la volaille est stable en général. Les quelques changements de prix sont minimes et sans grande importance.

Voici les prix des grossistes aux détaillants : catégorie A-Extra-Gros, 70 à 71 cents ; A-Gros, 68 à 69 ; A-moyens, 66 à 67 ; A-Petits, 48 à 49 ; catégorie B, 52 à 53. (Les prix aux détaillants représentent les prix à la douzaine et en cartons).

TABLEAU DES VOLAILLES
PRIX AUX DETAILLANTS
Poids vivants

POULETS

Moins de 5 lbs	21-21½
5 à 6 livres	22-23
6 à 7 livres	24-26½
7 livres et plus	27-27½

POULES

Moins de 5 livres	9-12
5 à 6 livres	14-16
6 à 7 livres	18-21
7 livres et plus	21-22

DINDONS

Moins de 12 lbs	25
12 à 20 lbs	26
20 livres et plus	25½-28

PRIX AUX DETAILLANTS
POULETS

Moins de 4 lbs, cat. "A"	35-36
4 à 5 lbs, cat. "A"	43-44
5 à 6 lbs, cat. "A"	46-49
6 lbs et plus, cat. "A"	49-50

POULES

Moins de 4 lbs, cat. "A"	30
4 à 5 lbs, cat. "A"	38-40
5 à 6 lbs, cat. "A"	42-43
6 lbs et plus, cat. "A"	44

DINDONS

Moins de 10 lbs, cat. "A"	39-42
10 à 16 lbs, cat. "A"	42-45
16 lbs et plus, cat. "A"	42-44

N.-B. Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 20 septembre.

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs.

Québec, nouvelles, $0.80 à $0.90 les 50 livres.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS — Prix moyens des grossistes aux détaillants en cartons d'une douzaine : A-Extra-Gros, $0.691 ; A-Gros, $0.665 ; A-Moyens, $0.635 ; A-Petits.

FROMAGE — Prix courants au niveau du grossiste, F.A.B. Montréal: Blanc du Québec, 42 1-2 cents; coloré du Québec, 42 3-4.

POMMES DE TERRE — Prix de de vente en gros: Québec, $0.90 à $1.00 les 50 livres ; $0.25 à $0.27 les 10 livres.

POUDRE DE LAIT ECREME — Procédé de vaporisation, No 1, en sacs, $0.18 à $0.19 la livre; procédé au rouleau No 1 en sacs, $0.15 à $0.16 ; autre catégorie pour nourrissage $0.12½ à $0.13½ ; poudre de lait de beurre destinée aux animaux, $0.12 à $0.12½; poudre de lait clair $0.04 à $0.04½.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs et ceux du beurre étaient modérément à la hausse hier, sur les marchés de gros des produits agricoles. La demande était stable.

Les prix des pommes de terre étaient inchangés. Il n'y avait pas d'arrivage par voie ferrée.

Forte baisse de la Bourse

NEW YORK (PA) — La cote accusait hier sa plus forte baisse depuis trois semaines dans le cadre d'une activité modérée. Le virement a été de 5,360,000 actions au regard de 4,570,000 mardi. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a perdu 12.42 à 793.59. Il s'agit de la plus forte baisse enregistrée depuis le 29 août, alors que l'indice avait cédé 13.53. La baisse d'hier a ramené l'indice au-dessous du niveau psychologique de 800, qui avait été dépassé durant le relèvement de la semaine dernière. Les gains totaux de 38.75 points enregistrés par l'indice DJ la semaine dernière ont été réduits par des pertes cumulatives de 20.71 points subies durant les trois premières séances cette semaine. Le marché a été déprimé, ont dit les courtiers, par la proopsition mise de l'avant par le président Johnson, en vue d'émettre une nouvelle forme d'obligations d'épargne du gouvernement. Le président Johnson a aussi signé un projet de loi permettant aux banques et aux associations d'épargne et de prêts d'établir des plafonds d'intérêt nouveaux et plus souples et il a affirmé que la hausse des taux d'intérêt représente "la plus dangereuse menace à une économie forte et saine".

MONTREAL (PC) — Le mouvement de régression s'est poursuivi hier pour la troisième séance consécutive en Place locale dans le cadre d'une faible activité. L'indice composé a cédé près d'un point. Le virement industriel a été le plus imposant enregistré depuis le 31 août. Les pertes avaient prédominance sur les gains dans la proportion de 113 contre 42. L'indice des valeurs industrielles a cédé plus d'un point. Le virement des industries a été de 146,600 actions, et celui des mines et des pétroles, de 738,300, au regard de 95,300 et 591,300 actions respectivement mardi.

TORONTO (PC) — Les pertes avaient largement prédominance sur les gains, hier, à la Bourse de Toronto, qui a ainsi accusé sa troisième baisse en autant de jours. L'indice des valeurs industrielles a cédé 1.12 à 145.27. Massey-Ferguson a cédé 1 5-8 à 23 7-8, Inco 1 1-4 à 87, Alcan un point à un bas de 28 1-8 et Canadian Westinghouse 7-8 à 19 1-8. Le virement a été de 3,323,000 actions au regard de 4,664,000 mardi.

Le marché des obligations

TORONTO (PC) — Les prix étaient à la hausse de 1-4 de point à 1-2 point, hier, au cours d'une séance calme, sur le marché canadien des obligations. Parmi les fonds d'Etat canadiens à court terme, l'émission portant intérêt à 4 1-4 pour cent et venant à maturité le 1er avril 1967 a terminé la séance à $99.35 à l'offre et $99.45 à la demande. Le fonds d'Etat canadiens à long terme et les obligations des provinces ont gagné de 1-4 de point à 1-2 point, alors que l'émission du gouvernement du Canada portant intérêt à 4 1-2 pour cent et échéant le 1er septembre 1983 a terminé à $85 5-8 à l'offre et $85 7-8 à la demande. Les prêts d'accommodation étaient disponibles à un taux d'intérêt de 4 1-2 pour cent. Parmi les bons du trésor, les échéances de 91 jours rapportaient 5.07 pour cent et les échéances de 182 jours, 5.26 pour cent.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat canadiens à long terme, les obligations des provinces et les émissions industrielles ont gagné 1-4 de point, tandis que les fonds d'Etat à court terme ont monté de 10 cents, hier, sur le marché des obligations de Montréal.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adanac	2.55	2.79
Aquitaine Equity	3.04	3.32
All Cdn Com	6.81	7.24
All Cdn Div	8.40	9.21
American Growth	5.11	5.58
Associated Investors	5.32	5.57
Beaubrân	36.30	39.42
Canadian Growth	5.10	5.93
Canada Security	4.78	5.25
Cdn Gas Energy	9.60	10.52
Cdn Investment Fund	3.67	4.02
Cdn Trusteed	4.39	5.02
Canafund	47.71	50.10
Champion Mutual	6.47	7.03
Collective Mutual	5.46	5.94
Commonwealth Intl	9.43	10.33
Commonwealth Intl Lev	8.72	9.56
Corporate Investors	5.25	5.74
Diversified Income A	3.30	3.43
Diversified Income B	5.22	5.74
xDividend Shares	2.35	2.60
Dominion Compound	4.06	4.41
Dominion Equity	5.45	5.67
xDreyfus	11.92	13.01
Entarea Investment	13.72	13.86
European Growth	6.13	6.70
Federated Financial	4.17	4.56
Federated Growth	5.94	6.49
Fonds Collectif A	6.63	7.20
Fonds Collectif B	5.20	5.47
Fonds Collectif C	7.58	8.24
Fonds Desjardins A	4.44	
Fonds Desjardins B	4.71	
Fraser	9.95	10.00
Gis Compound	7.54	8.24
Gis Inc	3.58	3.91
Growth Equity	4.74	5.18
Growth Oil and Gas	12.64	
Guardian Growth	4.68	5.09
Harvard	9.17	9.97
Investors Growth	8.22	8.94
Investors Intl Mutual	5.36	5.83
Investors Mutual	4.59	4.98
xKeystone Cust S-1	19.45	21.22
xKeystone Cust S-4	5.23	5.71
xKeystone Cust K-2	6.19	6.76
Molson M Fund	3.62	3.49
Mutual Bond	8.21	8.58
Mutual Accumulating	4.82	5.27
Mutual Income	5.80	6.34
Natural Resources	5.57	6.09
One William Street	14.77	
Le Fonds P.E.P.	3.97	4.32
Prêt et Revenu Mutuel	6.58	7.17
Provident Mutual	5.61	6.13
xPutnam Growth	10.94	11.96
Radisson	4.35	4.78
Regent Fund	7.47	8.16
Research Investment	13.89	15.18
Exec Fund of Canada	6.41	7.02

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund	8.11	8.77
American Bus Shares	3.81	4.12
Boston Fund	8.75	9.56
Bullock Fund	13.62	14.92
Mass Inv Growth Stock	10.04	10.97
Wellington Fund	12.93	14.10

xTV Electronics 9.25 9.85
Times Investment Fund 6.09 6.55
United Accumulative 8.55 9.34
Universal Svgs Equity 4.92 5.38
Western Growth 4.85 5.30
(x) En monnaie américaine.

Le marché minier

LONDRES (Reuters) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 0.2 point à 80.0 à la Bourse de Londres.

un congrès à l'Esterel
ça refait son homme.
Le travail, c'est beaucoup... mais ce n'est pas tout!
A 50 milles seulement de Montréal, par l'Autoroute des Laurentides. L'Esterel peut loger 250 personnes et en accueillir jusqu'à 600 dans ses salles de conférences.
Documentation:
composez 866-3224 (ligne directe de Montréal) ou écrivez à Paul Hurtubise, directeur général, esqt C-812-E, Hôtel l'Esterel, Ville d'Esterel, Cté Terrebonne, Que.

Réduction des taux d'intérêt

La Réserve fédérale réduira, à compter de lundi prochain, le taux d'intérêt maximum que les banques, membres de la Réserve, pourront verser sur tous les dépôts à terme de moins de $100,000. Le nouveau taux sera de 5 pour cent au lieu de 5 1-2 pour cent comme c'était le cas auparavant. Ce changement n'affec

GRANDE SEMAINE DE LA FOURRURE

DU 22 SEPT. AU 1er OCTOBRE CHEZ LES SPECIALISTES...

A GAGNER

RICHE MANTEAU DE VISON PASTEL NATUREL
PEAUX HORIZONTALES

Ce grand prix de la SEMAINE DE LA FOURRURE sera attribué parmi les personnes qui feront l'achat d'une fourrure chez J.-B. Laliberté, à partir d'aujourd'hui jusqu'au samedi 1er octobre inclusivement. Tentez votre chance! Ce sera peut-être vous... Pourquoi pas!

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

ESCOMPTES SPECIAUX
SUR TOUTES LES FOURRURES PRESENTEES AU GALA 1966

Des mannequins modeleront les fourrures de votre choix, à notre Salon du deuxième.

VOYEZ LE PLUS VASTE ASSORTIMENT DE FOURRURES A QUEBEC... ET PROFITEZ DE CES OFFRES SPECTACULAIRES

MOUTON RASE

Manteaux d'Agneau traité teint brun. Modèles unis. VALEUR $145.. **$95**

AUTRES MANTEAUX UNIS: $139 et $189

Manteaux d'Agneau traité teint brun, ornés de Vison gris métal naturel. VALEUR $295. **$229**

AUTRES MANTEAUX GARNIS: $249 et $269

CASTOR RASE

Manteaux en Castor Canadien rasé lustré. VALEUR $525. **$299**

AUTRES MANTEAUX EN CASTOR NATUREL OU LUSTRE
PRIX SPECIAUX: $399 - $489 - $679 - $849

Manteaux en Castor rasé, garnis de Vison gris acier naturel. VALEUR $675. **$489**

AUTRES MANTEAUX EN CASTOR NATUREL OU LUSTRE
MODELES GARNIS: $549 - $699 - $899

MOUTON PERSE TEINT NOIR

Manteaux en Mouton de Perse teint noir, unis ou ornés de Vison naturel ou teint noir. VALEUR $495. **$299**

Manteaux en Mouton de Perse teint noir, garnis de Vison naturel ou teint noir. VALEUR $575. **$449**

Manteaux en Mouton de Perse "Broadtail" garnis de Vison naturel ou teint noir. VAL. $795. **$599**

AUTRES MANTEAUX REGULIERS OU BROADTAIL
$359 - $399 - $499 - $649 - $699 - $799

MOUTON PERSE TEINT BRUN

Manteaux richement ornés de Vison gris métal naturel. VALEUR $625. **$449**

AUTRES MANTEAUX A CARACTERE REGULIER OU MOIRE: $599 - $699 - $899 - $1099

MOUTON PERSE GRIS

Manteaux en Mouton de Perse gris naturel ornés de Vison naturel ou teint noir. VALEUR $525. **$299**

AUTRES LOTS SPECIAUX: $399-$499-$599-$699-$799

PATTES MOUTON PERSE

Manteaux en Pattes de Mouton de Perse teint noir, unis ou ornés de Vison naturel ou teint noir. VALEUR $275. **$169**

AUTRES LOTS DE MANTEAUX (PEAUX VERTICALES OU HORIZONTALES) $199-$229-$249

MANTEAUX REVERSIBLES (PEAUX HORIZONTALES) $299

RAT MUSQUE

Manteaux en Dos de Rat Musqué teint noir. Peaux horizontales. VALEUR $395 **$279**

Manteaux en Côtés de Rat Musqué teint noir (modèles réversibles) ou en côtés de Rat Musqué teint Ecume de Mer. VALEUR $395. et $450. **$299**

Manteaux en Côtés de Rat Musqué teint noir ou brun. Modèles réversibles. Peaux verticales ou horizontales. VALEUR $525. **$429**

VISON CHINOIS

Manteaux en Vison chinois teint noir ou brun. Peaux horizontales. VALEUR $495. **$379**

AUTRES MODELES REVERSIBLES: $479 et $599

PATTES DE VISON

Manteaux en Pattes de Vison naturel Pastel ou Ranch foncé. Chevrons choisis. Peaux horizontales ou verticales. VALEUR $495. **$359**

Manteaux en Pattes de Vison teint noir. Peaux horizontales ou verticales. VALEUR $750. **$499**

Manteaux en Pattes de Vison Pastel ou Dark naturel, ainsi qu'en Ovales de Vison gris acier naturel. VALEUR $850. **$679**

LOUTRE RASEE

Manteaux en Loutre Canadienne rasée et lustrée. VALEUR $1395. **$899**

AUTRES MANTEAUX UNIS OU GARNIS
PRIX SPECIAUX: $999-$1099-$1199

PHOQUE

Manteaux en Phoque du Cap ou de l'Uruguay, teint brun. VALEURS JUSQU'A $1550. **$699**

Manteaux en Phoque d'Alaska teint Matara. VALEURS JUSQU'A 1995. **$1199**

AUTRES LOTS SPECIAUX: $999 et $1499.

VISON

Manteaux en Vison Pastel ou Dark naturel, ou Vison teint noir. Peaux horizontales. VALEUR $1095. **$779**

LOUP MARIN

Manteaux en Loup-Marin (baby-seal) teint Pastel, Bahia, Marron, Cognac, Saphir. Peaux horizontales ou verticales. VAL. $650 **$499**

Manteaux en Loup-Marin Norvégien "Blue Black" naturel. VALEUR $995. **$699**

FOURRURES POPULAIRES

Manteaux en Lapin Européen à long poil, blanc et chinchilla gris naturel ou teint noir. Exclusivité à J.-B. LALIBERTE. Peaux horizontales. VALEUR $175. **$119**

Manteaux en Mouton rasé teint Léopard, Ocelot ou Zèbre. Modèles réguliers ou réversibles, peaux horizontales ou verticales. VALEUR $195 **$169**

Manteaux Chat Sauvage naturel ou teint Blaireau et manteaux réversibles en Opossum naturel. VALEURS $450. et $495. **$269**

Manteaux en Pattes de Renard Norvégien naturel ou teint Pastel, Gris acier, Blanc huître ou noir. VALEUR $450. **$349**

AUTRES NOUVEAUTES

Il faut voir notre fascinante collection de manteaux en: Lynx naturel - Chat Lynx naturel Mouton Kalgan teint - Pahmi naturel - Chevreau Arabe teint - Chat Australien naturel - Mouton Espagnol teint - Lapin teint imprimé - Chat Léopard - Etc.

SPECIAL VEDETTE

SOMPTUEUX MANTEAUX EN VISON PASTEL OU D'ÉLEVAGE FONCÉ NATUREL - VALEUR $1650

$999

PEAUX ALLONGEES

MANTEAUX EN VISON CANADIEN NATUREL PASTEL OU "DARK"
(Peaux allongées)
VALEUR REG. $1995
$1299

MANTEAUX EN VISON DU CANADA* PASTEL OU "DARK" NATUREL
(Peaux allongées)
$1599

MANTEAUX EN VISON CANADA MAJESTIC* PASTEL-SAPHIR-PERLE DARK OU LAVANDE NATUREL
(Peaux allongées)
$1899

AUTRES LUXUEUX MANTEAUX EN VISON NATUREL CANADA MAJESTIC* - GRIS ACIER - PASTEL - DARK - PERLE - HOPE - VIOLET. PRIX SPECIAUX DURANT LA SEMAINE DE LA FOURRURE.

*Association des Eleveurs de Visons du Canada.

PETITES FOURRURES

Capes en Vison Pastel naturel Choix de 2 modèles. VALEUR $195. **$159**

Etoles et Capes en Vison naturel Pastel, Ranch ou Sauvage. Choix de 5 modèles. VALEUR $275. **$199**

Etoles en Vison naturel Pastel ou Dark. Peaux allongées. Choix de 3 modèles. VALEUR $495. **$299**

Jaquettes en Vison Pastel naturel. Peaux horizontales ou verticales. VALEUR $650. **$459**

GARANTIE D'UN AN CONTRE TOUT DEFAUT
POLICE D'ASSURANCE D'UN AN TOUS RISQUES
ENTREPOSAGE GRATUIT POUR L'AN PROCHAIN.

SERVICE MISE DE COTE ET FACILITES DE PAIEMENT — OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.30

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
MINES					
Accra	1062	15	15	15	
Acme	18800	35	35	35	
Advocate	300	395	395	395	+15
Agena Mg	1501	21	21	21	— ½
Agnico	800	158	158	158	
Akaltcho	1500	63	63	63	+ 1
All Pitch	2000	18	18	18	
Am Larder	2500	24	23½	24	+ ½
Am Moly	7100	52	51	51	— 1
Ang Ruyn	2200	145	140	140	— 7
Ang UD	12000	103	99	100	— 3
Anail	1000	10	10	10	
Area	159663	253	226	245	+10
Argosy	700	44	44	44	+ 1
Armore	5000	23	23	23	+ 1
A Arc	14875	29	28	38	— 1
Atl C Cop	400	116	116	116	
Atlas Yk	6500	6	5½	5½	— ½
Bankeno	1220	93	92	92	— 5
Bankfield	7500	12	12	12	— ½
B-Dell	4922	30	26	29	— 1
Belcher	500	41	41	41	+ 1
Belletere	2500	25	24	24	
Bethlm	2875	670	650	670	+20
Bidcop	2000	7	7	7	+ ½
Big Nama	x125	32	32	32	
Black Bay	5000	10½	10½	10½	
BL Hawk	500	84	84	84	— 1
Bounty Ex	2000	18	18	18	— 2
Bralorne	1600	270	265	265	— 7
Broul Reef	5000	16	16	16	— 1
Brunswk	970	$11⅝	11¼	11¼	— ⅝
Bunk H	17500	20	19	19½	
Cam Mine	9500	19	16½	16½	—2½
Camflo	3400	400	395	400	+ 5
Camp Chib	1200	640	600	600	—35
Camp RL	x50	$22⅜	22⅜	22⅜	
C Tung	6450	155	140	140	—11
C Dyno	5100	157	156	156	— 5
C Faraday	x40	286	286	286	
C Jamieso	2300	115	110	110	— 5
C Keely	30500	9	7½	8	— ½
C Lencourt	500	16½	16½	16½	— ½
Cdn Nisto	7500	26	24½	26	+ 1
C Nsto r	135800	1	1	1	
Candor	94500	23½	21	22	— 1
Can-fer	500	74	74	74	
Cantre	3000	15	14½	15½	— ½
Captain	5513	14½	14	14½	— ½
Cariboo	1000	34	34	34	
Cassiar	700	$15¼	13½	15¼	
Cent Pat	1600	150	148	150	
Chestvl	30000	22	22	22	
Chib Kay	1500	18	18	18	
Chimo	800	88	88	88	— 1
Coch Will	1000	365	355	355	—10
Comb Met	1000	23	23	23	+ ½
Coniagas	725	58	58	58	+ 5
Con Shaw	1083	28	28	28	
C Bell	13000	8	7½	7½	— ½
C Callinan	9000	11¼	11	11¼	
Con Gillies	2000	7	7	7	
C Hall	16700	78	71	74	
C Mogul	1000	330	325	325	— 5
C Mrsn	28850	240	220	235	+15
C Mosher	8200	74	74	74	
C Negus	50100	17½	17	17	— ½
C Nichl	14000	16½	16	16½	+ 1
C Rambler	2300	214	205	205	— 7
C Red P	11000	18¼	18	18	
Conwest	750	650	630	630	—45
Coprcorp	3500	63	62	62	— 1
Cop Fields	1234	132	122	122	—13
Cop-M	178050	19	18	18½	— ½
Coulee	3500	35	34	35	+ ½
Courvan	500	18	18	18	+ ½
Cpwie	67100	22	18	21	+ 2
Craigmt	850	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Cstland	x540	28	21	21	
Crowpat	7500	16	15	15	— 1
Daering	1500	15	15	15	
D'Aragon	2000	16½	16½	16½	
Deer Horn	4700	26½	25	25	—1½
D'Eldn	16700	77	77	79	+ 1
Delhi Pac	2000	16	16	16	+ 1
Denison	5750	$54⅜	53⅜	54⅜	+ ⅛
Dickman	100	435	435	435	+ 5
Discovry	512	175	175	175	— 1
Dome	120	$44⅞	44⅝	44⅞	—1⅝
Donalda	4800	15½	15½	15½	— ½
Dunraine	2700	57	56	57	+ 1
Duvan	1000	13	12	13	+ 1
East Bull	1310	675	660	670	— 5
F'west T	3000	10	10	10	
F Mar	x55	295	295	295	
Frncoeur	2500	13½	13½	13½	
Frobex	136431	248	218	240	+20
Genex	37500	26	24	25	—1½
Gnt Masct	300	100	100	100	— 4
Giant Yk	1038	$10⅞	10⅜	10⅝	— ⅛
Glacier	2000	8	8	8	
Glenn Exp	1000	12¼	12½	12½	
Goldray	6000	72	72	75	+ 3
Goldrm	30740	87	85	85	— 1
Gottdrm	600	230	215	215	—15
Gradore	850	38	38	38	+ 1
Grandroy	4500	22	22	22	— 1
Granduc	900	400	390	390	—10
Granisle	750	490	460	460	—35
Green Pnt	4000	37	35	34	+ 1
Gulch	31500	13½	12½	12½	— 1
Gulf L	2000	8½	8½	8½	+ ½
Gunnar	270	180	180	180	
Hastings	1300	180	165	170	—10
Headway	9500	21½	21	21½	— ½
Heath	6800	8½	8	8½	
High-Bl	400	900	900	900	
Hollinger	450	$20⅝	20¾	20¾	+ ⅛
Huds Bay	219	$70⅝	70¼	70¼	— ⅝
Hydra Ex	x25	17	17	17	
Int Bible	29300	110	90	100	+15
Irish Cop	1500	23	23	23	
Iron Ba y	7200	262	255	260	
Iso	2100	141	137	140	— 2
Jaye Exp	9300	20	18½	19	— 1
Jelex	10500	34	32	32	— 1
Joliet	2000	35	35	35	
Jonsmith	2500	18½	18⅛	18½	+ 1
Joutel	4640	90	88	88	— 4
Jowsey	2100	29	28	29	+ 2
Kam Kotia	200	565	565	565	
Ker Ad	18068	$12¼	12	12¼	+ ¼
K Anacon	900	176	165	165	—10
Kid Coper	1800	56	56	56	— 2
Kirk Min	2000	12	12	12	
Kirk Twns	3000	13	13	13	
Lab Min	100	$27⅝	27⅝	27⅝	— ⅝
L Dufault	2510	$10¼	10	10	
Lakehead	1000	28	28	28	— 1
Lake Lyn	500	28	28	28	+ 4
L Shore	x15	231	231	231	
La Luz	225	$19	19	19	— ⅝
Langis	1500	36	36	36	
Latin AM	2000	10	10	10	+ 1
Leitch	8425	605	595	600	+ 5
Liberian	x70	811	10½	11	
LL Lac	100	190	190	190	—10
Lorado	3500	115	113	113	
Louviert	6500	22	22	22	— 1
Macassa	500	210	210	210	
Macdon	5200	34	32	34	
Madsen	1850	129	127	127	
Malartic	500	67	67	67	+ 6
Man Bar	7000	21	20	20	— 1
Marchant	1500	200	190	195	—12
Martin	500	45	45	45	
Match	2500	8	8	8	+ 1
Matgnl	1600	$14	13¾	13¾	
Mc Adam	6700	55	54	55	
McWat	2200	42	42½	42½	—1½
Mentor	1300	76	76	76	+ 3
Meta	4000	11	10	10	— ½
Metal Min	1300	126	124	126	— 1
Midrim	3200	40½	40⅜	40⅝	+ ⅛
Min-Ore	4000	10½	10	10	— 1
Mt Wrt	20500	24	22	22	
Multi-Mi	3400	195	193	195	+ 1
Nat Expl	1000	13¼	13¼	13¼	— ¼
Nealon	168000	14	12	13½	
New Ath	500	22½	22½	22½	
New Bid	2200	5	5	5	
N Cal	19600	40	38	38	— 2
Newconx	1600	625	560	560	— 40
Norax w	14600	130	104	105	—29
N Harrt	1000	11½	11½	11½	— ½
N Hosco	3410	275	273	275	+ 5
N Imperal	7200	147	141	141	— 1
N Kelore	500	9	9	9	
Nlund	21500	18½	17½	18½	— ½
N Myla	21500	22	20	22	+ 2
Nnor	11000	11½	11	11½	
N Senator	8000	20½	20	20	—1½
New Taku	1000	30	30	30	
Nick Rim	500	12½	12½	12½	
Nor Acme	2000	13	12	13	+ 2
Norbaska	600	54	54	54	— 2
Norbeau	4100	102	99	102	+ 1
Norgold	2500	12	11½	12	+ 1
Norlex	1000	16½	16½	16½	— ½
Normetal	220	415	415	415	+ 5
Norpax	5000	12	12	12	— 1
N Rord	21500	10½	9½	10½	
Northcal	2500	28	26½	28	+2½
N Coldstm	1000	70	70	70	— 3
Northgat	6860	530	525	525	— 5
N Rank	1500	28½	28½	28½	— 1
N Rock	1000	24	24	24	— 1
North Can	800	165	165	165	— 6
Nudulf	1000	14½	14½	14½	+ ½
Obaska	5000	10	10	10	+ ½
O'brien	800	115	115	115	
Opemska	2475	980	965	965	—15
Orchan	1200	290	275	275	—12
Osisk	117300	61	54	55	— 4
Pamour	1200	170	170	170	
Paramaq	8500	13	13	13	— ½
Patino	1851	$10½	900	900	—35
Pax Int	8500	23	21	23	
Pce Expl	9800	23	22	23	+ 1
Priess	35500	16	14½	14½	— ½
Pick Crow	2200	18	17½	18	— ½
Pine Point	1865	59⅝	59¼	59¾	+ ⅜
Placer	400	$24	23⅝	23⅝	— ⅜
Pore Pay	x3	13½	13¾	13⅝	
Preston	2715	$14⅜	14¾	14¾	— ⅜
Purdex	4500	10	9½	9½	— ½
Pyramid	2045	630	620	625	
QMI	240	216	216	216	
Que Chib	1000	14½	14⅜	14⅜	— ⅛
Q Man	12000	32	28	28	— 4
Q Matta	80062	106	96	97	— 8
Quonto	2000	6	6	6	
Radiore	5500	35	35	35	— 1
Rayrock	600	135	135	135	
Rio Algom	9395	$24¼	23¾	24⅛	+ ⅜
Rio 5.80 Pr	50	$96½	96½	96½	+ ½
Rio Alg c w	695	$12	11⅝	11⅞	—1⅛
Rix Athab	4500	24	22⅜	24	— 1
Rockwin	3200	113	112	113	— 1
Roman	2575	$14¼	14	14⅛	— ⅛
Rowan	14500	9	9	9	— ½
Ryanor	2000	14	14	14	
Satel	23850	34	32½	33	
Sherritt	912	480	475	475	
Sigma	500	475	475	475	
Sil Eureka	1710	127	125	125	— 2
Silvrfids	100	335	335	335	—10
Sil Miller	4000	16½	16	16½	+ ½
Silmg	53100	71	68	68	— 2
Sil Stand	4100	100	93	93	— 1
Siscoe	670	330	325	330	+ 5
Slanrck	100	212	212	212	— 8
Sleep R	2600	530	515	520	
Sud C	18050	28	26½	28	+1½
Sullivan	1800	420	405	420	+ 20
Sunburst	4000	11	11	11	— ½
Teck Corp	2000	520	515	520	+ 5
Territory	820	9	9	9	
Texmont	5250	77	74	74	— 1
Texore	3000	24	23	23½	— ½
Tex-Noll	2000	24½	24½	24½	— ½
Tombill	x200	97	97	97	
Torbrit	4000	65	62	65	— 2
Tormi	10000	9	9	9	— ½
Towaz	2000	10	10	10	+1½
Tribag	4750	117	110	111	— 6
Trin Chib	4500	12½	11	12½	+1½
U Mining	2500	20	20	20	+3½
U Asbestos	1200	263	260	260	— 2
U Buffad	72000	58	54	54	— 3
Un Cmstk	2000	12	12	12	
Un Keno	1475	645	630	645	+ 5
Un Macfle	500	19	19	19	— 1
Utd Fore	1075	15	14½	15	+ ½
Upp Can	1100	175	170	175	+ 5
Urban	12272	19½	18½	19½	
Vespar	9600	49	48	48½	+ 1
Wasmac	x33	110	110	110	
W Beav	13000	17	15	15	— 2
West Mine	900	460	450	450	
White Star	7000	33	32½	32½	— ½
Wilco	15800	41	40	40	— 1
Willroy	2300	145	145	145	+ 2
Windfall	4500	30	30	30	
Wm-Eld	1000	26¼	26½	26½	— ½
Yale Lead	5500	22	22	22	— ½
Yk Bear	1000	212	212	212	— 3
Young HG	2000	6	6	6	— ½
Yukon C	1800	120	115	115	—10
Zenmc	21600	31	30	30	— 1
Zulapa	6250	19	18	18	
HUILES					
All Rox	1500	16½	16	16	— ½
Alminex	248	410	410	410	
A Led	23700	24	23	23½	— 1
Asamera	28	305	305	305	
Banff	2955	$13¾	12¾	13⅛	— ⅝
Calvert	7000	32	31	31	— 1
CS Pete	3425	220	205	205	—18
C Debt	1500	230	210	230	+10
CE Gas	21600	470	450	450	—10
C Gridoil	4710	545	515	515	—25
C Homestd	1500	224	223	223	— 7
Cdn Sup G	3070	$22¾	22¼	22¾	— ⅛
Cent Del	1150	$11	10⅝	10⅝	— ⅜
Chater	1000	325	325	325	+10
Chieftan D	1200	960	940	940	—10
Dome Pete	3710	$22⅝	21¾	22¼	— 1
Dynam	35210	315	292	295	—20
Fargo	2400	290	290	290	— 9
Gr Plains	410	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Gt Collads	325	$10	975	975	—25
Int Hell	21425	330	300	320	—10
Midcon	1300	53	51	53	— 1
Mill C	10171	223	210	215	— 6
Nat Pete	500	175	175	175	
N Cont	9200	47	45	45	— 3
N Davies	2500	17	16½	16½	+ ½
N Americn	5000	27	25	27	+ 2
Numac	4825	185	180	180	— 3
Numac wt	1300	47	47	47	— 1
Permo	10700	26½	25	25	— 1
Petrol	2200	60	60	60	
Place G	4950	188	182	188	
Prairie Oil	346	350	350	350	—30
Prov G	34002	435	415	425	— 5
prov G r	240962	9	6½	8	+ ½
Ranger	5600	210	203	207	— 6
Scurry Rn	720	$20¾	20⅜	20⅜	— ½
Spoon	16700	99	97	98	
Stanwell	3766	32	32	32	
Triad Oil	3500	205	201	202	+ 2
Union Oil	282	$29	28⅝	28⅝	
U Can	10013	305	294	300	+10
Un Reef P	1000	23	23	23	— 1
Vando	2000	8	8	8	+ ½
Wespac	7700	18	18	18	+ ½
W Decalta	2600	325	315	320	— 5
W Decit w	600	160	158	158	— 6

Mines hors liste

Cours fournis par Barry x McManamy, membres d ela Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Titres	Off.	Dem.
Aconic	4	7
Amer Chib	8	10
Bald Mtn	4½	9½
Beauport	10	15
Boma	20	30
Bracemac	15	17
Brosnan	4	8
Cheshar	10	25
Cuvier	2	4
Dasson	5	10
Gaspex	40	50
Gibson	6	9
Gold Star	9	13
Hucamp	23	28
Kewagama	4	6
Lun. Echo	60	65
Main Oka	5	10
Martin Bird	1	3
Muscadho	30	35
Naganta	25	43
Nat. Malartic	46	49
Nemrod	10	20
New Associated	8½	13½
New Insco	7	10
New Lorie	8	10
New Miller	15	20
Nipiron	40	50
Quejo	5	6
Rand Malartic	4	5
Timrod	25	45
Watson Lake	8	10
Young Davidson	19	21

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
Abitibi	3100	$10½	10⅜	10½	
Alcan	13554	$29⅜	28¼	28⅛	—1⅜
Alcan 4¼ pr	275	$36½	36	36	—1¼
Algoma	1300	$28¼	26	26¼	
Alliance	3800	110	85	100	—10
Alcan 2 pr	585	$41¼	40½	40½	
Asbestos	300	$21½	21½	21⅝	
Bank Mont	145	$33½	33	33	
Bank NS	160	$85	85	85	— ¼
Banq CN	105	$53¾	53½	53⅝	— ⅛
Banq PC	186	$43	42¾	42¾	— ¼
Bath AP	25	$55⅝	55⅝	55⅝	— ⅛
Bath P	150	$27½	27⅜	27½	— ⅛
Bell Phone	2110	$49	48⅝	48¾	— ¼
Bowater xd	260	$7⅝	7⅜	7⅜	+ ⅛
Bowmer Pr	225	$49¾	49¾	49¾	
Brazil	400	$9¼	9⅛	9⅛	— ⅛
BA Oil	145	$29	29	29	— ¼
BC Forest	250	$20⅜	20⅜	20⅜	— ⅛
BC Phone	11400	$58⅝	58½	58⅝	+ ⅛
Brinco	5500	$5¼	5⅛	5⅛	
Cal Pow	400	$22⅜	22⅜	22⅜	
Can Cem	435	$35⅞	35⅝	35¾	— ⅛
Can Iron	625	$18⅜	18¼	18⅜	— ⅛
CSL xd	55	$32½	32½	32½	— ⅛
Cdn Brew	9880	$6⅝	6½	6½	
C Chem w	400	500	500	500	—10
C Imp Bk C	120	$57⅛	57⅛	57⅛	+ ⅛
CIL	600	$16⅝	16⅝	16⅝	
C Marconi	200	$5¼	5¼	5¼	
CPR	2120	$56½	55⅞	55⅞	— ⅝
Cdn P Fina	300	$11¼	11	11¼	— ¼
Cent Del	350	$11	10⅞	10⅞	— ¼
Chemcell	900	$13¼	12⅞	12⅞	— ¼
Col Cell	300	$6½	6¼	6¼	— ¼
Cominco	620	$36½	36	36	— ½
Con Paper	2331	$35⅝	34½	34⅝	— ½
Cr Zell A	100	$21½	21½	21½	
Dist Seag	437	$29	29	29	
D Bridge	188	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
Dofasco	405	$20⅝	20½	20⅝	— ⅛
D Glass	100	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Dosco	700	$10½	10⅜	10⅝	+ ⅛
D Stores	320	$19	19	19	— ⅛
Dom Text	325	$26½	26	26	— ½
Domtar	1237	$16⅝	16⅝	16⅝	
Donohue	150	$7½	7½	7½	
Du Pont	103	$38⅝	38½	38½	— 1
Eddy M	50	$33½	33½	33½	— ½
Falcon	371	$87¼	87	87¼	— ¼
Fleetwood	100	$28	28	28	+1
Fraser	116	$24	24	24	
Fr Pete	100	360	360	360	
G Dynam	100	$46	46	46	—3¾
Gr Br C I	100	$13	13	13	— 1
Hawk Sid	1250	410	405	405	—15
Hollinger	700	$20½	20½	20½	— ½
Home A	255	$20⅜	20¼	20¼	— ⅛
Home B	200	$20⅜	20⅜	20⅜	— ⅛
Hud Bay	210	$70¼	70¼	70¼	—1¼
HBC	1200	$15⅝	15⅝	15⅝	
Husky Oil	900	$12	12	12	— ⅛
Imp Oil	1125	$52⅛	51¾	52⅛	+ ⅛
Ind Accep	225	$21½	21½	21½	+ ⅛
Int Nickel	2125	$88⅜	86¼	86½	—1¼
Int Pap	100	$27⅞	27⅞	27⅞	+ ⅛
Int Util	200	$26½	26½	26½	
Int Util 132	100	$28½	28½	28½	— ½
Inter PL	400	$76	76	76	+ ½
Inv Grp A	150	$10½	10½	10½	
Loblaw A	1050	$9	9	9	— ⅛
Loblaw B	4750	$9¼	8¾	8¾	— ⅛
Loeb M	300	$12½	12½	12½	
MacMillan	2685	$25¼	24½	24½	—1¼
Maritime T	474	$23½	23½	23½	
Mass F	10415	$25¼	23½	23⅞	—1⅝
McAllister	475	$9	8¾	9	+ ⅛
Mtrun 6 pr	120	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Molson A	710	$16¼	16	16	— ⅛
Molson B	600	$16¼	16¼	16¼	— ⅛
Moore Corp	2406	$76½	75¾	76½	— ½
Nfld Light	1612	$9¾	9¼	9¼	— ½
Noranda	1301	$49½	48¾	49½	+ ½
Nor Cit G	700	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
NS LP	494	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Ogilvie	550	$14¼	14	14¼	+ ⅛
Oshawa A	2000	$24⅝	24⅜	24⅝	
Pac Pete	675	$10⅜	10	10	— ⅛
Pow Corp	300	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Price	790	$13⅜	12¾	13⅛	— ⅛
QN Gas	255	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Que Phone	3160	$19	19	19	
Rio Algom	980	$24	24	24	+ ⅛
Rio Alg C w	100	$12½	12½	12½	— ⅝
Rolland A	100	$10⅜	10⅜	10⅜	
Rothmans	300	$28½	28½	28½	
Royal Bk	584	$67¾	67	67¾	+ ⅝
Salada-F	2000	$10	10	10	
Shell Can	1350	$20½	20⅜	20⅜	
Shop Save	200	$12⅝	12⅝	12⅝	
Simpsons	2171	$27½	26⅝	27⅝	+ ⅝
Steel Can	3455	$22¼	22	22¼	+ ⅛
Steinbg A	200	$20	20	20	— ⅛
Texaco Can	102	$57	57	57	— ⅛
Tor Dom	125	$56⅜	56⅛	56⅜	+1⅛
T Grp A	1150	$10	10	10	— ⅛
Tr C Corp	200	$6½	6½	6½	
Tr Can P wt	110	660	660	660	—15
Tr C PL 280	145	$47	47	47	— ¼
Tr Mt PL	8025	$16¼	16	16¼	
Wajax	100	$10⅝	10⅝	10⅝	— ⅛
Walk GW	655	$27⅜	27¼	27⅜	+ ⅛
WCoast Tr	1105	$24¼	24¾	24⅝	— ⅛
Wstn A w	1524	815	810	810	+30
Zellers pr	450	$45⅛	43¾	45⅛	+3¼

BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
INDUSTRIES					
Blue Bon	1225	295	290	290	—10
CG Inv	50	$33½	33½	33½	—3½
C Indurban	150	395	390	390	— 5
C Senur A	600	225	220	220	—15
Cassidys	200	365	365	365	
Comdors	800	90	85	86	
E Bak	100	$21½	21½	21½	
Imbrex	600	310	300	300	—30
Inspiratn	100	165	165	165	
Int Atlas D	600	45	45	45	— 5
Kodiak P	2700	120	110	120	— 8
Que Ph 50	500	$18	18	18	— 1
Que Ph 55	175	$17½	17½	17½	
Que Ph 56	75	$17½	17½	17½	+2½
StL Div Lds	200	75	75	75	
Sobey	100	$9⅝	9⅜	9⅜	+ ⅛
Spartan	850	48	40	45	— 3
Superpack	380	500	425	500	
TL Inv	500	330	310	310	—15
TRC Freeze	800	100	100	100	—25
Wabasso	78	$12½	12½	13⅛	— ⅛
Wabasso B	728	33	33	33	—2
Wburne	100	105	105	105	
MINES ET HUILES					
Agassiz	16000	35	33	35	
Ajax	6500	16	14½	16	+2½
Alscope	8200	175	165	165	— 5
Alsof	1000	7	7	7	— ½
Amg R Rel	5000	17	16	17	—2
Ameran	1000	3½	3½	3½	
Anthonian	1000	19	19	19	—1
Augustus	2000	48	48	48	—2
Am Metro	100	175	175	175	
Bateman	2000	5	5	5	
Black Rlv	7500	17	16	16½	+ ½
Bornite	5000	5	5	5	
Bruce Pre	1000	8½	8½	8½	
Bruneau	3000	18	17	18	+1
Burnt Hill	300	30	30	30	
Camflo	1000	395	395	395	
Cannon	5000	37	35	35	—4
Carbec	32300	34	32	34	—1
Newrich	3000	15	15	15	
NW Amul	5300	5½	5½	5½	— ½
NA Rare	17400	39⅝	38	38	
North Ex	1000	52	52	52	—1
Pat Bliv	14750	35	33½	34	
Paudash	2000	7	7	7	+ ½
Peace Rlv	125	800	800	800	
Pennbec	19000	24	22	24	+ ½
Peso Bliv	8400	100	100	100	—5
Phoenix C	875	355	345	345	—10
P Potash	70500	17½

Marcel Tremblay doit répondre à des accusations à la suite d'un vol et d'une poursuite effrénée

Par Michel TRUCHON

C'est dans une voiture conduite par un prévenu qu'on aurait trouvé, à la suite d'une poursuite effrenée, ponctuée de coups de feu, une bouteille de "gin" ayant été dérobée quelques heures plus tôt au cours d'un vol à main armée, survenu au club de golf de Cap-Rouge.

C'est là l'un des points de la preuve présentée, hier, devant le juge Albert Dumontier, des Sessions de la paix, qui présidait l'enquête préliminaire de Marcel Tremblay, vendeur de 39 ans, demeurant au 790 des Chênes est à Québec.

Tremblay est accusé du vol et d'avoir eu en sa possession, à la même date, soit le 8 août 1966, trois revolvers.

L'administrateur - gérant du club de golf de Cap-Rouge M. Paul Poisson, a expliqué au tribunal qu'il avait été averti, vers 4h30 du matin, dans la nuit du 7 au 8 août, qu'un vol venait d'être commis dans son établissement.

"Je me suis rendu sur les lieux et j'ai vu que les voleurs étaient entrés par une fenêtre du côté ouest de la construction."

Selon M. Poisson, le coffre-fort qui se trouvait dans le hall avait été éventré et il manquait $1,463.86 en valeurs et en argent.

Plusieurs bouteilles d'alcool avaient également été emportées. Ces bouteilles, selon le témoin, portaient toutes ses initiales sur l'étiquette.

C'est en partant de cette dernière affirmation qu'il a pu déclarer que la bouteille vide de "gin" qui a été produite comme pièce à conviction provenait bien de son établissement.

SIX INDIVIDUS

Le gardien de nuit du club de golf a raconté qu'il avait été éveillé, vers 1h30, par des bruits provenant d'une fenêtre.

M. Jean-Louis Blanco, Espagnol d'origine, est allé voir ce qui se passait et a aperçu six hommes, tous vêtus de noir et masqués, qui entraient dans l'édifice. Ils étaient armés.

Le gardien fut immédiatement tenu en respect, ainsi que son épouse.

Les voleurs devaient rester plus d'une heure et demie dans le club de golf. Avant leur départ ils ligotèrent l'homme et la femme sur le lit en leur enjoignant de ne pas faire de bruit.

C'est l'enfant du couple, une fillette de 6 ans et demi, qui devait trancher leurs liens, après le départ des intrus, vers 3h.

M. Blanco est incapable de reconnaître "les visiteurs de la nuit", mais il a affirmé que l'un d'entre eux était armé d'un pistolet énorme.

POURSUIVIS

Vers 4h, cette même nuit, l'agent Michel Bédard, de la police de Charlesbourg, effectuait une patrouille. A l'angle de la 3e avenue ouest et de la 42e rue, il aperçoit un véhicule suspect, occupé par deux hommes.

"A l'heure qu'il était, je me devais d'effectuer un contrôle," a déclaré le policier dans son témoignage.

Selon lui, c'est Marcel Tremblay qui était au volant de la voiture et Gilles Côté qui occupait le siège du passager.

Au lieu d'obéir au policier qui leur demandait de s'arrêter, les deux hommes prirent la fuite à vive allure.

Puis, pendant les 14 milles et quelque sept minutes qui suivirent, ce fut une chasse à l'homme par les rues de Québec, le "gibier" tirant sur le "chasseur" et vice-versa.

A un certain moment, sur la 4e avenue, entre la 12e et la 13e rues, le policier Bédard vit le passager Gilles Côté qui jetait "des papiers et du linge".

"Ca y allait aux toasts," a fait remarquer l'agent, provoquant le sourire de l'assistance. Il venait de dire qu'à certains endroits, les voitures pouvaient filer jusqu'à 85 milles à l'heure.

Sur le boulevard des Capucins, Côté se sortit le corps à moitié, par la fenêtre de la familiale, et tira quelques coups de feu en direction de l'agent Bédard qui avait demandé l'aide de ses confrères québécois.

Cette poursuite devait se terminer sur la rue Villebon, à Saint-Pascal. Après l'arrestation de Tremblay et de Côté, les policiers fouillèrent leur voiture.

On y découvrit un sac contenant trois revolvers, des gants et une pince-monseigneur.

Les révolvers: un Beretta de calibre .22; un Smith and Wesson de calibre .32 et un énorme .357 Magnum, mesurant près d'un pied.

La caporal Jean-Claude Giguère, de la Sûreté provinciale, en fouillant la voiture, un peu plus tard, trouvait derrière le siège avant, un "40" onces de gros gin", vide aux quatre cinquièmes.

Sur l'étiquette, les initiales P.P. soit celles que le gérant du club de Cap-Rouge, M. Paul Poisson, a reconnues et qui lui ont permis de dire que cette bouteille avait été dérobée lors du vol.

A la même occasion, le caporal Giguère trouvait une douille de balle calibre .22 du côté du chauffeur.

Gilles Côté, poseur de briques, âgé de 30 ans, du 265 de la rue de l'Espinay à Québec, a écopé d'une peine de cinq ans de pénitencier pour avoir fait feu en direction du policier de Charlesbourg.

Il a également avoué le vol commis au club de golf de Cap-Rouge, et purge une sentence de neuf ans pour cette offense et d'autres qu'il a admises.

Muni d'un mandat de perquisition, le caporal Giguère se rendit à l'appartement de Marcel Tremblay.

Dans une poche de veston, il découvrit six cartouches de révolver de calibre .357 Magnum, une arme assez rare selon lui, et une de calibre .32.

Sur le bureau, une petite clef blanche qui, devait-on s'en apercevoir plus tard, permettait d'ouvrir le sac de voyage trouvé dans l'auto de Tremblay et de Côté et qui contenait les armes.

Le sergent Léo Doyon, de la police municipale de Québec, a trouvé une somme de $148 sur la personne de Côté et une somme de $138 dans les goussets de Tremblay, lors de leur arrestation.

TRAVAIL DE COLLABORATION

Le juge Albert Dumontier, en différant l'examen volontaire du prévenu (preuve de la défense) à la semaine prochaine, a tenu à souligner l'excellent travail des policiers dans cette affaire.

"Sans anticiper sur ma décision, je puis affirmer que nous nous trouvons en présence de l'un des plus beaux exemples de collaboration entre divers corps policiers que nous ayons eus depuis longtemps.

"Cela démontre qu'avec de la bonne volonté et des relations amicales, on peut arriver à un résultat excellent".

DES PAPIERS

L'agent Jean-Pierre Cantin, de la police de Québec, patrouillait sur la 4e avenue lorsqu'il aperçut, entre la 12e et la 13e rues, des papiers épars dans la rue.

Il les ramassa. Plus loin, il trouvait quelques pièces de linge.

Ces papiers, Me Roch Lefrançois, procureur de la Couronne, les a produits comme pièces à conviction. M. Paul Poisson les a reconnus comme étant ceux qui avaient été emportés par les voleurs.

Le vol à main armée perpétré à la Caisse populaire de Ville les Saules a rapporté $1,100 à leurs auteurs

Le vol à main armée perpétré, hier avant-midi, à la Caisse populaire de Ville les Saules, a rapporté environ $1,100 à ses auteurs. Les trois voleurs étaient encore au large, hier soir, malgré les recherches intenses faites par les agents de la Sûreté provinciale. Deux des bandits ont pénétré dans la banque. L'un était muni d'un revolver et l'autre portait une carabine tronquée. Le troisième se tenait au volant d'une auto volée qui a servi à l'attentat.

Les voleurs ont fait irruption dans la banque en menaçant le gérant M. Wilfrid Hamel, son épouse, leur fille, Denise et une employée, Mlle Jocelyne Jobin. Les employés ont déclaré que "tout s'est passé en un rien de temps". Un des deux intrus a fait main basse sur le contenu d'un tiroir-caisse tandis que l'autre se tenait à l'entrée. Aucun coup de feu n'a été tiré et aucun des employés de la caisse n'a été molesté.

A la suite du forfait, les deux hommes coiffés de manches d'un chandail de laine trouées, ont sauté dans l'auto. Le véhicule, rapporté volé à Charlesbourg, a été retrouvé environ une heure plus tard dans une entrée de chalet du rang Saint-Jacques, soit environ un mille de Ville les Saules. La voiture est celle de la Canadian General Electric. Elle a disparu au cours de la nuit alors qu'elle était garée en face de la demeure de M. André Pelletier, au 415, 41e rue est, à Charlesbourg.

Aucun client ne se trouvait dans la banque au moment de l'attentat mais des citoyens ont vu l'automobile de couleur verte démarrer en vitesse, s'engager vers l'est sur le boulevard Hamel et disparaître dans le rang Saint-Jacques, un chemin qui relie Ville les Saules au Village Huron.

Deux Africains ont été condamnés à mort

SALISBURY (AFP) — Deux Africains ont été condamnés à mort aujourd'hui pour avoir lancé le 12 août dernier un "cocktail molotov" à l'intérieur d'un café de Salisbury. L'attentat avait fait sept blessés, tous européens.

Devant le tribunal

Par Michel TRUCHON

Pas de menaces S. V. P.

Le représentant du ministère public, Me Anatole Corriveau, a prévenu un accusé, hier, que si des témoins étaient l'objet de menaces, il verrait à ce que l'on prenne des procédures pour que son engagement de garder la paix soit annulé.

C'est à l'intention de Gérald Morissette, débardeur de 27 ans, du 721 de la rue Champlain à Québec, que ces remarques étaient adressées. L'homme subira son procès au terme de novembre des Assises sous des accusations ayant trait aux incidents survenus dans le port de Québec, lors de la grève des dockers, en juin.

On l'accuse d'avoir, le 4 juin, illégalement accompli un acte avec l'intention de causer l'éclatement d'une substance explosive, susceptible de causer des blessures graves ou la mort, ou de causer des dommages graves à la société.

Morissette est aussi accusé d'avoir eu en sa possession de la dynamite, le même jour.

C'est à la suite de l'incendie de quatre voitures et de l'explosion de bâtons de dynamite que la plainte a été portée.

Le juge Paul Roy, des Sessions de la paix, a accepté de remettre le prévenu en liberté provisoire, moyennant une garantie de $950 par personne solvable.

Sténographes toujours en demande

"Plusieurs détenus attendent actuellement leur procès, détenus qui aux yeux de la loi sont encore innocents puisque leur culpabilité n'a pas encore été démontrée. Pourtant, on ne peut pas encore procéder dans leur cas, faute de personnel".

C'est en ces termes que le juge Achille Pettigrew, des Sessions de la paix, a déploré encore une fois le manque de sténographes officiels pour cette cour.

On sait que l'équipe actuelle a été réduite de six à quatre membres, il y a quelques jours, avec le départ de deux sténographes d'expérience.

Sa remarque est venue à la suite de la remise de cinq causes qui ont du être ajournées parce qu'il n'y avait pas de sténographe disponible pour enregistrer les débats.

Déplorant le gaspillage de l'argent des payeurs de taxes, parce que les témoins de la couronne devront être payés deux fois, le juge Pettigrew a rappelé que c'était la deuxième fois, ce mois-ci, qu'il avait eu à différer des causes pour la même raison.

Les cinq causes remises hier concernaient des infractions à la loi de la Régie des alcools.

"Dans le cas des convictions sommaires, la loi dit que la preuve doit être prise en note, en prévision d'un appel possible de la décision du juge...".

BOUCHERIE
WEISBERG'S
TEL.: 522-2785
862 ST-JOSEPH EST

A l'occasion des Fêtes Hébraïques, notre boucherie sera fermée à compter de vendredi soir à 6h. p.m. et toute la journée de samedi.
NOS PRIX dans la viande sont les mêmes pour cette semaine et la semaine prochaine.

studio 437 enr

Nouvelle adresse
437 est, Grande-Allée

cours du jour

☐ ECOLE DE DESSIN INDUSTRIEL
☐ ECOLE DE DECORATION INTERIEURE
☐ FCOLE D'ART COMMERCIAL
☐ ECOLE DES ARTS DE LA COMMUNICATION
JOURNALISME — RELATIONS PUBLIQUES
PUBLICITE — METIER D'ANNONCEUR

cours du soir

Les cours du soir débuteront dans la semaine du 3 octobre.

DESSIN INDUSTRIEL
Lundi et mercredi de 7.30 à 9.30
Cours complet: 4 termes de 18 semaines

ECOLE D'ART COMMERCIAL
1- Théorie: mercredi - 7.30 à 9.30
2- Dessin à vue: mercredi - 7.30 à 9.30
3- Peinture: lundi - 7.30 à 9.30

ECOLE DE DECORATION
1- Initiation à la décoration: Jeudi soir - 7.30 à 9.30
2- Décoration: Les Styles - Mardi - 7.30 à 9.30
3- Dessin à vue: Mercredi - 7.30 à 9.30
4- Peinture: lundi - 7.30 à 9.30

ARTS DE LA COMMUNICATION
1- Médias d'information: Lundi - 7.30 à 9.30
2- Publicité - (Marketing): Jeudi - 7.30 à 9.30
3- Expression Orale: Mercredi - 7.30 à 9.30
4- Géographie - Mercredi - 7.30 à 9.30

studio 437 enr
437 est, Grande-Allée, Québec 4. Tél.: 529-4961
Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 9h. a.m. à 9h. p.m.
Le samedi, de 9h. a.m. à 3h. p.m.
Ecole détenant un permis en vertu de la loi des Ecoles Professionnelles Privées.

comment peut-on...

ne pas préférer
PLACE STE-FOY ?

En effet, voyez fondre vos problème de magasinage en visitant les 26 magasins dont la mode automne-hiver '66 vous permet une tenue parfaite et une allure impeccable.

PLACE STE-FOY
CENTRE D'ACHATS

PLACE STE-FOY

LA, OU IL Y A TOUJOURS DU NOUVEAU
60 MAGASINS POUR VOUS SERVIR! STATIONNEMENT ILLIMITE!

Institut d'Architecture et d'Urbanisme

Un architecte de Québec présente un projet pour l'Afrique francophone

Par André DIONNE

Un architecte de Québec, M. Alain Maillard, professeur à l'université Laval et critique invité à l'école d'architecture de Montréal a déposé devant le gouvernement canadien un projet de création d'un Institut d'Architecture et d'Urbanisme pour l'Afrique francophone.

Ce projet qui serait réalisé à Dakar, capitale de la République du Sénégal, s'il est accepté, doit être présenté au Conseil Economique et Social, organisme des Nations unies, au cours des présentes assises à Genève.

Le délégué officiel du Canada à cet organisme, M. H. W. Hignett, également président de la Centrale d'Hypothèques et de Logement, présentera ce projet aux différents pays occidentaux et autres qui assisteront à ces journées d'études bi-annuelles.

Déjà des premiers contacts officieux ont été faits auprès des autorités sénégalaises et celles-ci ont réservé un très bon accueil au projet.

Selon M. Maillard, le choix de la capitale du Sénégal, siège du gouvernement dirigé par M. Léopold Sedar Senghor, actuellement en tournée officielle au Canada et aux Etats-Unis, se justifie de plusieurs façons.

Déjà, la ville de Dakar possède une université qu a fait ses preuves, notamment en médecine, possède une élite intellectuelle et politique fortement préoccupée par le pan-africanisme, conception donnée et développée en grande partie par le président lui-même.

De plus, c'est un des pays francophones qui possèdent un foyer de civilisation, des hommes politiques imprégnés de cet esprit. Cette ville est en pleine expansion comme le pays et elle est fortement urbanisée.

La ville de Dakar est un point d'escale important en Afrique; elle possède un port et une aérogare très achalandés.

L'architecte Maillard présente dans la conclusion de son mémoire les conditions favorables à la création de l'Institut d'Architecture et d'Urbanisme.

Les besoins en logements sont de plus en plus pressants et la difficulté de satisfaire ce besoin demande de plus en plus de compétence dans ce domaine. Les architectes et les urbanistes d'origine africaine ou malgache sont relativement rares du moins sont en nombre trop restreint.

Par ailleurs, les étudiants qui désirent se spécialiser dans ces domaines sont obligés de s'expatrier pendant de nombreuses années et l'enseignement qui est donné dans ces écoles supérieures en Europe ou ailleurs est peu adapté aux réalités africaines. Le dernier point est l'absence d'écoles d'architecture et d'urbanisme en Afrique.

L'implantation d'un institut en Afrique présente plusieurs avantages dont l'économie de temps de formation; il deviendrait un lieu d'échanges permanents d'étudiants et de techniciens. Il deviendrait un centre de formation, de recherches et de diffusion et d'échanges culturels et techniques.

Un des points qui sont le plus favorables à la création de cet Institut est le nombre d'étudiants justifiant la réalisation du projet. Déjà, de préciser l'architecte, auteur du projet, plus de 50 étudiants africains fréquentent l'école d'architecture de Paris cette année.

Il est permis de faire certaines projections pour l'avenir de l'Institut de Dakar. "Si l'on retient le nombre de 100 étudiants comme l'effectif de départ optimum pour l'école d'Architecture et d'Urbanisme, avec des promotions de 25 diplômés par an, on aurait en 1980, pour une population de 88 millions, 200 architectes, soit un pour 400,000 habitants. On retient comme hypothèse que l'Institut décerne ses premiers diplômes en 1972.

"Cette proportion est modeste en regard de celle des pays en voie de développement: 1 architecte pour 6,000 habitants. Cependant, cette proportion, tenant compte du déficit actuel en hommes qualifiés et l'urgence des problèmes de logements et équipements sociaux, pourrait d'ici 1980 en satisfaire les besoins essentiels."

L'ETUDIANTS A L'ETRANGER

L'étudiant africain ou malgache qui désire aborder l'étude de l'architecture ou celle de l'urbanisme n'a pas le choix. Il doit s'expatrier.

Les études sont d'abord très longues soit six ou sept ans.

L'architecte nouvellement diplômé après avoir vécu loin de son milieu d'origine pendant de nombreuses années a perdu contact avec les réalités sociales, politiques et économiques de son pays et il est théoriquement prêt à assumer ses responsabilités.

Il devra donc assumer la dernière phase de sa formation: se refamiliariser avec son milieu et étudier les conditions particulières au contexte de son pays.

Fréquenter d'autres milieux que celui de son origine peut avoir quelques éléments positifs comme les échanges. Cependant, ce départ peut aussi avoir des éléments négatifs dont la nature de l'enseignement acquis.

L'accès à ces écoles d'architecture et à ces instituts d'urbanisme est ouvert à tout étudiant détenteur d'un diplôme d'études secondaires, classiques ou techniques. Cet enseignement peut difficilement répondre aux besoins de chacun des étudiants étrangers". L'enseignement est donc inadapté, puisque l'esprit général éloigne l'étudiant du contexte africain et de ses problèmes spécifiques.

Certaines matières inscrites aux cours ne répondent pas aux exigences de ces étudiants. Il faut nommer les cours touchant le droit foncier, la législation du bâtiment, les lois d'urbanisme, l'organisation professionnelle et l'histoire de l'Art.

"En conclusion affirme l'architecte Maillard, l'enseignement reçu est sans réelle portée pratique pour celui qui doit exercer sa profession sous un climat et dans un milieu différents".

Par la suite, l'architecte fait une remarque concernant les écoles d'architecture; elle se lit comme suit: l'enseignement de l'architecture ou de l'urbanisme tel qu'il est dispensé actuellement en Europe ne répond plus depuis longtemps aux exigences de la profession. Plusieurs projets de réformes de l'enseignement sont en cours mais il y a peu de chances de les voir aboutir dans un proche avenir. De plus, ce dont on peut être sûr, est qu'ils seront adaptés davantage encore aux besoins des pays développés".

Ce sont là, semble-t-il les principaux facteurs qui peuvent justifier la création d'un Institut d'Architecture et d'Urbanisme en Afrique francophone. Dans un article joint à celui-ci, nous exposerons par des statistiques les autres raisons qui motivent l'implantation de cette école à Dakar. Il faut nommer l'explosion démographique que connait actuellement l'Afrique et les prévisions que l'on peut faire.

T.B. Cooper, le ministre Greene et Marc Leclerc

Les statistiques démographiques forcent la création d'un Institut en Afrique d'expression française

Pour justifier la création d'un Institut d'Architecture et d'Urbanisme en Afrique d'expression française, l'architecte Alain Maillard, de Québec, cite certaines statistiques qui sont assez effarantes.

L'architecte Maillard, qui a déjà passé un an à Lomé comme expert auprès du gouvernement togolais, affirme dans son projet présenté ce mois-ci au Conseil économique et social, à Genève, qu'on devra construire un total de 641,500 logements annuellement en Afrique francophone qui groupe 17 pays.

Ces pays sont le Cameron, le Centrafrique, le Congo Brazzaville, le Congo Léopoldville, la Côte-d'Ivoire, le Dahomey, le Gabon, la Guinée, la Haute-Volta, le Madagascar, le Mali, la Mauritanie, le Niger, le Ruanda-Urundi, le Sénégal, le Tchad et le Togo.

En définitive, pour l'ensemble des zones urbaines et rurales en Afrique, il aurait fallu construire en 1965, 10.6 logements pour 1,000 habitants pendant un an.

En 1970, le nombre change à peine, 10.3 et en 1975, il passe à 9.8 par 1,000 habitants en un an.

Dans les zones urbaines, la construction de logements de 1965 à 1970 devra être de 156,000 logements par année. De 1970 à 1975, le nombre passera à 192,-000 par année.

Il sera d'ailleurs nécessaire d'en construire un nombre plus élevé pour combler le déficit actuel et remplacer ceux dont la vétusté les rend insalubres. On admet aussi qu'une faible partie seulement de la population urbaine était "convenablement" logée en 1965 dans des logements dont il faudra assurer le remplacement au cours des 30 prochaines années. On admet aussi qu'il faudra 30 ans pour remédier à la pénurie actuelle de logement urbains.

LA POPULATION AFRICAINE

En 1960, la population africaine était de 237 millions d'habitants et connaissait un taux d'accroissement de 2.1 pour cent. En 1965, elle était dans les faits de 304 millions alors qu'on avait prévu 263 millions. Pour 1970 et 1975, on prévoit que la population africaine aura dépassé 294 et 331 millions.

Ce phénomène d'explosion démographique n'est sûrement pas un problème que seule l'Afrique connait. On prévoit que la population mondiale aura atteint 3,500,000,000 en 1970, 3,860,-000,000, en 1975 et 5,500,000,000 en 1980.

Partant de ces statistiques générales, il faut prévoir pour l'ensemble des pays en voie de développement un programme général de construction de 8 à 10.4 logements pour 1,000 habitants par année. On estime toujours par statistiques que deux personnes sur trois vivent actuellement dans des pays en voie de développement (2,293 millions sur un total de 3,180 millions).

On croit qu'en 1975, 7 personnes sur 9 vivront dans des régions en voie de développement.

EXPANSION DEMOGRAPHIQUE

Face à l'explosion démographique, la survie devra être assurée et le logement se posera comme un problème qui ne pourra être résolu par des solutions improvisées. On assiste actuellement à une prise de conscience tardive de la société devant l'ampleur des problèmes d'ordre démographique et de ces conséquences.

"Les zones urbaines des pays dits développés ou des pays en voie de développement, d'expliquer l'architecte dans son projet, ne nous font guère croire à "Nous assistons partout à l'éclatement des cadres anciens, à la destruction de leurs valeurs, à la sclérose des tissus urbains. Partout, devant nos yeux les régions naissent, croissent dans le désordre, aux prises avec des problèmes de surpopulation et d'immigration dont l'excédent s'entasse dans des "bidonsville" où rien n'est prévu pour les accueillir, pour fociliter son adaptation, les laissant végéter dans des conditions d'hygiène et de promiscuité déplorables."

POUR L'AFRIQUE

Une comparaison entre le nombre de logements annuellement requis dans les zones peu développées d'Afrique et celui des logements construits dans les zones plus avancées souligne les répercussions sociales et économiques énormes qu'entrainerait la mise en application, en Afrique, de programmes de logements nécessaires.

En particulier, souligne l'architecte Maillard, ces répercussions sont telles qu'il est nécessaire d'envisager de toute urgence, dans la planification économique de ces zones, des mesures permettant de fournir les ressources nécessaires pour l'habitation et le développement urbain et d'accorder à ces facteurs une place plus importante dans le cadre du développement économique et social. Il va de soi qu'il faudra s'attacher à la formation d'hommes qualifiés pour la mise en oeuvre de tels programmes.

Selon l'architecte, l'Afrique sur beaucoup de plans possède certains facteurs qui peuvent lui être favorables, d'où une certaine facilité à la mise sur pied de mesures.

Elle ne possède pratiquement pas de propriété foncière pour les particuliers, la plupart des terrains disponibles étant des terrains administratifs, d'où une facilité de législation urbaine. Ceci évite la procédure d'expropriation si difficile à appliquer en pays développés.

L'infrastructure est relativement peu développée (inexistance d'équipements publics et de voiries valables) d'où la facilité de mettre en oeuvre un plan directeur d'urbanisme.

L'industrie du bâtiment devra être créée, ce qui aidera au développement économique et absorbera le chômage. La main-d'oeuvre est bon marché, mais il faudra compléter la formation professionnelle des travailleurs.

DE SA FONCTION

Il est évident que dans les pays en voie de développement, la réalisation d'ensembles d'habitations doit prendre la priorité sur la réalisation de projets architecturaux de prestige. Le besoin commande!

une amélioration possible de la situation (surtout dans ce domaine) sans une éducation de base, une politique urbaine vigoureuse appuyée par une législation adéquate et conçue par des hommes conscients de leurs responsabilités sociales.

Winters en Bulgarie

SOFIA (Reuter) — La délégation commerciale canadienne dirigée par M. Robert Winters, ministre canadien du Commerce, a visité hier le pavillon bulgare à la Foire internationale du commerce de Plovdiv en Bulgarie.

Le ministre canadien a rencontré son homologue bulgare, M. Yvan Boudinov, durant cette visite.

M. Winters fait actuellement une tournée dans les pays d'Europe de l'est.

Secours à une tribu d'Indiens du Mexique qui meurent de faim

LAFAYETTE (UPI) — Des travailleurs volontaires, oeuvrant contre la montre, ont entassé de la nourriture, des médicaments, des vêtements et des outils dans des wagons de chemin de fer qui doivent être envoyés à une tribu d'indiens au Mexique qui périssent par centaines chaque jour à cause de la faim.

Des tonnes de riz, de sel, de boites de conserve, de vêtements, d'outils et de nombreux autres objets d'utilité ont été entassés par des gardes nationaux, des réservistes de l'armée, des étudiants de collège et de l'école secondaire, ainsi que de nombreux citoyens, dans cinq fourgons qui furent prêtés par la ligne de chemin de fer Southern Pacific.

Aujourd'hui, les trains rouleront de Lafayette à El Paso, ensuite à 260 milles au sud d'une contrée montagneuse où vit plus de 65,000 indiens Tarahuara, dont la récolte en blé fut nulle cette année.

Cette petite avalanche d'aide fut entreprise par un jésuite qui vit parmi ces indiens de l'état mexicain Chihuahua, le père Luis Verplancken.

Le père Verplancken a étudié l'agriculture à l'Université de la Louisiane du Sud et visite Lafayette chaque année. Depuis de nombreuses années, certains citoyens "adoptaient" des enfants indiens et envoyaient au père la somme de $6 par mois pour veiller à leurs soins.

Un docteur et deux dentistes de Lafayette, depuis les quatre dernières années, ont fait de nombreux voyages dans la région de Chihuahua pour venir en aide à ces indiens.

Mais l'absence d'une récolte de blé cette année créa progressivement, la disette car le blé est à peu près le seul aliment des Tarahuara. C'est ici qu'entre en jeu l'industriel Blake de Lafayette.

Blake, quand il entendit le père Verplancken parler de 43 enfants qui étaient presque morts de faim dans sa mission, entra en action.

Dès lundi, de la nourriture fut envoyée à Lafayette, provenant des foyers français de la Louisiane du Sud.

Mardi soir, l'armée de réserve envoya 124 hommes et 19 officiers pour emplir les fourgons. Hier soir, c'était au tour des gardes nationaux.

Le premier train, plein de vêtements et de draps, fut rempli la nuit dernière et un autre était déjà prêt, plein de nourriture et de sel.

Maurice Lépine & Fils
BOUCHER
632 rue du Roi, Québec - Tél.: 522-6438 - 522-6439

SPECIAUX DE LA SEMAINE

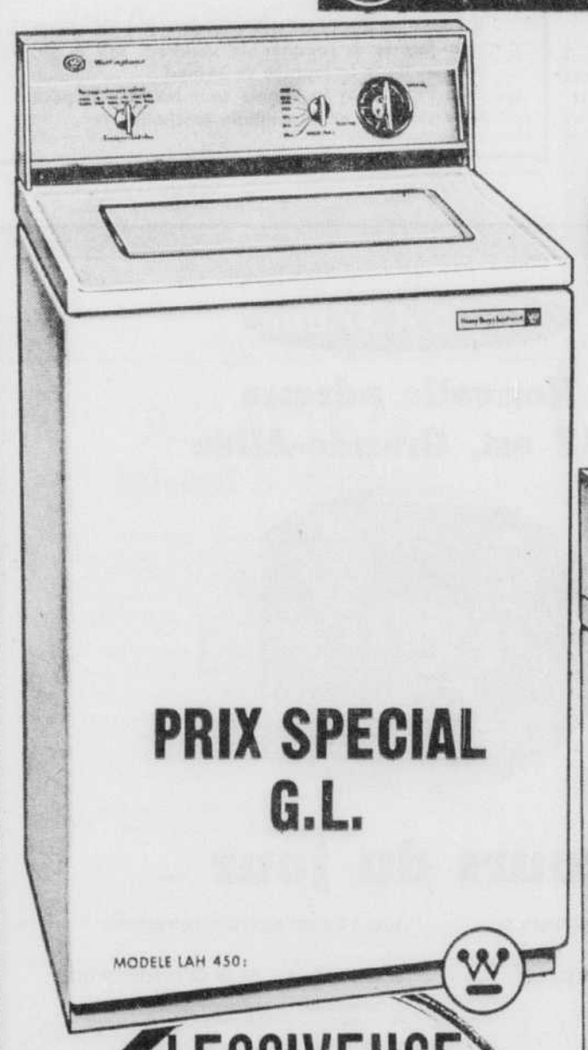
LARD Soc ou épaule complet	lb .53	JEUNES DINDES fraîches éviscérées "A"	lb .43
COTELETTES de lard maigre	lb .79	POULETS "BARBECUE" éviscérés "A"	lb .39
		CUISSES DE POULETS	lb .49
STEAK ou ROSBIF de haut de ronde gelée	lb .95	PAIN DE POULETS	lb .54
		GALANTINE de veau	lb .69
BOEUF haut de côte	lb .49	BOUDIN AU LAIT	lb .39
BOEUF épaule	lb .67	SAUCISSES fraiches	3 lbs pour 1.00
BOEUF HACHE	3 lbs 1.29	SAUCISSON tranché	3 lbs 1.00
STEAK HACHE spécial	lb .89	SAUCISSE fumée	lb .49
STEAK de ronde (désossée) frais	lb 1.09	CRETONS FRANCAIS produit de la maison	lb .69
PATTES de LARD charnues	lb .29	TETE FROMAGEE	Bol 3/4 lb .39

Si vous possédez un congélateur demandez NOS PRIX DE GROS

Gagnez de MAGNIFIQUES CADEAUX

LIVRAISON GRATUITE TOUS LES JOURS
DANS LA VILLE ET LA BANLIEUE

oooh!
Quelle merveilleuse façon d'économiser!
SUR LES LAVEUSES ET SECHEUSES
Westinghouse



SECHEUSE AUTOMATIQUE
MODELE DEH 450:
Minuterie automatique. Quatre réglages de température, séchage automatique, chaleur moyenne, basse et air froid pour sécher en sécurité tous les tissus y compris les nouveaux tissus n'exigeant pas de repassage. Filtre à charpie d'accès facile. Système de circulation d'air équilibré. Tambour lisse en email-porcelaine n'accrochant pas le linge. Lampe intérieure pratique. Fonctionne sur 120 ou 240 volts.

PRIX SPECIAL G.L.

MODELE LAH 450:

LESSIVEUSE LAUNDROMAT SE CHARGEANT PAR LE DESSUS
Choix de 5 températures. Réglages de température des eaux de lavage et de rinçage, ce qui permet de laver tous les tissus. Autres avantages: indicateurs de charge colorés évitant les à-peu-près; économiseur d'eau à 5 positions avec réenclenchement; 2 cycles de rinçage; couvercle à fermeture automatique, de sécurité; nouveau filtre à charpie et système de circulation d'eau; cuve en email-porcelaine.

PRIX SPECIAL G.L.

OUVERT TOUS LES SOIRS
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

GASTON Levesque INC.
122 AVE PLANTE - VILLE VANIER

M. Emilien Pouliot

M. Roland Deschamps

M. A.-M. Bourget

PROFESSEURS EMERITES A L'UNIVERSITE LAVAL — A la liste des professeurs dont l'université Laval reconnait publiquement le travail accompli en leur décernant le titre de "professeurs éméritres", il faut ajouter trois professeurs de la faculté de Foresterie et de Géodésie: M. Roland Deschamps, sous-ministre des Terres et Forêts, M. Emilien Pouliot et M. Albert-Marie Bourget.

Complément d'études religieuses

Un grand nombre de jeunes religieuses, junioristes et jeunes professes, iront compléter leurs études doctrinales, à la maison des Soeurs de la Sainte-Famille de Bordeaux, à Sillery.

Ces cours organisés par les Soeurs de la Sainte-Famille de Bordeaux (Soeurs de l'Espérance), sous la responsabilité de la R.S. Sainte-Christine, répondent à un désir de l'Eglise concernant la formation des jeunes religieuses.

Ces cours qui débuteront le 3 octobre et qui prendront fin au mois de mai s'inspirent largement du programme d'études suggéré par Mgr Paul Philippe, secrétaire de la Congrégation des Religieux.

Le lundi avant-midi, ou le soir, des conférenciers invités traiteront de la "vie actuelle de l'Eglise" (l'Eglise en dialogue avec le monde, l'activité missionnaire de l'Eglise, l'oecuménisme, la pastorale d'ensemble, etc...). Dans l'avant-midi du lundi, également, ainsi que le vendredi avant-midi, il y aura des cours d'écriture sainte donnés par la R.S. M[illegible]e - de - Saint - André, des Soeurs Jésus-Marie de Sillery (introduction biblique, histoire d'Israël, Nouveau Testament).

Le mardi, après-midi, M. l'abbé Lucien Robitaille, professeur à la faculté de Théologie de l'université Laval, donnera des cours de théologie sacramentaire (l'Eglise sacrement du Christ et du peuple de Dieu en marche, les signes de la nouvelle alliance, la pénitence, l'onction des malades, le mariage).

Le mercredi après-midi, le R.P. Jean Richard, des missionnaires du Sacré-Coeur, parlera de théologie dogmatique (existence de Dieu, perfections divines, création et gouvernement divin, la révélation, la mission du Christ).

Le jeudi après-midi, la R.S. Sainte-Christine s.b.f., traitera de théologie morale (la vocation de l'homme face à l'appel du Christ).

La même religieuse reprendra aussi, le vendredi avant-midi, des cours de liturgie (les symboles liturgiques, le mystère pascal, l'Eucharistie).

Cours de théologie et de pastorale

Les cours du département de Pastorale de la faculté de théologie de l'université Laval débuteront le 17 octobre prochain.

Plus d'une centaine de prêtres, religieux et séculiers participeront à ces cours de perfectionnement théologique et pastoral qui se donneront chaque semaine, jusqu'à la fin de mai, du lundi au mercredi après-midi.

Le directeur de l'année de pastorale à Laval, l'abbé Benjamin Fortin, signale cependant qu'aux semaines du premier vendredi du mois, les cours se termineront le mardi après-midi, de façon à permettre aux prêtres de nos paroisses de vaquer au surcroit de ministère propre à ces jours.

Vols de batteries d'automobiles

Plusieurs délits ont été signalés à la police de Québec, hier. Ces jours-ci, des individus s'en prennent aux batteries d'autos. Trois automobilistes ont porté une plainte semblable. Les vols ont été commis dans Saint-Roch.

Plusieurs bicyclettes ont aussi été rapportées volées. Certaines ont été prises dans des cours d'école. La police rappelle aux jeunes cyclistes de ne pas laisser leur vélo à vue et de voir à les mettre sous cadenas à un objet solide.

Des cambriolages ont eu lieu aussi. Deux établissements voisins, situés sur la rue Maufils, près de la rue de Grandville, ont reçu la visite de voleurs qui ont dérobé des cigarettes pour $300. Un tourne-disque et du linge, le tout évalué à $350, ont été volés dans une maison de la rue Sault-au-Matelot.

Auto endommagée à coups de bâton de baseball

Deux récidivistes ont été arrêtés sur mandat, hier, par des policiers de Québec. L'un est soupçonné de méfaits. Il aurait endommagé une automobile à coups de bâton de baseball, la semaine dernière. Le véhicule était garé dans une rue de Québec. L'autre aurait comploté pour commettre une fraude et il aurait aussi mis son projet en exécution.

Votre fournisseur d'Huile à Chauffage
MADDEN
vous présente les
PRÉVISIONS
pour les quatre jours à venir.

Vendredi
S'éclaircissant et frais

Samedi
Beau et frais

Dimanche
Beau et frais

Lundi
Beau et plus chaud

Beau temps, mauvais temps...

MADDEN
Votre fournisseur d'Huile à Chauffage
est à votre service
JOUR ET NUIT
pour votre "super confort" et votre sécurité
653-4015

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

Faites d'une pierre 2 coups

EN PLUS D'ECONOMISER EN PROFITANT DE CES 2 BONS SPECIAUX, VOUS AVEZ LA CHANCE DE FAIRE TOURNER "LA ROUE DE FORTUNE" JUSQU'A 5 FOIS ET DE GAGNER UN SUPERBE APPAREIL OU ACCESSOIRE ELECTRIQUE ET MEME LA BANQUE QUI VAUT DE $500. A $4,100. OU ENCORE LA "CUISINE ELECTRIQUE DE REVE" VALEUR $3,200.

LUXUEUX MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE
VALEUR 149.98 $89

Voilà des manteaux de la toute dernière nouveauté, qui vous plairont à tous les points de vue: élégance, beauté, confort et durabilité. Et votre choix sera facilité par la multitude des modèles et des tissus. Riche collet de Vison, Rat musqué ou Mouton de Perse. Nouveaux coloris: brun, vert, gris, noir, rouge, etc. Grandeurs: 5 à 15 et 10 à 20.

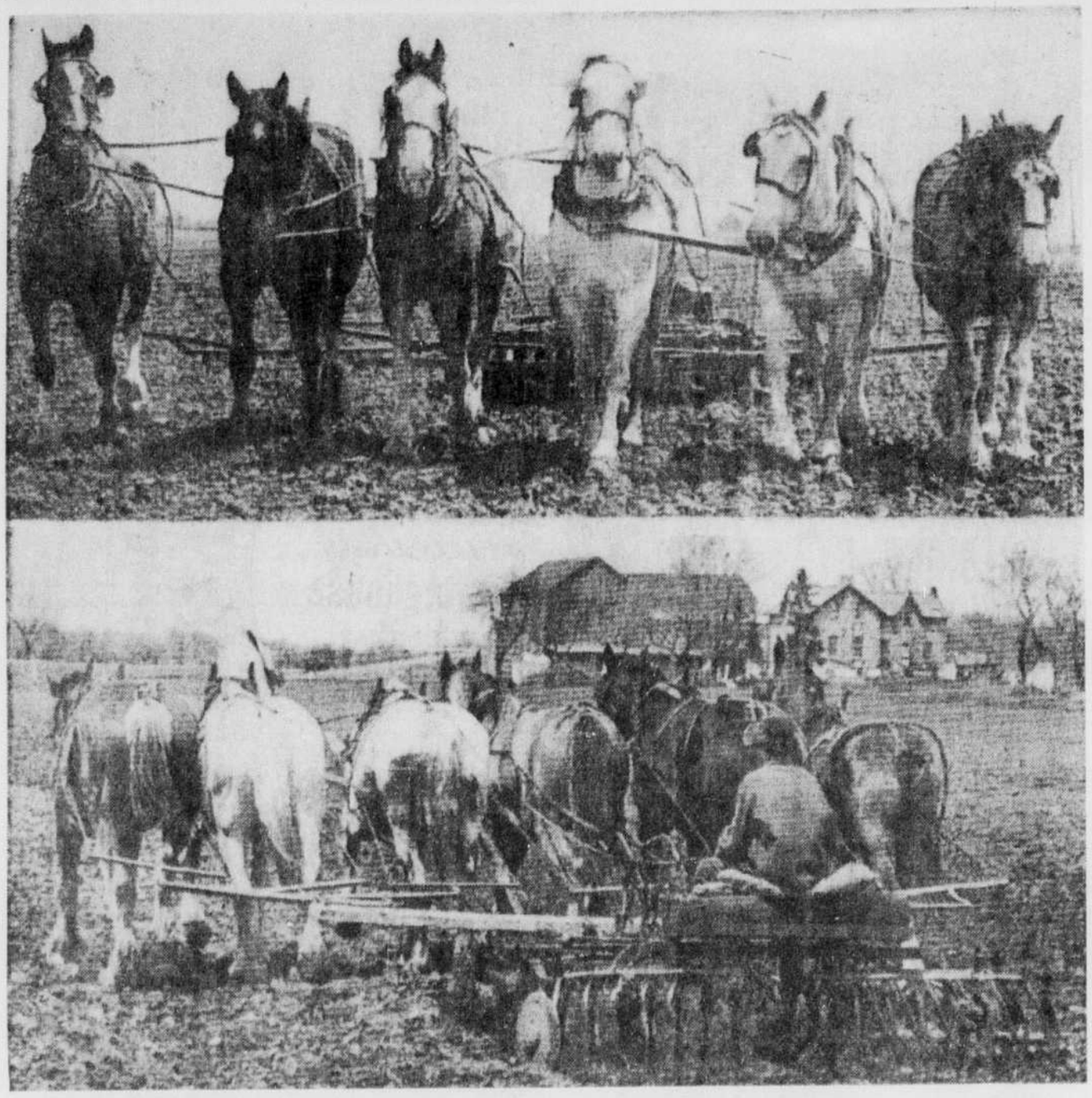
Laliberté, deuxième.

CHAUDS MANTEAUX EN CUIR OU SUEDE DOUBLURE ENTIERE
(manches comprises)
$159.98

DEVRAIENT SE VENDRE NORMALEMENT $179.98
Confort idéal par temps froid. Entièrement doublés de Mouton rasé (agneau traité) manches comprises, ces manteaux représentent ce qui se fait de mieux. Cuir ou suède de première qualité, dans les tons de: brun, bleu teal, gris, etc. Grandeurs: 10 à 16 pour dames et demoiselles.

SERVICE MISE DE COTE ET FACILITES DE PAIEMENT

J.-B. LALIBERTE, QUEBEC, OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.30



SCENE D'ANTAN — Ce magnifique attelage de six chevaux n'a pas abandonné la lutte contre le modernisme. Posant leurs pas pesants sur la terre meuble, les bêtes sont au travail dans une ferme mennonite de l'Ontario. Le jeune Daniel Swarey, âgé de 14 ans, assis sur une herse, tient les guides. Les membres de la secte Mennonite ne mènent pas la vie à grandes guides.

(Téléphoto PC)

Projets pour l'alphabétisation

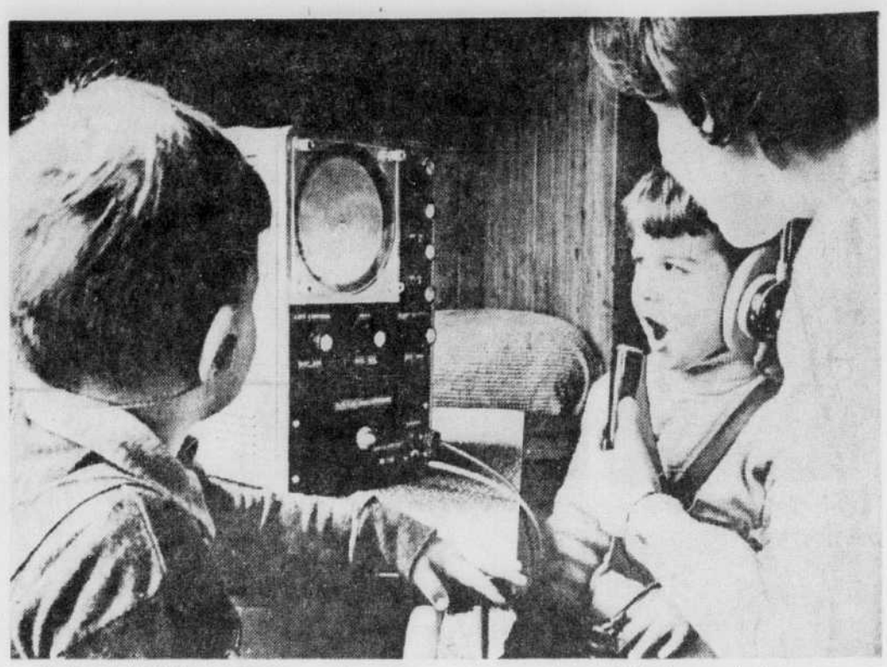
Dans le cadre de son programme expérimental d'alphabétisation, l'Unesco va contribuer à la réalisation de deux nouveaux projets pilotes, l'un en Equateur et l'autre en Tanzanie. Le Conseil d'admipistration du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), l'a chargée de la mise en oeuvre d'une assistance internationale d'un montant global de $2,350,300, qui se traduira par l'envoi d'experts, la fourniture de matériel d'équipement et l'attribution de bourses d'études.

Tous les projets entrepris dans le cadre du programme expérimental d'alphabétisation de l'Unesco comportent — en liaison avec l'enseignement de l'écriture et de la lecture — une formation axée sur les méthodes de travail dans des secteurs déterminés de l'agriculture ou de l'industrie. Le but de ce programme est de permettre une meilleure participation des adultes au développement économique et social de leur pays en les préparant à travailler mieux, à gagner davantage, à améliorer leur niveau de vie et à devenir plus actifs au sein de leur communauté.

Le Programme des Nations Unies pour le développement (Fonds spécial) a attribué $1,168,400 au projet équatorien, la contribution du Gouvernement étant de $1,741,000. Pour la Tanzanie, l'allocation du PNUD s'élève à $1,181,900 et la contribution du Gouvernement à $5,216,000.

En Equateur, le plan de lutte contre l'analphabétisme s'étendra sur cinq années et prévoit trois expériences-pilotes. L'une sera entreprise dans la région montagneuse de Cuenca, où l'artisanat et la petite industrie sont en train de se développer, auprès de 6,000 personne, soit 10 pour cent de la population. C'est aussi 10 pour cent de la population adulte analphabète — soit 7,200 personnes — qu'intéressera la seconde expérience; elle aura pour cadre la région agricole de Milagro. La troisième sera menée auprès de l'ensemble de la population adulte analphabète — 1,600 personnes — de l'exploitation agricole de Pesillo.

En Tanzanie, le projet se déroulera dans quatre régions — Mara, Mwanza, Shinyanga, West Lake — situées au sud du lac Victoria et qui constituent l'une des zones économiques les plus importantes définies par le Plan de développement. On y cultive du coton, du café, du riz et du maïs, dont une partie est exploitée.



AIDER LE SOURD A PARLER — Un enfant sourd apprend à parler grâce à un nouvel appareil, le calligraphone, mis au point en Angleterre. Une jeune institutrice montre à l'enfant comment utiliser le nouvel instrument qui reproduit l'image de la voix sur un écran aussi longtemps que celle-ci se fait entendre, produit une image différente pour chaque son.

(Photo PC)

Pour prolonger la vie des hommes

MOSCOU (AFP) — En URSS les cornes de cerf servent à prolonger la vie des hommes. La pantacrine, découverte du professeur S.M. Pavlenko, est une sorte de médicament miracle extrait des cornes des cerfs tachetés et des marales (espèce de daim que l'on rencontre surtout dans l'altai), et à laquelle, chaque jour, les chercheurs soviétiques découvrent de nouvelles vertus médicinales.

Ces chercheurs sont installés dans un sovkhoze (ferme d'Etat) de l'Altai, à Chebalino, et La Pravda reproduit aujourd'hui un intéressant reportage effectué à l'intérieur des laboratoires de ce sovkhoze.

La Pantacrine, dont l'URSS est le seul fournisseur au monde, a les mêmes vertus que l'antique remède chinois extrait des racines de Ginseng (appelées également racine de vie).

A l'origine, ce médicament fut utilisé comme fortifiant et thérapeutique des maladies nerveuses et troubles psychiques.

Comment tout cela a-t-il été possible?

"Comment tout cela a-t-il été possible?" — Aujourd'hui encore beaucoup d'Allemands s'interrogent ainsi lorsqu'on parle de la période 1933-1945. Les dossiers et documents ne peuvent fournir une explication véritable; ils ne disent rien, ou presque, sur le "climat" qui a été celui de l'Allemagne avant et après 1933.

L'historien Fritz Ernst de Heidelberg a essayé le premier, il y a quelques années, de montrer à ses étudiants, lors d'un cours, comment les Allemands eux-mêmes ont vécu les années d'avant 1933 et dans quelle mesure cette expérience a influencé l'histoire. M. Ernst voulait, comme il le disait lui-même, "faire comprendre l'atmosphère qui rendait possible le désastre". Un souci l'y incita: que, lors de leurs discussions sur l'Etat hitlérien, les élèves et étudiants de notre époque ne tiennent compte que des faits et ne portent un jugement sur ce terrible passé des Allemands sans l'avoir compris. Publié, le cours de M. Ernst est paru en librairie il y a deux ans et a connu un grand succès de vente.

"Comment tout cela a-t-il été possible?" — L'auteur allemand Horst Kruger se pose la même question dans son livre "La maison effondrée". Horst Kruger est né en 1919 et a passé sa jeunesse sous le régime hitlérien. Son livre nous parle de ce que l'on pourrait appeler justement le "climat" dans lequel a vécu le peuple allemand pendant ces années. Il y dépeint la vie quotidienne d'une famille de petits bourgeois. Son thème de base est le citoyen allemand correct, loyal serviteur de l'Etat. Fils d'un artisan, le père parvient, après la première guerre mondiale, à occuper un poste important au Ministère Prussien de l'Education nationale. Il n'a jamais été membre du Parti national-socialiste, n'a jamais connu l'existence du camp d'Auschwitz, et il a pourtant servi fidèlement le régime hitlérien.

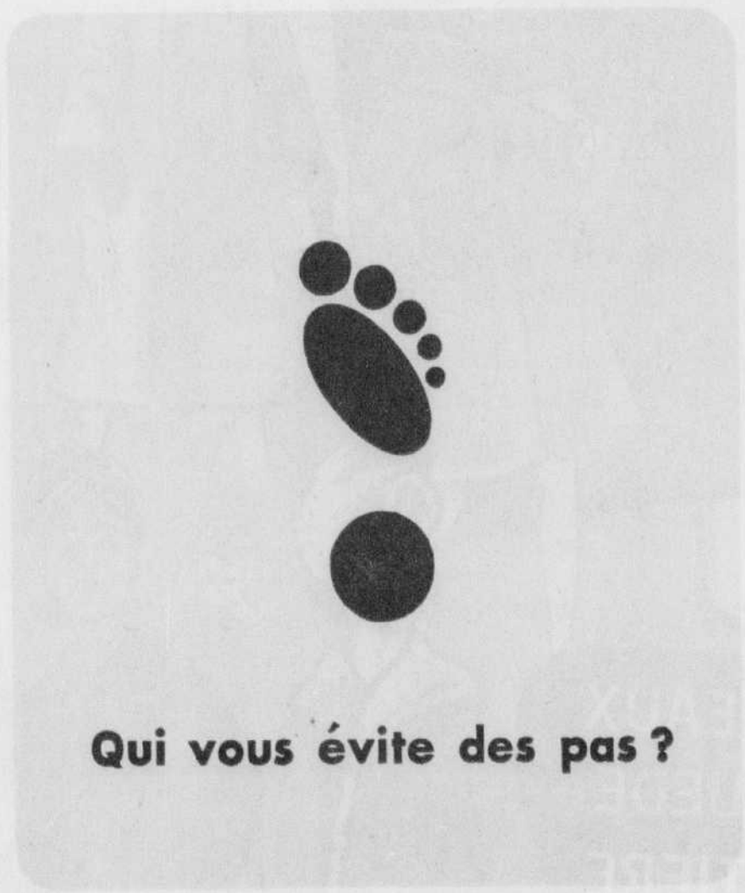
La famille que nous présente Horst Kruger est une famille apolitique, une famille qui s'effraye en entendant parler de synagogues en flammes, qui ne veut avoir rien en commun avec ces "gens" qui démolissent les magasin des Juifs. Et cependant, cette famille demeure loyale. — L'auteur veut procéder au classement sociologique de ce foyer en même temps qu'il veut caractériser son rôle politique à l'époque du national-socialisme. Il dit: "Je suis un fils typique de tels Allemands innocents qui n'ont jamais été des nazis, mais sans lesquelles les nazis n'auraient jamais pu accomplir leurs oeuvres."

Ce livre a été très remarqué en Allemagne. Pourquoi tant de personnes le lisent-elles? Une des raisons en est peut-être que le livre n'accuse pas pour accuser, mais ne fait pas non plus de concessions et n'excuse rien de ce qui s'est passé. Kruger affronte le passé avec franchise; il enregistre les événements avec beaucoup d'objectivité et refuse de se laisser influencer. Il se considère lui-même comme appartenant à une "génération ratée": non seulement son foyer est brisé, mais aussi sa patrie, une nation, la conscience de soi de tout un peuple.

Bison dompté

Un dompteur russe a fait mentir la croyance voulant que les bisons sauvages d'Europe ne puissent être apprivoisés.

Viktor Tkhonov a montré à ces féroces bovins de 1,750 livres, venant de Biélorussie, à marcher sur une barre sur leurs pattes antérieures, à sauter une barrière et à promener des chiens et des tigres dans un carrosse.



Qui vous évite des pas?

W.E. BEGIN

BACON CHOISI ½ LB 47

JAMBON FESSE 6 - 17 LB 59 QUART 3½ - 5 LB 59 STEAK JAMBON 99

LARD SALE ENTRELARDE 59

ROTI PORC FRAIS EPAULE 49

STEAK PORC 99 PORC MINCE A MINUTE 99 STEAK DELICATISE DE PORC 99

ROTI PORC FRAIS FILET 87

ROTI BOEUF PRESQUE DESOSSE 69

ROSBIF EPAULE SANS OS 1.05

ROSBIF COTE ROULEE 1.25

STEAK HACHE 1.05 - 77 - 55

STEAK FILET T-BONE 1.29

ROSBIF OU STEAK BOSTON 1.85

SAUCISSE BOEUF 49 SAUCISSE AU PORC 59

STEAK VEAU 2.40 VEAU DELICATISE 2.40 MIN TE DE VEAU 2.40

W. E. BEGIN 500 ST-JEAN 524-5271 520 DE LA SALLE 529-1331

UN TRAVAIL D'EQUIPE — M. Yvon Paris, contremaître de la clicherie; M. Maurice Lévesque, surintendant des établissements; M. Guy Gilbert, vice-président et contrôleur du Soleil Ltée; M. A.-F. Mercier, vice-président et directeur général du Soleil Ltée; M. Elzéar Breton, contremaître des presses; M. Alphonse Dubé, contremaître à la typographie, et M. Paul Audet, directeur de la publicité de l'Evénement et du Soleil.

Trophée accordé à notre journal

Le fruit d'une collaboration active et intelligente d'une équipe (A.-F. Mercier)

"La remise, pour la deuxième année consécutive, du trophée pour l'efficacité de la publicité en couleurs est certainement significative et j'y vois là le résultat d'une collaboration active et intelligente d'une équipe", a dit hier après-midi M. A.-F. Mercier, à un groupe d'employés du Soleil et de l'Evénement.

Le vice-président et directeur général du Soleil Ltée, qui publie les deux quotidiens, a présenté officiellement le trophée offert par le "Niagara Falls Review" pour souligner l'efficacité du "Soleil" dans le domaine de la publicité en couleurs.

L'excellence de la reproduction en couleurs d'une annonce publiée le 15 mars a été reconnue lors de la réunion annuelle, la semaine dernière, de l'Association des directeurs de services de publicité dans les journaux de l'Est du Canada.

A cette réunion à Montréal, M. Paul Audet, directeur de la publicité du "Soleil", a été choisi premier vice-président de l'Association.

Au cours d'une entrevue hier, M. Audet a expliqué que pour parvenir à une telle précision dans les couleurs, il a fallu un travail conjugué de la part de l'équipe technique.

A la photogravure comme à la clicherie, il faut accorder beaucoup de soin à la vignette en couleurs. Si la qualité de l'encre compte beaucoup, le rôle des pressiers est également important car ils ont la surveillance du registre des couleurs et de la distribution de l'encre lorsque les immenses machines que sont les presses sont en action.

M. Mercier a rappelé que l'an dernier, le "Soleil" a reçu également le trophée remis par les journaux membres de l'association.

Il a félicité les responsables de cette réalisation. "C'est un peu, dit-il, comme une bonne cuisinière qui ajoute une pincée de ci et une pincée de ça. Chacun y mettant sa collaboration, on arrive à des résultats significatifs".

Les hôpitaux pourraient payer 40 cents de plus par mille gallons, pour l'eau

La ville de Québec projette de majorer de 40 cents par 1,000 gallons le prix de l'eau qu'elle fournit aux hôpitaux.

En effet, un nouvel amendement à la charte sera ajouté au bill de Québec qui, s'il passe l'épreuve de l'approbation du comité des bills privés sans accroc, permettra au service d'aqueduc de la Capitale de vendre son eau aux hôpitaux au prix de 50 cents le 1,000 gallons plutôt que 10 cents, comme c'est le cas présentement.

Le Cabinet municipal, que préside le maire Gilles Lamontagne, a demandé au contentieux de préparer un projet d'amendement en ce sens, lequel sera soumis à l'approbation du conseil prochainement.

Par cette majoration, la ville de Québec atteint la parité de tarifs avec les autres municipalités de la région métropolitaine de Québec qui ont des institutions hospitalières sur leur territoire.

L'ingénieur Jean-Paul Bourret, qui a fait cette recommandation au comité exécutif cite en exemple l'hôpital Laval qui paie ce tarif à la ville de Sainte-Foy. Le même tarif est payé par l'hôpital du Christ-Roi à Ville Vanier.

Dans ce dernier cas, le maire Lamontagne a souligné que c'est la ville de Québec qui, en vertu d'un contrat, alimente Ville Vanier en eau potable au tarif de 18 cents par 1,000 gallons. A son tour, Ville Vanier revend cette eau, la même que celle de Québec et par conséquent non filtrée, à l'hôpital du Christ-Roi à 50 cents le 1,000 gallons.

On sait que la Commission des écoles catholiques de Québec a déjà tenté d'inclure les hôpitaux dans son rôle de perception basé sur l'évaluation foncière, mais que ce mode de taxation a été rejeté par les tribunaux.

Dans le cas du prix de l'eau, il existe déjà un article de la charte, portant le numéro 510, qui autorise la ville à conclure avec les hôpitaux situés dans les limites de la ville, des contrats pour l'approvisionnement en eau potable de ces institutions et qui fixe le tarif à 10 cents le 1,000 gallons. C'est cet article que les édiles veulent modifier.

A ROME — Son Eminence le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, prendra l'avion, ce soir, à 5 h 30, à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, à destination de Rome. Dans la Ville Eternelle, le cardinal présidera les délibérations d'une commission post-conciliaire chargée de promouvoir la mise en oeuvre du décret conciliaire sur l'apostolat des laïcs dans le monde contemporain. La commission à laquelle le cardinal a été nommé à la mi-juillet, a aussi pour but d'inciter les catholiques à promouvoir l'essor des régions pauvres et la justice sociale entre les nations. Le cardinal doit revenir à Québec dans une quinzaine de jours.

S. E. Mgr Lionel Audet à la réunion des Anciens du Petit Séminaire

Son. Exc. Mgr Lionel Audet, auxiliaire à Québec, présidera vraisemblablement la réunion annuelle des anciens du Petit Séminaire de Québec, demain après-midi.

L'archevêque de Québec, Son Eminence le cardinal Maurice Roy qui doit quitter Québec pour Rome aujourd'hui, a délégué Mgr Audet à ces fêtes annuelles auxquelles, selon M. l'abbé Wilfrid Vachon, secrétaire adjoint de l'Amicale, plus de 500 anciens sont attendus.

Cette réunion débutera vers 4h 30 au parloir des pensionnaires avec un esprit de fraternité. A 4h 45, dans la salle de lecture des prêtres, une séance du bureau des directeurs de l'Association des Anciens.

Puis, il y aura, à la grande chapelle du séminaire un office religieux, à six heures, que présidera l'un des doyens du clergé diocésain, Mgr Zoël Lambert, p.d., de Saint-Nicolas.

Suivra le buffet froid traditionnel qui, contrairement à ce qui s'est fait au cours des années passées, aura lieu cette année, à l'intérieur du séminaire. L'on signale que de nombreuses personnalités civiles et religieuses participeront à ces agapes que présideront entre autres avec Mgr Audet, Mgr Louis-Albert Vachon, p.d., supérieur général du Séminaire et recteur de l'université Laval, et M. l'abbé Léonce Grégoire, supérieur du Séminaire.

Le souper sera également présidé par le président de l'Association, Me Jean-Marie Guérard et ses adjoints au bureau de direction, M. l'abbé Camille Morissette, vice-président et Me Marie-Louis Tardif, secrétaire.

Fait à noter, immédiatement avant le repas, le supérieur du séminaire réunira les anciens dans la "cour des petits" pour leur faire part des modifications que l'on entend apporter aux statuts de l'association.

MOTEL MÉTROPOLE
"où vous trouverez toujours une chambre"
268 UNITÉS
BAR "LE CARTIER"
musique d'ambiance
EXCELLENTE CUISINE
MAGNIFIQUE PISCINE
RADIO, T.V. ET TÉLÉPHONE DANS TOUTES LES CHAMBRES
AIR CLIMATISÉ
5225 est, boul. MÉTROPOLITAIN
Coin Lacordaire
(SORTIE LACORDAIRE)
MONTRÉAL
322-8640

plus de 33⅓% de rabais le gallon
pour un temps limité seulement, nous voulons vous faire essayer ces 2 émaux ultra-blancs permanents de première qualité... une couche suffit... et vous nous en reparlerez sûrement.

Email super-blanc lustre-perle
Émail inodore pour murs, plafonds, boiseries, planches murales, plâtre et papiers-tentures. Application facile au rouleau ou au pinceau. Donne le véritable fini de la perle. UNE COUCHE.
pour un temps limité
$7.85 le gallon $2.60 la pinte
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ $11.85 PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ $3.80

Email ultra-blanc brillant porcelaine
Idéal pour les boiseries, armoires, cuisines, chambres de bains, partout où l'on exige un blanc étincellant. S'applique au pinceau et au rouleau UNE COUCHE. Peut se teinter.
pour un temps limité
$9.50 le gallon $3.00 la pinte
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ $14.50 PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ $4.35

CHEZ TOUS LES DÉPOSITAIRES SICO Inc. QUÉBEC MONTRÉAL MONCTON HULL

SIMPSONS-SEARS

Un automne bien coloré grâce à ce grand manufacturier!

INTERCHANGEABLES "MISS SUN VALLEY"!

S'habiller en automne devient tout un art... puisque la nature par ses riches coloris inspire merveilleusement bien ce grand manufacturier. Voici une gamme extraordinaire de vêtements interchangeables! Teintes automnales de rouille, marine ou céleri.

Jumper A en flanelle. Tailles: 7 à 15 ans	19.98 ch.	Corsage sans manches, en "silkron" côtelé. Tailles: 9 à 15 ans	6.98 ch.
Pull-over en "silkron" côtelé. Col roulé. Tailles: 9 à 15 ans	8.98 ch.	Chemisier en "Surah". Tailles: 9 à 15 ans	16.98 ch.
Veste-tailleur en flanelle. Tailles: 9 à 15 ans	29.98 ch.	Jupe A en flanelle. Tailles: 7 à 15 ans	14.98 ch.
Fuseaux en flanelle "Villager". Tailles: 7 à 15 ans	16.98 ch.	Veste-tailleur en flanelle, un bouton et une ganse la ferment. Tailles: 9 à 15 ans	$25 ch.
		Chemisier en soie et manchettes françaises. Tailles: 9 à 15 ans	12.98 ch.

6.98 à 29.98 ch.

Commandes Téléphoniques exécutées : 529-9811
Simpsons-Sears — Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée.

Dépistage de la brucellose

Greene se fait vétérinaire

(Par Réal LABERGE)

MONTMAGNY — Le ministre fédéral de l'Agriculture, l'hon. J. J. Greene, s'est fait vétérinaire pour un moment, hier, à Montmagny, alors qu'il a prélevé un échantillon de sang sur une des 44 vaches laitières de la ferme de M. Hercule Nicole, cultivateur de cette municipalité et président de la Société d'agriculture du comté de Montmagny.

La cérémonie marquait la fin de l'épreuve initiale de dépistage de la brucellose, après une campagne qui s'est poursuivie par tout le Canada. Elle symbolisait une étape décisive dans la mise à exécution d'un programme visant à supprimer cette maladie contagieuse de tous les troupeaux laitiers du pays.

Pour l'injection, le ministre s'est servi d'une seringue à aiguille d'or, dont une réplique gravée sur une plaquette - souvenir lui a été remise par le Dr Henri Troalen, vétérinaire du ministère, pour le Québec. L'épreuve effectuée par M. Greene permettra l'analyse du 16,088,-539ième échantillon de sang transmis aux laboratoires fédéraux, englobant quelque 13 millions de bovins depuis l'épreuve initiale.

De nombreux dirigeants des ministères d'Agriculture fédéral et provincial s'étaient joints à M. Greene, à cette occasion. On remarquait notamment la présence du ministre M. Clément Vincent, du maire de Montmagny, M. Adrien Collin, du député fédéral de Montmagny - L'Islet, M. Jean Berger, de M. Guy Cloutier, représentant du ministre de la Santé et député provincial de Montmagny.

DERNIERE ETAPE DU PROGRAMME

Les débuts du programme visant à extirper la brucellose bovine au Canada remontaient à 1957. Jusque là, on estimait à 9 millions de dollars par an les pertes occasionnées aux éleveurs par cette maladie. Cette diminution de revenus était attribuable à une baisse du rendement laitier, à une réduction du nombre de veaux et aux sommes nécessaires à l'achat de bêtes de remplacement. Entraient également en ligne de compte le déplacement d'un nombre croissant de bovins d'un territoire à l'autre du pays et la sécurité du commerce d'échange de bestiaux avec les pays, où des programmes d'éradication de la brucellose étaient en cours.

L'incidence de la maladie serait baissée à moins d'un demi de un pour cent des effectifs de bovins, depuis la mise en marche de la campagne de dépistage, tandis que le niveau d'infection s'élevait à 4.5 pour cent, avant 1957.

On estime à quelque 194,000 le nombre de bêtes infectées, qui ont été dépistées et abattues par suite des épreuves prises sur près de 13 millions de têtes de bovins à viande et à lait. Des indemnités de l'ordre de 14 millions de dollars ont été versées aux propriétaires des troupeaux concernés.

Des fonctionnaires du ministère nous ont informés que maintenant que la première phase du programme d'éradication était terminée, le programme se continuera dans le but de cerner les derniers îlots d'infection, de manière à ce que toutes les régions du pays puissent se classer dans la catégorie dite "exempte de brucellose".

Pour mériter cette appellation, une région doit être exempte de brucellose dans une proportion d'au moins 99 pour cent de ses troupeaux et de 99.8 pour cent du nombre total de ses bovins. Déjà 24 régions canadiennes seraient de cette catégorie.

Derrière la vache que le ministre a tatouée d'une bague d'or, le ministre J.J. Greene parle des problèmes agricoles avec M. Hercule Nicole.

Une autre victoire de l'agriculture

MONTMAGNY — "Trop souvent, nous sommes enclins à nous croire distants lorsque nous sommes tout proches les uns des autres; à nous croire différents tandis que nous nous ressemblons, parfois, comme deux gouttes d'eau."

"Ces impressions de distance et de différence viennent probablement de l'immensité de notre pays, plus que de la diversité de ses habitants. Peut-être Sir Wilfrid Laurier avait-il raison, après tout, d'affirmer que nous, Canadiens, "souffrons d'un excès de géographie".

C'est ce qu'a déclaré, à Montmagny, le ministre fédéral de l'Agriculture, M. J.J. Greene, après avoir brossé et signalé de nombreux traits de ressemblance entre cette ville et sa propre municipalité d'Arnprior, Ontario, "qui font de nos deux régions respectives", a-t-il ajouté, "des régions quasi jumelles".

Le ministre a poursuivi que comme chez lui, la campagne y était peuplée de fermes familiales, où le cultivateur est propriétaire de son exploitation et y vit avec sa famille. "C'est l'image idéale que je me suis toujours faite de l'agriculture", de continuer M. Greene, "et c'est cette image que je veux garder à l'esprit et améliorer au meilleur de mes connaissances."

UNE AUTRE VICTOIRE DE L'AGRICULTURE

Le ministre, qui s'était rendu chez M. Hercule Nicole, propriétaire d'une ferme de 100 acres et de 44 vaches laitières, a procédé lui-même à la prise d'un échantillon de sang, qui marquait la dernière étape d'une longue campagne de dépistage de la brucellose conduite à travers tout le Canada.

Il a dit que la manifestation de Montmagny permettait de célébrer une autre victoire de l'agriculture, celle du "commencement de la fin de la brucellose au Canada".

Rappelant que la ferme familiale est appelée à des améliorations constantes, faute de quoi sa vie même serait en danger, M. Greene a dit aux nombreux agriculteurs présents qu'il y avait des améliorations qu'ils pouvaient faire eux-mêmes et qu'il en était d'autres qui exigeaient l'intervention du gouvernement, comme celle de l'élimination des maladies dangereuses telles que la brucellose et la tuberculose dans les troupeaux. "Le gouvernement fédéral est intervenu. Votre province a collaboré. Vous-mêmes, vous avez fait votre part, et ensemble, nous avons réussi et remporté une victoire commune."

Le ministre a finalement signalé que la santé animale était probablement plus essentielle aux cultivateurs du Québec qu'à d'autres, parce qu'ils obtenaient le plus clair de leurs revenus de l'industrie laitière.

COLLABORATION PROVINCIALE

Présent à la manifestation, le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation de la province, M. Clément Vincent, s'est également félicité de ce que le programme de dépistage ait connu le succès, rappelant que la province avait décidé de collaborer à la campagne fédérale en 1957, alors qu'elle poursuivait déjà, depuis plusieurs années déjà, un programme de contrôle volontaire.

M. Vincent a encouragé les cultivateurs à poursuivre leur propre collaboration aux interventions visant la santé des troupeaux. "J'ai su ce qu'il en coûtait de goûter à la brucellose", a dit le ministre, "puisqu'en 1958, tout mon troupeau en est tombé."

Le ministre s'est donc déclaré particulièrement heureux d'assister à l'événement remarquable qui dissipait enfin un si grand danger pour les producteurs laitiers et il en a félicité les médecins-vétérinaires, les fonctionnaires et les agriculteurs, qui avaient permis l'aboutissement de cette première étape de protection.

La question du prix du lait doit être réglée

"C'est une question d'ordre politique qui devrait être solutionnée rapidement", a commenté le ministre fédéral de l'Agriculture, M. J.J. Greene, concernant la proposition formulée mardi par les ministres de l'Agriculture du Québec et de l'Ontario.

M. Clément Vincent, ministre québécois de l'Agriculture, ainsi que le ministre de l'Agriculture de l'Ontario, M. William Stewart, ont soumis conjointement, mardi, à M. Greene, un plan qui assurerait aux fermiers un prix moyen de $4.50 les cent livres de lait livrées à une usine de transformation.

Au sortir d'une conférence prononcée devant le Conseil canadien de l'industrie laitière, hier après-midi, au Château Frontenac, M. Greene a répondu aux journalistes qu'il devait discuter de la question avec le ministre Vincent, hier après-midi, à Montmagny.

Quant à la date où il donnera sa réponse à cette proposition, il n'a pu que répondre qu'elle sera fixée seulement quand il aura discuté du problème avec les personnes concernées.

Mardi après-midi, un porte-parole du ministère fédéral de l'Agriculture a dit que le président de l'Office de stabilisation des prix agricoles, M. S.B. William, ne pourrait revenir à Ottawa que lundi prochain.

DISTRICT ELECTORAL DE GASPE-NORD

Rapport sommaire de dépenses électorales de

M. FRANÇOIS GAGNON

Candidat **Union Nationale**

à l'élection générale du 5 juin 1966.

1. Dépenses personnelles du candidat	$ 28.47
2. Location de locaux	590.00
3. Services	2,458.52
4. Frais de voyage et louage de voitures	885.00
5. Articles fournis	825.00
6. Publicité	1,446.78
7. Créances contestées	nil
TOTAL:	$5,633.77

Signé: **Victor Marin**
Agent officiel.

Publié par le président d'élection dudit district électoral, Louis-Philippe Langelier, Ste-Anne des Monts, comté de Gaspé.

SIMPSONS-SEARS

ECONOMISEZ $20 !

CHICS MANTEAUX ORNES FOURRURE !

Rég. 79.98 et 89.98

59.99 et 69.99 ch.

Pour traverser confortablement la saison froide jusqu'à la saison des neiges... choisissez votre manteau dès maintenant! Voyez notre nouvelle collection à prix vraiment budgétaire et en plus bénéficiez d'un généreux rabais!

TISSUS: laine peluche mohair, laine peluche simili-fourrure, laine et mohair grenu, lainage boucle aussi tweed.

TEINTES: brun, rouge, jade, noir, bleu, beige ou vert.

FOURRURES: Vison bleu argent, vison pastel, vison saphir, vison d'élevage, renard bleu, renard teint noir, rat musqué ou chat sauvage teint.

TAILLES: 8 à 20, 16½ à 22½ et 6 à 14 (petite) dans le groupe.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.
Simpsons-Sears — Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.

SACS A MAIN!

Rég. 9.98 7.99 ch.

Sacs à main en simili-cuir de vinyle... imitant le cuir d'une manière extraordinaire. Modèles en vogue, de dimensions pratiques. Choix de noir ou brun.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.

Simpsons-Sears — Accessoires pour Dames (Rayon 88), au Rez-de-Chaussée.

Feutre de choix !

CHAPEAUX D'AUTOMNE !

7.98 à 12.98 ch.

Voyez notre collection de chapeaux d'automne et choisissez le vôtre confortablement... dans une ambiance que vous aimerez! Un choix varié pour toutes les exigences du jour ou de la saison... vous attend! Nous vous présentons, aujourd'hui, les chapeaux en feutre qui seront de mise cet automne. Modèles et teintes les plus en vogue.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.
Simpsons-Sears — Chapeaux pour Dames (Rayon 78), au Rez-de-Chaussée.

GANTS D'ITALIE !

8.98 à 15.98 ch.

Superbes gants importés d'Italie, confectionnés en chevreau de tons noir ou brun. Ils sont doublés de soie et offrent plus de confort pour la saison froide. Choix de 4 longueurs: courte, 4 boutons, 6 boutons ou 8 boutons. Pointures: 6½ - 7 - 7½.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.

Simpsons-Sears — Accessoires pour Dames (Rayon 88), au Rez-de-Chaussée.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

Greene: Une véritable mise en marché stabilisera et revalorisera l'agriculture

Par Denis Tremblay

Expliquant la valeur et l'efficacité qu'il entend donner à la Commission canadienne de l'industrie laitière, le ministre fédéral de l'Agriculture a déclaré, hier, que la constitution canadienne ne donne pas les moyens de mettre sur pied la mise en marche des produits agricoles sur une base nationale".

"Une mise en marché effective de nos produits de base est une condition indispensable pour stabiliser et revaloriser l'agriculture au Canada", a-t-il précisé au cours du banquet-clôture du congrès annuel du Conseil national de l'industrie laitière du Canada.

Selon le ministre J.-J. Greene, cette commission marque une étape importante dans l'évolution de l'agriculture au Canada. "C'est un instrument avec lequel il sera possible d'établir une planification à long terme, et nécessaire aujourd'hui pour atteindre les buts et les objectifs que nous nous proposons", a-t-il commenté.

Au début de son exposé, le ministre a dit qu'il fallait envisager le problème de l'agriculture dans son ensemble, plutôt que s'attaquer aux problèmes de chaque secteur, ces derniers étant reliés les uns aux autres, et ce qui se produit dans un secteur, se reflète automatiquement sur tous les autres. "Il semble que l'industrie laitière est maintenant à un carrefour et lorsque je parle d'industrie, j'implique tous les secteurs, les producteurs, les transformateurs, les distributeurs et les consommateurs, etc, et dans les conditions économiques d'aujourd'hui, ce carrefour prend plus d'importance," a-t-il dit.

"Nous entendons souvent aujourd'hui, le mot "révolution" devant les changements qui se produisent dans le domaine de l'industrie, aux secteurs de la transformation et de la production. C'est vrai qu'il y a des progrès importants, mais à mon avis, ce n'est pas une "révolution". Il faut admettre que depuis quelques années, les structures de l'agriculture ont subi des transformations majeures", continuait-il. Le ministre a rappelé ensuite, qu'en 1949, chaque cultivateur produisait en moyenne pour 14 personnes. Aujourd'hui, les statistiques nous informent que chaque fermier produit pour 35 personnes. Concurremment, l'agriculture emploie un peu plus de 10 pour cent de la main-d'oeuvre, en comparaison avec 25 pour cent durant les années 1940 et depuis, la production a augmenté de 40 pour cent.

Des changements se sont également produits en ce qui concerne la dimension des fermes. Elles sont plus grandes, la moyenne en 1951 étant de 275 acres est passée à 360 en 1966. Par ailleurs, le capital investi sur les fermes a augmenté de 50 pour cent durant la dernière décade et le capital sur la machinerie agricole a dépassé 100 pour cent. Les cultivateurs, si l'on en juge par ces statistiques, ont pour leur part, répondu au défi; 10 à 20 pour cent d'entre eux se sont vraiment adaptés aux méthodes modernes; 50 pour cent continuent de prendre de l'expansion pour rencontrer les exigences d'aujourd'hui et le reste des fermes sont soumises aux courants des marchés.

UNITE D'ACTION

"L'industrie dont donc relever un défi", a noté plus loin le ministre, et il continuait: "producteurs, fermiers, transformateurs, représentants du gouvernement ou des organismes gouvernementaux, nous devons travailler ensemble pour assurer le développement et la prospérité de tous les secteurs de l'industrie laitière."

"Nous connaissons la situation des producteurs et vous êtes en mesure de connaître celle des transformateurs. Le gouvernement a fait un grand pas en créant la Commission canadienne de l'industrie laitière," a-t-il dit, rappelant que l'Etat central a apporté sa contribution dans plusieurs domaines pour aider cette industrie; les subventions aux producteurs, les programmes d'aide pour protéger le bétail contre les maladies etc.

Parlant plus précisément de la Commission canadienne de l'industrie laitière, le ministre Greene a précisé qu'elle sera appuyée sur une législation lui permettant de prendre des décisions qui affecteront tous les secteurs, mais elle ne pourra être effective si elle n'est pas supportée par tous les groupes intéressés.

"Je dois vous dire, ajoutait-il, que la coordination impliquant onze gouvernements ne sera pas facile. Ma position est très délicate, non pas à cause des déficiences de la politique laitière nationale, mais dûe au fait que le paiement des subventions par une province à ses ferniers rend difficile l'application de cette politique dans une province voisine. J'accepte le principe que les programmes d'aides soient différents dans les provinces, mais de ce fait nous ne pouvons avoir un programme vraiment national."

M. Greene qui affirmait son intention d'établir une politique laitière vraiment nationale, a dit qu'il ferait tout son possible à l'échelle fédérale en essayant de solutionner le problème des politiques interprovinciales. Il a promis d'intervenir sans toutefois affecter les principes économiques sains qui maintiendront l'industrie, par conséquent les producteurs, les transformateurs et les consommateurs.

Il faudra dépolitiser l'agriculture pour régler les problèmes de l'industrie laitière (Granger)

"Les problèmes de l'industrie laitière ne trouveront jamais de solution durable tant que ce secteur et l'ensemble de l'agriculture seront politisés comme ils le sont présentement. Au Canada ainsi que dans nos provinces laitières du Québec et de l'Ontario, on évite soigneusement de prendre de front les problèmes majeurs de l'industrie laitière; on préfère s'en tenir au régime des "cataplasmes", histoire de faire durer le mécontentement si utile à exploiter pour des fins électorales".

C'est ce que déclarait hier, le président du Conseil de l'industrie laitière du Québec, M. Jean Granger, qui participait à un colloque sur les concepts de la coordination dans cette industrie, au congrès du Conseil national de l'industrie laitière du Canada. Les autres membres, du panel étaient: MM. Ernest Mercier, sous-ministre de l'Agriculture du Québec, Armand Mathieu, directeur du secteur des produits alimentaires, au ministère de l'Industrie du Canada; Georges McLaughlin, président des Cultivateurs laitiers du Canada et S.-B. William, président de l'Office de stabilisation des prix agricoles.

Après avoir reproché aux gouvernants de se servir de l'industrie laitière pour des fins politiques, M. Granger a réclamé des politiques d'ensemble non pas imposées par les gouvernements, mais étudiées et supportées par les parties intéressées: les secteurs de la production primaire, de la tarnsformation, de la distribution, de la technologie, de la consommation, etc.

"Nous croyons en la nécessité d'un équilibre de forces au moment des négociations entre producteurs et acheteur, disait-il, et en conséquence, nous acceptons le syndicalisme agricole. Nous croyons cependant, que sur 52 semaines, on pourrait en consacrer six, au plus, à l'exercice des exigences du syndicalisme et s'asseoir, la balance de l'année, autour de la table ronde pour planifier ensemble, producteurs et industriels, le développement, la consolidation de nos marchés, à la lumière des exigences du consommateur qui devrait être la raison d'être, l'objectif ultime de nos décisions".

UN OBJECTIF

Pour sa part, le sous-ministre provincial de l'Agriculture a parlé d'une meilleure coordination qui devait exister entre les gouvernements fédéral et provincial, les producteurs et les industriels, pour la mise en marché des produits agricoles. "Tout le monde convient que les producteurs laitiers ont le droit de recevoir, pour chaque cent livre de lait de qualité donnée, un revenu monétaire équitable et satisfaisant quel que soit l'endroit où ils livrent leur produit dans la province pour ne pas dire dans le pays, a-t-il dit, ajoutant toutefois que pour atteindre cet objectif il faut le concours de tous ceux qui s'intéressent à l'industrie laitière et en particulier, les gouvernements, les producteurs de lait, les industriels laitiers et les consommateurs".

Parlant en son nom personnel, M. Mercier a décrit le rôle que chaque secteur doit jouer dans l'industrie laitière, et en ce qui concerne les producteurs et les transformateurs, un item des obligations de chacun a surtout attiré l'attention des congressistes, soit que les producteurs et les transformateurs participent au financement des services provinciaux destinés à contrôler la qualité du lait et l'utilisation des approvisionnements de lait.

SERVICES INCONNUS

M. Mathieu s'est plu à donner des informations sur les services qu'offre le ministère de l'Industrie, aux petites industries concernant le financement pour la modernisation, les procédés de recherche dans la transformation et la présentation des produits. Il a révélé entre autre, que le ministère possédait un fonds spécial permettant de contribuer jusqu'à 50 pour cent d'un projet d'études de développement d'un procédé ou d'un produit devant être utilisé pour améliorer le rendement d'une usine. Si le procédé ou le produit s'avère un succès sur une base commerciale, on s'attend à ce que la compagnie rembourse la subvention versée par le ministère. Dans le cas contraire, le gouvernement assure la perte de la contribution financière.

Au cours de son exposé, M. Mathieu a également reproché à l'industrie laitière de ne pas utiliser les services offerts par le ministère fédéral de l'Industrie.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No: 2
8849-F

COUR SUPERIEURE

"Division de Faillite"
Dans l'affaire de la proposition de:
JEAN TRUDEAU
845, Verlaine, Ville Les Saules, P.Q.
(faisant affaire sous la raison sociale de: "Piscine Royale Enr.")
Débiteur

Avis est par les présentes donné que Jean Trudeau, 845, Verlaine, Villes Les Saules, P.Q. a fait une proposition le 16e jour de septembre 1966 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 7e jour d'octobre 1966 à 10.30 heures de l'avant-midi, au bureau de Marcel Gaumond, le séquestre officiel, au Palais de justice, en la cité de Québec, dans la province de Québec.

Daté de Québec,
ce 20ième jour de septembre 1966.

Emilien Pelchat,
Syndic,
a/s Blais, Pelchat, & Cie, c.s.
2030 Boul. Père Lelièvre,
Québec, 8.
Adresse du syndic.

Appel d'offres pour pavage de rues

Des soumissions dans enveloppes cachetées portant les mots (Soumission pour pavage des rues, Municipalité de St-Paul de Montmagny) sont demandées par la municipalité de St-Paul de Montmagny, Cte de Montmagny, le ou avant vendredi le 30 septembre à 8 heures du soir.

Les soumissions seront faites sur des formules spéciales qui pourront être obtenues au bureau des Ingénieurs St-Arnaud & St-Arnaud, à 2900, Chemin des Quatre-Bourgeois, Québec 10 ou au secrétariat de la municipalité.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé par une banque canadienne fait à l'ordre de la municipalité, pour un montant égal à 10% du montant global de la soumission.

Les soumissions seront ouvertes au lieu ordinaire des assemblées de Conseil vendredi soir le 30 septembre à 8 heures.

La municipalité ne s'engage pas à prendre la plus basse soumission ni aucune autre.

Maurice Cloutier, secrétaire.

HOTEL DE VILLE
VILLE DE COURVILLE
2239 AVENUE ROYALE
COURVILLE.

SOUMISSIONS POUR RESERVOIR D'ACIER
AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

Le délai pour le dépôt des trois (3) soumissions suivantes:
—"Soumission pour la construction de la fondation d'un réservoir"
—"Soumission pour la construction d'un réservoir d'acier"
—"Soumission pour l'installation de l'équipement mécanique au réservoir de la Ville de Courville"
qui était fixé précédemment au 27 septembre 1966, est prolongé jusqu'au 11 octobre 1966 à 8.00 heures p.m.

P.-A. ROBITAILLE,
Sec-très.
Ville de Courville.

HOTEL-DIEU DE LEVIS
143 rue Wolfe, Lévis,
Co. Lévis, P.Q.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis public est par la présente donné que la Corporation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, demande des soumissions pour la construction d'une Cafétéria et édifice Administratif attenant à l'hôpital actuel situé à 143 rue Wolfe, Lévis.

ARCHITECTE: Paul-E. Samson, A.D.B.A.

INGENIEUR EN STRUCTURE: André Risi, I.P.

INGENIEUR EN MECANIQUE ET ELECTRICITE: Oscar Dorval, I.P.

INGENIEUR EN PLANIFICATION ALIMENTAIRE: Léonard Savoie, I.P.

Sont seuls autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ou corporations ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, formules de soumission et autres documents d'architecture, de charpente, de mécanique et d'électricité pourront être obtenus au bureau de l'Architecte, Paul-E. Samson, 116 Côte de la Montagne, Québec 2, à partir de lundi le 26 septembre 1966.

Les plans et devis du service alimentaire pourront être obtenus au bureau de M. Léonard Savoie I.P., 2860 Chemin-des-Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, Québec 10.

Un dépôt, fait par chèque visé fait à l'ordre de l'Architecte de cent cinquante dollars ($150.00) sera exigé pour une copie complète des plans d'Architecture, charpente mécanique et électricité; de cinquante dollars ($50.00) pour les plans et devis de mécanique ou d'électricité; de vingt-cinq dollars ($25.00) pour les plans et devis du service alimentaire.

La somme du dépôt sera remise seulement aux soumissionnaires qui auront soumis une offre de prix en bonne et due forme et si les plans sont retournés en bonnes conditions dans les 15 jours après l'ouverture des soumissions. Les dépôts des entrepreneurs qui auront demandé des plans et qui n'auront pas présenté de soumissons seront confisqués et les dits entrepreneurs devront remettre les plans et devis dans la limite de temps déterminée plus haut.

Les soumissions de l'Entreprise générale ainsi que des spécialités de plomberie-chauffage, ventilation, électricité et service alimentaire, devront être accompagnées d'un chèque de garantie équivalent à 10 pour cent du montant de la soumission. Ce chèque sera visé et fait payable à l'ordre de "La Corporation de l'Hôtel-Dieu de Lévis".

Les sous-traitants des ouvrages de mécanique et électricité devront présenter leur soumission sur les formules fournies par le Bureau des Soumissions déposées de Québec, 675 avenue Marguerite-Bourgeois, ch. 301, Québec 6, AVANT 2.00 P.M. MERCREDI LE 12 OCTOBRE 1966.

Les sous-traitants en service alimentaire devront remettre leur offre AVANT 3.00 P.M. MERCREDI LE 12 OCTOBRE à la Révérende Mère Ste-Gertrude, Econome à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Les soumissions de mécanique, électricité et du service alimentaire seront ouvertes publiquement dans la salle de conférence de l'Hôtel-Dieu de Lévis le 12 octobre 1966 à 3.00 P.M.

Les soumissions pour l'entreprise générale devront être remise à la Révérende Mère Ste-Gertrude, économe à l'Hôtel-Dieu de Lévis, AVANT 2.30 P.M. MARDI LE 18 OCTOBRE 1966. L'ouverture des soumissions se fera publiquement la même journée dans la salle de conférence à 3.00 P.M.

La Corporation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Chaque soumissionnaire devra faire la demande des plans vingt-quatre heures avant de venir les chercher.

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

SOUS-CONTRAT POUR LE VILLAGE.
DOSSIER NO 200-822-3
PROJET: Matériel de cuisine — Le Village, La Ronde, Montréal, P.Q.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.).

LE JEUDI 29 SEPTEMBRE 1966

On peut consulter les plans, devis et formule de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, Kitchener, Peterborough, ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U. à Montréal. Les fournisseurs d'équipement de cuisine peuvent s'en procurer auprès du Service des Plans de la C.C.E.U. au Pavillon de l'Administration, Cité du Havre (Jetée Mackay), Montréal ou du Service des plans, 225 rue Metcalfe, Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

BOUR-JAC CONSTRUCTION LIMITEE
a/s JEAN-CLAUDE DELORME,
Secrétaire.
1er étage
Pavillon de l'Administration
Cité du Havre (Jetée Mackay)
Montréal, Qué.

CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC

Le 1er septembre 1966

ROLE POUR TAXES D'AFFAIRES, PERSONNELLES, ETC., 1966-1967

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle de taxes personnelles et de taxes d'affaires pour tous les districts de la cité de Québec, a été complété et déposé au service d'estimation et que toutes les personnes intéressées pourront le consulter durant une période de trois (3) semaines, du jeudi 1er septembre 1966 au jeudi 22 septembre 1966 inclusivement (les dimanches et jour de fête exceptés), aux heures indiquées ci-dessous:

Le 1er et le 2 septembre 1966, depuis 10 h. a.m. jusqu'à 4.30 h. p.m. (heure avancée de l'est).
Du 6 septembre au 22 septembre 1966 inclusivement depuis 10 h. a.m. jusqu'à 5 h.p.m. (heure avancée de l'est), sauf les samedis.
Les samedis 3, 10 et 17 septembre 1966, depuis 10 h. a.m. jusqu'à midi (heure avancée de l'est).

Toute personne qui se croira lésée par quelque entrée au dit rôle d'évaluation devra dans la susdite période, porter plainte devant le Bureau de Revision de la cité, par écrit, et sous serment. Cette plainte écrite doit être déposée durant la période susdite au Bureau de Revision et le secrétaire de ce bureau doit donner aux intéressés, à leur dernière adresse connue, un avis des jours et heures où ils seront entendus.

Après le 22 septembre 1966, aucune plainte ne sera reçue et le rôle ne sera, pour aucune considération modifié.

L'Assistant-trésorier de la cité,
GAUDIOSE SAMSON

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
SOUMISSIONS

REPARATIONS AUX SYSTEMES DE CHAUFFAGE

DOMAINE ST-CHARLES, DUBERGER, P.Q.

Des soumissions scellées indiquant clairement leur contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'a MIDI, HEURE DE QUEBEC, JEUDI LE 13 OCTOBRE 1966, pour les reparations a quarante-six (46) systèmes de chauffage, dans le projet "Domaine St-Charles" Ville de Duberger, P.Q.

Les devis et les formules de soumissions requis peuvent être obtenus a l'adresse indiquée ci-dessous. Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement garantissant la soumission ou d'un depôt de sécurité se chiffrant a 10% de la cotation. Ce depôt de sécurité compensera la Société contre toute perte dans l'eventualité où le soumissionnaire accepté refuserait d'entreprendre le contrat. Un cheque certifié ou des obligations negociables du Gouvernement du Canada seront acceptés comme depôt de sécurité. Tout cheque doit être fait payable à l'ordre de La Société Centrale d'Hypotheques et de Logement. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas necessairement celle acceptée.

LE GERANT
SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT,
2475, Boulevard Sir Wilfrid Laurier,
Case Postale 70,
Québec 10.

SIMPSONS-SEARS

Pour vos fillettes et vos adolescentes!

VESTES DE SKI!

5.99 à 9.99 ch.

Confortables vestes de ski en nylon, modèles pour fillettes et adolescentes. Doublure en rayonne matelassée ou en simili-fourrure d'Orlon. Glissière. Imprimés variés. Ages: 7 à 12 ans (fillettes) et 8 à 14 ans (adolescentes).

Commandes Téléphoniques exécutées: 529-9811
Simpsons-Sears — Vêtements pour Fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée.

PANTALONS ET VESTES EN VOGUE!

Pantalons en velours côtelé!

6-8-10 ans Rég. 4.98 — 3.99 ch.
12-14-16-18 ans Rég. 5.98 — 4.99 ch.

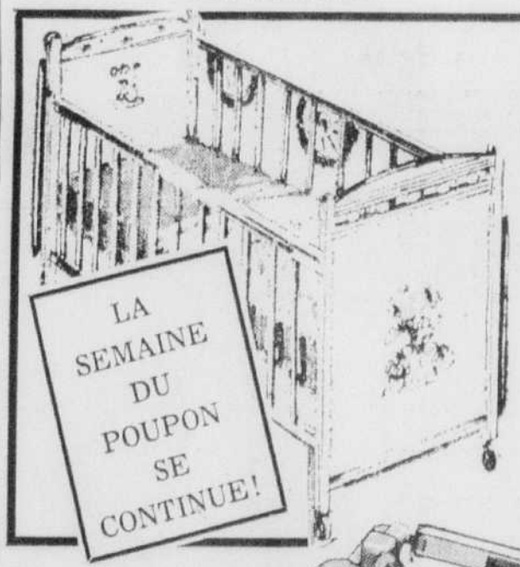
Pantalons en velours côtelé pour garçons. Confection de premier choix. Modèle à 2 poches. Couleurs: tusain, brun ou loden. Ages: 8 à 18 ans.

Veste de l'ouest!

Rég. 13.98 — 10.99 ch.

Veste en velours côtelé à larges côtes. Confortable car doublée simili-fourrure d'Orlon et manches en rayonne matelassée. Col très attrayant en simili-fourrure d'Orlon. Teintes: brun ou limestone. Ages: 8 à 18 ans.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811
Simpsons-Sears — Vêtements pour Garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée.



LA SEMAINE DU POUPON SE CONTINUE!

LIT ET MATELAS!

Voyez ce prix extraordinaire! Rég. 44.96 — 32.87 l'ens.

Lit (30 x 54") robuste, côté s'abaissant. Matelas (27 x 52") confortable, recouvert de vinyle. Erable ou blanc.

(LIT REG. 29.98 ..... 22.88 ch.)
(MATELAS REG. 14.98 ..... 9.99 ch.)

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811
Simpsons-Sears — Meubles pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée.

Rég. 94.50 — 74.44 avec mallette!

Mensualités $7

NOTRE "CAVALIER"

PORTATIVE, ROBUSTE ET PRECISE!

Modèle fuselé "Cavalier" doté des avantages des grosses machines. Clavier à 88 caractères Pica avec régulateur de frappe et touches concaves; chariot de 9½"; tabulateur automatique; margeurs mobiles; panier flottant; interlignes: ½", 1, 2 et variable. Inversion automatique du ruban; ruban bicolore avec réglage spécial pour stencil; guide-papier; supports escamotables de papier. Un spécial à ne pas manquer!

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811
Simpsons-Sears — Papeterie (Rayon 3), au Rez-de-Chaussée.

Postez ce coupon dès aujourd'hui!
SIMPSONS-SEARS, Place Fleur de Lys, Boul. Hamel, Qué.

Articles	Quantités	Prix
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

Nom .....
Rue ..... Municipalité .....
☐ COMPTE COURANT ☐ CHEQUE ☐ P.S.L.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

COMPARUTION — Hélène Bourgault, âgée de 19 ans, étudiante à l'Université de Montréal, arrêtée à la suite d'un groupe de présumés terroristes, a comparue mardi. Une accusation de conspiration pour commettre un vol a été portée contre elle. (Téléphoto PC)

Réouverture réclamée de l'enquête sur l'explosion d'une bombe

MONTREAL (PC) — Le procureur de l'un des huit jeunes hommes, accusés de meurtre à la suite de l'explosion d'une bombe à la manufacture de chaussures LaGrenade, le 5 mai dernier, a réclamé la réouverture de l'enquête dans cette affaire.

Me Gérard Beaudry, avocat de Marcel Faulkner, accusé du meurtre non qualifié de Mme Thérèse Morin, 64 ans, une secrétaire de la compagnie LaGrenade qui a perdu la vie dans l'explosion, a affirmé qu'il y avait eu négligence dans cette tragédie.

L'avocat, qui avait consulté ses confrères de la défense, a soutenu qu'une téléphoniste de LaGrenade Ltée avait reçu un appel l'avertissant de l'attentat, huit minutes avant l'explosion. La standardiste aurait alors communiqué ce renseignement à l'un des propriétaires de la société, mais la manufacture n'a pas été évacuée.

Selon Me Beaudry, ce dernier aurait ainsi fait preuve de négligence.

L'avocat a fait son intervention lors de l'enquête du coroner sur la mort de Jean Corbo, un étudiant de 16 ans qui est mort dans l'explosion d'une autre bombe le 14 juillet, au moment où il allait porter l'engin à la société Dominion Textile, dans le quartier St-Henri, de Montréal. Faulkner, que représente Me Beaudry, a également été tenu criminellement responsable de la mort du jeune homme.

A la suite des propos du procureur de la défense, le coroner, Me Laurin Lapointe, a affirmé que la responsabilité criminelle incombait à ceux qui avaient placé la bombe, et non pas à la compagnie. Le coroner a souligné que même s'il y avait eu un appel qu'on avait ignoré, il était impossible de conclure à de la négligence criminelle.

"Sauf que, a repris Me Beaudry, si les lieux avaient été évacués, il n'y aurait pas eu de décès et personne ne serait accusé de meurtre."

Propos médicaux

Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo.

PIED D'ATHLETE

Le pied d'athlète est causé par un fongus ou une moississure qui poussent dans la peau moite. C'est pourquoi une personne avisée, après avoir pris un bain, utilisera le coin de sa serviette pour bien assécher la peau entre les orteils. Egalement, le pied d'athlète a tendance à disparaître durant l'hiver, et à s'accroître durant l'été, parce qu'à cause de la chaleur, il y a transpiration, et qu'avec une peau moite, il y a plus d'infection avec les moisissures.

Ce genre d'infection du pied est appelée "pied d'athlète", parce que l'on a eu l'impression que les athlètes l'attrapait lorsqu'ils prenaient leur douche et se tenaient pieds nus sur un sol infecté. En fait, j'ai lu les rapports d'un certain nombre d'études faites dans de nombreux gymnases où l'on fit de grands efforts pour découvrir si oui ou non l'infection du pied d'athlète pouvait être attrapée dans les douches. Dans chaque cas, les médecins faisaient ces études finirent aussi perplexes que lorsqu'ils les commencèrent.

Il y a plusieurs remèdes qui, appliqués localement, feront rapidement disparaître l'infection. L'une des difficultés est que si les chaussures de la personne deviennent infectées et le demeurent, l'infection ne cessera de revenir se loger entre les orteils.

Lorsque j'étais adolescent, j'ai souffert du pied d'athlète, et ceci ne cessa de m'importuner beaucoup jusqu'à ce que j'eu atteint la quarantaine. Puis j'eu une idée et je mis un remède entre deux orteils la journée même que je sentais un peu de démangeaison à cet endroit. A ce moment-là, je pouvais ordinairement voir une mince ligne rouge ou une petite fissure dans la peau. En enrayant l'infection avant qu'elle ne s'imprègne dans mes chaussures, j'en devins vite tellement libéré que je pouvais passer des mois sans connaître une recrudescence du mal. Je ne puis que recommander cette technique aux autres. Il m'arrive parfois de rencontrer quelqu'un qui a tellement négligé de soigner l'infection jusqu'au moment où presque toute la peau de ses pieds est couvert d'ampoules douloureuses. Cette personne doit alors suivre un traitement sévère donné par un dermatologiste.

QU'EST-CE QUE L'ATAXIE DE FRIEDREICH ?

Quelques personnes me demandent: "Qu'est-ce que l'ataxie de Friedreich?" Ataxie vient du grec et signifie manque d'ordre. Dans le langage médical cela veut dire un manque de bon contrôle sur les muscles ou incoordination des mouvements volontaires avec conservation de la force musculaire. Un ivrogne qui titube dans la rue est ataxique, et un homme qui frappe le verre d'eau qu'il essaie de prendre est également ataxique.

L'ataxie de Friedreich est un maladie héréditaire qui force la personne à marcher tellement comme un ivrogne qu'elle permettra à un policier inaverti de l'arrêter. Pour cette raison, je demande toujours à mes malades qui ont cette maladie de porter une carte disant qu'ils ont une maladie et qu'ils ne sont point saouls. En fait, un médecin peut toujours reconnaître un malade souffrant d'ataxie héréditaire parce qu'il marche avec les jambes tellement écartées qu'il ne ressemble pas du tout à un ivrogne ordinaire.

Dans une maison non loin de la mienne, à San Francisco, vivent trois frères, tous souffrant de cette maladie. Un jour, alors que je passais devant leur maison, qui a un long escalier abrupte à l'extérieur, je vis sortir l'un des trois frères. Celui-ci trébucha et roula au bas de l'escalier jusqu'au trottoir. Lorsque je me précipitai pour lui venir en aide, il me fit signe de n'en rien faire, me disant qu'il était habitué de tomber dans les escaliers et savait comment rouler de façon à ce qu'il ne se fasse pas trop mal.

Il y a chez ces personnes des changements causés par la dégénérescence de certaines parties du cerveau et de la moëlle épinière. Dans de nombreux cas, l'état de la personne empire à mesure qu'elle vieillit, mais il y a certains cas où la maladie demeure inchangée.

Malheureusement, il n'y a encore aucun traitement connu pour cette maladie.

SIMPSONS-SEARS

préconise...

Le noir ensorcelant.....
dans sa "cage" vaporeuse!

Un soir d'automne encadrera sa suprême élégance . . . l'heure du dîner ou de la danse la rendra irrésistible . . . cette "cage" vaporeuse que vous choisirez en voile ou dentelle . . . Tailles 7 à 15. A — $30 B — $35.

Le complément: les accessoires!

Mandarin classique, en plume.	6.98
Gants satin extensible	4.98
Sac "peau-de-soie"	9.98

Simpsons-Sears Robes et Accessoires (Rayons 31+78+88), au Rez-de-Chaussée

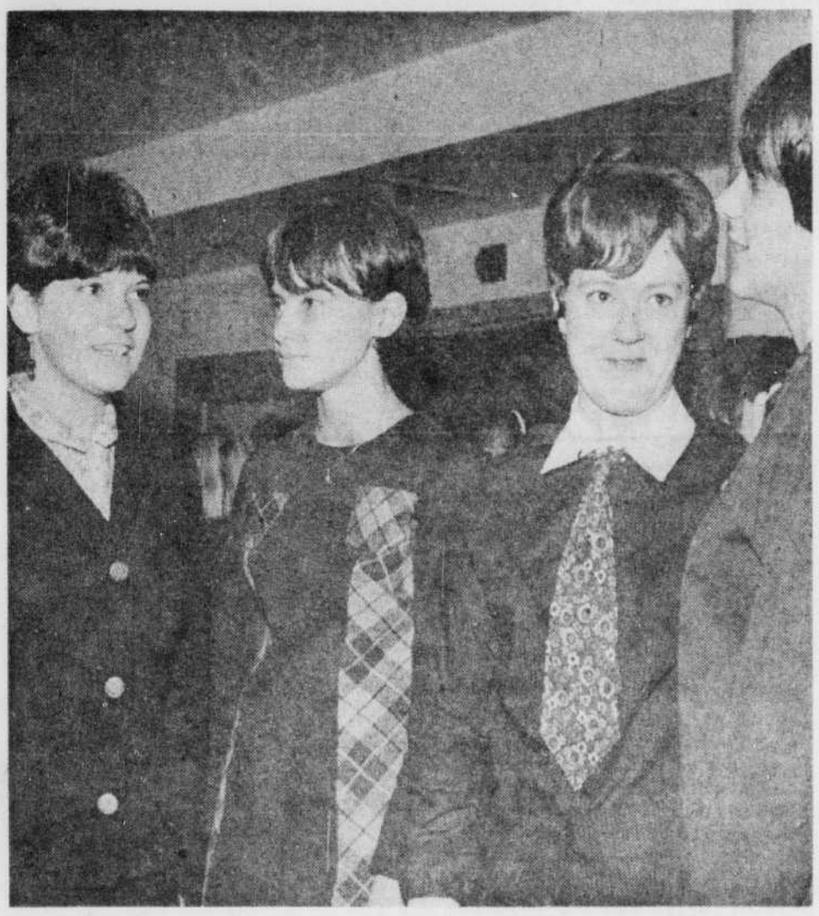
Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★★

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

69e ANNEE — No 226 QUEBEC, JEUDI 22 SEPTEMBRE 1966 PAGE TRENTE CINQ



LA JOURNEE DE LA FRATERNITE — Pour la seconde année, on organisait, hier, au Collège Notre-Dame de Bellevue une journée de la Fraternité. On remarque ici quelques-unes des responsables de cette journée: Mlles Hélène Gauvreau, Francine Milette, Louise Martin et Diane Arsenault.

Le personnel se mêle aux élèves

Journée de la Fraternité au Collège de Bellevue

Par Anne-Marie Voisard

Religieuses, professeurs, élèves du primaire comme du secondaire et même, employés préposés à l'entretien de la maison ou à la préparation des repas, tous fraternisaient dans la joie, hier, au Collège Notre-Dame de Bellevue. C'était la journée de la Fraternité qu'on a voulu célébrer par un moment d'arrêt afin d'aider chaque membre de la communauté à prendre davantage conscience de la présence de ses frères.

Il n'y avait donc pas de cours, hier, au Collège. Et pourtant, ce n'était congé pour personne. Etudiantes, aussi bien que professeurs, tous étaient là. On n'a d'ailleurs pas perdu de temps.

Le programme était chargé. Ne faut-il pas faire vite, si l'on veut apprendre à connaître ceux avec qui l'on va vivre durant les prochains mois? Il est important de se connaître d'abord pour en arriver ensuite à fraterniser.

La journée de la Fraternité est une initiative de l'Equipe de pastorale du Collège Notre-Dame de Bellevue. C'est la deuxième année consécutive qu'on organise une telle activité. Des collégiennes sont d'ailleurs bien fières de nous dire que cette année, le Séminaire de Québec a suivi leur exemple en organisant à son tour une journée de la Fraternité. "L'idée était donc bonne".

Il est bien vrai que les résultats en valent la peine. Il suffisait de voir les bambines de sept et huit ans, qui suivent le cours primaire, s'entretenir avec les "grandes" du Collège.

Ce n'est pas tous les jours que les collégiennes prennent le temps de parler aux petites. Elles ont tellement à faire . . .

Le dîner communautaire a contribué également à réchauffer l'atmosphère de la maison.

Le service, à la cafétéria, avait été confié aux étudiantes, tandis que les employées, généralement attachées à ce service, prenaient leur repas, en compagnie des élèves.

Il y eut également, au cours de la journée, de nombreux échanges sur le thème de la fraternité. Les étudiantes ont eu l'occasion de discuter avec leurs professeurs. Quant aux "petites", elles étaient elles aussi de la partie. Elles ont bien apprécié, entre autres, une visite des salles de cours et divers locaux occupés par leurs aînées.

ON SE COMPREND — "Grandes" ou "petites" apprennent à se connaître pour mieux se comprendre ensuite.

La journée de la Fraternité a donné lieu aussi à l'organisation d'une liturgie de la pénitence. Il s'agissait d'une confession communautaire à laquelle toutes les étudiantes étaient invitées à participer. On a prévu, de même, la célébration d'une messe communautaire.

On avait aussi choisi, pour illustrer le thème de la journée, deux des plus belles chansons de Jean Ferrat: "C'est beau la vie", et "Hourrah". C'étaient donc les airs qu'on pouvait entendre fredonner dans la maison . . . lorsqu'on ne parlait pas.

Pour les responsables de cette journée de la Fraternité, il y eut cependant une lourde tâche à accomplir. Heureusement, les membres de l'Equipe de pastorale ont pu compter sur le concours de leur directeur, M. l'abbé Marcel Drouin, qui est en même temps aumônier du Collège. Soeur Monique Baril, éducateur-conseil de l'Equipe, était également là pour conseiller les membres.

L'Equipe de pastorale est formée des présidentes de chacun des mouvements d'action catholique de la maison, soit: la Légion de Marie, l'Equipe de vie chrétienne, l'équipe: Frères du monde, la Jeunesse étudiante catholique, le service de Liturgie et la Saint - Vincent - de - Paul. A ces membres, il faut ajouter un conseil d'administration formé de trois étudiantes: Mlles Diane Arsenault, présidente; Louise Martin, vice-présidente; Odette Beaudoin, secrétaire.

La Plume rouge fait appel à la collaboration féminine

Sur les 20,069 travailleurs bénévoles pour la campagne de la Plume rouge du Conseil central des oeuvres et du bien-être du diocèse de Québec, il serait bien difficile de dire combien il y a de femmes, car elles sont maintenant partout.

Elles font surtout partie des organisations paroissiales, où 24 d'entre elles remplissent le rôle de président, alors que des centaines et des centaines d'autres complètent les cadres de l'exécutif, travaillent à l'organisation matérielle, listes, compilation etc., aident au recrutement des solliciteurs ou se joignent à eux, ou voient à la préparation des réunions sociales de l'organisation paroissiale.

Mme Françoise Stanton

Mme Françoise Stanton, vice-présidente de la campagne, nous informait hier au cours d'une entrevue que deux autres femmes font partie comme elle du conseil d'administration du Conseil: Mère Marie Laetitia et Mlle Simonne Paré. Deux autres sont membres du comité de formation des solliciteurs: Mlle Aline Blais et Mme Georges Lepage de Lévis.

De plus, deux religieuses sont organisatrices de la campagne auprès des religieux, car avec la parité des salaires maintenant accordée dans l'enseignement et le domaine hospitalier, le Conseil central des oeuvres tend également la main à tous ces enseignants et infirmières.

La section féminine du Conseil a été inaugurée l'an dernier, afin d'aider les hommes à trouver des solliciteurs et à organiser la campagne sur le plan paroissial.

"Il est étrange de voir comment, dans des comités, la femme va formuler des choses auxquelles les hommes n'ont pas pensé", remarque Mme Stanton. Un danger guette d'ailleurs les administrateurs, qui sont la plupart du temps des hommes d'affaires: ils perdent le but premier, le Conseil étant un organisme de traitement social. Il est essentiel qu'il y ait des hommes d'affaires mais par contre, la femme peut apporter beaucoup au niveau de la personne, de la communication humaine.

Dans le cadre de la campagne actuelle, les femmes étant souvent plus libres que les hommes, elles font beaucoup dans toute l'organisation de la sollicitation à travers le diocèse. De jeunes hommes apportant déjà leur appui au Conseil ont d'ailleurs eux-mêmes demandé que leurs femmes puissent travailler avec eux.

L'Etat ne peut tout faire dans le domaine du bien-être et un monopole des gouvernements comporterait trop de dangers.

Des organismes nouveaux ont surgi pour faire face aux besoins découlant de situations nouvelles dans la société. Dans cette optique, celle-ci tend à mieux prévenir et à mieux soulager en confiant à des organismes de coordination comme le Conseil des oeuvres et du bien-être, le soin de planifier son intervention pour produire des effets durables.

"L'idée que l'on se fait généralement de la charité a bien changé, remarque Mme Stanton; à travers le Conseil, l'argent que l'on donne personnellement en charité, se transforme maintenant en services d'experts qui étudient les besoins de chacun, à travers toutes les oeuvres ou services recevant des octrois du Conseil".

L'an dernier, 37 oeuvres ont bénéficié d'une somme de $915,000 administrée par le Conseil.

Celui-ci s'étend aux 270 paroisses du diocèse, de Charlevoix à Portneuf, sur la rive-nord, et de Bellechasse à Plessisville, sur la rive-sud.

Il y a donc 270 comités paroissiaux à organiser. Les femmes qui auraient quelques moments libres à consacrer à la Campagne des oeuvres peuvent communiquer avec leur président paroissial, ou au Conseil, au no 529-1701, pour connaître son nom.

M. B.

PARC AUTO CHAUVEAU

FACILITE DE STATIONNEMENT POUR 400 AUTOMOBILISTES
AVENUE CHAUVEAU, PRES DE L'HOTEL DE VILLE

AVIS

A l'occasion des

FETES HEBRAIQUES

notre magasin sera fermé

à partir de 6 heures vendredi soir et samedi toute la journée.

LOUSON Ltée

275 rue St-Joseph est, Québec

SALON DE CHAUSSURES

MAYFAIR

Venez contempler!

...l'agrément de la mode... Quantité de chaussures "dans le ton" pour les jeunes filles alertes. Elles sont le cachet Carnaby dans le vent ...chez Mayfair

- Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9:30 p.m.
- Stationnement gratuit
- Commandes postales acceptées

credico

Les trois modèles..... $22.95

Souliers de suède dans les teintes de vin, tan, or, bleu et rouge ainsi qu'en tons combinés de vert et or ou tan et brun. Pointures 5 à 12, largeurs 3A à B. Sacs à main assortis... évidemment!

968, rue St-Jean - Place d'Youville - Tél. 523-4623

NOTRE EXCLUSIVITE POUR TAILLES 16½ A 22½

Visitez notre magasin récemment agrandi et rénové

Seul Pennington offre ces modèles importés de Paris pour tailles – 16½ à 22½. Ces costumes deux pièces en tricot ont été confectionnés à Paris en vue de leur conserver tout leur cachet français original. Vous constaterez que les prix en sont étonnamment bas.

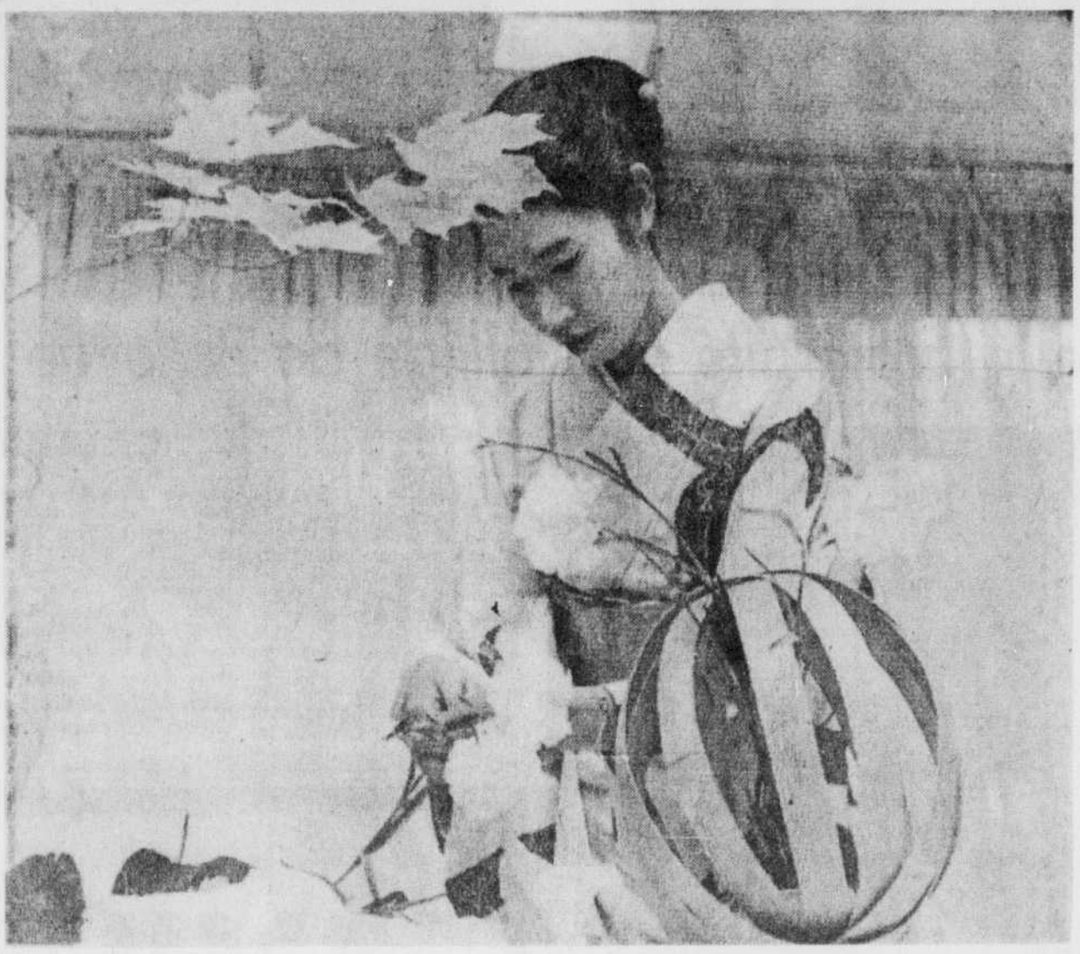
A. Tricot tout laine en contents quadrilles de motif argyle que seuls les Français peuvent mélanger si harmonieusement pour être de mise en automne. Tons de bleu et gris, brun et beige, vert et rouge, vert prune et noir. Boléro à manches longues boutonnant au devant et jupe ajourissante. Tailles 16½ à 22½. $35.00

B. Costume deux pièces sans manches en tricot 87% laine et 13% Lurex. Le lurex miroitant du Lurex et de la laine s'allient pour conférer à la texture des tissus un cachet de haute mode. Toutes votre choix dans les teintes d'aqua et argent, gris et argent, bleu et argent ou brun et or. Tailles 16½ à 22½. 39.98

Pennington's credico

PLACE LAURIER, STE-FOY
TEL.: 653-2484
Succursales par tout le Canada

OU LA TAILLE NE RESTREINT PAS LA MODE!



UNE TOUCHE NOUVELLE — Tohko Adachi, directrice d'une école d'arrangements floraux de Tokyo, utilise un abat-jour de bambou comme vase, dans une démonstration donnée à Toronto. Elle montrait alors comment employer des contenants inhabituels pour varier le décor, avec des fleurs, des branches et des herbes. Elle dit toujours s'excuser auprès des fleurs, avant de les couper. (Téléphoto P.C.)

Réduire la mortalité infantile par la régulation des naissances

"Un programme éducatif visant à la régulation des naissances et à leur espacement doit être suivi par chaque famille, si nous voulons réduire le nombre de mort-nés, de mortalité infantile, d'infirmités congénitales ou d'accouchements difficiles."

Cette recommandation a été faite par le Dr S.J. Behram, professeur de gynécologie et d'obstétrique, à l'Ecole de Médecine de l'Université du Michigan, aux médecins réunis à la conférence de l'Association médicale américaine ayant pour sujet la mortalité infantile.

Le Dr Behram en est venu à cette conclusion après 18 ans d'observations auprès de 20,000 femmes enceintes. De trop fréquentes conceptions, des grossesses trop rapprochées, ou des grossesses après trente-cinq ans sont les causes les plus fréquentes de fausses couches, mortalités infantiles, infirmités congénitales ou accouchements difficiles. Après la quatrième grossesse, le médecin note qu'il y a trois fois plus de risques de fausses couches.

Les experts estiment que la moitié des femmes ayant eu un bébé risquent de redevenir enceintes dans les trois mois suivants et que 80 pour cent peuvent le redevenir dans le courant de l'année. Le Dr Behram dit qu'il est urgent, dans le but de protéger mères et enfants, seignée au sujet des contraceptifs que les hôpitaux renseignent les femmes qui viennent d'accoucher, au sujet des contraceptifs.

C'est, d'après lui, le temps idéal pour faire l'éducation du couple au sujet de la régulation des naissances.

SOINS REQUIS APRES LA NAISSANCE

L'obstéticien a fait remarquer aux médecins que la loi danoise prévoit deux visites médicales pour une femme qui vient d'accoucher: Une pour examen complet, l'autre pour être rentifs. "Nous pouvons faire mieux que cela encore", observe le Dr Behram.

Il a dit qu'un tel plan pourrait avoir des effets immédiats aux Etats-Unis, étant donné le grand nombre d'obstétriciens qu'on y trouve.

Une récente naissance doit donner à réfléchir quant à la prochaine. Le moment est psychologiquement bon pour discuter de ce problème avec des spécialistes, a ajouté le Dr Behram.

Aide-maman

On trouve sur le marché un drap de lit qui amuse et instruit les jeunes enfants. On le trouve imprimé en couleurs gaies avec différents motifs: un cadran pour apprendre l'heure, un autre avec des chiffres et des opérations arithmétiques très simples, un autre illustrant les contes de Ma Mère L'Oye. Un détail intelligent: deux pieds du haut du drap sont imprimés à l'envers et la tête en bas, pour pouvoir le lire correctement lorsqu'il est replié sur la couverture.

PAUL MARQUIS

Pour $27 par mois, Teresina enseigne le portugais le jour et le soir

RIO DE JANEIRO (PA)—Les institutrices canadiennes n'ont pas à envier une collègue du Brésil, Teresina Barbosa. Pour cette jeune fille de 25 ans, "l'enseignement dans une école située aux confins de la jungle brésilienne, ce n'est pas une partie de plaisir".

A Efigenio Sales, elle habite dans une chambre sans électricité ni eau courante, et enseigne dans une école ne comportant qu'une seule pièce. Ces conditions de travail impliquent également l'ennui, la solitude et de faibles rémunérations.

"Mais ce travail apporte un enrichissement à d'autres égards," de commenter Mlle Barbosa.

La plupart de ses élèves sont des enfants d'émigrés japonais.

"L'an dernier, ils savaient à peine parler portugais. Aujourd'hui, ils parlent presque couramment", ajoute-t-elle.

Diplômée d'institutions enseignantes tenues par des religieuses, Teresina Barbosa enseigne depuis douze ans. Pour tromper son ennui, elle s'occupe à des travaux de dessin et de broderies et donne des cours du soir aux parents de ses élèves, qui sont désireux d'apprendre le portugais.

Durant trois heures le soir, utilisant des lanternes pour s'éclairer, elle enseigne à une vingtaine d'adultes. Durant la journée, elle a 18 élèves japonais dont les âges varient entre 6 et 18 ans, et deux enfants brésiliens dont les parents travaillent sur des fermes. Son salaire est d'environ $27 par mois.

Une place pour tout

Il est absolument impoli de refaire sa toilette dans un endroit public. Une femme ne doit jamais se remettre du rouge à table, encore moins se peigner table, encore moins se peigner ou se limer les ongles. Un homme ne doit jamais non plus sortir son peigne en public. S'il n'y a pas de salle de toilette à proximité, attendre d'être dans la voiture ou dans un autre endroit discret pour le faire.

Adoucissez les angles

Une personne bien élevée doit toujours accepter des excuses, si grande qu'ait été l'offense. Il se peut que l'amitié ne renaisse pas pour autant; ce geste a cependant l'avantage de clore un incident en évitant la querelle.

Mademoiselle Jeannette Pivetta
Représentante
de
LANCÔME
sera a notre
comptoir de cosmétiques
Les 22-23-24 septembre
inclusivement

Nous invitons cordialement les dames et demoiselles soucieuses de leur beauté à venir rencontrer Mlle Pivetta qui répondra avec amabilité à toutes vos questions concernant les problèmes des soins du visage et l'art du maquillage.

Pharmacie CENTRALE E N R.
Jacques MacDonald, L. Ph., prop.
36 de la Fabrique (PLACE DE L'HOTEL DE VILLE) QUEBEC
A quelques pas du nouveau parc-auto Chauveau

SIMPSONS-SEARS

Elégance et confort des nouvelles créations !
VERITABLE SUEDE ORNE FOURRURE !

Bravez les tempêtes de l'automne et l'hiver avec la beauté naturelle et la chaleur du véritable suède, entièrement doublé d'Orlon très léger !
- Doublure amovible pour plus de confort !
- Col de chat sauvage noir ou blanchi !
- Modèles élégants dans les tons de bleu sarcelle chat sauvage noir, laredo chat sauvage blanchi ou malacca chat sauvage blanchi. Tailles: 8 à 16 ans.

$110 ch.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.
Simpsons-Sears — Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.

Une signature que les élégantes portent avec fierté!
VETEMENTS DE BASE "GRENIER"!

A) Soutien-gorge court en dentelle. Bretelles extensibles réglables. Bonnet avec ou sans coussinet. Blanc ou noir.
Grandeurs: 32 à 36, bonnet A, 32 à 38, bonnet B, 32 à 38, bonnet C. 6.50 ch.

B) Gaine-culotte en Lycra très léger, modèle renforcé à l'abdomen. Jambe moyenne. Taille courte. Grandeurs: P.M.G. Blanc. 6.95 ch.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811
Simpsons-Sears - Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.

SIMPSONS-SEARS

ZELLER'S
DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES
550, boul. Hamel — Tél.: 529-0271

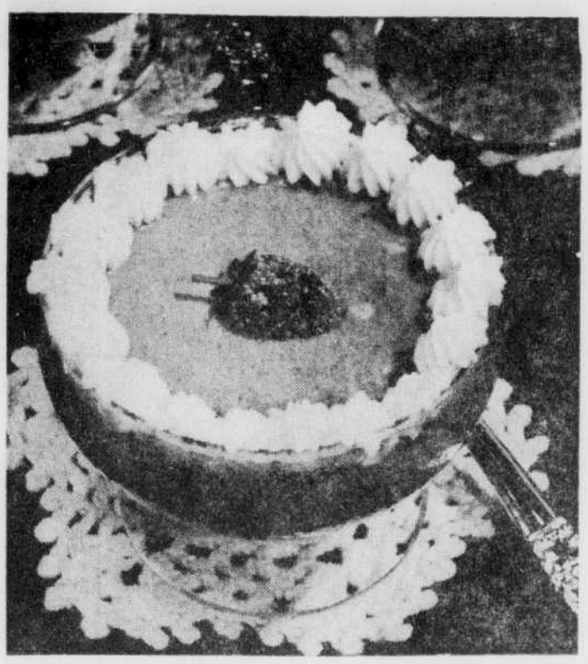
Vente Playtex*
ÉPARGNEZ $2
sur ces gaines Playtex

Avec une gaine Playtex, vous avez l'air d'avoir perdu cinq livres ... et vous épargnez ainsi $2.00! Le panneau magique "doigts de fée" rentre vos muscles comme le seraient de jeunes muscles fermes. Vous aurez grande allure et vous vous sentirez à l'aise. Une centaine de trous minuscules laissent circuler l'air et une doublure de coton vous permet de rester fraîche et confortable. Procurez-vous-en une sans tarder ... pendant qu'il y en a encore.

Épargnez $2.00 sur ces gaines Playtex
COMME L'ANNONCE À LA TV
Playtex ordinaire. En vente Habituellement $7.95 $5.95
Ordinaire avec glissière. En vente Habituellement $9.95 $7.95
*Marque déposée
PLACE FLEUR DE LYS

OUVERT TROIS SOIRS: MARDI, JEUDI ET VENDREDI

PAS A BIEN Y PENSER LE VICO Laval
CHAUD OU FROID C'est bon !
Qualité vérifiée ®
SERVICE DE TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR
529-9021



Une délicieuse crème fruitée au chocolat : voilà un dessert simple à réaliser.

Une crème au chocolat légère comme un nuage

Il n'y a rien de plus délicieux qu'un dessert léger comme un nuage. Les saveurs de chocolat et de jus de fruit se marient bien ensemble, il en résulte un dessert succulent et nutritif.

CREME FRUITEE AU CHOCOLAT

1 1-2 c. à table de farine
2 c. à table de cacao
1-4 tasse de sucre1-8 c. à thé de sel
1 1-4 tasse de jus d'ananas ou de pomme
1 jaune d'oeuf
1 c. à thé de beurre ou de margarine
1 blanc d'oeuf
1 c. à table de sucre

Mélanger dans une casserole, la farine, le cacao, le sucre et le sel; ajouter graduellement 1-4 tasse de jus de fruit, mélanger jusqu'à ce que la préparation soit lisse. Ajouter le jaune d'oeuf et incorporer parfaitement; ajouter le reste du jus de fruit, bien mélanger. Cuire sur un feu moyen, en remuant constamment, jusqu'à ce que le mélange bouille et devienne lisse et épais. Laisser bouillir 1 minute en remuant constamment.

Retirer du feu, ajouter le beurre ou la margarine. Laisser refroidir, remuer occasionnellement. Battre le blanc d'oeuf jusqu'à ce qu'il soit ferme mais non sec, ajouter le sucre graduellement et continuer à battre jusqu'à ce que le mélange soit monté en neige ferme. Ajouter le blanc d'oeuf battu au mélange refroidi; incorporer légèrement dans la préparation. Verser dans des plats à dessert; refroidir jusqu'au moment de servir puis garnir de crème fouettée et de fruits frais ou glacés.

Rendement: 4 portions.

Avant d'acheter

Vérifier la largeur des coutures à l'intérieur du vêtement. Un tissu qui s'effiloche devrait toujours être taillé de façon à ce que les coutures soient de largeur généreuse. Inutile de penser à reprendre une couture à la maison si la quantité de tissu allouée est insuffisante.

Avoir de jolis bras

Avoir de jolis bras, c'est non seulement un atout féminin de plus, c'est aussi une nécessité, si non le port de robes sans manches ou à manches ultra courte devient prohibé.

Naître le second marque la vie de l'enfant

Veiller au développement de la personnalité des cadets

(AFP) — Autrefois dans les grandes familles de l'aristocratie française, le cadet était "casé" dès l'âge adulte, soit dans les ordres, soit dans l'armée.

On se débarassait ainsi de lui pour réserver à l'aîné titre et biens dans leur intégralité. Il semble que la même malédiction continue à s'appesantir encore aujourd'hui sur les cadets de nos familles, quoique d'une manière différente. Naître le second donne à la vie d'un enfant une coloration particulière, qui non seulement marque sa jeune personnalité en plein développement, mais encore façonne son psychisme.

LA PREUVE PAR LES STATISTIQUES

En voici pour preuve quelques chiffres relevés dans un compte-rendu d'études statistiques et révélant par exemple que "les aînés réussissent mieux que les cadets dans leurs études". Ce compte-rendu avait été établi à l'occasion d'études faites sur les finalistes d'un grand concours par l'américain Ric Nicolas qui le publia sous le titre "Les premiers restent les premiers". Il confimait par les chiffres un fait observé et reconnu depuis longtemps par les spécialistes.

Sur 1619 candidats de ce concours, 60 pour cent étaient des aînés ou des enfants uniques. Les premiers se répartissaient de la façon suivante:

66 pour cent sur 548 candidats venant de familles de 2 enfants.
52 pour cent sur 414 candidats venant de familles de 3 enfants.
39 pour cent sur 214 candidats venant de familles de 4 enfants.

On constate que le nombre des membres de la famille joue aussi un rôle sur le "renforcement de l'intelligence de l'aîné".

D'autres statistiques montrent que les aînés poursuivent en général leurs études plus longtemps. Au campus de Santa Barbara par exemple, 63 pour cent sur 1880 étudiants issus de familles de deux enfants sont des aînés, la proportion étant la même pour les filles et les garçons.

Est-ce à dire que les aînés sont plus intelligents que les cadets ? Pour ce qui concerne le taux d'inscription dans l'enseignement supérieur, des facteurs économiques interviennent probablement. Mais les causes de la prééminence des aînés tiennent surtout à la différence d'attitude involontaire adoptée par les parents. De plus, étant plus directement en contact avec les adultes ils s'adaptent ainsi plus vite à leur univers. Il y a encore bien d'autres explications à fournir sur ce sujet.

On peut remarquer aussi que l'aîné a souvent tendance à considérer son frère comme un "valet", sur lequel il se débarrasse des tâches les plus intrates. Ces rapports de plus fort à plus faible, s'ils sont sécuriansants pour lui, sont malheureusement néfastes au cadet. La soumission que son frère lui réclame, voire même lui impose, va rarement sans une certaine révolte intérieure, ni sans acrimonie rentrée. Il n'ose pas s'affirmer, défendre sa personnalité d'une manière visible, et les habitudes se prennent et s'installent. A force de ne plus prendre d'initiatives, il vit en quelque sorte "par procuration".

LE ROLE DES PARENTS

Il est prudent par conséquent de rester attentif aux périls réels que court la jeune personnalité d'un cadet asservi par un aîné, d'ailleurs inconscient des problèmes qu'il engendre. C'est aux parents d'aider le plus jeune à se dégager de l'emprise morale du plus âgé. Si chacun sait défendre son intégrité personnelle, l'amour fraternel peut être parfait. Mais si le cadet ne parvient pas à préserver son autonomie, il faut intervenir doucement, avec doigté, pour rétablir d'équilibre tout en sauvegardant la bonne entente.

On peut, par exemple, donner aux enfants des jeux différents bien adaptés à chacun d'eux, mais qui occuperont l'un indépendamment de l'autre. Les objets personnels et notamment les jouets peuvent être rangés dans des armoires différentes. D'autre part, on optera pour des lits jumeaux ou superposés plutôt que pour un grand lit double.

L'attitude des parents devant les résultats scolaires ou les réussites personnelles des enfants a également une grande importance. Même si l'aîné est un élève brillant, le cadet a lui aussi des talents particuliers qu'il faut reconnaître et mettre en valeur. Un enfant s'identifie à l'idée que ses parents se font de lui: il se voit comme "ils" le voient, et finit par reproduire dans la vie les défauts ou les qualités dont les parents le disent doté. Il importe d'arriver à ce que le cadet ait sa valeur au sein de sa famille, qu'il en prenne conscience jusqu'à ce qu'il se situe justement par rapport à l'aîné sans faire entrer dans son estimation un sentiment d'infériorité.

(Copyright Agence France-Presse)

Maison Pierre inc.

Monsieur Pierre est heureux d'annoncer l'ouverture de ses nouveaux locaux à Place Montcalm (coin Grande-Allée).

Pour la confection de votre toilette de soirée ou d'après-midi ainsi que de vos vêtements sport, adressez-vous à notre personnel qualifié. Il saura créer pour vous le vêtement qui vous convient.

Le Salon de la Maison Pierre inc.

Confiez le soin de votre coiffure à Mme Lisette Drolet, diplômée de l'Ecole de la Haute Coiffure. Mme Drolet et ses assistants sauront créer pour vous une coiffure qui ajoutera une note d'élégance et de charme à votre personnalité.

1204 PLACE MONTCALM, Québec * 524-3278

NOTRE MAGASIN SERA FERME
Vendredi à 4h.30 et Samedi

à l'occasion de la célébration des fêtes hébraïques

REOUVERTURE lundi à 9h. a.m.

Maunequin
4 de la Fabrique

Place de l'Hôtel de Ville
Tél.: 529-9455

Pour avoir de belles dents employez Cow Brand

Le soda à pâte Cow Brand est un excellent dentifrice qui fait briller dents naturelles ou dentiers. Il laisse également une agréable sensation de propreté qui dure toute la journée. En cas de mal de gorge, une solution d'une cuillerée à thé de Cow Brand dans un verre d'eau constitue un gargarisme qui soulage l'irritation et dégage de la mucosité.

Le soda à pâte Cow Brand

BICARBONATE DE SOUDE PUR

LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES

Reitman's

Confort incomparable par SARONG* et GOTHIC*
Stratégie des vêtements de base

A. Sarong* la gaine amenuisante côtés et dos de filet élastique résistant, panneaux de brocard, croisés en avant. Donne du confort soit assise, debout ou en marchant. Bande élastique de 2" à la taille. Blanc seulement. Grandeurs 24-30. 4.95

B. Brassière Gothic* insertion élastique aux gousset support "cordtex" amincit la taille. Fabriqué de coton blanc lavable, de longue durée, tout en gardant sa forme. Gousset AA: 30-34, A: 30-38, B: 32-36, C: 32-40. 2.50

CARTE credico CARD

PLUS DE 200 MAGASINS D'UN OCÉAN À L'AUTRE POUR VOUS SERVIR

22 MAGASINS DANS LE QUEBEC POUR VOUS SERVIR — BUREAU CHEF: 70 EST ST-JOSEPH — 529-5563

Vente Anniversaire

A PRIX REDUITS POUR LA DUREE DE CETTE VENTE ANNIVERSAIRE SEULEMENT

◀ **LAVEUSE G.E. 14 LIV. - 2 VITESSES**

La laveuse G.E. avec 20% plus d'espace vous épargne une charge sur cinq. Son action puissante de lavage combinée avec le dispositif C.G.E. est votre assurance d'un lavage d'un blanc étincelant... équilibreur de charge... dispositif pour épargner l'eau lorsque vous faites un plus petit lavage. Sélecteurs de tissus... rinçage au chaud... rinçage à vaporisation et en eau profonde.

PRIX ANNIVERSAIRE $249.00

LESSIVEUSE CARREE GENERAL ELECTRIC

Lessiveuse conventionnelle, 9 livres de linge. Modèle carré. Modèle avec pompe. Essoreuse à gros rouleaux coussinés.

$149.00

SECHEUSE GENERAL ELECTRIC

Capacité de 20 livres de linge trempe... permet un séchage à grande vitesse, automatiquement et à des degrés de température contrôlée. Capacité de pleine charge de laveuse... porte ouvrant à pleine grandeur... drain à charpie en métal... commutateur de sûreté pour démarrer... selecteur de chaleur hi-lo...

PRIX ANNIVERSAIRE $149.00

VOYEZ NOTRE CHOIX DE REFRIGERATEURS ● CUISINIERES ● LAVEUSES ● SECHEUSES G.E. TOUS A PRIX REDUITS

PLAN MISE DE COTE
TERMES FACILES
ENTREPOSAGE GRATUIT

Belanger

340 RUE DU PONT — TEL.: 529-1301

Quand l'hiver s'annonce, elle est reine

Nouveautés dans la fourrure dévoilées hier à l'élégante

La maison J.-B. Laliberté Ltée présentait, hier, au public de Québec, son gala annuel de la fourrure, au profit de la Croix-Rouge. Les dames étaient accourues nombreuses, dans l'espoir de voir du beau et du nouveau. Elles n'ont pas été déçues.

On a vu de toutes les sortes de pelages: phoque d'Alaska, castor, lynx, mouton de Perse, loutre, seal du Labrador et, bien sûr, du vison. Du vison, dans toute la gamme des teintes, et dans toutes les utilisations possibles: petites et grandes étoles, lourdes capes, boléro-cape, manteaux pleine longueur et cape-étole. De quoi rendre toutes les femmes malades d'envie.

On a vu aussi du chat sauvage, du loup-marin, du guanaco, de l'opossum; toutes les fourrures y ont passé. Il ressort de ce défilé que la ligne générale sera ample ou droite, mais que la ligne ajustée a des chances de se gagner les faveurs de beaucoup. Les cols sont tailleurs, de fourrure identique au manteau, sauf dans le cas des manteaux de mouton de Perse, où, la plupart du temps, ceux-ci sont garnis d'une autre fourrure. Le renard s'est gagné plusieurs places, dans son utilisation pour les collets. Les peaux travaillées à l'horizontale sont plus que jamais à la mode. Les poches sont aussi taillées dans ce sens, sur les manteaux sport. On en voit également beaucoup, taillées à la verticale, ou posées sur la jupe, avec des rabats.

Comme tous les autres vêtements, les manteaux de fourrure ont raccourci. Les manches sont encore réversibles, mais on verra beaucoup de manches étroites sans poignets, dans la veine du manteau droit. Le double boutonnage est aussi très en vogue, mais beaucoup de manteaux à croisé simple donnent cet effet. Les montures amovibles garnissent nombre de modèles sport. Des empiècements de cuir, à la taille, donnent l'illusion de ceintures sur d'autres. Une large bande de vison posée au bas garnit également très bien plusieurs des manteaux présentés hier.

Il y a eu des innovations: un manteau de rat musqué teint fushia, sortant de l'ordinaire, une tunique de mouton teint blanc, sans col, et à minuscules boutons; un manteau de chat sauvage teint orange brûlée, à ceinture de cuir, et cet autre, fait de mouton de Perse noir auquel on a ajouté une jupe plissée, en vison noir.

Le défilé papa, maman, petite fille et garçonnet a été particulièrement apprécié; tout ce monde était vêtu pour le sport chat sauvage et loup-marin. Il est à remarquer que les mannequins portaient en plusieurs occasions le chapeau de même fourrure. Un manteau de renard roux de Russie, complété par un chapeau et des bottes identiques, a semblé plaire à plusieurs.

Et comme tout défilé qui se respecte, le vison fermait la marche; le vison dans toutes les teintes, dans toutes les coupes, sous les formes les plus diverses. Le clou de la soirée fut sans contredit un superbe manteau de soirée en "Swakara" teint bronze, orné de renard norvégien naturel.

Les élégantes de Québec ont eu l'occasion, encore une fois, d'admirer de superbes fourrures, portées par de bien jolis mannequins. La soirée était sous le distingué patronnage de Mme Hugues Lapointe, épouse du lieutenant-gouverneur.

LE CLOU DU DEFILE, ce manteau de broadtail Swakara, teint brun est garni au bas, d'une bande détachable en renard norvégien naturel. Il n'a pas manqué d'attirer les regards de ces dames par son chic et son allure tout à fait sophistiquée.

PIED DE COQ et lapin donnent ce manteau jeune, léger, convenant à l'étudiante, comme à la sportive. Du lapin européen, rasé et teint a servi à fabriquer ce vêtement qui ne manque sûrement pas d'originalité.

"VOUS AUSSI POUVEZ APPRENDRE LA STENO
EN 6 SEMAINES"

Grâce à la méthode rapide de "SPEEDWRITING" vous pouvez apprendre ou améliorer votre sténographie et ainsi obtenir un emploi plus rémunérateur.

BART SCHOOL est la seule école de la région autorisée à enseigner cette méthode moderne telle qu'appliquée dans plus de 500 collèges américains et canadiens. Il s'agit d'une formule utilisant l'alphabet conventionnel et où on a éliminé l'usage de symboles obscurs.

120 mots à la minute
Service de placement
Cours du soir

Profitez également des cours d'anglais - Une autre spécialité BART SCHOOL.

Bart School INC.
751 Côte d'Abraham - Tél.: 522-5889

HOLT RENFREW VOUS PRESENTENT BIOTHERM...
PRODUITS DE BEAUTE DES SOURCES SULFUREUSES DE MOLITG-LES-BAINS

DE FRANCE, une ligne complète de Produits de Soins de Beauté à base de Crenum (Plancton Thermal vivant lyophilisé) des Sources Sulfureuses de MOLITG-LES-BAINS, ainsi que les nouveaux et merveilleux FARDS DE BEAUTE "MOLITG".

BIOTHERM TRAITEMENT, ci-haut illustré, est un traitement très actif qui fait paraître l'épiderme très jeune en quelques applications, lui rend fraîcheur et santé.

MONSIEUR DANNY D'AIGLE,
représentant spécial Biotherm,
sera à notre comptoir de cosmétiques,
Place Ste-Foy les 22 et 23 septembre.

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville
Egalement au Centre d'Achat, Place Ste-Foy
Station. gratuit, 2 h., nouveau garage, ave Chauveau.

"DANS LES RUES DE QUEBEC"
(Cours de Mannequin et de Personnalité)

BART SCHOOL a le plaisir de vous présenter Mlle Diane Bélanger, joli mannequin de Québec, très en demande à la suite de son cours complété cette année.

BART SCHOOL, affilié à l'école de renommée internationale NANCY TAYLOR de New York, offre en exclusivité à Québec un cours de mannequin et de personnalité qui vous lancera dans une carrière enviée.

BART SCHOOL, institut hautement coté dans l'enseignement spécialisé, possède des locaux aménagés à cette fin et situés au coeur de Québec.

(le mannequin ci-dessus est gracieusement habillé par les maisons Lucie et Chalet Suisse des Galeries St-Jean).

Inscription immédiate pour le cours d'automne

BART SCHOOL INC.
751, Côte d'Abraham,
Québec 4, P.Q.
Tél.: 522-5889/653-1853

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

Ravissants quadrillés Miss R.
par "Miss Sun Valley"

De fins quadrillés d'automne pour Miss R., en lainage moutarde-or-et-brun: blazer garni de cuir, $29.95; jupe à plis-panneaux, $16.95; caban, $35; pantalon à jambes droites, $19.95. Tous entièrement doublés; 8-16. Pullovers par côtes en laine or: avec manches longues, $14.95; blouson à col roulé, $10.95. P.M.G. Au deuxième.

Miss Renfrew – Vêtements sport
HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville
Egalement au Centre d'Achat, Place Ste-Foy
Station. gratuit, 2 h., nouveau garage, ave Chauveau

HR ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

Seulement chez H.R...

SOMPTUEUX ALLIAGE TWEED-FOURRURE

... un manteau et une robe ayant chacun leur texture propre, en tweed Linton gris. La doublure du manteau, s'harmonisant merveilleusement au tweed, forme un quadrillé artistique d'écureuil gris et blanc... chaude mais incroyablement légère. Tailles 8 à 16, $475. Salon des manteaux, au deuxième.

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville
Egalement au Centre d'Achat, Place Ste-Foy
Station. gratuit, 2 h., nouveau garage, ave Chauveau

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont:

Mme A.-M. Fortin Tél.: 661-447
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575

IL EST TEMPS DE PLANTER DES TULIPES — Tant que le sol n'est pas gelé, il est toujours temps de planter des bulbes de Hollande. Les premières gelées d'automne ne nuiront pas aux bulbes, du moment que le sol n'est gelé qu'à la surface. Il est à recommander de recouvrir le sol d'une couche de quatre à cinq pouces de feuilles mortes pour protéger les bulbes pendant qu'ils forment leurs racines.

Il n'est pas trop tard

Plantez tant que le sol n'est pas gelé

La belle température qui a prévalu au cours des dernières semaines a accordé un répit au jardinier qui n'a pas encore trouvé le temps de planter ses bulbes qui fleuriront le printemps prochain.

C'est la température, plutôt que la date précise, qui détermine le moment le plus propice à la plantation des bulbes de Hollande, tels le crocus, les tulipes, les narcisses et les jonquilles. Tant que le sol n'est pas gelé, on peut toujours planter ces bulbes avec succès.

Il est temps de pinter les bulbes, vu la température assez extraordinaire qui a prévalu depuis quelque temps. On peut toujours recouvrir les endroits où l'on plante les bulbes d'un peu de paille ou de feuilles sèches.

On peut recouvrir les bulbes d'une couche d'environ cinq pouces de feuilles mortes. Cette couche protégera les bulbes jusqu'à ce qu'ils aient formé leurs racines. On peut jeter des branches sur les feuilles pour empêcher le vent de les déplacer. Il faut planter les bulbes de tulipes, de narcisses et de jonquilles à environ six pouces de profondeur, et le crocus à environ quatres pouces sous le sol.

Ce figaro britannique ne peut exercer à New York

NEW YORK (Reuters) — Le fameux coiffeur britannique Vidal Sassoon, propriétaire de salons à Londres, à Washington et à New York, a reçu l'interdiction de couper les cheveux en exerçant son métier dans l'Etat de New-York.

Ce figaro de 38 ans, ayant une clientèle lui versant jusqu'à $50 la visite, serait empêché de travailler à New York jusqu'à ce qu'il passe un examen prouvant ses aptitudes. Sassoon, qui a fait son apprentissage à Londres il y a 21 ans, a refusé de subir cet examen de 2 1-2 heures.

"C'est du plus haut ridicule, une énorme plaisanterie," a-t-il commenté.

Ce créateur de styles de coiffure serait tenu, durant l'examen, de couper les cheveux selon des techniques lesquelles, au dire de Sassoon, sont passées de mode depuis 20 ans et "correspondent à l'époque du cinéma muet".

"Du point de vue hygiénique, les exigences du test sont excellentes mais pour ce qui est de la mode, il est évident que les coiffeurs professionnels de New York ne sont pas précisément à la page," de dire Vidal Sassoon, l'un des maîtres-coiffeurs les plus en vogue actuellement.

Travail à l'aiguille

Souvenir vivace !

Brodez ce charmant tableau dans de jolies couleurs, pour orner le mur au-dessus du lit de bébé.

Toutes les caractéristiques de bébé; un cadeau qui plaira à maman et qui intéressera bébé au fur et à mesure qu'il grandira. Patron 782: décalque de 10 x 18 pouces; agencement des couleurs; instructions.

782

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS

LE SOLEIL

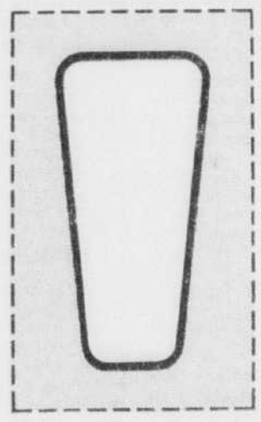
QUEBEC 1 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.



est-ce une forme qu'on peut améliorer?

Nous ne le croyons pas. Les Confidets ont une coupe exclusive, mise au point scientifiquement pour épouser la forme du corps. Mme R. V. de Québec nous écrit ceci: "Elles sont douces, absorbantes et leur forme nous donne un confort insurpassé puisqu'elles restent toujours en place, ce que nous ne connaissions pas auparavant." La Confidet est vraiment de tout repos! Elle est plus epaisse et 60% plus absorbante dans la zone vitale du centre. Sa pellicule intérieure est parfaitement imperméable. De plus, c'est une serviette discrète. Pas de bourrelets révélateurs! Nous sommes convaincus que la forme amenuisée de la Confidet est la coupe idéale pour une serviette féminine. Des centaines de femmes ont découvert le confort de la Confidet et elles pensent comme nous!

Nouvelles **Confidets Scott**®

LA PREMIERE SERVIETTE FÉMININE DE FORME RATIONNELLE.

Le succès d'une réception est toujours assuré avec le

ROYAL DE NEUVILLE

26 oz 542 G — 13 oz 542 H — FLUTE V 10 M — 26 oz 542 F

LE PLUS POPULAIRE des VINS PETILLANTS IMPORTES

Mis en bouteilles par la Maison DE NEUVILLE — France

Faites-en aussi votre Vin du Dimanche et des jours de Fête

La flûte reproduite ci-dessus est le verre idéal pour le service des vins pétillants, des vins mousseux et des champagnes

Pour renseignements s'adresser

Au Cep d'Anjou

Importateur-spécialiste de verres à vin de formes traditionnelles pour toutes les régions de Vins de France

470, Ogilvy — Montréal 15 — 276-1224 ou 276-1127

UTILISEZ notre comptoir postal !

Livraison
ULTRA . . . RAPIDE
Ville et banlieue

- PRESCRIPTIONS
- MEDICAMENTS
- ANALYSE D'URINE
- TEST DE GROSSESSE
- COSMETIQUES
- CAMERAS
- CINE CAMERAS

Tél.: 522-5214

STATIONNEMENT GRATUIT Parc-Auto Chauveau

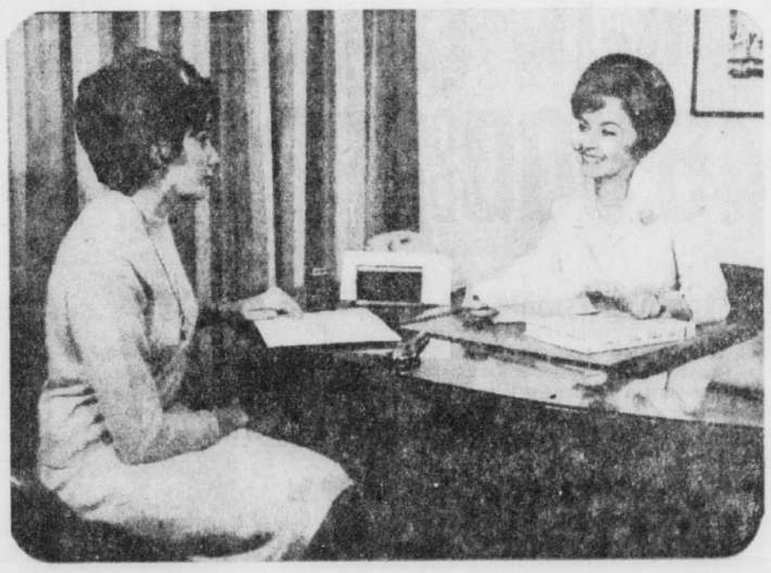
Heures d'affaires: 8h.30 a.m. à 6 h. p.m.
VENDREDI : 8 h. 30 a.m. à 9 h. 30 p.m.
SAMEDI: 8 h. 30 a.m. à 5 h. p.m.

PHARMACIE **Livernois**

1200 rue St-Jean

charme féminin

COURS DU SOIR



● Le Studio 437 vous offre le cours de CHARME FEMININ sous la direction de Nicole Germain ● Ce cours se divise en cinq sections:

- Aspect physique
- Elégance
- Parole et personnalité
- Comportement social
- Initiation à la décoration

studio 437 enr

437 GRANDE-ALLEE EST, QUEBEC 4. 529-4961

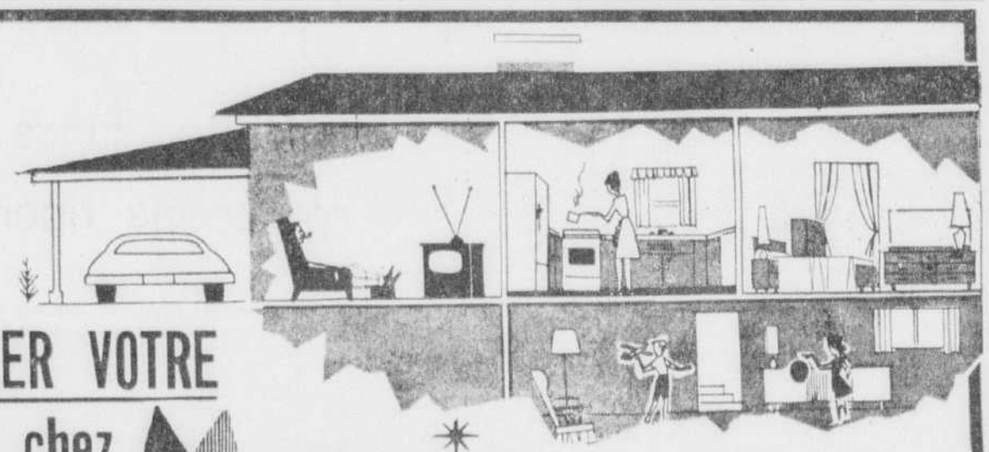
Pour tous renseignements concernant l'admission ou l'inscription à l'un de ces cours, téléphonez à 529-4961 ou encore mieux, rendez-nous visite.

L'Ecole est ouverte aux visiteurs tous les jours entre 10h. du matin et 9h. du soir et le samedi jusqu'à 3 heures.

La prochaine série de cours débutera mardi le 27 sept. 1966.

Ecole détenant un permis en vertu de la Loi des Ecoles Professionnelles Privées

POUR BIEN MEUBLER VOTRE FOYER chez Maguire vous serez comblés



VOICI UNE LISTE DE NOS NOMBREUX SPECIAUX DE SEPTEMBRE

MOBILIER DE CUISINE

5 mcx, comprenant une table de 30 x 48 x 54 avec 4 chaises. Rég. 59.95 Spécial: **44.88**

5 mcx, comprenant une table de 36 x 48 x 60 dessus fini arborite noyer avec 4 chaises solides avec décoration de bois sur le dossier. Rég. 189.95 Spécial: **129.88**

5 mcx, comprenant une table avec base au milieu, grandeur 36 x 48 x 60 dessus gris avec 4 chaises dossier et siège recouverts en simili-cuir, fini chrome. Rég. 219.95 Spécial: **158.88**

5 mcx, comprenant une table dessus à dessin avec 4 chaises solides avec dossier décoratif matériel en simili-cuir, fini brun. Rég. 189.95 Spécial: **124.88**

5 mcx, comprenant une table ovale de 36 x 48 x 60 avec 4 chaises, dossier en bois. Rég. 119.95 **74.88**

5 mcx, en erable solide, style colonial, table ronde fermée, ou ovale ouverte à 60", 4 chaises, très solides. Rég. 209.95 **158.88**

5 mcx comprenant une table de 36 x 48 x 60 dessus fini arborite, couleur teck avec 4 chaises sur base tournante, fini chrome. Rég. 199.95 Spécial: **139.88**

7 mcx, comprenant une table de 36 x 48 x 60 dessus à motif beige et brun, 6 chaises, très décoratives, fini chrome. Rég. 239.95 Spécial: **184.88**

Berçonte de cuisine, style Kennedy, en erable solide. Rég. 44.95 **26.88**

Berçonte de cuisine, fini chrome, berçants carrés. Rég. 24.95 **17.88**

DIVERS

Berçonte de cuisine pliante, très solide, fini matériel. Rég. 23.95 Spécial **12.88**

Set de bridge, 5 morceaux, comprenant une table et 4 chaises. Rég. 31.95 Spécial: **21.88**

Chaise haute, fini chromé, matériel à dessin d'enfant. Rég. 19.95 Spécial: **12.88**

Banc escabeau fini chromé, 2 marches qui avancent sur le devant et se referment facilement, dossier confortable. Rég. 19.95 Spécial **15.88**

Secrétaire avec tiroir au centre et une rangée de tiroir fini naturel, ou noyer, grandeur 22 x 40. Rég. 49.95 Spécial: **37.88**

Table à dessin, 3 tablettes, fini moulure chrome. Idéal pour placer petits appareils électriques dans la cuisine. Rég. 19.95 Spécial: **14.88**

LITERIE

Lit Continental complet 39 pouces, comprenant le matelas à surface capitonnée, un sommier caisse et tête de lit rembourrée. Rég. 79.95 Spécial: **53.88**

Lit Continental complet 39 et 36 pouces comprenant un matelas à surface capitonnée, sommier-caisse et tête de lit rembourré. Rég. 89.95 Spécial: **63.88**

Lit continental complet 39", comprenant un matelas à surface capitonnée, un sommier-caisse et une tête de lit en bois style colonial. Rég. 99.95 Spécial: **78.88**

Matelas à ressorts Blue Ribbon, surface capitonnée, dans les grandeurs de 39" - 48" ou 54". Rég. 59.95 Spécial: **33.88**

Lit pliant ou matelas en foam, très leger à transporter. Rég. 34.95 Spécial **23.88**

Lit superposé complet, avec décoration roue de bateau, comprenant 2 matelas, 2 sommiers-caisse. Bonne protection avec echelle, fini colonial antique, naturel ou noyer. Rég. 139.95 Spécial: **103.88**

Oreiller en pièces de caoutchouc mousse. Traitées, non allergique. Rég. 3.50 Spécial: **1.50**

MOBILIER DE CHAMBRE

3 mcx, comprenant le bureau triple, à 9 tiroirs, une commode et un lit régulier, fini noyer. Rég. 159.95 Spécial: **107.88**

3 mcx, comprenant le bureau triple de 72", une commode et un lit régulier, style moderne, fini noyer. Rég. 219.95 Spécial: **143.88**

3 mcx, fini coeur de noyer, comprenant un bureau triple de 72", une commode spacieuse et un lit régulier, les poignées très décoratives, tout en bois. Rég. 349.95 Spécial: **242.88**

3 mcx, style appellation Italien, comprenant un bureau triple à 9 tiroirs, une commode et un lit régulier, fini noyer mat. Rég. 259.95 Spécial: **184.88**

3 mcx, style moderne et très décoratif, le bureau triple à 72" longueur, une commode spacieuse à 4 tiroirs et un magnifique lit ajouré, fini noyer. Rég. 319.95 Spécial: **237.88**

3 mcx, style Italien, bureau triple à 72" de longueur surmonté d'un magnifique miroir avec décoration en bois, une commode avec un grand tiroir, intérieur fini en cedre, et un lit régulier, fini noyer. Rég. 359.95 Spécial: **258.88**

3 mcx, style provincial français, comprenant un bureau triple avec miroir décoré de bois travaillé, une commode à 5 tiroirs et un magnifique lit ajouré, fini cerisier. Rég. 569.95 Spécial: **434.88**

3 mcx, style moderne, comprenant un bureau triple avec miroir, décoration en bois, une spacieuse commode et un lit régulier, fini noyer. Rég. 489.95 Spécial: **358.88**

MOBILIER DE SALON

Chesterfield 2 mcx, sofa moderne avec bras incliné, chaise. Très confortable, matériel en acétate. Rég. 189.00 Spécial: **143.88**

2 morceaux, style colonial, le divan peut servir de lit et un fauteuil berçant, matériel en simili-cuir. Rég. 199.95 Spécial: **154.88**

2 mcx, style Espagnol, matériel de première qualité, 4 coussins réversibles, dossier à dessins, bras en bois. Rég. 319.95 Spécial: **243.88**

2 mcx, style contemporain, matériel fleuri et capitonné, sofa à 3 coussins réversibles. Rég. 359.95 Spécial: **258.88**

Style Italien, sofa à 4 places, dossier capitonné, riche matériel satiné, fauteuil très confortable et attrayant. Rég. 399.95 Spécial: **328.88**

2 mcx, style colonial, matériel fabrique en point d'aiguille avec motif, finition avec bois tourné pour plus de décoration. Rég. 509.95 Spécial: **378.88**

2 mcx, style provincial français, riche matériel fini satiné, bois sculpté sur le dossier et les bras, magnifique fauteuil pour compléter le sofa. Rég. 659.95 Spécial: **473.88**

Style colonial, dessus des bras fini en bois, finition avec volance dans le bas du set pour une meilleure apparence. Rég. 369.95 Spécial: **258.88**

Maguire

FACILITES DE PAIEMENT

653-4038 PLACE LAURIER — Sillery 681-4124 — PLACE FLEUR DE LYS 529-4915

HEURES D'AFFAIRES
en vigueur dès maintenant:
Lundi 1h. p.m. à 6h. p.m. — Mardi 9h. a.m. à 10h. p.m.
Mercredi 9h. a.m. à 6h. p.m. — Jeudi 9h. a.m. à 10h. p.m.
Vendredi 9h. a.m. à 10h. p.m. — Samedi 9h. a.m. à 5h.30 p.m.

L'Association Canadienne des Consommateurs

"Informez le consommateur et il acceptera plus facilement les hausses de prix"

Prenant la parole devant les membres du National Dairy Council réunis en congrès à Québec, Mlle Glenora Pearce, présidente nationale de l'Association Canadienne des Consommateurs a déploré que les grands organismes représentant consommateurs, producteurs et manufacturiers négligent de bien expliquer au public quels sont leurs buts. "Nous n'avons pas suffisamment raconté notre histoire aux personnes intéressées à l'entendre. Trop souvent, nous nous exprimons dans un vocabulaire que le grand public ne peut pas comprendre."

Le consommateur, a expliqué Mlle Pearce, n'entend rien aux statistiques et aux grands principes économiques. "Quand un ministre de l'Agriculture déclare que le consommateur n'a jamais été dans une aussi bonne position pour payer une augmentation du prix du lait, ce peut être exact, mais personne ne comprendra comment, si la décaration reste aussi sèche. Une ou deux explications avec exemples feraient comprendre à tout le monde ce que l'on voulait dire."

"Le consommateur, précise Mlle Pearce, retient qu'il devra payer plus et se demande si "l'homme du milieu", l'intermédiaire entre le producteur et lui, ne retient pas une part trop importante d'un gâteau déjà trop petit."

Si l'on n'explique pas au consommateur que les coûts de production ont augmenté parce que les salaires à payer sont plus élevés, que la machinerie coûte plus cher, que beaucoup de fermiers ont abandonné l'industrie laitière qui n'arrivait pas à les faire vivre, que les réserves de beurre, par exemple, ont baissé à un point dangereux pour le marché et que si l'on n'importe pas de beurre les prix devront être augmentés, il continuera à se poser des questions et à en vouloir à la première personne avec qui il fait affaires, lui attribuant la responsabilité de cet état des augmentations".

C'est pourquoi, selon Mlle Pearce, tout organisme visant à réglementer le marché devrait se baser sur les besoins du consommateur et du producteur.

DES RECRIMINATIONS

L'Association Canadienne des Consommateurs n'a reçu, l'an dernier, parmi le millier de plaintes portées par les consommateurs, que deux questions concernant l'industrie laitière. La première touchait les prix et l'autre, la qualité du fromage cottage.

D'autre part, l'Association des Consommateurs se demande ce qui se fait dans le domaine de la recherche pour les produits laitiers. "La revue "Food in Canada" publiait qu'en 1964-65, 33 millions de dollars avaient été dépensés au Canada pour la recherche en agriculture et 29 millions, pour la recherche médicale et biologique . . . Est-ce que le consommateur en goûtera bientôt le fruit . . .? Est-ce que ces recherches ont produit des résultats ou si l'industrie n'est tout simplement pas intéressée à leur exploitation . . .?"

"Qu'est-il advenu du nouveau beurre à basse teneur en calories que l'on a découvert, à Guelph en Ontario . . .? Et le lait stérilisé qui pouvait être conservé longtemps sans dommages . . .? Et le calcul des bactéries dans le lait qui devait être fait à tous les stages de l'industrie, et le lait en poudre, et l'influence de l'usage des insecticides . . .?"

Les organismes qui veillent sur les intérêts des groupes devraient diffuser une meilleure information dans le public, une information qui soit à la portée de son entendement. "Ils s'assureraient ainsi une meilleure collaboration à tous les niveaux et tout le monde comprendrait mieux ce qui se passe et ce qui doit être fait", a conclu Mlle Pearce.

Mlle GLENORA PEARCE présidente nationale de l'Association Canadienne des Consommateurs a expliqué hier matin aux membres du National Dairy Council réunis en congrès à Québec, que le consommateur devrait être mieux informé sur ce qui se passe dans l'industrie laitière. "Il comprendrait mieux alors, les augmentations de prix qu'on lui impose."

Les besoins du consommateur sont les mêmes, quelle que soit sa langue

Par Martine R.- Corrivault

Les besoins du consommateur, quelle que soit la langue dans laquelle ils sont formulés, sont les mêmes partout. Pour être entendu et écouté, l'organisme qui les traduit doit avoir mérité ses galons et représenter un groupe d'individus important. C'est ce que nous déclarait à l'issue de sa causerie aux délégués du National Dairy Council réunis en congrès à Québec, la présidente de l'Association Canadienne des Consommateurs, Mlle Glenora Pearce.

"Je crois que la plus importante réalisation de notre Association est, précisément, d'avoir réussi à se faire accepter comme porte-parole du consommateur. Nous recevons des résolutions des groupes associés, une enquête est menée, des recommandations sont préparées par nos conseillers à la lumière des données obtenues et, enfin, des représentations sont faites auprès du gouvernement, des industries ou des organismes concernés."

L'Association Canadienne des Consommateurs a été fondée en 1947. Elle groupe près de 20,000 membres cotisants à travers les dix provinces du Canada et compte de nombreux groupes associés dans chaque région du pays. En plus d'agir comme porte-parole des consommateurs, L'Association dispose aussi d'un système d'enquêtes sur les produits mis sur le marché et peut recommander, par la voix de sa publication mensuelle, les articles dont les caractéristiques ont été étudiées dans un laboratoire indépendant. De plus, l'Association dispense avertissements et conseils sur le crédit, l'habitation et plusieurs autres sujets intéressant le consommateur.

LA PRESIDENTE

Glenora Pearce a grandi sur une ferme, en Saskatchewan. Diplômée en sciences domestiques, elle a collaboré avec plusieurs organismes ayant trait à la consommation avant d'arriver à l'Association des Consommateurs dont elle assume la présidence pour l'année 1966-67.

LE CONSOMMATEUR

"La mentalité du consommateur a beaucoup changé depuis quelques années. Même s'il dispose, pour sa nourriture, d'un pourcentage d'argent à peu près semblable à ce qu'il lui en coûtait il y a quelques années, il est aujourd'hui très préoccupé par le prix des aliments."

"La femme qui fait son marché, si elle prenait quelques minutes de plus, si elle s'arrangeait pour acheter ses denrées à un moment de la journée où le magasin n'est pas bondé de monde, si elle magasinait dans la tranquilité, pourrait économiser près de $2. par billet de $10. sur son épicerie. Aujourd'hui, tout se fait trop vite et sans attention. Comme on ne porte pas attention, on achète une marchandise de qualité inférieure et quand on n'est pas satisfait, on se plaint. A l'Association, une grande partie des plaintes que nous recevons concernent le prix des aliments."

Les hommes forment le tiers de l'Association Canadienne des Consommateurs. A l'automne, l'Association entreprendra un programme d'information sur les médicaments et drogues. On prévoit aussi la formation, au sein du gouvernement fédéral, d'un département des "affaires du consommateurs" mais l'Association, advenant la naissance d'un tel bureau, continuerait son oeuvre. "Nos champs d'action et nos centres d'intérêts sont aussi nombreux que la population du Canada. C'est ce qui assure la survie de l'organisme: il s'adresse à des individus ou des groupes d'individus et travaille pour eux. Nous avons des racines solidement implantées dans la population."

L'Association des Consommateurs veut aussi entreprendre un travail auprès des jeunes d'âge scolaire. "Si l'on apprend à 12 ans comment dispoier de son allocation hebdomadaire, comment et pourquoi acheter, on saura sa leçon plus tard, quand on aura un budget plus important à administrer. Les questions d'économie sont les mêmes pour toutes les catégories d'individus, dans une société comme la nôtre."

L'Estoc lance sa campagne financière

Le Comité féminin de l'Estoc lance demain sa vente annuelle du papillon. Une visite chez le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay, en marquera l'ouverture officielle.

La campagne, organisée au profit de l'Estoc, se poursuivra durant deux jours, soit vendredi et samedi.

Des dames et jeunes filles se tiendront alors aux endroits achalandés de Québec et sur le campus de la Cité universitaire, à Sainte-Foy, pour vous offrir le papillon.

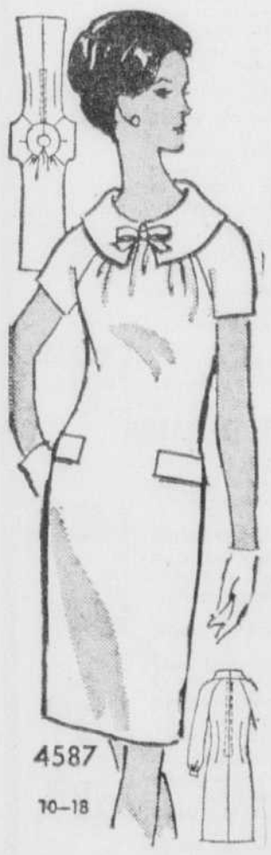
Celles qui voudraient se joindre au groupe de dames et de jeunes filles qui ont accepté de participer à la vente sont priées de téléphoner au numéro: 681-3518. Des membres du comité féminin de l'Estoc recevront les appels toute la journée de vendredi et de samedi.

Patron mode

Que c'est facile !

Un grand collet souple caractérise cette robe droite, de confection facile; vous serez à votre meilleur et souhaiterez la porter pour toutes vos sorties. Choisissez du crêpe, du lainage ou un tissu synthétique de couleur vive.

Patron numéro 4587: tailles pour jeunes filles, 10, 12, 14, 16, 18. Il faut 2 3-4 verges de tissu de 39 pouces pour la robe de taille 14.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
LE SOLEIL
QUEBEC 1 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

OFFRE DE LANCEMENT!
ÉCONOMISEZ UN DOLLAR

Shampooing concentré Color-Tone de Helena Rubinstein

LE PREMIER SHAMPOOING CONCENTRÉ COLORANT!

Essayez sans tarder le prestigieux shampooing concentré Color-Tone de Helena Rubinstein . . . tout en économisant $1.00. Vous pouvez acheter, pendant quelque temps seulement, le tube géant de $3.00 pour $2.00 seulement!

Si le soleil et la chaleur de l'été ont rendu vos cheveux secs et ternes, le shampooing concentré Color-Tone peut remédier à cela! Le shampooing concentré Color-Tone n'est ni un rince-cheveux, ni une teinture, mais bien un bon shampooing crémeux qui donne de merveilleux reflets colorés à votre chevelure. Color-Tone rend vos cheveux propres, propres, propres . . ., plus soyeux, plus dociles, plus chatoyants.

Grâce à son excellente formule, le shampooing concentré Color-Tone tonifie également la chevelure. Et son tube de plastique incassable, qui tient debout, est si pratique! Et c'est aussi un shampooing économique, car il ne peut couler ni se renverser et il en faut si peu pour obtenir une mousse abondante!

Choisissez, parmi ces quatre teintes, celle qui s'harmonisera le mieux à votre chevelure: Blonde-Tone, Brunette-Tone, Red Head ou Silver-Tone.

Mais dépêchez-vous! Cette offre ne durera que quelque temps seulement. ÉCONOMISEZ de l'argent en vous faisant une provision de shampooing aujourd'hui même!

Economisez aussi sur le prix du rinçage-crème Silk Sheen, cette crème merveilleuse qui tonifie la chevelure, la laisse douce et soyeuse.

PRIX COURANT: $3.00 PRIX SPÉCIAL: $2.00 SEULEMENT

Helena Rubinstein
Dans les grands magasins à rayons et pharmacies

HR10647

DEVENEZ LA FAMILLE DE L'expo67

Gagnez le concours de

La Belle Fermière

$45,000.00 DE PRIX!

Pour toute la famille, LA BELLE VIE À L'EXPO

La famille gagnante passera à l'Expo la semaine de ses rêves:
• une limousine Cadillac avec chauffeur ira chercher la famille chez elle et demeurera à sa disposition pendant toute la semaine • une semaine à l'hôtel REINE ELIZABETH, toutes dépenses payées • une hôtesse de l'Expo et une gardienne d'enfants au service de la famille pendant toute la semaine • $500.00 d'argent de poche • des passeports et des livrets-primes de l'Expo pour toute la famille • places de choix aux principaux événements de la semaine.

...et D'AUTRES PRIX À GARDER!

• Une Chevrolet Camaro 1967, la nouvelle auto créée par General Motors, complètement équipée • un manteau de vison pastel, naturel "Canada Majestic", d'une valeur de $3,000.00 • une broche de diamants RIRKS • un ensemble de valises Samsonite • une montre OMEGA de renommée mondiale pour chaque membre de la famille • un bon d'achat de $1,000.00 pour habiller toute la famille pour l'été • L'Encyclopédie Larousse pour la jeunesse et Le Grand Larousse encyclopédique • une cuisinière électrique, un réfrigérateur et une laveuse de vaisselle de marque FRIGIDAIRE • un ski-doo Bombardier.

En tout, pour la famille de l'Expo 67, $12,000.00 de prix!

De plus, 453 prix par semaine pendant 8 semaines!

1er prix: une cuisinière électrique, un réfrigérateur et une laveuse de vaisselle de marque FRIGIDAIRE chaque semaine

2ième prix: un manteau de castor des réserves du Québec, d'une valeur de $900.00, chaque semaine

3ième prix: un ski-doo Bombardier chaque semaine

• 25 passeports de 7 jours pour l'Expo chaque semaine

• 25 livrets-primes de l'Expo chaque semaine

• 200 poupées La Belle Fermière chaque semaine

• 200 avions Batman chaque semaine

C'EST FACILE!

Vous n'avez qu'à remplir le bulletin de participation que vous trouverez dans chaque paquet d'une livre de saucisses La Belle Fermière.

Participez souvent!

Chaque bulletin de participation (ou facsimilé valable) que vous nous envoyez vous donne une chance de gagner dans un des concours hebdomadaires et une chance de devenir "LA FAMILLE DE L'EXPO 67". Participez chaque semaine, ou plus souvent encore!

La Belle Fermière

Participez chaque semaine !

Chaque bulletin de participation vous donne une chance de gagner un des 453 prix hebdomadaires!

Le nom de la gagnante de la 1ère semaine sera annoncé le 29 septembre.

GREENBERG'S

L'endroit idéal pour épargner!

OUVERT TARD LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS

GREENBERG'S

AUBAINES IMBATTABLES
dans tous les rayons

PANTALONS HABILLÉS GRS.: 6 à 16
pour garçons
Flanelle 2-brins, modèle demi-boxeur avec demie-ceinture, revers finis; ou peau-de-requin, modèle continental, sans revers. Gris, charcoal ou bleu dans le groupe. **2/3.00**

VAREUSES "WESTERN" EN DENIM
Denim brossé "Sanforized" de belle qualité pour hommes et garçons. Devant à boutons pression, deux poches à rabat. Bleu. Grs. garçons: P.M.G. 8 à 16 ans. **1.99**
Grs. Hommes: P.M.G. 2.99

MAILLOTS-T IMPRIMÉS POUR ENFANTS
Tricot indémaillable de bonne qualité; dessins imprimés ou brodés devant. Boutons à l'épaule, encolure ronde et poignets par côtes doubles. Blanc, bleu, rose, jaune. **2/1.00**
Grs.: 1 à 4

SOUS-VÊTEMENTS "THERMAL"
pour garçons, 8 à 16 ans
Camisoles et caleçons traités pour rétrécissement minimum. Chemise à manches courtes, encolure ronde par côtes; caleçons à jambes longues, cheville par côtes, taille élastique. Grs.: P.M.G. **1.00**
Grandeur: 4 à 6x . . . . . 74¢ ch.

BAS NYLON SANS COUTURE
400 aiguilles, 15 deniers
Bas en nylon sans couture, garantis de première qualité. Fin tricot micro-mailles très transparent. Choix de couleurs en vogue. **3/1.00**
Pts.: 8½ à 11

PANTOUFLES T.V. POUR DAMES
En souple vinyle à intérieur coussiné et semelle en cuir. Choix de couleurs. Dans une enveloppe en polyéthylène. **2/88¢**
Pts.: P.M.G.

LITERIE À MOTIFS IMPRIMÉS
Draps et taies d'oreillers aux jolis motifs floraux en rose, bleu ou maïs. Draps emboîtants. Tous de première qualité. **1.99**
Grandeur lit simple: . . . . . .
Gr. lit double . . . . . 2.29 ch.
Taies d'oreillers: . . . . 1.19 pre

OREILLERS REMBOURRÉS DE DUVET
Recouverts d'un attrayant coutil antiduvet avec bords à liséré. Bien rembourrés de fin duvet pour un sommeil reposant. Choix de rose ou bleu. **2.49**
Grandeur 20 x 26

ENSEMBLES DE BAIN EN ACRILAN
Tapis et couvre-siège en fibre "Acrilan" douce, épaisse, luxueuse. Lavables à la machine. Envers en latex antidérapant. Couleurs variées. **2.99**

JOLIES NAPPES IMPRIMÉES
Nappes gaies et colorées en coton durable à jolis motifs imprimés sur fond blanc. Achat spécial, prix de vente spécial! **87¢**

BAS EXTENSIBLES POUR HOMMES
100% nylon, dans un choix de motifs élégants, de tricots de fantaisie ou de tons unis en côtes 6 x 3. Haut élastique. Toutes les couleurs possibles. **2/88¢**
Une pointure pour 10 à 12

SOUTIENS-GORGES EN COULEURS
pour dames
Bonnets en dentelle de nylon rembourrés de kodel, bretelles extensibles, et deux agraffes au dos. Jolies teintes de rose, bleu et blanc. **98¢**
A-B, 30 à 38 dans le groupe

"A"

Pour la femme élégante...
BLOUSE "DANDY"
si pratique et si féminine!
"A" **5.98**
Térylène si facile d'entretien, dans un ravissant modèle à jabot de dentelle, avec col rond et manche garnis d'un double rang de dentelle. Blanc.
Grs. 10 à 18

"B" "C"

Mode toute nouvelle!
MINI-JUPES
pour jeunes filles
"B" **5.98** | "C" **3.98**
Modèle sans bande de taille, avec large ceinture en plastique; choix de tweed ou lainage tissé vannerie à motifs quadrillés. Couleurs assorties.
Grs.: 8 à 16

"F"

VESTE "BANLIEUE"
pratique et élégant
Garçons Grs. 8 à 18 **11.99** | Hommes Grs. P.M.G.-T.G. **15.99**
Vinyle suédé d'apparence luxueuse, qui se lave à la main. Doublure à mi-corps en peluche, empiècement piqué. Antilope ou brun.

"E"

BEAUX PULLOVERS
à col roulé pour hommes
"E" **2.99**
Effet de tricot double, encolure en V et plastron à col roulé contrastants. Manches longues. Gris, noir, brun, marine.
Grs.: P.M.G.

PANTALONS SPORT
en velours côtelé pour jeunes gens
"F" **4.98**
Modèle continental de coupe fuselée, en velours à côtes moyennes. Bande de taille et poches contrastantes devant. Brun, taupe, charcoal, olive.
Grs.: 28 à 36

"G"

MANTEAU "COUVERTURE"
pour jeunes filles
"G" **19.88**
Nouveau manteau sport en plaid tout-laine, avec capuchon et écharpe à même. Frange au bas et à l'écharpe, doublure matelassée. Bleu, vert, rouge.
Grandeurs: 7 à 15

"H"

CHEMISES BLANCHES
en fin broadcloth pour hommes
"H" **1.97**
Fin broadcloth "Sanforized" mercerisé, confection experte. Col mou avec baleines. Coupe ample. Tant qu'il y en aura!
Grandeurs: 14 à 17

"J"

Populaire Pullover
'PETIT GAMIN'
pour fillettes
"J" **99¢**
100% coton peigné en tricot côtelé "Petit gamin"; col roulé, glissière en nylon au dos, manches longues. Couleurs assorties.
Grs.: P.M.G. (7 à 14)

"K"

PANTALONS 'MATELOT'
à la toute dernière mode pour fillettes
"K" **3.98**
Modèle de fantaisie, dans un beau velours côtelé. Taille à ganses, ceinture en plastique et poches fendues. Marine, vert, bourgogne.
Grandeurs: 7 à 14

"L"

PULLOVERS NYLON
extensible pour fillettes
"L" **98¢**
D'entretien si facile! Col roulé, manches longues avec poignets en tricot. Teintes unies de rouge, bleu royal, brun, vert.
Grandeurs: 3 à 6x

PANTALONS FUSEAUX
en tricot double pour enfants
"M" **1.98**
Fuseaux de belle qualité, en tricot double de laine et fibre acrylique. Modèle boxeur, avec sous-pieds. Nouvelles couleurs d'automne. Grs.: 3 à 6x

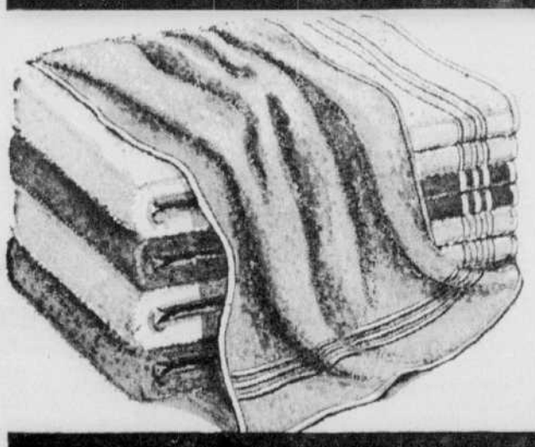
"N"

VÊTEMENTS de NUIT
en chaude et douce finette
- Pour garçons: 8 à 16
- Pour fillettes: 7 à 14

"N" **1.26**
Belle flanellette imprimée à motifs assortis. Pyjamas et robes de nuit garnis de dentelle et de volants pour fillettes; pyjamas tailleur à liséré pour garçons.
Fillettes: 3 à 6x . . . . . 98¢

7-16 **1.26**

SERVIETTES DE BAIN EN RATINE



Valeur régulière 89¢
SPÉCIAL
59¢
Serviettes épaisses, douces, absorbantes et de longue durée. Jolies teintes pastelles bon teint de rose, bleu, vert, jaune ou or antique. Achetez-en plusieurs à ce bas prix spécial!

18 MAGASINS DANS LA PROVINCE } **90 EST, RUE ST-JOSEPH** | CENTRE D'ACHATS **La CANARDIERE** | CENTRE D'ACHATS **ROND-POINT (LEVIS)**

- MONTREAL (10)
- ST-HYACINTHE
- ST-JEROME
- GRANBY
- TROIS-RIVIÈRES
- ST-JEAN

COMPOSEZ 529-9231 -- LE NUMERO MAGIQUE POUR DES ECONOMIES

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil."

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT
LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous : Alalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'I Courville, Giffard, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Giraînville, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Émile, Ste-Foy, Village Huron, Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean,

1c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec perspectives), soit 45c par semaine ou $22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Îles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants : Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maskinongé, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Shefford, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et Iles de la Madeleine du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

AILLEURS au CANADA : 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS, 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois $3.50.
"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (ville et banlieue)
la ligne comptée de 5 mots .30
cent minimum $1.00
Titre individuel par insertion $1.00

Tarif général (Soleil et L'Evénement)
la ligne comptée de 5 mots .50
Minimum $1.50

Classifications : Offres d'emploi
1 ins. la ligne comptée de 5 mots .50
Minimum 1.50

Strictement payable d'avance
Avis de décès (formule régulière 2.00
Services anniversaires
formule régulière $1.50

Services anniversaires avec photo $15.00

Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.50
Remerciement pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées. Minimum $1.00
La charge de service pour les numéros de dépt. ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Les annonces classées "Semi-Display" devront nous parvenir avant 3.30 hres p.m. le jour précédent leur publication.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces non responsable, n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

COMMENCEZ commerce à crédit, votre propre patron, des centaines de représentants font $100 à $300 par semaine. Stock, équipement à crédit, expérience non nécessaire, plaisant, profitable. Ecrivez Produits Paula, 21 St-Paul Est, Montréal ou téléphoner M. Fiset, 525-9006, Québec. 46-29

REPRESENTANTS

DEMANDES pour présenter le lait en poudre Sunrise dans les foyers de Québec et environs. Temps plein ou partiel. Automobile indispensable. Les candidats seront âgés de 30 à 50 ans préférence. Revenu excellent. Pour plus de renseignements, tél. 626-6386 de 10 à 11.30 a.m. et 2 à 4 p.m. quo-22

8 ANIMAUX A VENDRE

CHIENS de toutes races, à vendre. Achetons, échangeons, 663-4441. quo-24

CHEVAL de selle dressé, comptant ou versements, pension possible, 656-6308. quo-21

BERGERS Allemands, autres petits chiens. Tél.: 842-4696. quo-28

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dressage, pension, lavages. Soir 872-2266. quo-6

CHEVAUX d'équitation et poney, chiens de toutes races. 661-3510. quo-13

PETIT Poméranien à vendre. Tél. 842-3569. quo-22

SUPERBES petits caniches à vendre. Tél. 683-9967 ou 849-3590. quo-22

DALMATIENS enregistrés, très beaux sujets, mâles et femelles. 681-1868. quo-26

CANICHES blancs, mâles femelles, beaux sujets, prix raisonnable. 681-1868. quo-26

SOYEZ fier de votre chien, inscrivez-vous maintenant à l'école de dressage de la S.P.A., 27 septembre, 327-3473. quo-26

BEAU chat siamois, mâle, 8 mois. $25. Tél. 527-0600. quo-22

CHIEN Berger Allemand, 8 mois, pur race, cause départ 683-3001. quo-22

CANICHE miniature blanc, enregistré. Tél. 683-3825. quo-27

BOXER, 4 chiens, 1 mois, à vendre, St-Pierre-Baptiste, Cté Mégantic. Tél. 453-2636. quo-23

ST-BERNARD jeunes et adultes, Poméraniens, Chihuahuas, achetons, échangeons. 842-5247, 681-0457. quo-24

SPECIALITE, Caniches enregistrés, beaux choix, qualité. Chevaux de selle, 842-5027. quo-24

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

13 ARGENT A PRETER

NOUS pouvons prêter en 1ère et 2e hypothèques, sur tous genres de propriétés. G. Barrette, conseiller, courtier hypothécaire, 265 de la Couronne, chambre 401, 529-7664, 683-0614. quo-22

TAUX raisonnables, première, deuxième hypothèque. Inspection gratuite Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier, 681-2802, soir 623-9620. quo-30

FINANCE rapide pour tous besoins, 1077 Route de l'Eglise, STe-Foy, 656-6821, 653-9956, Villeneuve, notaire. quo-7

DE 75% à 100% de la valeur, 1ère, 2e hypothèques, temporaire, rénovation, taux raisonnable. Tél. soir, 681-1005. quo-5

1ère, 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970 avenue Cartier. quo-10

PARTICULIER $1,000 et plus, 1ère, 2e hypothèque, taux bancaires, 529-2706. quo-7

PRETS en 1ère et 2e hypothèque. Prêts temporaires aux contracteurs, taux raisonnable. André Lévesque, jour, 529-4982; soir, 626-4492 quo-10

PRETS tous genres. Personnels, temporaires, pour construction. Jour, soir 837-3543 — 837-4701. F. Savard. Quo-6

1ère, 2e HYPOTHEQUE, prêts temporaires, propriétés résidentielles, commerciales, chalets, rénovations. Taux raisonnable. Prêts consentis rapidement. Plante, 661-7351. quo-29

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèque par tranche de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps. 626-4198 quo-14

LES Immeubles Québécois Inc., 2510 Chemin Ste-Foy, Québec 10, vous offre tous les services désirés dans les prêts sur première ou deuxième hypothèque et dans le refinancement. Valmont Rouleau, courtier, 656-9774; rés., 527-5936 quo-15

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier et Demers, notaires, 41 1-2 d'Auteuil, 525-4000 quo-20

PARTICULIER

PREMIERE et deuxième hypothèques, prêts temporaires, taux raisonnables. Soir: 681-4778. quo-3

N'EMPRUNTEZ

PAS ailleurs, avant de nous consulter. Comparez nos conditions, notre service sur première et deuxième hypothèque. I.H.B. Inc., 496, de la Couronne. Jour 529-4982, soir 681-4778. quo-30

PAYEZ MOINS CHER

EMPRUNTER est une affaire sérieuse. Confiez votre problème à des spécialistes, vous obtiendrez plus. 1ère, 2e. Nous attendons votre appel. 524-6600. Société Immobec, soir 655-7382. quo-4

PRETS HYPOTHECAIRES

PREMIERE, deuxième hypothèque sur propriété, résidentielle, commerciale, Québec et banlieue. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Québec. Demander André Lepage, 525-4627. quo-24

THIBEAULT & ASS. INC.

MEMBRE: Better Business Bureau, malgré restrictions actuelles du crédit, pouvons consentir prêts d'accommodation, conditions raisonnables, première, deuxième hypothèque. Consultation gratuite, service à domicile, aucune commission, aucun frais d'évaluation. Prêt protégé en cas: décès, maladie, accident, chômage, grève, embarras financier. 285 est St-Joseph, bureau 522-6464, soir 623-0508. quo-5

LOUEZ DE L'ARGENT EN PREVISION DE L'AUTOMNE

L'automne est arrivé ! On a besoin d'argent pour la rentrée scolaire. La voiture ou la maison à mettre en état.

Appelez Crescent qui se trouve tout près de chez vous et réglez toutes ces dépenses à la moderne. Dites le montant que vous désirez. Puis venez le chercher.

Vous pouvez même louer de l'argent en dix minutes seulement chez Crescent.

Voici quelques-unes des facilités que vous propose Crescent.

PLAN DE LOCATION
D'ARGENT CRESCENT

Vous pouvez louer	pour aussi et rembourser longtemps que	par mensualités de
$ 80.89	12 mois	$ 8.00
160.75	12 mois	16.00
310.78	30 mois	13.00
606.54	30 mois	22.00
788.89	30 mois	32.00
968.39	30 mois	41.00
2034.20	36 mois	76.00

Des montants plus élevés sont disponibles sur demande.

Transigez à la moderne chez . . . CRESCENT

23 rue Albert, Bagotville, tél: 544-2897
67 rue Sacré-Coeur, Alma, tél: 662-6405
Place Laurier, Ste-Foy, tél: 653-2831
895, rue St-Jean, Québec, tél: 529-8411 quo-22

14 ARGENT DEMANDE

PAYONS, 10 à 12 pour cent, garantie hypothécaire et personnel, 523-0874, 626-0397. quo-6

$7,000, 1ère HYPOTHEQUE, 7 pour cent, maison, $12,000, Giffard. Ecrire Département 335 Le Soleil. quo-24

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

15 ASSURANCE

AUTOMOBILE, nous assurons en bas de 25 ans, aussi permis suspendu, assurance cancellée, plusieurs accidents, premier permis, etc. Fournissons V2-U Palements faciles, 529-4277. quo-5

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

PIECES pour moto Jawa, Cezeta. S'adresser René Falardeau, 174 Richelieu. quo-12

BICYCLETTE C.C.M., neuve, distributeur Paul Turcotte, 210, 13e Rue, Québec. Tél. 524-2630. quo-14

SCOOTER, Lambretta 1965, 150 c.c., spécial, prix $325. 837-8178. quo-22

BICYCLE de course, 10 vitesses, état presque neuf. Tél. 623-5538. quo-23

SCOOTER Vespa 150 C.C., 1965, parfait ordre. $325. 683-3538. quo-24

MOTOCYCLETTE de marque Harley Davidson, à vendre, $150. Tél. 681-0708. quo-24

SCOOTER Lambretta, 1965, 150 C.C. Tél. 623-8147. quo-24

SCOOTER Vespa 1966, 150 c.c., à vendre pour balance finance, parfaite condition, aucun comptant. 527-4096, avant 5.30 hres. Après 5.30 hres, 872-7855. quo-23

MOTO Suzuki sport 80 c.c., très bonne condition, 623-3882. quo-24

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de poêle, ajustement de carburateur, installation brûleur Lynn, ouvrage garanti, M. Dubois, 626-6166 quo-28

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 589 Ouest St-Vallier, 525-4946. quo-18

NETTOYAGE de brûleurs, vente-service Lynn, Hemac, Boston Breeze. Pièces assorties, plus bas prix. Parent, 198, 3ème Avenue, 524-4990. quo-18

NETTOYAGE de brûleurs, vente-service Lynn, Hemac, Boston Breeze. Pièces assorties, plus bas prix. Parent, 198, 3ème Avenue, 524-4990. quo-18

30 BUREAUX A LOUER

BUREAU rue St-Jean, proximité Carré d'Youville, 500 pieds carrés, espace moderne, incluant toilette privée, $125 par mois 529-9077, 529-7221. quo-30

502, 1ère AVENUE, 1 bureau communicant, éclairé, chauffé, $50, 529-4908. quo-23

BUREAU 10 x 15, salle d'échantillons 20 x 20. 2e Avenue, 529-6731. quo-27

629, 3e AVENUE, bureau, $35, chauffé, éclairé, eau chaude, 525-5427. quo-1

DIVERSES grandeurs, concierge, ascenseur, monte-charge, 764 est, St-Joseph, 522-4600 quo-5

ULTRA modernes, insonorisés, stationnement situé au commercial Charlesbourg. 872-1239, 681-1845. quo-14

RUE St-Jean, 3,000 pieds, en tout, ou en partie, Eug. Chalifour Inc., 681-6389. quo-22

2570 PIERRE-Boucher, St-Pie X, 400 pieds, divisé, chauffé, 523-8625. quo-14

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi ériger édifice au comptant si désiré, chauffé, service d'ascenseur, concierge. S'adr. à 34 Dorchester Sud. Tél: 522-6053, 529-9051. quo-14

GRAND local neuf, 2 vitrines, peut servir pour 4 bureaux. Tél. 527-9584. quo-24

GRAND bureau ou 2 bureaux modernes, toilette, pour homme d'affaires ou professionnel, centre Limoilou, 527-8392. quo-27

640 ST-JEAN, un secrétariat, salle de conférence, bureau privé, armoire, papeterie, libre immédiatement, 524-5344. quo-27

BUREAUX ultra-modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé situés Place d'Youville, Grande-Allée, 175 St-Jean, 529-9077. quo-19

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur, L. Casule, 1026 St-Jean. quo-20

35 CHALETS A LOUER

LAC Beauport, chalet pour saison hiver. Tél. 522-6429; soir, 527-7164. quo-26

36 CHALETS A VENDRE

LAC Beauport, résidence d'été, meublé, terrain aménagé, 100 x 350, 623-3468. quo-6

RESIDENCE d'été, meublée, près fleuve, un des plus beaux sites St-Nicolas, conviendrait professionnel, 623-2031. quo-27

LAC St-Joseph, bord de l'eau, 6 pièces, plus salle de bains, chauffage électrique, thermostat dans chaque pièce, foyer en pierre de champ, grand terrain, grève de sable, quai en ciment, prix 15,000. Tél. 875-3285, 626-3765. quo-26

2 CHALETS meublés, Lac St-Augustin, prix $7,500, terrain 100 x 95, chalet 24 x 28, l'autre 32 x 30. Les Immeubles Québécois Inc., Valmont Rouleau courtier, 656-9774 quo-29

LAC St-Augustin Nord, construction 2 ans, moderne, 220, électricité, 653-8069. quo-11

LAC St-Joseph, magnifique terrain boisé, 100 x 750, pour chalet, bord eau, $5,500. Tél. 875-3328 quo-14

ST-NICOLAS, 3 chalets de 5 pièces, près du fleuve, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-23

LAC Clément, chalet moderne, 5 pièces meublé, cause départ. S'adr.: 1350 Goupil, 9 à 2. quo-24

LAC St-Charles, 20 x 24, fini pour hiver, $3,500. 842-2841, 839-9374. quo-19

2 CHALETS avec lac, 220, égouts, aqueduc, bas prix. 623-3967. quo-27

CHALET démonstrateur avec terrain le tout $700, il reste aussi quelques beaux terrains boisés. Dernière chance. Endroit idéal pour la chasse. Lac Pont-de-Pierre, sur la route de Rivière-à-Pierre, 10 milles passé St-Raymond. Informations sur les lieux en fin semaine. Sur semaine, le soir, 524-6185. quo-23

CHALET, 5 milles de la ville, rue asphaltée, égout, eau, entrées, 623-4939. quo-24

CHALET neuf, préfabriqué, 24 x 30, situé Coderre, Neuville, mais déménageable, $4,500 avec terrain, 522-9247, soir. quo-24

38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension pour monsieur distingué. S'adresser 97 Laîmourelle. quo-24

LORETTEVILLE, résidence pour personne en convalescence, etc. Service d'entretien, 842-3504. quo-27

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue, 523-6945. quo-30

FOYER privé pour personne âgée, homme ou femme, 661-7143. quo-11

HAUTE-VILLE, chambre et pension, monsieur, s'adresser 527-7311. quo-12

CHAMBRE et pension, 1515 De la Ronde, appt. 1, 522-4398. quo-23

STE-ODILE, chambres simple, double, pension si désiré, stationnement, près Collège, centre d'achats Simpsons Tel: 623-9155. quo-26

CHAMBRE pension, jeune homme, lavage si désiré, paroisse St-Joseph, 523-2592. quo-27

GIFFARD, chambre avec pension si désiré, près centre d'achats. 661-2651. quo-23

CHAMBRE et pension, pour monsieur. Tél. 522-5026. quo-24

ST-ALBERT, chambre, pension pour monsieur, bon chez-soi, télévision, 623-9068. quo-28

CHAMBRE et pension, 269 5e Rue. Tél. 523-7658. quo-24

CHAMBRE et pension, monsieur distingué, 1ère Avenue, Limoilou. Tél. 523-5980. quo-24

CHAMBRES à louer, pension si désirée, pour gens âgés. 842-3055. quo-24

ST-PASCAL, près autobus et stationnement. Tél. 661-1112. quo-24

CHAMBRE et pension, dames âgées ou couple, $18 semaine, 849-8078. quo-24

BON chez soi, pour monsieur, 481, 6e Rue, 523-9802. quo-23

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

30 RUE Ste-Anne, chambres confortables, eau courante, prix modique quo-1

CHAMBRE, fait, confortable, eau courant, permis cuisine, 24 Ste-Anne. quo-4

37 AVENUE Ste-Geneviève, chambres, entièrement rénovées, lavabo, pas cuisine, tranquillité. quo-14

PRES Livernois, permis cuisine, propre, tranquillité, libre 24 Garneau. 523-2803. quo-24

PRES Château, chambre propre, personne tranquille, réfrigérateur, 26, Ste-Famille. quo-15

CHAMBRE, entrée privée, tapis, 564 Ouest, 78e Rue, 626-0730, 524-8266. quo-27

GRANDE chambre, permis cuisine, réfrigérateur, lavabo, 7 des Remparts. quo-23

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRE à louer, S'adresser 20 rue Garneau. quo-7

1 OU 2 personnes, meublé, réfrigérateur 9 des Remparts, 522-7891. quo-26

QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRES-Boudoirs, commodités, buanderie, près hôpital St-François d'Assise, 626-5993. quo-24

CHAMBRE-boudoir, moderne, accessoires, cuisine permise, entrée privée, près St-Michel Archange, 2207 Canardière, 661-2522, 661-3586. quo-3

2015, 1ère Avenue, chambre simple, permis de cuisine, 661-6301. quo-5

CHAMBRE, meublée, poêle, réfrigérateur, près hôpital St-François, Collège, Tél. 529-1405. quo-7

CHAMBRE-boudoir, tapis, service cuisine, près hôpital St-François d'Assise, 525-8045. quo-22

GRANDE chambre, pour monsieur distingué, télévision, très propre, 661-3858. quo-23

CHAMBRE, dans maison neuve, 1495 Maguire. Tél. 661-5769. quo-23

CHAMBRE dans maison privée, près Enfant-Jésus, autobus, 1520 Gaspé, 525-4137. quo-24

CHAMBRE à louer, pour monsieur, avec T.V., idéal étudiant, 524-4256. quo-22

RUE arrière St-Michel Archange, chambre, maison neuve, 661-2340. quo-23

BELLE chambre, tranquille, pas de cuisine. Tél. 661-1130. quo-22

ST-PIE X, chambre, lavabo, permis cuisine, entrée seule, 2445 Avenue Bardy. quo-24

224, 4e RUE, chambre à louer. Tél. 524-3159 quo-23

PRES hôpital Enfant-Jésus, chambre-boudoir, entrée seule, libre, 522-5758. quo-27

ST-PASCAL, chambre, maison privée, monsieur seulement. 661-9887. quo-23

PRES hôpital St-François d'Assise, dame, demoiselle, permis cuisine, thermostat. 525-7158. quo-24

ST-PASCAL, près Enfant-Jésus et Canardière, très grande chambre avec réfrigérateur, 2010 La Ronde. 661-5738. quo-24

CHAMBRE, monsieur, famille sans enfant, près centre Fleur Lys, 523-4148. quo-24

PRES hôpital St-François d'Assise, grande chambre, permis cuisine, stationnement. 523-6884. quo-24

CHAMBRE à louer, St-Pascal, avec douche, toilettes. Tél. 661-3583, 661-6144. quo-24

QUARTIER MONTCALM

CHAMBRE très confortable, endroit tranquille, personne distinguée, 1449 Maréchal-Foch. quo-24

ST-CYRILLE, chambres-boudoirs, lavabo, permis cuisine, douche, entrée privée, 524-6710. quo-27

ST-CYRILLE, Marguerite-Bourgeois, permis cuisine, réfrigérateur dans chambre, 683-7459. quo-25

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, balcon. 524-6168, 529-5812. quo-14

AVENUE Cartier, grandes chambres, très propres, permis cuisine. 522-1321. quo-22

RUE Fraser, chambre meublée, poêle, réfrigérateur, $1 semaine, 3e. 525-5778. quo-22

BELLE chambre, monsieur, demoiselle, bon chez soi, 634 Fraser, 683-9494. quo-22

CHAMBRES meublées, permis cuisine, $7 semaine. 683-0637. quo-10

CHAMBRE, conviendrait pour étudiante ou infirmière. 945 Marguerite Bourgeois. 681-1431 quo-12

CHAMBRE, monsieur, St-Cyrille Ouest, près Murray, tranquillité. Tél. 681-8991 quo-24

BELLE chambre, 1682 Père Marquette, appt. 2. 681-6780, 683-8011. quo-22

GRANDES chambres, permis cuisine, entrée privée, 830 Salaberry, 523-5576. quo-22

ST-SACREMENT, 1609 Boul. l'Entente, chambre, préférence monsieur. Tél. 527-5861. quo-23

872 AVE Rougeaninville, chambre meublée, dame, demoiselle. 527-6265. quo-24

ST-SACREMENT, chambre, lavabo, douche, téléphone, entrée seule, stationnement. Tél. 683-7297. quo-23

2 CHAMBRES. S'adresser 1155 Cartier, après 6 heures. Tél. 523-0798. quo-23

320 DES Franciscains, meublée, réfrigérateur, $28 mois, dame seulement, 683-4641. quo-26

ROUL. St-Cyrille, près Sûreté provinciale, bain et douche, pas de cuisine, $10 semaine, Tél. 525-9524. quo-23

ST-SACREMENT, libre, propre, demoiselle, Boul de l'Entente, tél.: 683-3082. quo-17

CHAMBRE bien meublée, tranquille. Tél. 527-4747 quo-24

GRANDE chambre, pour couple sans enfant, monsieur ou demoiselle. 525-9569. quo-24

CHAMBRE, monsieur, étudiant, 1er étage, près autobus, stationnement. 681-2547. quo-28

BELLE chambre, meublée, pour monsieur. Tél. 527-6613. quo-24

CHAMBRE, avec poêle, réfrigérateur, coin Montmorency, Eymard. 683-7253, 849-3404. quo-24

PRES Avenue Cartier, entrée privée, permis cuisine, différents prix. 524-3743. quo-24

JOLIE grande chambre, déjeuner si désiré, 730 Belvédère. Tél. 681-3722. quo-24

QUARTIER ST-ROCH

RUE Dorchester, chambre meublée, chauffée éclairée, lavabo, permis cuisine. 683-4701. quo-22

CHAMBRES meublées, chauffées, entrée seule, tranquillité. Après 5 heures. 524-2939. quo-23

GRANDE chambre, propre, permis cuisine, entrée seule, demoiselle. Tél. 525-9737 quo-22

PROPRE, lit neuf, lavabo, $9, 716 de la Salle, 626-2188. quo-24

2 GRANDES, permis cuisine. S'adresser à 335 de la Chapelle. quo-26

CHAMBRE à louer, s'adresser 592 est St-François. quo-26

CHAMBRE simple, meublée, permis cuisine. S'adr.: 320 du Roi. quo-23

20 CHAMBRES, propres, eau, tranquillité, personnes distinguées, 62 Est St-François. quo-28

RUE St-Joseph, chambre, permis cuisine, avec réfrigérateur, personne distinguée. 525-8760. quo-28

QUARTIER ST-SAUVEUR

CHAMBRE pour dame certain âge, près église, endroit tranquille. 523-1768. quo-23

CHAMBRE à louer, pour homme seulement, bas prix $10. 527-1985. quo-23

CHAMBRE, 1er plancher, avec eau chaude, s'adresser 223 Bayard, quo-23

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER ST-SAUVEUR

RUE Kirouac, chambre très propre, chauffée. Tél. 681-2937. quo-24

ST-MALO, chambre meublée, chauffée, éclairée, eau, lavabo, très propre. 522-5709 quo-20

CHAMBRE, pension si désiré, pour étudiants. Tél. 523-9754 quo-24

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur, 524-9904. quo-7

GRANDE et petite chambres à louer, permis cuisine. Tél. 522-2669. quo-22

CHAMBRES, chauffées, meublées, propres, près gare d'Aiguillon. Tél. 524-6419 quo-23

CHAMBRES, réfrigérateur, poêle, très propre, bon chez soi, 745 St-Joachim quo-24

CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, belle chambre, propre, ensoleillée, pour monsieur distingué, pension si désiré. 626-6769. quo-24

SILLERY

GRANDE chambre à louer, 2 filles, télévision, permis cuisine, 527-8018, entre 5 et 7 hres quo-23

2 CHAMBRES, bien meublées ou non, Sillery, occupation immédiate, 681-2595. quo-28

CHAMBRE-boudoir, avec salle de bains, à louer. Tél. 527-4505. quo-24

JEUNE fille seulement, chambre avec lavabo, entrée privée, salle bains, boudoir et cuisine à l'usage exclusif des chambreurs, téléphone, télévision, proximité autobus, Université. 527-6112. quo-26

STE-FOY

3451 RUE des Bois, après 6 heures, 656-0997 quo-22

PRES hôpital Laval, 899 Chanoine Scott, chambres, demoiselle, permis cuisine, tavesse, sécheuse, libres, 653-1976, 527-6834 quo-19

CHAMBRE, permis cuisine, près Université, Académie. Tél. 653-4655. quo-24

ROUTE de l'Eglise, chambre-boudoir, double, pour dame, demoiselle dans maison neuve, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, télévision, entrée privée. Après 6 heures, fin semaine, 653-9979. quo-30

POUR étudiants ou professeurs, accommodations, moderne, propreté, tranquillité. 527-0773. quo-23

PRES centre d'achats, hôpital des vétérans, chambre à louer, 653-7767. quo-26

CHAMBRE, permis cuisine, réfrigérateur, télévision, stationnement, 1016 Mainguy, 653-0810, 653-0865. quo-27

GRANDE chambre, entrée privée, permis cuisine, 1292 Carawell. Tél. 656-9088 quo-23

CHAMBRES pour 1 ou 2 personnes, permis cuisine, entrée seule, près Académie, Université, hôpital Laval, 683-3550. quo-27

PRES Académie, Université, accommodations, cuisine, salon, 2612 Père-Drouilletes. 653-2147. quo-27

CHAMBRE à louer, pour une ou deux personnes, hommes de préférence, entrée privée, $10. S'adresser 840 Route de l'Eglise, Ste-Foy. quo-24

1042 LOUIS Riel, chambre pour monsieur, près école Ste-Foy. Après 6 hres 653-5502. quo-24

CHAMBRE-boudoir à louer, 1er plancher, entrée seule, stationnement, téléphone, arrière Holiday Inn. Tél. 653-7327. quo-24

JEUNES filles, chambre double, lavabo, tapis, permis cuisine, téléphone, face hôpital Laval. Tél: 656-9297. quo-24

CHAMBRE-boudoir, entrée privée, permis cuisine, accommodation. 656-1952 quo-20

CHAMBRE, entrée privée, repas si désiré. Tél. 651-1815. quo-28

BANLIEUE

ENDROIT tranquille, permis cuisine, stationnement, Cap-Rouge. Tél. 653-4263, 653-0412. quo-23

LORETTEVILLE, près hôpital, autobus, entrée, téléphone, salle bains privés, 842-4163. quo-1

ORSAINVILLE, chambre-boudoir, double, entrée seule, 9001, Boul. Dujardin, 623-9728. quo-22

GIFFARD, 3145 rue Joncas, 2 chambres, modernes, lavabo, Tél. 663-7340. quo-22

GIFFARD, chambre meublée, lavabo, à louer. Tél. 667-0196. 45-30

BEAUPORT, grande chambre, neuf, permis cuisine, entrée seule. Tél. 663-7682 quo-3

GRANDE chambre, centre Beauport. Tél. 661-2063 ou 681-5977. quo-28

RIVE SUD

LEVIS, près centre d'achats, entrée seule, stationnement, accès salon, télévision, cuisine. Tél. 837-1418 — 837-6211 quo-24

CHAMBRE-boudoir, moderne, lavabo, permis cuisine, entrée privée, près l'Hôtel-Dieu, Lévis. 837-8722. quo-24

53 COMMERCES A LOUER

MAGASIN, libre 1800 pieds, stationnement, $160 mois, Centre d'Achats, Villeneuve, M. Chabot 681-9512. quo-30

ST-PIE X, restaurant neuf, tout équipé, louer ou vendre. 661-7865. quo-22

54 COMMERCES A VENDRE

TAVERNE, épicerie-boucherie, licenciés, motels, maisons revenus, Morel courtiers, 527-1732. quo-30

HAUTE-VILLE épicerie-boucherie, licenciée, comptant $4,000, balance facile 524-3579. quo-24

MENUISERIE à vendre, avec ou sans machinerie, terrain commercial, 100 x 120, prix sacrifice. 663-7626, 626-4353. quo-28

RESTAURANT comptoir-lunch à vendre, à St-Sauveur. Tél. 529-5970. quo-10

MAISON de chambres, avec ameublement. S'adresser 20 rue Garneau. quo-10

SALON coiffure Vénus, 748 St-Jean, vendre ou louer, meublé, conditions raisonnables, cause santé. 525-5427, 523-5305. quo-10

EPICERIE licenciée, Haute-Ville, face gare d'autobus, direct du propriétaire. Ecrire Dépt. 345 Le Soleil. quo-12

RESTAURANT licenciée, bar-salon, très bon poste, coin de rues, direct propriétaire, balisse si désiré, cause maladie. 95 Chemin Ste-Foy. quo-12

CORDONNERIE bien équipée, vendre cause décès, clientèle établie, depuis 15 ans. 726, 11e Rue, St-Fidèle. quo-23

MOTEL et restaurant, banlieue Québec, directement propriétaire, 22 unités, meublé, aucune offre raisonnable refusée. S'adresser au propriétaire à 3374 Beauchamp, Ste-Foy. Pour appointement, 653-7096. quo-26

54 COMMERCES A VENDRE

VRAIE occasion, directement du propriétaire, Restaurant licencié, à vendre. 529-0069. quo-23

ROUTE 2, entre Trois-Rivières et Donnacona, garage, réparations générales, vente automobiles, outillage mécanique, $39,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-26

ST-ROCH, épicerie, marchandise ameublement plus 3 logements, $32,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-26

MAISON de chambres, Boul. Langelier, 4 logements de 2 pièces, rapportant $4,568 par année, prix demandé $28,000. Trust Royal, courtiers, 529-0171, C. Roberge, soir, 653-9452. quo-22

MOTEL à Neuville, très bien situé, vendrait à sacrifice, personne âgée, cause maladie, 7 unités avec télévision en plus, 5 arpents de terrain. Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir, C. Roberge, 653-9452 quo-22

103, 107, 109 COMMERCIALE, Lévis, restaurant, libre avec 3 revenus, rapportant $5,160 par année, prix d'aubaine. Royal Trust, courtiers, 529-0171, C. Roberge, soir, 653-9452. quo-22

QUEBEC, épicerie, licenciée, avec propriété ou non, chiffre d'affaires annuel, $150,000. Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-22

ST-ROCH, maison de chambres, vendre ou louer, 12 pièces, jour 522-1877, soir 623-1858. quo-26

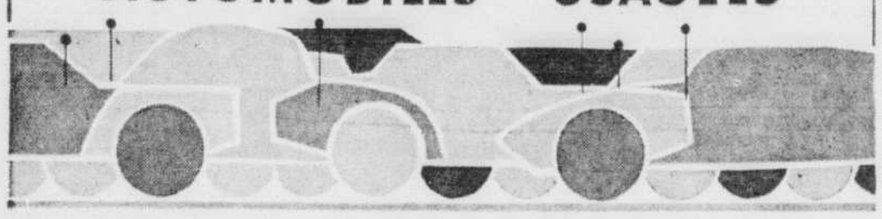
62 DIVERS

"1000 BARGAINS"

Cartouches 303, la boite de 32 pour	3.40
Cartouches "Imperial", calibre 20, la boite	3.49
Cartouches "Canuck", calibre 12, la boite	2.50
Cartouches "Imperial", calibre 12, la boite	3.50
Cartouches "C.I.L.", calibre 22, la boite	.59
Fusil à plomb parachute, très précis	8.95
Poste émetteur et receveur "Walkie-talkie", le set	16.95
Grand choix de poignards et boussoles	
Radio 6 transistors avec écouteurs et batteries	8.95
Batteries fraiches pour lumière de poche, la doz.	.95
Batteries pour radio, 9 volts	.25
Plume à bille, .03 chacune, .30 la douz. 12 douz.	2.98
Lunette d'approche 7x50, avec courroie et étui	24.95
Couverture de laine gr

Vous avez des instruments de musique à vendre ? Une annonce classée résout votre problème !

AUTOMOBILES USAGÉES



DÉCAPOTABLE Cadillac, 1958, bon ordre, très propre, 140, 6e Rue. quo-23

THUNDERBIRD 1961, mécanique et carrosserie A1, 37,000 milles, cause auto fournie, jamais sortie l'hiver, visible à 61 Godbout. quo-23

PONTIAC 1965, 6 cylindres, automatique, sedan, bas millage, $1,550. 623-6355. quo-5

TRIUMPH T.R. 3, 1962, véritable aubaine, bonne condition, cause départ. Tél: 837-5008. quo-22

JAGUAR 1959, M. 5ex, très propre. Pontiac 1960, sedan; Falcon 1961, sedan; Volvo 1962-1965; Renault 1965; Volkswagen 1962-1964; Mercedes 1959; Austin 1961, $350; 1962, Pontiac, sedan Laurentian, 1385 Dorchester. quo-22

1960 BUICK, hard-top, 2 portes, très propre, conditions. 661-4894. quo-22

BUICK 1958, spécial, très bonne condition, $200. Tél. 524-7770. quo-22

ROND-POINT LEVIS

1965 OLDSMOBILE, hard-top, 1963; Chevrolet, sedan, 1965; Volvo, automatique, 1964; Corvair, hard-top; Spécial Chevrolet 1960, $475. Turmel Auto, Rond-Point Levis, 837-2647. quo-22

STUDEBAKER, Lark, 1962, 6 cylindres, automatique, 4 portes, très bon état, 47,000 milles. Tél. 626-2967. quo-24

DÉCAPOTABLE, Pontiac, 1958, 6, automatique, reconditionné au complet, $350. 839-8092. quo-27

AUSTIN Sprite, 1964, 17,000 milles, bonne condition, soir 524-6339. quo-22

VOLKSWAGEN Autobus, 3 bancs, très propre, $42 par mois. 529-8476. quo-24

STUDEBAKER, 1963, bas millage, bas prix, cause transfert, soir 661-8972. quo-26

RAMBLER Classic, 8, 1964, en parfait ordre, 4 portes, automatique, jour 529-8385, soir 661-1587. quo-23

PONTIAC Parisienne, décapotable, 1962, propre, $1,750. Après 6 heures, 525-8242. quo-27

AUCUN comptant, $25 par mois, Station-wagon Ford, 1959. 529-8476. quo-24

RAMBLER 1962, Classic, 4 portes, équipée, comme neuve, $850, $50 par mois. 1963 Sunbeam Alpine, coupe sport, $950, facile à payer, 681-4631, Rosaire Rioux. quo-22

JEEP Wagoneer, 4 x 4, commande sur les 4 roues motrices, très propre, échange, conditions faciles, R. Rioux, Tél. 681-4631. quo-22

RAMBLER 1962, 4 portes, 6, automatique, 28,000 milles, Tél. 832-8069. quo-23

CHEVROLET Belair 1962, 6, automatique, radio, 4 portes, peinture neuve, aucun comptant, 683-3866. quo-23

DODGE 1954, à vendre, $75.00. Tél: 683-3866. quo-23

CHEVROLET 1958, 6, transmission ordinaire, $275.00. Tél: 683-3866. quo-23

VIVA 1965, radio, aucun comptant, 683-3866. quo-23

M.G. Midget 1964, parfaite condition, aucun comptant, 683-3866. quo-23

VIVA 1964, parfaite condition, aucun comptant, 683-3866. quo-23

VOLKSWAGEN 1958, très propre, prix $275. Tél.: 667-2116. quo-24

PONTIAC 1964, V-8, automatique, 4 portes, radio avant et arrière, chauffe-moteur, parfaite condition, $1,900. Visible soir, Fabbé Gaston Lapointe, Tél. 837-2978 ou 837-5608. quo-22

REPRISE de finance, 1961, Vauxhall, aucun comptant, $19 mois. Guy Hussières, Labrador Acceptance, 529-3761, 842-5854. quo-26

FORD 1961, 8, automatique, très propre. Tél. 849-4252. quo-26

RINFRET AUTO

1968 PONTIAC; 1965-1964 Econoline; 1964 Mercury; 1964 Corvair, décapotable; 1962 Thames; 1962 Consul; 1962 Austin Sprite; 1962 Volkswagen; 1959 Oldsmobile, décapotable; 1960 Corvair, 210 (no Pont. Tél. 522-4708. quo-27

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

SPÉCIALITÉS, pare-chocs et grilles d'automobiles usagés et reconditionnés, assortiment complet d'ailes et hoods récents modèles. Edgar Croteau, 14, 3e Avenue. 524-7791. quo-5

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-12

LUDGER Ferland Enrg., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres, 661, 1ère Avenue, 524-2920. quo-12

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDÉS

ACHETONS autos de toutes marques, argent comptant. Biron Automobile Ltée, 571 Boul. Hamel, 527-2506, 2450, 1ère Avenue. Tél. 529-5353. quo-6

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beauté Auto, 25, 3e Avenue. quo-6

ACHETONS voitures usagées, toutes marques et modèles américains, jusqu'à 1965. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester, 529-9051. quo-7

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 529-3119. quo-18

ACHETONS autos usagées, payons comptant. Rinfret Auto, 210 Du Pont, 525-4708. quo-19

DÉSIRONS acheter camion usagé, Pick-up une tonne, avec pouvoir sur 4 roues. Carnaval d'hiver de Québec, 290 rue Joly, 626-3716. quo-24

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles, 1209 Dorchester, coin Juken. Tél. 525-4769. quo-12

CHEVROLET Bel-Air, 1961, 4 portes, 6, automatique, $825. 883-0719. quo-6

CHEVROLET 1962, 4 portes, 6, automatique, très propre, $1,025. 883-0719. quo-30

FONTIAC, décapotable 1965, Custom Sport; Volvo 1961; Volvo 1965, automatique; Renault 1965; Oldsmobile, hard-top, 1965; 1963, Chevrolet Bel-Air; Chevrolet 1960 Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793 ou Rond-Point Lévis, 837-2647. quo-22

CHEVROLET 1955, V-8, automatique, radio, $250.00, 683-3866. quo-23

RENAULT Dauphine, 1962, très propre, très bonne condition, Tél. 661-3552. quo-23

FORD 1957, V-8, transmission manuelle, vraie aubaine. Soir, 529-4214. quo-26

METEOR 1965, direct propriétaire, cause nouvelle voiture 1967, 527-8150. quo-24

COMET 1964, V-8, automatique, radio. Tél. 656-0180. quo-26

1966, SPORT Fury, 383, hard-top, 2 portes, équipée. 653-9424. quo-26

PONTIAC Parisienne 1964, gros moteur, 6 pneus neufs, $2,500. 626-0913. quo-24

BUICK 1965, sur garantie, particulier, Tél: 656-9404. quo-24

CONSUL 1958, radio, bons pneus, parfait état, $200. 849-8256. quo-22

1963, CORTINA, sedan, 2 portes. Tél. 837-6131. quo-26

CHEVROLET Impala 1959, hard-top, 2 portes, automatique. Tél. 623-4672. quo-22

VOLKSWAGEN 1962, peinture neuve, parfait ordre, aucun comptant, 683-3866. quo-23

1962 CHEVROLET, automatique, $45 par mois. 1050 Bous. Capucins, 529-9012. quo-27

1960 CAMION International, 2 tonnes, $450. 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-27

SPECIAUX DE LA SEMAINE

1963 CHRYSLER N. Y., $2,100.
1960 OLDSMOBILE sed. $1,050.
1965 BUICK H.-T. $2,775.
1964 FORD coach $1,395.
1964 VOLKS St. W. $1,195.
1965 CHEVROLET sed. $1,975.

ROGER BARRE AUTOS LTEE

Centre de l'auto et camions usagés

1095 de la Canardière Tél.: 529-3335

246-27

RENAULT R-8, 1963, excellente condition, 25,000 milles, $850. 527-6140. quo-26

FORD Custom, 1964 V-8, tout équipée, état neuf, 39,000 milles, $1,550. Tél. 832-2513. quo-23

1962 VALIANT, automatique, Signet, $39 mensuellement. 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-27

DIRECT du propriétaire, Comet Caliente, décapotable, 1965, 20,000 milles. 527-1151. quo-24

SACRIFIER, Dodge Régent, 1957, très bon état, $99, finance si désirez. Tél. 525-8811. quo-23

RAMBLER Ambassador, 1965, excessivement propre, équipement complet, $1,200. Tél: 525-6252. quo-27

ACADIAN Beaumont, 1966, décapotable, 8 cylindres, sièges baquets, 10,000 milles, cause auto fournie compagnie, 653-8128. quo-4

VOLKSWAGEN 1962, très propre. Tél. 661-1468, 661-5598. quo-23

FORD 1965, Galaxie 500, moteur neuf, très propre, $1,300. 525-6272. quo-24

METEOR 1959, standard, tout équipée, moteur neuf, parfaite condition, 58,000 milles. Après 5 hres. 524-2939. quo-27

PONTIAC 1960, très propre, mécanique état de neuf. Tél. 525-9045. quo-24

PONTIAC 1965, très propre. Tél. 524-1026. quo-23

PLYMOUTH, hard-top, 1957, ivoire et rouge, parfait, $250. 692-0757. quo-22

AUBAINE, Chevrolet Bel-Air, 1965, V-8, automatique, 15,000 milles, garantie auto neuve. Soir, 527-5340. quo-22

MERCURY Meteor 1961, hard-top, 2 portes, 8 cylindres, automatique, comme neuf. 872-2021. quo-27

PONTIAC 1961, automatique, 8 cylindres, aucun comptant. Tél. 524-5091. quo-24

1956 NASH, coach, Metropolitain, pneus neufs, freins neufs, $250. 653-4730. quo-24

CHEVY II, 1962, très propre, parfait ordre, finance possible, 683-3145. quo-24

PONTIAC Parisienne, 1959, 6, automatique, parfait état, $425. 849-8436. quo-24

STATION-Wagon Ford 1962, très propre, 6 cylindres, automatique, pneus neufs, parfait ordre. 523-6260. quo-28

VIVA Vauxhall, de luxe, 1965, avec garantie d'un an, 822-2012. quo-24

MOTEURS et transmissions automatiques, bon état de Buick 1955 et Dodge 1956, les deux hard-top, avec carrosserie aubaine. 525-4769. quo-24

TRANSMISSION automatique avec moteur, bon état, de Buick 1955 et Dodge 1956, les deux hard-top, avec carrosserie aubaine. 525-4769. quo-24

FONTIAC Parisienne 1964, 4 portes, hard-top, servo-freins, servo-direction, condition parfaite. Tél. 525-8944. quo-24

PRIX DE DÉBARRAS

1964 Volkswagen modèle 1500, $895.
1963, Volkswagen, modèle 1500, $795.
1964, Volkswagen, modèle 1200, $895.
1960, Volkswagen, modèle 1200, $195.
garantie 4,000 milles ou 30 jours, tous avec radio. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-22

DODGE beige 1964, V-8, automatique de luxe 440, parfaite condition, pneus neufs, $1,500. Tél. 655-7572. quo-24

PONTIAC rouge 1965, Custom sport, hard-top, servo-frein, servo-direction, vitres électriques, automatique, moteur 327 pouces cubes. 661-6796. quo-24

VOLKSWAGEN 1500, 1963, bonne condition, toute offre raisonnable acceptée. 651-1363. quo-24

VALIANT 1965, 6 cylindres, automatique, Custom 200. Tél. 661-6402. quo-24

TRIUMPH Spitfire, 1964, à vendre cause départ, excellente condition. 523-3008. quo-24

PONTIAC 1962, Parisienne, décapotable. Tél. 681-4867. quo-22

PONTIAC Parisienne 1964, Custom sport, V-8, décapotable, tout équipée, cause auto fournie. Tél. 667-1206. quo-24

AUSTIN Westminster 1961, automatique, propre, 24,000 milles, particulier. 524-1023. quo-24

AUBAINE, Chevrolet 1965, automatique, 2 portes, à sacrifier. Tél. 623-2765. quo-24

PARTICULIER, Buick 1961, hard-top, 2 portes, automatique. Tél. 661-5884. quo-24

RAMBLER 4 portes, 6 cylindres, 1958, Custom, bonne condition, obliger de vendre, $200. Tél. 527-9828. quo-24

VOLKSWAGEN 1964, radio, pneus neufs blancs, couleur vert. 626-5258. quo-24

CAMION Ford, 3 tonnes avec ouvrage à l'année, 842-7010, entre 7 et 9 heures, soir. quo-24

BOIVIN & GUAY

MUSTANG 1965: T.R.4, 1965, roues de broches, overdrive, $2,395; Austin Station, 1961, $495; Corvair 1963, automatique, radio, $850, 346 Boul. Hamel, 527-4096. quo-24

ATTENTION, vrai bijou, Meteor, 1961, parfait ordre, prix modique, 523-7615. quo-24

PONTIAC 1963, 6 automatique, radio, très propre, toute offre raisonnable acceptée, cause autre auto. 661-6722. quo-24

PONTIAC parisienne 1961, décapotable, très bonne condition. Yacht Evinrude, 40 forces, parfaite condition. Tél. 623-2721. quo-24

FORD 1959, automatique, 6, radio, peinture, batterie neuves, $325. 523-6372. quo-28

RAMBLER Classic, 8, 1964, automatique, radio, 4 portes, pneus neufs, $1,300. Tél: 626-4027. quo-22

FORD 1965, Fairlane 500, 8 cylindres, automatique, 4 portes, 15,000 milles, cause décès. Tél. 661-4304. quo-24

CONSUL 1958, $100. Tél: 681-4917. quo-24

A sacrifier, cause départ à l'étranger, vraie aubaine, Parisienne, décapotable 1963, automatique, tout équipée, propre comme neuve, 33,000 milles, 523-6051. quo-26

MARTINIERE AUTO

PARISIENNE, hard-top, 1965; Ford, décapotable, 1964; Chevrolet, sedan, 1962; Remorque, équipement complet; Jeep Carlier, double traction. Prix fin de saison. 201 La Naudière, 525-6570. quo-24

72 FEMMES-FILLES DEMANDÉES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

FILLES demandées, comme serveuses, avec expérience, s'adresser en personne, entre 5 et 8 heures, demander Mlle Deschênes, 16 rue Ste-Anne. quo-22

VENDEZ cosmétiques Régine de France, dans vos loisirs, intéressante commission, pas territoire, 2185 Desmeules, 667-4029. quo-15

VENDEUSES demandées, temps plein ou partiel, prospects fournis, très bon salaire. 626-6322. quo-23

VOUS pouvez travailler, au moins, 10 heures par semaine ? Nous avons le travail rêvé, devenez représentante des cosmétiques Castilly dans votre voisinage, aucune expérience nécessaire, territoires exclusifs, aucun quota, très haute commission. Ecrire C.P. 400, Lévis. 161, 837-0264. quo-24

LAVEUSE de vaisselle demandée. S'adresser Restaurant Gim Lin, 745 Côte d'Abraham. quo-22

TÉLÉPHONISTE vendeuse, gagner argent en demeurant à la maison, bonne commission. Tél. 529-9659. quo-22

FIXER vous-même votre salaire, faire partie d'une équipe d'élite, profiter d'une administration compétente, jouir d'aide matérielle et technique. C.P. 2111, Québec 2. 529-9959. quo-22

VENDEUSES d'expérience, confection pour dame, bon salaire, commission, parti commis bureau bilingue, 825 Est St-Joseph. quo-22

SERVEUSE supplémentaire, le jour, avec expérience, demeurant à proximité. S'adresser 260 ouest, St-Vallier. quo-22

JEUNE fille pour travailler 3 jours par semaine, les jeudis, vendredis et samedis, salaire environ $10 à $12 par jour, devra avoir son certificat de 9e année scolaire. Venir remplir formules d'emploi chez: W.E. Bégin, 300 rue St-Jean. quo-24

ENTREPRISE nationale, désire dactylographe bilingue, d'âge moyen, emploi permanent, en vue de prendre charge bureau. Ecrire Département 302 Le Soleil. quo-23

FILLE, femme, demandée, avec ou sans expérience, pour département chemises, 5 jours semaine, 683-4312, entre 8 et 8 p.m. quo-23

CRÉMEUSE ou aide crémeuse de gâteaux. S'adresser L. Cassio, 1026 rue St-Jean. quo-23

FILLES de chambres, pour travailler dans un motel, boul. Laurier, 652-4979. quo-22

SERVEUSES d'expérience. S'adresser en personne, au Restaurant Jardin d'Italie, 280 rue St-Eustache, demander M. Jacques Lemièvre. quo-23

3 VENDEUSES avec expérience, magasin pour dame, 2 régulières, 1 partielle. Tél. 653-2312. quo-24

VENDEUSE avec expérience, dans confection pour dame, à temps partiel. Se présenter à Création Mam'Selle, Place Fleur-de-Lys. quo-24

DACTYLO demandée pour ouvrage général de bureau. Ecrire Dépt. 256, Le Soleil. quo-28

SURPLUS d'argent pour les fêtes, vendez à temps partiel ou complet, produits de beauté sur catalogue. Appeler 523-6218, laisser nom, adresse, téléphone. quo-24

LAVEUSES de vaisselle demandées. S'adresser en personne seulement, 16 rue Ste-Anne. quo-28

VOUS AIMEZ LES GENS

SI vous désirez avoir de nouvelles amies et gagner de l'argent, communiquez avec Avon Territoires libres dans St-Jean-Baptiste, St-Charles, Garnier, St-Tite des Caps, Beaupré, Charlesbourg, Ville Vanier. Tél. 523-7706. quo-22

73 FEMMES-FILLES DESIRENT EMPLOI

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

PRENDRAIS travail dactylographie, à la maison. 529-6174, jour; 849-3396, soir. quo-22

12 ANS d'expérience, comptabilité, désire travail à la maison. 524-6214. quo-22

DAME de Ste-Foy, garderait enfants chez-moi, de 8 à 5 heures. Tél. 653-2073. quo-23

TRAVAUX de couture, réparations, bas de robes, manteaux, boutonnières. 656-9248. quo-29

81 GARAGES - STATIONNEMENT A LOUER

PRIX spécial, garage chauffé, pour stationnement, 2636 Place Monceau, 527-1265. quo-23

AVENUE des Jésuites, paroisse St-Sacrement, garage chauffé et déneigé, 653-0696. quo-11

ST-SACREMENT, 755 rue Marguerite-Bourgeois, chauffé, service conciergerie. Tél. 527-1687 ou 527-8503. quo-22

PLACES de garage à louer, pour hivernement, $30, St-Pascal, 522-8810. quo-27

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISERIE générale, construction, réparations diverses, armoire moderne, estimé gratuit, 663-4701. quo-30

MENUISIER d'expérience, 20 ans, réparation, construction, finition sous-sol, 832-1177. quo-8

RÉPARATION trottoirs, joints brique, plancher, cave crépissage de soubassement, 849-3011. quo-26

MENUISIER d'expérience, construction, réparation, finition sous-sol, maintenance, 525-2789. quo-11

PEINTRE demande ouvrage à prix raisonnable, garantie, peinture, tapisserie, joints de gyproc. Tél. 522-8724, 661-2761. quo-26

BARBIER, 1 1-2 an d'expérience, demande emploi. Tél. 524-7744. quo-24

MÉCANICIEN, 20 ans d'expérience, compétent, excellentes références. Spécialité soudure, troubles moteurs. Ecrire Dépt. 351 Le Soleil. quo-22

HOMME demande emploi, soir. Tél. 667-2255. quo-22

MENUISIER d'expérience, prendrait tout genre de réparation ou construction. 683-7734. quo-26

BATTEUR demande ouvrage dans un grill, Québec ou banlieue. 523-2201. quo-23

BARBIER compétent classe A, spécialiste coupe au rasoir, désire travailler dans un bon salon. 661-8874. quo-24

MENUISIER, contremaître, prendrait réparation, construction de maison, maintenance, jour, 623-7007. quo-24

POUR tout nettoyage, murs et planchers. Tél. 522-0223, 527-8287. quo-24

89 HOMMES DEMANDES

VENDEUR avec auto, salaire $90, plus commission, 729 Côte d'Abraham, 8:30 à 10 a.m. quo-24

TECHNICIEN en appareils électriques, Bell Service Inc., 529-0782. quo-28

ASSOCIÉ, $25,000 partagerait profits, 40 motels, piscine, curb, camping, Expo 1967, L'Ermitage Ancienne-Lorette, 872-9814. quo-22

VENDEURS avec automobile, vente sur rendez-vous seulement, temps plein ou partiel. Tél: 626-6511. quo-4

FIXER vous-même votre salaire, faire partie d'une équipe d'élite, profiter d'une administration compétente. Jour d'aide matérielle et technique. C.P. 2111, Québec 2, 529-9959. quo-22

DEMANDE garçon entre 16, 18 ans, comme aide à la fontaine. Se présenter Restaurant Laurentien, Carré d'Youville à 4:30 heures. quo-22

FABRICANT D'INSTRUMENTS $5,455 — $5,995

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE OTTAWA

Bonne connaissance des mathématiques en usage dans les ateliers, de l'usage et de l'entretien des machines et de l'outillage des ateliers et des salles d'outils, pour fabriquer des pièces, des modèles et des appareils de précision selon des tolérances strictes.

On peut obtenir des détails et des formules d'inscription au bureau de poste, au bureau ou Service national de placement et à la Commission du service civil du Canada.

Veuillez mentionner le numéro de concours 66-5707. quo-23

64 DIVERS — A VENDRE

MACHINE à coudre Singer, usagée, 2 gardes-robes. Tél. 522-4179. quo-24

VENEER neuf, toutes sortes ou usagés, prix incomparable. 842-1911. quo-20

AUTO-neige avec remorque, habit thermos, sac cuir, $400. S'adr. 339 St-Mathias. quo-23

MATELAS Simons double, presque neuf, $15, sommier, parc, $7. 661-8867. quo-23

TRÈS beau cabinet de boisson, set salon, lampe torchère, petite table. Tél. 523-1866. quo-23

REMORQUE, malaxeur à ciment, soudeuse électrique. Tél. 681-5879. quo-24

MACHINE à coudre, automatique, direct propriétaire, 626-5143. quo-24

ÉTOLE de vison, manteau rat musqué naturel, état neuf, cause mortalité. 623-0467. quo-24

POÊLE blanc à vendre, très bonne occasion. Tél. 524-3020. quo-24

LAVEUSE semi-automatique, propre, $40. Après 6 hres. Tél. 523-0375. quo-24

LIT double avec sommier et matelas, Tél. 653-7669 quo-24

SET salon, état neuf, vendre cause départ. Tél. 661-3623. quo-24

LAVEUSE, embouteilleuse de liqueurs, compresseur, filtreur à eau, réservoirs acier inoxidable, Tél. 623-2807, M. Henri Ardouin entre 5 et 7 heures p.m. quo-24

LIT de bébé 40 x 20, très propre, matelas presque neuf, $10. Tél. 525-5946. quo-22

FUSIL 12, "Mossberg", 3 coups, pratiquement neuf, carabine 303 neuve, modèle sport. 523-1015. quo-22

CLIMATISEUR d'air Westinghouse, valeur $425, sacrifier $125, 823-9247, soir. quo-24

SET salon, cuisine T.V. combiné, poêle 220, laveuse, 1763 Bardy. quo-24

LINGE, garçon, fille, homme et femme. Tél. 527-1602. quo-23

GUITARE basse, échelette, micro, amplificateur, 6.30 à 7.30. Tél. 849-4342. quo-24

TÉLÉVISION, propre, bon ordre, prix d'occasion. Tél. 529-3000. quo-26

LOT de linge d'enfants de naissance à 3 ans, ainsi que chaise haute, lit d'auto et couchette de table de poupon. Tél. 623-8042. quo-24

64 DIVERS — A VENDRE

MANTEAU, col renard noir, habit 40, set chambre enfant, boule feu, lit junior, annexe. 626-2014. quo-23

LAVEUSE et sécheuse combinées Moffet, de luxe, parfait ordre. 524-1380. quo-24

66 ENSEIGNEMENT

STÉNOTYPIE, cours du jour et du soir. Renseignez-vous au sujet de nos cours d'automne en écrivant ou téléphonant à l'Ecole Sténotypie de Québec, 175 rue St-Jean. Tél.: 524-7619. quo-3

INSTITUT Denys, cours jour, soir, par correspondance. Cours de 8 12e année commerciale et scientifique. Examens du ministère de l'Education. Conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténo-dactylo, mathématiques. 722 Côte Ste-Geneviève, Québec, 529-3751, 681-2808. quo-22

ÉCOLE commerciale Bureau, toutes les matières, enseigne de 8 à 13e année. 473 Canardière, 524-3315. quo-22

ÉCOLE SOUDURE MELOCHE. Enseignez soudure électrique, gaz, brûleur, haute pression. Ouvert à l'année. Bureau, 451, 3e Avenue, Québec, tél. 523-7979. quo-27

COURS radio amateur, télégraphie, électronique, loi de la radio. Emile Langevin, ve-2-ain. 522-6648 ou Institut de Technologie, 693-3800. quo-28

CLASSIQUE cours privé, prospectus gratuit. Institut Latin, 836 D'Aiguillon, 523-3754. quo-12

FIANCES : Ameublement complet, 3 pièces, le tout $647.00, acceptérais conditions, M. Morin, 523-5143. quo-6

LEÇONS privés, cours primaire, secondaire, commercial. Soir, Thérèse Allaire, Grande-Allée, 523-8072. quo-23

PROFESSEUR compétent dans langue anglaise. Tél. 626-2603. 45-14

BART School, speed-writing, cours commercial complet, conversation anglaise, dactylo, sténographie, cours de charme et de personnalité. Nancy Taylor jour, soir 751 Côte d'Abraham. Tél. 522-5889. quo-20

AVIRON (QUEBEC) INC.

INSTITUT Technique, méthodes accélérées, avons dû doubler locaux cause de la demande croissante. Nouvelle adresse: 815, Mgr Gauvreau, 529-9366. 12345-30

66 ENSEIGNEMENT

INSTITUT Vinaphone (international), cours accélérés d'anglais parlé, et procédé audio-visuel : moi, son, image; inscription : Alcide Gilbert, professeur, Québec, bur.: 661-3783, rés. 687-2233. quo-23

CONVERSATION anglaise, cours privés, discrétion absolue. Tél. 524-4726. quo-23

67 ENTREPOTS A LOUER

20 x 50 PIEDS, pas chauffé, Limoilou, accès camions, 522-6825. quo-27

ENTREPOT non chauffé, louer ou vendre, avec propriété 3 logements, 3e Avenue, Limoilou. 622-5706. quo-5

ENTREPOT à louer, 3,600 pieds, Centre industriel. Tél. 527-1869. quo-30

ST-MALO, entrepôt, peut servir comme atelier, chauffé, toilette, eau. 522-5708. quo-5

525 PRINCE-Edouard, manufacture ou entrepôt, chauffé, Langevin, 523-0619. quo-14

$0.50 LE PIED

RUE St-Roch, 30,000 pieds carrés. Etg. Chaîfour Inc., 681-8349. quo-28

68 ENTREPOTS A VENDRE

TERRAINS, bâtisses, centre industriel St-Malo, Ste-Foy, Duberger, Mont, courtiers, 527-1732. quo-23

ENTREPOT A VENDRE

6,000 PIEDS carrés plus 1,100 pieds carrés de bureau, air conditionné, comptant requis $2,000, Davis & Gagnon, courtiers, 529-8608. quo-24

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

OUVRAGE général en photographie, emploi permanent, travail 5 jours par semaine, bon salaire. Age minimum 19 ans, 10e année exigée. S'adresser en personne de 10 heures à midi ou 2 à 5 heures, à 2920 Mgr Gauthier, Giffard. quo-23

SERVEUSE pour bar-salon, salle à manger. Tél. 872-2768. quo-22

LE GUIDE LES ANNONCES CLASSEES TEL 529-9231 LE SOLEIL

DES SERVICES QUE VOUS DÉSIREZ CHAQUE JOUR

AGENCES MATRIMONIALES

PRIX modérés et service empressé. Club de Rencontres Normandie Enr. Georges Lavoie, nouveau propriétaire, 80, rue Sainte-Ursule, Tél. 523-3279. quo-24

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 728, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-28

FOUR faire rencontres, consultez Mme D'Bord, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-3

VEUFS, veuves, célibataires, avez-vous assez vécu seuls, désirez faire ou refaire votre vie ? Consultez Monsieur Parent, 1406 St-Cyrille. 683-7459. quo-14

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls ? Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue, 823-7458, 823-5547, 842-5594. quo-18

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

ACCESSOIRES DE CUISINE

BATTERIES en acier inoxydable Extracteur aux légumes, Les Ustensiles Admirables Ltée, 2185 Delondeville. Tél: 661-6337. quo-20

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente, Exercice Master, bains vapeur Exercycle très compacte. Démonstration à domicile, jour, soir. 681-8748. quo-14

ASPHALTE

TERRAIN stationnement, cour, trottoir estimé gratuit. Desrochers et Frères, 527-7337. quo-24

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

COUTURE

COUTURIÈRE diplômée, modes, patrons, tous genres confection, dames, fillettes. 523-9012. quo-3

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste extermination insectes, coquerelles, punaises rats, souris. 882, 15e Rue, Québec. 522-1661. quo-4

HOPITAUX

HOPITAL privé, convalescents, cas chroniques, assurance-hospitalisation. 2115 Richer. 681-0558 quo-18

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél.: 522-8821. Huile pour brûleurs. quo-28

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier, Ventes, échanges, 2 rabriel-Lalement, Loretteville, 842-3615. quo-28

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

FRED TREMBLAY, Musique, toute réparation, etc. 448, 1ère Avenue, 524-1090. quo-4

ST-CYR & Frères, instruments de musique, 734 St-Joseph, 522-1233. quo-4

P. GAGNÉ Frères, vente, réparation. Spécialité accordéons. 302 Durocher, 525-8601. quo-7

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

MACHINES A ECRIRE

LOUER I.B.M., Underwood ou toute autre marque de machines à écrire et calculer. Vente, réparation, location jusqu'à 10 heures p.m. Jacques Couturier Enrg., 500 Côte d'Abraham. 529-9503. quo-23

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 555, boul. Charest Est. Téléphone 529-5244. $7.50 par mois 3 mois $18.00. Réparations dactylographes. quo-28

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 525-5156. quo-4

DACTYLOGRAPHES Olympia, Underwood, Royal, E. Lacouline, 550 d'Abraham. Tél: 522-1558. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-6

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents. 522-6826. Gérard Poulin 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham. quo-13

MARCHANDISES — NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assn Inc., 842 Est, St-Joseph, Québec. quo-14

MEDECINS - CHIRURGIENS

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est, St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-24

MENUISERIE

A BAS prix, menuisier d'expérience, armoires de cuisine, vanité, finition soignée. Estimé gratuit. 842-4587. quo-12

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

NETTOYAGE DE TAPIS

NETTOYAGE de tapis $5.00. Tél. 661-2989. quo-1

ORCHESTRE

LES Odds, Pour danse et spectacle. Réservations 676-3996. quo-23

PERRUQUES

SPÉCIAL $49.95, nous faisons l'arrangement complet des perruques. Cheveux d'Or. Tél. 525-6019. quo-22

PSYCHOLOGIE

DÉPRESSION, peine d'amour, nerveux, insomnie, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude. Centre de Conseptologie et psychologie, 780 Est St-Joseph. 524-5849. quo-6

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

RECEPTIONS, NOCES, ANNIVERSAIRES, ETC.

LE Château Bel-Air est l'endroit idéal pour réservations 828-2221. quo-26

SALLE Chevaliers de Colomb, Conseil Laval. Capacité 250 personnes, 551 Fleurie. Tél. 661-1792, soir 823-1343. quo-3

REPARATIONS APPAREILS ELECTRIQUES

RÉPARATIONS générales, grille-pain, Presto, mixette, fer électrique, chaufferette, etc. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy, 527-4288. quo-29

REPARATIONS BALAYEUSES ELECTRIQUES

RÉPARATIONS de toutes marques de balayeuses par experts. 213, 3e Avenue. Tél. 529-8479. quo-7

REPARATIONS BICYCLES

RÉPARATIONS et vente, Girard Bicycle, 176 Chabot, Québec-Ouest, 683-9719. quo-7

REPARATIONS DE LAVEUSES

RÉPARATIONS laveuses. Pièces de toutes marques. Ouvrage garanti. Foyer des Laveuses et Meubles Inc., 239 ouest rue St-Vallier. Tél.: 529-9648. quo-7

REPARATIONS DE MEUBLES

LOUIS Rousseau, Réparations meubles, matelas, etc. 800, 17e Rue, 524-1480. quo-19

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier, rasoirs Philishave. Service 24 heures. Québec Electronique, 621, Saint Jean. 529-9261. quo-28

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

TAPIS, POSAGE ET NETTOYAGE

JACQUES Garneau tapis, vente, posage, réparation, nettoyage. Estimé gratuit domicile. Centre d'Achats Neilson, Ste-Foy. 656-6580. quo-30

MONTMINY, spécialité posage de tapis, nettoyage à sec, ouvrage fait par experts. 626-0933, 842-4026. quo-10

TROPHEES

TROPHÉES, gros et détail, prix spéciaux pour associations. Tél. 623-0655. quo-22

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

AUTOMOBILES

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

CHARLESBOURG, pièces et accessoires usagés, 91a rue Est, Charlesbourg. 622-9843. quo-30

MAURICE Poirier Auto Parts, Assortiment complet, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-4

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

ACHATS — VENTES

FRADET AUTO, Achetons, vendons, échangeons, 105, Boul. Hamel. Tél: 681-6281. quo-4

BEAULE Automobiles, achats, ventes tous genres, 25, 3e Avenue, 529-8477. quo-12

FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Boulet Auto Brakes, Tambours, embrayage, 453, Fleurie, 524-7084, 523-5016. quo-19

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en

Prévisions pour demain: Résultats rapides, profitables avec les annonces classées du Soleil

89 HOMMES DEMANDES

DEMANDE homme fiable pour servir consommateurs avec produits Rawleigh. Ecrivez Rawleigh, Dépt. 1-790-127, 4006 rue Richelieu, St-Henri, Montréal. quo-22

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

90 HOMMES OU FEMMES

TRAVAILLEURS EN CHAUSSURES

Opérateurs expérimentés en montage de chaussures pour hommes à l'aide de ciment demandés pour les fonctions suivantes :

HOMMES
- Nettoyeur de talons
- Trancheur de talons
- Dégrossisseur à la meule
- Formeur de sièges de talons
- Préposé au couteau à empeignes

FEMMES
- Tournage de cordon français
- Piqûres de dessus d'empeigne
- Piqûres de fantaisie
- Préposées au doloire

La compagnie est établie en Ontario et son représentant interviewera les candidats, le samedi 24 septembre, au 350 est, Boul. Charest, téléphone 524-5709.

91 HOPITAUX — MATERNITE

POUR mères célibataires, service social professionnel, consultation, placement, orientation médicale ou sociale. Prendre rendez-vous avec la directrice du Service Social aux parents non mariés, 43, rue d'Auteuil, Québec 4, C.P. 129 Haute-Ville. Tél. 529-1781. 624-22

98 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

INSTITUTRICE donnerait cours privé pour enfants de 1ère à 6e année. Québec, Tél. 439-3553. quo-22

POSTES A POURVOIR DANS LES PAYS FRANCOPHONES DE L'AFRIQUE ET DU SUD-EST ASIATIQUE ANNEE SCOLAIRE 1967-1968

Le Bureau de l'Aide extérieure du gouvernement canadien sollicite immédiatement des demandes de la part de professeurs aux niveaux de l'enseignement secondaire, de l'école normale et de l'université.

Nous désirons recruter des professeurs de mathématiques, de sciences, de français et d'anglais ainsi que de l'enseignement spécialisé. La durée du contrat est pour une période de deux ans.

CONDITIONS : Nous exigeons un grade universitaire, un brevet d'enseignement valable à tous les degrés du cours secondaire et plusieurs années d'expérience dans l'enseignement.

TRAITEMENT : Le traitement s'établit d'après le salaire que le conseiller recevrait de son employeur actuel au Canada pour la prochaine année scolaire. Une indemnité de service à l'étranger est également versée au professeur.

Les candidats intéressés qui répondent aux exigences énumérées ci-dessus devront soumettre leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, avant le premier novembre 1966. Ecrivez au

BUREAU DE L'AIDE EXTERIEURE
75, rue Albert
Ottawa 4, (Ontario)

105 LOCAUX A LOUER

AVENUE Lamontagne, local 300 pieds carrés, chauffé. $65 mois, 529-2279. quo-27

LOCAL pour restaurant, etc., bureau, avec logement, Côte d'Abraham, 522-2347. quo-5

MAGASIN entier ou partie, centre affaires, 171 ouest St-Vallier, 522-4609. quo-5

MAGASIN libre, 1,800 pieds, stationnement. $160 mois, Centre d'Achats Villeneuve, M. Chabot, 681-9612. quo-30

3 LOCAUX, 25 x 40 chacun, 3e Avenue, Limoilou, $100 mois et plus. 529-9051, Jos Lahoud. quo-26

$35 MOIS, chauffé, petit atelier, situé commercial Charlesbourg, 872-1239, 681-1845. quo-13

LORETTEVILLE, bureau, atelier et garage, convviendrait pour réparation T.V., etc., près église, $50 mois 842-5613. quo-23

GRAND local, 26 x 26, avec cave, centre St-Roch 525-7574. quo-22

CONVENABLE pour plusieurs commerces, propre, grande vitrine, aussi stationnement 10 autos, 568 St-Vallier est, 525-9048. quo-26

MODERNE, chauffé, stationnement. S'adresser E. Savard, 110 Grande-Allée, 525-7653. quo-19

RUE St-Paul, local pour restaurant ou autre. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-26

BOUL. Charest coin Mgr Gauvreau, local à l'épreuve du feu, éclairé, chauffé, environ 1,700 pieds carrés, 600 volts, facilités de stationnement et livraison, tél. 522-2987. 246-29

ST-SACREMENT, atelier ou entrepôt, non chauffé, $30 mois. Tél. 527-8473. quo-20

800 PIEDS plancher, terrazzo, coin rues, cave, ciment, endroit idéal, lavomatic. Jour, 681-1757; soir, 626-5483. quo-24

HAUTE-Ville, conviendrait pour cordonnerie, boutique, réparation tout genre, 527-7279. quo-28

LOCAL situé coin Maguire et Chemin St-Louis, sous-sol 1,500 pieds carrés, louer en tout ou en partie, pour commerce, bureaux, etc. S'adresser 883-7176, 527-1892. quo-28

GRAND magasin, 436, 3e Avenue. S'adresser: L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-20

786 BOUL. CHAREST EST

LOCAL commercial neuf, 22 x 70, chauffé, conviendrait aussi pour bureaux. Libre, Montréal Bureau, 331-3202. Rés: 331-2277. quo-7

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

NON CLASSIFIEES

23-29 SAULT Matelot, $55. 1417 De Guyenne, $50. 524-5033. quo-22

QUARTIER CHAMPLAIN

3 PIECES, chauffé, poêle 220 fourni, $16 semaine, 626-4060. quo-24

RUE St-Jean, 1 1-2 pièce, construction récente, poêle, réfrigérateur, concierge, électricité incluse, $75, 529-9077, 529-7221, 681-2580 quo-11

4 PIECES, meublé ou non, chauffé, éclairé, 24 Ste-Anne. quo-10

1 1-2, 2 1-2, MODERNES, $57, chauffés, eau chaude, maison historique, 46 Sous le Fort. Tél. 692-1921. quo-29

ST-PAUL, 5 pièces, chaud, $53, 683-7541, 6.30 à 10 heures. quo-22

CARRE Parent, rue St-Paul, 2, 4 pièces, $26, $35, 523-8083. quo-23

1er NOVEMBRE, 38 Ste-Anne, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, $75. 683-0172. quo-26

RUE Champlain, 4 pièces, 220, $35, 3e, côté fleuve. 525-9805. quo-27

NOTRE-Dame de Québec, 40 Desjardins, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, $75, Baillargeon & Cartier, notaires, 525-4627. quo-19

5 PIECES, chauffé, 1er octobre, $60, 15 Place Royale, 692-1659. quo-24

QUARTIER LIMOILOU

629 3e AVENUE, près Canardière, 6 pièces, chauffé, $125. 525-5427. quo-29

3 PIECES, non meublés, $55, $70, près hôpital St-François, autobus. Tél. 529-3481 ou 524-2869. quo-4

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, près église, 661-8358. quo-22

RUE Oller, 3 pièces, salle bains, chauffé, moderne, $70. 523-6414. quo-12

2335-2345 BRUNEAU

OCCUPATION immédiate, semi sous-sol $90, 3 pièces, meublés ou non, avec grande cuisine, chauffée, buanderie, piscine, stationnement avec priae, près école, église, centre d'achats La Canardière. Informations 527-5126 ou 527-9088 ou avec concierge M. Lacasse, 661-1805, autobus No 8 Niverville. quo-23

90 HOMMES OU FEMMES

LAVEUR ou laveuse de vaisselle demandé pour le soir, boul. Laurier. Tél. 653-5784. quo-22

AGENTS D'IMMEUBLES

OPPORTUNITE dans courtage immobilier pour compagnie progressive de Québec, programme d'entraînement. Ages 25 ans et plus. Demandes tenues confidentielles. Ecrire Dépt. 352 Le Soleil. quo-24

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

MODERNES, chauffés, 3 et 6 pièces. Tél. 623-1520, soir 681-2029. quo-12

2315, BOULEVARD Henri-Bourassa, 3 pièces, $66; 4 pièces, $75, modernes, stationnement gratuit. 524-2332. quo-12

ST-PIE X, 2 1-2 pièces, meublé, moderne, chauffé, éclairé, eau chaude, salle bains, entrée seule, stationnement, 1 ou 2 personnes. 523-9508. quo-4

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement gratuit. 683-7044. quo-22

ST-PASCAL, 3 pièces, $48 mois. 1105 Villebon, 523-8119. quo-23

4 PIECES, près église, école, non chauffé, $80 mois. 683-7269. quo-23

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, thermostat, stationnement, libre, $75 mois. 623-2067. quo-23

ST-ALBERT, 4 grandes pièces, neuf, 15e semi-sous remise, stationnement, 522-0874, 626-0297. quo-6

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, neuf, meublé, stationnement, près autobus. 523-0874, 626-0297. quo-6

5 PIECES, chauffé, propre, salle bains, libre 1er octobre, face centre d'achats Charlesbourg. 626-2787. quo-7

LIMOILOU, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, eau chaude à l'année, libre immédiatement. S'adresser à 34 Dorchester Sud. 523-6053, 529-9681. quo-19

STE-ODILE, 4 et 5 pièces, neuf, près église et école, très moderne. Tél. 623-3948. quo-10

2 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, salle bains, entrée seule, 523-0887. quo-24

1 PIECES, meublé, chauffé, $15 par semaine, 361 des Sables. quo-19

PRES Colisée, 5 pièces, moderne, chauffé, galeries, stationnement, 3e étage, $80 mois. 529-4124, 523-6796. quo-24

2 PIECES, salle bains, 2e Rue. Pour informations, téléphone 849-4834. quo-19

6 PIECES, plus salle bains, 476, 12e Rue, Limoilou. quo-28

590, 3 GRANDES, modernes, repeint, stationnement 1975 De Grandville, 661-4958 quo-14

2030 VITRE, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, aucune taxe, $80 par mois. 532-7623, 529-5311. quo-23

STE-ODILE, 3, 4, 5 pièces, modernes, stationnement. $70, $85, semi-meublés si désiré, 626-3318, 524-6710. quo-15

ATTENTION aux jeunes mariés, à louer, 4 pièces, salle bains, chauffé, $75 mois, St-Pascal, 661-7648. quo-26

ST-FRANCOIS d'Assise, 1er, 5 pièces, chauffé, $90, cave, cour, cause transfert, 27 septembre. 1610 Ozanam. quo-24

2118 CHOQUETTE, 3 pièces, chauffé, électricité, eau chaude, poêle, réfrigérateur. Visible 7 à 9. 825-2420. quo-22

3 GRANDES pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, fan, 523-1864. quo-26

ST-PASCAL, 4 pièces, bain, $50 par mois. Tél. 842-2545. quo-22

FLAT, meublé, tout confort, $65 mois, 522-2977, 139 avenue Lamontagne. quo-23

3 PIECES, plus salle bains, chauffage électrique, adultes seulement, références, libre 1er novembre, visible le jour de 9 à 5, 894, 4e Rue, 524-0974. quo-22

3 1-2, CHAUFFE, propre, près autobus, église St-Pascal, semi-soubassement, 661-2468. quo-22

RUE Julien, logement 5 pièces, non chauffé, $45. Tél. 524-3656. quo-26

ST-ALBERT, grand 5 pièces, chauffé, libre immédiatement. 112 Est des Pins, 623-5473. quo-27

7 PIECES, chauffé, pour 1er décembre, 375, 13e Rue. quo-24

FLAT, 2 pièces, meublé, chauffé, 233, 11e Rue. 523-2938, 832-4650. quo-24

DEUX logements, 3 pièces, 1225 chemin de la Canardière. 522-7384. quo-24

3 PIECES, chauffé, peint à neuf. 1460 Vitré, 529-3640. quo-24

ST-PIE X, 5 pièces, chauffé, 1er plancher, 1835 Mathias Tellier. quo-24

3 PIECES, salle de bains, chauffé, eau chaude, 35 l'Espinay. quo-28

5 PIECES, repeint, 2039 Jeanne-Mance. Tél. 527-9860. quo-24

STE-CLAIRE d'Assise, 4 pièces, semi-chauffé, près église, autobus, remis à neuf, 1915 D'Assise, appt. 1. quo-24

LIBRE 1er novembre, logement 3 pièces, non chauffé, entrée 220. S'adresser 324 rue Julien, 529-4774. quo-24

LIBRE 4 pièces, chauffé, moderne, stationnement, 2055 Intendants, $75.00. 524-4484. quo-28

ST-PASCAL, 4 grandes pièces, moderne, chauffé, $75, 2e, balcon, 661-8629. quo-28

ST-FRANCOIS d'Assise, 4 pièces, non chauffé, réparé à neuf, libre actuellement, $55, 523-3066. quo-24

4 1-2 5 1-2 NEUF

QUANTITE limitée, réservez dès maintenant, 626-3513, 626-6425. quo-27

INSTITUTEURS (TRICES)

3 1-2 PIECES, meublés ou non, chauffage électrique, piscine, tennis, badminton, tout inclus dans le prix du loyer, 626-3513, 626-6425. quo-27

"PLACE DES SEIGNEURS"

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, pièces, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon coiffure, chauffage électrique inclus dans le prix du loyer. 626-3513 626-6425. 7so-26

QUARTIER MONTCALM

AVENUE Murray, 2 pièces, bain, meublé, $50, eau chaude, 523-5278. quo-22

5 1-2 PIECES, bien chauffé, eau chaude fournie année, claire neige, avenue Murray. Tél. 681-4075. quo-22

LE BELVEDERE

TROIS pièces, meublées ou non, 5 pièces non meublées, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, occupation immédiate. Informations 527-5126, 527-9088. 1103 Belvédère. quo-24

LE CLARIDGE

TROIS à sept pièces, poêle, réfrigérateur, portier, concierge, ascenseur, stationnement. Administration location Georges-H. Couillard Inc. M. Bertrand, 522-3631, soir 681-1994. quo-24

GRAND 6 PIECES

STE-MARTYRS, 1050-1060 Raymond-Casgrain, (coin Bégin, près hôpital St-Sacrement), 6 salles de bains, laveuse-sécheuse, ascenseur, piscine, buanderie, stationnement, garage chauffé, concierge. Tél. jour 681-4627 soir et fin semaine 681-3815. quo-7

LES APPTS LAVALETTE

874 AVENUE Dessane, centre du quartier Montcalm, entre Chemin Ste-Foy et St-Cyrille, 6 pièces avec salles de bains et demie, accessoires électriques, ascenseur, buanderie, stationnement, garage disponibilités immédiates et réservations. Tél. 681-2422. quo-30

LE VIMY

COIN Chemin Ste-Foy et avenue Vimy, nouveaux appartements, 1 1-2, 3, 5 1-2, meublés ou non, ascenseur, buanderie, grands balcons, chauffage électrique, électricité inclus dans la paie, épreuve du feu, garage, incinérateur, ouverts aux visiteurs. Le Vimy, 778 avenue Vimy, 681-1612, 681-2181, W. Légaré Inc. quo-19

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

SALABERRY, 2-3 pièces, bains, chauffés, meublés ou non, 523-3325. quo-28

4 PIECES, 1er, $110, chauffé, libre sur demande, stationnement. 653-9176. quo-15

3 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse. Tél. 522-6922. quo-23

4 PIECES, chauffé, sans enfant. Tél. après 6 hres, 681-2557 quo-27

5 PIECES, moderne, chauffé, 1er plancher, adultes, $130, 653-9176, 681-0968. quo-19

4 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, libre novembre, 681-7196. quo-23

LE Baronet, 110 Grande-Allée, coin Cartier, 3-5 et 6 pièces, disponibles, 522-4732. quo-25

AVENUE Murray, 2 pièces, bain, meublé, $50, eau chaude, 525-5278. quo-28

QUARTIER ST-ROCH

877 EST St-Joseph, 2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, eau chaude, 523-6746. quo-24

FLAT 2 pièces meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, $15, semaine seulement, 326 Caron. 524-5671. quo-29

APPARTEMENTS modernes, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, meublés si désiré, chauffés, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, concierge, buanderie, garage. Visite 9 a.m. à 9 p.m. 786 Boul Charest Est, 529-2872 quo-7

RÉDUIT 4 pièces, rénové, bain, 220, repeint, du Roi, 522-4187. quo-30

PRES Gare Centrale d'autobus, 1, 2, 3 pièces, meublés, modernes. Tél. 523-5239, 524-0173. quo-12

RUE St-Joseph Est, 3 pièces, chauffé, eau chaude, $48 par mois. 754 St-Joseph Est. quo-14

FLAT 2 pièces, chauffé, non meublé, entrée seule, $12.00 524-4484. quo-22

2 PIECES, meublé, boudoir, cuisine, réfrigérateur, entrée seule. 523-4124, 849-4120. quo-23

3 GRANDES pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, entrée 220. 522-5129. quo-22

RUE Laberge, 4 pièces, non chauffé, repeint. Tél. 523-5024. quo-26

4 PIECES, salle bains, $25 mois, situé, 797 St-Vallier est. quo-26

LOGMENT 12 pièces, maison chambres, meublé, jour, 522-1877, soir 623-1858. quo-26

LOGEMENT, 3 pièces, moderne, $70 par mois. Tél. 522-1028. quo-24

FLAT meublé, 2 1-2 pièces, clair de tout, $20 semaine. 522-1028. quo-23

FLAT, meublé, chauffé, éclairé, édifice éprouvé du feu. Tél. 524-2481. quo-27

4 PIECES, chauffé, 220, douche, $68. 42 rue du Roi. quo-23

4 GRANDES pièces, prix $40. S'adresser 882 des Prairies. quo-28

2-3 PIECES, meublés, bain, réfrigérateur, 794 Est St-Vallier. 523-7585. quo-24

RUE Prince-Edouard, 3 pièces, propre, libre 1er octobre. 623-7150. quo-24

2 PIECES, chauffé, éclairé, 181 des Commissaires. Tél. 524-1393. quo-24

455 DE la Reine, 3 pièces, frais peint, 1er étage. Tél. 623-4230. quo-24

CENTRE St-Roch, 3 pièces, 2e étage, 220. Tél. 653-4320. quo-24

5 PIECES, salle bains, aussi chambre louer, Restaurant Woos House. quo-24

2, 4 PIECES, meublés, chauffés, éclairés, 656 est St-Vallier, 529-7468. quo-24

3 PIECES, non chauffé, 261 Lalemant, 3e étage, $37, 625-9661. quo-24

QUARTIER ST-SAUVEUR

3 1-2 PIECES, chauffé, 220, entrée laveuse, sécheuse, 663-5976. quo-28

28 OUEST St-Joseph, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, 523-8255. quo-5

4 PIECES, 220, pas bain, 3e, près école, $45. 651-1022. quo-7

3 PIECES, salle bains, $48. Aussi 3 pièces, $39. 522-6148. quo-22

A qui la chance 3 grandes pièces, 220, peinturé à neuf, septembre gratis, $27 par mois. Informations, 389 Aqueduc, 653-3519. quo-22

3 PIECES, salle bains, éclairé, chauffé, $65 mois. Jour, 683-0781; soir, 849-8623. quo-23

4 PIECES, neuf moderne, pas chauffé, $90 mois. 529-4760, soir. quo-23

5 PIECES, salle bains, chauffage électrique, stationnement. Jour, 683-0781; soir, 849-8623. quo-23

FLAT, 2 grandes pièces, meublé, S'adresser Mme Leclerc, 551 Bagot. quo-22

PRES Centre Industriel, 1 pièce, meublé, chauffé, entrée seule. 527-9713. quo-22

2 1-2 PIECES, salle bains, entrée seule, non chauffé, $27 mois. S'adresser 384 Marie-Louise, 683-4234. quo-23

1 1-2 PIECE, entièrement meublé, près église, eau chaude, 220, entrée seule, neuf, très propre. 529-8081. quo-23

4 PIECES, moderne, poêle 220, propre, entrée seule, adultes, 683-8818. quo-27

PAROISSE Sacré-Coeur, 4 pièces, salle bains, moderne, départ, 524-9559. quo-23

5 PIECES, salle bains, chauffé. Tél. 626-5485. quo-24

218 MARIE de l'Incarnation, face église, 3 pièces, plus salle bains, libre immédiatement. Soir, 626-4546. quo-24

5 PIECES, située 777 Ste-Thérèse, demi sous-sol. Tél. 683-8785. quo-24

220 HERMINE, 6 pièces S'adresser 413 Bagot, appt. 2. 524-6804. quo-24

4 PIECES, 3e étage, pas chauffé, pas bain, 220. 527-0872. quo-23

RUE Père Grenier, 3 pièces, libre 1er octobre. Tél. 522-2832. quo-24

FLAT, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, idéal pour demoiselle, 527-0890. quo-23

4 PIECES, 220, 545, libre octobre, près école, 645 Kirouac. quo-24

ST-MALO, 3 pièces, salle bains, 2e étage, libre. Tél. 527-8533. quo-28

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

ST-JEAN, appartement moderne, meublé, neuf, douche, concierge, buanderie, 523-5275, 623-5115. quo-24

2 PIECES, salle bains chauffé éclairé meublé, 134 Richelieu, 523-8840. quo-5

PRES Parlement, Avenue Laurier, sous-sol, 2 pièces, salle bains, éclairé, chauffé, entrée privée, $50 mois, dame seulement. Soir, 525-8611. quo-22

RUE St-Réal, au centre de la ville, 3 et 5 pièces, chauffés, 220, salle bains, libre 1er octobre. Inf., 837-1869. quo-26

RUE Lavigueur, 3-5 pièces, chauffés, eau chaude fournie, service de conciergerie, 525-8700. quo-26

640 ST-PATRICE, 3 pièces, bain, débarras $75.00, cinq pièces, pas chauffé, $70, concierge appt. 1. quo-26

6 PIECES, salle bains, moderne, non chauffé, 686 St-Olivier. quo-22

3 PIECES, 1er plancher, non meublé, non chauffé, 524-2035. quo-27

MAISON, 7 revenus, rapporte $6,000, par année, prix $29,000. 681-1074. quo-24

2 1-2 PIECES, meublé, refait à neuf, 784 St-Augustin. Tél. 523-0175. quo-27

LOGEMENT, 6 pièces, salle de bains, courant 220, réservoir eau chaude. 523-8476. quo-22

4 PIECES, non chauffé, 522 St-Olivier. Tél. 524-1393. quo-24

RUE Latourelle, flat, chambre, chauffé, meublé, permis cuisine, 527-2676. quo-28

CHARLESBOURG

3-4-5 PIECES, près église et école, 623-1892, 623-2331. quo-29

ST-RODRIGUE, 5 pièces, libre 1er octobre, $90. Tél. 626-0539. quo-10

4 GRANDES pièces, chauffé, $80 clair neige, vidanges, 626-3631, 626-5071. quo-22

7600 AVENUE Loyola, 3 pièces, non chauffé, 1er, adultes. Visible le soir à 7 heures. quo-18

DEMI sous-sol, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, moderne, tuiles sur plancher, abré, 623-9574. quo-26

DEMI sous-sol, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, moderne, tuile sur plancher, libre. 623-9574. quo-27

3 PIECES, salle bains, eau chaude, 220, moderne, libre, 623-2750. quo-27

3 PIECES, meublé, chauffé, plus salle bains, St-Rodrigue. 623-9706. quo-24

3 PIECES, plus salle bains, eau chaude fournie, entrée seule, conviendrait pour institutrices ou couple âgé. Tél. 623-1812. quo-24

SILLERY

4 PIECES, chauffé, moderne, 1er étage, bien situé, 1280 Sarah, appt. 4. Tél. 683-1832. quo-26

LOGEMENT non chauffé, 4 pièces, salle bains, eau chaude, 1638 Joli-Bourg, Sillery. Tél. 527-7442. quo-24

PRES Université et centre d'achats, 3 pièces, meublé, salle bains et entrée privées, stationnement. 681-9742. quo-24

4 PIECES, semi-meublé, 365, eau chaude, 220, stationnement, 527-2964. quo-24

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

SILLERY

Le SILLERY PLAZA

Le choix diminue nous pouvons vous offrir des suites de 1 et 2 chambres à coucher et 1 seul 3 chambres à coucher tous avec vue sur le fleuve.

Bureau de location 681-3023

Montreal Trust 529-8841

STE-FOY

3-4-5 PIECES, neufs, modernes, piscine intérieure, télé-câble inclus, près école, université, centre d'achats, avenue Duchesneau Ste-Foy. Raoul Emond construction, 656-7775, 527-3735. quo-4

4, 5 PIECES, modernes, entièrement neufs, remise, 1er novembre, 653-2424. quo-10

3-4-6 PIECES, libres immédiatement, près église, école, piscine et terrain de jeux, prix modique, 656-1925. quo-10

4 PIECES, moderne, chauffé, laveuse, stationnement, libre 15 novembre, 627-1306. quo-15

1er NOVEMBRE, 2 1-2, 4 pièces, meublés, près université, 524-2806, 653-2088. quo-15

1er PLANCHER, 4 pièces, chauffé, 585, Tél. 653-8081. quo-24

3 1-2 PIECES, chauffé, poêle, réfrigérateur, Edifice Au Prevel, 681-6421, 681-8936. quo-24

6 PIECES, chauffé, 2e étage, sous-louer, 1er octobre, 681-4265. quo-22

LE Vimy, 1 1-2, 3, 5 1-2 pièces, appartements neufs, situés coin chemin Ste-Foy et Avenue Vimy, 681-1612, 653-3181, Wilfrid Légaré Inc. quo-18

PLACE Philippe, logement sous-louer, 5 pièces, non meublé, 681-8086. quo-23

QUATRE-BOURGEOIS, 5 pièces, neuf, stationnement, près école, église, Georges Laplaine, 653-7904. 456-15

5 1-2 PIECES, moderne, balcon, stationnement, 1er novembre, $125. 656-9861. quo-24

RUE Norvège, 2 1-2 pièces, avec poêle et réfrigérateur. Tél. 653-2871. quo-26

2½ 3½ 4½ 5½

PISCINE intérieure, prix modique. Tél. 653-5412. quo-30

1½, 3, 4 NEUFS

LE VIMY, situés coin Chemin Ste-Foy et Avenue Vimy, appartements modernes, tout inclus dans le prix du loyer. W. Légaré Inc. Informations, 681-1612, 653-3180. quo-12

QUANTITE LIMITEE

LOGEMENTS neufs, 2 1-2 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, avec piscine intérieure, 653-5412. quo-26

TRIPLEX

1er ETAGE, 7 pièces, comprenant 4 chambres, 2 salles bains, cuisine, salon, salle jeux, 2e étage, 4 1-2, 3 1-2 pièces plus salle jeux. Inf.: 656-9070. quo-18

JARDINS DES SEIGNEURS

8, 5, 2 1-2, 1 1-2, PISCINE, tennis, parc boisé, salle jeux et réceptions, tabagie, salon coiffure, bains Sauna, stationnement intérieur, extérieur, service conciergé, Couillard Ent. Inc., 1186 La Vigerie, 653-5291. quo-28

3, 4, 5 PIECES NEUFS

APPARTEMENTS modernes, neufs, près écoles, Université, centres d'achats, situés Ave Duchesneau, Ste-Foy. Informations Roger Lacroix, 653-3183, 681-1231. quo-19

BANLIEUE

BEAUPORT, logement neuf, 4 pièces, moderne, 829-2424. quo-23

VILLENEUVE, 4 pièces, autobus, bain, près église, vue fleuve, 661-1248. quo-26

VILLENEUVE, 1196 avenue Royale, 3 pièces, salle bains, $50. 663-3080. quo-1

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, $65, 3 rue la Caisse, 683-9746. quo-4

LOGEMENTS neufs, 3 1-2 pièces, meublés ou non, occupation immédiate, loyer raisonnable, concierge, stationnement, Ave Seigneuriale, Beauport. Tél. 653-7041 ou 661-5708. quo-23

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, libre 1er octobre. Tél. 661-3034. quo-5

ORSAINVILLE, 3 pièces, moderne, chauffé, tuile, $60 mois, Tél. 623-9382. quo-11

BOISCHATEL, 5 pièces, salle bains, 220, libre septembre. 822-1261. quo-23

BEAUPORT, flat 2 pièces, très moderne, piscine intérieure, Tel. 661-1888. quo-23

3 GRANDES pièces, neuf, tuile sur plancher, salle bains, 842-7731. quo-22

GIFFARD, 3 pièces, $65, meublés, si désiré, $85. Tél. 661-2889. quo-12

VILLE Bélair, 4 pièces, salle bains, Jean-Louis Falardeau, 842-4602. quo-23

GIFFARD, 3 pièces, meublé. Tél. 663-5059. quo-24

3 PIECES, salle bains, 220. Tél. 849-4286, après-midi. quo-22

VILLENEUVE, 2 rue Montreil, 4-5 pièces, neuf, chauffé, entrée laveuse et sécheuse, magnifique vue sur le fleuve, $75 et $85. 667-2328. quo-26

DUBERGER, 4 pièces, neuf, chauffé, $75. Tél. 527-8821. quo-24

COURVILLE, 4 pièces, salle bains, chauffé, 663-9238, ou 663-6317. quo-22

BEAUPORT, sous-louer, 4 pièces, chauffé, $80, 2 enfants, 661-0907. quo-26

BEAUPORT, 3 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, central, 667-1488. quo-27

LES Saules, 4 pièces, pas chauffé, acceptérais 2 enfants. 527-6376. quo-27

BEAUPORT, 4 pièces, non chauffé, près Avenue Royale. Tél. 661-9223. quo-27

TRES beau grand flat à louer, avec chambre, cuisine, salon, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, galerie, stationnement gratuit, près autobus, 1424 St-Jacques, Ancienne-Lorette, 872-7985. quo-24

4 PIECES, eau chaude, 34 St-Amant, Loretteville, 842-5963, 842-0385. quo-27

LES Saules, 3 pièces, salle bains, chauffé, stationnement, $58. 527-5093. quo-23

BEAUPORT, 5 pièces, plus bain. Tél. 667-0569. quo-23

VILLE Vanier, 3 pièces, 1er octobre, 202 Avenue Turcotte. 527-1441. quo-24

LORETTEVILLE, 4 pièces, chauffage électrique, neuf, jour 842-2938. quo-27

BOISCHATEL, 180 rue Montmorency, 5 pièces, moderne. Tél. 525-4653. quo-24

BOISCHATEL, 72 rue Montmorency, 5 pièces, moderne, chauffé. Tél. 525-4653. quo-24

LORETTEVILLE, libre, 2e, $80 mois, 5 pièces, 220, 842-2772, 842-3133. quo-24

STONEHAM, 4 pièces, chauffé, 1er plancher. Tél. 849-4848. quo-24

2e ETAGE, 4 pièces, 220, $55, libre 1er octobre. 661-3523. quo-24

6 PIECES, moderne, 10 Falardeau, Neufchâtel, 1er novembre, $80. 842-5762. quo-24

GIFFARD, 5 pièces, 2e étage, 220, entrée séchesue, $70 par mois. Tél. 828-2074, 663-6065. quo-24

GIFFARD, 3 pièces, très propre, libre, $45 par mois. 663-6262. quo-24

BEAUPORT, 17 rue Boisvert, logement moderne, 8 pièces, chauffé, 522-6249. quo-28

GIFFARD, semi sous-sol, 4 pièces, plus salle bains, 220, réservoir électrique, $45, libre immédiatement, pas chauffé, 663-9374. quo-24

LORETTEVILLE, 100 rue St-Louis, 5 pièces, non chauffé, $80. 623-2763. quo-24

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, $60 mois. 663-3243 ou 661-1779. quo-3

VILLE Les Saules, 2165 Boul. Masson, 5 pièces, plus salle bains, garage. quo-24

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

BANLIEUE

LES Saules, 4 pièces, libre 1er octobre. Tél. 681-4276. quo-24

L'ANGE-Gardien, 3 pièces, cuisine 12x22, 2 chambres, propre, 220, galerie, cour, $30. 822-1692. quo-22

LORETTEVILLE, 2 logements, 4 pièces, plus salle bains, près église, école, $58, $60. Tél. 842-2810. quo-24

BEAUPORT, 1035 boul. Ste-Anne, 4 pièces, chauffé, $75 mois, 661-2862. quo-24

RIVE SUD

2 PIECES, meublé, entrée seule. Tél. 837-3465 quo-23

LOGEMENT neuf, 5 pièces, libre 1er octobre. Tél. 837-0690, 837-8849. quo-27

LAUZON, 4 pièces, 220, plus salle bains, libre immédiatement. 839-9747. quo-23

LAUZON, Ste-Bernadette, logement 3 pièces, chauffé, meublé, 839-8557 ou 837-5766. quo-27

LEVIS, 6 pièces, 2e étage, $50 mois, libre. Tél. 837-6355. quo-24

LEVIS, 6 pièces, 2e étage, $50 mois, libre. Tél. 837-6355. quo-24

MEUBLES

855 D'ABRAHAM, 3, 4 pièces, meublés ou non, chauffés, 525-5427. quo-26

925, MYRAND, appartements l'Elysée, 5 1-2, 6 1-2 pièces, meublés ou non, 525-5427. quo-26

GIFFARD, 2 pièces, meublé, salle bains, entrée seule. Tél. 663-6312 quo-27

PRES Château, 3 Ste-Geneviève, appt 101, confortable, 3 pièces. quo-4

2 PIECES, chauffé, salle bains, $18 semaine, très propre. 626-4060. quo-27

2 PIECES, neuf, moderne, entièrement meublé, St-Paul Apôtre, 525-6245, 525-5515. quo-28

ST-ALBERT, bachelor, près autobus, 1 1-2, 2 1-2 pièces, 623-4246. quo-29

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, 480 St-François Est, s'adresser sous-sol, 9 a.m. 9 p.m., 522-2277, 849-8135. quo-1

JARDINS des Seigneurs, Ste-Foy, 2 1-2, 1 1-2 meublés, piscine, salle réception, grand parc, stationnement intérieur, extérieur, service conciergé, 653-5291 quo-28

RUE St-Jean, 1 1-2 pièces, meublé, édifice moderne, concierge, électricité incluse, $85. Tél. 529-9077, 681-2580, 525-7221 quo-29

3 PIECES, neufs, chauffés, $85, $90, près hôpital St-François, autobus. Tél. 529-3481 ou 524-2869 quo-4

LOGEMENTS neufs, 3 1-2 pièces, occupation immédiate, loyer, raisonnable, conciergé, stationnement, avec Seigneurie, Beauport. 663-7041, 661-5708. quo-23

APPARTEMENTS meublés, propres, chauffés, 710 d'Abraham, jour de préférence. 522-2347 quo-3

DEUX pièces, meublé, salle bains, jeunes filles, 630 Fraser, 683-9535. quo-6

ST-NAZAIRE, flat 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, 522-3709. quo-6

JACQUES-Cartier, 2 pièces, moderne, propre. Tél. 626-4403 ou 656-9202. quo-10

RUE St-Jean, et St-Eustache, près Carré d'Youville, 1 1-2, 4 1-2 pièces, plus salle bains, bonne condition de location, confortable, $12 à $74 semaine, téléphone inclu, soir, 527-9642, bureau 905 St-Jean, de 7, 8.30 heures, soir 524-5631. quo-11

COURVILLE, avenue Royale, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $65.00, 663-6748. quo-30

ENTIEREMENT meublé, boudoir, cuisine, réfrigérateur, bain, douche, 524-6904. quo-11

PRES parlement, logements meublés, refaits à neuf, cuisinette, $65.00 et plus, 17 Ste-Ursule. 524-8507. quo-22

1260 ST-MICHEL, Sillery, 2 1-2 pièces, meublé, libre 1er octobre, 653-4774. quo-14

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, bain, 280 Julien. Tél. 529-0732. quo-23

VILLE Vanier, 2 pièces, meublé, neuf, plus salle bains céramique, entrées seules, stationnement, 5 Plante. quo-22

1740 AVENUE Barry, 324, 5e Rue, 3 1-2 pièces, chauffés, propres, entrée seule. quo-30

COIN Sherbrooke et des Franciscaines, Haute-Ville, une grande pièce, meublée et neuf, tapis, entrée privée, balcon, service laveuse, sécheuse. 529-4161, 681-9266, fin de semaine. qu

Vous recherchez une domestique? Trouvez-en une rapidement avec une annonce classée!

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

Maisons seules

CHARLESBOURG, Maria Goretti, 6 pièces, chauffe, brique, carport, $18,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-26

PLAIN-PIED, 4 pièces, près église, école, coin de rues, 295 Est, 68e Rue, conditions. 622-9263, 623-9292. quo-24

CHARLESBOURG, Neufchâtel, balances d'hypothèques, propriétés plain-pied, 5-6 pièces, acompte $600. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-26

1 1-2 ETAGE, 7 pièces, $12,500, acompte $2,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-26

$20,000, 8e AVENUE, style canadien, 6 pièces, foyer, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré, 681-8940. quo-23

BUNGALOW, 5-1-2 pièces, sous-sol fini, aubaine, cause départ, Faucher Inc. meubles Inc., courtiers, 628-4375. quo-27

ORSAINVILLE, 6 pièces, maison neuve, direct du propriétaire, léger comptant requis, 667-3276. quo-28

SILLERY

Maisons à revenus

8 LOGEMENTS, 4 et 5 pièces, comptant discutable. Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-22

Maisons seules

OCCASION, prix réduit, faut vendre, plain-pied, 6 pièces, sous-sol fini, grand terrain boisé, Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 527-1706. quo-22

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité, considérons échange. Construction Chalifour, 681-6389. quo-17

RESIDENCE de luxe, 15 pièces, près Cité Universitaire, 2 foyers, conditions d'achat faciles, évaluation rapide, A. Hamel, 527-9181 ou 656-6705, Société Beauvoir Inc., courtier. quo-24

PRES Bois Coulonge, cottage 8 pièces, 3 chambres, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Jalbert 527-6760. quo-23

2585 LIEGEOIS, 7 pièces, 4 chambres, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

2876 LIEGEOIS, bungalow, 10 pièces, 5 chambres, sous-sol fini, entièrement rénové, considérons échange, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389 quo-23

HOLLAND, 9 pièces, terrain exceptionnel, $26,000. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4752. quo-23

PLAIN-Pied, 38 x 32, de 9 pièces, foyer, garage double, prix modique. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

PLACE THORNHILL

JOLIE résidence, 10 grandes pièces luxueuses, 2 garages, terrain boisé et privé. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 527-1706 quo-22

PROFESSIONNELS

RESIDENCE 10 pièces, dont annexe, 3 pièces pour bureau, Mme Jean Castonguay, 527-7325, Davis & Gagnon, courtiers. quo-24

AVENUE BEGIN

LUXUEUSE résidence, 8 pièces, très fonctionnelle, terrain boisé, 10,000 pieds carrés, Jacqueline Fleury, 523-0296, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

STE-FOY

Maisons à revenus

MAISON jumelles neuves, Ste-Foy, 2 logements, 1 pour propriétaire, un louer $165, garanti, prix $34,000, comptant $1,900. Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-16

MAISON 3 logements, direct propriétaire. Tél. 651-1071. quo-26

ST-THOMAS d'Aquin, 2 logements, 6 pièces, Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-26

REVENU intéressant pour 6 logements bien loués, comptant $15,000, 883 Place Belcell, Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis & Gagnon, courtiers. quo-24

SPACIEUX bungalow, 6 pièces, 3 revenus au sous-sol, location idéale, près Université, Jacqueline Fleury, 523-0296, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

REVENU $6,000

COTTAGE, 2 étages, 5-1-2 pièces, sous-sol fini, loué en chambre, 2e plancher 3-1-2 pièces, près centres d'achats, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-24

Maisons seules

CHAMPS Laval, maison 7 pièces, foyer, chauffage eau chaude, grand terrain, carport, bon financement, direct du propriétaire, libre immédiatement, 683-4309. quo-24

STE-FOY, plain-pied, 6 pièces, très propre, $14,500, comptant à discuter, invraison 30 jours, A. Hamel, 527-9181 ou 656-6705, Société Beauvoir Inc., courtier. quo-17

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons seules

PARC Bellevue, direction Chemin Ste-Foy, entrée par Boul. Pie XII, 8 maisons neuves à visiter, Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-10

LECAVALLIER, cottage, 10 pièces, 6 chambres, 3 salles de bains, Lepage 527-8166, Georges Paquet, courtiers. quo-5

DU COTEAU, bungalow, 6 pièces, près toutes commodités, Pierre Lepage 527-8166, Georges Paquet courtiers. quo-5

AVENUE Moreau, près Académie Québec, Université, maisons neuves, 1 et 1 1-2 étage, aussi plusieurs terrains construction à votre choix, Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-16

STE-URSULE, style canadien, 9 pièces, terrain paysagé, cause transfert, très peu de comptant, J.-A. Vachon, courtiers, 653-7956. quo-12

DIRECT du propriétaire, bungalow 5 pièces, prix raisonnable, cause transfert, visible à 616 Strasbourg, Ste-Foy. quo-22

6 PIECES, près école, construction récente, cause transfert, direct propriétaire, 653-4273. quo-22

BOIS de Vincennes, magnifiques maisons neuves, 6 et 7 pièces, pierre et brique, lot boisé. Aussi plusieurs terrains, construction votre choix. Appeler Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237, Wilfrid Légaré Inc. quo-15

AUBAINE extraordinaire, 4 chambres, salle jeux, tapis $16,800, Monique Beaumont, 656-0090, Claude Chalifour courtiers 656-9844. quo-23

BOIS de Boulogne, maison de grand luxe, 10 pièces, garage double, foyer, terrain boisé, 10,000 pieds, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-23

BIJOU de maison, 2 étages, grand terrain, belle valeur, Monique Beaumont, 656-0090, Claude Chalifour, courtiers. quo-23

PARC HORIZON

ATTRAYANT bungalow, 6 pièces, foyer naturel, sous-sol fini, 2 1-2 salles de bains, comptant à discuter, Jean De Rico, 681-6526, Montreal Trust Courtier. quo-23

BELLE VALEUR

PAROISSE St-Benoît, propriété très propre, 6 1-2 pièces, terrain paysagé, mise initiale limitée, Société Beauvoir Inc., courtier, 656-6705. quo-24

TRANSFERT

DUCHESNEAU, bungalow, 5 pièces, 3 chambres, abri d'auto, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau, 653-5610. quo-23

RIGAUD

5 PIECES très propre, abri d'auto, terrain paysagé, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-23

PRES UNIVERSITE

8 PIECES, salle jeux, vente cause transfert, faites votre offre, Trust Royal, courtiers, demander Paul - Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-23

LUXUEUX

1 1-2 ETAGE, idéal pour professionnels, foyer dans salle familiale, Nicole C. Riverin, 527-1718, Montreal Trust, courtier. quo-23

BOIS DE BOULOGNE

RUE de la Promenade, spacieux cottage 8 pièces, bunderie près cuisine, terrain boisé, Monique Lessard, 527-8253, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

$16,000.00

ST-THOMAS d'Aquin, bungalow 6 pièces, salle jeux, garage, Monique Lessard, 527-8253, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

VUE SUR FLEUVE

6 CHAMBRES, spacieux plain-pied, 72 x 45, 12 pièces, chauffage électrique, foyer, sous-sol, terrain, Mme Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

PLACE LAURIER

TRES près de toutes commodités, bungalow 4 chambres, comptant raisonnable, Mme Lachance 681-4043, Davis & Gagnon, courtiers. quo-24

SACRIFICE

CAUSE déménagement, bungalow 4 chambres coucher, grande cuisine, $16,500, Mme Godin, 681-9054, Davis & Gagnon, courtiers. quo-24

STYLE CANADIEN

PLACE Général-Vanier, spacieuse résidence, 2 étages, 8 pièces, 3 bains, intérieur foyer, Mme Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

SITE DE CHOIX

SPACIEUX bungalow, 7 pièces, salle jeux, grand terrain, Monique Lessard, 527-8253, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons seules

ST-THOMAS d'Aquin, bungalow 6 pièces, garage, 5 minutes Université et autobus Québec, direct propriétaire, occupation immédiate, 527-7138, après 6 hres. quo-24

ST-THOMAS d'Aquin, avenue Bon Air, 7 pièces, 2 étages brique, 2 galeries, terrain boisé, 3 chambres, salon, salle à dîner, salle bains, bureau, toilette sous-sol, prix $26,500, direct propriétaire, Tél.: 529-7904, après 5 heures 30 p.m. quo-24

PRIX comptant, cause départ, cottage Colonial, cuisine, salle à manger, pin nouveau, salle familiale 19 x 32. Tél. 653-0725. quo-24

1639 MONTEBELLO, 6 pièces, terrain boisé, Claude Chalifour, courtiers, Tél. 656-9844. quo-23

AUBAINE, direct propriétaire, bungalow, 5-1-2 pièces, sous-sol fini, salle jeux, chambre, service autobus, raison changement emploi. A sacrifier $16,500. Visible 612 Strasbourg. quo-26

3138 DE la Paix, joli bungalow, 5 pièces, avec poêle Tappan, encastré, téléviseur, sous-sol fini avec joli bar et piano inclus, grand terrain, prix raisonnable, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir, C. Roberge, 653-9452. quo-22

840, RUE Cherbourg, 6 grandes pièces, fenêtre panoramique, 3 chambres à coucher, prix demandé $17,000. Inf. Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-22

ST-LOUIS de France, rue Providence, très jolie, propre, 4 chambres, salle jeux, proche école, fini brique. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 527-1706. quo-22

RUE Mgr Taché, bungalow, 8 pièces, foyer, garage, piscine, grand terrain boisé, privé. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 527-1706. quo-22

STE-FOY, plain-pied, 6 pièces, très propre, $14,500, comptant à discuter, invraison 30 jours, A. Hamel, 527-9181 ou 656-6705, Société Beauvoir Inc., courtier. quo-24

RUE Summerside, 6 pièces, 4 chambres, salle jeux, $16,500, direct propriétaire, libre. Tél. 653-2480. quo-24

5 PIECES, peu de comptant, Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-22

$14,500, BUNGALOW, 5 1-2 pièces, construction 1963, clôturé, pavage, patio, 653-5383. quo-27

4 CHAMBRES, 49 x 26, construction 2 ans, pierre, acompte $2,000, Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-27

PARC Horizon, plain-pied, 5 pièces, foyer, garage, Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-26

ST-LOUIS de France, split-level, $26,500, 5 chambres à coucher, 2 salles bains, salle jeux, garage, magnifique terrain près de tout, style Cape-Cod, 52-28 pieds, rue Montarville. 527-4022, après 6 p.m. Privée. quo-23

PRES centre d'achats, 7 pièces, abri d'auto, cause transfert, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Jalbert 681-8940. quo-23

PARC Falaise, 8 pièces, 4 chambres, foyer, garage Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Grenier 656-1666. quo-23

BOUL. Lagueux, 7 pièces, foyer, sous-sol fini, garage, construction neuve, possession décembre, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-23

STE-FOY, 609 rue de Nante, maisons neuves, 6 pièces, prêt 5 1-4 p.c., hypothèque fédéral $500, direct entrepreneur, 667-8232. Visites 10 à 7 heures. quo-23

3076 TERREBONNE, 1 1-2 étage, 7 pièces, $12,000, cause décès, 653-5516. quo-24

2667 JEAN Brillant, St-Yves, près centre d'achats Laurier, cause transfert, $20,500, 7 pièces, 2 salles bains, Tél: 527-7191. quo-1

ST-LOUIS de France, cottage, 10 pièces, construction de qualité, bien située, conditions faciles, directement du propriétaire, cause départ, 527-3952. quo-28

BELLE propriété neuve, style français, 2 étages, 3 salles bains, 9 grandes pièces, le terrain grand boisé, Bois Boulogne, rue de la Retraite, 527-0220. quo-24

DES Plaines, 10 pièces, belle finition, conditions faciles, transfert, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4752. quo-24

4 CHAMBRES coucher, hypothèque 6 1-4 pour cent, capital, intérêt, $92 mois, départ, direct propriétaire, 653-2004. quo-24

DES Sorbiers, 7 pièces, terrain payasagé, 90 x 105, trois mur à mur, magnifique arbres décoratifs, $20,000. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4752. quo-24

VOTRE offre sera considérée pour magnifique bungalow, 1050 Louis-Riel, Mme Lachance, 681-4043, Davis & Gagnon, courtiers. quo-24

SEMI split, 4 chambres coucher, salle jeux, bibliothèque, abri d'auto, Mme Jean Castonguay, 527-7325, Davis & Gagnon, courtiers. quo-24

BUNGALOW brique, 6 pièces, solarium, garage, très propre, Mme Godin, 681-9054, Davis & Gagnon, courtiers. quo-24

ST-LOUIS France, 7 pièces, très propre, extérieur pierre, Jacqueline Fleury 523-0296, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

210,800, PRES église, écoles, autobus, bungalow 5 pièces, Mme Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

LIBRE sous peu, bungalow 5 pièces, parfait ordre, Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

PLAIN-PIED, pierre, bois, 5 chambres coucher, salle jeux, beau terrain, prix modique, Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

PRES Chemin St-Louis, 4 chambres coucher, salle manger, sous-sol fini, terrain paysagé, Mme Bray, 527-4777, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

BANLIEUE

Maisons à revenus

VILLE Vanier, 4 logements, 3 pièces, $45 mois, $16,000, 661-1495. quo-24

BLOCS neufs, 6 logements, 5 et 4 pièces, modernes, 829-2424. quo-8

CHAMPIGNY, 2 logements, 5 pièces, chauffage central, terrain 100 x 200, prix $16,000, acompte $2,000, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-22

LORETTEVILLE, rue Racine, 4 logements, 4 pièces, revenu net, $2,500, acompte $5,000, J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-24

BEAUPORT, 2 logements, chauffage eau chaude, extérieur pierre champ, acompte $5,000, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-24

ANCIENNE-LORETTE, 3 logements, 5 pièces, prix $13,500, Lacroix Immeubles courtiers, 681-0023. quo-22

LORETTEVILLE, 2 logements, 6 pièces, centre des affaires, peu de comptant, Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-22

COURVILLE, 2 logements, 1 1-2 étage, 9 pièces, conditions faciles. 661-3523. quo-24

GIFFARD, 6 logements, 4 pièces, neufs, modernes, $44,000, dont $8,000 comptant, directement propriétaire, 524-6251. quo-24

Maisons seules

BEAUPORT, style colonial, neuf, 8 pièces, 2 salles bains, terrain gazonné, 10 minutes Québec, directement propriétaire. Tél: 661-9165, soir. quo-30

ST-ROMUALD, maisons résidentielles neuves, 5 pièces modernes, direct propriétaire. 839-8622. quo-26

DOMAINE Moulin des Mères, maison 6 pièces, Morel, courtier, 527-1732. quo-24

DUBERGER, 5 pièces, moderne, bungalow, sous-sol, rue Gosselin, 681-9135. quo-6

VERITABLE AUBAINE

MAISON 5 pièces, moderne, $88 par mois, 681-5756. quo-15

NEUFCHATEL

MAISON, 5 pièces, abri d'auto, pour hypothèque seulement, 626-3912. quo-26

ORSAINVILLE

MAISON, 5 pièces, pour hypothèque seulement $97.00 par mois Capital, intérêts, taxes, comprises, 626-3912. quo-26

ORSAINVILLE

BUNGALOW, 5 pièces, magnifique terrain, près du centre d'achats, aucun comptant, légère mensualité. Informations 826-1704, soir après 9 heures 626-0366. quo-12

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

Maisons seules

PLAIN-pied 5 1-2 pièces, pierre façade, grand terrain, aucun comptant requis, $94 par mois complet, information 842-7862, résidence 653-4654. quo-10

LEVIS, Lauzon, maisons neuves, bonni fédéral $500, léger comptant. Dallaire Entreprise Inc., 837-9605. quo-24

NEUFCHATEL, bungalow 40 x 25, pierre, brique, toit ranch, terme facile, $88 mois, capital, intérêt 6 1-4, taxes, 842-4556, 681-6661. quo-12

VILLE Beauport, plain-pied, $7,000, 524-1359, après 6 heures. quo-26

HUNGALOW, 25 x 40, pierre façade, brique, termes faciles, $98 mois, capital, intérêt, taxes, 842-4556, 681-6661. quo-22

LAVAL, 7 pièces, chauffage central, garage, 30 x 30, terrain 120 x 300, près rivière Montmorency, acompte $1,900. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-23

NEUFCHATEL, 5 pièces, maison 1 an, acompte $1,500, libre immédiatement. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-24

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, maison 26 x 40, très moderne, vaisse départ, acompte $2,500, balance $100 par mois, capital intérêt, taxes. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-24

VILLE Bélair, 4 pièces, terrain 115 x 200, acompte $1,500, balance facile. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-24

VILLE Duberger, près Route 2, 4 pièces, acompte $1,500, balance $80 mois. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-24

2 LUXUEUSES maisons, modernes, à visiter, genre de construction, brique, pierre, buanderie, aveuse, séchouse, rue Livernais et des Sumac, livraison immédiate si désiré. Faites affaire seulement avec le constructeur sans passer par aucun intermédiaire, hypothèque demandée par constructeur si désiré. Visite 1 à 9 hres soir, information, 623-9776, Entreprises P.-O. Gilbert Inc. quo-6

ORSAINVILLE, 6 pièces, style canadien, moderne, acompte $4,300, $17,800. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-26

NEUFCHATEL, 5 pièces, chauffée, près église, école, moderne, $14,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-26

6755 PLACE des Laurentides, Laurentides, joli bungalow, 5 pièces, peu de comptant, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-22

ANCIENNE-Lorette, 6 pièces, chauffage eau chaude, garage, $8,900. 872-9150. quo-28

NOTRE-Dame Lorette, 5 pièces moderne, carport acompte $4,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-26

LAC Beauport, plain-pied, 4 pièces, chauffé, occasion $8,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-26

ANCIENNE-Lorette, rue St-Léandre, proximité Route 2, propriété neuve 5 pièces, prêt 5 1-4 p.c. livraison immédiate, comptant à discuter. A. Hamel, 527-9181 ou 656-6705, Société Beauvoir Inc., courtier. quo-22

LORETTEVILLE, bungalow, 5 pièces, $2,500 comptant, située 31 Notre-Dame de Fatima, construction 2 ans, terrassement fini, arbustes, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge 653-9452. quo-22

CAP-ROUGE, ave. Louis-Francoeur, maison luxueuse, 8 pièces, vaste terrain, livraison 30 jours, A. Hamel, 527-9181 ou 656-6705, Société Beauvoir Inc., courtier. quo-24

CHATEAU-Richer, 5 pièces, peu comptant, Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-22

BEAUPORT, plain-pied, 5 pièces, sous-sol fini, peu de comptant, Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-22

LORETTEVILLE, plain-pied, 5 pièces, sous-sol fini, $11,500, Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-22

BEAUPORT, 3 propriétés à échanger pour commerce, ville et banlieue, Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-22

5 PIECES, 2 salles bains, magnifique vue, Villeneuve, $14,900, 522-3491. quo-26

BEAUPORT-Ouest, plain-pied, direct propriétaire, Tel. 661-1923. quo-27

LAC Beauport, luxueux plain-pied, terrain 150 x 300, Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-26

ILE D'Orléans, 5 pièces, meublé, près de l'église St-Jean, $6,000, Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-26

ST-GREGOIRE de Montmorency, grande demeure avec bureau attenant, convendrait pour médecin ou notaire, deux entrées, beaucoup de commodités, Marcel L. Paquet, 529-7955, Montreal Trust, courtier. quo-23

MAISON neuve, 24 x 36 pieds, 5 pièces, rue des Pins, Bélair remise $74 mois, capital, intérêt, taxes, aucun comptant, celui qui a bonne position, 529-0541, soir 527-1706. quo-22

MAISON 5 pièces, plain-pied, brique américaine, Loretteville, près école et église, Tél. 653-2987. quo-24

MAISON 5 mois, pierre, brique, quartier résidentiel, rue asphaltée, $90 mois, capital, intérêts, taxes, 872-1371. quo-24

LORETTEVILLE, rue Brousseau, près église, école, 5 pièces, chauffage central, extérieur brique américaine, acompte $2,000, libre immédiatement. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-28

ILE D'Orléans, maison ancestrale et terrain bord du fleuve, 828-2750. quo-24

NEUFCHATEL, 6 pièces, abri d'auto, parterre fini, entrée en asphalte, près église, école, libre immédiatement, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-24

NEUFCHATEL, plain-pied, neuf, prêt à habiter, bonnes conditions de paiement. Tél. 663-3348, 842-1775. quo-28

NEUFCHATEL, 5 pièces, $750 d'acompte, direct propriétaire, libre immédiatement. 527-7618. quo-28

VILLENEUVE, maison neuve, 8 rue Bellerive, direct propriétaire, 663-3464. quo-28

ORSAINVILLE

PLAIN-PIED, 5-1-2 et 6 pièces, près école, aucun comptant requis, remboursement $98 par mois, 623-0855, 626-3606. quo-4

LORETTEVILLE

REPRISE de finance, 2 maisons, pierre et brique, grand terrain boisé, intérêt 6 1-4 p.c., remboursement $88 par mois, comptant discutable, 842-1644, 323-1377. quo-4

BEAUPORT

BUNGALOW, 5 1-2 pièces, terrain 88 x 100, comptant à discuter, remboursement $86 par mois complet. Information 661-6414, 625-6168. quo-10

DUBERGER

5 PIECES, très propre, bon financement, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-22

$13,400

BEAUPORT, rue du Temple, 5 pièces, 3 chambres, terrain 60 x 100, entrée pavée, très propre, libre à l'acheteur, dans 15 jours, demander André Thibault, Trust Royal, courtiers, 529-0171, résidence 623-2436. quo-22

LES SAULES

MAISON, 5 pièces, sans comptant, $93.00 par mois, capital, intérêt, taxes comprises, 626-3912. quo-26

BEAUPORT

BUNGALOW, 6 pièces, foyer dans salon, 3 chambres à coucher, construction 1963, W. Lallemme Jr., 656-0268, Montreal Trust, courtier. quo-23

RIVE SUD

Maisons à revenus

BIENVILLE, 3 revenus, chauffage eau chaude, acompte $2,000, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-23

Maisons seules

CHARNY, direct propriétaire, maison neuve, 6 pièces, abri d'auto, planchers chêne, $2,000 comptant. Tél. 832-4185. quo-22

LAC Beauport, très joli cottage, habitable annuellement, foyer, occasion, $15,000, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-23

LAUZON, maison seule, 6 pièces, construction brique, acompte $1,500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-23

MAISON neuve, style canadien à vendre, direct du propriétaire, 832-4096. quo-22

MAISON, 8 pièces, salle bains, rue Napoléon, Lévis. Tél: 837-5198. quo-24

L'efficacité des annonces classées du Soir a été mille fois prouvée. Renseignez-vous-en. Les résultats ne se font pas attendre.

122 MAISONS DEMANDEES

ETES-VOUS intéressé à vendre votre propriété ou votre commerce? G. Barrette, courtier hypothécaire, conseiller licencié, 529-7666, soir 682-0614. quo-28

NOUS avons plusieurs acheteurs pour propriétés de 2, 4, 6, 8, 12 logements avec comptant. Immeubles Belvedère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-1

PARTICULIER, échangerais propriété seule, pour 5 logements et plus. 623-7086. quo-3

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-14

VOULEZ-Vous vendre votre propriété rapidement, avons acheteur intéressés. L. Huot, courtier, 371 St-Jean, 525-5587. quo-24

FAITES donc confiance au Royal Trust pour une vente rapide, représentant C. Roberge, 653-9452. quo-22

AVONS besoin urgent 2, 6, 8 logements. Représentant du Royal Trust, C. Roberge, 653-9452. quo-22

MAISON seule ou bas de 2 logements, 6 ou 5 pièces avec sous-sol fini, dans Ste-Foy ou Sillery, occupation immédiate. Jour, 529-4650, 656-3116. quo-3

QUEL COURTIER

ROYAL Trust pour vendre votre propriété, commerce, terrain, service de publicité, financement, une équipe de vendeurs d'expérience, pour renseignements, Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-6

127 MARCHANDISE - NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-14

129 MATERIAUX de construction

50,000 PIEDS de planche, 7-8, 1, 1 1-2 pouce, $40, du 1,000 pieds, 25,000 pieds solivaux, 3 x 12 26 à 42 pieds longueur 25,000 pieds de 5 x 12, 26 à 42 pieds, 25,000 pieds de 2 pouces à carré, 25,000 pieds de 3 pouces à carré, 25,000 pieds de 2 pouces emboîtevé. Tout bois clair de choix. Stadresser 235 rue Léonard, Québec 2, 523-9609, Marcel Forien. quo-24

150 FEUILLES 16ls ondulée, 3 x 8, 100 blocs verre 8 x 8. S'adresser 235 Léonard. 523-9609. quo-3

ATTENTION centre matériaux usagés le plus complet de la région de Québec, aussi matériaux neufs de toutes sortes, à prix d'aubaine. Tél. 842-1911. quo-20

150 PROPRIETES COMMERCIALES

A VENDRE

EDIFICE POUR PROFESSIONNELS

(rue de la Fabrique)

Immeuble de 3 étages, conviendrait bien pour bureaux d'avocats, médecins, courtiers, etc. — Système d'air climatisé, au rez-de-chaussée — Stationnement facile — Puits pour ascenseur disponible — Raison de vente: cause de maladie.

MONTREAL TRUST
R. Jacques Plante,
500 est, Grande-Allée
(Courtier en Immeuble)
Soir: 656-0234 — Jour: 529-8841

153 RADIOS — TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64 DIVERS A LOUER - DIVERS A VENDRE CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

TELEVISIONS reconditionnées, garantie écrite. De $29 à $69. Financons nous-mêmes. 439 Ouest St-Vallier, 529-3522. quo-24

TELEVISION louer, vendre, aussi réparation. Coulombe télévision, service 683-3971, 623-0306. quo-24

TELEVISION, vente, échange, service, noir et blanc et couleurs. Bédard Inc., 261 Chênes Est. 623-6704. quo-28

INCROYABLE, T.V. reconditionnée, état neuf, garantie écrite $20 et plus, réparations 522-6682. quo-12

A louer, télévision, argent donné déduit si désireux d'acheter. 529-3522. quo-18

INCROYABLE! Seul atelier! Reconditionnons votre télévision, trouble de châssis (jobber), $12.00 garantie. Lampes neuves, 17, 21, 24 pouces, $18.95 garanties 12 mois. Téléviseurs $30 à $190, garantie 1 an. 5 par mois, montant versé crédité si désireux d'acheter. Plante & Gagnon, 773 Ouest St-Vallier, 681-5496. 486-30

TELEVISIONS 17-21-25 pouces, à partir de $19.95, avec garantie si désirée. Aussi portatives, 50 pour cent d'escompte. 683-4987. quo-24

155 ROULOTTES

GLENDETTE, 17 pieds, 1964, très propre, accommodation 6 personnes. 827-8069. quo-22

A VENDRE, roulotte 46 x 8, visible: Vere Crêpe, St-Nicolas. quo-22

IDEAL pour chasse, location roulotte voyage. Aquipér Lessard Roulotte Enr., 28 St-Maurice, Charlesbourg-Ouest, 623-4255. quo-20

LOCATION roulotte de voyage, complètement équipée, Lessard Roulotte Enr., 28 St-Maurice, Charlesbourg-Ouest, 623-4255. quo-30

ROULOTTE 42 x 8, avec extension 15 x 8, $2,800. Tél. 681-1626. quo-24

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES 72 FEMMES, FILLES DEMANDEES 73 FEMMES, FILLES DESIRENT EMPLOI

FILLE sachant faire cuisine, pour famille, dans maison privée, bonnes conditions, chambre seule. Ecrire 985 avenue des Braves, Québec 6. Tél. 527-4348. quo-22

SERVANTE, références exigées, 5 enfants, 3 d'âges scolaire, femme de journée. 2774 Mont-Royal, 527-8713. quo-22

FILLE de campagne demandée au Lac Beauport, famille avec enfants, ouvrage à l'année. 849-3008. quo-22

BONNE ouvrage général et cuisine, 2 personnes, références, expériences, 525-8216. quo-22

FILLE demandée, pour ouvrage général, 3 enfants d'âge scolaire. 527-0811. quo-22

CHARLESBOURG, bonne demandée, âgée 35 ans ou plus, pour couple âgé, capable de faire la cuisine, bon salaire, conditions avantageuses. 623-1922. quo-22

SERVANTE demandée, Sillery, près centre d'achats, 2 enfants, références demandées. Tél: 681-3801. quo-23

VEUF demande personne fiable, tenir maison, enfant d'âge scolaire. 527-9958. quo-22

BONNE sachant faire cuisine, avec expérience et références. Tél. après 5 hres, 525-5411. quo-26

$35, FILLE de campagne, références nécessaires, 3 enfants d'âge scolaire, Sillery. Tél: 527-0372. quo-24

JEUNE fille, 20 ans et plus, ouvrage général, Ste-Foy, 2 enfants, chambre seule, télévision. 653-7157. quo-22

BONNE Ste-Foy, 4 enfants, salaire selon expérience, bonnes conditions, 653-1607. quo-26

PERSONNE 40 ans ou plus, comme aide ménagère, pour famille 2 adultes, salaire $135 par mois. Ecrire ou se présenter à 1025 Avenue Chaumont, Sillery. quo-22

AIDE ménagère demandée, 2 enfants d'âge scolaire, légers travaux ménagers, chambre seule, nombreux congés, $65 par mois, la famille parle un peu français, mentionner âge et références Mrs L. Paikin, 16 Gleneagles Drive, Hamilton, Ontario. quo-26

BONNE demandée, honnête, propre, famille 3 enfants, bon salaire, 683-7009. quo-22

FILLE campagne, pour famille avec enfants, bonnes conditions, 1588 Du Ruisseau, Sillery, près autobus. 683-4888. quo-26

BONNE d'expérience, bon salaire, travail à l'année, 3 enfants, 1 d'âge scolaire, toutes commodités, chambre seule, Ste-Foy, 681-4232. quo-26

BONNE, sérieuse, ouvrage général, 4 enfants, 2 d'âge scolaire. 681-1592. quo-23

FILLE demandée dans Giffard, tous les avant-midi, de 8 à 1 heure, habituée aux enfants (3), dont deux à la maternelle. Tél: 661-5312. quo-22

DESIRE personne fiable pour prendre soin d'un bébé et l'entretien de la maison, bon chez-soi. 832-8791, après 7 hres p.m., 653-7282, le jour. quo-22

133 OBJETS PERDUS - TROUVES

BAGUE améthyste, entourée or, souvenir famille, $25 récompense, 527-7182. quo-23

138 PENSIONS POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfants en pension. Tél. 681-0975. quo-1

BEBE en pension, de fille-mère ou autre, 872-1292. quo-12

PRENDRAIS enfants, moins de 5 ans, en pension campagne, grande cour. Tél. 842-4855. quo-26

PRENDRAIS enfants en pension, naissant à 5 ans, expérience, 524-4950. quo-6

GARDERAIS enfant pension, lundi au vendredi. Tél: 661-6570. quo-26

PRENDRAIS enfant naissant à 5 ans, $12 semaine. 681-1315. quo-27

PENSION pour bébés, 6 mois à 1 an, 622-3085. quo-22

PRENDRAIS enfants en pension, quelques jours par semaine. Tél: 663-6214. quo-24

FOYER des Petits Enr., garderie jour, 8 a 6, enfants jusqu'à 6 ans, pension si désiré, surveillance médicale. Réservations: 681-7561. quo-20

BEBE de fille-mère ou autre, bons soins, expérience. 681-6361. quo-28

139 PERSONNELS

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7488, 525-5047. quo-22

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire, Case Postale 186, Québec. Tél. 524-6168. quo-11

A partir d'aujourd'hui je ne me tiens aucunement responsable des dettes contractées par tout autre que moi-même. Jean-Marie Verret, 825 rue Victoria, Québec 8. quo-22

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

144 PIANOS — ORGUES

ORGUE 2 claviers, valeur $895, vendre $500, état neuf. 872-7065. quo-24

ORGUE neuf, électrique, aubaine, idéal pour apprendre, 13 pédales, un cavier, banc, cahier, $575. 525-8445. quo-22

PETIT piano en acajou, automatique, $300. Tél: 681-8623. quo-24

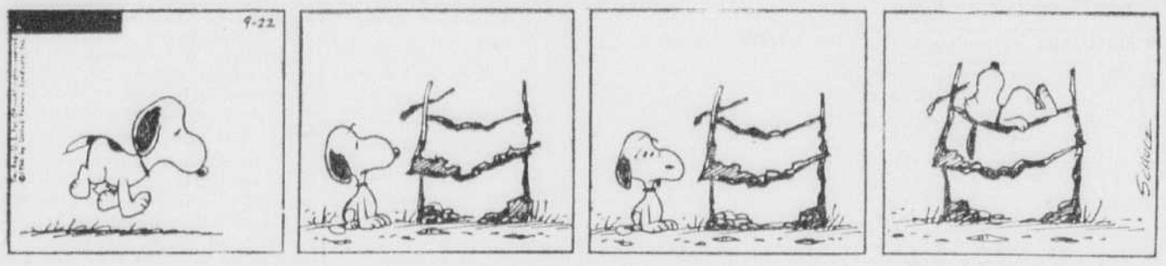
ORGUE électrique de marque Concert, en très bon ordre. 626-5258. quo-24

150 PROPRIETES COMMERCIAL

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

POUCET



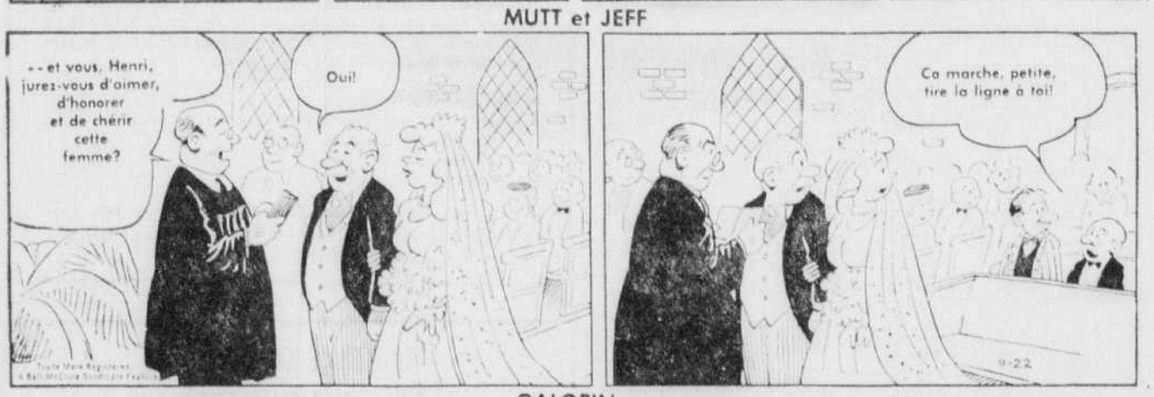
Dr BEAUDOC

GERALDINE

RIP, LE DETECTIVE

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF



GALOPIN

M. L. Bilodeau

HONFLEUR — M. Léonard Bilodeau, commerçant d'animaux, époux de dame Berthe Dion, est décédé le 8 septembre,

à l'âge de 66 ans et 10 mois. Il demeurait à Honfleur, comté de Bellechasse.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles - filles: M. Raymond Bilodeau, M. et Mme Guy Bilodeau, Ghislaine Paré), M. et Mme Martin Bilodeau (Colette Paré), Mlle Gaétane Bilodeau, M. et Mme Léandre Fortier (Angélique), M. et Mme Léo Pigeon (Dora), M. et Mme Maxime Renaud (Marguerite); ses frères, soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: M. et Mme Alfred Bilodeau (Bernadette Desmarais), M. et Mme Joseph Bilodeau (Alvine Paré), M. et Mme Berchmans Bilodeau (Alphonsine Goulet), Mlles Juliette et Léophite Bilodeau, Mme John Cahul (Jeanne Bilodeau), M. Arthur Labbé, M. et Mme Armand Pauze (Clara Dion), M. et Mme Antonio Dion (Laure Audet), M. et Mme Diogène Dion (Jeanne Ouellet), M. et Mme Conrad Vallières (Annette Dion), M. et Mme Philippe Baillargeon (Irène Dion), M. et Mme Paul - Emile Dion (Jeanne d'Arc Roy), Mme Oscar Simard (Lucienne Dion), M. et Mme Ovila Truchon (Victoria Gagné), de Lewiston, Maine.

La dépouille mortelle était exposée au salon funéraire Gaston Breton, de Saint - Anselme. Les funérailles ont eu lieu le 12 septembre, en l'église de Honfleur, et l'inhumation au cimetière paroissial.

Mlle C. O'Connell

Catherine, fille de Monsieur Murdock O'Connell et de dame Patricia Walsh, est décédée le 20 septembre, à l'âge de 3 ans. Elle demeurait au 2829, Chemin Saint-Louis, Sainte-Foy.

Outre son père et sa mère, Catherine laisse dans le deuil ses frères et sa soeur: Barry, Robert, Kenneth, Majorie et Brian; ses oncles et tantes: M. et Mme A. Lambert, M. et Mme André Simard, Sister Marion Walter, de Halifax, M. et Mme Robert Simonic, de Montréal, M. et Mme H. P. Walsh, de Boischatel.

La dépouille mortelle est exposé, à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1025 Route de l'Eglise Sainte-Foy. L'hymne des anges sera chanté cet après-midi en l'église Saint-Vincent (St. Lawrence College) et l'inhumation au cimetière St. Patrick. —

SERVICES SPECIALISES
MONUMENTS funéraires. Réductions, cause maladie. Villeneuve & Frères, 1090, Canardière, 523-8394. quo-24

M. H. Lapointe

M. Henri Lapointe, époux de dame Régine Lauzier, est décédé le 20 septembre, à l'âge de 66 ans. Il demeurait à Québec.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants et ses belles-filles: M. et Mme Charles Lapointe, M. et Mme Paul Lapointe; ses petits-enfants, Anne et Silvie Lapointe; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Joseph Lapointe, M. et Mme Gaudias Lapointe, M. et Mme Jules Lapointe, M. et Mme Albert Lapointe, M. et Mme Léo Lapointe, Mlle Blanche Lapointe, Soeur Marie-Louise (Amanda), M. et Mme Emile Labbé (Hélène), M. et Mme Arthur Bowers, Soeur Alphonse-de-Marie, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire J. Bouchard & Fils, 1740, rue Bardy, Québec. Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de Saint-Pascal et l'inhumation au cimetière Saint-Charles —

L'abbé Albert Fortier

CAP - SANTE — M. l'abbé Albert Fortier, curé de Cap-Santé, comté de Portneuf, fils de feu M. Nazaire Fortier, indus-

triel, est décédé à Cap-Santé, le 21 septembre, à l'âge de 74 ans et 6 mois.

L'abbé Fortier fit ses études au Collège de Sainte-Anne - de - la - Pocatière où il fut ordonné prêtre en l'année 1919. Il a été aumônier de l'Orphelinat d'Youville et vicaire à Saint-François d'Assise; il fut curé à Notre-Dame - de - la - Providence, Beauce, Saint-François, Ile d'Orléans, Saint-Louis de Kamouraska, et en 1950, curé de Cap-Santé, poste qu'il occupait à son décès.

Il laisse dans le deuil son frère, M. l'abbé Léon Fortier, curé de Saint-Antoine-de-Tilly; sa soeur, Mme Marguerite Dagneau, de Sainte-Foy; son beau-frère et sa belle-soeur: Dr A. Sormany, d'Edmundston, N.-B.; Mme Dr Emile Fortier, de Québec, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposé au presbytère de Cap-Santé. Les funérailles auront lieu samedi après-midi, en l'église de Cap-Santé, et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison Roger Benoit, de Donnacona.

SERVICE ANNIVERSAIRE

M. ALBERT LYONNAIS

Samedi le 24 septembre à 9 hres a.m., en la Basilique de Québec, sera chanté le service anniversaire de M. Albert Lyonnais. Parents et amis sont invités à y assister.

SERVICE ANNIVERSAIRE

MME ARTHUR VEZINA

Samedi le 24 septembre à 9 heures a.m., en l'église St-Charles de Limoilou, sera chanté le service anniversaire de Mme Arthur Vézina, née Albertine St-Laurent. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Décès et funérailles
On trouvera à la page 2 et 45 d'autres nouvelles de décès.

L'art dans les Fleurs
Coin Henri-Bourassa Canardière
523-6901
623-2950
José
FLEURISTE

JEUNE HOMME

SI TU ES MATINAL ET DESIRES TE PROCURER FACILEMENT UN REVENU REGULIER

L'Événement

A ACTUELLEMENT BESOIN DE PORTEURS DANS TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE

Principalement dans Sillery, Ste-Foy, Charlesbourg et autres endroits de la banlieue de Québec.

Rappelons que de grands hommes ont débuté de cette façon et n'ont jamais eu à le regretter. Pour de plus amples informations et autres détails, donnez votre nom,

COMPOSEZ 525-7131

et demandez le service des abonnements.

Les décès

BELLEY — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 20 septembre 1966, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Fernando Belley, époux de Dame Cécile Ouellet, demeurant au 218 Ave Ruelle, Montmorency.

Les funérailles auront lieu samedi à 9.30 heures.

Départ de la résidence funéraire F.-X. Bouchard Enr., au no 4100 Boul. Ste-Anne, à 9.15 hres pour l'église de St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

BERTHIAUME — A Québec, le 20 septembre 1966, à l'âge de 69 ans et 11 mois, est décédé M. Ovide Berthiaume, employé civil à sa retraite, époux en premières noces de feu dame Eugénie Cazeau et en secondes noces de feu dame Yvonne Houde, demeurant à 1217, 3e Avenue.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue, à 8.35 heures, pour l'église Saint - François d'Assise et de là au cimetière Saint - Charles.

BRIERE — A Pont - Rouge, comté de Portneuf, le 20 septembre 1966, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Joseph Brière, époux de dame Marie - Louise Marcotte.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Julien & Fils Enr., de Pont - Rouge, à 9.45 heures, pour l'église de Pont - Rouge et de là au cimetière paroissial.

BROCHU — A l'hôpital Notre - Dame - de - Lourdes de Saint - Michel de Bellechasse, le 20 septembre 1966, à l'âge de 91 ans, est décédé M. Adélard Brochu, époux de feu Alice Brouard, demeurant à Saint - Henri de Lévis.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Couture, rue Commerciale, à 9.45 heures, pour l'église de Saint - Henri et de là au cimetière paroissial.

CADORET — A l'Hôtel - Dieu de Lévis, le 21 septembre 1966, à l'âge de 46 ans, est décédée dame Estelle Bégin, épouse de M. Edouard Cadoret, demeurant à 16 du Christ - Roi, Lévis.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10.30 heures.

Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 58, avenue Bégin, à 10.15 heures pour l'église du Christ - Roi et de là au cimetière Mont - Marie.

CLAVEAU — A L'Ancienne-Lorette, le 21 septembre 1966, à l'âge de 15 ans et 3 mois, est décédé accidentellement Alain Claveau, fils de M. Roger Claveau et de Dame Antonine André, demeurant au 1566 rue St-Michel, Ancienne-Lorette.

Les funérailles auront lieu samedi, à 2 heures.

Départ de la résidence funéraire J. Léo Bédard, au no 1347, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, à 2.30 hres pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

DELAGE — A Québec, le 20 septembre 1966, à l'âge de 52 ans, est décédée Dame Gabrielle Lefaivre, épouse du docteur Maurice Delage, demeurant au 854 Bellevue, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, au no 975 avenue Marguerite-Bourgeoys, à 8.45 hres, pour l'église St-Thomas d'Aquin et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

DORVAL — A l'hôpital de l'Enfant - Jésus, le 20 septembre 1966, à l'âge de 61 ans et 9 mois, est décédé M. Gérard Dorval, époux de dame Alicia Guay, demeurant à 333, rue Saint - Joseph, Lauzon.

Les funérailles auront lieu samedi, à 2 heures p.m.

Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 203, rue Saint-Joseph, à 1.45 heure, pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial.

DUBEAU — A St-Paul l'Ermite, le 22 septembre 1966, est décédé M. Arthur Dubeau, époux de Dame Florida Trudel, demeurant à St-Paul l'Ermite, Cté l'Assomption.

Les funérailles auront lieu lundi le 26, à 10 heures, à l'église St-Paul l'Ermite et de là au cimetière paroissial.

FORTIER — A Cap - Santé, le 21 septembre 1966, à l'âge de 74 ans et 6 mois, est décédé M. l'abbé Albert Fortier, curé de Cap - Santé, fils de feu M. et Mme Nazaire Fortier.

La translation des restes mortels aura lieu samedi, à 3.45 heures.

Départ du presbytère, à 3.30 heures, pour l'église de Cap - Santé pour les obsèques qui suivront à 4 heures et inhumation au cimetière paroissial.

GAGNON — A Neufchâtel, le 20 septembre 1966, à l'âge de 76 ans et 6 mois, est décédé M. Adolphe Gagnon, époux de dame Clarinda Savard, demeurant à 1253, boulevard de l'Ormière, Neufchâtel.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ des salons funéraires Antonio Filteau, 530, rue Saint - Joseph, Lorettville, à 8.45 heures, pour l'église de Lorettville et de là au cimetière paroissial.

GINGRAS — A Québec, le 20 septembre 1966, à l'âge de 85 ans et 11 mois, est décédé M. Albert Gingras, époux de Dame Léa Chantal, demeurant au 523 St-Vallier Ouest.

Les obsèques auront lieu samedi le 24, à 3 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., au no 224 St-Vallier Ouest, à 2.45 hres pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

GOSSELIN — A la Maison de la Providence de Saint - Casimir, comté de Portneuf, le 20 septembre 1966, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Emilie Saint - Amant, épouse de feu Elzéar Gosselin.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 3 heures.

Départ des salons J.-A. Lacourcière, à 2.30 heures, pour l'église de Saint - Casimir et de là à l'église de Saint - Alban où un libera sera chanté et inhumation au cimetière de Saint - Alban.

LAPOINTE — A Québec, le 20 septembre 1966, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Henri Lapointe, époux de dame Régina Lauzier, demeurant à 1975 De Grandville.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, avenue Bardy, angle De la Canardière, à 8.30 heures, pour l'église Saint - Pascal - de - Maizerets et de là au cimetière Saint - Charles.

LAVOIE — A Québec, le 19 septembre 1966, à l'âge de 16 ans et 4 mois, est décédé accidentellement Alain Lavoie, fils de M. Paul - Emile Lavoie et de dame Gemma Charest, demeurant à 50, rue Sault - au - Matelot.

Les obsèques auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue Saint - Vallier, à 8.30 heures, pour l'église Notre - Dame - des - Victoires et de là au cimetière Saint - Charles.

LECLERC — A Québec, le 20 septembre 1966, à l'âge de 78 ans, est décédé M. J.-Napoléon (Paul) Leclerc, tailleur, époux de dame Juliette Picard, demeurant au 3525, 4e Avenue.

Les funérailles auront lieu samedi, le 24 septembre, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère Avenue, à 8.50 heures, pour l'église Saint - Albert - le - Grand et de là au cimetière Saint - Charles.

Le trajet se fera en automobile.

MARCHAND — A Montréal, le 22 septembre 1966, à l'âge de 82 ans et 10 mois, est décédé M. Henri Marchand, époux de Dame Gabrielle Hardy.

Les funérailles auront lieu samedi à 11.30 heures.

Départ de la résidence funéraire Urgel Bourgie, au no 1737 Desormiers, Montréal, à 11.15 hres pour l'église de St-Pierre-Claver et de là au cimetière St-Jérôme.

O'CONNELL — A Québec, le 20 septembre 1966, à l'âge de 3 ans, est décédée Catherine, fille de M. Murdock O'Connell et de dame Patricia Walsh, demeurant au 2829, Chemin St-Louis.

L'hymne des Anges sera chanté jeudi, à 4.30 hres.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, au no 1025 Route de l'Eglise à Ste-Foy à 4.14 hres pour l'église de St-Vincent (St. Lawrence College) et de là au cimetière St-Patrice.

Le trajet se fera en automobile.

PAQUET — A l'hôpital Laval, le 21 septembre 1966, à l'âge de 72 ans et 11 mois, est décédée dame Bernadette Martel, épouse en premières noces de feu M. Arthur Tremblay et en secondes noces de feu M. David Paquet, demeurant à 1447, Saint - Gédéon, Ancienne Lorette.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11.15 heures.

Départ de la résidence funéraire J.-Léo Bédard, 1347, rue Notre - Dame, Ancienne Lorette, pour l'église de l'Ancienne Lorette et de là au cimetière paroissial.

ROUSSEAU — A l'Orphelinat St-Sauveur, le 21 septembre 1966, à l'âge de 87 ans et 6 mois, est décédé M. Joseph Rousseau, époux de feu Dame Eugénie Goulet.

Les funérailles auront lieu samedi. L'heure des funérailles sera annoncée plus tard.

Départ du salon de la Coopérative des Frais Funéraires de l'Ile d'Orléans au no 178 rue Royale, St-Pierre, Ile d'Orléans, pour l'église St-Pierre et de là au cimetière paroissial.

TREMBLAY — A Ville L'Islet, le 19 septembre 1966, à l'âge de 39 ans, est décédé subitement M. Fernand Tremblay, époux de Dame Marguerite Lavoie, demeurant au 1630 Avenue St-Leandre, Ville Les Saules.

Les obsèques auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., au no 170 Marie de l'Incarnation, à 8.30 hres pour l'église de Ste-Monique des Saules et de là au cimetière St-Charles.

TREMBLAY — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 20 septembre 1966, à l'âge de 72 ans, est décédé M. John Tremblay, époux de Dame Albertine Grenier, demeurant au 876 Boul. Ste-Anne, à Beauport.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Inc., au no 738 Avenue Royale, Beauport, à 8.45 hres pour l'église de Beauport et de là au cimetière de Montmorency.

TRUDEL — A Québec, le 20 septembre 1966, à l'âge de 36 ans et 9 mois, est décédé M. Armand Trudel, époux en premières noces de feu Régina Lagacé, et en secondes noces de Marie-Blanche Lagacé, demeurant au 244 rue Bédard.

Les obsèques auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., au no 224 Ouest St-Vallier, à 8.45 hres pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

TYNAN — A Montréal, le 21 septembre 1966, à l'âge de 85 ans et 7 mois, est décédée dame Ellen Teresa Egan, épouse de feu James J. Tynan.

Les funérailles auront lieu samedi, le 24 septembre, à 10 heures.

Départ de Clarke Funeral Home, rue Sherbrooke Ouest, Montréal, où la dépouille mortelle est exposée, pour l'église St-Malachie.

VEZINA — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 20 septembre 1966 à l'âge de 66 ans, est décédée dame Germaine Letrançois, épouse de M. Aimé - Ovila Vézina, demeurant à 3258, avenue Royale, Boischatel.

Les obsèques auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire J.-N. Bouchard Enr., 2290, avenue Royale, Courville, à 8.45 heures, pour l'église de Boischatel et de là au cimetière paroissial.

Services anniversaires

BELAND — Lundi, le 26 septembre, à 9 heures, en l'église de Jacques-Cartier, sera chanté le service anniversaire de feu madame Cyrille Béland, née Alma Blais.

COUILLARD - PRUD'HOMME — Samedi, le 24 septembre, à 9 heures, en l'église Saint - Coeur - de - Marie, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Hilaire Couillard, époux de dame Céline Gagné et de son beau-frère, feu monsieur Georges - Etienne Prud'homme, époux de dame Cécile Couillard.

DUBE — Samedi, le 24 septembre, à 8.30 heures, en l'église de Beauport, sera chanté le service anniversaire de feu madame Arthur Dubé, née Alma Parent.

LABERGE — Samedi, le 24 septembre, à 9 heures, en l'église de l'Ange-Gardien, sera chanté le service anniversaire de feu madame Joseph - Elzéar Laberge.

LEVESQUE — Samedi, le 24 septembre, à 8 heures, en l'église de Saint-Charles Garnier, à Sillery, sera chanté le service anniversaire de feu madame A.-Z. Lévesque, née Jeannette Pelletier.

ROUSSEAU — Samedi, le 24 septembre, à 9 heures, en l'église de Sainte-Pétronille, Ile d'Orléans, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Adélard Rousseau, époux de feu dame Belzémire Plante.

TALBOT — Samedi, le 24 septembre, à 8 heures, en l'église des Saints-Martyrs Canadiens, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Jean - Pierre Talbot, époux de dame Jeannine Morin.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements

CLOUTIER — M. Joseph - Edmond Cloutier remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de dame Ann Kenny, épouse de M. Joseph - Edmond Cloutier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

NOUVELLE ADRESSE
A.-F. BARDOU ENR.
fleuriste
1664 Ch. St-Louis
527-3568

Laissez aux Asiatiques le soin de régler le conflit au Vietnam, dit M. Marcos

NATIONS UNIES (UPI, AFP) — Dans le discours qu'il a prononcé hier soir devant l'Assemblée générale des Nations unies, le président des Philippines, M. Ferdinand Marcos, appuyé par la Malaisie et le Thailande, a recommendé que le règlement de la guerre au Vietnam soit laissé entre les mains d'Asiatiques.

Marcos a recommandé la création de l'équivalent politique de l'organisation économique déjà existante pour l'Asie, au sein des Nations unies. Cette organisation pourrait reconnaître et accepter une vaste diversité des positions politiques de l'Asie, a-t-il précisé, en préconisant la mise sur pied d'un "forum politique devant lequel des problèmes brûlants comme celui du Vietnam pourraient être déférés".

APPEL AUX SOVIETS — Le président Marcos, des Philippines, a lancé un appel à l'Union soviétique, hier, aux Nations unies, pour qu'ils convoquent une conférence des pays asiatiques sur le Vietnam. (Téléphoto PA)

Pendant qu'il parlait à la tribune internationale, d'autres développements se produisait:

— L'Union soviétique, dans un éditorial des Isvestia, a demandé que les Nations unies condamnent la politique américaine au Vietnam.

— Dix pays communistes ont demandé que la question du retrait de toutes les forces américaines et étrangères au Vietnam soit placée sur l'agenda de l'Assemblée générale et que la "machinerie" onusienne soit démantelée en Corée.

AUTRE TACHKENT

Le président Marcos a de plus confirmé que depuis le mois de février dernier, plusieurs Etats asiatiques dont les Philippines ont essayé de susciter un dialogue entre les deux Vietnam.

Le chef d'Etat philippin, se référant au succès obtenu par la diplomatie soviétique dans la paix de Tachkent, entre l'Inde et le Pakistan, a proclamé que la Malaisie, la Tailande et les Philippines "renouvellent leur appel à tous les pays asiatiques et à l'Union soviétique pour qu'ils agissent avec autant de hardiesse et d'imagination en organisant un nouveau Tachkent pour le sud-est asiatique".

Le président des Philippines a fait valoir qu'il était à la fois légitime et incontestable que les peuples d'Asie aient "l'obligation inéluctable de mettre au point des solutions asiatiques pour les problèmes de l'Asie". Un tel principe, dit-il, pourrait "placer Hanoi et Pékin dans la contrainte morale de fléchir leur attitude hostile".

Journée relativement calme au Vietnam

SAIGON (AFP) — Un calme relatif a régné au Vietnam, au cours des dernières 24 heures. Si les troupes américaines en opération ne signalent qu'un accrochage de quelque importance au sud de la zone démilitarisée, où les marines poursuivent l'opération Prairie, c'est surtout l'aviation qui s'est montrée active, avec 99 missions de bombardement.

C'est principalement au nord-est de la zone démilitarisée que les bombardements ont eu lieu. Des ouvrages sur les deux grands axes ferroviaires et routiers reliant Hanoi à la Chine populaire ont également été visés. Au total, cinq dépôts de carburant ont été attaqués. Les patrouilles américaines ont aperçu à deux reprises des Mig-17, mais le combat n'a pas été engagé. Un Phantom, du porte-avions Corail Sea a été abattu tard dans la soirée de lundi.

De leur côté, les Vietcong ont tiré une trentaine d'obus de mortier sur la base américaine de Chu Lai, au nord-est de Saigon, causant des dégâts qualifiés de lourds et endommageant plusieurs avions. La base de Chu Lai est la plus importante base des marines après Danang. Elle dispose d'une piste recouverte de plaques d'aluminium, d'un système de catapultage et de câbles de freinage.

Trois jeunes enfants vietnamiens, qui se rendaient à l'école de Quang Dien, dans la province de Thua Thien, ont été tués par l'explosion d'une mine. Deux autres ont été blessés. A Saigon, un porte-parole américain a reconnu que c'est probablement une bombe américaine de 500 livres qui, se détachant d'un avion, est tombée sur le village de Boxa, dans la partie sud de la zone démilitarisée.

Un planteur français, René Potvin, originaire de Sotteville-Les-Rouen, arrêté le 21 août par les Vietcong, sur les hauts plateaux, a été relâché lundi soir.

Après cette libération et la mise en liberté provisoire de MM. Abel Goxe et Philippe Grandjean par la sécurité militaire, aucun Français n'est plus signalé comme étant incarcéré au Vietnam.

La crue du Mékong a atteint mardi soir sa cote d'alerte. Il y aurait déjà plusieurs milliers de sinistrés, notamment dans la province de Chau Doc, sur la frontière cambodgienne, la plus touchée par le sinistre.

Le pape s'explique

La paix doit être recherchée, défendue, suscitée, etc . . .

CITE DU VATICAN (AFP)— "Pourquoi ce nouvel appel en faveur de la paix?" a dit le pape, à propos de son encyclique sur la paix, dans le discours qu'il a prononcé aujourd'hui à l'audience générale hebdomadaire.

A quoi il a répondu: "La paix a toujours besoin d'être recherchée, défendue, suscitée, espérée, construite. La paix est l'équilibre du monde: un équilibre d'autant plus indispensable qu'il est aujourd'hui faible et oscillant. On vit dans l'anxiété, on vit dans le danger".

Paul VI s'est demandé ensuite ce que l'Eglise et le pape "peuvent faire de positif et d'efficace pour la paix". Parler et prier, a-t-il répliqué.

PARLER

"La parole vaut-elle encore quelque chose dans l'histoire contemporaine? a poursuivi le pape. Nous croyons que qui, par le mystère de vérité qu'elle contient et dévoile, par la force désarmée et invincible dont elle dispose lorsqu'elle est libre, sincère, authentique, par la confiance que nous avons dans les hommes — oui, les hommes de notre temps, qui sont intelligents, qui sont réfléchis, qui peuvent écouter et entendre, qui sont, du fond, souffrants et qui cherchent et attendent une parole de vérité et de bonté, dont nous, ministres de l'Evangile, croyons être les dépositaires et les prophètes. C'est pour cela que nous parlons. Nous parlons avec foi, une foi qui voudrait soulever les montagnes. Nous parlons avec amour, un amour qui s'adresse à tous les hommes, avec un désintéressement absolu de notre part et dans la recherche passionnée du bien d'autrui, dans la justice et dans la fraternité universelle."

PRIER

"C'est la seconde note de notre politique, a dit Paul VI, toute l'encyclique le dit. Et nous sommes convaincus que ce n'est pas oeuvre vaine. Prier (clam) c'est la condition pour que la causalité mystérieuse de la bonté divine s'insère dans le circuit incertain et défaillant de la causalité humaine. Nous avons confiance et nous l'avons davantage encore si vous priez avec nous. Nous avons confiance si le choeur des voix enfantines se joint à notre voix, lasse en raison des années et des soucis. Nous avons confiance si la voix gémissante et pénétrante des souffrants rend moins indigne d'être écoutée par la miséricorde divine l'invocation de notre humanité pécheresse."

En terminant, le pape faisant allusion aux déclarations de M. Thant a dit: "Il est quelqu'un qui, ces jours, parle avec une grande autorité et une grande compétence, non moins gravement que nous".

Les radiations pourront nuire aux astronautes

GENEVE (AFP)—Le médecin cosmonaute soviétique Boris Egorov, 29 ans, qui participa en 1964 au vol orbital du "Voskhod un", a déclaré aujourd'hui que les mesures de protection prises pour garantir les cosmonautes russes ou américains contre les radiations de toutes natures "avaient bien marché jusqu'à présent", mais qu'il pourrait en être différemment lorsque l'homme entreprendra des vols de longue durée ou des sorties prolongées dans l'espace.

Dans son exposé extrêmement technique, fait à l'occasion des journées de l'aéronautique et de l'espace, il a clairement laissé entendre que dans le domaine de la génétique par exemple tout restait à apprendre.

A propos des "menaces" qui attendent les cosmonautes de demain, M. Egorov a souligné que les savants et les biologistes devaient accorder la plus grande attention aux protons originaires d'explosions solaires, dont le pouvoir de pénétration est assez grand pour produire des lésions de tous les organes. Le cosmonaute soviétique a ajouté qu'à son avis, deux problèmes restaient à approfondir:

1. La détermination de la "dose maxima permise" de radiations aussi bien pour les équipages des engins spatiaux que pour l'équipement, les appareils, les vivres, emportés dans l'espace.

2. La mise au point d'un système de protection, aussi bien physique que pharmaceutique, contre les radiations cosmiques.

Daisy Fresh fera de vous une autre femme

Voyez la différence, portez un de ces 6 vêtements de base

a) Soutien fait de Breezelite, joliment brodé sur le haut des bonnets. Bretelles extensibles, se prolongeant au-dessus du soutien-gorge, pour assurer un confort parfait.
Tailles: 34-40B, 34-42C, 34-44C, #4936, blanc. $6.00

b) Soutien-gorge fait de dentelle et de Breezelite si léger qu'on n'en sent pas la présence. Bretelles de dentelle avec insertions élastiques dans le dos qui descend très bas.
32-36A, 32-38B, 32-40C, #2984, blanc. $5.00

Gaine de Lycra renforcé de panneaux ingénieux sur le devant et à l'arrière de façon à assurer un galbe à toute votre silhouette. Jolie dentelle extensible aux cuisses. P.M.G.XG. #6962, blanc. $13.00

c) Le soutien-gorge qui permet de décolleter joliment les épaules. Insertions rembourrées de fiberfill, dentelle extensible au-dessus des bonnets, bretelles de satin recouvertes de dentelle, extensibles dans le dos décolleté en profondeur. Côtés en Lycra. 32-36A, 32-36B, 32-36C, #2908 blanc. $5.00

d) Soutien-gorge, même description que b) #2984 $5.00

Gaine Daisy Fresh, Power net très léger. Grâce à cette ingénieuse gaine l'abdomen, les cuisses et le siège sont tous parfaitement moulés. Vous obtiendrez toujours satisfaction avec Daisy Fresh. P.M.G.XG., #5962 blanc. $10.00

Paquet, vêtements de base, 2e étage.
AUSSI EN VENTE A PLACE LAURIER.

A PLACE LAURIER
Venez rencontrer
Mlle Lise Renaud
Les 23 et 24 septembre.

Mlle Renaud se fera un plaisir de vous conseiller sur les vêtements de base Daisy Fresh que vous devez porter.

Paquet, vêtements de base, Place Laurier.

• ST-ROCH • PLACE LAURIER
Paquet

par
HOLIDAY HEADWEAR

toque de velours imperméable

en grande vogue! Pratique chapeau imprimé qui s'ajuste à votre tour de tête. Gros noeud arrière de fantaisie. Disponible dans le noir, brun, marine, vert bouteille, cerise et bleu électrique. Autre lot de chapeaux de laine et simili-fourrure à 6.99.

10.99

Paquet, chapeaux, rez-de-chaussée.
AUSSI EN VENTE A PLACE LAURIER

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE. 529-4501 St-Roch. 653-8177

LA CIE PAQUET INC.
545 est, rue St-Joseph, Québec.
Veuillez me faire parvenir le chapeau de velours illustré.
Couleur: ..... Prix: .....
(Plus la taxe de vente, s.v.p.)

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....
Entrée ☐ Comptant ☐ C.O.D. ☐

Les ministres des Finances du Commonwealth lutteront contre la pauvreté

MONTREAL (PC) — Les 26 ministres des Finances des pays membres du Commonwealth réunis en conférence à Montréal ont accepté, hier, à l'issue de la première journée de délibérations, d'accentuer la guerre à la pauvreté et d'aider davantage les pays sous-développés.

C'est en substance la déclaration faite hier par le secrétaire du Commonwealth, M. Arnold Smith, qui s'était fait le porte-parole des délégués. Il a déclaré que les objectifs adoptés par les Nations unies sont loin d'être atteints en ce qui touche le redressement économique des nations sous-développées puisqu'en 1966, les deux tiers de la population mondiale sont aux prises avec la faim.

M. Smith a eu des éloges envers le Canada et l'Australie qui, malgré certaines menaces d'inflation, ont augmenté sensiblement leur aide aux nations pauvres".

"Malheureusement, a-t-il dit, l'aide apportée aux pays sous-développés est encore nettement insuffisante puisque, au sein même du Commonwealth, la situation de certains pays défavorisés par le plan économique se détériore au lieu de s'améliorer.

M. Smith a souligné qu'effectivement, si l'on tient compte de l'augmentation des populations dans les pays en question, l'aide financière per capita a diminué au cours des dernières années.

"Le Commonwealth est très représentatif de la situation économique mondiale, a-t-il expliqué, puisqu'on y trouve des nations très riches et d'autres très pauvres. Il faut donc créer une sorte d'ambiance familiale de façon à donner un équilibre plus juste à l'ensemble du Commonwealth.

Le secrétaire du Commonwealth a déclaré que les discussions touchant cette aide aux pays sous-développés n'a donné lieu à aucune attaque contre les pays plus favorsés. "Tout s'est déroulé, dans une grande harmonie", a-t-il ajouté.

AVANT LA REUNION — Le ministre canadien des Finances, M. Mitchell Sharp, à gauche, confère avec le Dr T. Caruana Demajo, ministre des Affaires parlementaires et de la Justice de Malta, au centre, et sir Edwin McCarthy, président du comité économique du Commonwealth, avant l'ouverture à Montréal, mercredi, d'une conférence de deux jours du Conseil exécutif économique du Commonwealth.

Johnson craint pour la santé économique des E.-U.

WASHINGTON (UPI) — Le président Lyndon Johnson a déclaré hier que les taux d'intérêts élevés actuellement en vigueur constituent un danger pour la santé économique du pays, et il a apposé sa signature à une loi visant à atténuer la montée d'une façon quelconque.

Lors d'une cérémonie qui avait lieu à la Maison Blanche, le président a rendu la loi donnant aux agences bancaires fédérales le droit d'établir des sommets sur les taux d'intérêts de divers genres de dépôts.

Selon M. Johnson, le bill aidera à mettre fin à une "lutte acharnée" entre les banques et d'autres institutions financières pour obtenir le dollar d'épargne du public.

INQUIETUDE

Il a utilisé la cérémonie de signature du bill comme occasion pour exprimer son inquiétude au sujet des taux d'intérêts élevés en général. Il ne possède qu'un pouvoir limité pour les contrôler.

"Les taux d'intérêt élevés, a déclaré Johnson, sont au nombre des dangers les pires qui peuvent menacer la santé de l'économie du pays".

S'éloignant d'une déclaration rédigée à l'avance, le président a enjoint une fois de plus le Congrès d'accélérer son action concernant huit autres projets de lois de finances, de façon à ce qu'il puisse voir quelle somme d'argent le gouvernement s'attend de dépenser cette année.

"Dès que nous saurons combien il nous coûtera pour diriger notre gouvernement.. nous prendrons les mesures qui s'imposent aussitôt que possible", a déclaré Johnson. Ceci a semblé être une autre allusion au fait qu'il pourrait y avoir une hausse des taxes pour aider à payer pour la guerre au Vietnam et pour combattre l'inflation.

Il a déclaré que l'administration prendrait toute mesure pouvant réduire les taux d'intérêts, garder le dollar en bon état et rencontrer nos dépenses avec des revenus."

Les taux d'intérêts croissants, déclare Johnson, placent un fardeau inutile sur nos citoyens. Ils brisent le cours régulier du crédit, plaçant l'argent où l'économie est déjà surchauffée."

En signant le bill, il a dit que les taux d'intérêts élevés ont trois importants effets défavorables: 1) Ils forcent les prêteurs à exiger des taux raisonnables sur l'argent qu'ils prêtent. 2) Ils détournent l'argent de la construction des maisons, et il devient difficile pour les gens de construire, d'acheter ou de vendre des maisons, et ils "affaiblissent" les institutions financières."

Paquet

• ST-ROCH • PLACE LAURIER

CAGOULE DE SKI
100% nylon

Confectionnée dans un Nylon imperméable, très résistant. Entièrement doublée de fourrure d'Orlon très chaude. Nouveau capuchon secret. Style instructeur. Choix de vert, bourgogne, rouge, noir.

Garçons: 8 à 18 — Jeune homme 34 à 40

14.99 19.99

CHAUDE CANADIENNE
100% laine

Capuchon amovible. Entièrement doublée d'une épaisse fourrure en véritable Borg Acrilan. Idéale pour la marche et pour les plaisirs de l'hiver. Disponible dans le beige, gris, marine, bourgogne et vert.

Garçons: 8 à 18 ans 15.99

Autres prix: 17.99 à 29.99

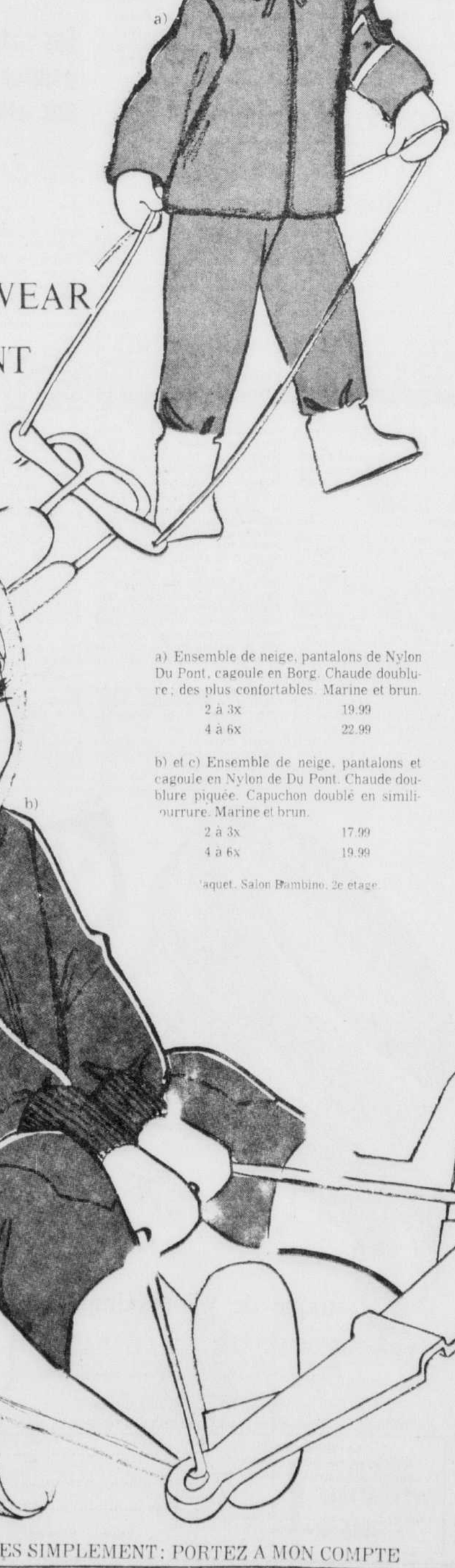
Paquet, complets pour garçons, rez-de-chaussée
AUSSI EN VENTE A PLACE LAURIER

Paquet
ST-ROCH et PLACE LAURIER

Ils ne glissent pas toujours en traîneau!

...Il leur faut l'habit

CANADIAN CHILDREN WEAR
EN NYLON DE DU PONT



a) Ensemble de neige, pantalons de Nylon Du Pont, cagoule en Borg. Chaude doublure; des plus confortables. Marine et brun.

2 à 3x	19.99
4 à 6x	22.99

b) et c) Ensemble de neige, pantalons et cagoule en Nylon de Du Pont. Chaude doublure piquée. Capuchon doublé en similifourrure. Marine et brun.

2 à 3x	17.99
4 à 6x	19.99

Paquet, Salon Bambino, 2e etage

• UTILISEZ VOTRE PLAQUE DE CREDIT • DITES SIMPLEMENT: PORTEZ A MON COMPTE

La vieill e maison

A Sainte-Thérèse de Lisieux

"La Source", maison vieille de 200 ans, offre un cadre peu banal pour les retraites de vocations

Par J.-Claude RIVARD

Une vieille maison de près de 200 ans blanchie à la chaux, la montagne avec ses chaudes couleurs d'automne, des disques, des chansonniers, de la musique: ce sera le cadre inusité dans lequel se dérouleront, à l'intention des jeunes de nos écoles secondaires, des retraites de vocations.

La vieille maison de ferme, située à Sainte-Thérèse-de-Lisieux sera une boîte à chanson, et, chose maintenant définitive, elle s'appellera "La Source".

Mais ce ne sera pas une boîte à chansons comme les autres: Ce sera un lieu de détente et de réflexion où les jeunes auront à considérer par le son et l'image les appels que leur lance l'humanité entière, pour susciter de leur part une réponse spontanée face à ses besoins.

C'est à deux Pères du Sacré-Coeur que revient le mérite d'avoir conçu un tel cadre et une telle formule de "retraites de vocations" qui sera pour le moins originale.

Les Pères Jacques Giroux et André Guilbault ont obtenu de leurs supérieurs que la vieille maison de ferme que possède leur communauté à Sainte-Thérèse de Lisieux puisse être transformée en boîte à chansons. Cette vieille bâtisse était utilisée depuis cinq ou six ans par la communauté à titre de maison de repos, durant l'été.

La permission accordée, une équipe de frères convers s'est aussitôt mise à l'oeuvre pour restaurer l'extérieur, tapisser de jute les murs intérieurs; réparer la toiture et en améliorer l'isolation au second étage.

Au rez-de-chaussée, des murs ont été jetés par terre de façon à créer une ou deux salles de réunion, où autour de tables rustiques, nos jeunes iront discuter en groupes de six, des problèmes mondiaux, tels la faim, la pauvreté, la guerre, auxquels ils sont particulièrement sensibilisés....

On achève actuellement d'améliorer le mobilier de la cuisine dont l'on saura cependant sauvegarder le cachet antique.

A l'étage supérieur, l'on a mis un mur à nu dégageant ainsi la pierre rustre pour donner plus de cachet à ce qui sera une petite chapelle, et l'on a aménagé quelques pièces destinées à servir ou de chambre aux responsables de "La Source" ou bien de lieu de réunions en équipes.

Dans la grande salle d'en bas, l'on accrochera aux murs tapissés de jute, des photographies décrivant les multiples besoins de l'humanité contemporaine et les appels qu'elle adresse continuellement à la génération montante.

Ces besoins seront aussi illustrés par l'audition de disques, de chanteurs populaires tels que Aznavour, Jean Ferrat, Jacques Brel, Richard Anthony et autres. Il y aura aussi des chansonniers et le premier sera le Québécois Jean-Guy Gaulin, qui ouvrira, en soirée du 25 septembre, l'activité de "La Source"...

Ces problèmes, les jeunes les discuteront en équipes et infailliblement ils seront amenés à se poser la question: "Moi, comment pourrais-je répondre à ces besoins, à ces appels, dans la vie sacerdotale, religieuse, ou comme laïc chrétien, conscient de ses responsabilités et de ses devoirs?".

Dès dimanche, ils seront trente à quarante jeunes de 11e année, tous de la même classe, à envahir "La Source". Ils y arriveront tôt le matin et en repartiront le soir... après le récital du chansonnier invité.

Il y aura d'autres de ces réunions, le samedi, et même sur semaine, grâce à la collaboration des commissions scolaires régionales et de leurs directeurs de pastorale. Il y en aura pour les garçons et pour les filles de 11e année...

Même, une fois par mois, il y en aura en fin de semaine, pour les jeunes d'une douzaine d'années. Mais celles-ci auront surtout une portée catéchitique.

Et l'argent? Ce sera une question très secondaire à "La Source". On sollicitera peut-être une minime contribution de .35 à .60 cents, histoire d'aider à défrayer le coût des repas de la journée, mais les pères sont assurés que pour le reste, la Providence les aidera à se débrouiller...

Les pères Giroux et Guilbault n'ont pas agi à la légère en prenant cette initiative. Elle avait été au contraire expérimentée, au cours des années passées, et c'est devant le succès de la méthode qu'ils ont accepté d'accroître leurs efforts...

Ces prêtres ont mis de côté l'esprit de clocher: leur but premier est d'aider la jeunesse à trouver sa voie beaucoup plus que de recruter des vocations pour leur communauté.

Cet état d'esprit qui est tout-à-fait dans la ligne de la pastorale d'ensemble diocésaine, a, comme il se doit, attiré la bénédiction du directeur diocésain des vocations. A plus forte raison, a-t-il eu la faveur des oeuvres pontificales missionnaires dont le but premier est d'éveiller le chrétien aux problèmes de son propre milieu et ensuite à ceux des milieux étrangers...

Trois enfants sont tués sur les routes

Trois enfants ont été tués sur la route dans l'Est du Québec, hier. Ce sont Alain et Jean-Claude Tremblay, 7 et 5 ans, fils de M. et Mme Fernand Tremblay, de Lac-Bouchette, comté de Lac-Saint-Jean; et Louise Anger, 5 ans, enfant de M. et Mme Marcel Anger, d'East-Broughton-Station, comté de Beauce.

Les deux enfants Tremblay ont été tués ensemble, vers 6 h 30 du soir. Ils ont été heurtés par une auto en face du domicile de leurs parents, sur la route 19.

La jeune Anger a également été heurtée par une auto près de la maison de ses parents. Il était environ 4 h de l'après-midi.

La Sureté provinciale prépare l'enquête du coroner dans les deux accidents.

La circulation sur le pont de Québec

La circulation à trois voies sur le pont de Québec ne sera pas permise tant que la voirie provinciale n'aura pas effectué les travaux nécessaires, révèle la Sûreté provinciale. Les approches du pont, surtout sur la rive-sud, doivent être élargis et relevés, tandis que les lots qui séparent les voies d'entrée et de sortie doivent être rétrécis.

La Chambre de Commerce lancera son programme "Perspectives économiques"

MONTREAL (PC) — Dans une déclaration communiquée aujourd'hui, le président de la Chambre de Commerce du Canada, M. R. H. Keefler, annonce que cet organisme, en collaboration avec toutes les Chambres de Commerce provinciales, lancera officiellement un programme dit de "Perspectives économiques" au cours du 37e congrès annuel qui se tiendra à Edmonton, du 2 au 5 octobre prochain.

Ce programme, intitulé "Perspectives économiques" a pour but d'inciter les Chambres de commerce locales à recenser les perspectives d'emploi d'ici 1970, en regard de la nécessité de résorber 1,000,000 de nouveaux venus sur le marché du travail et de mettre en oeuvre des programmes d'action destinés à activer la croissance économique des collectivités locales.

Plus de 850 Chambres affiliées à l'organisme national ont déjà reçu une brochure expliquant en détails le programme et sa mise en application. Ces groupements locaux jugeront du bien-fondé de la mise sur pied de cette initiative dans leurs localités respectives lors du 37e congrès annuel de la Chambre de Commerce du Canada.

Trois sondages ont été récemment effectués dans des localités pilotes, représentatives de la moyenne des agglomérations au Canada, soit Magog, Québec, St. Catharines, Ontario et Watrous, Saskatchewan. Au cours de la séance d'ouverture du congrès qui se tiendra à Edmonton, dont M. C. P. Beaubien, vice-président du conseil exécutif et président du comité des affaires publiques, sera l'animateur, les délégués de ces trois villes commenteront les résultats du sondage des perspectives d'emploi et d'amélioration civique dans leurs localités et feront part des programmes d'action qu'ils se proposent d'entreprendre.

La brochure mentionnée plus haut souligne les objectifs du Conseil économique du Canada qui prévoit l'arrivée de 1,000,000 de nouveaux travailleurs sur le marché du travail d'ici 1970. L'embauche est, dans une grande mesure, une préoccupation locale; c'est pourquoi, les Chambres de commerce attachent tellement d'importance à la croissance économique qui offre de nouvelles possibilités d'emploi et assure, en même temps, la croissance économique.

Paquet

STYLE MOD"

redingote en velours côtelé

NOUVEAUTE POUR L'HIVER

Le style nautique inspire la confection et le confort de la redingote qui gagne en popularité pour l'hiver. Excellente confection, velours côtelé de toute première qualité. Modèle à double croisure avec col largement cranté et épaulettes de suédine. Chaude doublure piquée. Ouvertures caractéristiques sur les côtés. Tailles de 38 à 44. Dans le vert seulement.

29.99

Paquet, vêtements sport pour hommes, rez-de-chaussée.
AUSSI EN VENTE A PLACE LAURIER.
HEURES D'AFFAIRES A ST-ROCH: 9H. A 5H.30 P.M. EXCEPTE LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9H.30 P.M. A PLACE LAURIER: 9H.30 A.M. A 5H.30 P.M. EXCEPTE LES MARDIS, JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9H.30 P.M.

Paquet

• ST-ROCH • PLACE LAURIER

PALETOT IMPERMEABLE

"CROYDON"

50% Fortrel 50% Avril

CHAUDE DOUBLURE AMOVIBLE EN BORG ACRILAN

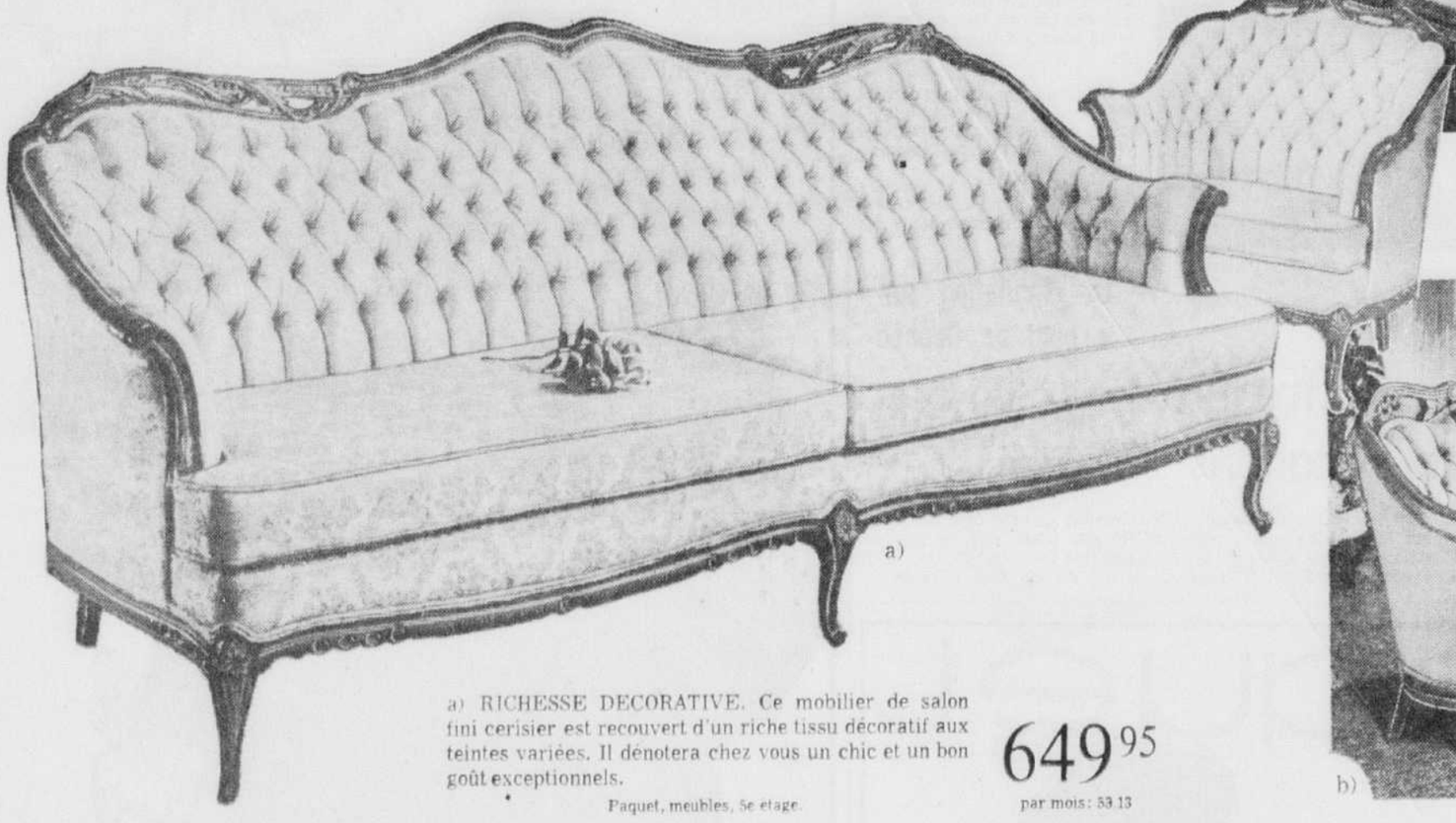
Confection de haute qualité, et de longue durée. Très pratique, se porte tôt le printemps et tard l'automne, grâce à la doublure amovible que vous enlevez et replacez selon la température. Facilité d'entretien, entièrement lavable. Choix de beige, marine et noir. Tailles: 36 à 44.

50.00

Paquet, complets pour hommes, rez-de-chaussée.
AUSSI EN VENTE A PLACE LAURIER.

HEURES D'AFFAIRES: ST-ROCH: DE 9H. A 5H.30 TOUS LES JOURS EXCEPTE LES JEUDI ET CENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M. — PLACE LAURIER: DE 9H.30 A 5H.30 EXCEPTE LES MARDI JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M.

Le provincial français, style d'une fraîcheur exquise...



a) RICHESSE DECORATIVE. Ce mobilier de salon fini cerisier est recouvert d'un riche tissu décoratif aux teintes variées. Il dénotera chez vous un chic et un bon goût exceptionnels.

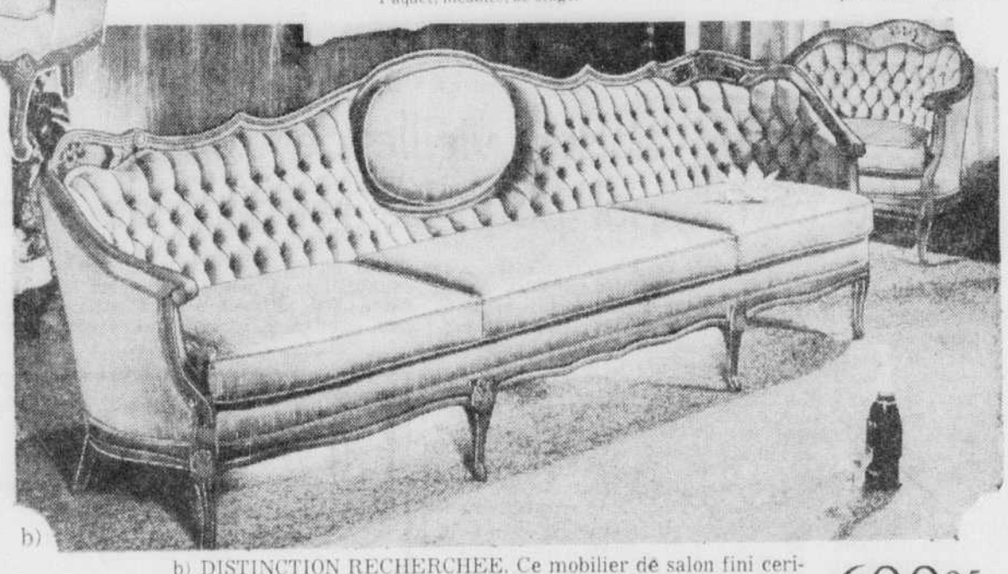
Paquet, meubles, 5e étage.

649.95
par mois: 53.13

c) STYLE D'AVANT-GARDE. Ce mobilier de salon fini cerisier est agrémenté de tissu nouveau disponible dans un véritable panorama de couleurs. Venez admirer notre splendide collection de style à notre magasin.

Paquet, meubles, 5e étage.

529.95
par mois: 43.32



b) DISTINCTION RECHERCHEE. Ce mobilier de salon fini cerisier est recouvert d'un beau tissu aux teintes recherchées. Donne à votre salon cette note de sobriété toujours à la mode.

Paquet, meubles, 5e étage.

699.95
par mois: 57.22

Paquet

MEUBLES CLASSIQUES AUX LIGNES MODERNES

PORTANT LA SIGNATURE

The ANDREW MALCOLM Furniture Co. Limited

d)

e) STYLE ITALIEN. Mobilier de chambre a coucher en bois de cerisier d'une qualite et d'une ebenisterie exceptionnelles. Comprend un lit de 54 pces, un bureau, une commode et une table de nuit.

Paquet, meubles, 5e étage.

549.95
par mois: 44.95

f)

f) STYLE PROVINCIAL FRANCAIS. Mobilier de chambre à coucher en bois de cerisier. Lignes et style d'une grande beauté. Comprend un lit de 54 pces, un bureau, une commode et une table de nuit.

Paquet, meubles, 5e étage.

1299.00
par mois: 57.48

e)

d) STYLE PROVINCIAL FRANCAIS. La richesse de ce mobilier de chambre à coucher réside dans la qualité de son bois de cerisier. Comprend un lit, un bureau, une commode et 2 tables de nuit.

Paquet, meubles, 5e étage.

899.95
par mois: 73.57

- CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT : • COMPTE COURANT
- COMPTE BUDGETAIRE "PAQUET" • PAIEMENTS DIFFERES • MISE-DE-COTE

VOYEZ NOS AUTRES ANNONCES EN PAGES PRECEDENTES

HEURES D'AFFAIRES : ST-ROCH : DE 9H. A 5H.30 TOUS LES JOURS EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M. • PLACE LAURIER : DE 9H.30 A 5H.30 EXCEPTE LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M.